

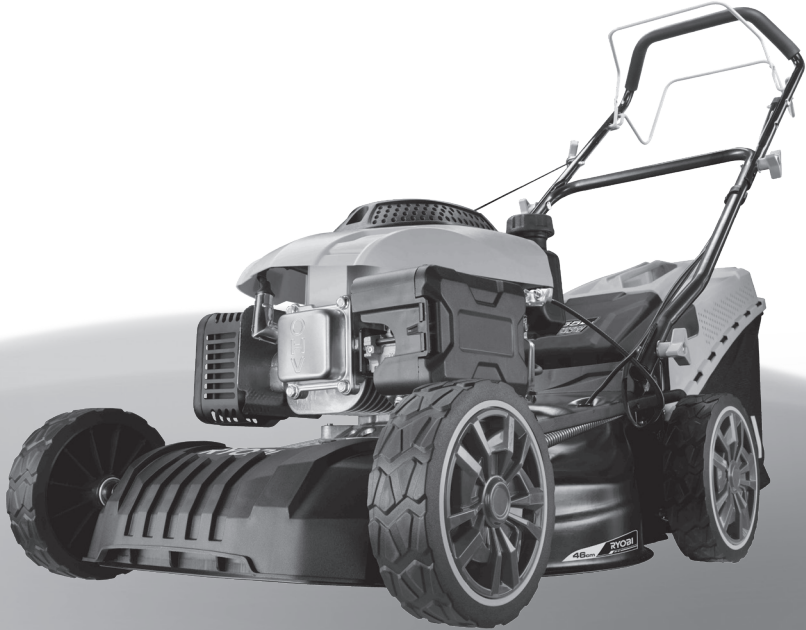


RLM46160S

**ORIGINAL INSTRUCTIONS**

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES  
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG  
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES  
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI  
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES  
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS  
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER  
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA  
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNO  
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE  
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ  
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ  
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ  
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA  
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE  
TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS  
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS  
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE  
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA  
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL  
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV  
ПЕРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ  
ПЕРЕКЛАД ОРИГИНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ  
ORIJNAL TALIMTLARIN ÇEVIRILERI

- EN
- FR
- DE
- ES
- IT
- NL
- PT
- DA
- SV
- FI
- NO
- RU
- PL
- CS
- HU
- RO
- LV
- LT
- ET
- HR
- SL
- SK
- BG
- UK
- TR





- Important!** It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.
- Attention!** Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.
- Achtung!** Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.
- ¡Atención!** Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto
- Attenzione!** È importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.
- Let op!** Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product monteert, onderhoudt en gebruikt.
- Atenção!** É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.
- OBS!** Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.
- Observera!** Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.
- Huomio!** On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.
- Advarsel!** Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet
- Внимание!** Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.
- Uwaga!** Koniecznie należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.
- Důležité upozornění!** Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
- Figyelem!** Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használatá elött elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.
- Atenție!** Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreinerii și operarea produsului.
- Uzmanību!** Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un precas darbināšanas.
- Dėmesio!** Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojam gaminį, būtina perskaityti šiam vadove pateiktus nurodymus.
- Tähtis!** Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
- Upozorenje!** Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.
- Pomembno!** Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.
- Upozornenie!** Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.
- Важно!** Исключительно важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.
- Важливо!** Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.
- Önemli!** Ürünü monte etmeden, kullanmadan ve bakımını yapmadan önce bu kılavuzdaki talimatları okumanız önemlidir.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehåll för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske endringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Změny technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificărilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Pasīliiekant teisę daryti techninius pakeitimus | Tehnilised muudatused võimalikud | Podloženo tehničkim promjenama | Tehnične spremembe dopuščene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации | Є об'єктом для технічних змін | Teknik değişikliğe tabidir.



Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of your petrol lawn mower.

### INTENDED USE

The petrol lawn mower is only intended for use outdoors.

The product is designed for domestic lawn mowing. The cutting blade should rotate approximately parallel to the ground over which it is being wheeled. All four wheels should touch the ground while mowing.

The product is a pedestrian-controlled, walk-behind mower designed to be pushed by hand, or be guided by the operator when using the self-propel feature.

The product should never be operated with the wheels off the ground. It should not be pulled or ridden on. It should not be used to cut anything other than domestic grass lawns.

Do not use the product for any other purpose.

### GENERAL SAFETY WARNINGS

#### ⚠ WARNING

When using the product, the safety rules must be followed. For your own safety and that of bystanders, please read these instructions before operating the product. Please keep the instructions safe for later use.

### PERSONAL SAFETY

- The product is capable of amputating hands and feet, and of throwing objects. Failure to observe all safety instructions could result in serious injury or death.
- Be familiar with the controls and the correct use of the product.
- Ensure before each use that all controls and safety devices function correctly. Do not use the product if the off switch does not stop the engine.
- Never allow children or people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or persons not familiar with these instructions to operate, clean, or maintain the product. Local regulations may restrict the age of the operator. Children should be adequately supervised to ensure they do not play with the product.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the product. Do not operate the product when you are tired, ill, or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
- Wear heavy, long trousers, long sleeves, and sturdy anti-slip footwear. Do not wear short trousers, sandals, or go barefoot. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Always wear safety glasses with side shields.
- Wear hearing protection and safety glasses at all

times while operating the product. Use a face mask if operation is dusty.

- Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the work area.
- Operating similar tools nearby increases both the risk of hearing injury and the potential for other persons to enter your work area.
- Always be sure of your footing, especially on slopes. Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance.
- Use the product across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not use the product near drop-offs, ditches, excessively steep slopes, or embankments. Poor footing could cause a slip-and-fall accident.
- Plan your mowing pattern to avoid discharge of material towards roads, public pavements, bystanders and the like. Avoid discharging material against a wall or obstruction, which may cause the material to ricochet towards the operator.

### WORK AREA SAFETY

- Never use product while people, especially children, or pets are within 15 m because of the danger of objects being thrown by contact with the blade.
- Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. Thoroughly inspect the area where the product is to be used and remove all rocks, sticks, metal, wire, bones, toys, or other foreign objects. Remember, string or wire may entangle with the cutting means.
- Always use the product in the daylight or with good artificial light. The operator requires a clear view of the work area to identify potential hazards.
- Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The product creates sparks which may ignite the dust or fumes.
- Do not operate the product on wet grass or in the rain.
- Do not use the product when there is a risk of lightning.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the product and the mowing activity. Never assume that children will remain where you last saw them.
- Keep children out of the mowing area and under the watchful care of a responsible adult other than the operator, be alert and turn the product off if a child enters the area.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects including overhanging shrubs, which may block your view.

- Keep work area clean. Cluttered or dark areas invite accidents.

### LAWN MOWER SAFETY WARNINGS

- Before use, always visually inspect to ensure blades, blade bolts, and cutter assembly are not worn or damaged.
- Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- Never operate the mower if the operator presence control, when released, does not stop the engine.
- Do not operate the product without the entire grass catcher or the guard of the self-closing discharge opening in place.
- The blade on the product is sharp. Use extreme caution and wear heavy-duty gloves when fitting, replacing, cleaning or checking bolt security.
- Bring the product to an authorised service centre to replace damaged or unreadable labels.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to be sure that the product is in safe working condition.
- Check the grass catcher frequently for wear, holes, or deterioration. This can cause objects to be thrown towards the operator.
- Replace worn or damaged parts before operating the product.
- Turn on the engine carefully with the user behind the handlebars in the operator safety zone. Never start the product if:
  - all four wheels are not on the ground
  - the grass discharge chute is exposed and is not protected by the grass box and grass discharge chute cover
  - hands and feet of all persons are not clear of the cutting enclosure
- Do not force the product. It will do the job better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not overload the product. Mowing long, thick grass may cause the engine speed to drop or the power to cut out. When mowing in long thick grass, set a high cutting height on your first cut to help reduce the load.
- Stop the blade when crossing gravel surfaces.
- Do not pull back the product unless absolutely necessary. If you must back the product away from a wall or obstruction, first look down and behind to avoid tripping or pulling the product over your feet.
- Stop the engine and allow the blade to stop if the product has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the product to and from the area to be mowed.
- Never use the product with defective guards or shields, or without safety devices, such as deflectors and/ or grass catchers, in place.
- Do not tilt the product when starting the engine or while the engine is running. This exposes the blade and increases the probability of objects being thrown.
- Start the engine carefully according to instructions and keep hands and feet away from cutting area. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times. Do not start the product when standing in front of the discharge opening.
- Never pick up or carry the product while it is running.
- When not in use, store the product in a well-ventilated, dry, or locked-up place that is out of the reach of children.
- Follow the manufacturer's instructions for proper operation and installation of accessories. Only use accessories approved by the manufacturer.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Do not change the engine governor settings or over-speed the engine.
- Stop the product and wait until the blade comes to a complete stop. Allow the product to cool down, then disconnect the spark plug wire:
  - whenever you leave the product unattended (including disposal of grass clippings).
  - before cleaning a blockage or unclogging discharge chute
  - before checking, cleaning, or working on the product
  - before removing the grass catcher or opening the grass discharge chute cover
  - before refuelling
- If the product starts to vibrate abnormally, check immediately to:
  - inspect for damage, particularly the blades
  - replace or repair any damaged parts
  - check for and tighten any loose parts
- If the product strikes a foreign object, follow these steps:
  - Stop the product and disconnect the spark plug wire.
  - Thoroughly inspect the mower and grass catcher for any damage.
  - Repair any damage before restarting and continuing to operate the mower
- Avoid holes, ruts, bumps, rocks, property stakes, or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip-and-fall accident.
- Allow engine to cool down before storing in any enclosure.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, silencer, and petrol storage area free of grass, leaves, and excessive grease.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Disconnect the spark plug wire before making any

adjustment, transporting, or storing the product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.

- The product is noisy and permanent hearing loss or damage may result if precautions to limit your exposure, reduce noise, and wear hearing protection are not strictly adhered to.

## SERVICE

- Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury to the user, or damage to the product.
- When servicing, use only original manufacturer's replacement parts. Use of unauthorised parts may create a risk of serious injury to the user, or damage to the product.

**NOTE:** Only perform the tasks listed in this manual. For other service or repair, have the product serviced by an authorised service centre only.

Save this manual for future reference. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use the product. If you loan the product to someone, loan them these instructions also.

## DESCRIPTION

See fig. 1 - 13

1. Self-propel bail
2. Grass catcher
3. Primer bulb
4. Air filter cover
5. Spark plug boot
6. Fuel cap
7. Height adjustment lever
8. Starter grip
9. Handle knob
10. Rope guide knob
11. Operator presence control
12. Oil cap/Dipstick
13. Spark plug
14. Mulching plug
15. Air filter

## ASSEMBLY

### UNPACKING

The product requires assembly.

- Carefully inspect the product to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- If any parts are damaged or missing, please call your RYOBI service centre for assistance.

## PACKING LIST

Lawnmower	Rope guide
Grass catcher	Mulching plug
Operator's manual	Washer
Figure sheet	Nut
Cable guide	

### ⚠ WARNING

If any parts are damaged or missing, do not operate the product until the parts are replaced. Using a product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

### ⚠ WARNING

Do not attempt to modify the product or create accessories not recommended for use with the product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

### ⚠ WARNING

The product safety systems or features shall not be tampered with or disabled.

### ⚠ WARNING

Never attach or adjust any accessory while the product is running. Failure to stop the engine may cause serious personal injury.

### ⚠ WARNING

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

### ⚠ WARNING

Never operate the mower without the proper safety devices in place and in good working condition. Never operate the mower with damaged safety devices. Operation of the product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

## INSTALLATION

See fig. 2 - 5

- Raise the cutting blade height to the highest position.
- Place the handles in the correct operating position. Feed the bolts through the holes in the upper and lower

handles, then tighten the handle knobs to secure the handles in place.

- Install the grass catcher or mulching plug.

### INSTALLING THE MULCHING PLUG

See fig. 4

**NOTE:** Do not install the grass catcher when using the mulching plug.

- Lift and hold up the rear discharge door.
- Grasp the mulching plug by its handle and insert the right side of the plug into the rear of the deck as shown on the figure sheet.
- Push the mulching plug forward and then down until it locks in place. Ensure that the mulching plug is firmly seated inside the rear of the deck.
- Lower the rear discharge door.

### REMOVING THE MULCHING PLUG

- Lift and hold up the rear discharge door.
- Grasp the mulching plug by its handle, lift up then pull it out slowly.

### INSTALLING THE GRASS CATCHER

See fig. 5

- Lift the rear discharge door.
- Lift the grass catcher by its handle and place under the rear door, so that the hooks on the grass catcher frame are seated into the slots in the handle bracket.
- Release the rear door. When installed correctly, the hooks on the grass catcher will rest securely in the slots on the handle brackets.
- Ensure the rear door is fully engaged on the grass catcher. Make sure that there is no gap between the rear door and the grass catcher.

## OPERATION

### FUEL AND REFUELLING

#### ⚠ WARNING

Always shut off engine and allow it to cool for 5 minutes before refuelling. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol to a machine with a running or hot engine. Move at least 9 m (30 ft) from refuelling site before starting the engine. Do not smoke. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

#### ⚠ WARNING

Always handle petrol with care; it is highly flammable.

- Use fresh fuel.
- Store fuel in containers specifically designed for this

purpose.

- Always refuel outdoors where there are no sparks and flames. Do not inhale fuel vapour. Do not smoke. Stay away from open flames and sparks when filling fuel tank or when handling fuel.
- Do not let petrol or oil come in contact with your skin.
- Keep petrol and oil away from the eyes. If petrol or oil comes in contact with the eyes, wash them immediately with clean water. If irritation is still present, see a physician immediately.
- Immediately clean up spilled petrol.
- Refill the fuel up to the recommended level.

### FILLING THE TANK

See fig. 6

#### ⚠ WARNING

Do not overfill. Fill the fuel tank to 25 mm below the top of the fuel neck. After fueling, never tilt the mower more than 25 degrees for this could result in fuel leakage and risk of fire.

**NOTE:** Always use petrol that is unleaded 91 or higher.

- Clean surface around fuel cap to prevent contamination.
- Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap. Rest the cap on a clean surface.
- Carefully pour petrol into the tank. Avoid spillage.
- Clean and inspect the gasket, then replace all fuel and container caps securely.
- Wipe up any fuel spillage. Move 9 m away from refuelling site before starting engine.

**NOTE:** It is normal for smoke to be emitted from a new engine during and after first use.

### ADDING/CHECKING ENGINE OIL

See fig. 6

Engine oil has a major influence on engine performance and service life. For general, all-temperature use, SAE 10W-30 is recommended. Always use a 4-cycle motor oil that meets or exceeds the requirements for API service classification SJ.

**NOTE:** Non-detergent or 2-cycle engine oils will damage the engine and should not be used.

#### To add engine oil:

- Ensure that the mower is level and area around oil cap/dipstick is clean.
- Remove the cap and seal from oil bottle.
- Unscrew the oil cap/dipstick and remove.
- Slowly add oil. Fill to the "Full" line on dipstick. Do not overfill.

**NOTE:** When checking the oil level, seat the dipstick in

the oil fill hole but do not screw in.

- Reinstall the oil cap/dipstick and secure.

#### To check engine oil:

- Ensure that the mower is level and area around oil cap/dipstick is clean.
- Remove the oil cap/dipstick. Wipe clean and reseal in oil fill hole but do not screw in.
- Remove the oil cap/dipstick again and check oil level. Add oil as needed.

### STARTING/STOPPING THE MOWER

See fig. 6

#### ⚠ WARNING

Never start or run the engine inside a closed or poorly ventilated area; breathing exhaust fumes can kill.

#### Pre-checks

- Check and ensure that the oil level is sufficient by inspecting the oil level with the dipstick seated.
- Check and ensure that the petrol tank has sufficient regular unleaded fuel.

### STARTING THE ENGINE

- Firmly push the primer bulb 3 times.  
**NOTE:** This step is not usually necessary when starting an engine that has already run for a few minutes.
- Hold the operator presence control bar down against the handle.
- Pull the starter cord until the engine runs. Do not pull the starter grip more than 4 times. Release the starter cord slowly so the rope does not snap back.

**NOTE:** It may be necessary to repeat priming steps in cooler weather. In warmer weather, overpriming may cause flooding and engine will not start. If you do flood the engine, wait a few minutes before attempting to start and do not repeat priming steps.

### STOPPING THE ENGINE

Release the operator presence control bar and allow the engine to come to a complete stop.

### PROPELLING THE PRODUCT

See fig. 6

- To self-propel: Hold down the operator presence control while pulling the drive control lever towards the handle. Release the drive control lever to stop the wheel drive.
- To manually propel: Hold down the operator presence control. Do not engage the drive control lever.

### SETTING BLADE HEIGHT

See fig. 7

When shipped, the wheels on the mower are set to a low-

cutting position. Before using the mower for the first time, adjust the cutting position to the height best suited for your lawn. The average lawn should be between 38 mm to 50 mm during cool months and between 50 mm and 76 mm during hot months.

#### To set the blade height:

- Stop the product and wait for the blade to come to a complete stop.
- To raise the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the back of the mower.
- To lower the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the front of the mower.

### SETTING THE HANDLE LENGTH

See fig. 8

- The height of the handle can be easily adjusted for operator preference.
- Loosen and remove the mid handle knobs.
- Remove bolts and washers.
- Reinsert bolts and washers in a higher or lower position.
- Tighten the knobs.

### MOWING TIPS

- Make sure the lawn is clear of stones, sticks, wires, and other objects that could damage the lawn mower blades or engine. Such objects could be accidentally thrown by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others.
- For best performance, always cut off one-third or less of the total height of the grass.
- When cutting long grass, reduce walking speed to allow for more effective cutting and a proper discharge of the clippings.
- Do not cut wet grass. It will stick to the underside of the deck and prevent proper bagging or discharge of the grass clippings.
- New or thick grass may require a narrower cut path.
- When the fuel tank is empty and before refuelling, tip the mower on the left hand side with the fuel cap at the highest position. This will prevent fuel spillage. Remove the spark plug lead to prevent accidental starting. The blade is sharp, avoid contact with it.
- Check the blade and underside of deck for any damage or build up of debris. Clean if necessary. Check security of the blade bolt.

### SLOPE OPERATION

See fig. 9

- Slopes are a major factor related to slip-and-fall accidents that can result in severe injury. Operation on slopes requires extra caution. If you feel uneasy on a slope, do not mow it. For your safety, do not attempt to mow slopes greater than 15 degrees.
- Mow across the face of slopes, never up and down.

Exercise extreme caution when changing direction on slopes.

- Watch for holes, ruts, rocks, hidden objects, or bumps which can cause you to slip or trip. Tall grass can hide obstacles. Remove all objects such as rocks, tree limbs, which could be tripped over or thrown by the blade.
- Always be sure of your footing. A slip-and-fall accident can cause serious personal injury.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments; you could lose your footing or balance.

### EMPTYING THE GRASS CATCHER

See fig. 10

- Stop the mower and wait for the blade to come to a complete stop.
- Lift the rear discharge door.
- Grasp grass catcher by its handle and lift to remove from mower.
- Empty grass clippings.
- Lift the rear discharge door and reinstall the grass catcher.

#### ⚠ WARNING

Use caution when lifting or tilting the product for maintenance, cleaning, storage, or transportation. The blade is sharp, even though the engine is shut off, the blades can still be moved. Keep all body parts away from the blade while it is exposed.

### MAINTENANCE

#### ⚠ WARNING

After releasing the operator presence control, regularly check if the blade stops in 3 seconds. If the product does not stop after 3 seconds, have the product serviced by an authorised service centre only.

#### ⚠ WARNING

If the product is not maintained correctly, the life span of the product may be reduced, and built-in safety features may not function correctly, thus increasing the potential for serious injury. Keep the product in good working condition.

#### ⚠ WARNING

Before performing any maintenance, stop the product and wait until the blade comes to a complete stop. Allow the product to cool down, then disconnect the spark plug wire from the spark plug. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

#### ⚠ WARNING

When servicing, use only original replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

### GENERAL MAINTENANCE

You may make adjustments and repairs described in this manual. For other repairs, contact an authorised service centre.

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, or grease.
- Periodically check all nuts and bolts for proper tightness to ensure safe operation of the product.
- Remove any buildup of grass and leaves on or around the engine and engine cover. Occasionally wipe the mower clean with a dry cloth. Do not use water.
- Frequently check the grass catcher for wear or deterioration.

#### ⚠ WARNING

Do not, at any time, let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or penetrating oils come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which may result in serious personal injury.

### SPARK ARRESTOR

- The product is fitted with a spark arrestor (which is inside the exhaust).

**NOTE:** It is recommended that the spark arrestor is only cleaned at an authorised service centre.

### LUBRICATION

All of the bearings in this product are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further bearing lubrication is required.

#### ⚠ WARNING

Always protect hands by wearing heavy gloves and/or wrapping the cutting edges of the blade with rags and other material when performing blade maintenance. Improper handling of blade could result in serious personal injury.

### REPLACING THE CUTTING BLADE

See fig. 11



**⚠ WARNING**

Always protect hands by wearing heavy-duty gloves and wrapping the cutting edges of the blade with rags and other materials when performing blade maintenance. Improper handling of blade could result in serious personal injury.

Be careful when replacing the mower blade. Ensure that your fingers do not get caught between the moving blade and the fixed parts of the product.

For best results, the mower blade must be kept sharp. Replace a bent or damaged blade immediately.

**⚠ WARNING**

Only use replacement blades approved by the manufacturer. Using a blade that is not approved by the manufacturer of the product is hazardous and could result in serious injury, damage to the product, and will void your warranty.

**⚠ WARNING**

Drain the fuel first before tilting the mower to replace the blade.

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire. Allow blade to come to a complete stop.
  - Turn the product on its side (carburetor facing up).
  - Wedge a block of wood between the blade and mower deck to prevent the blade from turning.
    - Installing: See figure 11a
    - Removing: See figure 11b
  - Using a 9/16-in. wrench or socket (not provided), loosen the blade bolt by turning the bolt in a counterclockwise direction as viewed from the bottom of the mower.
  - Remove the blade bolt, lock washer, flat washer, and blade.
  - Place the new blade on the shaft. Make sure it is installed with the curved ends pointing up toward the mower deck and not down toward the ground.
  - Replace the flat washer, lock washer, and blade bolt on the shaft. Finger tighten the bolt by turning in a clockwise direction as viewed from the bottom of the mower.
- NOTE:** Make certain all parts are replaced in the exact order in which they were removed.
- Torque the blade bolt down using a torque wrench (not provided) to ensure the bolt is properly tightened.
  - The recommended torque for the blade bolt is 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

**NOTE:** Do not sharpen the blades, replace with new item. Blades need to be properly balanced to avoid damage and personal injury.

**CLEANING AIR FILTER**

See fig. 13

The mower has a foam air filter, and it cannot be washed.

For proper performance and long life, keep the air filter clean.

- Stop the product. Make sure that all moving parts have come to a complete stop. Allow the product to cool down. Disconnect the spark plug wire.
- Remove the air filter cover by pushing in on the latch with your thumb while gently pulling on the cover.
- Remove the air filter element for inspection.
- After removing the air filter element, most debris can be removed by tapping it gently against a hard surface, or brushing the surface lightly.

**NOTE:** A dirty air filter element will restrict air flow and may result in damage to the engine. Air filter element life is dependant upon the environment in which the mower is used, and it should be inspected & cleaned regularly and replaced when dirty.

- Reinstall the cleaned or new air filter element into the air filter base.
- Replace and secure the air filter cover.

**NOTE:** The filter should be replaced annually for best performance or sooner, if necessary.

**FUEL CAP****⚠ WARNING**

A leaking fuel cap is a fire hazard and must be replaced immediately.

A clogged fuel cap will cause poor engine performance. If performance improves when the fuel cap is loosened, check valve may be faulty or clogged. Replace fuel cap if required.

**CHANGING ENGINE OIL**

See fig. 14

- Stop the product. Make sure that all moving parts have come to a complete stop. Allow the product to cool down. Disconnect the spark plug wire.
- Ensure the fuel tank is completely empty before tipping the unit over; otherwise, fuel will leak out.
- Engine oil should be changed after every 20 hours of use. Change the oil while the engine oil is still warm, but not hot. This allows the oil to drain quickly and completely.
- Remove the oil fill cap/dipstick.
- Tip mower onto its side and allow oil to drain from the oil fill hole into an approved container.
- Place mower upright and refill with oil following the instructions in the Adding/Checking Oil section.

**NOTE:** Used oil should be disposed of at an approved

disposal site. See your local oil retailer for more information.

## SPARK PLUG MAINTENANCE

See fig. 12

The spark plug must be properly gapped and free of deposits in order to ensure proper engine operation. To check:

- Stop the product. Make sure that all moving parts have come to a complete stop. Allow the product to cool down. Disconnect the spark plug wire.
- Remove spark plug boot.
- Clean any dirt from around base of spark plug.
- Remove spark plug using a 13/16 in. spark plug socket (not provided).
- Inspect spark plug for damage, and clean with a wire brush before reinstalling. If insulator is cracked or chipped, spark plug should be replaced.

**NOTE:** The recommended spark plug models are TORCH F7RTC or NGK BPR6ES.

- Measure plug gap. The correct gap is 0.71 mm – 0.79 mm. To widen gap, if necessary, carefully bend the ground (top) electrode. To lessen gap, gently tap ground electrode on a hard surface.
  - Seat spark plug in position; thread in by hand to prevent cross-threading.
  - Tighten with wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.
- NOTE:** An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.
- Reinstall spark plug boot.

## DRIVE GEAR MAINTENANCE

See fig. 15

To ensure smooth operation of the wheels, the wheel assembly should be cleaned before storage.

- Remove the spat (hub cap).
- Remove the nut and wheel and set aside.
- Remove the e-ring, pins, and wheel gear. Clean any dirt from these items and the end of the drive shaft by wiping with a dry cloth. If necessary, rubbing alcohol may be used to remove any stubborn dirt.

**CAUTION:** Do not lubricate any of the wheel components. Lubrication may cause the wheel components to fail during use, which could result in mower damage.

- Reinstall the wheel gear with the arrows facing the front of the mower. Reinstall the pins and e-ring.
- Reinstall the wheel and nut. Tighten nut to secure.
- Assemble the spat (hub cap).

## REPLACING WHEELS

See fig. 16

### ⚠ WARNING

Use only the manufacturer's replacement wheels. Using wheels that are not approved by the manufacturer is hazardous and could result in serious personal injury.

- Stop the product. Make sure that all moving parts have come to a complete stop. Allow the product to cool down. Disconnect the spark plug wire.
- Remove the spat (hub cap).
- Remove the nut from the wheel axle, then remove the wheel.
- Replace with new wheel and reinstall nut to secure.
- Assemble the spat (hub cap).

## TRANSPORTATION AND STORAGE

### STORING THE PRODUCT

#### When storing the mower for 30 days or more:

- If using a fuel stabilizer, follow the stabilizer manufacturer's directions to add stabilizer to petrol in the fuel tank. Run the engine at least 10 minutes after adding stabilizer to allow the stabilizer to reach the carburettor.

### ⚠ WARNING

Do not store the product with petrol in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.

- If not using a fuel stabilizer, allow the engine to run until the product is completely out of fuel.
- Once the engine has stopped, allow the blade to come to a complete stop and disconnect the spark plug wire.
- Turn the fuel valve to the closed position.
- Turn the product on its side (with carburettor facing up) and clean grass clippings that have accumulated on the underside of the mower deck.
- Clean the underside of the mower deck.
- Wipe the product clean with a dry cloth.
- Check all nuts, bolts, knobs, screws, and fasteners for tightness.
- Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Have repairs made on any damaged or missing parts.
- Store the product in a well-ventilated area that is clean, dry, and is out of the reach of children.
- Do not store near corrosive materials, such as fertilizer or rock salt.

#### To lower the handle before storing

See fig. 3

- Loosen the starter rope guide knob. Remove starter rope from guide and allow to retract into engine.

- Remove the handle knobs and bolts from each side of the lower handle at the handle bracket, (mounted on the mower deck).
- Fully loosen the handle knobs on the sides of the handle and fold the upper handle down.
- Push inward on each side of the lower handle, and lift the sides of the lower handle past the edges of the handle mounting brackets.
- Fold the lower handle forward, making sure not to bend or kink the control cables.

### TRANSPORTATION

- Stop the product, disconnect the spark plug wire, and wait until the blade comes to a complete stop. Allow the product to cool down before storing or transporting.
- Clean all foreign materials from the product. Store the product in a cool, dry, and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.
- For transportation in a vehicle, secure the product against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the product.

### ⚠ WARNING

Use extreme caution when lifting or tilting the product for maintenance, cleaning, storage, or transportation. The blade is sharp, keep all body parts away from the blade while it is exposed.

### RESIDUAL RISKS

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise during use, and the operator should pay special attention to avoid the following:

- injury caused by vibration
  - Always use the right tool for the job. Use designated handles and restrict working time and exposure.
- injury caused by noise
  - Exposure to noise can cause hearing injury. Wear ear protection and limit exposure.
- injury from contact with the blades
- injury caused by thrown objects

### RISK REDUCTION

It has been reported that vibrations from handheld tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome. Symptoms may include tingling, numbness, and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet,

smoking, and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

- Keep your body warm in cold weather. When operating the product, wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your physician.

### ⚠ WARNING

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

### SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.



Precautions that involve your safety.



To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.



To avoid injury, stay away from moving parts at all times.  
Danger! Keep hands and feet away.



Danger of Ricochet. Keep all bystanders at least 15 m away.



Before performing maintenance, remove the spark plug socket.



Remove objects that could be thrown by the rotating blade.



Keep bystanders at a safe distance away from the product.



To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.



The product is a potential source of electric shock. Do not expose to moisture, rain, or snow. Do not operate with wet hands or feet.



When the product is used, it gives off carbon monoxide, an odourless, colourless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting, or death.



Add SAE 10W-30 API-SJ or higher weight engine oil in the oil tank.



Fill the fuel tank with unleaded petrol (91 or higher).



Push the primer bulb 3 times.



Hold the operator presence control down against the handle.



Pull the starter grip up to 2 times. Once the engine starts, release the starter grip slowly so that the rope does not snap back.



Mow when the grass catcher is empty



Stop mowing when the grass catcher is full.



Fuel and its vapours are explosive and can cause severe burns or death.



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire can cause severe burns or death.



Use unleaded petrol intended for motor vehicle use with an octane rating of 91 [(R + M)/2] or higher.



Use SAE 10W-30 API-SJ or higher weight oil.



Conforms to all regulatory standards in the country in the EU where the product is purchased.



EurAsian Conformity Mark



Ukrainian mark of conformity



Hold the operator presence control down against the handle to keep engine running. Release the operator presence control to stop the product.



Self-propel: The lawn mower will propel itself when the self-propel bail is pulled towards the handle.



The guaranteed sound power level is 96 dB.



Stop the product.

## MAINTENANCE SCHEDULE

	Before each use	After 1st month or 20 hours of operation	Every 3 months or 50 hours of operation	Every 6 months or 100 hours of operation	Every 12 months or after 300 hours of operation
Check engine oil	■				
Change engine oil		■		■	
Check air filter	■				
Clean air filter			■		
Change air filter					■
Check/adjust spark plug				■	
Replace spark plug					■
Check/adjust idle speed*					■
Check/adjust valve clearance*					■
Clean fuel tank and filter*				■	
Check fuel tube					■
Check for worn or damaged parts	■				
Check all starting interlock and operator presence control for proper functionality	■				
Check if the blade stops within 3 seconds after releasing the operator presence control	■				

\* These items should only be carried out by an authorised service center.

**NOTE:** Maintenance should be performed more frequently when the product is used in dusty areas.

When the engine has exceeded the maximum figures specified in the table, maintenance should still be cycled according to the intervals of time or hours stated herein.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The handle is not in the correct position.	The handle is positioned incorrectly.	Check and ensure that the lower part of handle is pushed fully back and snapped into proper position.
	The handle knobs are not tightened.	Tighten the handle knobs.
The mower does not start.	There is no petrol.	Fill the mower with petrol. If the mower still does not start, contact an authorised service centre.
	The engine is flooded.	Wait for 15 minutes, then try starting the mower again. Refer to Starting/Stopping the mower section.
	Old fuel.	Only use fresh fuel. Fuel over 30 days old may prevent the product from starting.
	No spark.	Check spark. Remove spark plug. Reattach the spark plug cap and lay spark plug on metal cylinder. Pull the starter rope and watch for spark at spark plug tip. If there is no spark, repeat test with a new spark plug.
	The starter rope is harder to pull now than when it was new.	Contact an authorised service centre.
The mower is hard to push.	The grass to be mowed is too tall.	Raise the cutting height.
	The mower housing and blade is being dragged through heavy grass.	
	The cutting height is too low.	
The mower is vibrating at a higher speed.	The blade is unbalanced.	Replace the blade.
	The motor shaft is bent.	Stop the product. Make sure that all moving parts have come to a complete stop. Allow the product to cool down. Disconnect the spark plug wire. Inspect for damage. Have the damage repaired by an authorised service centre before restarting the product.
Mower not mulching properly	Wet grass clippings sticking to the underside of the deck.	Wait until the grass dries before mowing.
The grass catcher is not being filled up with grass even though grass is being cut from the lawn.	The discharge chute is blocked.	Stop the product. Make sure that all moving parts have come to a complete stop. Allow the product to cool down. Disconnect the spark plug wire. Remove grass catcher and lift discharge chute cover. Beware of the sharp blade and avoid contact. Remove the debris from the discharge chute.
	Cutting height set too low.	Raise the cutting height. Cutting very wet grass at a low cutting height will also greatly hinder the ability of the mower to throw the grass to the catcher. We recommend raising the cutting height or cutting the grass when it is not as wet.

Votre tondeuse à gazon thermique a été conçue en donnant priorité à la sécurité, à la performance et à la fiabilité

### UTILISATION PRÉVUE

La tondeuse à essence est uniquement conçue pour une utilisation en extérieur.

Ce produit est destiné à la tonte du gazon par les particuliers. La lame de coupe doit tourner en position à peu près parallèle au sol sur lequel l'appareil se déplace. L'ensemble des quatre roues doit toucher le sol au cours de la tonte.

Ce produit est une tondeuse poussée à contrôleur à pied, conçue pour être poussée à la main ou guidée par l'opérateur lors de l'utilisation avec un entraînement automatique.

Le produit ne doit jamais être utilisée avec ses roues décollées du sol. Il ne faut pas la tirer ni monter dessus. Elle ne doit être utilisée que pour la tonte des pelouses de particuliers.

Utilisez ce produit pour aucun autre travail.

### AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Suivez les règles de sécurité lorsque vous utilisez le produit. Pour votre sécurité et celle des passants, veuillez lire ces instructions avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver instructions pour vous y reporter ultérieurement.

### SÉCURITÉ DES PERSONNES

- La tondeuse à gazon est capable d'amputer les mains et les pieds, ainsi que de projeter des objets. Le non-respect de toutes les règles de sécurité est susceptible d'entraîner des blessures graves voire mortelles.
- Familiarisez-vous avec les commandes du produit ainsi qu'avec son utilisation correcte.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les commandes et tous les organes de sécurité fonctionnent correctement. N'utilisez pas le produit si son interrupteur « arrêt » est inopérant à arrêter le moteur.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser, nettoyer ou entretenir le produit. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur. Les enfants doivent être bien surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas cette tondeuse lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues

ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du produit peut provoquer de graves blessures.

- Portez des pantalons longs et épais, des manches longues, des chaussures antidérapantes robustes. Ne portez pas de pantalons courts ou de sandales, et ne travaillez pas pieds nus. Évitez de porter des vêtements amples ou qui possèdent des cordons ou attaches qui pendent.
  - Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales.
  - Portez une protection auditive et des lunettes de sécurité en permanence lorsque vous utilisez le produit. Portez un masque anti-poussières si l'opération est poussiéreuse.
  - L'utilisation d'une protection auditive réduit la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'utilisateur doit redoubler d'attention en ce qui concerne les événements survenant dans la zone de travail.
  - L'utilisation d'outils similaires alentour augmente le risque d'atteinte à l'audition ainsi que le risque que d'autres personnes entrent dans la zone de travail.
  - Gardez toujours un bon appui sur vos pieds, en particulier dans les pentes. Gardez un bon appui et un bon équilibre. Ne pas fumer et rester éloigné. Ne travaillez pas en extension, vous pourriez perdre l'équilibre.
  - Utilisez le produit transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction dans une pente.
  - N'utilisez pas le produit à proximité des à-pics, des fossés, des fortes pentes ou des talus. Un mauvais appui sur le sol peut entraîner une glissade et une chute et causer un accident.
  - Planifiez le cheminement de la tonte afin d'éviter que les résidus de coupe ne soient déversés à proximité des routes, trottoirs publics, passants et autres. Évitez également l'éjection de matières vers les murs et obstacles, ce qui pourrait produire un ricochet renvoyant des objets vers l'opérateur.
- ### SÉCURITÉ DANS LA ZONE DE TRAVAIL
- N'utilisez jamais le produit lorsque des gens, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à moins de 15 m à cause du risque de projection d'objets par la lame en rotation.
  - Les objets heurtés par la lame de la tondeuse peuvent causer de graves blessures. Vérifiez avec soin la zone où vous allez utiliser la machine, et retirez-en tous les cailloux, bâtons, objets métalliques, câbles, os, jouets et autres objets étrangers. Rappelez-vous, de la ficelle ou du câble sont susceptibles de s'emmêler dans le dispositif de coupe.

- Utilisez le produit en plein jour ou sous un bon éclairage artificiel. L'opérateur doit avoir une bonne vue d'ensemble de la zone de travail pour identifier les dangers éventuels.
- N'utilisez pas la machine en atmosphère explosive, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. L'outil peut produire des étincelles capables d'enflammer poussières et vapeurs.
- N'utilisez pas la machine dans l'herbe mouillée ou sous la pluie.
- N'utilisez pas le produit en cas de risque d'éclair.
- Gardez à l'esprit que l'opérateur est responsable des accidents qui arrivent aux autres personnes présentes dans sa propriété.
- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par le déroulement de la tonte. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
- Maintenez les enfants éloignés de la zone de tonte et sous la surveillance attentive d'un adulte responsable autre que l'opérateur, soyez prudent et arrêtez le produit dès qu'un enfant entre dans la zone.
- Soyez particulièrement prudent lors de l'approche des angles morts, des buissons, des arbres et des autres objets, dont les arbustes en surplomb, qui peuvent bloquer la vue.
- Gardez la zone de travail propre. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- Vérifiez fréquemment tout signe d'usure et l'absence de détérioration ou de trous dans le bac de ramassage d'herbe. Ceci pourrait provoquer la projection d'objets en direction de l'opérateur.
- Remplacez les éléments usés ou endommagés avant d'utiliser le produit.
- Mettre prudemment le moteur en marche avec l'utilisateur derrière les manettes dans la zone de sécurité de l'opérateur. Ne démarrez jamais le produit si:
  - l'ensemble des quatre roues ne repose pas sur le sol
  - La chute d'évacuation de l'herbe est exposée et n'est pas protégée par le bac à herbe et le cache de chute d'évacuation de l'herbe
  - les mains et les pieds de toutes les personnes présentes ne sont pas à l'écart du carter de coupe
- Ne faites pas forcer le produit. Il effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne pas surcharger le produit. La tonte d'herbe épaisse et grasse peut entraîner une chute du régime moteur, ou une coupure d'alimentation. Lors de la tonte des herbes longues et épaisses, régler la hauteur de découpe sur la partie haute pour votre première coupe, afin de réduire la charge.
- Arrêtez la lame lorsque vous traversez des surfaces recouvertes de graviers.
- Ne tirez pas le produit en arrière à moins que cela ne soit absolument nécessaire. Si vous devez reculer la machine pour l'éloigner d'un mur ou d'un obstacle, regardez d'abord par terre et derrière vous pour éviter de trébucher ou de faire passer la machine sur vos pieds.

#### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA TONDEUSE À GAZON

- Avant utilisation, vérifiez toujours visuellement que les lames, boulons de lame, et ensembles de coupe ne sont ni usés ni endommagés.
- Remplacez toujours les lames usées ou endommagées ainsi que les boulons dans leur ensemble pour conserver l'équilibrage.
- Ne jamais utiliser la tondeuse si le contrôle de présence de l'opérateur actif n'arrête pas le moteur.
- Ne pas utiliser le produit sans l'ensemble du bac de ramassage ou la garde de l'ouverture de décharge à fermeture automatique en place.
- La lame dont est équipé le produit est très coupante. Soyez particulièrement prudent et portez des gants solides lorsque vous mettez en place, remplacez, nettoyez ou vérifiez le bon serrage de ses boulons.
- Apportez le produit à un service après-vente agréé pour remplacer les étiquettes abîmées ou illisibles.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que le produit soit toujours en bon état de fonctionnement.
- Arrêtez le moteur et attendez que la lame s'arrête si vous devez incliner la tondeuse pour lui faire traverser des surfaces non-herbeuses, et lorsque vous la transportez vers et depuis la surface à tondre.
- N'utilisez jamais la machine si un de ses carters ou une de ses protections sont endommagés, ou dont les éléments de sécurité, tels que déflecteur et/ou panier de ramassage ne sont pas en place.
- Ne basculez pas la tondeuse à gazon lorsque vous en démarrez le moteur ou lorsque le moteur tourne. Ceci mettrait la lame à découvert et augmenterait la probabilité que des objets soient projetés.
- Mettez le moteur en marche avec prudence en respectant les instructions et gardez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe. Ne mettez pas vos pieds ou vos mains sous les pièces en rotation ou à leur proximité. Restez en permanence à l'écart de la trappe d'éjection. Ne pas démarrer le produit en se tenant devant la trappe d'éjection.
- Ne transportez ni ne soulevez jamais le produit lorsque



son moteur tourne.

- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la tondeuse en un lieu bien ventilé, sec, verrouillé et hors de portée des enfants.
- Suivez les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'installation correcte des accessoires. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu confiné où les dangereuses émanations de monoxyde de carbone pourraient s'accumuler.
- Ne changez pas les réglages du régulateur de puissance et ne faites pas tourner le moteur en surrégime.
- Arrêtez la tondeuse et attendez l'arrêt complet de la lame. Laissez le produit refroidir, puis débrancher le fil de la bougie :
  - chaque fois que vous laissez le produit sans surveillance (y-compris lorsque vous videz le bac de ramassage de l'herbe) ;
  - avant de nettoyer un blocage ou de décolmater la goulotte d'éjection ;
  - avant de travailler sur le produit, de le vérifier ou de le nettoyer
  - avant de retirer le bac de ramassage ou d'ouvrir le volet de fermeture du conduit d'évacuation de l'herbe
  - avant le ravitaillement
- Si le bruit commence à vibrer de manière anormale, effectuez immédiatement les tâches suivantes :
  - vérifiez les dommages éventuels, en particulier lorsque cela concerne les lames ;
  - remplacez ou réparez toute pièce endommagée
  - vérifiez l'absence d'éléments desserrés et resserrez-les au besoin
- Si la machine heurte un objet étranger, suivez ces étapes :
  - Arrêter le produit et débrancher le fil de la bougie.
  - Inspecter soigneusement la tondeuse et le bac à herbe du point de vue des dommages.
  - Réparez tout dommage avant de redémarrer la tondeuse et de reprendre la tonte.
- Évitez trous, racines, monticules, pierres et autres objets cachés. Un terrain accidenté peut provoquer une glissade et une chute entraînant un accident.
- Laissez le moteur refroidir avant stockage dans tout lieu fermé.
- Pour réduire les risques d'incendie, gardez le moteur, le silencieux, et le lieu de stockage de l'essence exempts d'herbe, de feuilles et des excès de graisse.
- Si vous devez vidanger le réservoir d'essence, faites-le à l'extérieur.

- Déconnecter le câble de la bougie afin d'effectuer tout réglage, transport ou de stocker le produit. Ces mesures de sécurité réduisent le risque de démarrer le produit par accident.
- Cette machine est extrêmement bruyante et pourrait provoquer une perte d'audition permanente si des mesures de précautions telles que la réduction de l'exposition, la réduction du bruit et le port d'une protection auditive ne sont pas suivies de façon stricte.

**TRAVAUX D'ENTRETIEN**

- Les réparations ne doivent effectuées que par du personnel qualifié. Si l'entretien ou les réparations sont effectués par des personnes non qualifiées, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages matériels.
- N'utilisez que des pièces détachées d'origine constructeur pour les opérations d'entretien. L'utilisation de pièces non agréées peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels.

**REMARQUE:** N'effectuez que les tâches énumérées dans ce manuel. Pour les autres réparations, adressez-vous uniquement à un centre d'entretien agréé.

Conservez ce manuel pour vous-y reporter dans le futur. Reportez-vous y fréquemment et servez-vous en pour apprendre aux autres utilisateurs éventuels comment utiliser l'appareil. Si vous prêtez votre outil, prêtez également le manuel d'utilisation qui l'accompagne.

**DESCRIPTION**

Voir figure 1-13.

1. Anse d'autopropulsion
2. Bac de ramassage d'herbe
3. Poire d'amorçage
4. Couvercle de filtre à air
5. Antiparasite
6. Bouchon d'essence
7. Levier de réglage de hauteur de coupe
8. Poignée du lanceur
9. Bouton de guidon
10. Bouton du guide de corde
11. Contrôle de présence de l'opérateur
12. Bouchon/jauge d'huile
13. Bougie d'allumage
14. Accessoire de paillage
15. Filtre à air

**MONTAGE**

**DÉBALLAGE**

Cet appareil doit être assemblé.

- Vérifiez le produit avec soin afin de vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé durant le transport.
- Si une pièce quelconque est manquante ou abîmée, veuillez appeler le service clientèle RYOBI pour obtenir de l'aide.

**CONTENU DE L'EMBALLAGE**

Tondeuse	Guide de pente
Bac de ramassage d'herbe	Accessoire de paillage
Manuel d'utilisation	Rondelle
Diagramme	Ecrou
Guide de câble	

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si une quelconque pièce ou partie de ce produit est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas avant d'avoir changé la pièce. L'utilisation d'un produit ayant des pièces manquantes ou abîmées peut entraîner de graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne tentez pas de modifier cet appareil ou de fabriquer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce produit. Toute altération ou modification de ce type constitue un mésusage et peut entraîner des dangers susceptibles de provoquer des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les systèmes de sécurité de la tondeuse ou les caractéristiques ne doivent pas être manipulés ou handicapés.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne montez ni ne réglez jamais aucun accessoire pendant le fonctionnement du produit. Si vous n'arrêtez pas le moteur, vous vous exposez à de graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Débranchez toujours le fil de la bougie lorsque vous montez des pièces.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne faites jamais fonctionner la tondeuse sans que ses dispositifs de sécurité soient en place et opérationnels. N'utilisez jamais de tondeuse dont les éléments de sécurité sont endommagés. L'utilisation d'une appareil dont des pièces sont manquantes ou endommagées peut entraîner de graves blessures.

**INSTALLATION**

Voir figure 2 - 5.

- Placer la lame de coupe à la position la plus haute.
- Placez les poignées en position de fonctionnement correcte. Insérer les boulons dans les trous des poignées supérieure et inférieures, puis serrer les molettes des poignées afin de sécuriser les poignées en place.
- Installez le bac à herbe ou l'embout de déchiquetage/paillage.

**MISE EN PLACE DE L'ACCESSOIRE DE PAILLAGE**

Voir figure 4.

**REMARQUE:** Ne pas installer le bac à herbe lors de l'utilisation de l'obturateur de mulching.

- Soulevez et maintenez la trappe d'éjection arrière.
- Saisir l'obturateur mulching par la poignée et insérer le côté droit de l'obturateur dans la partie arrière du carter de coupe, comme indiqué sur l'illustration.
- Pousser l'obturateur de mulching vers l'avant puis vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. S'assurer que l'obturateur de mulching est fermement enfoncé à l'intérieur de la partie arrière du carter de coupe.
- Abaissez la trappe d'éjection arrière.

**RETRAIT DE L'OBTURATEUR DE MULCHING**

- Soulevez et maintenez la trappe d'éjection arrière.
- Saisir l'obturateur de mulching par la poignée, le soulever puis l'extraire lentement.

**MISE EN PLACE DU BAC DE RAMASSAGE**

Voir figure 5.

- Soulevez la trappe arrière d'éjection.
- Soulevez le bac par sa poignée et placez-le sous la trappe arrière, de façon que les crochets du cadre du panier s'insèrent dans les fentes du support de la poignée.
- Relâchez la trappe arrière. Lorsque le bac de ramassage a été mis en place de façon correcte, ses crochets sont bien insérés dans les fentes des supports du guidon.
- Assurez-vous que l'ouverture arrière est totalement engagée sur le bac à herbe. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre l'ouverture arrière et le bac à herbe.

**UTILISATION****CARBURANT ET REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR****⚠ AVERTISSEMENT**

Toujours arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant 5 minutes avant de recharger. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir d'essence et n'ajoutez jamais d'essence dans une machine dont le moteur tourne ou est encore chaud. Éloignez-vous de 9 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Manipulez toujours l'essence avec précaution; elle est hautement inflammable.

- Utilisez du combustible neuf.
- Stockez le carburant dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet.
- Procédez toujours au remplissage à l'extérieur, loin de toute source d'étincelles et de flammes. N'inhaliez pas les vapeurs de carburant. Ne pas fumer et rester éloigner des flammes nues et des étincelles lors du remplissage du réservoir ou lors de la manipulation du carburant.
- Ne laissez ni essence ni lubrifiant entrer en contact avec votre peau.
- Gardez l'essence et l'huile à l'écart de vos yeux. Si de l'essence ou de l'huile venait à entrer en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. Si l'irritation persiste, consulter un médecin immédiatement.
- Nettoyez immédiatement toute essence renversée.
- Recharger le carburant jusqu'au niveau recommandé.

**REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR**

Voir figure 6.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne remplissez pas trop. Remplir le réservoir de carburant à 25 mm sous le sommet du col de carburant. Après avoir fait le plein, n'inclinez pas la tondeuse à plus de 25 degrés car vous risqueriez de renverser de l'essence et de provoquer un incendie, etc.

**REMARQUE:** Toujours utiliser de l'essence sans plomb 91 ou d'un indice supérieur.

- Nettoyez le réservoir autour du bouchon afin d'éviter toute contamination du carburant.

- Dévissez lentement le bouchon du réservoir. Posez le bouchon sur une surface propre.
- Versez avec soin l'essence dans le réservoir. En évitant d'en répandre.
- Nettoyez et vérifiez le joint, puis remettez bien en place tous les bouchons d'essence et de réservoir.
- Essuyez le carburant répandu. Éloignez-vous de 9 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.

**REMARQUE:** Il est normal que le moteur émette de la fumée pendant et après la première utilisation.

**VÉRIFICATION/APPOINT EN HUILE MOTEUR**

Voir figure 6.

L'huile moteur joue un rôle essentiel dans les performances du moteur et dans sa durée de vie. Pour une utilisation générale sous toutes les températures, il est recommandé d'utiliser de l'huile SAE 10W-30. Toujours utiliser une huile moteur 4 temps répondant ou dépassant les prescriptions pour la classification service API SJ.

**REMARQUE:** De l'huile non-détergente ou pour moteur 2-temps endommagerait le moteur et ne doit pas être utilisée.

**Pour faire l'appoint en huile :**

- Assurez-vous que la tondeuse est de niveau et que les alentours du bouchon d'huile sont propres.
  - Retirez le bouchon et le joint du bidon d'huile.
  - Dévissez le bouchon/jauge à huile et retirez-le.
  - Ajoutez lentement de l'huile. Remplissez jusqu'au repère "Full" de la jauge. Ne remplissez pas trop.
- REMARQUE:** Lorsque vous vérifiez le niveau d'huile, faites reposer la jauge sur l'orifice de remplissage sans la visser.
- Remettez en place le bouchon/jauge d'huile et serrez-le.

**Pour vérifier l'huile moteur :**

- Assurez-vous que la tondeuse est de niveau et que les alentours du bouchon d'huile sont propres.
- Retirez le capuchon d'huile/la jauge. Essuyez la jauge et faites-la reposer sur l'orifice de remplissage mais ne la vissez pas.
- Retirez à nouveau le bouchon/jauge d'huile et vérifiez le niveau d'huile. Ajouter de l'huile tel que nécessaire.

**DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA TONDEUSE**

Voir figure 6.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne démarrez jamais et ne faites jamais le moteur en un lieu fermé ou mal ventilé; l'inhalation de gaz d'échappement peut être mortelle.

**Vérifications préalables**

- Vérifier que le niveau d'huile est suffisant ; pour cela, inspecter le niveau d'huile avec la jauge en place.
- Vérifier que le réservoir d'essence contient suffisamment d'essence sans plomb.

**DÉMARRAGE DU MOTEUR**

- Pressez fermement la poire d'amorçage à 3 reprises.  
**REMARQUE:** Cette étape n'est généralement pas nécessaire lorsque vous démarrez un moteur qui a déjà tourné pendant quelques minutes.
- Maintenez le levier de contrôle de présence de l'opérateur vers le bas en contact avec le guidon.
- Tirez sur la corde du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre. Ne tirez pas sur la poignée du démarreur à plus de 4 reprises. Relâchez lentement la corde du lanceur de façon à éviter tout retour brusque.

**REMARQUE:** Il peut être nécessaire de répéter l'amorçage par temps froid. Par temps chaud, un amorçage trop important peut entraîner un noyage du moteur et empêcher qu'il démarre. Si vous noyez le moteur, attendez quelques minutes avant de tenter à nouveau de le démarrer, et ne procédez pas à l'amorçage.

**ARRÊT DU MOTEUR**

Relâchez le levier de contrôle de présence de l'opérateur et laissez le moteur s'arrêter complètement.

**UTILISATION DE LA TRACTION.**

Voir figure 6.

- Pour l'auto-traction : Maintenez le contrôle de présence de l'opérateur vers le bas tout en tirant le levier de contrôle de traction vers le guidon. Relâchez le levier de contrôle de traction pour arrêter l'entraînement des roues.
- Pour propulser manuellement: Maintenez le contrôle de présence de l'opérateur vers le bas. N'enclenchez pas le levier de contrôle de traction.

**RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE**

Voir figure 7.

La tondeuse est livrée avec un réglage de hauteur de coupe en position basse. Avant de l'utiliser pour la première fois votre tondeuse, réglez la hauteur de coupe de façon optimale pour votre pelouse. La hauteur du gazon doit être comprise entre 38mm et 50 mm pendant les mois froids et entre 50 mm et 76 mm les mois chauds.

**Réglage de la hauteur de lame:**

- Arrêtez la tondeuse et attendez l'arrêt complet de la lame.
- Pour augmenter la hauteur de coupe, saisissez le levier de réglage et déplacez-le vers l'arrière de la tondeuse.
- Pour diminuer la hauteur de coupe, saisissez le levier

de réglage et déplacez-le vers l'avant de la tondeuse.

**RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE LA POIGNÉE**

Voir figure 8.

- La hauteur de la poignée est facile à régler, selon les préférences de l'utilisateur.
- Desserrer et retirer les molettes se trouvant au milieu de la poignée.
- Retirer les boulons et les rondelles.
- Réinsérer les boulons et les rondelles dans une position plus haute ou plus basse.
- Serrer les molettes.

**CONSEILS DE TONTE**

- Assurez-vous que la pelouse est exempte de pierres, bâtons, câbles, et autres objets susceptibles d'endommager les lames ou le moteur de la tondeuse. De tels objets pourraient être accidentellement projetés dans n'importe quelle direction et causer de graves blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Pour de meilleures performances, coupez toujours un tiers de la hauteur totale de l'herbe ou moins.
- Lorsque vous tondez de l'herbe haute, réduisez votre vitesse de progression pour permettre une meilleure coupe et une éjection plus efficace de l'herbe.
- Ne coupez pas de l'herbe humide. Elle colle sous la partie inférieure de la platine et empêche un ensachage correct ou une décharge des coupures de gazon.
- L'herbe épaisse ou les nouvelles pousses peuvent nécessiter une largeur de coupe moins importante.
- Lorsque le réservoir d'essence est vide et avant de refaire le plein, basculez la tondeuse vers la gauche de façon que le bouchon d'essence soit en position la plus haute. Vous éviterez ainsi de renverser de l'essence. Débranchez l'antiparasite pour éviter tout démarrage accidentel. La lame est coupante, éviter d'entrer en contact avec elle.
- Vérifiez la lame et le dessous de son carter à la recherche de tout dommage et de toute accumulation de débris. Nettoyez au besoin. Vérifiez la sécurité du boulon de lame.

**TONTE D'UN TERRAIN EN PENTE**

Voir figure 9.

- Les terrains en pente sont source de glissades, de chutes, et d'accidents pouvant provoquer de graves blessures. La tonte d'un terrain pentu demande des précautions supplémentaires. Si vous ne vous sentez pas en confiance sur un terrain en pente, ne le tondez pas. Pour votre sécurité, ne tentez pas de tondre un terrain présentant une pente supérieure à 15 degrés.
- Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction dans une

pente.

- Prenez garde aux trous, racines, pierres, objets cachés, ou buttes qui peuvent vous faire glisser ou trébucher. Les herbes hautes peuvent masquer les obstacles. Retirez tous les objets tels que pierres, branches, etc. qui pourraient vous faire trébucher ou être projetés par la lame.
- Gardez toujours un bon appui sur vos jambes. Une glissade suivie d'une chute peut être la cause de graves blessures.
- Ne tondez-pas à proximité de contrebas, de caniveaux ou de digues. Vous pourriez perdre votre appui et votre équilibre.

**VIDAGE DU BAC DE RAMASSAGE D'HERBE**

Voir figure 10.

- Arrêtez la tondeuse et attendez l'arrêt complet de la lame.
- Soulevez la trappe arrière d'éjection.
- Saisissez le bac de ramassage d'herbe par sa poignée et soulevez-le pour le retirer de la tondeuse.
- Videz l'herbe du bac.
- Soulevez la trappe arrière d'éjection et remettez le bac en place.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Soyez particulièrement prudent lorsque vous inclinez ou soulevez la machine pour l'entretenir, la nettoyer, la ranger ou la transporter. La lame est coupante et peut entrer en mouvement même si le moteur est coupé. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame lorsque celle-ci est à découvert.

**ENTRETIEN**

**⚠ AVERTISSEMENT**

Après avoir activé le contrôle de présence de l'opérateur, vérifiez régulièrement que la lame s'arrête en 3 secondes. Si le produit ne s'arrête pas après 3 secondes, l'apporter à un centre agréé de service après-vente.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si le produit est pas maintenu correctement, la durée de vie du produit peut être réduite, et intégré dans les dispositifs de sécurité peuvent ne pas fonctionner correctement, augmentant ainsi le risque de blessures graves. Garder le produit dans un bon état de marche.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Avant d'entreprendre toute opération de maintenance, arrêter le produit et attendre l'immobilisation totale de la lame. Laisser le produit refroidir, puis débrancher le fil de la bougie : Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez que des pièces détachées d'origine constructeur pour les opérations d'entretien. L'utilisation de toute autre pièce peut être dangereuse et entraîner des dommages matériels.

**ENTRETIEN GÉNÉRAL**

Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits dans ce manuel. Pour les autres réparations, contactez un service après-vente agréé.

- Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par un grand nombre de solvants du commerce. Utilisez des chiffons propres pour retirer la saleté, les poussières, l'huile, la graisse, etc.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des boulons et écrous pour assurer la sécurité d'utilisation de la tondeuse.
- Retirez toute accumulation d'herbe et de feuilles sur ou aux alentours du moteur et de son carter. Nettoyez de temps en temps la tondeuse à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.
- Vérifiez que régulièrement que le bac de ramassage n'est ni usé ni endommagé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les éléments en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire les plastiques, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

**PARE-ÉTINCELLES**

- Le produit est doté d'un pare-étincelles (qui se trouve à l'intérieur de l'échappement).

**REMARQUE:** Il est conseillé de confier le nettoyage du pare-étincelle uniquement à un centre d'entretien agréé.

**LUBRIFICATION**

Tous les roulements de cette appareil sont déjà lubrifiés à l'aide d'une quantité de graisse suffisante pour toute sa durée de vie dans des conditions normales d'utilisation. Aucune autre lubrification des roulements n'est donc nécessaire.

**AVERTISSEMENT**

Protégez-vous toujours les mains à l'aide de gants épais et/ou en enroulant les bords coupants de la lame dans des chiffons ou autres matériaux de protection lorsque vous entretenez la lame. Une mauvaise manipulation de la lame est susceptible d'entraîner de graves blessures.

**REMPLACEMENT DE LA LAME DE COUPE**

Voir figure 11.

**AVERTISSEMENT**

Protégez-vous toujours les mains à l'aide de gants épais et/ou en enroulant les bords coupants de la lame dans des chiffons ou autres matériaux de protection lorsque vous entretenez la lame. Une mauvaise manipulation de la lame est susceptible d'entraîner de graves blessures.

Être prudent lors du remplacement de la lame de la tondeuse. S'assurer que les doigts ne sont pas happés entre la lame en mouvement et les pièces fixes du produit.

Pour de meilleurs résultats, la lame de la tondeuse doit rester affûtée. Remplacez immédiatement toute lame tordue ou endommagée.

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez que les lames de rechange agréées par le fabricant de votre tondeuse. L'utilisation d'une lame non agréée par le fabricant de votre tondeuse est dangereuse et susceptible d'entraîner de graves blessures, d'endommager votre tondeuse, et d'annuler votre garantie.

**AVERTISSEMENT**

Vidangez l'essence avant de basculer la tondeuse pour en remplacer la lame.

- Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite. Laissez la lame s'arrêter complètement.
- Tourner le produit sur le côté (carburateur en face).
- Coincez un bloc de bois entre la lame et son carter pour l'empêcher de tourner.
  - Installation : Voir figure 11a.
  - Retrait : Voir figure 11b.
- Utiliser une clé ou une douille 9/16 pouces (non fournie), desserrer le boulon de la lame en tournant le boulon dans le sens anti-horaire tel qu'indiqué au fond de la tondeuse.
- Retirez le boulon de lame, la rondelle de sécurité, la rondelle plate, et la lame.
- Placez la lame neuve sur l'arbre d'entraînement.

Assurez-vous qu'elle est orientée de façon que ses extrémités recourbées pointent vers le carter et non vers le sol.

- Remettez en place la rondelle plate, la rondelle de sécurité ainsi que le boulon de lame sur l'arbre. Serrez le boulon à la main en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (vu du dessous de la tondeuse).
 

**REMARQUE:** Assurez-vous que toutes les pièces ont bien été remontées dans l'ordre inverse du démontage.
- Serrez l'écrou de lame à l'aide d'une clé dynamométrique (non fournie) afin de vous assurer que l'écrou est serré de façon correcte.
- Le couple de serrage recommandé pour le boulon de lame est de 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

**REMARQUE:** N'affûtez pas les lames, remplacez-les. Les lames doivent être correctement équilibrées pour éviter tout dommage et toute blessure.

**NETTOYER LE FILTRE À AIR**

Voir figure 13.

La tondeuse comporte un filtre à air en mousse qui ne peut pas être nettoyé.

Pour de meilleures performances et une longue durée de vie, gardez le filtre à air propre.

- Arrêtez l'appareil. Assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés. Laissez le moteur refroidir. Débranchez l'antiparasite.
- Retirez le couvercle du filtre à air en appuyant sur le loquet avec votre pouce tout en tirant doucement sur le couvercle.
- Retirer le filtre à air à des fins d'inspection.
- Une fois le filtre à air retiré, la plupart des débris pourront être éliminés en tapant légèrement le filtre contre une surface dure, ou en le brossant légèrement en surface.

**REMARQUE:** Un filtre à air sale aura pour effet de bloquer le flux d'air et pourrait endommager le moteur. La durée de vie du filtre à air dépend de l'environnement au sein duquel la tondeuse est utilisée. Il doit faire l'objet d'une inspection et d'un nettoyage régulier, et être remplacé une fois sale.

- Réinstaller le filtre à air propre ou nettoyé dans sa base.
- Remettez le couvercle de filtre à air en place et serrez-le.

**REMARQUE:** Pour des performances optimales, le filtre doit être remplacé tous les ans, ou plus fréquemment si nécessaire.

**BOUCHON D'ESSENCE****AVERTISSEMENT**

Un bouchon d'essence qui fuit entraîne un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement.

Un bouchon d'essence bouché entraînera de mauvaises performances du moteur. Si les performances s'améliorent lorsque le bouchon de réservoir est dévissé, le clapet anti-retour est peut-être défectueux ou bouché. Remplacez le bouchon d'essence au besoin.

## VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Voir figure 14.

- Arrêtez l'appareil. Assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés. Laissez le moteur refroidir. Débranchez l'antiparasite.
- Assurez-vous que le réservoir d'essence est complètement vide avant de basculer l'appareil, sinon de l'essence pourrait fuir.
- L'huile moteur doit être changée toutes les 20 heures de fonctionnement. Procédez à la vidange alors que le moteur est encore tiède, mais pas chaud. L'huile s'écoulera ainsi plus rapidement et complètement.
- Retirez le bouchon/jauge d'huile.
- Basculez la tondeuse sur le côté et laissez l'huile s'écouler par le trou de remplissage, dans un récipient adapté.
- Mettez la tondeuse à plat et refaites le plein d'huile en suivant les instructions du chapitre concernant la Vérification/l'appoint en huile.

**REMARQUE:** L'huile de vidange doit être apportée à un centre de collecte agréé. Consultez votre revendeur local d'huile pour de plus amples informations.

## ENTRETIEN DE LA BOUGIE

Voir figure 12.

La bougie ne doit pas être encrassée et l'écartement de ses électrodes doit être correct pour que le moteur fonctionne correctement. Vérification :

- Arrêtez l'appareil. Assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés. Laissez le moteur refroidir. Débranchez l'antiparasite.
- Débranchez l'antiparasite.
- Nettoyez toute saleté présente autour de la base de la bougie.
- Démontez la bougie à l'aide d'une clé à bougie de 13/16 in. (non fournie).
- Vérifiez que la bougie n'est pas endommagée, et nettoyez-la à l'aide d'une brosse métallique avant de la remettre en place. Si l'isolant de la bougie est fêlé ou ébréché, elle doit être remplacée.

**REMARQUE:** Modèles de bougie d'allumage recommandés : TORCH F7RTC ou NGK BPR6ES.

- Mesure de l'écartement des électrodes de la bougie. L'écartement correct est de 0.71 mm – 0.79 mm. Pour augmenter l'écartement, au besoin, tordez l'électrode de masse (supérieure) précautionneusement. Pour diminuer l'écartement, tapotez doucement l'électrode de masse sur une surface dure.

- Mettez la bougie en position, et serrez-la à la main pour éviter de la visser de travers et d'endommager les filets.
  - Serrez avec la clé à bougie pour compresser le joint. Pour une bougie neuve, serrez la bougie de 1/2 tour afin de compresser le joint correctement. Si vous réutilisez une bougie ancienne, serrez-la de 1/8 à 1/4 tour pour assurer une bonne compression du joint.
- REMARQUE:** Une bougie mal serrée deviendra très chaude et pourra endommager le moteur.
- Rebranchez l'antiparasite.

## ENTRETIEN DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DES ROUES

Voir figure 15.

Pour que l'entraînement des roues se fasse en douceur, il est nécessaire de nettoyer leur mécanisme avant le remisage de l'appareil.

- Retirez l'enjoliveur de roue.
- Retirez l'écrou et la roue et mettez-les de côté.
- Retirez l'anneau en e, les broches et la couronne. Nettoyez toute saleté présente sur ces éléments et sur l'extrémité de l'arbre d'entraînement à l'aide d'un chiffon sec. Au besoin, utilisez un peu d'alcool à brûler pour retirer les saletés tenaces.

**ATTENTION:** Ne lubrifiez aucun élément des roues. La lubrification pourrait entraîner un dysfonctionnement en cours d'utilisation, causant d'éventuels dommages à la tondeuse.

- Remontez le pignon de la roue en orientant les flèches vers l'avant de la tondeuse. Réinstallez les broches et l'anneau en e.
- Remettez en place la roue et son écrou. Serrez l'écrou pour le bloquer.
- Assemblez la protection (enjoliveur).

## REPLACEMENT DES ROUES

Voir figure 16.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement les roues de rechange du fabricant. L'utilisation de roues non approuvées par le fabricant est dangereuse et pourrait provoquer des blessures graves.

- Arrêtez l'appareil. Assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés. Laissez le moteur refroidir. Débranchez l'antiparasite.
- Retirez l'enjoliveur de roue.
- Retirez l'écrou de l'axe de la roue, puis déposez la roue.
- Remettez en place une roue neuve puis l'écrou afin de la serrer.
- Assemblez la protection (enjoliveur).

## TRANSPORT ET STOCKAGE

### STOCKAGE DE L'APPAREIL

**En cas de stockage de la tondeuse pendant 30 ou plus :**

- Si vous utilisez un stabilisateur de carburant, suivez les instructions du fabricant de stabilisateur à ajouter un stabilisateur à l'essence dans le réservoir de carburant. Faire tourner le moteur au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour permettre le stabilisateur d'atteindre le carburateur.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Ne pas stocker le produit avec de l'essence dans le réservoir, dans un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme ou d'une étincelle.

- Si vous ne utilisez un stabilisateur de carburant, permet au moteur de fonctionner jusqu'à ce que le produit est complètement en panne d'essence.
- Une fois le moteur arrêté, laissez la lame s'arrêter totalement et débranchez l'antiparasite.
- Mettez le robinet d'essence en position fermée
- Basculez la tondeuse sur le côté (carburateur vers le haut) et retirez l'herbe accumulée sous son carter.
- Nettoyez le dessous du carter de coupe.
- Nettoyez la tondeuse en l'essuyant à l'aide d'un chiffon humide.
- Vérifiez le bon serrage de tous les écrous, tous les boulons, toutes les fixations, etc.
- Vérifiez qu'aucune partie mobile n'a été endommagée, cassée, ou usée. Faites réparer tous les éléments endommagés ou manquants.
- Rangez la tondeuse dans un lieu propre, sec, bien ventilé et hors de portée des enfants.
- Ne la rangez-pas à proximité de produits corrosives tels que des engrais ou du sel de déneigement.

### Pliage du guidon avant remisage

*Voir figure 3.*

- Desserrez le bouton du guide de la corde du lanceur. Retirez la corde du lanceur du guide et laissez-la s'enrouler dans le moteur.
- Retirez les molettes et les boulons de chaque côté de la poignée inférieure au niveau du support de poignée (monté sur le carter de coupe).
- Desserrez complètement les boutons de chaque côté du guidon et pliez la partie haute du guidon vers le bas.
- Poussez chaque côté de la partie inférieure du guidon vers l'intérieur et soulevez-les au-delà des bords des supports de montage du guidon.

- Repliez le guidon inférieur vers l'avant, en prenant garde de ne pas tordre ou vriller les câbles des commandes.

### TRANSPORT

- Arrêtez le produit, débranchez la bougie et attendez l'immobilisation totale de la lame. Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le ranger ou de le transporter.
- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers. Rangez la en un endroit frais, sec et correctement ventilé, hors de portée des enfants. Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel. Ne le rangez pas à l'extérieur.
- Pour le transport, attachez le produit pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Soyez particulièrement prudent lorsque vous inclinez ou soulevez la machine pour l'entretenir, la nettoyer, la ranger ou la transporter. La lame est coupante. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame lorsque celle-ci est à découvert.

### RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque le produit est utilisé selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit prêter particulièrement garde à ce qui suit:

- Blessures dues aux vibrations
  - Utilisez toujours l'outil adapté au travail à effectuer. Servez-vous des poignées appropriées et limitez le temps de travail et d'exposition.
- Blessures dues au bruit.
  - L'exposition au bruit peut provoquer des pertes d'audition. Portez une protection auditive et limitez le temps d'exposition
- Blessures dues à l'entrée en contact avec les lames de coupe.
- Blessure causée par des objets projetés.

### RÉDUCTION DES RISQUES

Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils tenus à la main peuvent contribuer à l'apparition d'un état appelé le syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements, un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer



au développement de ces symptômes. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:

- Gardez votre corps au chaud par temps froid. Lorsque vous utilisez le produit, portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud. Le temps froid est considéré comme un facteur contribuant très largement à l'apparition du Syndrome de Raynaud.
- Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
- Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.

Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

**SYMBOLES**

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.



Précautions impliquant votre sécurité.



Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet outil.



Pour éviter les blessures, rester à l'écart des pièces en mouvement à tout moment.  
Danger! Éloignez vos pieds et vos mains.



Risque de Ricochet. Éloignez les passants d'au moins 15 m.



Avant toute opération de maintenance sur le produit, retirez la douille de la bougie.



Retirez les objets susceptibles d'être projetés par la lame en rotation.



Maintenez les visiteurs à bonne distance du produit.



Pour réduire les risques de blessures ou de dommages, évitez tout contact avec les surfaces chaudes.



Le produit est une source potentielle de choc électrique. N'exposez pas à l'humidité, la pluie ou la neige. Ne pas utiliser avec des mains ou des pieds mouillés.



Lorsque le produit est utilisé, il dégage du monoxyde de carbone, un gaz toxique incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements, ou la mort.



Ajouter de l'huile moteur SAE 10W-30 API-SJ ou plus lourde dans le réservoir d'huile



Remplir le réservoir de carburant d'essence sans plomb (indice 91 ou plus).



Pressez la poire d'amorçage à 3 reprises.



Maintenir le contrôle de présence de l'opérateur appuyé contre la poignée.



Tirer la poignée du démarreur 2 fois maximum. Une fois que le moteur démarre, relâcher lentement la poignée du démarreur de façon à ce que la corde ne se rétracte pas brutalement.



Tondre avec le bac de récupération d'herbe vide.



Arrêtez de tondre lorsque le bac est plein.



Fuel and its vapours are explosive and can cause severe burns or death.



L'essence, ainsi que ses vapeurs, est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion peut entraîner de graves blessures ou la mort.



Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 91 ((R+M)/2) ou plus.



Utiliser de l'huile SAE 10W-30 API-SJ ou plus lourde.



Cet outil est conforme à l'ensemble des normes réglementaires du pays de l'UE où il a été acheté.



Marque de conformité d'Eurasie



Marque de conformité ukrainienne

001



1 Maintenir le contrôle de présence de l'opérateur appuyé contre la poignée pour que le moteur reste en marche. Activer le contrôle de présence de l'opérateur pour arrêter le produit.



2 Auto-traction : La tondeur s'entraîne elle-même lorsque le bras automoteur est tiré vers la manette.



Le niveau de puissance sonore garanti est de 96 dB



Arrêtez l'appareil.

**PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN**

	Avant chaque utilisation	Après le 1er mois ou 20 heures de fonctionnement	Tous les 3 mois ou après 50 heures de fonctionnement	Tous les 6 mois ou après 100 heures de fonctionnement	Tous les 12 mois ou au bout de 300 heures de fonctionnement
Vérifier le lubrifiant moteur	■				
Changer le lubrifiant moteur		■		■	
Vérifier le filtre à air	■				
Nettoyer le filtre à air.			■		
Changer le filtre à air					■
Vérifier/régler la bougie				■	
Remplacer la bougie					■
Vérifier/régler la vitesse du ralenti*					■
Vérifier/régler le dégagement de la vanne*					■
Nettoyer le réservoir de carburant et le filtre*				■	
Vérifiez la durite d'essence					■
Vérifiez l'absence d'éléments usés ou endommagés.	■				
Vérifiez le bon fonctionnement de tous les systèmes de verrouillage de sécurité et de contrôle de la présence de l'opérateur	■				
Vérifiez que la lame s'arrête bien dans les 3 secondes qui suivent le fait de relâcher le contrôle de présence de l'opérateur	■				

\* Ces opérations ne doivent être effectuées que par un service après-vente agréé

**REMARQUE:** La maintenance doit être effectuée plus fréquemment lorsque le produit est utilisé dans des endroits poussiéreux.  
Si le moteur dépasse les chiffres maximum spécifiés dans le tableau, la maintenance doit être effectuée en respect des intervalles de temps ou d'heures indiqués.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Guidon en position incorrecte.	Guidon non positionné correctement.  Les boutons du guidon ne sont pas serrés.	Vérifiez la partie inférieure du guidon pour vous assurer qu'elle est complètement repoussée en arrière et emboîtée en position correcte.  Resserrez les boutons du guidon.
La tondeuse ne démarre pas.	Pas d'essence dans le réservoir.  Le moteur est noyé.  Vieille essence.	Faites le plein d'essence. Si la tondeuse ne démarre toujours pas, contactez un service après-vente.  Attendez 15 minutes, puis essayez à nouveau de démarrer la tondeuse. Consulter la section Démarrer/Arrêter la tondeuse.  Utilisez du combustible neuf. Un carburant vieux de plus de 30 jours peut empêcher l'appareil de démarrer.
	Pas d'étincelle.    La corde du lanceur est plus dure à tirer que lorsque la machine était neuve.	Vérifiez l'apparition d'une étincelle. Retirez la bougie. Remettez en place le capuchon de la bougie d'allumage et placez la bougie sur le cylindre métallique. Tirez la corde du démarreur et vérifiez l'apparition d'une étincelle sur la pointe de la bougie d'allumage. Si vous n'observez pas d'étincelle, recommencez l'essai avec une nouvelle bougie.  Contactez un réparateur agréé.
La tondeuse est difficile à pousser.	L'herbe à tondre est trop haute.  Le carter de tondeuse et la lame sont freinés par l'herbe épaisse.  Hauteur de coupe réglée trop bas.	Augmentez la hauteur de coupe.
La tondeuse vibre à haut régime.	La lame est déséquilibrée.  L'arbre moteur est tordu.	Remplacez la lame.  Arrêtez l'appareil. Assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés. Laissez le moteur refroidir. Débranchez l'antiparasite. Vérifiez les dommages éventuels. Avant de redémarrer le produit, confier la réparation du problème à un centre d'entretien autorisé.
Le paillage se fait mal.	De l'herbe humide coupée s'est agglutinée sous le carter.	Attendez que l'herbe ait séché avant de la tondre.
Le bac à herbe n'est pas rempli même si l'herbe de la pelouse est coupée.	La chute de décharge est bloquée.    Hauteur de coupe réglée trop bas.	Arrêtez l'appareil. Assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés. Laissez le moteur refroidir. Débranchez l'antiparasite. Retirez le bac de ramassage d'herbe et soulevez la trappe de la goulotte d'éjection. Prenez garde à la lame coupante, évitez tout contact avec elle. Retirez les débris de la goulotte d'éjection.  Augmentez la hauteur de coupe. La coupe d'herbe très mouillée à une hauteur de coupe basse limitera également considérablement la capacité de la tondeuse à éjecter l'herbe vers le bac de récupération. Nous conseillons de rehausser la hauteur de coupe ou de couper l'herbe quand elle n'est pas si humide.

Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten oberste Priorität bei der Entwicklung Ihres Benzinrasenmäher.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der benzinbetriebene Rasenmäher ist nur zur Nutzung im Freien beabsichtigt.

Das Produkt ist zum Rasenmähen im häuslichen Bereich vorgesehen. Das Messer dreht sich ungefähr parallel zum Boden, über den es sich bewegt. Alle vier Räder sollten beim Mähen den Boden berühren.

Bei dem Produkt handelt es sich um einen vom Bediener kontrollierten Rasenmäher zum Schieben per Hand oder zum Führen durch den Bediener bei Nutzung der Selbstfahrfunktion.

Das Produkt sollte niemals mit vom Boden abgehobenen Rädern benutzt werden. Der Rasenmäher sollte nicht gezogen und es darf nicht darauf gesessen werden. Es sollte nur zum Schneiden von Hausrasen benutzt werden.

Es darf zu keinen anderen Zwecken verwendet werden.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN

#### ⚠ WARNUNG

Die Sicherheitsregeln müssen befolgt werden, wenn dieses Produkt benutzt wird. Lesen Sie für Ihre eigene Sicherheit und die von Außenstehenden diese Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen. Bitte bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

### SICHERHEIT VON PERSONEN

- Dieser Rasenmäher ist in der Lage Hände und Füße zu amputieren und Gegenstände zu schleudern. Sollten Sie diese Hinweise nicht einhalten, so kann dies schwere Personenschäden hervorrufen bis hin zum Tod.
- Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Produktes vertraut.
- Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass alle Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtung ordnungsgemäß funktionieren. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn der "Aus"-Schalter den Motor nicht stoppt.
- Erlauben Sie niemals Kinder oder Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Produkt zu bedienen, reinigen oder zu warten. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers. Kinder müssen ausreichend beaufsichtigt werden, so dass gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das was Sie tun und verwenden Sie bei der Benutzung des Gerätes

Ihren gesunden Menschenverstand. Arbeiten Sie mit diesem Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind, oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung eines Produktes kann zu schweren Verletzungen führen.

- Tragen Sie lange, schwere Hosen, Kleidung mit langen Ärmeln und rutschfeste Stiefel. Keine kurze Hosen, Sandalen tragen oder barfuß arbeiten. Vermeiden Sie locker sitzende Kleidung oder Kleidung mit Schnüren oder Bändern zu tragen.
- Tragen Sie eine Schutz- oder Sicherheitsbrille mit Seitenschutz.
- Tragen Sie beim Betrieb dieser Maschine immer Gehörschutz und Sicherheitsbrille. Benutzen Sie unter staubigen Bedingungen eine Gesichtsmaske.
- Das Tragen von Gehörschutz verringert Ihre Fähigkeit, Warnungen zu hören (Warnungen oder Zurufe). Der Benutzer muss dem Geschehen, was im Arbeitsbereich vor sich geht ganz besondere Beachtung schenken.
- Der Betrieb ähnlicher Werkzeuge in der Umgebung erhöht das Risiko von Gehörschäden und die Wahrscheinlichkeit, dass andere Personen Ihren Arbeitsbereich betreten.
- Achten Sie immer auf einen festen Stand, besonders bei der Arbeit an Hängen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie das Gleichgewicht. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Eine abnormale Körperhaltung kann zu Gleichgewichtsverlust führen.
- Mähen Sie quer zum Hang, niemals nach oben und unten. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht am Rand von Abhängen, Gräben, übermäßigen Steigungen oder Böschungen. Ein unsicherer Stand kann zum Ausrutschen und dadurch zu Unfällen führen.
- Planen Sie Ihr Mähmuster um den Auswurf von Material in die Richtung von Straßen, öffentliche Gehwege, Zuschauer und ähnlichem zu vermeiden. Vermeiden Sie ebenso das Material gegen eine Wand auszuschütten, es könnte gegen den Benutzer geschleudert werden.

### ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- Benutzen Sie das Produkt niemals während Menschen, besonders Kinder, oder Tiere sich im Umkreis von 15 m befinden, weil die Gefahr besteht, dass Gegenstände vom Messer geschleudert werden könnten.
- Objekte, die vom Rasenmäher-Schneidmesser geschleudert werden, können schwere Personenschäden verursachen. Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Metall, Draht, Knochen, Spielzeug oder andere fremde Objekte. Vergessen Sie nicht, Schnur oder Draht kann sich in dem Schneidwerkzeug verfangen.
- Mähen Sie immer bei Tageslicht oder bei guter

künstlicher Beleuchtung. Der Benutzer braucht einen ungehinderten Blick auf den Arbeitsbereich, um mögliche Gefahren zu erkennen.

- Betreiben Sie die Maschine nicht in einer explosiven Atmosphäre, wie in der Umgebung von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Produkt erzeugt Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in nassem Gras oder im Regen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Gefahr von Blitzschlag besteht.
- Vergessen Sie nie, dass der Benutzer verantwortlich ist für Unfälle und Gefahren, die an Eigentum Fremder oder an anderen Personen entstehen könnten.
- Es können schwere Unfälle entstehen, wenn der Benutzer die Anwesenheit von Kindern nicht beachtet. Kinder fühlen sich oft von der Maschine und der Aktivität angezogen. Nehmen Sie nicht an, dass Kinder sich dort aufhalten werden, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.
- Halten Sie die Kinder von der Mähumgebung entfernt und unter Aufsicht eines Erwachsenen, der nicht der Bediener ist. Seien Sie wachsam und schalten Sie das Produkt aus, wenn ein Kind die Umgebung betritt.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen, überhängenden Buschwerke oder anderen Objekten nähern, die Ihre Sicht beeinträchtigen könnten.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Schalten Sie den Motor vorsichtig ein, während Sie sich hinter den Griffen in der Sicherheitszone für den Bediener aufhalten. Starten Sie das Produkt niemals, wenn:
  - Nicht alle vier Räder auf dem Boden stehen.
  - Der Gras-Auswurfschacht frei liegt ohne von dem Grasfänger und Deckel der Auswurföffnung geschützt zu sein.
  - Hände und Füße aller Personen nicht fern von dem Schneidgehäuse sind.
- Betätigen Sie das Produkt nicht mit Gewalt. Es wird die Arbeit mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt wurde, besser und sicherer erledigen.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Das Mähen von langen, schweren Gras kann zu niedriger Motordrehzahl führen oder den Motor abwürgen. Wenn Sie hohes Gras mähen, stellen Sie für den ersten Schnitt eine hohe Schnitthöhe ein, um die Last zu verringern.
- Stoppen Sie das Messer, wenn Sie Kiesflächen überqueren.
- Ziehen Sie den Rasenmäher nicht nach hinten, wenn es nicht unbedingt notwendig ist. Wenn Sie die Maschine von einer Wand oder einem Hindernis zurückziehen müssen, sehen Sie zuerst nach unten und hinten um zu vermeiden, dass Sie stolpern oder mit der Maschine über Ihre Füße fahren.
- Stoppen Sie das Messer, wenn die Maschine zum Transport gekippt werden muss, um anderen Flächen als Gras zu überqueren und wenn Sie die Maschine zum und vom Mähbereich transportieren.

#### SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR RASENMÄHER

- Überprüfen Sie vor der Benutzung immer, die Messer, Messerbolzen und Messereinheit um sicherzustellen, dass sie nicht abgenutzt oder beschädigt sind.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen als Satz um Unwucht zu vermeiden.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nie, wenn der Startbügel den Motor nicht stoppt wenn er losgelassen wird.
- Der Rasenmäher darf nicht ohne den vollständig montierten Grasfangkorb oder die geschlossene selbstschließende Klappe der Auswurföffnung benutzt werden.
- Bringen Sie das Produkt einem autorisierten Kundendienst zurück, um beschädigte oder unleserliche Aufkleber zu ersetzen.
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben in regelmäßigen Abständen, ob sie alle fest angezogen sind, um somit sicherzustellen, dass das Produkt in einem sicheren Zustand ist.
- Prüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Abnutzung, Löcher oder Verschleiß, ansonsten könnten Gegenstände in Richtung Benutzer geschleudert werden können.
- Kippen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie den Motor starten oder der Motor läuft. Das exponiert die Messer und erhöht die Wahrscheinlichkeit, dass Gegenstände geschleudert werden.
- Starten sie den Motor vorsichtig entsprechend den Anweisungen und halten Sie Hände und Füße von dem Schneidbereich fern. Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe von oder unter rotierende Teile. Halten Sie den Bereich der Auswurföffnung stets frei. Starten Sie das Gerät nicht, wenn Sie vor der Ausgangsöffnung stehen.
- Heben oder tragen Sie niemals das Produkt mit laufendem Motor.
- Wird der Rasenmäher nicht benutzt, muss er in einem abgeschlossenen, gut durchlüfteten Raum gelagert werden, der für Kinder unzugänglich ist.
- Befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers zur Installation und zum sicheren Betrieb des Rasenmähers. Benutzen Sie nur geeignete und zugelassene Ersatzteile.

- Verwenden Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen in denen sich gefährliche Kohlenmonoxidgase sammeln könnten.
- Verändern Sie nicht die Einstellungen des Motordrehzahlreglers und lassen Sie den Motor nicht überdrehen.
- Stoppen Sie den Rasenmäher und warten bis das das Messer angehalten ist. Lassen Sie das Gerät abkühlen und lösen dann das Zündkabel:
  - Immer wenn Sie das Produkt unbeaufsichtigt zurücklassen (einschließlich wenn Sie den Grasschnitt entsorgen).
  - Bevor Sie eine Blockierung entfernen oder die Auswurföffnung reinigen
  - Bevor Sie das Produkt prüfen, reinigen oder daran arbeiten
  - bevor Sie den Grasfangkorb entfernen oder die Abdeckung des Grasauswurfs öffnen.
  - vor dem Tanken
- Wenn das Produkt anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, sofort überprüfen um:
  - auf Schäden zu überprüfen, besonders die Messer.
  - beschädigte Teile zu ersetzen oder reparieren
  - zu überprüfen, ob Teile locker sind und sie festzuziehen, wenn erforderlich
- Befolgen Sie folgende Schritte, wenn die Maschine auf einen Fremdkörper trifft:
  - Stoppen Sie das Gerät und lösen Sie das Zündkabel.
  - Prüfen Sie den Rasenmäher und den Grasauffangbehälter gründlich auf Schäden.
  - Reparieren Sie den entstandenen Schaden bevor Sie den Rasenmäher wieder starten.
- Vermeiden Sie Löcher, Furchen, Unebenheiten, Steine oder sonstige versteckte Objekte. Unebenes Terrain birgt eine Rutsch- und Unfallgefahr.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn in einem Behälter lagern.
- Halten Sie zur Vermeidung einer Feuergefahr den Motor, Schalldämpfer und Benzinlagerbereich frei von Gras, Laub oder überschüssigem Motoröl.
- Wenn der Kraftstofftank entleert werden soll, sollte dies im Freien durchgeführt werden.
- Lösen Sie die Zündkerze, bevor Sie die Einstellungen verändern oder das Gerät transportieren oder lagern. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen vermindern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Produkts.
- Das Produkt ist extrem laut und dauerhafter Hörschaden kann entstehen, wenn die Anweisungen zu Exposition, Lärmreduzierung und Gehörschutz nicht streng befolgt werden.

## SERVICE

- Service und Wartung des Gerätes erfordert besondere Sorgfalt und Kenntnisstand. Durch unqualifiziertes

Personal durchgeführte Wartungs- oder Pflegearbeiten können zur Verletzung des Benutzers oder der Beschädigung des Produkts führen.

- Verwenden Sie zur Wartung ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Ersatzteile dürfen nur durch einen autorisierten Servicetechniker ausgewechselt werden.

**HINWEIS:** Führen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung aufgelisteten Arbeiten durch. Wenden Sie sich zwecks anderer Reparaturen nur an ein autorisiertes Servicecenter.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Lesen Sie sie regelmäßig nach und verwenden Sie sie um andere, die dieses Werkzeug verwenden sollten, einzuweisen. Verleihen Sie auch diese Anweisungen, wenn Sie das Werkzeug verleihen.

## BESCHREIBUNG

Siehe Abbildung 1-13.

1. Antriebssteuerungshebel
2. Grasfangkorb
3. Einspritzpumpe
4. Luftfilterabdeckung
5. Zündkerzenkappe
6. Tankdeckel
7. Höheneinstellungshebel
8. Startergriff
9. Knebelgriff
10. Seilführung
11. Startbügel
12. Öldeckel/Messstab
13. Zündkerze
14. Mulchadapter
15. Luftfilter

## MONTAGE

### AUSPACKEN

Dieses Produkt muss vor der ersten Benutzung zusammengebaut werden.

- Untersuchen Sie das Produkt sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass während des Transports keine Beschädigungen aufgetreten sind.
- Sollten Teile beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte an den RYOBI-Kundendienst.

### PACKLISTE

Rasenmäher	Seilführung
Grasfangkorb	Mulchadapter
Bedienungsanleitung	Unterlegscheibe
Übersichtszeichnung	Mutter
Kabelführung	

**⚠️ WARNUNG**

Falls Teile fehlen oder beschädigt, sind sollte das Gerät nicht in Betrieb genommen werde, bevor alles korrekt ersetzt wurde. Die Verwendung eines Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

**⚠️ WARNUNG**

Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu verändern oder Zubehör zu erstellen, das für dieses Gerät nicht empfohlen ist. Jegliche Änderungen und Modifikationen stellen einen Missbrauch dar und könnten schwere Personen- und Sachschäden mit sich bringen.

**⚠️ WARNUNG**

Die Sicherheitssysteme oder Funktionen des Produkts dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden.

**⚠️ WARNUNG**

Montieren Sie niemals ein Anbauteil und nehmen Sie niemals Einstellungen vor, während das Produkt in Betrieb ist. Das Versäumnis den Motor auszuschalten kann zu schweren Verletzungen führen.

**⚠️ WARNUNG**

Um unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden, ziehen Sie das Kabel der Zündkerze immer ab, wenn Sie Teile montieren.

**⚠️ WARNUNG**

Betreiben Sie den Mäher niemals ohne montierte und funktionierende Schutzvorrichtungen. Bedienen Sie den Rasenmäher nicht wenn irgendwelcher Sachschaden an den Sicherheitsmerkmalen der Maschine entstanden ist. Sollten sie diese warnung nicht berücksichtigen, kann dies schwere Personenschaden hervorrufen.

**MONTAGE**

*Siehe Abbildungen 2 - 5.*

- Stellen Sie die Messerhöhe auf die höchste Position.
- Platzieren Sie die Griffe in die richtige Betriebsposition. Führen Sie die Schrauben durch die Löcher im oberen und unteren Griff und drehen dann die Knebelmutter fest, um die Griffe zu befestigen.
- Installieren Sie den Grasfangbehälter oder den Mulchadapter.

**MONTAGE DES MULCHADAPTERS**

*Siehe Abbildung 4.*

**HINWEIS:** Bauen Sie den Grasauffangbehälter nicht an, wenn Sie mit dem Aufsatz zum Mulchen arbeiten.

- Heben Sie die hintere Auswurfklappe an und halten sie hoch.
- Greifen Sie den Aufsatz zum Mulchen am Griff und schieben Sie die rechte Seite in die Rückseite des Mähergehäuses (siehe Abbildungsblatt).
- Schieben Sie den Aufsatz zum Mulchen nach vorne und dann nach unten, bis er einrastet. Achten Sie darauf dass der Aufsatz zum Mulchen fest hinten im Mähergehäuse sitzt.
- Lassen Sie die hintere Auswurfklappe herunter.

**ENTFERNEN DES AUFSATZES ZUM MULCHEN**

- Heben Sie die hintere Auswurfklappe an und halten sie hoch.
- Greifen Sie den Aufsatz zum Mulchen am Griff, heben ihn nach oben und ziehen ihn langsam heraus.

**MONTAGE DES GRASKORBES**

*Siehe Abbildung 5.*

- Öffnen Sie die Klappe der hinteren Auswurföffnung.
- Heben Sie den Grasfangkorb am Handgriff an und setzen ihn unter die hintere Klappe, so dass die Haken an dem Grasfangkorb in den Schlitzen der Griffhalterung sitzen.
- Lösen Sie die hintere Klappe. Bei richtiger Installation sitzen die Haken an dem Graskorb sicher in den Schlitzen der Griffhalterung.
- Stellen Sie sicher, dass die hintere Klappe vollständigen Kontakt zum Grasfangbehälter hat. Stellen Sie sicher, dass zwischen der hinteren Klappe und dem Grasfangbehälter keine Lücke besteht.

**BETRIEB**

**KRAFTSTOFF UND AUFTANKEN**

**⚠️ WARNUNG**

Stellen Sie immer den Motor ab und lassen den Motor und Auspuffteile 5 Minuten abkühlen, bevor Sie auftanken. Entfernen Sie niemals den Tankdeckel oder füllen Treibstoff in eine Maschine, wenn der Motor läuft oder heiß ist. Entfernen Sie sich 9m von dem Ort der Betankung, bevor Sie den Motor starten. Nicht rauchen. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

**⚠️ WARNUNG**

Handhaben Sie Treibstoff immer vorsichtig; er ist hoch entzündlich.

- Verwenden Sie frischen Kraftstoff.



- Bewahren Sie das Benzin in Behältern auf, die speziell für diesen Zweck konzipiert worden sind.
- Immer im Freien auftanken. Keine Kraftstoffdämpfe einatmen. Rauchen Sie nicht und halten Sie sich von Feuer und Funken fern wenn Sie den Treibstofftank auffüllen oder wenn Sie Benzin handhaben.
- Lassen Sie Benzin oder Öl nicht in Kontakt mit Ihrer Haut geraten.
- Lassen Sie Benzin und Öl niemals in die Augen geraten. Falls die Augen in Kontakt mit Benzin oder Öl geraten sollten, waschen Sie sie sofort mit sauberem Wasser aus! Wenn die Irritation weiterhin besteht, konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt.
- Wischen Sie verschüttetes Benzin sofort auf.
- Befüllen Sie den Tank bis zum empfohlenen Füllstand mit Benzin auf.

### AUFTANKEN

Siehe Abbildung 6.

#### ⚠ WARNUNG

Nicht überfüllen. Füllen Sie den Kraftstofftank bis 25 mm unter der Oberkante des Einfüllstutzens. Kippen Sie den Mäher nach dem Tanken niemals mehr als 25 Grad, denn dadurch kann Kraftstoff austreten und Feuergefahr entstehen.

**HINWEIS:** Verwenden Sie immer bleifreies Benzin (91 ROZ oder höher).

- Die Flächen um den Kraftstofftank-Deckel reinigen, um Kontamination zu vermeiden.
- Den Tankdeckel langsam lösen und den Druck entweichen lassen damit kein Treibstoff austritt. Legen Sie den Deckel auf eine saubere Oberfläche.
- Gießen Sie vorsichtig Kraftstoff in den Tank. Verschütten vermeiden.
- Reinigen und überprüfen Sie die Dichtung, schließen Sie dann alle Tankdeckel fest zu.
- Verschütteten Kraftstoff sofort aufwischen. Entfernen Sie sich 9 m von dem Ort der Betankung, bevor Sie den Motor starten.

**HINWEIS:** Nach und während dem ersten Gebrauch des Motors tritt immer etwas Rauch aus; das ist normal.

### AUFFÜLLEN/ÜBERPRÜFEN DEN MOTORÖLS

Siehe Abbildung 6.

Das Motoröl hat einen wesentlichen Einfluss auf die Leistung und Lebensdauer des Motors. Für allgemeinen Gebrauch bei allen Temperaturen wird SAE 10W-30 empfohlen. Verwenden Sie immer ein 4-Takt-Motorenöl das die Anforderung an API Service Klassifizierung SJ erfüllt oder überschreitet.

**HINWEIS:** Öle ohne Detergentadditive oder Zweitaktmotorenöle beschädigen den Motor und dürfen nicht verwendet werden.

### Befüllen mit Motoröl:

- Stellen Sie sicher, dass der Mäher waagrecht steht und der Bereich um den Öldeckel/Messstab sauber ist.
- Entfernen Sie den Deckel und das Siegel von dem Ölbehälter.
- Schrauben Sie den Öldeckel/Messstab los und entfernen Sie ihn.
- Füllen Sie das Öl langsam ein. Füllen Sie bis zu der "Voll" Markierung des Messstabs. Nicht überfüllen.  
**HINWEIS:** Stecken Sie den Messstab zum Messen des Ölstandes in das Einfüllloch, schrauben ihn aber nicht ein.
- Schrauben Sie den Öldeckel/Messstab wieder auf und drehen Sie ihn fest.

### Zum Überprüfen des Motoröls:

- Stellen Sie sicher, dass der Mäher waagrecht steht und der Bereich um den Öldeckel/Messstab sauber ist.
- Entfernen Sie den Öldeckel/Ölmessstab. Wischen Sie ihn sauber und stecken ihn in das Einfüllloch, schrauben ihn aber nicht ein.
- Entfernen Sie den Öldeckel/Messstab wieder und prüfen den Ölstand. Füllen Sie bei Bedarf Öl nach.

### START/STOPP DES RASENMÄHERS

Siehe Abbildung 6.

#### ⚠ WARNUNG

Starten Sie den Motor niemals in geschlossenen oder schlecht gelüfteten Räumen und lassen Sie ihn niemals darin laufen; das Einatmen von Abgasen kann tödlich sein.

### Kontrollen vor dem Einsatz

- Kontrollieren und sorgen Sie für einen ausreichenden Ölstand, indem Sie ihn mit dem eingesetzten Ölmesstab messen.
- Kontrollieren und sorgen Sie dafür, dass sich ausreichend bleifreies Benzin im Tank befindet.

### MOTOR ANLASSEN

- Drücken Sie die Einspritzpumpe fest 3 Mal.  
**HINWEIS:** Dieser Schritt ist meistens nicht notwendig, wenn Sie einen Motor starten der bereits einige Minuten lief.
- Drücken Sie den Startbügel gegen den Griff.
- Das Starterseil ziehen, bis der Motor anspringt. Ziehen Sie den Startergriff nicht mehr als 4 Mal. Lassen Sie das Starterseil langsam los, so dass das Seil nicht zurück schnell.

**HINWEIS:** Es kann bei kühlem Wetter notwendig sein die Einspritzpumpe öfter zu drücken. Bei warmem Wetter kann zu viel Drücken der Einspritzpumpe den Motor überfluten

und der Motor startet nicht. Wenn der Motor überflutet ist, warten Sie einige Minuten, bevor Sie ohne Drücken der Einspritzpumpe versuchen wieder zu starten.

### MOTOR ABSTELLEN

Lassen Sie den Startbügel los und den Motor vollständig anhalten.

### ANTRIEB DES PRODUKTS

Siehe Abbildung 6.

- Für Eigenantrieb: Halten Sie den Startbügel nach unten, während Sie den Antriebssteuerungshebel zum Griff drücken. Lassen Sie den Antriebssteuerungshebel los um das Produkt anzuhalten.
- Um Manuell anzutreiben: Halten Sie den Startbügel nach unten. Legen Sie den Antriebssteuerungshebel nicht ein.

### EINSTELLEN DER MESSERHÖHE

Siehe Abbildung 7.

Bei der Lieferung des Rasenmähers sind die Räder auf eine kleine Schnitthöhe eingestellt. Bevor Sie den Rasenmäher zum ersten Mal benutzen, stellen Sie bitten die Schnitthöhe ein, die am besten zu Ihnen passt. Der durchschnittliche Rasen sollte 38 mm bis 50 mm in der kühlen Jahreszeit und zwischen 50 mm bis 76 mm in der warmen Jahreszeit betragen.

#### Zum Einstellen der Messerhöhe:

- Stoppen Sie den Rasenmäher und warten bis das das Messer angehalten ist.
- Um die Messerhöhe zu erhöhen, betätigen Sie den Höheneinstellhebel und ziehen Sie ihn zum hinteren Teil des Rasenmähers.
- Um die Messerhöhe zu reduzieren, betätigen Sie den Höheneinstellhebel und ziehen Sie ihn zum vorderen Teil des Rasenmähers.

### EINSTELLEN DER GRIFFHÖHE

Siehe Abbildung 8.

- Die Griffhöhe kann leicht an den Benutzer angepasst werden.
- Lösen und entfernen Sie die mittleren Griffknöpfe.
- Entfernen Sie die Schrauben und Unterlegscheiben.
- Setzen Sie Schrauben mit den Unterlegscheiben an einer höheren oder niedrigeren Position wieder ein.
- Drehen Sie die Knöpfe fest.

### TIPS ZUM RASENMÄHEN

- Stellen Sie sicher, dass der Rasen frei von Steinen, Stöcken, Draht und anderen Gegenständen ist, die die Messer des Rasenmähers oder den Motor beschädigen könnten. Diese Objekte könnten vom Rasenmäher zum Benutzer oder anderen geschleudert werden und schwere Personenschäden verursachen.
- Schneiden Sie für das beste Ergebnis immer ein Drittel

oder weniger der Grashöhe ab.

- Sollten Sie hohes Grass mähen, reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit um das beste Arbeitsergebnis zu erhalten.
- Schneiden Sie kein nasses Gras. Es klebt an der Unterseite des Mähers und verhindert die ordentliche Sammlung oder den Auswurf des Schnittguts.
- Frisches oder dichtes Gras können einen schmaleren Schneidpfad erfordern.
- Wenn der Treibstofftank leer ist und vor dem Betanken, kippen Sie den Mäher auf die linke Seite, mit dem Tankdeckel an der höchsten Stelle. Das verhindert Verschütten von Treibstoff. Entfernen das Zündkabel von der Zündkerze um versehentliches Starten zu verhindern. Das Messer ist scharf, vermeiden Sie es zu berühren.
- Überprüfen Sie das Messer und den Unterboden auf Schäden oder Ansammlung von Schmutz. Wenn nötig reinigen. Überprüfen Sie den Sitz der Messerschraube.

### BETRIEB BEI GEFÄLLE

Siehe Abbildung 9.

- Bei Gefällen besteht hohe Rutsch- und Sturzgefahr, was schweren Personenschaden verursachen kann. Wenn Sie bei Gefällen Rasen mähen ist Vorsicht geboten. Wenn Sie sich bei einem Gefälle unsicher fühlen, sollten Sie in keinem Fall Rasen mähen. Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie bei Gefällen mit einem Winkel größer als 15° nicht Rasen mähen.
- Mähen Sie an Hängen immer quer und niemals nach oben und unten. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern
- Passen Sie auf bei Löchern, Furchen, Steinen und versteckten Objekte oder Hügeln, sie bergen Rutschgefahr. Hohes Gras kann Hindernisse bergen. Entfernen Sie alle Objekte, wie zum Beispiel Steine und Äste, welche von den Schneideelementen in die Luft geworfen werden können.
- Achten Sie immer auf sicheren Stand. Ein Ausrutscher oder Fall kann schweren Personenschaden entstehen lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Klippen, Gräben und Böschungen; Sie könnten Ihr Gleichgewicht verlieren.

### LEEREN DES GRASFANGKORBES

Siehe Abbildung 10.

- Stoppen Sie den Rasenmäher und warten bis das Messer angehalten hat.
- Öffnen Sie die Klappe der hinteren Auswurföffnung.
- Greifen Sie den Grasfangkorb am Griff und heben ihn an, um ihn vom Rasenmäher zu entfernen.
- Leeren Sie den Grasfangkorb.
- Heben Sie die Klappe der hinteren Auswurföffnung an und setzen den Grasfangkorb wieder ein.

**⚠ WARNUNG**

Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Maschine zur Wartung, Reinigung oder den Transport anheben oder kippen. Das Messer ist scharf; die Messer können sich auch bewegen, wenn der Motor ausgeschaltet ist. Halten Sie alle Körperteile von dem Messer fern, während das Messer frei liegt.

**WARTUNG UND PFLEGE****⚠ WARNUNG**

Prüfen Sie regelmäßig, ob das Messer nach dem Loslassen des Startbügels innerhalb von drei Sekunden anhält. Wenn das Gerät nach drei Sekunden nicht anhält, bringen Sie es zu einem autorisierten Servicecenter.

**⚠ WARNUNG**

Wenn das Gerät nicht richtig gewartet wird, kann die Lebensdauer des Werkzeugs reduziert werden, und eingebaute Sicherheitsfunktionen können nicht richtig funktionieren. Das kann dann das Potenzial für schwere Verletzungen erhöhen. Halten Sie das Produkt immer in gutem Zustand.

**⚠ WARNUNG**

Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, stoppen Sie das Gerät und warten, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist. Lassen Sie das Gerät abkühlen und lösen dann das Zündkabel von der Zündkerze. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

**⚠ WARNUNG**

Beim Service dürfen Sie nur originale Ersatzteile benutzen. Die Benutzung ungeeigneter Ersatzteile könnte schweren Sachschaden entstehen lassen.

**GENERELLE WARTUNGSARBEITEN**

Sie dürfen die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstellungen und Reparaturen durchführen. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Kundendienst für andere Reparaturen.

- Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Plastikteile können durch den Gebrauch der handelsüblichen Solventien beschädigt werden, was sich auch auf ihre Leistung auswirken kann. Verwenden Sie saubere Tücher um Verunreinigungen wie Staub, Öl,

Schmierstoffe usw. zu entfernen.

- Überprüfen Sie immer wieder alle Schrauben und Bolzen auf ihren festen Sitz um eine sichere Handhabung des Rasenmähers zu gewährleisten.
- Entfernen Sie Ansammlungen von Gras oder Blättern um den Motor und die Motorabdeckung. Wischen Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie kein Wasser.
- Überprüfen Sie den Grasfangsack nach Schäden von Zeit zu Zeit.

**⚠ WARNUNG**

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeit, Benzine, Produkte auf Erdölbasis, Rostlöser usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Chemikalien können Plastik beschädigen, aufweichen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

**FUNKENFÄNGER**

- Das Gerät ist mit einem Funkenfänger (in der Abgasanlage) ausgestattet.

**HINWEIS:** Wir empfehlen, den Funkenfänger nur in einem autorisierten Service Center reinigen zu lassen.

**SCHMIERÖL**

Alle Lager in diesem Produkt sind mit ausreichend qualitativ hochwertigem Schmiermittel für die gesamte Lebensdauer unter normalen Betriebsbedingungen geölt. Es ist daher keine zusätzliche Schmierung erforderlich.

**⚠ WARNUNG**

Schützen Sie Ihre Hände immer mit dicken Handschuhen wenn Sie die Schneidelemente austauschen müssen. Falsche Handhabung des Messers könnte zu schweren Verletzungen führen.

**AUSTAUSCH DER SCHNEIDELEMENTE**

*Siehe Abbildung 11.*

**⚠ WARNUNG**

Schützen Sie Ihre Hände immer mit dicken Handschuhen wenn Sie die Schneidelemente austauschen müssen. Falsche Handhabung des Messers könnte zu schweren Verletzungen führen.

Seien Sie während Einstellarbeiten an der Maschine vorsichtig. Stellen Sie sicher, dass Ihre Finger nicht zwischen das bewegliche Messer und feststehende Teile der Maschine gelangen.

Für beste Ergebnisse muss das Messer scharf gehalten werden. Ersetzen Sie ein verbogenes oder beschädigtes Messer sofort.

**⚠ WARNUNG**

Benutzen sie nur vom Hersteller Ihres Rasenmähers zugelassene Ersatzmesser. Ein nicht vom Hersteller Ihres Rasenmähers zugelassenes Messer ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen, Beschädigung Ihres Rasenmähers und Erlöschen Ihrer Garantie führen.

**⚠ WARNUNG**

Entleeren Sie den Kraftstoff, bevor Sie den Mäher kippen und das Messer ersetzen.

- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab. Lassen Sie das Messer vollständig anhalten.
- Drehen Sie den Rasenmäher auf eine Seite (mit dem Vergaser nach oben).
- Stecken Sie ein Stück Holz zwischen dem Schneideblatt und dem Gehäuse um die Schneideelemente zu fixieren.
  - Montage: Siehe Abbildung 11a.
  - Entfernen: Siehe Abbildung 11b.
- Lösen Sie die Messerschraube mit einem 9/16-in.-Gabelschlüssel oder -Steckschlüssel (nicht mitgeliefert), indem Sie die Schraube von der Unterseite des Rasenmähers aus gesehen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Entfernen Sie die Messerschraube, Federring, Unterlegscheibe und das Messer.
- Montieren Sie das neue Schneidmesser auf der Welle. Vergewissern Sie sich dass es richtig installiert ist mit den runden Enden zum Mähergehäuse hin und nicht zum Untergrund hin.
- Setzen Sie die Unterlegscheibe, Sicherungsscheibe und Messerschraube auf die Welle. Ziehen Sie die Schraube handfest an, indem Sie sie von unten gesehen im Uhrzeigersinn drehen.
 

**HINWEIS:** Vergewissern Sie sich dass alle Teile in der Reihenfolge ausgetauscht wurden in der sie entfernt wurden.
- Ziehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel (nicht mitgeliefert) fest, um sicherzustellen dass die Schraube richtig angezogen ist.
- Das empfohlene Drehmoment für die Messerschraube ist 48–55 Nm.
 

**HINWEIS:** Schärfen Sie die Messer nicht, ersetzen Sie sie mit einem neuen Teil. Messer müssen gut ausgewuchtet sein, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

**REINIGEN DES LUFTFILTERS**

Siehe Abbildung 13.

Der Rasenmäher verfügt über einen Schaumstoff-Luftfilter,

der nicht waschbar ist.

Halten Sie für optimale Leistung und lange Lebensdauer die Luftfilter sauber.

- Das Produkt anhalten. Stellen Sie sicher, dass alle bewegenden Teile vollständig angehalten sind. Lassen Sie den Motor abkühlen. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab.
- Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung, indem Sie die Lasche nach unten drücken, während Sie die Abdeckung vorsichtig herausziehen.
- Entfernen Sie das Luftfilterelement, um es zu überprüfen.
- Nach dem Entfernen des Luftfilterelements kann der meiste Schmutz durch vorsichtiges Klopfen gegen eine harte Oberfläche oder vorsichtiges Abbürsten der Oberfläche entfernt werden.
 

**HINWEIS:** Ein schmutziges Luftfilterelement drosselt den Luftstrom und kann zu einer Beschädigung des Motors führen. Die Lebensdauer des Luftfilterelements hängt von der Umgebung ab, in der der Rasenmäher eingesetzt wird; es sollte regelmäßig überprüft, gereinigt und bei Verschmutzung ausgetauscht werden.
- Bauen Sie das gereinigte oder neue Luftfilterelement wieder in den Luftfiltertopf ein.
- Setzen Sie die Luftfilterabdeckung wieder ein und sichern sie

**HINWEIS:** Der Filter sollte für die beste Leistung einmal jährlich oder bei Bedarf häufiger ausgetauscht werden.

**TANKDECKEL****⚠ WARNUNG**

Ein undichter Tankdeckel stellt eine Feuergefahr dar und muss unverzüglich ersetzt werden!

Ein verstopfter Tankdeckel führt zu einer verschlechterten Motorleistung. Falls die Leistung sich verbessert, wenn der Tankdeckel gelöst wird, kann das Rückschlagventil defekt oder verstopft sein. Ersetzen Sie falls erforderlich den Tankdeckel.

**WECHSELN DES MOTORÖLS**

Siehe Abbildung 14.

- Das Produkt anhalten. Stellen Sie sicher, dass alle bewegenden Teile vollständig angehalten sind. Lassen Sie den Motor abkühlen. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab.
- Stellen Sie sicher, dass der Treibstofftank vollständig leer ist, bevor Sie das Gerät umkippen, sonst wird Treibstoff austreten.
- Das Motoröl sollte nach 20 Stunden Benutzung gewechselt werden. Wechseln Sie das Öl während das Motoröl noch warm, aber nicht heiß, ist. Dadurch kann das Öl schnell und vollständig abgelassen werden.
- Entfernen Sie den Öldeckel/Messstab.

- Kippen Sie den Rasenmäher auf eine Seite und lassen das Öl durch das Einfüllloch in einen zugelassenen Behälter abfließen.
- Stellen Sie Ihren Rasenmäher aufrecht und füllen Öl, wie in dem Kapitel Einfüllen/Überprüfen von Öl beschrieben, ein.

**HINWEIS:** Benutztes Öl sollte in einem zugelassenem Abfallbetrieb entsorgt werden. Fragen Sie Ihren Ölhändler nach weiteren Informationen.

### WARTUNG DER ZÜNDKERZE

Siehe Abbildung 12.

Der Elektrodenabstand der Zündkerze muss richtig eingestellt sein und frei von Ablagerungen sein, damit der Motor richtig funktioniert. Zum Überprüfen:

- Das Produkt anhalten. Stellen Sie sicher, dass alle bewegenden Teile vollständig angehalten sind. Lassen Sie den Motor abkühlen. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab.
- Entfernen Sie die Zündkerzenkappe.
- Entfernen Sie Schmutz um den Fuß der Zündkerze.
- Entfernen Sie die Zündkerze mit einem 13/16 in. Zündkerzenschlüssel (nicht mitgeliefert).
- Überprüfen Sie die Zündkerze auf Schäden und reinigen Sie sie mit einer Drahtbürste, bevor sie wieder eingebaut wird. Wenn ein Isolator gerissen oder abgeplatzt ist, sollte die Zündkerze ersetzt werden.

**HINWEIS:** Empfohlene Zündkerzenmodelle sind TORCH F7RTC oder NGK BPR6ES.

- Messen des Elektrodenabstands Der richtige Elektrodenabstand ist 0,71 mm – 0,79 mm. Wenn es erforderlich ist, den Abstand zu vergrößern, biegen Sie vorsichtig die Erdelektrode (oben). Zum Verkleinern des Abstands, klopfen Sie die Erdelektrode vorsichtig auf eine harte Fläche.
- Setzen Sie die Zündkerze ein; schrauben Sie mit der Hand ein, um ein Verschneiden des Gewindes zu vermeiden.
- Mit einem Schraubenschlüssel festziehen, um die Unterlegscheibe zusammenzupressen. Wenn die Zündkerze neu ist, reicht 1/2 Drehung um die Unterlegscheibe ausreichend zu festzuziehen. Wenn eine gebrauchte Zündkerze weiter verwendet wird, ziehen Sie eine 1/8 bis 1/4 Umdrehung an.

**HINWEIS:** Eine falsche angezogene Zündkerze wird sehr heiß und könnte den Motor beschädigen.

- Zündkerzenkappe aufstecken.

### WARTUNG DES ANTRIEBS

Siehe Abbildung 15.

Um eine geschmeidige Arbeitsleistung der Räder zu gewährleisten, sollten diese vor der Einlagerung gereinigt werden.

- Entfernen Sie die Radkappe.
- Entfernen Sie die Mutter und das Rad und legen sie

zur Seite.

- Entfernen Sie Sicherungsring, Stifte und Laufrad. Entfernen Sie Schmutz und Staub von diesen Teilen mit einem sauberen, trockenen Tuch. Sollte es notwendig sein, können Sie für hartnäckigen Schmutz, Alkohol verwenden.

**VORSICHT:** Bitte benutzen Sie keine Schmiermittel für die Räder und deren Komponenten. Schmierung kann zum Versagen der Radteile bei der Benutzung führen, und dadurch Beschädigung des Rasenmähers verursachen.

- Installieren Sie wieder das Antriebsgetriebe mit den Pfeilen zum Vorderteil des Rasenmähers hin. Bauen Sie die Stifte und den Sicherungsring wieder zusammen.
- Installieren Sie wieder das Rad und die Mutter. Mutter zum Sichern festziehen.
- Montieren Sie die Radkappe.

### WECHSEL DER RÄDER

Siehe Abbildung 16.

#### ⚠️ WARNUNG

Benutzen Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzräder. Nicht vom Hersteller empfohlene Räder zu verwenden, ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen führen.

- Das Produkt anhalten. Stellen Sie sicher, dass alle bewegenden Teile vollständig angehalten sind. Lassen Sie den Motor abkühlen. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab.
- Entfernen Sie die Radkappe.
- Entfernen Sie die Mutter von der Radachse und entfernen dann das Rad.
- Mit neuem Rad ersetzen und die Mutter festziehen.
- Montieren Sie die Radkappe.

### TRANSPORT UND LAGERUNG

#### LAGERUNG DES PRODUKTS

**Beim Lagern des Rasenmähers für 30 Tage und länger:**

- Sollten Sie einen Kraftstoffstabilisator benutzen, folgen Sie den Anweisungen des Herstellers für das Hinzufügen in den Kraftstofftank. Lassen Sie den Motor mindestens 10 Minuten nach der Zugabe des Stabilisators laufen, damit der Stabilisator den Vergaser erreicht.

#### ⚠️ WARNUNG

Lagern Sie den Rasenmäher nicht mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes, wo Dämpfe eine Flamme oder einen Funken erreichen können.

- Wenn Sie keinen Kraftstoffstabilisator benutzen, lassen Sie den Motor laufen, bis das Benzin im Mäher vollständig aufgebraucht ist.
- Nachdem der Motor gestoppt ist, lassen Sie das Messer vollständig anhalten und ziehen die Zündkerzenkappe.
- Drehen Sie das Treibstoffventil auf die geschlossene Position
- Drehen Sie den Rasenmäher auf eine Seite (mit dem Vergaser nach oben) und entfernen Grasreste die sich an der Unterseite des Rasenmähers angesammelt haben.
- Reinigen Sie die Unterseite des Gehäuses.
- Wischen Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch sauber,
- Überprüfen Sie alle Muttern, Bolzen, Griffe, Schrauben ob sie festsitzen.
- Überprüfen Sie die Schneideelemente auf Beschädigungen, Brüche und Verschleiß. Lassen Sie jeden Schaden sofort beheben.
- Lagern Sie den Rasenmäher an einem gut belüfteten Ort, der sauber, trocken und außer Reichweite von Kindern ist.
- Lagern Sie nicht in der Nähe von ätzenden Materialien, wie zum Beispiel Dünger oder Streusalz.

## Um den Handgriff vor der Lagerung zu verkleinern

Siehe Abbildung 3.

- Lockern Sie die Mutter der Seilführung. Entfernen Sie das Starterseil aus der Führung und lassen es in den Motor einziehen.
- Entfernen Sie die Griffknöpfe und Schrauben von jeder Seite am Unterteil des Griffbügels (der am Mähergehäuse angebracht ist).
- Lösen Sie vollständig den Handgriff seitlich und falten Sie den oberen Handgriff nach unten.
- Drücken Sie beide Seiten des unteren Handgriffs nach innen und heben sie aus der Aufnahme des Handgriffs heraus.
- Knicken Sie den unteren Griff nach vorne und stellen sicher, dass die Steuerkabel nicht verbogen oder geknickt werden.

## TRANSPORT

- Halten Sie das Gerät an, ziehen Sie das Zündkabel ab und warten Sie, bis das Messer vollständig gestoppt hat. Lassen Sie das Produkt ausreichend abkühlen, bevor Sie es lagern oder transportieren.
- Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten. Nicht im Freien lagern.
- Sichern Sie das Produkt beim Transport in einem Fahrzeug gegen Bewegung oder Herunterfallen, um

Verletzungen an Personen und Beschädigung des Produkts zu verhindern.

### ⚠ WARNUNG

Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Maschine zur Wartung, Reinigung oder den Transport anheben oder kippen. Halten Sie alle Körperteile von dem Messer fern, während das Messer frei liegt.

### RESTRISIKEN

Sogar wenn das Produkt wie vorgeschrieben benutzt wird, ist es unmöglich ein gewisses Restrisiko vollständig zu beseitigen. Die folgenden Gefahren können bei der Benutzung entstehen, und der Benutzer sollte besonders auf folgende Punkte achten:

- Durch Vibrationen verursachte Verletzungen.
  - Verwenden Sie für jede Arbeit das immer richtige Werkzeug. Benutzen Sie die vorgesehenen Griffe und schränken die Arbeitszeit und Exposition ein.
- Durch Lärm verursachte Verletzungen.
  - Lärm kann zu Gehörschäden führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Belastung ein.
- Verletzungen durch Kontakt mit den Messern.
- Durch geschleuderte Objekte verursachte Verletzungen

### RISIKOVERRINGERUNG

Vibrationen von in der Hand gehaltenen Werkzeugen können bei einigen Personen zu einem Zustand, der Raynaud-Syndrom genannt wird, führen. Symptome sind u.a. Kribbeln, Taubheitsgefühl und episodische Weißfärbung der Finger und treten normalerweise bei Kälte auf. Man geht davon aus, dass ererbte Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Essgewohnheiten, Rauchen und Arbeitsweise zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Der Anwender kann Maßnahmen ergreifen, um die Auswirkungen der Vibrationen möglicherweise zu verringern:

- Halten Sie den Körper bei Kälte warm. Tragen Sie beim Betrieb des Produkts Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten. Berichten zu Folge ist kaltes Wetter ein wesentlicher Faktor, der zum Raynaud Syndrom beiträgt.
- Betätigen Sie sich nach jedem Einsatz körperlich, um den Blutkreislauf zu steigern.
- Machen Sie regelmäßig Pausen. Beschränken Sie die Beanspruchung pro Tag.

Sollten bei Ihnen Symptome dieses Zustands auftreten, stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein und suchen Sie in Hinsicht auf die Symptome einen Arzt auf.

**⚠️ WARNUNG**

Verletzungen können durch lange Benutzung eines Werkzeugs entstehen oder verschlimmert werden. Machen Sie regelmäßig Pause, wenn Sie ein Werkzeug für lange Zeit benutzen.

**SYMBOLS**

Einige der folgenden Symbole könnten mit diesem Produkt verwendet werden. Machen Sie sich mit diesen Symbolen vertraut und merken Sie sich Ihre Bedeutung. Ein gutes Verständnis dieser Symbole erlaubt es Ihnen das Produkt besser und sicherer einzusetzen.



Sicherheitsvorkehrungen, die sich auf ihre Sicherheit auswirken.



Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen bevor er dieses Produkt benutzt.



Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie sich immer fern von sich bewegenden Teilen.  
Gefahr! Halten Sie Hände und Füße fern.



Gefahr von Querschlägern. Halten Sie alle Außenstehenden mindestens 15 Meter fern.



Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.



Entfernen Sie Gegenstände die von dem drehendem Messer geschleudert werden könnten.



Halten Sie andere Personen auf sicherer Entfernung von dem Produkt.



Vermeiden Sie zur Verringerung des Verletzungs- oder Beschädigungsrisikos Kontakt mit heißen Oberflächen.



Das Gerät ist eine potenzielle Quelle für Stromschläge. Nicht der Feuchtigkeit, Regen oder Schnee aussetzen. Nicht mit nassen Händen oder Füßen bedienen.



Bei Verwendung des Geräts wird Kohlenmonoxid freigesetzt, ein geruchs- und farbloses, giftiges Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu Übelkeit, Ohnmacht oder Tod führen.



Geben Sie ein Motoröl der Viskositätsklasse SAE 10W-30 API-SJ oder ein Motoröl mit höherer Viskosität in den Öltank.



Füllen Sie den Kraftstofftank mit bleifreiem Benzin (91 ROZ oder höher).



Drücken Sie die Einspritzpumpe 3 Mal.



Drücken Sie den Startbügel gegen den Griff.



Ziehen Sie den Anlassergriff höchstens zweimal. Sobald der Motor anspringt, lassen Sie den Anlassergriff langsam los, sodass das Seil nicht zurückschnappt.



Mähen Sie, wenn der Grasauffangbehälter leer ist.



Hören Sie mit dem Mähen auf, wenn der Graskorb voll ist.



Das Benzin und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer oder Explosionen können schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.



Treibstoff und Treibstoffdämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer oder Explosionen können schwere Verbrennungen oder Tod verursachen.



Verwenden Sie bleifreies Benzin für Autos mit einem Oktanindex von 91 ((R+M)/2) oder höher.



Verwenden Sie ein Motoröl der Viskositätsklasse SAE 10W-30 API-SJ oder ein Motoröl mit höherer Viskosität.



Dieses Gerät entspricht allen gesetzlichen Normen des Landes der Europäischen Union, in dem es gekauft wurde.



EurAsian Konformitätszeichen



Ukrainisches Prüfzeichen



Drücken Sie den Startbügel gegen den Griff, damit der Motor weiterläuft. Lassen Sie den Startbügel los, um das Produkt anzuhalten.



Eigenantrieb: Halten Sie den Startbügel nach unten, während Sie den Antriebssteuerungshebel zum Griff drücken. Lassen Sie den Antriebssteuerungshebel los, um den Antrieb zu stoppen.



Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 96 dB(A).



Das Produkt anhalten.



**WARTUNGSPLAN**

	Vor jedem Gebrauch	Nach dem ersten Monat oder 20 Betriebsstunden	Alle 3 Monate oder 50 Betriebsstunden	Alle 6 Monate oder 100 Betriebsstunden	Alle 12 Monate oder nach 300 Betriebsstunden
Motoröl prüfen	■				
Motorschmierung austauschen		■		■	
Luftfilter prüfen	■				
Den Luftfilter reinigen.			■		
Luftfilter austauschen					■
Zündkerze prüfen/einstellen				■	
Ersatz Zündkerze					■
Leerlaufdrehzahl prüfen/einstellen*					■
Ventilspiel prüfen/einstellen*					■
Kraftstofftank und Filter reinigen*				■	
Treibstoffschlauch überprüfen					■
Überprüfen Sie auf abgenutzte oder beschädigte Teile.	■				
Überprüfen Sie die Funktion aller Sicherheitsschalter und dem Sicherheitsbügel	■				
Überprüfen Sie, ob die Messer innerhalb von 3 Sekunden stoppt, nachdem der Sicherheitsbügel losgelassen wurde.	■				

\* Diese Aufgaben sollten nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden

**HINWEIS:** Wenn das Gerät in Bereichen mit hohem Staubaufkommen verwendet wird, sollte die Wartung häufiger durchgeführt werden.

Wenn der Motor die in der Tabelle angegebenen Maximalzahlen überschritten hat, sollten die Wartungsintervalle entsprechend den in der Tabelle angegebenen Zeiten oder Stunden festgelegt werden.

**FEHLERBEHEBUNG**

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Griff ist nicht in der richtigen Position.	Griff ist falsch positioniert.	Überprüfen Sie, dass der untere Teil des Griffs ganz nach hinten gedrückt und in die richtige Position eingerastet ist.
	Griffknöpfe nicht festgezogen.	Ziehen Sie den Handgriff richtig an.
Mäher startet nicht.	Kein Benzin.	Füllen Sie Treibstoff in den Rasenmäher. Wenn der Rasenmäher immer noch nicht startet, kontaktieren Sie Ihren Kundenservice.
	Der Motor ist überflutet.	Warten Sie 15 Minuten, versuchen Sie dann wieder den Motor zu starten. Siehe Abschnitt "Anlassen/Stoppen des Rasenmähers".
	Alter Kraftstoff.	Verwenden Sie frischen Kraftstoff. Kraftstoff der älter als 30 Tage ist, kann verhindern, dass das Gerät startet.
	Kein Zündfunke.	Auf Funken prüfen. Die Zündkerze herausnehmen. Bringen Sie den Zündkerzenstecker wieder an und setzen Sie die Zündkerze auf den Metallzylinder. Ziehen Sie das Starterseil und achten Sie auf Funken an der Zündkerzenspitze. Wenn es keinen Funken gibt, wiederholen Sie den Test mit einer neuen Zündkerze.
Mäher ist schwer zu schieben.	Das zu mähende Gras ist zu hoch.	Vergrößern Sie die Schnitthöhe.
	Das Gehäuse und das Messer des Rasenmähers werden durch schweres Gras gezogen. Schnitthöhe ist zu niedrig.	
R a s e n m ä h e r vibriert bei hoher Geschwindigkeit	Unwucht des Messers.	Ersetzen Sie das Messer.
	Verbogene Motorwelle.	Das Produkt anhalten. Stellen Sie sicher, dass alle bewegenden Teile vollständig angehalten sind. Lassen Sie den Motor abkühlen. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab. Auf Schäden überprüfen. Lassen Sie den Schaden in einem autorisierten Service Center reparieren, bevor Sie wieder mit dem Gerät arbeiten.
Mäher mulcht nicht richtig.	Nasses Schnittgut kann an dem Unterboden anhaften.	Warten Sie vor dem Mähen bis das Gras getrocknet ist.
Das Grasauffangbehälter füllt sich nicht mit Gras, obwohl das Gras geschnitten wird.	Der Auswurfkanal ist blockiert.	Das Produkt anhalten. Stellen Sie sicher, dass alle bewegenden Teile vollständig angehalten sind. Lassen Sie den Motor abkühlen. Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab. Entfernen Sie den Grasfangkorb und heben den Deckel der Auswurföffnung. Achten sie auf das scharfe Messer und vermeiden Kontakt. Entfernen Sie die Ablagerungen aus der Auswurföffnung.
	Schnitthöhe ist zu niedrig.	Vergrößern Sie die Schnitthöhe. Wird sehr nasser Rasen bei einer niedrigen Schnitthöhe gemäht, kann es sein, dass der Rasenmäher das Schnittgut nicht korrekt in den Grasauffangbehälter befördern kann. Wir empfehlen, die Schnitthöhe hoch zu stellen oder den Rasen zu mähen, wenn er abgetrocknet ist.

Seguridad, desempeño y fiabilidad han sido las prioridades en el diseño de su cortacésped de gasolina.

### USO PREVISTO

El cortacésped de gasolina se debe utilizar exclusivamente en el exterior.

Este producto está diseñado para el corte doméstico de césped. La hoja debe girar aproximadamente paralela al suelo sobre el que está girando. Las cuatro ruedas deben tocar el suelo durante el corte de césped.

El producto es un cortacésped convencional con conductor a pie, diseñado para ser empujado manualmente o guiado por el operario cuando se use la función de autopropulsión.

El aparato nunca se debe operar sin que las ruedas estén apoyadas en el suelo. No debe tirar de él ni subirse en él. No debe usarse para cortar otra cosa que no sea césped o hierba doméstica.

No la use para ninguna otra finalidad.

### ALERTA DE SEGURIDAD GENERAL

#### ⚠ ADVERTENCIA

Al utilizar el producto, deben seguirse las normas de seguridad. Por su propia seguridad y la de los que le rodean, lea estas instrucciones antes de utilizar el producto. Guarde las instrucciones para usarlas en el futuro.

### SEGURIDAD PERSONAL

- El producto puede amputar manos y pies, además de arrojar objetos. El no cumplir con todas las instrucciones de seguridad podrá causar lesiones serias o la muerte.
- Familiarícese con los controles y el uso adecuado del producto.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los controles y dispositivos de seguridad funcionan correctamente. No utilice el producto si el interruptor de "apagado" no detiene el funcionamiento del motor.
- Nunca permita que los niños o las personas con discapacidad física, sensorial o mental, o que no estén familiarizadas con estas instrucciones, operen, limpien ni realicen el mantenimiento del aparato. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operario. Los niños deben estar adecuadamente supervisados para asegurarse de que no juegan con el producto.
- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice el aparato. No utilice el cortacésped cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. En un momento de descuido, mientras utiliza el producto podrían ocurrir lesiones personales graves.
- Use pantalones largos y gruesos, manga larga y

calzado resistente y antideslizante. No use pantalones cortos ni sandalias, ni vaya descalzo. Evite usar ropa suelta o de la que cuelguen cordones o lazos.

- Siempre use gafas de seguridad con protectores laterales.
  - Use protección auditiva y gafas de seguridad en todo momento durante el uso de la máquina. Utilice una máscara para la cara si el ambiente de trabajo es polvoriento.
  - El uso de dispositivos de protección auditiva reducirá su capacidad para oír posibles advertencias (gritos o alarmas). El operador debe prestar atención extra a lo que está sucediendo en el área de trabajo.
  - Utilizar herramientas similares a poca distancia aumenta tanto el riesgo de lesión auditiva como el riesgo potencial de que otras personas accedan a su área de trabajo.
  - Asegúrese siempre de mantener el equilibrio y de no situarse en pendientes. Mantenga su pisada firme y su equilibrio. No se extienda demasiado. Si lo hace, podrá perder el equilibrio.
  - Utilice el aparato en la superficie de cuestras, nunca hacia arriba ni abajo. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las cuestras.
  - No utilice el aparato cerca de zonas descendientes, zanjas, pendientes excesivamente pronunciadas o terraplenes. Una mala pisada podrá causar resbalones y accidentes de caídas.
  - Planifique el patrón de corte para evitar la descarga de material hacia caminos, aceras públicas, espectadores, etc. También, evite descargar materiales contra una pared u obstrucciones que pueden causar que los materiales reboten hacia el operario.
- ### ZONA DE TRABAJO
- Debido al peligro de proyección de objetos que puedan entrar en contacto con la cuchilla, evite utilizar el producto a menos de 15 m de distancia de otras personas, especialmente niños, o animales.
  - Los objetos golpeados por la cuchilla del cortacésped pueden causar lesiones severas a las personas. Inspeccione cuidadosamente el área donde va a utilizarse la herramienta y retire todas las rocas, palos, metales, alambres, huesos, juguetes u otros objetos extraños. Recuerde, el hilo o el cable pueden enredarse con las cuchillas.
  - Utilice el aparato sólo con luz diurna o con una buena luz artificial. El operador debe tener una visión clara de la zona de trabajo para identificar peligros potenciales.
  - No utilice la máquina en entornos inflamables, como puede ser en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta puede crear chispas que pueden encender polvo o gases.
  - No utilice la máquina en hierba mojada o bajo la lluvia.
  - No utilice el aparato cuando haya riesgo de relámpago.
  - Tenga presente que el operario o usuario es

responsable de los accidentes o riesgos que le puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.

- Los accidentes trágicos pueden ocurrir si el operario no está alerta de la presencia de niños. A menudo, los niños sienten cierta atracción hacia la máquina y la actividad de corte. Nunca asuma que los niños permanecerán donde los vio por última vez.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de siega y bajo la cuidadosa supervisión de un adulto responsable distinto del operario. Esté alerta y apague el producto si un niño se acerca a la zona.
- Ponga especial cuidado cuando se acerque a ángulos ciegos, arbustos, árboles u otros obstáculos, como arbustos colgantes, que puedan impedir su visibilidad.
- Mantenga el área de trabajo limpia. Las zonas oscuras o poco despejadas pueden provocar accidentes.

#### AVISOS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED

- Antes de utilizarla, realice siempre una inspección visual para asegurarse de que las hojas, los pernos de las hojas y el conjunto de los elementos de corte no estén gastados o dañados.
- Reemplace las hojas y tornillos desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio.
- No utilice nunca el cortacésped si al soltar el control de presencia de usuario no se detiene el motor.
- No utilice el producto sin que el recogedor de hierba o el guardia de la abertura de descarga de cierre automático en su lugar.
- Este aparato está provisto de una cuchilla afilada. Tenga cuidado y use guantes pesadas al encajar, substituir, limpiar o comprobar el tornillo de seguridad.
- Lleve el aparato a un centro de servicios autorizado para substituir las etiquetas dañadas o ilegibles.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el equipo esté en buenas condiciones de trabajo.
- Compruebe la caja de la hierba para cerciorarse de que no existen señales de desgaste, huecos o deterioro. Esto puede provocar el lanzamiento de objetos hacia el operario.
- Sustituya las partes gastadas o dañadas antes de poner el aparato en funcionamiento.
- Encienda el motor cuidadosamente con el usuario por detrás de los manillares en la zona de seguridad del operario. Nunca encienda el producto si:
  - las cuatro ruedas no están sobre el suelo
  - el canal de descarga del césped está expuesto y no está protegido por la caja del césped ni la cubierta del canal de descarga del césped
  - si hay pies o manos en la zona de corte
- No fuerce el producto. Realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- No sobrecargue el producto. El corte de hierba larga y gruesa puede hacer que la velocidad del motor baje, o que la herramienta tenga menos potencia. Cuando siegue césped alto y grueso, configure una altura de corte alta en su primer corte para ayudar a reducir la carga.
- Detenga la hoja cuando pase por superficies con grava.
- No tire del aparato hacia atrás a menos que sea absolutamente necesario. Si se ve obligado a alejar la herramienta de una pared u obstáculo, en primer lugar mire hacia abajo y hacia atrás para evitar tropezar o que la herramienta pase sobre sus pies.
- Pare el motor y deje que la cuchilla se pare si tiene que inclinar el cortacésped para transportarlo por superficies que no sean de césped y cuando transporte el aparato hasta o desde el área que va a cortar.
- No utilice la máquina con protecciones defectuosas, o sin haber situado correctamente los dispositivos de seguridad, por ejemplo deflectores y/o recogedores de hierba.
- No incline el cortacésped al arrancar el motor ni mientras el motor se encuentra en funcionamiento. Esto deja la cuchilla expuesta y aumenta la probabilidad de proyectar objetos.
- Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones y mantenga las manos y los pies apartados de la zona de corte. No coloque las manos o los pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Manténgase alejado de la apertura de descarga en todo momento. No ponga en marcha el producto si se encuentra delante de la abertura de descarga.
- Nunca levante ni transporte el aparato con el motor en marcha.
- Cuando no se use el cortacésped, deberá guardarse en un área bien ventilada, seca, bloqueado y fuera del alcance de niños.
- Siga las instrucciones del fabricante del equipo para su utilización adecuada y la instalación de accesorios. Sólo utilice accesorios aprobados por el fabricante.
- No haga funcionar el motor en un área no ventilada o donde no haya una buena extracción de emanaciones de monóxido de carbono.
- No cambie la configuración del mando del motor o la sobrevelocidad del motor
- Detenga el cortacésped y espere a que la hoja se detenga por completo. Deje que el producto se enfríe y, a continuación, desconecte el cable de la bujía:
  - Siempre que deje el producto sin vigilancia (incluso mientras tira los restos de hierba).
  - antes de limpiar una obstrucción o desatascar el canal de descarga
  - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el producto
  - antes de retirar la caja de césped o abrir el conducto de descarga de césped
  - antes de repostar
- Si el producto empieza a vibrar de manera extraña,

inmediatamente:

- Cuando realice una inspección de daños, en particular en las cuchillas.
  - cambie o repare las piezas dañadas
  - revise y apriete las piezas sueltas
- Si la máquina golpea un objeto extraño, siga estos pasos:
- Detenga el producto y desconecte el cable de la bujía.
  - Compruebe minuciosamente si el cortacésped y el colector de césped presentan daños.
  - Repare cualquier daño antes de reiniciar y continuar utilizando el cortacésped.
- Evite los agujeros, surcos, resaltos, rocas u otros objetos ocultos. El terreno desigual puede causar resbalones y accidentes de caídas.
- Deje enfriar el motor antes de guardarlo en algún lugar cerrado.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el área del motor, silenciador, y el área de almacenamiento de la gasolina libre de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Si se drena el tanque de combustible, debe hacerse al aire libre.
- Desconecte el cable de la bujía antes de realizar cualquier ajuste, transportar o guardar el producto. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha el producto accidentalmente.
- El producto es extremadamente ruidoso y puede provocar lesiones de audición permanentes si no se respetan estrictamente las instrucciones para limitar la exposición, reducir el ruido y utilizar protección auditiva.

## MANTENIMIENTO

- La reparación del producto sólo debe realizarse por personal de reparación calificado. La reparación o mantenimiento realizado por personal no calificado podrá producir lesiones al usuario o dañar el producto.
- Utilice solo recambios originales del fabricante para las operaciones de mantenimiento. El uso de piezas no autorizadas puede crear un riesgo de lesiones serias al usuario o dañar el producto.

**NOTA:** Sólo realice las tareas enumeradas en este manual. Para cualquier otra reparación del producto, solicite su realización únicamente a un centro de servicio autorizado.

Guarde este manual para futuras referencias. Consúltelas frecuentemente y úselas para instruir a los demás que pueden utilizar este producto. Si presta la máquina, entregue igualmente el manual de instrucciones correspondiente.

## DESCRIPCIÓN

Ver figura 1-13.

1. Manija de autopropulsión
2. Recogedor de césped
3. Cebador

4. Cubierta del filtro de aire
5. Casquillo de la bujía
6. Tapa del depósito de combustible
7. Palanca de ajuste de altura
8. Tirador del arrancador
9. Perilla de la empuñadura
10. Tirador de la cuerda
11. Control de presencia del operario
12. Tapa/varilla del aceite
13. Bujía
14. Conector de triturado
15. Filtro de aire

## MONTAJE

### DESEMBALAJE

Es necesario montar este producto.

- Revise el producto con atención para asegurarse de que no se produjeron daños o roturas durante el transporte.
- Si cualquier pieza está dañada llame al centro de servicio autorizado RYOBI de su localidad.

### LISTA DE EMBALAJE

Cortacésped	Guía de cuerda
Recogedor de césped	Conector de triturado
Manual de instrucciones	Junta
Hoja de imágenes	Tuerca
Guía de cable	

### ⚠ ADVERTENCIA

En caso de que se dañe o falte alguna pieza, no utilice este producto hasta que se hayan reemplazado las piezas. El uso de un producto al que le faltan piezas o cuyas piezas están dañadas, puede producir lesiones personales graves.

### ⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar este producto o crear accesorios que no fueron recomendados para usar con este producto. Cualquier alteración o modificación se considerará como mal uso y podrá resultar en una condición peligrosa que conducirá a posibles lesiones personales serias.

### ⚠ ADVERTENCIA

Los sistemas de seguridad de la cortadora de césped o características no podrán ser alterados o discapacitados.

**⚠ ADVERTENCIA**

Nunca acoplar o ajustar ningún accesorio mientras el producto está en marcha. Un fallo en la parada del motor puede causar lesiones personales graves.

**⚠ ADVERTENCIA**

Desenchufe siempre el cable de la bujía cuando monte alguna pieza.

**⚠ ADVERTENCIA**

No utilice nunca el cortacésped sin los dispositivos de seguridad adecuados en su lugar y en perfectas condiciones. Nunca use el cortacésped con dispositivos de seguridad dañados. La utilización de este producto con piezas dañadas o faltantes podrá causar lesiones personales serias.

**INSTALACIÓN**

Véase Fig. 2 - 5.

- Aumente la Altura de la cuchilla de corte hasta la posición más alta.
- Coloque los manillares en la posición de operación correcta. Pase los pernos a través de los orificios de la empuñadura superior e inferior. A continuación, apriete las perillas de las empuñaduras para fijarlas en su posición.
- Instale el recolector de césped o enchufe de esparcimiento.

**INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR DE TRITURADO**

Ver figura 4.

**NOTA:** No instale el colector de césped cuando utilice el accesorio para mantillo.

- Levante y mantenga la puerta de descarga trasera abierta.
- Agarre el accesorio para mantillo por su empuñadura e inserte el lado correcto del accesorio en la parte trasera de la base, tal como se muestra en la hoja de la figura.
- Presione el accesorio para mantillo hacia delante y después hacia abajo hasta que quede fijado en su posición. Asegúrese de que el accesorio para mantillo quede bien asentado en el interior de la parte posterior de la base.
- Baje la puerta de descarga trasera.

**EXTRACCIÓN DEL ACCESORIO PARA MANTILLO**

- Levante y mantenga la puerta de descarga trasera abierta.
- Agarre el accesorio para mantillo por su empuñadura, levántelo y tire de él lentamente.

**INSTALACIÓN DEL RECOGEDOR DE CÉSPED**

Ver figura 5.

- Levante la puerta de descarga trasera.
- Levante el recogedor de césped por el mango y colóquelo bajo la puerta trasera, de modo que los ganchos del marco del recogedor de césped se asienten en las ranuras del soporte del mango.
- Suelte la puerta trasera. Cuando se instala correctamente, los ganchos del recogedor de césped se apoyarán de forma segura en las ranuras de los soportes del mango.
- Asegúrese de que la puerta trasera esté totalmente conectada al recolector de césped. Asegúrese de que no haya distancia entre la puerta trasera y el recolector de césped.

**UTILIZACIÓN****COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE****⚠ ADVERTENCIA**

Apague siempre el motor y deje que se enfríe durante 5 minutos antes de repostar. No retire el tapón del depósito de gasolina ni añada combustible a una máquina con el motor en marcha o caliente. Aléjese al menos 9 m (30 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor. No fume. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales.

**⚠ ADVERTENCIA**

Maneje siempre con cuidado el combustible; que es altamente inflamable.

- Utilice combustible fresco.
- Guarde el combustible en contenedores específicamente diseñados con esa finalidad.
- Reposte siempre al aire libre. No inhale los vapores del combustible. No fume y manténgase alejado de llamas abiertas y chispas cuando llene el depósito de combustible o cuando manipule combustible.
- No permita que la gasolina o el aceite entren en contacto con la piel.
- Mantenga la gasolina y el petróleo alejados de los ojos. Si la gasolina o el petróleo entran en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia. Si la irritación persiste, acuda a un médico inmediatamente.
- Limpie los derrames de gasolina de inmediato.
- Rellene con combustible hasta el nivel recomendado.

**LLENADO DEL DEPÓSITO**

Ver figura 6.

**⚠ ADVERTENCIA**

No lo llene en exceso. Llene el depósito de combustible de 25 mm por debajo de la parte superior del cuello de combustible. Tras llenar de combustible, no inclinar el cortacésped más de 25 grados ya que esto podría resultar en pérdidas de combustible, riesgo de incendio, etc.

**NOTA:** Utilice siempre gasolina sin plomo de 91 octanos o de un octanaje superior.

- Limpie la superficie que rodea el tapón de combustible para evitar la contaminación.
- Afloje lentamente el tapón. Coloque la tapa sobre una superficie limpia.
- Vierta cuidadosamente el combustible en el depósito. Evite derramar la mezcla.
- Limpie e inspeccione la junta, luego vuelva a colocar todas las tapas del depósito de combustible y del envase.
- Limpie con un trapo el combustible que se haya derramado. Aléjese 9 m (30 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor.

**NOTA:** Es normal que el motor emita humos durante y después del primer uso.

**AÑADIR/COMPROBAR EL ACEITE DEL MOTOR**

Ver figura 6.

El aceite del motor tiene una gran influencia en el rendimiento del motor y su vida útil. Por lo general, se recomienda SAE 10W- 30 para utilizar a cualquier temperatura. Siempre use un aceite de motor de 4 tiempos que cumpla o supere los requisitos para la clasificación de servicio API SJ.

**NOTA:** Los aceites de motor no detergentes o de 2 tiempos dañarán el motor, por lo que no deben utilizarse.

**Para agregar el aceite del motor:**

- Asegúrese que el cortacésped esté nivelado y el área alrededor de la tapa de aceite/varilla de medición esté limpia.
- Retire la tapa y el sello de la botella de aceite
- Desenrosque la tapa de relleno de aceite/varilla medidora de aceite y retírela.
- Ponga aceite lentamente. Llene hasta la línea "Full" (lleno) de la varilla. No lo llene en exceso.

**NOTA:** Cuando compruebe el nivel de aceite, introduzca la varilla en el orificio de llenado de aceite pero sin enroscarla.

- Vuelva a instalar el tapón/varilla de aceite y ajuste firmemente.

**Para comprobar el aceite del motor:**

- Asegúrese que el cortacésped esté nivelado y el área alrededor de la tapa de aceite/varilla de medición esté

limpia.

- Retire la tapa del aceite/varilla. Limpie y vuelva a introducir la varilla en el orificio de llenado de aceite sin enroscar.
- Vuelva a retirar el tapón de aceite / varilla y compruebe el nivel de aceite. Añada el aceite necesario.

**ARRANQUE Y DETENCIÓN DEL CORTACÉSPED**

Ver figura 6.

**⚠ ADVERTENCIA**

Nunca encienda o ponga el motor en funcionamiento en un área cerrada o poco ventilada; la inhalación de los gases de escape puede matar.

**Comprobaciones previas**

- Asegúrese de que el nivel de aceite sea suficiente comprobando el nivel de aceite con la varilla de control perfectamente asentada.
- Asegúrese de que el depósito de gasolina tenga suficiente combustible sin plomo.

**ARRANQUE DEL MOTOR**

- Pulse firmemente el cebador 3 veces.

**NOTA:** Normalmente, este paso no es necesario cuando arranca un motor que ya ha estado funcionando durante unos minutos.

- Sujete la barra de control de presencia del operador hacia abajo contra el asa.
- Tire del cable de arranque hasta que el motor arranque. No tire de la palanca de arranque más de 4 veces. Suelte el cable de arranque lentamente para que la cuerda no se retraiga.

**NOTA:** Puede ser necesario repetir los pasos del cebado en un tiempo más frío. En un clima más cálido, el exceso de cebado puede causar ahogo y el motor no arrancará. Si el motor se inunda, espere unos minutos antes de intentar arrancar y no repita los pasos del cebado.

**PARADA DEL MOTOR**

Suelte la barra de control de presencia del operador y deje que el motor se detenga por completo.

**ENCENDER EL APARATO**

Ver figura 6.

- En autopropulsión: Mantenga presionado el control de presencia de operario mientras tira de la palanca de avance en dirección al manillar. Suelte la palanca de avance para detener el movimiento de la rueda.
- Para impulsar de forma manual: Mantenga presionado el control de presencia de operario. No accione la palanca de avance.

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LA CUCHILLA

Ver figura 7.

Al enviarse el aparato, las ruedas en el cortacésped se ajustan a una posición de corte bajo. Antes de usar el cortacésped por primera vez, ajuste la posición del corte a la altura más adecuada para su cortacésped. El césped promedio debería medir entre 38 mm y 50 mm durante los meses fríos y entre 50 mm y 76 mm durante los meses cálidos.

### Para ajustar la altura de la hoja:

- Detenga el cortacésped y espere a que la hoja se detenga por completo.
- Para subir la altura de la cuchilla, agarre la palanca de ajuste de altura y muévala hacia atrás del cortacésped.
- Para bajar la altura de la cuchilla, agarre la palanca de ajuste de altura y muévala hacia delante del cortacésped.

## AJUSTE DE LA LONGITUD DE LAS EMPUÑADURAS

Ver figura 8.

- Se puede ajustar fácilmente la altura del manillar según la preferencia del usuario.
- Afloje y retire las perillas centrales de las empuñaduras.
- Quite los pernos y las arandelas.
- Vuelva colocar los pernos y las arandelas en una posición superior o inferior.
- Apriete las perillas.

## CONSEJOS PARA EL CORTACÉSPED

- Asegúrese de que el césped está libre de piedras, palos, alambres u otros objetos que puedan dañar las hojas o el motor del cortacésped. Tales objetos podrán arrojarse accidentalmente por el cortacésped en cualquier dirección y causar lesiones personales serias al operario y a los demás.
- Para un mejor rendimiento, corte siempre un tercio o menos de la altura total del césped.
- Al cortar césped alto, reduzca la velocidad de caminata para permitir un corte más efectivo y descargar apropiadamente los recortes.
- No corte césped mojado. Se quedará pegado por la parte inferior de la cubierta e impedirá la correcta recogida o descarga del césped cortado.
- La hierba nueva o gruesa puede requerir un trayecto de corte más corto.
- Cuando el depósito de combustible se encuentre vacío y antes de rellenarlo, incline el cortacésped hacia la izquierda para que el tapón del depósito quede en la posición más elevada. Esto evitará el derramamiento de combustible. Quite el cable de la bujía para evitar un encendido accidental. La cuchilla está afilada, evite el contacto con ella.
- Compruebe la cuchilla y la parte inferior de plataforma para detectar daños o acumulación de residuos. Límpielos en caso necesario. Compruebe el tornillo de

la cuchilla.

## MANEJO DE LAS CUESTAS

Ver figura 9.

- Las cuestas son un factor principal relacionado a los accidentes por resbalones y caídas que pueden causar lesiones severas. El manejo de equipo en cuestas requiere tener mucho cuidado. Si se siente inseguro en una cuesta, no use el cortacésped. Por su seguridad, no trate de cortar en cuestas mayores de 15 grados.
- Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las cuestas.
- Observe si hay agujeros, surcos, piedras, objetos ocultos o resaltos que puedan hacerle resbalar o tropezar. El césped alto puede ocultar obstáculos. Retire todos los objetos tales como piedras, ramas de árboles y otros que podrían salir disparados o arrojados por la cuchilla.
- Asegúrese siempre de que está en equilibrio, en una superficie estable. Un resbalón o caída puede causar lesiones personales serias.
- No corte cerca de bajadas escarpadas, cunetas o terraplenes; podrá perder su pisada o equilibrio.

## VACIAR EL RECOGEDOR DE CÉSPED

Ver figura 10.

- Detenga el cortacésped y espere a que la hoja se detenga por completo.
- Levante la puerta de descarga trasera.
- Sujete el colector de césped por el mango y levántelo para retirarlo del cortacésped.
- Elimine los recortes de césped.
- Levante la puerta de descarga trasera y vuelva a instalar el colector de césped.

### ⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado al levantar o inclinar la máquina cuando realice operaciones de mantenimiento, limpieza, almacenamiento o transporte. La cuchilla está afilada. Incluso con el motor apagado, las cuchillas todavía pueden moverse. Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla cuando esta quede expuesta.

## MANTENIMIENTO

### ⚠ ADVERTENCIA

Tras soltar el control de presencia de usuario, compruebe regularmente si la cuchilla se detiene en un intervalo de tres segundos. Si el producto no se detiene transcurridos 3 segundos, llévelo a un centro de servicio autorizado.



**⚠ ADVERTENCIA**

Si el producto no se mantiene correctamente, la vida útil del producto puede ser reducida, y una función de las características de seguridad pueden no funcionar correctamente, lo que aumenta la posibilidad de lesiones graves. Mantenga el producto en buen estado de funcionamiento.

**⚠ ADVERTENCIA**

Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, detenga el producto y espere a que la cuchilla se detenga por completo. Deje que el producto se enfríe y, a continuación, desconecte el cable de la bujía de la propia bujía. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales.

**⚠ ADVERTENCIA**

Utilice solo recambios originales del fabricante para las operaciones de mantenimiento. El uso de cualquier otra pieza puede crear un riesgo o causar daño al producto.

**MANTENIMIENTO GENERAL**

Usted puede realizar los ajustes y reparaciones descritos en este manual del usuario. Para otras reparaciones o consejos, busque la ayuda de un centro de servicio autorizado.

- Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales y pueden dañarse por su uso. Use un paño limpio para limpiar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc. de la herramienta.
- Periódicamente verifique si todas las tuercas y pernos tienen el ajuste apropiado para garantizar el funcionamiento seguro del cortacésped.
- Retire cualquier acumulación de hierba y hojas en o alrededor del motor y de su tapa. Limpie el cortacésped de vez en cuando con un paño seco. No use agua.
- Revise frecuentemente si el recolector de césped tiene desgaste o deterioro.

**⚠ ADVERTENCIA**

No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Los productos químicos pueden dañar, destruir o debilitar el plástico, lo que puede ocasionar graves daños personales.

**AMORTIGUADOR DE CHISPAS**

- El producto cuenta con un protector de chispas (que se encuentra en el interior del escape).

**NOTA:** Se recomienda que el protector de chispas se limpie únicamente en un centro de servicio autorizado.

**LUBRICACIÓN**

Todos los cojinetes en este producto se lubrican con una cantidad suficiente de lubricante de alta calidad para la vida útil de la unidad bajo condiciones operativas normales. Por consiguiente, no se requiere más lubricación de los cojinetes.

**⚠ ADVERTENCIA**

Siempre proteja sus manos al usar guantes resistentes y/o al envolver los bordes cortantes de la cuchilla con trapos y otros materiales al realizar el mantenimiento de la cuchilla. El manejo inadecuado de la hoja puede producir lesiones personales graves.

**REEMPLAZO DE LA CUCHILLA CORTANTE**

Ver figura 11.

**⚠ ADVERTENCIA**

Siempre proteja sus manos al usar guantes resistentes y/o al envolver los bordes cortantes de la cuchilla con trapos y otros materiales al realizar el mantenimiento de la cuchilla. El manejo inadecuado de la hoja puede producir lesiones personales graves.

Tenga cuidado al sustituir la cuchilla del cortacésped. Asegúrese de no dejar atrapados sus dedos entre la cuchilla móvil y las piezas fijas del producto.

Para obtener los mejores resultados, la cuchilla de la segadora tiene que mantenerse afilada. Reemplace las cuchillas dobladas o dañadas inmediatamente.

**⚠ ADVERTENCIA**

Utilice únicamente cuchillas de repuesto aprobadas por el fabricante de su cortacésped. Usar una cuchilla no aprobada por el fabricante de su cortacésped es peligroso y podría resultar en lesiones graves, daños al cortacésped y la anulación de la garantía.

**⚠ ADVERTENCIA**

Drene el combustible antes de inclinar el cortacésped para sustituir la cuchilla.

- Detenga el motor y desconecte el cable de la bujía. Deje que la hoja se detenga por completo.
- Gire el producto hacia un lado (el carburador hacia arriba).

- Acufie un bloque de madera entre la cuchilla y la plataforma del cortacésped para evitar que la cuchilla se devuelva.
    - Instalación: Ver figura 11a.
    - Retirada: Ver figura 11b.
  - Con una llave o zócalo de 9/16" (no incluidos), afloje el tornillo de la cuchilla girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj, visualizándolo desde la parte inferior del cortacésped.
  - Retire el tornillo de la cuchilla, la arandela de seguridad, la arandela plana y la cuchilla.
  - Coloque la nueva cuchilla en el eje. Asegúrese de que se instale en los extremos con curvas que apunten hacia la plataforma del cortacésped y no hacia abajo y a la tierra.
  - Vuelva a colocar la arandela plana, la arandela de seguridad y tornillo de la cuchilla en el eje. Apriete con los dedos el tornillo girándolo hacia la derecha, visto desde la parte inferior del cortacésped.
- NOTA:** Asegúrese de que todas las piezas se reemplacen en un orden exacto así como se hayan retirado.
- Apriete la tuerca de la hoja hacia abajo y con una llave de torsión (no incluida) para asegurar que el tornillo esté bien apretado.
  - El torque recomendado para el tornillo de la cuchilla es 48-55 Nm.
- NOTA:** No afile las cuchillas, cámbielas por unas nuevas. Las cuchillas deben encontrarse correctamente equilibradas para evitar daños y lesiones personales.

## LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Ver figura 13.

El cortacésped tiene un filtro de aire de espuma que no se puede lavar.

Para un mantenimiento adecuado y una larga duración, mantenga limpia la pantalla del filtro de aire.

- Detener el producto. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo. Deje que el motor se enfríe. Desconecte el cable de la bujía.
  - Retire la cubierta del filtro de aire empujando el mosquetón con su pulgar mientras tira con cuidado de la cubierta.
  - Desmonte el conjunto del filtro de aire para su inspección.
  - Después de desmontar el conjunto del filtro de aire, la mayoría de la suciedad se puede retirar dando pequeños golpecitos al filtro contra una superficie dura o cepillando con cuidado su superficie.
- NOTA:** Un filtro de aire sucio limitará el flujo de aire, lo que podría provocar daños en el motor. La vida útil del conjunto del filtro de aire depende del entorno en el que se utiliza el cortacésped, que se debe revisar y limpiar periódicamente, y sustituir cuando esté sucio.
- Vuelva a instalar el filtro de aire limpio o nuevo en su

base.

- Reemplace y sujete la tapa del filtro de aire.

**NOTA:** Para mantener el mejor rendimiento posible del equipo, el filtro se debería sustituir anualmente o con una frecuencia mayor, si fuera necesario.

## TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

### ⚠ ADVERTENCIA

Una tapa de combustible que presente fugas constituye un peligro de incendio y deberá ser reemplazada de inmediato.

Un tapón del depósito de combustible atascado causará un rendimiento pobre del motor. Si el rendimiento mejora cuando se afloja el tapón del combustible, puede significar que la válvula de retención está defectuosa o atascada. Reemplace la tapa del combustible si es necesario.

## CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR

Ver figura 14.

- Detener el producto. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo. Deje que el motor se enfríe. Desconecte el cable de la bujía.
- Asegúrese de que el depósito de combustible se encuentra completamente vacío antes de inclinar la unidad. En caso contrario el combustible se derramará.
- El aceite del motor debe cambiarse cada 20 horas de uso. Cambie el aceite cuando el aceite del motor está todavía templado, pero no caliente. Esto permite que el aceite se drene rápidamente y por completo.
- Retire el tapón de llenado / varilla indicadora.
- Incline el cortacésped sobre su costado y permita que el aceite se drene desde el orificio de llenado de aceite en un recipiente homologado.
- Coloque el cortacésped en posición vertical y vuelva a llenar con aceite siguiendo las instrucciones en la sección Agregar / Comprobar Aceite.

**NOTA:** El aceite usado debe desecharse en un vertedero autorizado. Consulte a su distribuidor local de aceite para más información.

## MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA

Ver figura 12.

La bujía debe tener el hueco adecuado y estar libre de depósitos para garantizar el correcto funcionamiento del motor. Para comprobarla:

- Detener el producto. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo. Deje que el motor se enfríe. Desconecte el cable de la bujía.
- Retire el casquillo de la bujía.
- Limpie la suciedad alrededor de la base de la bujía.
- Quite la bujía con una llave de bujía de 13/16 in. (no incluida).

- Compruebe que no existen daños en la bujía y límpiela con un cepillo de alambre antes de reinstalarla. Si el aislante está agrietado o astillado, debe reemplazar la bujía.

**NOTA:** Los modelos recomendados de bujías son TORCH F7RTC o NGK BPR6ES.

- Mida el hueco de la bujía. La separación correcta es de 0,71 - 0,79 mm. Para ampliar el hueco, si es necesario, doble cuidadosamente el electrodo de tierra (superior). Para reducir el hueco, golpee suavemente el electrodo de tierra sobre una superficie dura.
  - Coloque la bujía en su posición; enrósquela hacia adentro con la mano para impedir que se dañen las roscas.
  - Apriete con la llave para comprimir la arandela. Si la bujía es nueva, use 1/2 vuelta para comprimir la arandela en la cantidad adecuada. Si vuelve a utilizar una bujía vieja, use entre 1/8 y 1/4 de vuelta para una compresión de la arandela adecuada.
- NOTA:** Una bujía mal apretada, se calentará mucho y podría dañar el motor.
- Vuelva a instalar el casquillo de la bujía.

### MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

Ver figura 15.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas de las ruedas, el ensamblaje de las ruedas deberá limpiarse antes de almacenarlas.

- Quite la tapa del cubo.
- Retire la tuerca y la rueda y déjeles a un lado.
- Retire el anillo de retención en E, los pasadores y la rueda dentada. Limpie cualquier suciedad de estos artículos y del extremo del eje de la transmisión al limpiar con un paño seco. Si es necesario, use alcohol al frotar y retirar cualquier suciedad persistente.

**ADVERTENCIA:** No lubrique ninguno de los componentes de las ruedas. La lubricación puede hacer que los componentes de la rueda fallen durante su uso, lo que podría provocar daños en el cortacésped.

- Reinstale los engranajes de las ruedas con las flechas orientadas hacia delante del cortacésped. Vuelva a instalar los pasadores y el anillo de retención en E.
- Reinstale las ruedas y tuercas. Apriete la tuerca para asegurarla.
- Monte el faldón (tapa del buje).

### SUBSTITUCIÓN DE LAS RUEDAS

Ver figura 16.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Use únicamente las ruedas de sustitución del fabricante. El uso de ruedas que hayan sido aprobadas por el fabricante supone un riesgo y puede provocar una lesión personal grave.

- Detener el producto. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo. Deje que el motor se enfríe. Desconecte el cable de la bujía.
- Quite la tapa del cubo.
- Extraiga la tuerca del eje de la rueda, luego desmonte la rueda.
- Coloque la nueva rueda y reinstale la tuerca para fijarla.
- Monte el faldón (tapa del buje).

## TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

### ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

#### Quando guarde el cortacésped durante 30 días o más:

- Si se utiliza un estabilizador de combustible, siga las instrucciones del fabricante del estabilizador añadiendo estabilizador a la gasolina en el tanque de combustible. Haga funcionar el motor por lo menos 10 minutos después de añadir el estabilizador para permitir que el estabilizador para llegar al carburador.

#### ⚠ ADVERTENCIA

No almacene el producto con gasolina en el estanco dentro de un edificio donde los gases pueden alcanzar una llama expuesta o una chispa.

- Si no utiliza un estabilizador de combustible, deje que el motor funcione hasta que el producto está completamente fuera de la gasolina.
- Una vez que el motor se ha parado, deje que la cuchilla se detenga completamente y desconecte el cable de la bujía.
- Coloque la válvula de combustible en la posición de cierre
- Gire el cortacésped sobre uno de sus lados (con el carburador hacia arriba) y limpie la hierba cortada que se haya acumulado en la parte inferior de la plataforma de corte.
- Limpie la parte inferior de la plataforma del cortacésped.
- Limpie la cortadora de césped con un paño húmedo.
- Verifique que todas las tuercas, pernos, perillas, tornillos, sujetadores y otros estén apretados.
- Inspeccione si las piezas móviles están dañadas, rotas y desgastadas. Haga que se reparen las piezas dañadas o faltantes.
- Guarde el cortacésped en un lugar bien ventilado que esté limpio y seco, y fuera del alcance de los niños.
- No almacene el aparato cerca de materiales corrosivos tales como fertilizantes o rocas de sal.

#### Para bajar el mango antes de almacenar el aparato

Ver figura 3.

- Afloje la perilla de guía de la cuerda de arranque. Retire la cuerda de arranque de la guía y deje que se retraiga

hacia el motor.

- Retire las perillas de las empuñaduras y los pernos de cada lado de la empuñadura inferior del soporte de la empuñadura (montado en la base del cortacésped).
- Suelte totalmente las perillas a los lados del mango y pliegue el mango superior hacia abajo.
- Presione hacia adentro en cada lado del mango inferior y levante los lados del mango inferior que pasa por los bordes de las abrazaderas de montaje del mango.
- Doble el asa inferior hacia adelante, asegurándose de no doblar ni torcer los cables de control.

### TRANSPORTE

- Detenga el funcionamiento del producto, desconecte el cable de la bujía y espere a que la cuchilla se detenga completamente. Deje que el producto se enfríe antes de guardarlo o transportarlo en un vehículo.
- Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto. Guarde en una zona seca y bien ventilada, a la que no puedan acceder los niños. Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes. No almacenar al aire libre.
- Para transportar el producto, sujételo de modo que no se mueva ni se caiga para evitar lesiones personales o daños al producto.

### ⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado al levantar o inclinar la máquina cuando realice operaciones de mantenimiento, limpieza, almacenamiento o transporte. La cuchilla está afilada. Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla cuando esta quede expuesta.

### RIESGOS RESIDUALES:

Incluso cuando se utiliza el producto según las instrucciones, sigue siendo imposible eliminar por completo ciertos factores de riesgo residuales. Pueden surgir los siguientes riesgos durante el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

- Lesiones por vibración
  - Use siempre la herramienta adecuada para el trabajo. Utilice los mangos pertinentes y limite el tiempo de trabajo y de exposición.
- Lesiones a causa del ruido
  - La exposición al ruido puede causar pérdidas de audición. Use protección para los oídos y limite el tiempo de exposición.
- daño producido por contacto con las cuchillas
- Lesiones producidas por objetos lanzados

### REDUCCIÓN DEL RIESGO

Se ha informado de que las vibraciones de las herramientas de mano puede contribuir a una condición llamada síndrome de Raynaud en ciertos individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios, exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas. Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:

- Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío. Al manipular el producto, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.
- Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.
- Haga pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición por día.

Si siente alguno de los síntomas de esta enfermedad, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

### ⚠ ADVERTENCIA

El uso prolongado de una herramienta puede causar o agravar lesiones. Al utilizar cualquier herramienta durante períodos prolongados asegúrese de tomar descansos regulares.

### SÍMBOLOS

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser usados en este producto. Obsérvelos y aprenda su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto mejor y de una forma más segura.



Precauciones para su seguridad.



Para reducir el riesgo de heridas, lea atentamente y comprenda el presente manual de utilización antes de utilizar la herramienta.



Para evitar lesiones, manténgase alejado de las piezas móviles en todo momento.

Peligro! Mantenga las manos y los pies alejados.



Riesgo de rebote. Mantenga a todos los presentes al menos a 15 metros de distancia.



Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en el producto, retire el enchufe de la bujía.



Retire los objetos que puedan ser lanzados por la cuchilla giratoria.



Mantenga a los espectadores a una distancia segura del producto.



Para reducir el riesgo de lesiones o daños, evite el contacto con cualquier superficie caliente.



El producto puede provocar descargas eléctricas. No lo exponga a humedad, lluvia o nieve. No ponga en funcionamiento la unidad con las manos o pies mojados.



Cuando se utiliza el producto, emite monóxido de carbono, que es un gas venenoso, inodoro e incoloro. La inhalación de monóxido de carbono puede causar náuseas, desmayos o la muerte.



Añada SAE 10W-30 API-SJ o un aceite para el motor de más peso en el depósito de aceite



Llene el depósito de combustible con gasolina sin plomo (de 91 octanos o más).



Pulse el cebador 3 veces.



Sostenga el control de presencia de usuario hacia el manillar.



Tire de la manija de arranque un máximo de 2 veces. Cuando el motor arranque, suelte lentamente la manija de arranque de forma que la cuerda no salte hacia atrás.



Corte el césped cuando el colector de césped esté vacío



Deje de cortar cuando el colector esté lleno.



El combustible y sus vapores son explosivos y pueden provocar quemaduras graves o la muerte.



El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Un incendio o explosión podría ocasionar quemaduras graves o la muerte.



Utilice gasolina sin plomo para automóviles con un índice de octano de 91 ((R+M)/2) o superior.



Utilice SAE 10W-30 API-SJ o un aceite para el motor de más peso.



Esta herramienta responde a todas las normas reglamentarias del país de la UE donde se ha comprado.



Certificado EAC de conformidad



Marca de conformidad ucraniana



Sostenga el control de presencia de usuario hacia el manillar para que el motor siga funcionando. Suelte el control de presencia de usuario para detener el producto.



Autopropulsión: El cortacésped se autopropulsará cuando se tire del seguro de autopropulsión hacia el manillar.



El mejor nivel de potencia sonora es de 96 dB



Detener el producto.

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

	Antes de cada uso	Al cabo de 1 mes o 20 horas de funcionamiento	Cada 3 meses o 50 horas de funcionamiento	Cada 6 meses o 100 horas de funcionamiento	Cada 12 meses o después de 300 horas de funcionamiento
Compruebe el lubricante del motor	■				
Cambie el lubricante del motor		■		■	
Compruebe el filtro del aire	■				
Limpie el filtro de aire.			■		
Cambie el filtro del aire					■
Compruebe/ajuste la bujía				■	
Reemplazo del filtro de combustible					■
Compruebe/ajuste el ralenti*					■
Compruebe/ajuste la holgura de la válvula*					■
Limpie el depósito de combustible y el filtro*				■	
Comprobar el tubo de combustible					■
Compruebe si existen piezas gastadas o dañadas	■				
Compruebe que el enclavamiento de arranque y el control de presencia del operario funcionan correctamente	■				
Compruebe que la cuchilla se detenga 3 segundos después de soltar el control de presencia del operario	■				

\* Estos elementos solo deben ser comprobados por un centro de servicio autorizado

**NOTA:** Se debe realizar un mantenimiento más frecuente cuando se utilice el producto en zonas con polvo.

Cuando el motor ha superado el máximo establecido en la tabla, el mantenimiento debería realizarse cíclicamente conforme a los intervalos de tiempo y horas establecidos aquí.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
Asa en posición incorrecta.	Asa en posición correcta.  Mangos de las asas flojos.	Compruebe que la parte inferior del asa está totalmente hacia atrás y encajada en su posición correcta.  Apriete las perillas del mango.
El cortacésped no arranca.	No hay gasolina.	Rellene el cortacésped con combustible. Si el cortacésped sigue sin arrancar, póngase en contacto con un centro de servicio.
	El motor se ha ahogado.	Espere 15 minutos e intente volver a arrancar el cortacésped. Consulte el apartado Arranque/parada del cortacésped.
	Combustible usado.	Utilice combustible fresco. Un combustible con más de 30 días puede hacer que la unidad no arranque.
	No hay bujía.	Compruebe que hay chispa. Quite la bujía. Vuelva a colocar el tapón de la bujía y coloque la bujía en el cilindro metálico. Tire de la cuerda de arranque y compruebe que haya chispa en la punta de la bujía. Si no hay chispa, repita la prueba con una nueva bujía.
	Resulta más difícil tirar de la cuerda de arranque ahora que cuando era nueva.	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
El cortacésped es difícil de empujar.	El césped que se va a segar es demasiado alto.  La caja segadora y la cuchilla se han arrastrado por césped denso.  La altura de corte es demasiado baja.	Aumente la altura de corte.
El cortacésped vibra a una velocidad más alta.	La cuchilla no está equilibrada.  El eje del motor está doblado.	Vuelva a colocar la hoja.  Detener el producto. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo. Deje que el motor se enfríe. Desconecte el cable de la bujía. Inspeccionar los daños. Solicite la reparación de los daños a un centro de servicio autorizado antes de volver a poner en marcha el producto.
El cortacésped no tritura hierba correctamente.	Los recortes de hierba húmeda se quedan pegados a la parte inferior de la plataforma.	Espere hasta que se seque la hierba antes de cortarla.
La colector de césped no se ha llenado de césped aunque sí que se ha cortado césped del jardín.	El canal de descarga está obstruido.	Detener el producto. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo. Deje que el motor se enfríe. Desconecte el cable de la bujía. Quite el recogedor de césped y levante la tapa del canal de descarga. Tenga cuidado con la cuchilla afilada, evite tocarla. Quite los residuos del canal de descarga.
	La altura de corte es demasiado baja.	Aumente la altura de corte. El corte de césped muy mojado con una altura de corte baja también reducirá en gran medida la capacidad del cortacésped de lanzar el césped hacia el colector. Recomendamos elevar la altura de corte o cortar el césped cuando no esté tan mojado.

E' stata data massima priorità a sicurezza, prestazioni e affidabilità nel design di questo cortador de relva con gasolina.

### UTILIZZO RACCOMANDATO

Il tosaerba a benzina è destinato al solo uso all'aperto.

Questo prodotto è indicato per tagliare l'erba di prati domestici. La lama di taglio dovrà ruotare parallelamente al terreno sulla quale viene attivata. Le quattro ruote dovranno tutte toccare il terreno durante le operazioni.

Si tratta di un tosaerba progettato per funzionare con un operatore a seguito, che lo spinga manualmente, oppure, in auto-propulsione, ne guidi la direzione.

Il prodotto non deve essere messo in funzione con le ruote fuori del terreno. Non trainarlo né salirci sopra. Non utilizzare per tagliare materiali diversi da erba.

Non utilizzare per altri scopi.

### AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

#### AVVERTENZA

Quando si utilizza questo prodotto, seguire eventuali norme di sicurezza. Per la propria sicurezza e per la sicurezza degli osservatori, leggere queste istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto. Conservare le istruzioni per eventuali riferimenti futuri.

### SICUREZZA PERSONALE

- Il prodotto è in grado di amputare mani e piedi, oltre che di scagliare oggetti a distanza. La mancata osservanza delle norme di sicurezza potrà causare gravi lesioni personali o morte.
- Familiarizzare con i comandi e il corretto utilizzo del prodotto.
- Assicurarsi prima di ciascun utilizzo che tutti i comandi e i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente. Non utilizzare il prodotto se l'interruttore "off" (spegnimento) non spegne il motore.
- Non permettere mai a bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o a persone che non conoscono queste istruzioni di mettere in funzione, o svolgere le operazioni di pulizia e manutenzione sul prodotto. Leggi locali possono limitare l'età dell'operatore. Supervisionare adeguatamente i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Fare sempre attenzione, osservare le operazioni di lavoro e utilizzare senso comune quando si mette in funzionamento l'unità. Un momento di disattenzione potrà causare gravi lesioni personali. Un momento di disattenzione mentre si mette in funzione il prodotto potrà causare gravi lesioni personali.
- Indossare pantaloni lunghi e pesanti, maniche lunghe, e calzature robuste antidistrucchio. Non indossare

pantaloni corti o sandali e non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi. Evitare di indossare abiti con parti svolazzanti o con cordicelle o lacci.

- Indossare sempre occhiali di sicurezza con visiere laterali.
- Indossare sempre cuffie di protezione e occhiali di sicurezza mentre si mette in funzione l'utensile. Utilizzare una mascherina per il volto in caso di polvere nell'ambiente in cui si opera.
- L'utilizzo di dispositivi di protezione ridurrà la capacità di ascoltare eventuali segnali d'allarme (grida o avvertimenti). L'operatore dovrà prestare attenzione a ciò che accade nella zona di lavoro.
- Mettere in funzione utensili simili troppo vicino al proprio corpo aumenterà il rischio di lesioni all'udito e i rischi potenziali per le persone che entrano nell'area di lavoro.
- Mantenere sempre l'equilibrio, soprattutto sui pendii. Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio. Non protendersi. Protendersi potrà causare una perdita di equilibrio.
- Sui pendii procedere sempre in diagonale e mai in direzione verticale. Fare estrema attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Non utilizzare il prodotto vicino a dirupi, avvallamenti, pendii eccessivamente ripidi o argini. Una mancanza di equilibrio potrà provocare cadute o far scivolare.
- Programmare il percorso di taglio dell'erba per evitare di scaricare materiali su strade, marciapiedi pubblici, eventuali osservatori e simili. Evitare che materiali di scarico finiscano contro muri od ostacoli che potranno causare al materiale di rimbalzare verso l'operatore.

### AMBIENTE DI LAVORO

- Non utilizzare mai il prodotto nel caso in cui vi siano eventuali osservatori, soprattutto bambini, o animali in un raggio di 15 m dal momento che gli oggetti che entrano in contatto con le lame potranno essere scagliati in aria.
- Gli oggetti rimasti incastrati nel tosaerba potranno causare gravi lesioni a persone. Ispezionare la zona dove si utilizza la macchina e rimuovere rocce, rami, pezzi di metallo, cavi, ossa, giocattoli o altri corpi estranei. Ricordare che cavi o fili potranno rimanere impigliati nei dispositivi di taglio.
- Utilizzare il prodotto solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale. L'area di lavoro deve essere pulita per essere in grado di individuare potenziali rischi.
- Non mettere in funzione l'utensile in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. L'utensile potrà creare scintille che potranno causare incendi a contatto con polvere o vapori.
- Non mettere in funzione su erba bagnata o sotto la pioggia.
- Non utilizzare il prodotto in caso di rischi di fulmini.



- Ricordare che l'operatore sarà responsabile di eventuali lesioni o danni a persone o cose.
- Si potranno verificare spiacevoli incidenti se si lasceranno avvicinare bambini alla zona di taglio. I bambini sono spesso attratti da questo utensile e dall'attività che esso può svolgere. Non presumere mai che i bambini rimangano nella posizione dove li si è lasciati.
- Allontanare i bambini dall'area da falciare e affidarli alla sorveglianza di un'altra persona adulta e capace. Restare sempre vigili, pronti a spegnere il tosaerba qualora un bambino si avvicini all'area che si sta tagliando.
- Prestare massima attenzione in prossimità di angoli, cespugli, alberi o altri oggetti, inclusi arbusti sporgenti, che potrebbero ostruire la visuale.
- Tenere pulita l'area di lavoro. Aree di lavoro disordinate o non illuminate adeguatamente potranno causare incidenti.

#### AVVERTENZE DI SICUREZZA DECESPUGLIATORE

- Prima di utilizzare, controllare sempre assicurandosi che le lame, i bulloni delle lame e la taglierina non siano usurati né danneggiati.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate e i bulloni tutti assieme per mantenere l'equilibrio.
- Non utilizzare mai il rasoerba se il controllo di presenza dell'operatore, quando rilasciato, non arresta il motore.
- Non utilizzare il prodotto senza l'intero raccogliore dell'erba o della guardia della apertura di scarico a chiusura automatica a posto.
- La lama sul prodotto è affilata. Fare attenzione e indossare guanti da lavoro quando si svolgono le operazioni di montaggio, sostituzione, pulizia o quando si controlla la sicurezza del bullone.
- Portare il prodotto presso un centro servizi autorizzato per sostituire le parti danneggiate o le etichette illeggibili.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che l'utensile garantisca condizioni di lavoro ottimali.
- Controllare il dispositivo raccogliherba frequentemente per individuare eventuale usura, fori o deterioramento. Ciò potrà far scagliare degli oggetti verso l'operatore.
- Sostituire le parti consumate o danneggiate prima di mettere in funzione il prodotto.
- Accendere il motore con cautela, posizionandosi dietro al manubrio, nella zona di sicurezza per l'operatore. Non avviare mai il prodotto se:
  - tutte e quattro le ruote non poggiano a terra
  - lo scivolo di scarico dell'erba è esposto, non protetto dal contenitore di raccolta né dal coperchio dello scivolo di scarico dell'erba
  - L'operatore deve tenere mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio.
- Non forzare il prodotto. L'utensile svolgerà un lavoro migliore e più sicuro se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- Non sovraccaricare il dispositivo. Tagliare fili d'erba lunghi potrà far rallentare la velocità del motore, oppure causerà interruzioni all'alimentazione. Quando si taglia erba lunga e spessa, per ridurre il carico durante il primo passaggio, impostare il taglio ad un'altezza maggiore.
- Arrestare la lama quando si attraversano superfici acciottolate.
- Non tirare il prodotto indietro a meno che non sia assolutamente necessario. Prima di fare marcia indietro per evitare un muro o ostruzione d'altro genere, controllare bene il terreno per evitare di inciampare o di passarsi la macchina sui piedi.
- Arrestare il motore e lasciare che la lama si arresti se il tagliaerba deve essere inclinato per essere trasportato quando si attraversano superfici diverse dall'erba e quando si trasporta il prodotto verso e dall'area da falciare.
- Non mettere mai in funzione l'utensile con schermi o paralame difettosi o senza dispositivi di sicurezza, come per esempio deflettori e/o raccogliherba.
- Non inclinare il decespugliatore quando si avvia il motore o quando il motore è in funzione. Ciò esporrà la lama e aumenterà la probabilità che gli oggetti vengano scagliati lontano.
- Avviare il motore attentamente seguendo le istruzioni e tenere mani e piedi lontani dall'area di taglio. Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti. Tenersi sempre lontani dalle aperture di scarico. Non avviare il prodotto stando di fronte all'apertura di scarico.
- Non alzare né trasportare il prodotto con il motore in funzione.
- Quando non si utilizza il tosaerba, riporlo in una zona ben ventilata, asciutta e lontano dalla portata dei bambini.
- Seguire le istruzioni della ditta produttrice per un corretto funzionamento e per l'installazione degli accessori. Utilizzare solo accessori approvati dalla stessa ditta.
- Non mettere in funzione il motore in uno spazio confinato dove si potranno raccogliere pericolosi fumi da monossido di carbonio.
- Non cambiare le impostazioni di fabbrica del motore né sovraccaricarlo.
- Arrestare il decespugliatore e attendere che la lama si arresti. Disconnettere il filo della candela e lasciare che il prodotto si raffreddi:
  - quando si lascia il prodotto incustodito (compreso lo smaltimento di sfalci d'erba).
  - prima di ripristinare un blocco o liberare lo scivolo di scarico
  - prima di svolgere le operazioni di controllo o pulizia sul prodotto o prima di utilizzarlo
  - prima di rimuovere la scatola dell'erba o di aprire il

- coperchio dello scivolo di scarico dell'erba
- prima del rifornimento
- Se il prodotto inizia a vibrare in modo insolito, verificare immediatamente di:
  - controllare eventuali danni riportati in modo particolare dalle lame
  - sostituire o riparare le parti danneggiate
  - controllare e serrare le parti eventualmente allentate
- Nel caso in cui la macchina colpisca un corpo estraneo, seguire queste fasi:
  - Spegnere il motore e disconnettere il filo della candela.
  - Ispezionare accuratamente il tosaerba e il contenitore di raccolta per escludere la presenza di danni.
  - Riparare eventuali danni prima di riavviare l'utensile e continuarlo ad adoperare.
- Evitare buchi, solchi, rocce o altri oggetti nascosti. Terreni irregolari possono provocare scivolate e cadute.
- Lasciare che il motore si raffreddi prima di riporre l'utensile in un luogo chiuso.
- Per ridurre il rischio d'incendio rimuovere dal motore, dal silenziatore e dalla zona di ricarica carburante erba, foglie e grasso.
- Svolgere operazioni di rimozione carburante all'aperto.
- Prima di effettuare regolazioni, o di trasportare o conservare il prodotto, scollegare il filo della candela. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare il prodotto accidentalmente.
- Il prodotto è estremamente rumoroso e potrà causare lesioni permanenti all'udito se le istruzioni riguardanti il limite all'esposizione, la riduzione del rumore e le cuffie di protezione non verranno seguite.

## MANUTENZIONE

- Far svolgere la dovuta manutenzione sul prodotto solo da personale autorizzato. Eventuale manutenzione svolta da personale non autorizzato potrà causare lesioni all'operatore o danneggiare il prodotto.
- Quando si svolgono le operazioni di manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio originali della ditta produttrice. L'utilizzo di parti non autorizzate potrà causare lesioni all'operatore o danneggiare il prodotto.

**NOTA:** Utilizzare l'utensile solo per i lavori indicati nel presente manuale. Per altre riparazioni, portare il prodotto esclusivamente presso un centro assistenza autorizzato.

Conservare il presente manuale per eventuali riferimenti futuri. Fare riferimento ad esse frequentemente e utilizzarle per istruire altre persone. Nel prestare l'apparecchio, prestare anche il manuale d'uso ad esso relativo.

## DESCRIZIONE

Vedere la figura 1-13.

1. Leva di avanzamento automatico
2. Dispositivo raccogliherba

3. Bulbo di innesco
4. Coperchio filtro dell'aria
5. Cappuccio isolante per candela
6. Tappo carburante
7. Leva regolazione altezza
8. Manopola di avviamento
9. Manopola impugnatura
10. Manopola guida filo
11. Controllo operatore
12. Tappo/asta indicatrice olio
13. Candela
14. Presa dispositivo di triturazione
15. Filtro dell'aria

## MONTAGGIO

### RIMUOVERE L'INVOLUCRO

Questo prodotto deve essere montato.

- Controllare attentamente il prodotto assicurandosi che nessuna parte si sia rotta o danneggiata durante il trasporto.
- Nel caso in cui alcune parti siano danneggiate o mancanti, chiamare il centro servizi RYOBI per ricevere assistenza.

### LISTA PARTI

Tosaerba	Guida fune
Dispositivo raccogliherba	Preso dispositivo di triturazione
Manuale dell'operatore	Rondella
Foglio illustrazioni	Dado
Guida cavo	

### ⚠ AVVERTENZA

Nel caso in cui un componente manchi o sia danneggiato, non tentare di utilizzare l'apparecchio prima di averlo sostituito. L'utilizzo di un prodotto con parti danneggiate o mancanti potrà causare gravi lesioni personali.

### ⚠ AVVERTENZA

Non tentare di modificare questo utensile o di creare accessori non raccomandati per l'utilizzo con questo prodotto. Tali modifiche equivalgono a un utilizzo non consentito e possono causare situazioni pericolose in grado di provocare gravi lesioni fisiche.

### ⚠ AVVERTENZA

I sistemi di sicurezza tosaerba o le funzioni non possono essere manomessi o disabilitati.

**⚠ AVVERTENZA**

Non collegare né regolare qualsiasi accessorio mentre il prodotto è in funzione. Si potranno riportare gravi lesioni personali se non il motore non verrà arrestato.

**⚠ AVVERTENZA**

Scollegare sempre il filo della candela quando si esegue il montaggio dei componenti.

**⚠ AVVERTENZA**

Non mettere in funzione il tosaerba senza i dispositivi di sicurezza correttamente inseriti e funzionanti. Non mettere mai in funzione il tosaerba con dispositivi di sicurezza danneggiati. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare gravi lesioni fisiche.

**MONTAGGIO**

Ved. Fig. 2 - 5.

- Sollevare l'altezza della lama di taglio alla posizione più alta.
- Posizionare i manici nella posizione di funzionamento corretta. Spingere i bulloni attraverso i fori nelle maniglie superiore e inferiore, quindi stringere le manopole per fissare le maniglie in posizione.
- Installare il cestello raccogliherba o la presa del trituratore.

**INSTALLARE LA SPINA DEL DISPOSITIVO DI TRITURAZIONE**

Vedere la figura 4.

**NOTA:** Non installare il contenitore di raccolta quando si utilizza la presa per macinatura.

- Alzare e reggere lo sportello posteriore di scarico.
- Afferrare la presa per macinatura dalla maniglia e inserire il lato destro della presa nella parte posteriore della pedana come mostrato nella scheda.
- Premere la presa per macinatura in avanti e poi in basso fin quando non si blocca in posizione. Assicurarsi che sia correttamente posizionata all'interno della parte posteriore della pedana.
- Abbassare lo sportello di scarico posteriore.

**RIMOZIONE DELLA PRESA PER MACINATURA**

- Alzare e reggere lo sportello posteriore di scarico.
- Afferrare la presa per macinatura dalla maniglia, sollevare e quindi tirarla fuori lentamente.

**MONTAGGIO DEL RACCOGLIERBA**

Vedere la figura 5.

- Alzare lo sportello di scarico posteriore.
- Alzare il raccogliherba dal manico e posizionarlo sotto la

porta posteriore, in modo che i ganci sulla struttura del raccogliherba si inseriscano nei fori sul freno del manico.

- Rilasciare lo sportello posteriore. Se installati correttamente i ganci sul raccogliherba si agganceranno nei fori dei freni sul manico.
- Assicurarsi che il portellone posteriore sia saldamente inserito nel cestello raccogliherba. Assicurarsi che non vi sia alcuno spazio tra il portellone posteriore e il cestello raccogliherba.

**UTILIZZO****CARBURANTE E RIFORMIMENTO****⚠ AVVERTENZA**

Prima del rifornimento di carburante, spegnere sempre il motore e lasciarlo raffreddare per 5 minuti. Non rimuovere il tappo del serbatoio del carburante né aggiungere benzina a un utensile con un motore in funzione o caldo. Allontanarsi di almeno 9 m (30 ft) dalla stazione di rifornimento prima di avviare il motore. Non fumare. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali.

**⚠ AVVERTENZA**

Manipolare il carburante con attenzione; altamente infiammabile.

- Utilizzare carburante fresco.
- Conservare la benzina in contenitori espressamente progettati a questo scopo.
- Riempire sempre il serbatoio all'aperto. Non inalare le esalazioni. Quando si riempie il serbatoio o si maneggia il carburante, non fumare e allontanarsi da fiamme libere e scintille.
- Fare in modo che benzina o olio non entrino in contatto con la pelle.
- Tenere benzina e olio lontani dagli occhi. Lavarsi immediatamente nel caso in cui benzina o olio entrino in contatto con gli occhi. Se l'irritazione persiste, chiamare immediatamente un medico.
- Rimuovere l'eventuale carburante versato immediatamente.
- Riempire il serbatoio del carburante fino al livello consigliato.

**RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO**

Vedere la figura 6.

**AVVERTENZA**

Non sovraccaricare. Riempire il serbatoio del carburante a 25 mm sotto la parte superiore del collo del carburante. Una volta ricaricato l'utensile di carburante, non inclinare il tagliaerba di oltre 25 gradi, dal momento che ciò potrebbe causare perdite di carburante con conseguenti rischi di incendio, ecc.

**NOTA:** Utilizzare sempre benzina senza piombo 91 o superiore.

- Pulire la superficie circostante il tappo del serbatoio per impedire contaminazioni.
- Aprire lentamente il tappo del serbatoio. Poggiare il tappo su una superficie pulita.
- Versare attentamente il carburante all'interno del motore. Evitare versamenti.
- Pulire e controllare la guarnizione, quindi cambiare tutto il carburante e serrare i tappi del contenitore.
- Ripulire qualsiasi versamento. Spostarsi a 9 m (30 piedi) dalla zona di ricarica carburante prima di avviare il motore.

**NOTA:** durante e dopo il primo uso l'emissione di fumo da un motore nuovo è un fenomeno normale.

**AGGIUNGERE/CONTROLLARE L'OLIO NEL MOTORE**

Vedere la figura 6.

L'olio nel motore influisce sulle prestazioni del motore e sulla durata dell'utensile. Per l'utilizzo generale a tutte le temperature si raccomanda olio SAE 10W-30. Utilizzare sempre un olio motore a 4 tempi che soddisfa o supera i requisiti per la classificazione dei servizi API SJ.

**NOTA:** Oli per motore non detergenti o a 2 cicli danneggeranno il motore e non dovranno essere utilizzati.

**Per aggiungere olio al motore:**

- Assicurarsi che il decespugliatore sia poggiato su una superficie ben equilibrata e che la zona attorno al tappo/all'asta indicatrice di livello sia pulita.
- Rimuovere il tappo e il sigillo dalla bottiglia dell'olio.
- Svitare il tappo/astina dell'olio e toglierlo.
- Aggiungere lentamente olio. Riempire fino al livello "Full" (Pieno) sull'asta indicatrice di livello. Non sovraccaricare.

**NOTA:** Quando si controlla il livello dell'olio, inserire l'asta indicatrice di livello nel foro di riempimento olio senza avvertirla al suo interno.

- Rimontare il tappo/l'asta indicatrice di livello olio e assicurare il tutto.

**Per controllare l'olio nel motore:**

- Assicurarsi che il decespugliatore sia poggiato su una superficie ben equilibrata e che la zona attorno al tappo/all'asta indicatrice di livello sia pulita.
- Rimuovere il tappo/astina dell'olio. Pulire e reinserire

nel foro di riempimento olio senza avvertire.

- Rimuovere di nuovo il tappo/l'asta indicatrice di livello olio e controllare il livello dell'olio. Se necessario, rabboccare l'olio.

**RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO**

Vedere la figura 6.

**AVVERTENZA**

Non avviare il motore all'interno o in una zona poco ventilata; respirare fumi di scarico può uccidere.

**Controlli preliminari**

- Verificare che il livello dell'olio sia sufficiente controllandolo con l'apposita asticella.
- Verificare e assicurarsi che nel serbatoio dell'olio sia presente sufficiente combustibile senza piombo.

**AVVIAMENTO DEL MOTORE**

- Spingere saldamente la pompetta d'innesco 3 volte.

**NOTA:** Questa fase non è di solito necessaria quando si avvia un motore che è già stato messo in funzione per alcuni minuti.

- Premere verso il basso il comando operatore contro l'impugnatura.
- Tirare la corda di avvio fino a che non si metta in funzione il motore. Non tirare la leva di avvio per più di 4 volte. Rilasciare il cavo dell'avvio lentamente in modo che il cavo non scatti indietro.

**NOTA:** Potrebbe essere necessario ripetere le prime fasi di avvio in un clima più fresco. In un clima più caldo, sovraccaricare all'avvio il dispositivo potrà causare allagamento del motore e mancato avvio dell'utensile. Se il motore si riempie d'acqua, attendere alcuni minuti prima di tentare di avviare l'utensile e non ripetere le fasi di iniezione.

**ARRESTO DEL MOTORE**

Rilasciare la barra di controllo presenza operatore e lasciare che il motore si arresti completamente.

**AVVIARE IL PRODOTTO**

Vedere la figura 6.

- Per auto-avviare: Tenere premuto il controllo della presenza operatore mentre si spinge la leva di controllo trasmissione verso il manico. Rilasciare la leva di controllo trasmissione per arrestare la trasmissione della ruota.
- Per spingere manualmente: Tenere premuto il controllo della presenza operatore mentre si spinge la leva di controllo trasmissione verso il manico. Non inserire la leva di controllo trasmissione.

**REGOLAZIONE ALTEZZA TAGLIO**

Vedere la figura 7.

Quando si rimuove dall'imballo, le ruote dell'utensile sono fissate a un'altezza di taglio bassa. Prima di utilizzare il tosaerba per la prima volta regolare la posizione di taglio all'altezza che meglio si adatta alla zona di lavoro. La lunghezza media dell'erba da tagliare dovrà essere compresa tra i 38mm e i 50 mm durante i mesi freddi e tra i 50 mm e i 76 mm durante i mesi caldi.

#### Per regolare l'altezza della lama

- Arrestare il decespugliatore e attendere che la lama si arresti.
- Per alzare l'altezza della lama, spostare la leva di regolazione altezza verso la parte posteriore del tosaerba.
- Per abbassare l'altezza della lama, spostare la leva di regolazione altezza verso la parte anteriore del tosaerba.

#### REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DELLA MANIGLIA

Vedere la figura 8.

- L'altezza del manico può essere facilmente regolata secondo le preferenze dell'operatore.
- Allentare e rimuovere le manopole con impugnatura centrale.
- Rimuovere i bulloni e le rondelle.
- Reinserrire bulloni e rondelle in una posizione più alta o più bassa.
- Stringere le manopole.

#### CONSIGLI DI TAGLIO

- Assicurarsi che pietre, bastoncini, cavi ed altri oggetti che potrebbero danneggiare le lame del decespugliatore o il motore siano stati rimossi dal prato. Tali oggetti potranno, entrando in contatto con le lame, rimbalzare colpendo l'operatore, causando gravi lesioni personali all'operatore e ad altri eventuali osservatori.
- Per prestazioni ottimali, tagliare sempre un terzo o meno dell'altezza totale dell'erba.
- Quando si taglia erba alta, ridurre la propria velocità per permettere un taglio più efficace e una raccolta migliore degli scarti.
- Non tagliare l'erba quando è bagnata. In tali circostanze, l'erba aderirebbe alla parte inferiore della piattaforma, impedendo il corretto insaccamento o scarico dell'erba tagliata.
- Erba nuova o spessa potrà richiedere un sentiero di taglio più stretto.
- Quando il serbatoio di carburante è vuoto e prima di ricaricare inclinare il decespugliatore a sinistra con il tappo del carburante nella posizione più alta. Ciò eviterà versamenti di carburante. Rimuovere il cavo della candela per evitare l'avvio accidentale. La lama è affilata, evitare il contatto con la stessa.
- Controllare la lama e la parte interna per individuare eventuali danni o blocchi di detriti. Pulire se necessario.

Controllare la sicurezza del bullone lama.

#### FUNZIONAMENTO SU PENDII

Vedere la figura 9.

- Lavorare sui pendii è una delle principali cause di incidenti che possono risultare in gravi lesioni personali. Lavorare su pendii richiede un'attenzione maggiore. Se non ci si sente a proprio agio nello svolgere tali operazioni, evitarle. Per la propria incolumità non tentare di lavorare su zone con una pendenza di oltre 15°.
- Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù. Fare estrema attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Evitare buchi, solchi, rocce, oggetti nascosti o irregolarità nel terreno che possono causare scivolate o cadute. L'erba alta può nascondere ostacoli. Rimuovere tutti gli oggetti come rocce, rami, ecc. che potrebbero incastrarsi tra le lame ed essere scagliati verso l'operatore.
- Mantenere sempre l'equilibrio. Si potranno riportare gravi lesioni personali scivolando e cadendo.
- Non utilizzare il tosaerba nei pressi di pendii, solchi o rive; in caso contrario sarà facile perdere l'equilibrio.

#### SVUOTARE IL DISPOSITIVO RACCOGLIERBA

Vedere la figura 10.

- Arrestare il decespugliatore e attendere che la lama si arresti.
- Alzare lo sportello di scarico posteriore.
- Afferrare il dispositivo raccoglierba dal suo manico e alzarlo per rimuoverlo dal decespugliatore.
- Svuotare il cestello.
- Alzare la porta di scarico posteriore e reinstallare il dispositivo raccoglierba.

#### ⚠ AVVERTENZA

Fare estrema attenzione quando si alza o inclina la macchina per svolgere operazioni di manutenzione, pulizia, riponimento o trasporto. La lama è affilata; anche se il motore si è arrestato, le lame si possono ancora muovere. Tenere tutte le parti lontane dalla lama mentre la lama è scoperta.

#### MANUTENZIONE

#### ⚠ AVVERTENZA

Una volta rilasciato il controllo di presenza dell'operatore, controllare periodicamente se la lama si arresta in 3 secondi. Se il tosaerba non si arresta dopo 3 secondi, portarlo presso un centro di assistenza autorizzato.

**AVVERTENZA**

Se il prodotto non viene mantenuto correttamente, la durata della vita del prodotto può essere ridotta, e built-in caratteristiche di sicurezza potrebbero non funzionare correttamente, aumentando così il rischio di lesioni gravi. Mantenere il tosaerba in buone condizioni di funzionamento.

**AVVERTENZA**

Prima di effettuare la manutenzione, arrestare il prodotto e attendere che la lama sia completamente ferma. Lasciare che il prodotto si raffreddi, quindi scollegare il cavo della candela dal relativo attacco. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali.

**AVVERTENZA**

Quando si svolgono le operazioni di manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio originali della ditta produttrice. Utilizzare parti di ricambio diverse potrà causare rischi o danneggiare il prodotto.

**MANUTENZIONE GENERALE**

L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per altre riparazioni o consigli, rivolgersi a un centro servizi autorizzato.

- Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere tracce di sporco, polvere, olio, grasso ecc.
- Controllare periodicamente tutte le viti e i bulloni per assicurarsi il corretto funzionamento dell'utensile.
- Rimuovere eventuali detriti d'erba o foglie sul o attorno al motore e al coperchio del motore. Pulire occasionalmente con un panno asciutto. Non utilizzare acqua.
- Controllare spesso il cestello raccoglierba per evidenziare segni di usura e deterioramento.

**AVVERTENZA**

Evitare che sostanze come sostanze per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con parti in plastica. Le sostanze chimiche potranno danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che potrà risultare in gravi lesioni personali.

**ARRESTO ACCENSIONE**

- Il prodotto è montato con un parascintille (che è all'interno dello scarico).

**NOTA:** Si consiglia di far pulire il parascintille esclusivamente presso un centro di assistenza autorizzato.

**LUBRIFICAZIONE**

Tutti i cuscinetti di questo utensile sono stati lubrificati con una quantità sufficiente di olio che garantisce una lunga durata all'apparecchio nelle normali condizioni d'uso. Non si necessita quindi di alcuna ulteriore lubrificazione.

**AVVERTENZA**

Proteggere sempre le mani indossando guanti da lavoro spessi e/o avvolgendo le punte delle lame in un panno o in un materiale di protezione quando si svolgono le operazioni di manutenzione sull'utensile. La gestione incorretta della lama potrà causare gravi lesioni alla persona.

**SOSTITUZIONE DELLA LAMA DI TAGLIO**

Vedere la figura 11.

**AVVERTENZA**

Proteggere sempre le mani indossando guanti da lavoro spessi e/o avvolgendo le punte delle lame in un panno o in un materiale di protezione quando si svolgono le operazioni di manutenzione sull'utensile. La gestione incorretta della lama potrà causare gravi lesioni alla persona.

Fare attenzione quando si sostituisce la lama del tosaerba. Fare attenzione a non lasciarsi intrappolare le dita tra la lama in movimento e le parti fisse del tosaerba.

Per i migliori risultati, la lama del decespugliatore dovrà essere mantenuta affilata. Sostituire immediatamente una lama piegata o danneggiata.

**AVVERTENZA**

Utilizzare solo lame di ricambio approvate dalla ditta produttrice del decespugliatore. Utilizzare una lama non approvata dalla ditta produttrice del decespugliatore è pericoloso e potrà causare gravi lesioni, danneggiare il decespugliatore e invalidare la garanzia.

**AVVERTENZA**

Rimuovere tutto il carburante prima di inclinare il tagliaerba per sostituire la lama.

- Arrestare il motore e scollegare il cavo della candela. Attendere che le lame si arrestino completamente.
- Accendere il prodotto di lato (carburatore rivolto verso

l'alto).

- Infilare quindi cunei di legno tra la lama e il piatto di taglio per evitare che la lama giri.
  - Installazione: Vedere la figura 11a.
  - Rimozione: Vedere la figura 11b.
- Con una chiave a brugola o a bussola da 9/16 di pollice (non fornita), guardando il tosaerba dalla parte inferiore, allentare il bullone ruotandolo in senso antiorario.
- Rimuovere il bullone della lama, la rondella di blocco, la rondella piatta e la lama.
- Montare la nuova lama sull'albero. Assicurarsi che sia installata con le estremità ricurve verso il piatto di taglio e non verso il suolo.
- Sostituire la rondella piatta, la rondella di blocco e il bullone della lama sull'albero. Serrare a mano il bullone girandolo in senso orario come visualizzato dalla parte inferiore del decespugliatore.
 

**NOTA:** Assicurarsi di sostituire tutte le parti nell'ordine esatto in cui sono state rimosse.
- Girare il bullone della lama utilizzando una chiave torsionometrica (non fornita) per assicurarsi che il bullone sia correttamente serrato.
- La torsione raccomandata per il bullone della lama è di 48–55 Nm (35–40 ft. lb.).
 

**NOTA:** Non affilare le lame; sostituire con una parte di ricambio nuova. Le lame devono essere correttamente bilanciate per evitare danni e lesioni alla persona.

## PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Vedere la figura 13.

Il tosaerba ha un filtro dell'aria in schiuma che non può essere lavato.

Per prestazioni corrette e per una durata più lunga, mantenere il filtro dell'aria pulito.

- Arrestare l'utensile. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate. Lasciare raffreddare il motore. Scollegare il cavo della candela.
- Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria spingendo sulla linguetta con il pollice mentre si preme delicatamente sul coperchio.
- Rimuovere il filtro dell'aria per effettuare l'ispezione.
- Dopo aver rimosso il filtro dell'aria, la maggior parte dei detriti può essere rimossa colpendo delicatamente su una superficie dura o spazzolandola leggermente.
 

**NOTA:** Un elemento del filtro dell'aria sporco limiterà il flusso d'aria e potrebbe provocare danni al motore. La durata del filtro dell'aria dipende dall'ambiente nel quale il tosaerba è utilizzato e deve essere ispezionato e pulito regolarmente e sostituito quando sporco.
- Reinstallare il filtro dell'aria nuovo o pulito nella base del filtro stesso.
- Sostituire e assicurare il coperchio del filtro dell'aria.

**NOTA:** Il filtro deve essere sostituito ogni anno per ottenere prestazioni ottimali o prima se necessario.

## TAPPO CARBURANTE

### ⚠ AVVERTENZA

Un tappo del carburante che perde può rappresentare un rischio d'incendio e deve essere sostituito immediatamente.

Un tappo del carburante bloccato causerà basse prestazioni del motore. Se la prestazione migliora quando il tappo del carburante viene allentato, controllare se la valvola è difettosa o intasata. Sostituire il tappo del carburante se necessario.

## CHANGE ENGINE LUBRICANT

Vedere la figura 14.

- Arrestare l'utensile. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate. Lasciare raffreddare il motore. Scollegare il cavo della candela.
- Assicurarsi che il serbatoio del carburante sia completamente vuoto prima di inclinare l'unità per evitare che il carburante fuoriesca.
- L'olio del motore verrà cambiato dopo ogni 20 ore di utilizzo. Cambiare l'olio mentre l'olio del motore è ancora tiepido, ma non caldo. Ciò permette all'olio di asciugarsi velocemente e completamente.
- Rimuovere il tappo/l'asta indicatrice di livello dell'olio.
- Inclinare il decespugliatore su un lato per permettere all'olio di scolare dal foro di riempimento dell'olio in un contenitore approvato.
- Posizionare il decespugliatore dritto e ricaricare con olio dopo aver seguito le istruzioni della sezione Aggiunta/Controllo dell'olio.

**NOTA:** L'olio usato dovrà essere smaltito in luoghi idonei. Recarsi presso il proprio rivenditore di olio locale per ulteriori informazioni.

## MANUTENZIONE CANDELA

Vedere la figura 12.

La candela deve essere spaziata adeguatamente e non deve presentare depositi per assicurare il funzionamento corretto del motore. Per controllare:

- Arrestare l'utensile. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate. Lasciare raffreddare il motore. Scollegare il cavo della candela.
- Rimuovere il cappuccio isolante per candele.
- Rimuovere lo sporco dalla base della candela.
- Rimuovere la candela utilizzando una presa per la candela da 13/16 in. (non fornita).
- Controllare la candela per riscontrare eventuali danni, e pulire con una spazzola con fili d'acciaio prima di reinstallarla. Se l'isolante è rotto o scheggiato, la candela dovrà essere sostituita.

**NOTA:** I modelli di candela consigliati sono TORCH F7RTC o NGK BPR6ES.

- Misurare la distanza degli elettrodi della candela. La distanza corretta è tra 0.71 mm – 0.79 mm. Per aumentare lo spazio, se necessario, piegare l'elettrodo di terra (superiore). Per diminuire la distanza, dare un colpo all'elettrodo di terra su una superficie dura.
  - Posizionare la candela; avvitare a mano per evitare eccessivi avvitamenti.
  - Serrare con una chiave per comprimere la rondella. Se la candela è nuova, fare 1/2 giro per comprimere la rondella sufficientemente. Se si utilizza una vecchia candela, dare un giro di 1/8 o 1/4 per comprimere la rondella sufficientemente.
- NOTA:** Una candela non serrata correttamente diventerà molto calda e potrà danneggiare il motore.
- Reinstallare il cappuccio isolante per candele.

### MANUTENZIONE CORPO PRINCIPALE

Vedere la figura 15.

Per assicurarsi un corretto funzionamento delle ruote, pulire il blocco ruote prima di procedere al rimessaggio dell'utensile.

- Rimuovere il tappo del mozzo.
- Rimuovere il dado e la ruota e metterle da parte.
- Rimuovere e-ring, perni e l'ingranaggio della ruota. Pulire queste parti e l'estremità dell'asta principale con un panno asciutto. Se necessario utilizzare dell'alcol per rimuovere lo sporco più ostinato.

**ATTENZIONE:** Non lubrificare i componenti delle ruote. La lubrificazione potrà non permettere ai componenti delle ruote di funzionare correttamente durante l'utilizzo, il che potrà risultare in danni al decespugliatore.

- Reinstallare la ruota dentata con le frecce rivolte verso la parte anteriore dell'utensile. Reinstallare i perni e l'e-ring.
- Reinstallare la ruota e il dado. Serrare il dado per assicurare.
- Montare lo spat (coprimozzo).

### SOSTITUIRE LE RUOTE

Vedere la figura 16.

#### ⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo ruote di ricambio fornite dal produttore. L'uso di ruote che non sono approvate dal produttore è pericoloso e potrebbe provocare gravi lesioni personali.

- Arrestare l'utensile. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate. Lasciare raffreddare il motore. Scollegare il cavo della candela.
- Rimuovere il tappo del mozzo.
- Rimuovere il dado dall'asse della ruota, quindi rimuovere la ruota.
- Sostituire con una nuova ruota e reinstallare il dado per assicurare il tutto.

- Montare lo spat (coprimozzo).

### TRASPORTO E RIPONIMENTO

#### COME RIPORRE IL PRODOTTO

**Se il tosaerba viene mantenuto a riposo per 30 giorni, o più:**

- Se si utilizza uno stabilizzatore di carburante, seguire le indicazioni del produttore stabilizzatore aggiungere uno stabilizzatore per benzina nel serbatoio del carburante. Eseguire il motore per almeno 10 minuti dopo l'aggiunta di stabilizzante per consentire lo stabilizzatore di raggiungere il carburatore.

#### ⚠ AVVERTENZA

Non conservare il prodotto con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio dove i vapori possano raggiungere fiamme libere o scintille.

- Se non si utilizza uno stabilizzatore di carburante, consentono al motore di funzionare fino a quando il prodotto è completamente fuori di benzina.
- Una volta che il motore si è arrestato, lasciare che la lama si sia completamente fermata e scollegare il cavo della candela.
- Spostare la valvola del carburante sulla posizione chiuso
- Posizionare il decespugliatore su un lato (con il carburatore rivolto verso l'alto) e rimuovere i ritagli d'erba accumulatisi nella parte interna del decespugliatore.
- Pulire la parte inferiore dell'elemento del tagliaerba.
- Pulire il decespugliatore con un panno asciutto.
- Controllare che tutti i dadi, i bulloni, le manopole, le viti e i dispositivi di fissaggio siano stati assicurati.
- Controllare che le parti in movimento non abbiano riportato danni o segni di usura. Fare svolgere le dovute riparazioni sulle parti danneggiate o mancanti.
- Riporre il decespugliatore in un'area bee ventilata, pulita, asciutta e fuori della portata dei bambini.
- Non riporre accanto a materiali corrosivi come fertilizzanti e sali.

#### Per abbassare il manico prima di riporre l'utensile

Vedere la figura 3.

- Allentare la manopola guida del cavo di avvio. Rimuovere il cavo di avvio dalla guida e lasciare che si ritiri nel motore.
- Rimuovere le manopole e i bulloni con impugnatura da ciascun lato della maniglia inferiore della staffa, (montata sulla pedana del tosaerba).
- Allentare le manopole sui lati e ripiegare il manico superiore.



- Premere verso l'interno i lati del manico inferiore e alzare i lati del manico inferiore oltre le estremità delle staffe di supporto manico.
- Piegarne l'impugnatura inferiore in avanti, assicurandosi di non piegare o danneggiare i cavi di controllo.

### TRASPORTO

- Spegnerne il motore, scollegare il cavo della candela e attendere che la lama si arresti completamente. Prima di riporre il prodotto o di trasportarlo in un veicolo, lasciarlo raffreddare.
- Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto. Riporre in un luogo asciutto e ben ventilato non accessibile ai bambini, tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico. Non riporre all'esterno.
- Per il trasporto, assicurare il prodotto contro ogni movimento o contro eventuali cadute per evitare lesioni a persone o danni al prodotto.

#### ⚠ AVVERTENZA

Fare estrema attenzione quando si alza o inclina la macchina per svolgere operazioni di manutenzione, pulizia, riponimento o trasporto. La lama è affilata. Tenere tutte le parti lontane dalla lama mentre la lama è scoperta.

### RISCHI RESIDUI:

Anche quando il prodotto viene utilizzato come indicato, è impossibile eliminare completamente alcuni fattori di rischio residuo. Si potranno correre i seguenti rischi durante l'utilizzo e l'operatore dovrà fare particolare attenzione per evitare quanto segue:

- Lesioni causate da vibrazioni
  - Utilizzare sempre l'attrezzo corretto per il lavoro che si desidera svolgere. Utilizzare i manici appositi e limitare le ore di lavoro e l'esposizione.
- Lesioni causate dal rumore.
  - L'esposizione al rumore può causare lesioni all'udito. Indossare cuffie di protezione e limitare l'esposizione.
- lesioni da contatto con le lame
- Incidenti causati da oggetti scagliati intorno

### RIDUZIONE DEL RISCHIO

Si è accertato che le vibrazioni causate da utensili a mano possono contribuire a causare una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcune persone. I sintomi, comprendenti formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita, si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione a freddo e umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. È possibile

prendere delle precauzioni per ridurre le vibrazioni:

- Tenere il corpo al caldo a basse temperature. Quando si utilizza il prodotto indossare guanti per tenere le mani e i polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.
- Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
- Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

#### ⚠ AVVERTENZA

Il prolungato utilizzo dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni. Quando si utilizza questo utensile per periodi di tempo prolungati, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

### SIMBOLI

Si potranno individuare alcuni dei seguenti simboli sul prodotto. Leggere i simboli e comprendere i loro significati. Una corretta interpretazione di questi simboli vi permetterà di mettere in funzione questo prodotto in modo migliore e più sicuro.



Precauzioni sulla sicurezza.



Per ridurre i rischi di lesioni, è indispensabile leggere attentamente e comprendere il presente manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.



Per evitare lesioni, stare lontano da parti in movimento in ogni momento. Pericolo! Tenere mani e piedi lontani.



Pericolo di rimbalzo. Tenere eventuali osservatori a 15 m di distanza.



Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione sul prodotto, rimuovere il cavo candela.



Rimuovere eventuali oggetti che potranno essere scagliati dalle lame rotanti.



Tenere gli osservatori a una distanza di sicurezza dal prodotto.



Per ridurre il rischio di lesioni o danni, evitare il contatto con superfici surriscaldatesi.



Il prodotto è una potenziale fonte di scosse elettriche. Non esporre a umidità, pioggia o neve. Non utilizzare con mani o piedi bagnati.



Quando il prodotto è in uso, rilascia monossido di carbonio, un gas velenoso, inodore e incolore. Inalare monossido di carbonio potrà causare nausea, svenimenti o morte.



Aggiungere al serbatoio SAE 10W-30 API-SJ o altro olio di peso superiore.



Riempire il serbatoio del combustibile con benzina senza piombo (91 o superiore).



Premere la pompetta 3 volte.



Tenere premuto il controllo di presenza dell'operatore contro l'impugnatura.



Tirare la leva dell'aria fino a 2 volte. Una volta avviato il motore, rilasciare lentamente la leva in modo che la corda non torni indietro.



Tosare l'erba quando il contenitore è vuoto.



Smettere di tagliare l'erba con il sacchetto di raccolta pieno.



Il carburante e i suoi vapori sono esplosivi e possono causare ustioni gravi o il decesso.



Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi. Incendi o esplosioni potranno causare scottature gravi o morte.



Utilizzare benzina senza piombo per autovetture con numero di ottano almeno pari a 91 ((R+M)/2).



Utilizzare SAE 10W-30 API-SJ o un olio dal peso superiore.



Questo apparecchio è conforme a tutte le norme vigenti nel paese dell'UE in cui è stato acquistato.



Marchio di conformità EurAsian



Marchio di conformità ucraino



Tenere premuto il controllo di presenza dell'operatore contro l'impugnatura per mantenere acceso il motore. Rilasciare il controllo di presenza dell'operatore per arrestare il prodotto.



Auto-trasmissione: Quando si tira la sbarra del movimento verso il manico, il tosaerba si muove.



Il livello di potenza sonora garantito è 96 dB



Arrestare l'utensile.

## PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

	Prima di ogni utilizzo	Dopo il primo mese o 20 ore di funzionamento	Ogni 3 mesi o 50 ore di funzionamento	Ogni 6 mesi o 100 ore di funzionamento	Ogni 12 mesi o dopo 300 ore di funzionamento
Controllare il lubrificante del motore	■				
Change engine lubricant		■		■	
Controllare il filtro dell'aria	■				
Pulire il filtro dell'aria.			■		
Cambiare il filtro dell'aria					■
Controllare/regolare le candele				■	
Sostituzione filtro carburante					■
Controllare/regolare il minimo*					■
Controllare/regolare il gioco delle valvole*					■
Pulire il serbatoio e il filtro del carburante*				■	
Controllare il tubo del carburante					■
Verificare che non vi siano parti consumate o danneggiate	■				
Verificare che tutte le parti di avvio interblocco e comando presenza operatore funzionino correttamente	■				
Verificare se la lama si arresta entro 3 secondi dopo aver rilasciato il comando presenza operatore	■				

\* Queste operazioni dovranno essere svolte solo da un centro servizi autorizzato

**NOTA:** La manutenzione deve essere effettuata più frequentemente quando il prodotto è utilizzato in ambienti polverosi.

Se il motore ha superato i valori massimi indicati in tabella, la manutenzione deve ugualmente essere eseguita secondo gli intervalli di tempo o le ore ivi indicate.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
L'impugnatura non si trova nella posizione corretta.	L'impugnatura si trova in una posizione non corretta. Le manopole dell'impugnatura non sono assicurate	Controllare che la parte inferiore del manico sia spostata tutta all'indietro e scatti nella corretta posizione. Stringere le manopole.
Il tosaerba non si avvia.	Non c'è benzina. Motore sommerso. Carburante vecchio	Riempire il decespugliatore di benzina. Se il decespugliatore non si avvia, contattare un centro di assistenza. Attendere per 15 minuti, quindi avviare di nuovo il decespugliatore. Fare riferimento alla sezione Avvio/arresto del tosaerba. Utilizzare carburante fresco. Il carburante più vecchio di 30 giorni potrà impedire il corretto avvio dell'unità.
	Manca la candela. è più duro tirare il cavo di avvio ora di quanto non lo fosse prima.	Controllare la presenza di scintille. Togliere la candela. Riapplicare la pipa e appoggiare la candela sul cilindro metallico. Tirare la cordina di avviamento e osservare la comparsa di scintille sulla punta. Se le scintille sono assenti, ripetere la prova con una candela nuova. Contattare un centro servizi autorizzato.
Il tosaerba è difficile da spingere.	L'erba da tagliare è troppo alta. L'alloggiamento e la lama del tosaerba vengono trascinati nell'erba molto fitta. L'altezza di taglio è troppo bassa.	Alzare l'altezza di taglio.
Il tosaerba vibra ad alta velocità.	La lama è sbilanciata. L'albero del motore è piegato.	Sostituire la lama consumata in modo o danneggiata. Arrestare l'utensile. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate. Lasciare raffreddare il motore. Scollegare il cavo della candela. Controllare eventuali danni. Far riparare i danni da un centro di assistenza autorizzato prima di riavviare il prodotto.
Il tosaerba non triturera correttamente il materiale.	L'erba bagnata potrà rimanere incollata alla parte interna del tosaerba.	Attendere che l'erba si sia completamente asciugata prima di procedere con le operazioni di taglio.
Il contenitore di raccolta non si riempie di erba anche se l'erba viene tagliata.	Lo scivolo di scarico è ostruito.	Arrestare l'utensile. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate. Lasciare raffreddare il motore. Scollegare il cavo della candela. Rimuovere il dispositivo di raccolta e alzare il coperchio del tubo di scarico. Fare attenzione alle lame affilate, evitare il contatto. Rimuovere i detriti dal tubo di scarico.
	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Alzare l'altezza di taglio. Tagliare l'erba molto bagnata a una bassa velocità ridurrà notevolmente la capacità del tosaerba di buttare l'erba nel contenitore di raccolta. Consigliamo di alzare l'altezza di taglio o di tagliare l'erba quando non è bagnata.

Veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid kregen topprioriteit in het ontwerp van uw benzine-aangedreven grasmaaimachine.

### VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Deze grasmaaier op benzine is alleen bedoeld voor gebruik buiten.

Dit product is geschikt voor huishoudelijk grasmaaien. Het maaiblad moet ongeveer parallel draaien met de grond waarover het wordt gereden. Alle vier de wielen moeten bij het maaien contact maken met de grond.

Het apparaat is een maaier die is ontworpen voor besturing te voet en over handbediening geschikt, of die door de gebruiker via de geïntegreerde aandrijving moet worden geleid.

Het product mag nooit worden gebruikt met de wielen van de grond. Er mag niet aan worden getrokken of tevens mag er niet op worden gereden. Deze mag niet worden gebruikt om iets anders dan huishoudelijke gazons te maaien.

Gebruik niet voor andere doeleinden.

### ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

#### ⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u het product gebruikt, moeten de veiligheidsregels worden opgevolgd. Voor uw eigen veiligheid en deze van omstanders, dient u deze instructies te lezen voor u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor later gebruik.

### PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Het product kan handen en voeten amputeren en voorwerpen omgooien. Wanneer u deze voorschriften niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen of de dood.
- Wees vertrouwd met de bedieningen en het correct gebruik van het product.
- Controleer voor elk gebruik of alle bedieningsknoppen en veiligheidsinrichtingen goed functioneren. Gebruik het product niet als de 'uit'-schakelaar de motor niet stopt.
- Laat kinderen of mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of mensen die niet met deze instructies vertrouwd zijn, het product niet bedienen, reinigen of onderhouden. De plaatselijke wetgeving kan beperkingen opleggen i.v.m. de leeftijd van de bediener. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Blijf alert en kijk naar wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de machine gebruikt. Bedien de grasmaaier niet wanneer u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicatie. Een ogenblik van onoplettendheid tijdens het gebruik van het product kan leiden tot ernstige persoonlijke letsels.

- Draag een zware, lange broek, lange mouwen en stevig anti-slip-schoeisel. Draag geen korte broek en sandalen en ga nooit op blote voeten. Draag geen loszittende kledij of kledij met loshangende snoeren of touwen.
- Draag altijd een veiligheidsbril met zijdelingse bescherming.
- Draag altijd gehoorbescherming en een veiligheidsbril terwijl u de machine gebruikt. Gebruik een stofmasker indien de bediening van het toestel veel stof veroorzaakt.
- Het gebruik van gehoorbescherming vermindert de mogelijkheid om waarschuwingen (verbaal of alarmeren) te horen. De gebruiker moet extra aandacht hebben voor wat er op de werkplaats gebeurt.
- Het gebruik van gelijksoortige apparaten in de nabijheid verhoogt het risico van letsel en de mogelijkheid dat er andere mensen in uw werkgebied komen.
- Zorg altijd dat u stevig op de grond staat, in het bijzonder op hellingen. Bewaar steeds een stevige houvast en goed evenwicht. Overrek u niet. Rek u niet uit, waardoor u uw evenwicht kunt verliezen.
- Gebruik het product langs een helling, nooit op een neer. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
- Gebruik het product niet in de buurt van afstelplaatsen, dijken, zeer steile hellingen of bermen. Een slechte houvast kan ertoe leiden dat u uitglijdt en valt.
- Plan uw maai patroon om te voorkomen dat materiaal in de richting van de weg, openbare voetpaden, omstanders; etc. wordt gegooid. Vermijd ook dat afval tegen een muur of hindernis terechtkomt, wat ervoor kan zorgen dat het materiaal naar de bediener wordt teruggeslingerd.

### WERKOMGEVING

- Gebruik het product nooit terwijl mensen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren zich in een straal van 15 meter van de machine bevinden omwille van het gevaar voor voorwerpen die door contact met het maaiblad worden weggegooid.
- Voorwerpen die door het snijblad van de grasmaaier worden geraakt, kunnen ernstige verwondingen veroorzaken. Inspecteer de plaats waar de machine zal worden gebruikt grondig en verwijder alle stenen, stokken, metaal, draad, beenderen, speelgoed en andere vreemde voorwerpen. Onthoud dat een draad of kabel in de messen verstrikt kan raken.
- Gebruik het product uitsluitend bij daglicht of goede kunstmatige verlichting. De gebruiker heeft een duidelijk overzicht nodig van het werkgebied om mogelijke gevaren te identificeren.
- Gebruik de machine niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het werktuig kan vonken veroorzaken die stof of gassen kunnen ontsteken.
- Gebruik de machine niet in vochtig gras of in de regen.

- Gebruik het product niet als er gevaar is voor bliksem.
- Hou er rekening mee dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren t.o.v. anderen of hun eigendom.
- Tragische ongevallen kunnen gebeuren indien de bediener niet alert is op de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden door het toestel en de maaiactiviteiten vaak aangetrokken. Neem nooit aan dat kinderen zullen blijven waar u ze laatst zag.
- Houd kinderen uit het maaigebied en onder toezicht van een andere verantwoordelijke volwassene dan de gebruiker; wees alert en zet het apparaat uit als een kind het gebied betreedt.
- Wees extra voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen of andere voorwerpen die uw zicht kunnen blokkeren, zoals overhangende takken en struiken.
- Houd de werkplek schoon. Vervuilde of donkere plekken nodigen uit tot ongevallen.
- maai bereik bevindt, niet duidelijk zichtbaar zijn.
- Forceer het product niet. Deze zal beter en veiliger werken aan de snelheid waarvoor ze werd ontworpen.
- Het apparaat niet overbelasten. Het maaien van lang, dik gras kan ertoe leiden dat de motorsnelheid daalt of de stroom wordt uitgeschakeld. Stel bij het maaien in lang, dik gras bij uw eerste snede een hoge maaihoogte in om de belasting te verminderen.
- Stop het maaiblad wanneer u een grintoppervlak oversteekt.
- Trek het product niet achteruit tenzij absoluut nodig. Als u de machine achteruit moet wegsturen van een muur of obstructie, kijk dan eerst naar beneden en achter u om te voorkomen dat u struikelt en de machine over uw voeten trekt.
- Leg de motor stil en laat het maaiblad stilvallen als de grasmaaimachine moet worden gekanteld voor transport wanneer u andere oppervlakken dan gras oversteekt en wanneer u de machine van en naar de plaats die moet worden gemaaid, transporteert.

#### VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN GRASMAAIMACHINE

- Voor u de machine gebruikt, moet u deze altijd visueel inspecteren om zeker te zijn dat maaibladen, maaibladbouten en het maaiemechanisme niet zijn versleten of beschadigd.
- Vervang versleten of beschadigde maaibladen en moeren in paren om het evenwicht te bewaren.
- Gebruik de maaiër nooit als de controle op aanwezigheid van de bestuurder bij loslaten de motor niet stopzet.
- Gebruik het product niet zonder de volledige grasvanger of de bewaker van de zelfsluitende ontlading opening plaats.
- Het maaiblad op het product is scherp. Wees voorzichtig en draag zware handschoenen wanneer u de veiligheidsbout installeert, vervangt, reinigt of controleert.
- Breng het product naar een geautoriseerd onderhoudscentrum om beschadigde of onleesbare etiketten te vervangen.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en vijzen goed zijn vastgemaakt om zeker te zijn dat het toestel veilig kan worden gebruikt.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage, gaten of defecten. Dit kan ertoe leiden dat voorwerpen in de richting van de bediener worden geworpen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor u het product gebruikt.
- Start de motor voorzichtig terwijl de gebruiker achter het handvat staat in de veilige zone. Start het product nooit als:
  - alle vier de wielen zich niet op de bodem bevinden
  - de afvoergoot voor gras is blootgesteld en wordt niet beschermd door de grasbak en het deksel van de afvoergoot voor gras
  - handen en voeten van iedereen die zich binnen het
- Gebruik de machine nooit wanneer beschermers of schilden defect zijn of zonder dat de veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld deflectoren en/of grasverzamelzakken, zijn geïnstalleerd.
- Kantel de grasmaaimachine niet wanneer u de motor start of terwijl de motor draait. Dit legt het maaiblad bloot en verhoogt de kans dat voorwerpen worden weggegooid.
- Start de motor voorzichtig aan de hand van de instructies en hou uw handen en voeten uit de buurt van het maaigebied. Steek uw handen of voeten niet in de buurt van of onder ronddraaiende onderdelen. Hou de uitlaatopening altijd vrij. Start het product niet wanneer u voor de uitlaatopening staat.
- Hef het product nooit op of draag het nooit terwijl de motor draait.
- Wanneer de grasmaaiër niet wordt gebruikt, wordt hij best in een goed geventileerde, droge, afgesloten ruimte bewaard – buiten het bereik van kinderen.
- Volg de instructies van de fabrikant inzake goed gebruik en installatie van toebehoren. Gebruik alleen toebehoren die door de fabrikant werden goedgekeurd.
- Gebruik de motor niet in een kleine ruimte waar zich gevaarlijke koolmonoxidestampen kunnen verzamelen.
- Wijzig de motorinstellingen niet en overbelast de motor niet.
- Stop de maaiër en wacht tot de maaibladeren volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat het product afkoelen en koppel dan de bougiekabel los.
  - wanneer u het product onbeheerd achter laat (ook bij het verwijderen van het grasafval)
  - alvorens een blokkade te verwijderen of de afvoergoot te ontstoppen
  - voor u het product controleert, reinigt of aan het product werkt.
  - voor u de grasopvangbak verwijdert of het deksel

van de grasopvangbak verwijderd

- vóór het tanken
- Als het product abnormaal begint te trillen, controleer dan onmiddellijk of:
  - op schade controleert, in het bijzonder de handvatten
  - vervang of repareer alle beschadigde onderdelen
  - controleer op losse onderdelen en maak vast
- Als de machine een vreemd voorwerp raakt, volgt u deze stappen:
  - Stop het product en koppel de bougiekabel los.
  - Inspecteer de maaier en grasvanger grondig op eventuele schade.
  - Herstel alle schade vooraleer u herstart en de grasmaaier verder gebruikt.
- Vermijd gaten, sporen, oneffenheden, stenen of andere verborgen voorwerpen. Een oneven terrein kan ervoor zorgen dat u wegglijdt en valt.
- Laat de motor afkoelen voor u de machine opbergt.
- Om het brandgevaar te verminderen, houdt u de motor, knaldemper en brandstofopslag vrij van gras, bladeren of overdreven vet.
- Als de brandstoftank wordt gedraïneerd, moet dit buitenshuis gebeuren.
- Maak de bougiekabel los voordat u het product afstelt, vervoert of opslaat. Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het product incidenteel opstart.
- Het product is heel luidruchtig en kan leiden tot permanente gehoorschade als de instructies ter beperking van de blootstelling, geluiddemping en het dragen van gehoorbescherming niet worden nageleefd.

## ONDERHOUD

- Het onderhoud van het toestel mag enkel door erkend onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Service of onderhoud dat door niet-erkend personeel wordt uitgevoerd kan leiden tot verwondingen bij de bediener of schade aan het product.
- Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen wanneer u onderhoudswerken aan de machine uitvoert. Het gebruik van niet-erkende onderdelen kan het risico op ernstige verwondingen bij de gebruiker of schade aan het product veroorzaken.

**OPMERKING:** Voer uitsluitend de taken uit die in deze gebruiksaanwijzing worden opgelijst. Voor andere reparaties mag het product uitsluitend door een erkend servicecentrum worden gerepareerd.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige referentie. Raadpleeg ze regelmatig en gebruik ze om anderen die dit product mogelijk gebruiken, te instrueren. Als u het apparaat uitleent, geef er dan ook de bijbehorende gebruikershandleiding bij.

## VERKLARING

Zie afbeelding 1-13.

1. Zelfaangedreven borging
2. Grasvanger
3. Brandstofbalg
4. LuchtfILTERDEKSEL
5. Bougiesteker
6. Brandstofdop
7. Hoogteafstellingshendel
8. Starthandgreep
9. Handvat
10. Koordgeleidingsknoop
11. Bedieneraanwezigheidscontrole
12. Oliekop/peilstok
13. Bougie
14. Mulching plug
15. LuchtfILTER

## MONTAGE

### UITPAKKEN

Dit product vereist montage.

- Inspecteer het product nauwkeurig om zeker te zijn dat er geen defect is opgetreden of het geen schade heeft opgelopen tijdens het verzenden.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met uw RYOBI onderhoudscentrum voor hulp.

## VERPAKKINGSLIJST

Grasmaaier	Draadgeleiding
Grasvanger	Mulching plug
Gebruiksaanwijzing	Sluitring
Afbeeldingenblad	Moer
Kabelgeleiding	

### ⚠ WAARSCHUWING

Als er onderdelen zijn beschadigd of ontbreken, gebruik dan het toestel niet vooraleer de onderdelen werden vervangen. Gebruik van dit product met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan leiden tot ernstige letsels.

### ⚠ WAARSCHUWING

Probeer het toestel niet aan te passen of toebehoren te creëren waarvan het gebruik in combinatie met dit toestel niet is aangewezen. Een dergelijke aanpassing of wijziging wordt als misbruik beschouwd en kan leiden tot gevaarlijke situaties die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken.

**⚠ WAARSCHUWING**

De grasmaaier veiligheidssystemen of functies worden niet geknoeid of uitgeschakeld.

**⚠ WAARSCHUWING**

Maak nooit een accessoire vast of stel het nooit af terwijl het product draait. Als u de motor niet stillegt, kan dit tot ernstige verwondingen leiden.

**⚠ WAARSCHUWING**

Koppel altijd de bougiekabel los als u onderdelen monteert.

**⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik de maaier nooit wanneer de aangepaste veiligheidsvoorzieningen niet zijn geïnstalleerd en niet werken. Bedien de grasmaaier nooit met beschadigde veiligheidsvoorzieningen. Wanneer u het toestel met beschadigde of ontbrekende onderdelen gebruikt, kan dit mogelijk ernstige letsels veroorzaken.

**INSTALLATIE**

Zie afbeelding 2 - 5.

- Stel de meshoogte in op de hoogste stand.
- Plaats de handvaten in de juiste gebruiksstand. Steek de bouten door de gaten in de bovenste en onderste handvatten en draai de handvatknoppen vast om de handvatten op de juiste plaats vast te zetten.
- Installeer de grasvanger of de versnipperstop.

**MULCHING PLUG INSTALLEREN**

Zie afbeelding 4.

**OPMERKING:** Installeer de grasopvangbak niet wanneer u het mulchhulpstuk gebruikt.

- Hef de achterste uitlaatdeur op en houd deze vast.
- Houd het mulchhulpstuk vast bij de handgreep en steek de rechterzijde van het hulpstuk in de achterzijde van de behuizing, zoals getoond op het afbeeldingsblad.
- Duw het mulchhulpstuk naar voren en dan naar beneden totdat het op zijn plaats vergrendelt. Controleer dat het mulchhulpstuk stevig vastzit in de achterzijde van de behuizing.
- Laat de achterste uitlaatdeur naar beneden.

**HET MULCHHULPSTUK VERWIJDEREN**

- Hef de achterste uitlaatdeur op en houd deze vast.
- Pak het mulchhulpstuk bij de handgreep vast, duw hem omhoog en trek hem dan langzaam uit de behuizing.

**GRASOPVANGBAK INSTALLEREN**

Zie afbeelding 5.

- Hef de achterste uitlaatklep op.
- Til de grasopvangbak aan het handvat op en plaats deze onder de achterklep zodat de haken op het opvangbakkader in de gleuven van de handvathouder zitten.
- Ontgrendel de achterste deur. Wanneer de haken correct op de grasopvangbak zijn geïnstalleerd, zullen ze veilig in de gleuven van de handvathouders rusten.
- Controleer of de achterdeur volledig is aangegrepen op de grasvanger. Controleer of er geen gat zit tussen de achterdeur en de grasvanger.

**BEDIENING****BRANDSTOF EN BIJTANKEN****⚠ WAARSCHUWING**

De motor voor het tanken altijd uitschakelen en 5 minuten laten afkoelen. Verwijder de dop van de brandstoftank nooit en voeg geen benzine aan de machine toe terwijl de motor draait of warm is. Zorg voor een afstand van minimaal 9 meter (30 ft) tot de brandstoflocatie voordat u de motor start. Niet roken. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels.

**⚠ WAARSCHUWING**

Behandel brandstof altijd voorzichtig; ze is uiterst ontvlambaar.

- Gebruik verse brandstof.
- Bewaar benzine in containers die speciaal zijn ontworpen voor dit doeleinde.
- Altijd bijtanken in de openlucht. Gebruik geen brandstofdampen inademen. Rook niet en blijf uit de buurt van open vuur en vonken bij het vullen van de brandstoftank of bij het omgaan met brandstof.
- Vermijd dat olie of brandstof in contact komen met uw huid.
- Houd benzine en olie weg van de ogen. Als benzine of olie met de ogen in contact komt, wast u deze onmiddellijk met schoon water uit. Als de irritatie nog steeds aanhoudt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Maak gemorste brandstof onmiddellijk schoon.
- Vul de brandstof bij tot het aanbevolen niveau.

**DE TANK VULLEN**

Zie afbeelding 6.



**⚠ WAARSCHUWING**

Vul niet overvol. Vul de brandstoftank tot 25 mm onder de bovenkant van de brandstof hals. Na het vullen met brandstof mag u de grasmaaimachine nooit meer dan 25 graden kantelen aangezien dit kan leiden tot brandstoflekken, brandgevaar, etc.

**OPMERKING:** Gebruik altijd loodvrije benzine van 91 octaan of hoger.

- Maak het gebied rond de brandstofdop schoon om vervuiling te voorkomen.
- Draai de brandstofdop voorzichtig los. Leg de dop op een schoon oppervlak neer.
- Giet voorzichtig brandstof in de tank. Voorkom dat u morst.
- Reinig en inspecteer de pakking, plaats alle brandstof- en reservoirdoppen veilig terug.
- Veeg eventueel gemorste brandstof weg. Ga op 9 m (30 voet) afstand van de brandstofvulplaats staan voor u de motor start.

**OPMERKING:** Tijdens en na het eerste gebruik van een nieuwe motor kan er rook worden uitgeblazen. Dit is normaal.

**MOTOROLIE TOEVOEGEN/CONTROLLEREN**

Zie afbeelding 6.

De motorolie heeft een belangrijke invloed op de motorprestaties en de levensduur. Voor algemeen gebruik in alle temperaturen, raden wij het gebruik aan van SAE 10W-30. Gebruik altijd een 4-takt motor olie die voldoet aan of overtreft de eisen van API classificatie SJ.

**OPMERKING:** Niet-detergente of 2-takt motorolie zal de motor beschadigen en mag niet worden gebruikt.

**Motorolie toevoegen:**

- Zorg ervoor dat de grasmaaimachine op een effen oppervlak staat en dat het gebied rond de oliedop/peilstok schoon is.
- Verwijder de dop en het zegel van de oliefles.
- Schroef de oliedop/peilstok los en haal deze weg.
- Voeg de olie langzaam toe. Vul tot aan de "Vol" lijn op de peilstok. Vul niet overvol.

**OPMERKING:** Wanneer u het oliepeil controleert, plaatst u de peilstok in de olievulopening maar schroeft u deze niet vast.

- Plaats de oliedop/peilstok terug en maak vast.

**Motorolie controleren:**

- Zorg ervoor dat de grasmaaimachine op een effen oppervlak staat en dat het gebied rond de oliedop/peilstok schoon is.
- Verwijder de oliedop/peilstok. Schoonvegen en opnieuw in de olievulopening steken maar niet vastschroeven.
- Verwijder de oliedop/peilstok opnieuw en controleer het

oliepeil. Indien nodig olie bijvullen.

**BRANDSTOFTANK VULLEN**

Zie afbeelding 6.

**⚠ WAARSCHUWING**

Start of laat de motor nooit draaien in een gesloten of slecht geventileerde ruimte; het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.

**Controles voor gebruik**

- Zorg ervoor dat er genoeg olie in de tank zit door het olieniveau te controleren met behulp van de peilstok.
- Zorg ervoor dat er genoeg gewone loodvrije benzine in de benzinetank zit.

**DE MOTOR STARTEN**

- Druk 3 keer hard op de knijppeer

**OPMERKING:** Deze stap is normaal gezien niet nodig wanneer u een motor start die al enkele minuten heeft gedraaid.

- Druk de bedieningsaanwezigheidscontrolehendel naar beneden tegen het handvat.
- Trek aan de trekstarter tot de motor loopt. Trek niet meer dan 4 keer aan de startkoord. Laat de trekstarter langzaam los zodat de koord niet terugslaat.

**OPMERKING:** Het kan nodig zijn om de toevoerstoppen te herhalen bij koelere temperaturen. Bij warmer weer kan teveel brandstof toevoer ervoor zorgen dat de motor verzuipt en dat de motor niet start. Als je de motor verzuipt, wacht u enkele minuten voor u probeert te starten en herhaalt u de toevoerstoppen niet.

**DE MOTOR STOPPEN**

Laat de bedieningsaanwezigheidscontrolehendel los en laat de motor volledig stilvallen.

**PRODUCT AANDRIJVEN.**

Zie afbeelding 6.

- Omzelfterijden: Druk de bedieningsaanwezigheidscontrole naar beneden terwijl u de aandrijfcontrolehendel in de richting van het handvat trekt. Laat de aandrijfcontrolehendel los om de wiel aandrijving te stoppen.

- Handmatig voortbewegen: Druk de bedieningsaanwezigheidscontrole naar beneden. Koppel de aandrijfcontrolehendel niet.

**SNIJBLADHOOGTE INSTELLEN**

Zie afbeelding 7.

Wanneer de grasmaaier wordt verscheept, zijn de wielen op een lage maaipositie ingesteld. Vooraleer u de maaier voor het eerst gebruikt, stelt u de maaipositie af volgens de hoogte die voor uw gazon het best geschikt is. Het gemiddelde gazon moet tussen de 38 mm en 50 mm

tijdens koude en tussen de 50 mm en 76 mm tijdens warme maanden bedragen.

### Maaibladhoogte afstellen

- Stop de maaier en wacht tot de maaibladen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Om de snijbladhoogte te verhogen, neemt u de hoogteafstellingshendel en beweegt u die naar de achterkant van de grasmaaier.
- Om de snijbladhoogte te verminderen, neemt u de hoogteafstellingshendel en beweegt u die naar de voorkant van de grasmaaier.

### DE LENGTE VAN HET HANDVAT INSTELLEN.

Zie afbeelding 8.

- De hoogte van het handvat kan eenvoudig naar de voorkeur van de gebruiker worden afgesteld.
- Draai de handvatknoppen in het midden los en verwijder ze.
- Verwijder bouten en ringen.
- Plaats de bouten en ringen weer terug op een hogere of lagere stand.
- Draai de knoppen weer aan.

### MAAITIPS

- Zorg ervoor dat het gazon vrij is van stenen, stokken, draden en andere voorwerpen die de grasmaaimachinebladen of de motor kunnen beschadigen. Zulke voorwerpen kunnen per ongeluk door de grasmaaier in gelijk welke richting worden opgeworpen en ernstige verwondingen bij de bediener en anderen veroorzaken.
- Voor de beste resultaten maait u altijd een derde of minder van de totale hoogte van het gras
- Wanneer u lang gras maait, stapt u best trager om efficiënter maaien toe te laten en ervoor te zorgen dat het afval goed wegraakt.
- Maai geen nat gras. Dit plakt aan de onderkant van het dek en voorkomt zo de juiste opslag of afvoer van het maaisel.
- Nieuw of dik gras kan ertoe leiden dat er een smaller maaiPAD vereist is.
- Als de brandstoftank leeg is en voor u deze hervult, kantelt u de maaier op de linkerzijde met de brandstofop in de hoogste stand. Dit voorkomt dat brandstof wordt gemorst. Verwijder de bougiekabel om ongewild starten te voorkomen. Het maaiblad is scherp, vermijd contact.
- Controleer het maaiblad en de onderkant van het dek op schade of opgestapeld afval. Reinig indien nodig. Controleer de veiligheid van de maaibladbout.

### BEDIENING OP HELLINGEN

Zie afbeelding 9.

- Hellingen zijn een belangrijke factor verbonden met wegglijden en vallen, wat kan leiden tot ernstige

letsels. Werken op hellingen veronderstelt bijzondere voorzichtigheid. Indien u zich op een helling ongemakkelijk voelt, maai deze dan niet. Probeer voor uw eigen veiligheid geen hellingen te maaien van meer dan 15 graden.

- Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
- Kijk uit voor gaten, sporen, stenen, verborgen voorwerpen of obstakels die ervoor kunnen zorgen dat u struikelt of wegglijdt. Lang gras kan hindernissen verbergen. Verwijder alle voorwerpen, zoals stenen, takken, enz. waarover u kunt vallen of die door het snijblad kunnen worden weggeslingerd.
- Wees altijd zeker de manier waarop u staat. Wegglijden of vallen kan ernstige letsels veroorzaken.
- Maai niet in de buurt van afgronden, grachten of oevers; u kunt uw evenwicht of vaste ondergrond verliezen.

### GRASVANGER LEEGMAKEN

Zie afbeelding 10.

- Stop de maaier en wacht tot de maaibladen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Hef de achterste uitlaatklep op.
- Neem de grasvanger aan het handvat vast en hef hem op om van de maaier te verwijderen.
- Verwijder het grasafval.
- Hef de achterste uitlaatdeur op en plaats de grasvanger terug.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Wees uiterst voorzichtig wanneer u de machine optilt of opheft voor onderhoud, reiniging, opslag of transport. Het maaiblad is scherm; zelf als de motor is uitgeschakeld, kunnen de maaibladen nog steeds draaien. Houd alle lichaamsdelen weg van het maaiblad terwijl het is blootgesteld.

#### ONDERHOUD

#### ⚠ WAARSCHUWING

Controleer na loslaten van de controle op aanwezigheid van de bestuurder of het mes binnen 3 seconden stopt. Als het product na 3 seconden niet stopt, breng het dan naar een erkend servicecentrum.

**⚠ WAARSCHUWING**

Als het product niet goed wordt onderhouden, kan de levensduur van het product worden verlaagd, en ingebouwde veiligheidsvoorzieningen mogelijk niet correct functioneren, waardoor de kans op ernstig letsel toeneemt. Houd het apparaat in goede staat.

**⚠ WAARSCHUWING**

Stop het product en wacht totdat het mes volledig tot stilstand is gekomen voordat u onderhoud uitvoert. Laat het product afkoelen en koppel dan de bougiekabel los van de bougie. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels.

**⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen wanneer u onderhoudswerken aan de machine uitvoert. Het gebruik van enige andere onderdelen kan gevaarlijk zijn of schade aan het toestel veroorzaken.

**ALGEMEEN ONDERHOUD**

U kunt de afstellingen en reparaties die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, uitvoeren. Voor andere herstellingen of advies, vraagt u hulp in een geautoriseerd onderhoudscentrum.

- Vermijd het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen schoonmaakt. De meeste soorten plastic zijn gevoelig voor schade, veroorzaakt door verschillende soorten commerciële oplosmiddelen en kunnen door hun gebruik worden beschadigd. Gebruik schone doeken om vuil, stof, olie, vet, etc. te verwijderen.
- Controleer regelmatig of alle moeren en bouten nog goed vast zitten om het veilig gebruik van de grasmaaier te verzekeren.
- Verwijder alle verzamelde gras en bladeren op of rond de motor en het motordeksel. Wrijf de grasmaaier regelmatig met een droog doek schoon. Gebruik geen water.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage en sleet.

**⚠ WAARSCHUWING**

Laat op geen elk moment remvloeistoffen, benzine, producten op petroleumbasis, penetrerende oliën, etc. in contact komen met kunststof onderdelen. Chemicaliën kunnen kunststof beschadigen, verzwakken of vernietigen, wat kan leiden tot ernstige letsels.

**VONKENVANGER**

- Het product is uitgerust met een vonkenvanger (die zich binnenin de uitlaat bevindt).

**OPMERKING:** Wij raden u aan de vonkenvanger uitsluitend te laten reinigen bij een bevoegd onderhoudscentrum.

**SMERING**

Alle lagers in dit toestel werden met voldoende smeermiddel van hoge kwaliteit gesmeerd, wat zou moeten volstaan voor de volledige levensduur van het toestel onder normale gebruiksomstandigheden. Aanvullende smering is dus niet nodig.

**⚠ WAARSCHUWING**

Beschermtijd uw handen door veiligheidshandschoenen te dragen en/of de snijranden van het snijblad met doeken en/of ander materiaal in te pakken wanneer u onderhoudswerken aan het snijblad uitvoert. Het foutief manipuleren van het maaiblad kan leiden tot ernstige verwondingen.

**SNIJBLAD VERVANGEN**

Zie afbeelding 11.

**⚠ WAARSCHUWING**

Beschermtijd uw handen door veiligheidshandschoenen te dragen en/of de snijranden van het snijblad met doeken en/of ander materiaal in te pakken wanneer u onderhoudswerken aan het snijblad uitvoert. Het foutief manipuleren van het maaiblad kan leiden tot ernstige verwondingen.

Wees voorzichtig bij het vervangen van het maaiermes. Zorg dat uw vingers niet bekneld raken tussen het bewegende mes en de vaste onderdelen van het apparaat.

Voor beste resultaten moet het maaiblad scherp worden gehouden. Vervang een gebogen of beschadigd maaiblad onmiddellijk.

**⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik uitsluitend vervangmaaibladen die door de fabrikant van uw grasmaaimachine zijn goedgekeurd. Het gebruik van een niet door de fabrikant van uw grasmaaimachine goedgekeurd maaiblad is gevaarlijk en kan leiden tot ernstige verwondingen, schade aan uw grasmaaimachine en het vervallen van uw garantie.

**⚠ WAARSCHUWING**

Draineer de brandstof eerst uit de grasmaaimachine voor u de ze kantelt om het maaiblad te vervangen.

- Stop de motor en ontkoppel de bougiekabel. Laat het

maaiblad volledig tot stilstand komen.

- Zet het apparaat op zijn kant (carburateur naar boven).
- Stop een blok hout tussen het snijblad en de behuizing van de grasmaaier om te voorkomen dat het snijblad draait.
  - Installeren: Zie afbeelding 11a.
  - Verwijderen: Zie afbeelding 11b.
- Gebruik een 9/16"-sleutel of -mof (niet meegeleverd), om, gezien vanaf de onderkant van de maaier, de bout tegen de klok in los te draaien.
- Verwijder de maaibladbout, vergrendel de sluitring, platte sluitring en het maaiblad.
- Plaats een nieuw snijblad op de as. Zorg ervoor dat het met de gebogen uiteinden naar de bovenkant van de maaierbehuizing wordt bevestigd en niet naar de grond toe.
- Vervang de platte sluitring, vergrendel de sluitring en de maaibladbout op de schacht. Draai de bout met de vinger vast door deze tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien, gezien vanaf de onderkant van de grasmaaimachine.

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat alle onderdelen in precies dezelfde volgorde worden teruggeplaatst als waarin ze werden verwijderd.

- Koppel de maaibladbout naar beneden met behulp van een momentsleutel (niet meegeleverd) om te verzekeren dat de bout stevig vastzit.
- Het aangewezen koppel voor de maaibladbout is 48-55 Nm (35-40 ft.lb.).

**OPMERKING:** Slijp de maaibladeren niet; vervang door een nieuw exemplaar. Maaibladeren moeten goed gebalanceerd zijn om schade en verwondingen te voorkomen.

## HET LUCHTFILTER REINIGEN

Zie afbeelding 13.

De maaier heeft een luchtfilter van schuim, die niet gewassen kan worden.

Houd de luchtfilter schoon voor een goed vermogen en lange levensduur

- Product stoppen Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat de motor afkoelen. Ontkoppel de bougiekabel.
- Verwijder het luchtfilterdeksel door de knipsluiting met de duim in te drukken terwijl u het deksel voorzichtig naar u toe trekt.
- Verwijder de luchtfiltereenheid voor inspectie.
- Het meeste vuil kan van de luchtfiltereenheid verwijderd worden door de eenheid voorzichtig tegen een hard oppervlak te tikken of door licht over het oppervlak te vegen.

**OPMERKING:** Een vuile luchtfiltereenheid belemmert de luchtstroom en kan de motor beschadigen. De levensduur van de luchtfiltereenheid hangt af van de omgeving waarin de maaier gebruikt wordt. De eenheid

dient regelmatig gecontroleerd en gereinigd te worden en moet vervangen worden wanneer hij vuil is.

- Plaats de gereinigde of nieuwe luchtfiltereenheid in de luchtfilterhouder.
- Vervang en maak het luchtfilterdeksel vast.

**OPMERKING:** Voor de beste resultaten dient het filter jaarlijks vervangen te worden, of vaker indien nodig.

## BRANDSTOFDOP

### ⚠ WAARSCHUWING

Een lekkende brandstofdop betekent een brandgevaar en moet onmiddellijk worden vervangen.

Een verstopte brandstofdop veroorzaakt slechte motorprestaties. Als de prestaties verbeteren wanneer de brandstofdop los wordt gemaakt, controleert u of de klep misschien defect of verstopt is. Plaats indien nodig de brandstofdop terug.

## VERVERS HET MOTORSMEERMIDDEL

Zie afbeelding 14.

- Product stoppen Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat de motor afkoelen. Ontkoppel de bougiekabel.
- Zorg ervoor dat de brandstoftank volledig leeg is voor u de eenheid kantelt. Anders lekt de brandstof.
- De motorolie moet elke 20 bedrijfsuren worden vervangen. Vervang de olie wanneer de motorolie nog warm, maar niet heet is. Dit laat toe dat de olie snel en volledig wordt gedraineerd.
- Verwijder de oliedop/peilstok.
- Kantel de maaier opzij en laat de olie van de oliedopopening in een goedgekeurde container draineren.
- Zet de maaier recht en vul opnieuw met olie en volg daarbij de voorschriften in het deel Olie toevoegen/controlleren.

**OPMERKING:** Gebruikte olie moet op een goedgekeurde afvoerplaats worden weggegooid. Raadpleeg uw plaatselijk olieverkoopspunt voor meer informatie.

## BOUGIEONDERHOUD

Zie afbeelding 12.

De bougie moet correct zijn gevormd en vrij van afzetting om te verzekeren dat de motor goed werkt. Controleer:

- Product stoppen Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat de motor afkoelen. Ontkoppel de bougiekabel.
- Verwijder de bougiesteker
- Reig alle vuil rond de voet van de bougie.
- Verwijder de bougie met behulp van een 20,5 mm bougiesleutel (niet meegeleverd)
- Controleer de bougie op schade en reinig met een

stalen borstel voor u hem terugplaatst. Als de isoleerder stuk of gebarsten is, moet de bougie worden vervangen.

**OPMERKING:** De aanbevolen bougiemodellen zijn TORCH F7RTC en NGK BPR6ES.

- Bougieopening meten. De correcte opening ligt tussen de 0,71 mm - 0,79 mm. Om de opening te verbreden, buigt u indien nodig voorzichtig de (bovenste) aardelektrode. Om de opening te verkleinen, tikt u de aardelektrode op een hard oppervlak.
- Plaats de bougie op zijn plaats; draad ze met de hand om slingerdraden te voorkomen.
- Span met behulp van een sleutel aan om de sluitring aan te drukken. Als de bougie nieuw is, drukt u de sluitring met 1/2 draai overeenkomstig aan. Als u een oude bougie opnieuw gebruikt, drukt u deze met 1/8 of 1/4 draai aan voor correcte sluitringcompressie.

**OPMERKING:** Een niet correct aangespannen bougie wordt heel warm en kan de motor beschadigen.

- Bougiesteker terugplaatsen

## ONDERHOUD WIELAANDRIJVING

Zie afbeelding 15.

Om ervoor te zorgen dat de wielen vlot draaien, moet het wielstel voor het opbergen worden gereinigd.

- Verwijder de velg.
- Verwijder de moer en het wiel en leg aan de kant.
- Verwijder de e-ring, de pennen en het tandwiel. Reinig al het vuil van deze voorwerpen en het einde van de aandrijfas met een droge doek. Indien nodig kan alcohol worden gebruikt om hardnekkig vuil te verwijderen.

**LET OP:** Smeer geen enkel onderdeel van de wielen. Het smeermiddel kan ertoe leiden dat het wielonderdeel tijdens de werking defect raakt, waardoor de grasmaaimachine beschadigd kan raken.

- Herbevestig het wielstel met de pijlen tegenover de voorkant van de grasmaaier. Plaats de pennen en de e-ring weer terug.
- Herbevestig het wiel en de moer. Span de moer aan.
- Monteer de wieldop.

## WIELEN VERVANGEN

Zie afbeelding 16.

### ⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen vervangende wielen van de fabrikant. Wielen gebruiken die niet goedgekeurd zijn door de fabrikant is gevaarlijk en kan ernstige verwondingen veroorzaken.

- Product stoppen Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat de motor afkoelen. Ontkoppel de bougiekabel.
- Verwijder de velg.
- Verwijder de moer uit de wielas en verwijder dan het

wiel.

- Vervang door een nieuw wiel en plaats de bout terug.
- Monteer de wieldop.

## TRANSPORT EN OPSLAG

### PRODUCT OPBERGEN

#### Bij opslag van de maaier voor 30 dagen of langer:

- Bij gebruik van een brandstof stabilisator, volg de aanwijzingen van de fabrikant van de stabilisator stabilisator toe te voegen aan benzine in de tank. Laat de motor ten minste 10 minuten na toevoeging van stabilisator, zodat de stabilisator de carburateur bereikt.

### ⚠ WAARSCHUWING

Het product niet op te slaan met benzine in de tank in een gebouw waar dampen een open vlam of vonk kunnen bereiken.

- Als u geen brandstof stabilisator, laat de motor draaien tot het product volledig uit benzine.
- Als de motor is stilgevallen, laat u het maaiblad volledig stilvallen en ontkoppelt u de bougiekabel.
- Zet de brandstofklep in de gesloten positie
- Draai de motor op zijn zijde (met de carburator omhoog) en reinigt u het gemaaid gras dat zich aan de onderkant van het maaidek heeft opgestapeld.
- Reinig de onderkant van het maaidek.
- Wrijf de grasmaaimachine met een droge doek schoon.
- Controleer of alle moeren, bouten, schroeven, binders, enz. stevig zijn vastgemaakt.
- Controleer de bewegende delen op schade, breuk en slijtage. Laat beschadigde of ontbrekende delen herstellen.
- Bewaar de grasmaaimachine op een goed geventileerde plaats die schoon is, droog en buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de grasmaaier niet nabij corrosieve producten, zoals meststof of mijnzout.

#### Om het handvat te verlagen voor het opbergen

Zie afbeelding 3.

- Maak de trekstartgeleidingsknop los. Verwijder de trekstarter van de geleider en laat deze in de motor oprollen.
- Verwijder de handgreepknoppen en de bouten aan elke kant van de onderste handgreep bij de handgreephouder (bevestigd aan de behuizing van de maaier).
- Maak de handvatknoppen volledig los aan de zijkanen van het handvat en plooi het bovenste handvat.
- Druk elk uiteinde van het handvat naar binnen en hef

de zijanten van het handvat voorbij de rand van de handvatbevestigingshaken.

- Vouw het onderste handvat naar voor en zorg ervoor dat de bedieningskabels niet worden gebogen of geknikt.

### TRANSPORT

- Schakel het product uit, koppel de bougiekabel los en wacht tot het mes volledig tot stilstand komt. Laat het product afkoelen voordat u het opbergt of vervoert in een voertuig.
- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product. Bewaar op een koele, droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat. Bewaar niet buitenshuis.
- Voor transport beveilig u het product tegen bewegen of vallen om lichamelijke letsels of schade aan het product te voorkomen.

#### ⚠ WAARSCHUWING

Wees uiterst voorzichtig wanneer u de machine optilt of opheft voor onderhoud, reiniging, opslag of transport. Het maaiblad is scherp. Houd alle lichaamsdelen weg van het maaiblad terwijl het is blootgesteld.

### RESTRISICO'S

Zelfs wanneer het product zoals voorgeschreven wordt gebruikt, is het nog steeds onmogelijk om bepaalde restrisiko's volledig te elimineren. De volgende gevaren kunnen ontstaan tijdens het gebruik en de bediener moet bijzondere aandacht hebben om de volgende situaties te voorkomen:

- Letsels veroorzaakt door trillingen
  - Gebruik altijd het voor de taak geschikte werktuig. Gebruik de toegewezen handvaten en beperk de gebruikstijd en blootstelling.
- Verwondingen veroorzaakt door geluid.
  - Blootstelling aan geluid kan gehoorletsels veroorzaken. Draag gehoorbescherming en beperk de blootstelling.
- verwondingen als gevolg van contact met de maaibladeren
- Letsel veroorzaakt door losse voorwerpen

### RISICOBEPERKING

Er zijn meldingen dat trillingen van handwerktuigen bij sommige mensen bijdragen tot het Syndroom van Raynaud. Symptomen kunnen ondermeer tintelingen, gevoelloosheid en bleek worden van de vingers omvatten, wat normaal gezien duidelijk wordt bij blootstelling aan koude. Erfelijke factoren, blootstelling aan koude en vocht,

dieet, roken en werkroutine kunnen allemaal bijdragen tot de ontwikkeling van deze symptomen. Er kunnen door de bediener maatregelen worden genomen om de gevolgen van de trillingen te beperken:

- Houd bij koud weer uw lichaam warm. Draag handschoenen terwijl u het product gebruikt om de handen en polsen warm te houden. Men neemt aan dat koud weer een belangrijke factor is die bijdraagt tot het Syndroom van Raynaud.
- Doe oefeningen om de bloeddoorstroming te bevorderen na elke periode van gebruik.
- Neem regelmatig een pauze. Beperk het aantal uren dat u per dag wordt blootgesteld.

Wanneer u enige van de symptomen van deze aandoening ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het toestel en raadpleeg uw dokter

#### ⚠ WAARSCHUWING

Letsels kunnen worden veroorzaakt of ernstiger worden door verlengd gebruik van een werktuig. Als u een werktuig gedurende langere periodes gebruikt, neem dan regelmatig pauze.

### SYMBOLEN

Enkele van de ovlgende symbolen kunnen bij dit product worden gebruikt. Bestudeer deze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u toelaten het product op een betere en veiligere manier te gebruiken.



Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben met onze veiligheid.



Om gevaar voor lichamelijk letsel te verminderen dient u deze gebruikshandleiding absoluut goed door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Om letsel te voorkomen, weg te blijven van bewegende onderdelen te allen tijde. Gevaar! Houd handen en voeten weg.



Gevaar voor terugslag. Houd alle omstanders op een afstand van tenminste 15 m.



Verwijder vóór onderhoud aan het product, de bougie.



Verwijder voorwerpen die kunnen worden weggeslingerd door het roterend maaiblad.



Hou omstanders op een veilige afstand van het product.



Om het risico op verwondingen of schade te beperken, vermijd u contact met een warm oppervlak.



Dit is een elektrisch product en er is dus altijd kans op elektrische schokken. Stel het product niet bloot aan vocht, regen of sneeuw. Bedien het product niet met natte handen of voeten.



Bij gebruik van het product wordt koolstofmonoxide uitgestoten, een kleurloos en geurloos giftig gas. Het inademen van koolstofmonoxide kan leiden tot misselijkheid, bewustzijnsverlies of de dood.



Doel SAE 10W-30 API-SJ of motorolie met een hoger gewicht in de olietank.



Vul de brandstoftank met loodvrije benzine (91 of hoger).



Druk 3 keer op de brandstofbalg.



Houd de controle op aanwezigheid van de bestuurder tegen de hendel aangedrukt.



Trek 1 of 2 keer aan de startkabel. Laat zodra de motor start de startkabel langzaam los, zodat de kabel niet te hard terugspringt.



Maai wanneer de grasopvangbak leeg is.



Stop het maaien als de vanger vol is.



Brandstof en brandstofdampen zijn explosief en kunnen ernstige brandwonden of de dood veroorzaken.



Brandstof en brandstofdampen zijn uiterst ontvlambaar en ontplofbaar. Brand of ontploffing kan ernstige brandwonden veroorzaken.



Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 91 ([R+M]/2) of hoger.



Gebruik SAE 10W-30 API-SJ of motorolie met een hoger gewicht.



Dit apparaat voldoet aan alle geldende normen van Lid-Staat van de Europese Unie waar het werd gekocht.



EurAsian-symbool van overeenstemming



Oekraïens conformiteitsymbool



Houd de controle op aanwezigheid van de bestuurder tegen de handgreep aangedrukt om de motor draaiende te houden. Laat de controle op aanwezigheid van de bestuurder los om het apparaat stop te zetten.



Zelfrijdend: De grasmaaier beweegt zich voort wanneer de zelfaandrijvingshendel in de richting van de handgreep wordt getrokken.



Het gegarandeerde geluidsniveau bedraagt 96 dB.



Product stoppen

## ONDERHOUDSSCHEMA

	Voor elk gebruik	Na de eerste maand of 20 bedrijfsuren	Elke drie maanden of 50 bedrijfsuren	Elke 6 maanden of 100 bedrijfsuren	Elke 12 maanden of na 300 uur werking.
Controleer het motorsmeermiddel	■				
Ververs het motorsmeermiddel		■		■	
Controleer het luchtfilter	■				
Maak het luchtfilter schoon.			■		
Vervang het luchtfilter					■
Controleer de bougie en stel deze af				■	
Vervang brandstoffilter					■
Controleer het stationair toerental en stel dit af*					■
Controleer de klepspeling en stel deze af*					■
Reinig brandstoftank en filter*				■	
Branstofslang controleren					■
Controleer op versleten of beschadigde onderdelen	■				
Controleer alle startvergrendelingen en de aanwezigheid van een veiligheidssysteem voor de aanwezigheid van de bediener.	■				
Controleer of het blad binnen de 3 seconden stilvalt nadat het veiligheidssysteem voor de aanwezigheid van de bediener werd losgelaten.	■				

\* Deze items mogen uitsluitend door een geautoriseerd servicecentrum worden uitgevoerd.

**OPMERKING:** Als het product in stoffige gebieden wordt gebruikt moet er vaker onderhoud worden gepleegd.

Wanneer de motor de maximale cijfers uit de tabel heeft overschreden, moet onderhoud nog steeds worden uitgevoerd volgens tijdsintervallen of gebruiksuren die hierin zijn vermeld.



## PROBLEEMOPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Handvat niet in de correcte positie.	Handvat niet correct geplaatst.  Handvatten niet vastgemaakt.	Controleer om zeker te zijn dat het onderste deel van het handvat volledig is teruggeduwd en goed op zijn plaats is vastgekleit.  Draai de knoppen weer aan.
Grasmaaier start niet.	Er zit geen benzine in de tank.  Motor is verzopen.  Oude brandstof.  Geen vonken.  Trekstarter is nu harder dan toen hij nieuw was.	Vul de grasmaaimachine met benzine. Als de grasmaaimachine nog steeds niet start, neemt u contact op met een onderhoudsdealer.  Wacht 15 minuten en probeer dan de grasmaaimachine opnieuw te starten. Raadpleeg het gedeelte "De maaier starten/stoppen".  Gebruik verse brandstof. Brandstof die ouder is dan 30 dagen kan verhinderen dat de machine start.  Controleer of u een vonk ziet. De bougie verwijderen. Breng het kapje van de bougie weer aan en leg de bougie op een metalen cilinder. Trek aan het startkoord en kijk of u een vonk ziet bij de punt van de bougie. Als er geen vonk zichtbaar is, moet u de test met een nieuwe bougie uitvoeren.  Neemt u contact op met een geautoriseerd servicecentrum.
Grasmaaier kan moeilijk worden voortgeduwd.	Het te maaien gras is te lang. Het maaihuis en -blad worden door zwaar gras gesleept. Maaihoogte is te laag ingesteld.	Verhoog de maaihoogte.
Motor trilt bij hogere snelheid.	Het maaiblad is scherp.  Motoras is gebogen.	Vervang het maaiblad.  Product stoppen Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat de motor afkoelen. Ontkoppel de bougiekabel. Controleer op schade. Laat de schade repareren door een bevoegd onderhoudscentrum voordat u het product opnieuw start.
Grasmaaier mulcht niet goed.	Nat grasafval blijft aan de onderkant van het dek kleven.	Wacht tot het gras droog is voor het maaien.
De grasvanger wordt niet gevuld met gras, hoewel gras van het gazon wordt gemaaid	De afvoergoot is geblokkeerd.	Product stoppen Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat de motor afkoelen. Ontkoppel de bougiekabel. Verwijder de grasvanger en hef het uitlaatdeksel op. Wees voorzichtig. Scherp maaiblad. Vermijd contact. Verwijder afval uit de afvaluitlaat.
	Maaihoogte is te laag ingesteld.	Verhoog de maaihoogte. Zeer nat gras laag afmaaien maakt het ook moeilijk voor de maaier het gras in de opvangbak te werpen. We raden u aan het gras hoger af te maaien of het gras te maaien wanneer het droger is.

Segurança, desempenho e fiabilidade foram as prioridades na concepção do seu corta-relva a benzina.

### USO PREVISTO

O corta-relvas a gasolina destina-se a ser utilizado apenas ao ar livre.

Este produto foi concebido para o corte doméstico de relva. A lâmina deve girar aproximadamente paralela ao solo sobre o qual está a girar. As quatro rodas devem tocar o chão, enquanto estiver a cortar.

O produto é um corta-relvas controlado por uma pessoa andando a pé atrás dele, concebido para ser empurrado à mão ou para ser orientado pelo operador quando é utilizada a função de tracção de avanço própria.

O aparelho nunca deve ser operado sem as rodas estarem apoiadas no chão. O utilizador não deve puxá-lo nem sentar-se em cima dele. Só deve ser usada para cortar relvado de jardins.

Não a use para nenhuma outra finalidade.

### AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

#### ⚠ ADVERTÊNCIA

Ao utilizar o produto, devem seguir-se as normas de segurança. Para a sua própria segurança e a dos que o rodeiam, leia estas instruções antes de utilizar o produto. Guarde as instruções para usá-las no futuro.

### SEGURANÇA PESSOAL

- O produto tem capacidade para amputar mãos e pés, e para projectar objectos! Na eventualidade de não cumprir com todas as instruções de segurança, tal poderá causar graves lesões ou morte.
- Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada do aparelho.
- Certifique-se antes de cada uso que todos os controlos e dispositivos de segurança funcionam corretamente. Não utilize o produto se o interruptor para desligar (OFF) não parar o motor.
- Nunca permita que crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas não familiarizadas com estas instruções, operem, limpem ou realizem qualquer manutenção no aparelho. A legislação local pode restringir a idade do operador. As crianças devem ser mantidas sob vigilância adequada para se garantir que não brincam com o produto.
- Ao operar esta unidade, permaneça alerta, tenha em atenção ao que está a fazer e use o bom senso. Não utilize o corta-relva quando se sentir cansado ou se encontrar sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera o produto pode resultar em ferimentos graves.

- Use calças compridas de tecido grosso, mangas compridas e calçado grosso anti-derrapante. Não use calções e sandálias, nem ande descalço. Evite usar roupa larga ou com cordões ou laços.
- Use sempre óculos de segurança com protectores laterais.
- Use protecção auditiva e óculos de segurança em todo o momento durante o uso da máquina. Use uma máscara de rosto caso a operação seja poeirenta.
- O uso da protecção auditiva reduz a sua capacidade de ouvir avisos (gritos ou alarmes). O operador deve prestar atenção extra àquilo que está a acontecer na área de trabalho.
- Operar ferramentas similares nas proximidades aumenta tanto o risco de lesão auditiva e o potencial para outras pessoas entrarem na sua área de trabalho.
- Tenha sempre certeza onde põe os pés, especificamente em sítios inclinados. Mantenha-se bem apoiado e equilibrado. Não se aproxime em demasia. Tentar esticar-se demais pode provocar a perda de equilíbrio.
- Utilize o aparelho na superfície de encostas, nunca para cima, nem para baixo. Tenha extrema cautela ao mudar de direcção nas inclinações.
- Não utilize o aparelho perto de declives, valas, zonas de inclinação excessiva ou aterros. Um fraco equilíbrio pode causar um acidente em que escorra e cai.
- Planeie os seus movimentos de forma a evitar a descarga de material na direcção de estradas, via pública, pessoas presentes e similares. Evite também descarregar o material contra uma parede ou uma obstrução, que possam fazer com que o material ricochete para trás para o operador.

### AMBIENTE DE TRABALHO

- Devido ao perigo de projecção de objetos que possam entrar em contacto com a lâmina, evite utilizar o produto a menos de 15 m de distância de outras pessoas, especialmente crianças ou animais.
- Os objectos atirados pela lâmina do corta relva podem causar graves lesões às pessoas. Inspeccione cuidadosamente a área onde o cortador vai ser utilizado e retire todas as rochas, paus, metais, fios, ossos, brinquedos ou outros objectos estranhos. Lembre-se, o fio ou o cabo podem emaranhar-se com as lâminas.
- Utilize o aparelho apenas com luz diurna ou com uma boa luz artificial. O operador necessita de uma visão clara da área de trabalho para identificar potenciais perigos.
- Não opere a máquina em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. A ferramenta pode criar fagulhas que podem incendiar o pó ou os gases.
- Não trabalhe com o cortador em relva molhada ou sob chuva.
- Não utilize o aparelho quando houver risco de relâmpago.

- Mantenha em mente que o operador ou o utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorrem a outras pessoas ou à sua propriedade.
  - Podem ocorrer acidentes trágicos caso o operador não esteja alerta em relação à presença de crianças. As crianças sentem-se frequentemente atraídas pela máquina e pela actividade de cortar relva. Nunca assuma que as crianças vão permanecer onde as viu por último.
  - Mantenha as crianças afastadas da área de corte da relva e sob o olhar atento de um outro adulto responsável (sem ser o utilizador) e esteja alerta e pronto a desligar o produto se uma criança entrar na área.
  - Tenha especial cuidado quando se aproximar de esquinas sem visibilidade, arbustos, árvores ou outros objectos (incluindo ramadas pendentes de arbustos) que possam bloquear a sua visão.
  - Mantenha a área de trabalho limpa. As áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes.
- se houver pés ou mãos na zona de corte
  - Não force o produto. Realizará um trabalho melhor e mais seguro à velocidade para a qual foi concebida.
  - Não sobrecarregue o produto. O corte de relva comprida e densa pode provocar a queda da velocidade do motor ou o corte de potência. Quando cortar relva alta e espessa, faça o seu primeiro corte com a altura ajustada para um ponto alto, para ajudar a reduzir a carga.
  - Pare a lâmina quando passar por superfícies com gravilha.
  - Não puxe o aparelho para trás a menos que seja absolutamente necessário. Se tiver de afastar o cortador de um muro ou obstrução, olhe primeiro para baixo e atrás para evitar de tropeçar ou puxar o cortador para os seus pés.
  - Pare o motor e deixe que a lâmina pare caso o cortador de relva tenha que ser inclinado para ser transportado ao atravessar superfícies que não sejam de relva e ao transportar o aparelho para e da área a ser cortada.
  - Não utilize a máquina com protecções defeituosas, ou sem ter colocado correctamente os dispositivos de segurança, por exemplo deflectores e/ou apanhadores de relva.
  - Não incline o corta-relva ao ligar o motor ou com o motor em funcionamento. Isso expõe a lâmina e aumenta a probabilidade de objetos serem projetados.
  - Ligue o motor com cuidado de acordo com as instruções e mantenha as mãos e os pés afastados da área de corte. Não coloque as mãos ou os pés próximo das peças rotativas. Mantenha sempre a abertura de descarga desobstruída. Não ponha o produto a trabalhar quando estiver posicionado à frente da abertura de descarga.
  - Nunca levante nem transporte o aparelho com o motor em funcionamento.
  - Quando não está a ser utilizado, o corta-relva deve ser armazenado num local seco bem ventilado e fechado fora do alcance das crianças.
  - Siga as instruções do fabricante para uma operação e instalação adequadas dos acessórios. Use apenas os acessórios aprovados pelo fabricante.
  - Não opere o motor num espaço confinado onde se possam acumular as perigosas emissões de monóxido de carbono.
  - Não altere as definições do regulador do motor nem ultrapasse a velocidade do motor.
  - Pare o corta relva e espere que a lâmina pare completamente. Permita que o produto arrefeça e, em seguida, desligue o cabo da vela de ignição:
    - Sempre que deixe o produto sem vigilância (inclusive enquanto tira os restos de erva).
    - antes de desobstruir bloqueios ou desentupir a calha de descarga
    - antes de verificar, limpar ou funcionar com o produto

#### AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTADOR DE RELVA

- Antes de a utilizar, realize sempre uma inspecção visual para assegurar-se de que as lâminas, os pernos da lâmina e o conjunto cortador não estão gastos ou danificados.
- Substitua lâminas e parafusos desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio.
- Nunca opere o corta-relvas se o motor não parar quando libertar o controlo de presença do operador.
- Não opere o produto sem todo o coletor de grama ou o guarda da abertura de descarga de fecho automático no lugar.
- Este aparelho contém uma lâmina afiada. Tenha cuidado e use luvas pesadas ao encaixar, substituir, limpar ou verificar o parafuso de segurança.
- Leve o produto a um centro de serviço autorizado para substituir as etiquetas danificadas ou ilegíveis.
- Verifique todas as porcas, pregos e parafusos com intervalos frequentes para confirmar a tensão apropriada e se certificar que o equipamento está em condições seguras de funcionamento.
- Verifique o coletor de erva frequentemente para ver se existe desgaste, buracos ou deterioração. Isto pode fazer com que os objetos sejam projetados na direcção do operador.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas antes de operar o aparelho.
- Ligue o motor cuidadosamente, com o utilizador atrás do guiador, dentro da zona de segurança do operador. Nunca ligue o produto se:
  - as quatro rodas não estiverem no chão
  - a calha de descarga de aparas está exposta e não está protegida pela caixa de aparas e pela tampa da calha de descarga de aparas

- antes de remover a caixa de relva ou abrir a calha de descarga de relva
- antes do reabastecimento
- Se o produto começar a vibrar de forma anormal, verifique imediatamente o seguinte:
  - Quando realizar uma inspeção de danos, em particular nas lâminas.
  - substitua ou repare qualquer peça danificada
  - verifique e aperte as peças soltas
- Se o cortador bater num objecto estranho, siga estes passos:
  - Pare o produto e desligue o cabo da vela de ignição.
  - Inspeccione rigorosamente o corta-relvas e o saco de aparas, procurando quaisquer danos.
  - Repare qualquer dano antes de retomar e continuar a operação do corta relva.
- Evite furos, raízes, solavancos, pedras ou outros objectos escondidos. Um terreno desnivelado pode fazer com que escorregue e caia.
- Deixe que o motor arrefeça antes de o guardar em qualquer espaço.
- Para reduzir o perigo de incêndio, mantenha o motor, o silenciador, e a área de armazenamento da gasolina livre de ervas, folhas ou gordura excessiva.
- Se se drenar o tanque de combustível, deve fazer-se ao ar livre.
- Desmonte o cachimbo da vela de ignição antes de fazer quaisquer ajustes ao produto e antes de transportar ou armazenar o produto. Essas medidas de prevenção reduzem o risco de dar arranque ao motor acidentalmente.
- O produto é extremamente ruidoso e pode provocar lesões de audição permanentes se não se respeitarem estritamente as instruções para limitar a exposição, reduzir o ruído e utilizar protecção auditiva.

## MANUTENÇÃO

- A assistência neste aparelho deve ser realizada apenas por pessoal de reparação qualificado. A assistência ou manutenção realizadas por pessoal não qualificado poderão provocar lesões para o utilizador ou danos para o aparelho.
- Durante as operações de manutenção, utilize peças de substituição originais do fabricante. O uso de peças não autorizadas pode criar um risco de lesão grave para o utilizador ou danos para o aparelho.

**NOTA:** Realize apenas as tarefas indicadas neste manual. Para outras reparações, entregue o seu produto exclusivamente a um centro de assistência autorizado.

Guarde este manual para consultas futuras. Consulte-as frequentemente e utilize-as para informar outros que possam usar este aparelho. Se emprestar o seu rachador, dê também o manual de utilização que o acompanha.

## DESCRIÇÃO

Ver figura 1-13.

1. Barra de tracção de avanço
2. Coletor de relva
3. Balão de detonação
4. Tampa do filtro do ar
5. Arranque da vela de ignição
6. Tampa do Combustível
7. Alavanca reguladora da altura
8. Manípulo do dispositivo de arranque
9. Manípulo da pega
10. Botão de guia da corda
11. Controlo de presença do operador
12. Tampa/vareta do óleo
13. Vela
14. Tomada de "mulching"
15. Filtro de ar

## MONTAGEM

### DESEMBALAGEM

Este produto requer montagem.

- Inspeccione o produto cuidadosamente para se certificar que não houve quebra ou danos durante o transporte.
- Caso falte alguma peça ou alguma peça esteja danificada, por favor contacte o seu centro de serviço RYOBI para ter assistência.

### LISTA DE EMBALAGEM

Corta-relvas	Guia do cordão
Coletor de relva	Tomada de "mulching"
Manual do operador	Arruela
Folha de imagens	Porca
Guia do cabo	

### ⚠ ADVERTÊNCIA

Se qualquer peça estiver danificada ou em falta, não utilize este produto até as peças serem repostas. O uso de um produto com peças em falta ou cujas peças estejam danificadas, pode produzir lesões pessoais graves.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

Não tente modificar este produto ou criar acessórios não recomendados para o uso com este produto. Quaisquer destas alterações ou modificações representam um uso indevido e pode resultar em condições perigosas ocasionando eventuais ferimentos graves pessoais.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Os sistemas de segurança máquina de cortar relva ou recursos não serão adulterados ou desativados.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Nunca coloque ou ajuste qualquer acessório enquanto o produto estiver em funcionamento. O facto de não parar o motor pode causar graves lesões pessoais.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Desligue sempre o cabo da vela quando montar peças.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Nunca utilize a máquina de cortar relva sem os adequados dispositivos de segurança colocados e em perfeitas condições. Nunca opere o corta relva com dispositivos de segurança danificados. A operação deste aparelho com peças danificadas ou em falta poderia conduzir a graves lesões pessoais.

**INSTALAÇÃO**

Ver *figura 2 - 5*.

- Suba a altura da lâmina de corte para a posição mais alta.
- Posicione as pegas na posição correcta para operação. Coloque os parafusos nos orifícios nos punhos superior e inferior e, em seguida, aperte os botões dos punhos para fixá-los na respetiva posição.
- Monte o saco de aparas ou o tampão para compostagem.

**INSTALAÇÃO DA TAMPA DE MULCHING**

Ver *figura 4*.

**NOTA:** Não instale o coletor de relva ao utilizar o dispositivo para coberturas.

- Levante e mantenha a porta de descarga traseira.
- Segure o dispositivo de cobertura pelo respetivo punho e insira o lado direito do dispositivo no painel traseiro da plataforma tal como se mostra na página de figuras.
- Empurre o dispositivo de coberturas para a frente e, em seguida, para baixo até bloquear na posição. Certifique-se de que o dispositivo de coberturas está firmemente encaixado no painel traseiro da plataforma.
- Baixe a porta de descarga traseira.

**RETIRAR O DISPOSITIVO DE COBERTURAS**

- Levante e mantenha a porta de descarga traseira.
- Segure o dispositivo de coberturas pelo respetivo punho, levante para cima e, em seguida, puxe lentamente para fora.

**INSTALAR O COLECTOR DE RELVA**

Ver *figura 5*.

- Levante a porta traseira da descarga.
- Levante o coletor de relva pela sua pega e coloque-o sobre a porta traseira, para que os ganchos na estrutura do coletor de relva encaixem nas ranhuras no suporte da pega.
- Solte a porta traseira. Quando instalado correctamente, os ganchos no coletor de relva encaixarão fixamente nas ranhuras nos suportes da pega.
- Certifique-se de que a porta traseira está totalmente engatada no coletor de aparas. Certifique-se de que não há folga entre a porta traseira e o coletor de aparas.

**UTILIZAÇÃO****ABASTECIMENTO E REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL****⚠ ADVERTÊNCIA**

Antes de reabastecer de combustível, desligue sempre o motor e deixe-o arrefecer durante 5 minutos. Nunca retire o tampão do depósito de combustível ou adicione gasolina a uma máquina com um motor em funcionamento ou quente. Afaste-se no mínimo 9 m (30 ft.) do local de reabastecimento antes colocar o motor em funcionamento. Não fume. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Manuseie sempre o combustível com cuidado; é altamente inflamável.

- Utilize combustível novo.
- Guarde a gasolina em recipientes especificamente concebidos para esse efeito.
- Reabasteça sempre ao ar livre. Não inale os vapores do combustível. Não fume e mantenha-se afastado de chamas desprotegidas e de faíscas quando abastecer o depósito de combustível e quando manusear combustível.
- Não deixe a gasolina ou o óleo entrarem em contacto com a pele.
- Mantenha a gasolina e o óleo afastados dos olhos. Se a gasolina ou o óleo entrar em contacto com os olhos, lave-os de imediato com água limpa. Se a irritação permanecer, consulte um médico de imediato.
- Limpe o combustível derramado de imediato.
- Reateste o depósito de combustível até ao nível recomendado.

**ENCHIMENTO DO DEPÓSITO**

Ver figura 6.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Não encha em demasia. Encher o reservatório de combustível de 25 mm abaixo do topo do gargalo de combustível. Depois de abastecer com combustível, nunca incline o cortador mais de 25 graus visto que tal pode causar fuga de combustível e risco de incêndio, etc.

**NOTA:** Utilize sempre gasolina sem chumbo de 91 octanas ou superior.

- Limpe a superfície à volta do tampão do depósito de combustível para evitar a contaminação.
- Desaperte o tampão do depósito de combustível lentamente. Pouse o tampão numa superfície limpa.
- Verta cuidadosamente o combustível no depósito. Evite derramar combustível.
- Limpe e inspecione a junta e a seguir volte a colocar todas as tampas do depósito e do contentor firmemente.
- Limpe eventuais derrames de combustível. Afaste-se 9 m (30 pés) do local de abastecimento antes de ligar o motor.

**NOTA:** A emissão de fumo por um novo motor durante e após a primeira utilização é normal.

**ADICIONAR/VERIFICAR O ÓLEO DO MOTOR**

Ver figura 6.

O óleo do motor tem uma grande influência no desempenho do motor e na vida útil do equipamento. De modo geral, para um uso em todas as temperaturas, recomenda-se o SAE 10W-30. Utilize sempre um óleo de motor 4 tempos que atende ou excede os requisitos para a classificação de serviço API SJ.

**NOTA:** Óleos de motor não detergentes ou de 2 ciclos irão danificar o motor e não devem ser utilizados.

**Para adicionar o óleo de motor:**

- Certifique-se que o corta relva está nivelado e que a área à volta da tampa/vareta do óleo está limpa.
  - Retire a tampa e o selo do frasco de óleo.
  - Desenrosque e tire o tampão de óleo/vareta de nível.
  - Adicione lentamente o óleo. Encha até à linha "Full" (cheio) na vareta. Não encha em demasia.
- NOTA:** Ao verificar o nível de óleo, enfie a vareta no furo de enchimento do óleo mas não o aparafuse.
- Volte a colocar o tampão/vareta do óleo e fixe-o.

**Para verificar o óleo de motor:**

- Certifique-se que o corta relva está nivelado e que a área à volta da tampa/vareta do óleo está limpa.
- Tire o tampão de óleo/vareta de nível. Limpe e volte a instalar no furo de enchimento do óleo mas não o

aparafuse.

- Retire o tampão/vareta do óleo novamente e verifique o nível de óleo. Adicione óleo conforme necessário.

**ABASTECER O DEPÓSITO**

Ver figura 6.

**⚠ ADVERTÊNCIA**

Nunca ligue ou coloque o motor a trabalhar numa área fechada ou pouco ventilada; a inalação dos gases de escape pode matar.

**Pré-inspeções**

- Verifique e certifique-se de que o nível do óleo é suficiente, verificando o nível do óleo com a vareta encaixada.
- Verifique e certifique-se de que o depósito de combustível possui combustível simples sem chumbo suficiente.

**ARRANQUE DO MOTOR**

- Pressione firmemente o cartucho principal 3 vezes.  
**NOTA:** Esta etapa não é geralmente necessária ao iniciar um motor que já tenha funcionado durante alguns minutos.
- Mantenha a barra de controlo da presença do operador para baixo contra a pega.
- Puxe a corda de arranque até que o motor funcione. Não puxe o punho de arranque mais de 4 vezes. Liberte a corda de arranque lentamente para que a corda não bata para trás.

**NOTA:** Pode ser necessário repetir etapas de escorva num tempo mais fresco. Num tempo mais morno, o excesso de escorva pode causar o afogamento e o motor não arrancará. Se afogar o motor, espere alguns minutos antes de tentar o arranque e não repita os passos de escorva.

**PARAGEM DO MOTOR**

Liberte a barra de controlo da presença do operador e deixe que o motor pare completamente.

**ACIONAR O APARELHO**

Ver figura 6.

- Em autopropulsão: Segure para baixo o controlo de presença do operador puxando a alavanca de controlo motriz na direção da pega. Solte a alavanca de controlo motriz para impedir a movimentação da roda.
- Para impulsionar manualmente: Segure para baixo o controlo de presença do operador. Não acione a alavanca de controlo motriz.

**DEFINIR A ALTURA DA LÂMINA**

Ver figura 7.

Quando enviadas, as rodas no corta relva estão ajustadas

para uma posição de corte baixo. Antes de usar o corta relva pela primeira vez, ajuste a posição de corte à altura que melhor se adequa ao seu relvado. O cortador de relva médio deveria medir entre 38 mm e 50 mm durante os meses frios e entre 50 mm y 76 mm durante os meses quentes.

#### Para ajustar a altura da folha

- Pare o corta relva e espere que a lâmina pare completamente.
- Para subir a altura da lâmina, agarre a alavanca de ajuste da altura e desloque-a para a parte traseira do corta relva.
- Para baixar a altura da lâmina, agarre a alavanca de ajuste da altura e desloque-a para a parte dianteira do corta relva.

#### REGULAR O COMPRIMENTO DO PUNHO

Ver figura 8.

- A altura da pega pode ser facilmente regulada para se adaptar às preferências do operador.
- Desaperte e retire os botões intermédios do punho.
- Retire os parafusos e as anilhas.
- Introduza novamente os parafusos e as anilhas numa posição mais alta ou mais baixa.
- Aperte os botões.

#### DICAS PARA CORTAR A RELVA

- Certifique-se que o relvado está livre de pedras, paus, fios e outros objetos que possam danificar as lâminas do corta relva ou o motor. Esses objectos poderiam ser acidentalmente atirados pelo corta relva em qualquer direcção e causar graves lesões pessoais ao operador e a outros.
- Para um melhor desempenho, corte sempre um terço ou menos da altura total da relva.
- Ao cortar relva longa, reduza a velocidade de passo para permitir um corte mais eficaz e uma descarga apropriada das aparas.
- Não corte relva molhada. Vai ficar colada à face inferior do corta-relvas e impedir o enchimento correcto do saco de aparas ou impedir a descarga correcta das aparas de relva.
- A relva nova ou grossa pode requerer um percurso de corte mais estreito.
- Quando o depósito de combustível está vazio e antes de reabastecer, incline o cortador para o lado esquerdo com o tampão do combustível na posição mais alta. Isto evitará o derramamento de combustível. Retire o cabo da vela de ignição para evitar um arranque accidental. A lâmina é afiada, evite o contato com a mesma.
- Verifique a lâmina e a parte inferior da plataforma para detetar danos ou acumulação de detritos. Limpe, se necessário. Verifique a segurança do parafuso da lâmina.

#### OPERAÇÃO EM DECLIVES

Ver figura 9.

- As inclinações são um dos principais factores que podem causar acidentes que se escorrega e cai e que podem resultar em lesões graves. A operação em inclinações requer um cuidado extra. Se não se sentir equilibrado numa inclinação, não a corte. Para sua segurança, não tente cortar relva em inclinações com mais de 15 graus.
- Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo. Tenha extrema cautela ao mudar de direcção nas inclinações.
- Tenha cuidado com os buracos, raízes, objectos escondidos ou solavancos que podem fazer com que escorregue ou tropece. A relva alta pode esconder obstáculos. Remova todos os objectos tais como pedras, ramos de árvore, etc. nos quais poderia tropeçar ou serem atirados pela lâmina.
- Assegure-se sempre do seu equilíbrio. Escorregar e cair pode causar graves lesões pessoais.
- Não corte perto de declives, valas ou aterros; poderia perder o seu apoio ou equilíbrio.

#### ESVAZIAR O COLETOR DE RELVA

Ver figura 10.

- Pare o corta relva e espere que a lâmina pare completamente.
- Levante a porta traseira da descarga.
- Agarre o coletor de relva pela sua pega e levante-o para o retirar do corta relva.
- Esvazie as aparas de relva.
- Levante a porta traseira da descarga e volte a colocar o coletor de relva.

#### ⚠ ADVERTÊNCIA

Tenha muito cuidado ao levantar ou inclinar a máquina para operações de manutenção, limpeza, armazenamento ou transporte. A lâmina é afiada; mesmo que o motor esteja desligado, as lâminas ainda podem estar em movimento. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina enquanto a lâmina se encontrar exposta.

#### MANUTENÇÃO

#### ⚠ ADVERTÊNCIA

Depois de libertar o controlo de presença do operador, verifique com regularidade se a lâmina pára ao fim de 3 segundos. Se o produto não parar ao fim de 3 segundos, leve o produto a um centro de assistência autorizado.

**⚠️ ADVERTÊNCIA**

Se o produto não é mantido corretamente, a vida útil do produto pode ser reduzida, e built-in características de segurança pode não funcionar corretamente, aumentando assim o potencial para ferimentos graves. Mantenha o produto em boas condições de funcionamento.

**⚠️ ADVERTÊNCIA**

Antes de realizar qualquer tarefa de manutenção, pare o produto e aguarde até a lâmina pare por completo. Permita que o produto arrefeça e, em seguida, desligue o cabo da vela da vela de ignição. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

**⚠️ ADVERTÊNCIA**

Durante as operações de manutenção, utilize peças de substituição originais do fabricante. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

**MANUTENÇÃO GERAL**

Pode realizar os ajustes e reparações descritos neste manual do utilizador. Para outros reparos ou conselhos, procurar a ajuda de um centro de serviço autorizado.

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Use panos limpos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.
- Verifique periodicamente todas as porcas e parafusos para assegurar a tensão adequada e garantir um funcionamento seguro do corta relva.
- Remova qualquer acumulação de erva ou folhas sobre ou à volta do motor e da respetiva tampa. Limpe o corta relva com um pano seco ocasionalmente. Não utilize água.
- Verifique o colector de erva frequentemente para ver se existe desgaste ou deterioração.

**⚠️ ADVERTÊNCIA**

Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Os produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode resultar em ferimentos graves.

**APAGA FAÍSCAS**

- O produto está equipado com um extintor de faíscas (que se encontra no interior do escape).

**NOTA:** Recomendamos que o extintor de faíscas só seja limpo num centro de assistência autorizado.

**LUBRIFICAÇÃO**

Todos os rolamentos deste produto estão lubrificados com um montante suficiente de lubrificante de elevado nível, de acordo com a duração de vida da unidade em condições normais de funcionamento. Logo, não é necessária mais lubrificação para as engrenagens.

**⚠️ ADVERTÊNCIA**

Proteja sempre as mãos usando luvas pesadas e/ou envolvendo as extremidades cortantes da lâmina com panos e outro material ao realizar a manutenção das lâminas. O uso incorreto da lâmina pode implicar ferimentos graves.

**SUBSTITUIR A LÂMINA DE CORTE**

Ver figura 11.

**⚠️ ADVERTÊNCIA**

Proteja sempre as mãos usando luvas pesadas e/ou envolvendo as extremidades cortantes da lâmina com panos e outro material ao realizar a manutenção das lâminas. O uso incorreto da lâmina pode implicar ferimentos graves.

Tenha cuidado quando substituir a lâmina do corta-relvas. Certifique-se de que os seus dedos não ficam presos entre a lâmina móvel e as peças fixas do produto.

Para melhores resultados, a lâmina do corta relva deve ser mantida afiada. Substitua uma lâmina curvada ou danificada de imediato.

**⚠️ ADVERTÊNCIA**

Use apenas as lâminas de substituição aprovadas pelo fabricante do seu corta relva. Usar uma lâmina não aprovada pelo fabricante do seu corta relva é perigoso e poderia conduzir a ferimentos graves, danificar o seu corta relva e invalidar a sua garantia.

**⚠️ ADVERTÊNCIA**

Drene primeiro o combustível antes de inclinar o cortador para substituir a lâmina.

- Pare o motor e desligue o cabo da vela. Deixe a lâmina parar completamente.
- Tombe o produto, assentando-o de lado (com o carburador virado para cima).



- Fixe um bloco de madeira entre a lâmina e a plataforma do corta relva para impedir que a lâmina gire.
  - Instalação: Ver figura 11a.
  - Remoção: Ver figura 11b.
- Utilizando uma chave de porcas ou uma chave de caixa de 10 mm ou de 9/16" (não fornecida), afrouxe o parafuso da lâmina, fazendo-o rodar no sentido contrário aos ponteiros do relógio, visto a partir do fundo do corta-relvas.
- Remova o parafuso da lâmina, a arruela de bloqueio, a arruela lisa e a lâmina.
- Coloque a lâmina nova no eixo. Certifique-se que está instalada com as extremidades curvadas a apontarem para cima para a plataforma do corta relva e não para baixo para o solo.
- Volte a colocar a arruela lisa, a arruela de bloqueio e o parafuso da lâmina no eixo. Aperte o parafuso com o dedo virando-o na direção dos ponteiros do relógio conforme visto da parte inferior do corta relva.
 

**NOTA:** Certifique-se de que todas as peças são recolocadas na ordem exacta pela qual são removidas.
- Torça o parafuso da lâmina para baixo usando uma chave dinamométrica (não fornecida) para garantir que o parafuso é apertado corretamente.
- A torção recomendada para o parafuso da lâmina é de 48-55 Nm.
 

**NOTA:** Não afie as lâminas; substitua-as por itens novos. As lâminas devem estar corretamente equilibradas para evitar danos e ferimentos pessoais.

## LIMPAR O FILTRO DO AR

Ver figura 13.

O corta-relvas inclui um filtro do ar em espuma que não pode ser lavado.

Para um adequado desempenho e longa duração, mantenha o filtro de ar limpo.

- Pare o produto. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente. Deixe que o motor arrefeça. Desligue o cabo da vela.
- Remova a tampa do filtro de ar pressionando para dentro a lingueta com o seu polegar enquanto puxa a tampa gentilmente.
- Retire o elemento do filtro do ar para inspecionar.
- Depois de retirar o elemento do filtro do ar, pode retirar a maior parte dos resíduos batendo suavemente com o filtro numa superfície dura ou escovando-o cuidadosamente.
 

**NOTA:** Um elemento do filtro de ar sujo restringe o fluxo de ar e pode resultar em danos no motor. A vida útil do elemento do filtro do ar depende do meio ambiente em que o corta-relvas é utilizado e o filtro deve ser inspecionado e limpo regularmente e deve ser substituído quando estiver sujo.
- Instale novamente o elemento do filtro do ar limpo ou novo na base do filtro do ar.

- Volte a colocar e fixe a tampa do filtro de ar.

**NOTA:** O filtro deve ser substituído anualmente ou mais cedo, conforme necessário, para obter o melhor desempenho.

## TAMPA DO COMBUSTÍVEL

### ⚠ ADVERTÊNCIA

Um tampão do combustível com fuga é um perigo de fogo e deve ser substituído imediatamente.

Uma tampa de combustível obstruída causará um fraco desempenho do motor. Se o desempenho melhora quando o tampão do combustível está desapertado, a válvula de verificação poderá ter algum defeito ou estar obstruída. Substitua o tampão do combustível, se necessário.

## MUDAR O ÓLEO DO MOTOR

Ver figura 14.

- Pare o produto. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente. Deixe que o motor arrefeça. Desligue o cabo da vela.
- Certifique-se de que o depósito de combustível se encontra completamente vazio antes de inclinar a unidade, caso contrário, o combustível será derramado.
- O óleo do motor deve ser mudado após cada 20 horas de uso. Mude o óleo quando o óleo de motor ainda estiver morno, mas não quente. Isto permite que o óleo drene rápida e completamente.
- Remova o tampão/vareta de enchimento do óleo.
- Vire o corta relva para o seu lado e deixe que o óleo seja drenado do buraco de enchimento de óleo para um recipiente aprovado.
- Coloque o corta relva na vertical e volte a enchê-lo com óleo seguindo as instruções na secção Acrescentar/Verificar o Óleo.

**NOTA:** O óleo usado deve ser eliminado num local de eliminação aprovado. Consulte o seu revendedor de óleo local para mais informações.

## MANUTENÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

Ver figura 12.

A vela de ignição deve estar adequadamente entalhada e livre de depósitos de modo a garantir um funcionamento adequado do motor. Para verificar:

- Pare o produto. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente. Deixe que o motor arrefeça. Desligue o cabo da vela.
- Remova o carregador da vela de ignição.
- Limpe qualquer sujidade que exista à volta da vela de ignição.
- Remova a vela de ignição usando uma entrada da vela de ignição de 13/16 in. (não fornecida).
- Inspeccione a vela de ignição para danos e limpe com uma escova de arame antes de a reinstalar. Se o

isolador estiver rachado ou lascado, a vela de ignição deve ser substituída.

**NOTA:** Os modelos de velas de ignição recomendados são TORCH F7RTC ou NGK BPR6ES.

- Meça a abertura da vela. O espaço correto é de 0,71 mm - 0,79 mm. Para alargar a abertura, se necessário, dobre com cuidado o elétrodo (superior) de terra. Para diminuir a abertura, bata delicadamente o elétrodo de terra numa superfície dura.
  - Assente a vela de ignição na posição; enrosque para dentro à mão para impedir cruzamentos.
  - Aperte com a chave para comprimir a arruela. Se a vela de ignição é nova, use 1/2 volta para comprimir a arruela na quantidade apropriada. Se reutilizar uma vela de ignição antiga, use 1/8 a 1/4 de volta para uma compressão apropriada da arruela.
- NOTA:** Uma vela de ignição apertada de forma desadequada irá aquecer muito, o que poderá danificar o motor.
- Reinstale o carregador da vela de ignição.

### MANUTENÇÃO DA ENGENHAGEM

Ver figura 15.

Para assegurar um funcionamento suave das rodas, o conjunto de rodas deve ser limpo antes de se guardar o aparelho.

- Remover o tampão de roda.
- Remova a porca e a roda e coloque-os de lado.
- Retire o O-ring, as cavilhas e a roda dentada. Limpe qualquer sujidade destes itens e a extremidade do eixo de condução passando com um pano seco. Se necessário, o álcool utilizado nos primeiros socorros pode ser usado para remover qualquer sujidade mais difícil.

**ADVERTÊNCIA:** Não lubrificar quaisquer componentes da roda. A lubrificação pode fazer com que os componentes da roda falhem durante a utilização, o que poderia resultar em danos para o cortador.

- Reinstale a engrenagem da roda com as setas a ficarem de frente para o corta relva. Instale novamente as cavilhas e o O-ring.
- Reinstale a roda e a porca. Aperte a porca para a fixar.
- Monte o tampão.

### SUBSTITUIÇÃO DAS RODAS

Ver figura 16.

#### ⚠ ADVERTÊNCIA

Utilize apenas as rodas sobresselentes fornecidas pelo fabricante. A utilização de rodas dentadas não aprovadas pelo fabricante é perigosa e pode resultar em ferimentos graves.

- Pare o produto. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente. Deixe que o

motor arrefeça. Desligue o cabo da vela.

- Remover o tampão de roda.
- Remova a porca do eixo da roda e a seguir remova a roda.
- Substitua com a roda nova e reinstale a porca para a fixar.
- Monte o tampão.

### TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

#### ARMAZENAR O APARELHO

**Quando armazenar o corta-relvas durante mais de 30 dias:**

- Se estiver usando um estabilizador de combustível, siga as instruções do fabricante para adicionar o estabilizador de gasolina no tanque de combustível. Executar o motor, pelo menos, 10 minutos após a adição do estabilizador para permitir que o estabilizador para chegar ao carburador.

#### ⚠ ADVERTÊNCIA

Não armazenar o produto com gasolina no tanque dentro de um edifício onde os vapores podem alcançar uma chama ou faísca.

- Se não estiver usando um estabilizador de combustível, permita que o motor funcione até que o produto está completamente fora de gasolina.
- Assim que o motor tiver parado, deixe que a lâmina pare totalmente e desligue a ficha da vela de ignição.
- Coloque a válvula de combustível na posição de fecho
- Vire o corta relva pelo seu lado (com o carburador para cima) e limpe as aparas de relva que se tenham acumulado na parte inferior da plataforma do corta relva.
- Limpar a parte inferior da plataforma do cortador.
- Limpe o corta relva com um pano seco.
- Verifique todas as porcas, parafusos, manípulos, pregos, fixadores, etc., para confirmar se estão apertados.
- Inspeccione as peças móveis para verificar se existem danos, quebras e desgaste. Leve para reparação quaisquer peças danificadas ou em falta.
- Guarde o corta relva numa área bem ventilada que seja limpa, seca e fora do alcance das crianças.
- Não guarde o aparelho perto de materiais corrosivos tais como fertilizante ou sal.

**Para baixar a pega antes de guardar**

Ver figura 3.

- Desaperte o manípulo de guia da corda de arranque. Retire a corda de arranque da guia e deixe que se recolha para o motor.

- Retire os botões do punho e os parafusos de cada lado do punho do corta-relvas no suporte do punho (montado na plataforma do corta-relvas).
- Desaperte totalmente os manípulos da pega nos lados do manípulo e dobre a pega superior para baixo.
- Empurre para dentro em cada lado da pega inferior, e levante os lados da pega inferior depois das extremidades dos encaixes de montagem da pega.
- Dobre a pega inferior para a frente, certificando-se para não dobrar ou torcer os cabos de controlo.

### TRANSPORTE

- Pare o produto, desligue o cabo da vela de ignição e aguarde até que a lâmina pare por completo. Permita que o produto arrefeça antes de guardar ou transportar num veículo.
- Limpe todos os materiais estranhos do produto. Guarde-o num local fresco e seco e bem ventilado a que as crianças não consigam aceder. Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelação. Não armazenar ao ar livre.
- Para transportar, prenda o aparelho de modo a evitar que este se mova ou caia, para evitar lesões ou danos no produto.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

Tenha muito cuidado ao levantar ou inclinar a máquina para operações de manutenção, limpeza, armazenamento ou transporte. A lâmina é afiada. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina enquanto a lâmina se encontrar exposta.

### RISCOS RESIDUAIS:

Mesmo quando se utiliza o produto segundo as instruções, continua a ser impossível eliminar por completo certos fatores de risco residuais. Podem surgir os seguintes riscos durante o uso e o operador deve prestar especial atenção para evitar o seguinte:

- Lesões por vibração
  - Use sempre a ferramenta adequada para o trabalho. Use pegas concebidas e restrinja o tempo e exposição de trabalho.
- Lesões devido ao ruído
  - A exposição ao ruído pode provocar perda de audição. Use proteção para os ouvidos e limite o tempo de exposição.
- dano produzido por contacto com as lâminas
- Ferimentos causados por objectos projectados

### REDUÇÃO DO RISCO

Foi reportado que as vibrações das ferramentas de mão podem contribuir para uma doença designada de Síndrome de Raynaud em determinados indivíduos. Os sintomas podem incluir formigueiro, entorpecimento e empalidezimento dos dedos, habitualmente visível aquando da exposição ao frio. Estima-se que os fatores hereditários, exposição ao frio e humidade, dieta, tabagismo e práticas de trabalho contribuem todos para o desenvolvimento destes sintomas. Existem medidas que podem ser tomadas pelo operador para possivelmente reduzir os efeitos da vibração:

- Mantenha o seu corpo quente durante o tempo frio. Ao operar o produto, use luvas para manter as mãos e os pulsos quentes. Encontra-se reportado que o tempo frio é um grande factor que contribui para a Síndrome de Raynaud.
- Após cada período de operação, exercite para aumentar a circulação sanguínea.
- Faça pausas frequentes no trabalho. Limite o tempo de exposição por dia.

Caso sinta algum dos sintomas desta doença, interrompa de imediato a sua utilização e consulte o seu médico sobre estes sintomas.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

O uso prolongado de uma ferramenta pode causar o agravar lesões. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, assegure-se que faz intervalos regulares.

### SÍMBOLOS

Alguns dos seguintes símbolos podem ser usados neste produto. Observe-os e aprenda o seu significado. Uma correcta interpretação destes símbolos permitir-lhe-á utilizar melhor o produto e de uma forma mais segura.



Precauções para a sua segurança.



Para reduzir os riscos de ferimentos, é indispensável que leia e compreenda bem este manual de utilização antes de utilizar esta ferramenta.



Para evitar lesões, ficar longe de partes móveis em todos os momentos. Perigo! Mantenha as mãos e pés afastados.



Risco de ressalto. Mantenha todos os espectadores a pelo menos 15 m de distância.



Antes de fazer qualquer manutenção ao produto, tire o cachimbo da vela de ignição.



Retire os objetos que possam ser lançados por a lâmina giratória.



Mantenha os espectadores a uma distância segura do produto.



Para reduzir o risco de ferimentos ou danos, evite o contacto com qualquer superfície quente.



O produto constitui uma potencial fonte de choque elétrico. Não exponha o produto à humidade, chuva ou neve. Não utilize o produto com as mãos ou os pés molhados.



Quando o produto é utilizado, emite monóxido de carbono, que é um gás venenoso, inodoro e sem cor. Respirar monóxido de carbono pode causar náuseas, desmaios ou morte.



Adicione óleo de motor SAE 10W-30 API-SJ ou superior ao depósito de óleo



Encha o depósito de combustível com gasolina sem chumbo (91 ou superior).



Pressione o cartucho principal 3 vezes.



Mantenha o controlo de presença do operador premido de encontro à pega.



Puxe o punho do motor de arranque até 2 vezes. Quando o motor arrancar, solte lentamente o punho do motor de arranque, de modo a que a corda não se projete para trás.



Utilize o corta-relvas quando o coletor de relva estiver vazio.



Deixe de cortar quando o coletor estiver cheio.



O combustível e os vapores de combustível são explosivos e podem causar queimaduras graves ou morte.



O combustível e os seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos. O fogo ou explosão pode causar queimaduras graves ou morte.



Utilize gasolina sem chumbo destinada aos veículos com um índice de octanas de 91 ((R+M)/2) ou superior.



Utilize óleo de motor SAE 10W-30 API-SJ ou superior.



Esta ferramenta obedece a todas as normas regulamentares do país da UE onde foi comprada.



Marca de conformidade EurAsian



Marca de conformidade ucraniana



Mantenha o controlo de presença do operador premido de encontro à pega, para manter o motor a trabalhar. Liberte o controlo de presença do operador para desligar o produto.



Autopropulsão: O corta-relvas avança por tracção própria quando a pega de mola da tracção de avanço própria é puxada de encontro à pega.



O melhor nível de potência sonora é de 96 dB



Pare o produto.

## CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO

	Antes de cada uso	Após o 1º mês ou 20 horas de utilização	A cada 3 meses ou 50 horas de utilização	A cada 6 meses ou 100 horas de utilização	A cada 12 meses ou após 300 horas de utilização
Verificar o óleo lubrificante	■				
Mude o óleo lubrificante do motor		■		■	
Verificar o filtro do ar	■				
Limpe o filtro de ar.			■		
Mudar o filtro do ar					■
Verificar/ajustar a vela de ignição				■	
Substitua a vela de ignição.					■
Verificar/ajustar a velocidade do ralenti*					■
Verificar/ajustar a folga das válvulas*					■
Limpar o depósito de combustível e o filtro de combustível*				■	
Verificar o tubo de combustível					■
Verifique se existem peças gastas ou danificadas	■				
Verifique se o encravamento de arranque e o controlo de presença do operário funcionam corretamente	■				
Verifique se a lâmina para 3 segundos após soltar o controlo de presença do operário	■				

\* Estes elementos apenas devem ser verificados por um centro de assistência autorizado

**NOTA:** A manutenção deve ser executada com mais frequência quando o produto for utilizado em áreas poeirentas.

Mesmo quando o motor tiver ultrapassado os valores máximos especificados na tabela, continue a fazer os ciclos de manutenção aos intervalos de tempo ou às horas de funcionamento aqui indicadas.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
Pega não está na posição correta	Pega posicionada incorretamente.  Os manípulos da pega não estão apertados.	Verifique para se certificar de que a parte inferior da pega está totalmente empurrada para trás e encaixada na posição certa.  Aperte os botões.
O cortador de relva não arranca.	Não tem gasolina.  O motor é inundado.  Combustível antigo.	Encha o corta relva com gasolina. Se o corta relva ainda assim não arrancar, contacte um agente de assistência.  Espere 15 minutos e a seguir tente ligar o corta relva outra vez. Consulte a secção Ligar/Parar o corta-relvas.  Utilize combustível novo. O combustível com mais de 30 dias pode impedir a unidade de arrancar.
	Não há faísca.  É mais difícil puxar a corda de arranque agora do que quando era nova.	Verifique se há faísca. Retire a vela de ignição. Volte a montar o cachimbo da vela de ignição e assente a vela de ignição no cilindro de metal. Puxe o cordão de arranque e veja se há faísca na ponta da vela de ignição. Se não houver faísca, repita o teste com uma vela de ignição nova.  Contacte um centro de assistência autorizado.
O cortador de relva é difícil de empurrar.	A relva a ser cortada é demasiado alta. A lâmina e a carcaça do corta-relvas estão a arrastar na relva alta. Definição da altura de corte demasiado baixa.	Eleve a altura de corte.
O corta relva está a vibrar a uma velocidade superior.	A lâmina está desequilibrada.  O eixo do motor está torto.	Volte a colocar a lâmina.  Pare o produto. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente. Deixe que o motor arrefeça. Desligue o cabo da vela. Inspeccionar os danos. Antes de ligar novamente o produto, deve providenciar a sua reparação num centro de assistência autorizado.
O cortador de relva não mistura adequadamente.	Os recortes de erva húmida ficam colados à parte inferior da plataforma.	Espere que a erva seque antes de a cortar.
O colector de aparas não está a encher com aparas mas o relvado está a ser cortado.	A calha de descarga está bloqueada.  Definição da altura de corte demasiado baixa.	Pare o produto. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente. Deixe que o motor arrefeça. Desligue o cabo da vela. Remova o coletor de relva e levante a tampa da calha de descarga. Cuidado com a lâmina afiada, evite o contacto. Remova os detritos da calha de descarga.  Eleve a altura de corte. Cortar relva muito molhada a uma baixa altura de corte também afeta substancialmente a capacidade do corta-relvas de direccionar a relva para o coletor. Recomendamos subir a altura de corte ou cortar a relva quando não estiver tão molhada.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
<b>DA</b>
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SK
SL
BG
UK
TR

Sikkerhed, ydelse og driftssikkerhed har fået topprioritet i designet af din benzinpåklæper.

**TILTÆNKET ANVENDELSESFORMÅL**

Den benzindrevne græsslåmaskine er kun beregnet til udendørsbrug.

Dette produkt er beregnet til klipning af private plæner. Klippekniven bør rotere omtrent parallelt med den jordoverflade, den køres hen over. Alle fire hjul skal røre ved plænen under klipningen.

Produktet skal styres af en bagved-gående person ved at bruge hænderne til at skubbe, eller styres af brugeren under brug af den selvkørende funktion.

Produktet må aldrig benyttes, hvis hjulene ikke hviler på jorden. Træk ikke græsslåmaskinen baglæns og kør/sid ikke på den. Den bør ikke bruges til at klippe andet end private græsplæner.

Må ikke bruges til andre formål.

**GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER**

**⚠ ADVARSEL**

Når produktet anvendes, skal sikkerhedsreglerne efterleves. Af hensyn til egen og andres sikkerhed skal man læse denne brugsanvisning, inden produktet anvendes. Disse sikkerhedsregler skal opbevares med henblik på senere brug.

**PERSONLIG SIKKERHED**

- Produktet er i stand til at amputere hænder og fødder og udkaste genstande. Følges alle sikkerhedsinstruktioner ikke, så kan det have alvorlige skader, eller i værste fald døden, til følge.
- Sørg for at blive fortlørlig med betjeningselementerne samt korrekt brug af produktet.
- Inden hver brug skal man kontrollere, at alle betjeningselementer og alt sikkerhedsudstyr fungerer upåklageligt. Anvend ikke produktet, hvis kanppen "off" ikke stopper motoren.
- Lad aldrig børn eller personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer, som ikke er bekendt med denne brugsanvisning, benytte, rengøre eller vedligeholde produktet. Lokale love kan have indflydelse på den tilladte brugeralder. Børn bør holdes under tilstrækkeligt opsyn, så man er sikker på, at de ikke leger med produktet.
- Når man bruger produktet, skal man være agtpågivende, iagttage hvad man gør og bruge sund fornuft. Anvend ikke græsslåmaskinen hvis du er træt eller under indflydelse fra stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af produktet kan medføre alvorlige personskader.

- Bær kraftige, lange bukser, trøje med lange ærme, robust og skridsikkert fodtøj. Bær ikke korte bukser, sandaler, og gå ikke barfodet. Undgå at bære løstsiddende tøj eller frit hængende snører eller slips.
- Vær altid sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse.
- Bær altid høreværn og sikkerhedsbriller under anvendelse af maskinen. Anvend ansigtsmaske hvis det udførte arbejde støver meget.
- Vær opmærksom på, at høreværn begrænser evnen til at høre advarsler (alarmer eller råb). Operatøren skal være ekstra opmærksom på, hvad der sker i arbejdsområdet.
- Brug af lignende værktøjer i nærheden øger både risikoen for høreskader og for, at uvedkommende personer kommer ind i dit arbejdsområde.
- Sørg altid for at have godt fodfæste, især på skråninger. Hold et godt fodfæste og balance. Overstræk ikke. Overstrækning kan føre til tab af balancen.
- Kør produktet på tværs af skråninger, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Undgå at bruge produktet nær skrænter, grøfter, meget stejle skåninger eller diger. Dårligt fodfæste kan føre til tab af balance og faldulykker.
- Planlæg dit klippemønster for at undgå udkastning af materiale på veje, offentlige fortove, tilskuere og lign. Undgå også at skyde slæde materialer på mod mure og andre genstande som kan rикоchere tilbage mod brugeren.

**ARBEJDSOMGIVELSER**

- Undlad at bruge produktet, mens mennesker, især børn, eller kæledyr opholder sig inden for 15 meter, da der er fare for, at genstande kan blive udslyngt ved kontakt med kniven.
- Genstande som sætter sig fast i græsslåmaskinens skæreblade kan føre til alvorlige skader. Inspicér omhyggeligt det område, hvor maskinen skal anvendes, og fjern alle sten, pinde, metaldele, ledninger, ben, legetøj eller andre fremmedlegemer. Husk på, at tråd eller snor kan blive filteret ind i klippeudstyret.
- Brug produktet i dagslys eller god kunstig belysning. Operatøren skal have tydeligt overblik over arbejdsområdet, så han/hun kan identificere evt. faremomenter.
- Brug ikke maskinen i eksplosive omgivelser som fx i nærheden af brandbar væske, gas eller støv. Værktøjet kan udløse gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Brug ikke maskinen på fugtige, våde steder eller i regnvej.
- Produktet må ikke benyttes, hvis der er fare for tordenvejr.
- Husk det er brugeren selv der er ansvarlig for ulykker

eller farer andre folk bliver udsat for.

- Tragiske yheld kan forekomme hvis brugeren ikke er klar over tilstedeværelsen af børn. Børn tiltrækkes ofte af græsslåmaskinen og dens udførte arbejde. Tag det aldrig for givet, at børn bliver stående det sted du sidst så dem.
- Hold børn fra arbejdsområdet og hold dem under opsyn af en ansvarlig voksen, der ikke selv anvender plæneklipperen. Vær opmærksom, og sluk for produktet, hvis børn bevæger sig ind på arbejdsområdet.
- Vær ekstra forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer og andre ting, herunder overhængende buske, der kan blokere dit udsyn.
- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Rodede eller mørke områder inviterer til ulykker.

#### SIKKERHEDSADVARSLER VEDR. PLÆNEKLIPPERE

- Inden ibrugtagning skal man altid visuelt kontrollere, at knive, knivbolte og klippemodul ikke er slidte eller beskadigede.
- Udskift altid slidte eller beskadigede knive og skruer sætvis, så balancen opretholdes.
- Betjen aldrig græsslåmaskinen, hvis motorbremsen (dødemandsgrebet) ikke stopper motoren, når den er sluppet.
- Brug ikke produktet uden at hele opsamlere eller vagten af selvlukkende udledning åbning på plads.
- Kniven på produktet er skarp. Vær forsigtig, og benyt kraftige handsker, når du monterer, udskifter, rengør eller kontrollerer boltsikkerheden.
- Indlevér produktet på et autoriseret servicecenter for at få udskiftet beskadigede eller ulæselige mærkater.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder godt fast og sørg for at græsslåmaskinen fungerer ordentligt.
- Græsopsamlere skal kontrolleres hyppigt for slitage, huller eller svækkelse. Dette kan bevirke, at genstande slynges mod operatøren.
- Udskift slidte eller beskadigede dele, inden produktet tages i brug.
- Start forsigtigt motoren med brugeren bag håndtagene i brugerens sikkerhedsområde. Produktet må aldrig startes, hvis:
  - alle fire hjul ikke hviler på jorden
  - græsudkastet er åbent og ikke beskyttet af græskassen og afskærmningen til græsudkasterafskærmningen
  - alle de tilstedeværendes hænder og fødder ikke er fri af klippebeklædningen.
- Undlad at tvinge produktet. Produktet klarer opgaven bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Overbelast ikke produktet. Klipping af langt tykt græs kan reducere motorhastigheden eller frakoble strømforsyningen. Når der klippes i langt, tyk græs, er det en god ide først at klippe med en højere klippehøjde for at reducere belastningen.
- Stop kniven under passage af grusarealer.
- Undgå at trække produktet baglæns, med mindre dette er absolut nødvendigt. Hvis maskinen skal bakkes bort fra en væg eller forhindring, skal man først se ned og bagud, så man ikke risikerer at snuble eller trække maskinen hen over fødderne.
- Stop motoren, og vent, til klinger er stoppet, hvis maskinen skal vippes i forbindelse med transport hen over arealer forskellig fra græs, og når produktet transporteres til og fra det område, de skal klippes.
- Maskinen må aldrig anvendes med defekte skærme eller skjolde, eller uden påmonteret sikkerhedsudstyr, fx preplader og/eller græssamler.
- Undgå at vippe plæneklipperen, mens motoren startes, eller mens motoren kører. Herved blottes klinger, og risikoen for, at der udslynges genstande, øges.
- Start motoren forsigtigt som foreskrevet, og hold hænder og fødder på afstand af klippeområdet. Anbring aldrig hænder eller fødder i nærheden af eller under roterende dele. Hold også altid væk fra udtømningsområdet. Start ikke produktet, når du står foran udledningsåbningen.
- Løft eller bær aldrig produktet med kørende motor.
- Når græsslåmaskinen ikke anvendes, så bør den opbevares et velventileret, tørt og aflåst sted – uden adgang for børn.
- Følg producentens instruktioner omkring korrekt anvendelse og installation af tilbehør. Anvend kun tilbehør godkendt af producenten.
- Motoren må ikke startes i indelukkede områder, hvor der kan ophobes farlig kulliterøg.
- Man må ikke ændre motorens hovedindstillinger eller køre den hurtigere end anbefalet.
- Stop plæneklipperen, og vent, til kniven er standset fuldstændigt. Lad produktet køle af, aftag derefter tændrørskablet:
  - når man efterlader produktet uden opsyn (herunder ved bortskaffelse af græsafklip).
  - før du fjerner blokerede genstande eller renser græsudkastet
  - inden kontrol, rengøring eller arbejde på produktet
  - Inden man fjerner græsboksen eller åbner græsudkast-åbningens dæksel
  - før påfyldning af brændstof
- Hvis produktet begynder at vibrere unormalt meget, skal du straks kontrollere:
  - eftersyn for skader, især knivene
  - udskift eller reparér alle beskadigede dele
  - kontrollér og efterspænd evt. løse dele
- Hvis maskinen rammer et fremmedlegeme, gør man



som følger:

- Stop produktet, og fjern ledningen til tændrøret.
  - Undersøg grundigt græsslåmaskinen og græssamleren for skader.
  - Reparer skader før græsslåmaskinen genstartes og anvendes igen.
- Undgå huller, riller, buler, sten eller lignende. Ujævnt terræn kan føre til tab af balance og faldulykker.
  - Lad maskinen køle af, inden den opbevares i et rum.
  - For at begrænse brandfaren skal opbevaringsområdet for motor, lydpotte og benzin holdes fri for græs, løv og større mængder fedt.
  - Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette ske udendørs.
  - Aftag tændrørskablet, før du foretager eventuelle justeringer af, transporterer eller opbevarer produktet. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for opstart af produktet ved et uheld.
  - Produktet er ekstremt støjende, og der er fare for varige høreskader, hvis der ikke træffes de foreskrevne foranstaltninger til at begrænse eksponering, reducere støjen og benytte høreværn.

**VEDLIGEHOLDELSE**

- Service på græsslåmaskinen bør udelukkende udføres af en kvalificeret person. Service og vedligeholdelse udført af ukvalificerede personer kan føre til skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.
- Brug kun originale reservedele fra maskinproducenten i forbindelse med servicearbejde. Anvendelse af uautoriserede reservedele kan føre til risiko for alvorlige skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.

**BEMÆRK:** Udfør kun de arbejdsopgaver, de er oplyst i denne brugsanvisning. Lad kun et autoriseret servicecenter servicere og reparere produktet.

Gem denne brugsanvisning for fremtidig brug. Referer ofte til instruktionerne så du let kan instruere andre i brugen af græsslåmaskinen. Hvis dette værktøj udlånes til andre, skal denne brugsanvisning medfølge.

**BESKRIVELSE**

Se figur 1-13.

1. Selvkøregreb
2. Græsopsamler
3. Primer
4. Luftfilterdæksel
5. Tændrørshætte
6. Brændstofdæksel
7. Højdeindstillingsstang
8. Startgreb
9. Håndtagsknop
10. Reb-styreknop
11. Dødemands-kontrol
12. Olie-dæksel/oliepind

13. Tændrør
14. Bioklip-prop
15. Luft filter

**MONTERING**

**UDPAKNING**

Dette produkt skal samles.

- Inspicér produktet omhyggeligt for evt. brud eller skader opstået under transporten.
- I tilfælde af beskadigede eller manglende dele kontaktes RYOBI-servicecenter for assistance.

**PAKKELISTE**

Græsslåmaskine	Rebstyr
Græsopsamler	Bioklip-prop
Brugsanvisning	Spændeskive
Tegningsark	Møtrik
Kabelstyr	

**⚠ ADVARSEL**

Hvis dele enten er beskadiget eller mangler, så anvend ikke produktet før disse dele er udskiftet. Brug af et produkt med beskadigede eller manglende dele kan medføre alvorlige personskader.

**⚠ ADVARSEL**

Forsøg ikke at modificere denne enhed eller at anvende tilbehør som ikke er beregnet til denne enhed. Sådanne ændringer eller modificeringer betegnes som værende misbrug og kan føre til farlige situationer og potentielt alvorlige personlige skader.

**⚠ ADVARSEL**

Plæneklipperen sikkerhedssystemer eller funktioner må ikke manipuleret med eller deaktiveret.

**⚠ ADVARSEL**

Man må aldrig montere eller justere tilbehør, så længe produktet kører. Hvis man ikke stopper motoren, kan det opstå alvorlig personskade.

**⚠ ADVARSEL**

Fjern altid ledningen fra tændrøret inden montering af dele.

**⚠ ADVARSEL**

Brug kun plæneklipperen, når alt sikkerhedsudstyr er monteret og funktionsdygtigt. Anvend aldrig græsslåmaskinen med beskadigede sikkerhedsdele. Anvendelse af denne enhed med beskadigede eller manglende dele kan føre til alvorlige personlige skader.

**INSTALLATION**

Se figur 2 - 5.

- Hæv skæreklingens højde til højeste position.
- Anbring håndtag i korrekt betjeningsposition. Før boltene gennem hullerne i øverste og nederste håndtag, og stram derefter håndtagsgrebene for at sætte håndtagene på plads.
- Installer græsopsamleren eller bioklipperen.

**ISÆTNING AF BOKLIP-PROP**

Se figur 4.

**BEMÆRK:** Installer ikke græsfangeren ved brug nedfældningsstik.

- Løft bagudkastdøren, og hold den oppe.
- Tag fat i nedfældningsstikket i dets håndtag, og indsæt højre side af stikket bagerst i dækket som vist på figurarket.
- Skub nedfældningsstikket frem og ned, til det bliver låst på plads. Kontroller, at nedfældningsstikket er anbragt forsvarligt på bagsiden af dækket.
- Luk bagudkastdøren ned.

**FJERN NEDFÆLDNINGSSTIKKET**

- Løft bagudkastdøren, og hold den oppe.
- Tag fat i nedfældningsstikket i dets håndtag, løft det op, og træk det langsomt ud.

**INSTALLATION AF GRÆSOPSAMLEREN**

Se figur 5.

- Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen.
- Løft græsopsamleren i håndtaget, og anbring den under bagdøren, så krogene på græsopsamlerens ramme griber ind i rillerne i håndtagsbeslaget.
- Løsn bagdøren. Korrekt monteret hviler krogene på græsopsamleren sikkert i rillerne i håndtagsbeslagene.
- Sørg for, at bagdækslet har helt fast i græsopsamleren. Sørg for, at der ikke er noget mellemrum mellem bagdækslet og græsopsamler.

**VEKSELSTRØM****BRÆNDSTOF OG OPTANKNING****⚠ ADVARSEL**

Sluk altid for motoren og lad den køle ned i 5 minutter, før påfyldning af brændstof. Man må aldrig fjerne brændstoftankens dæksel eller påfylde benzin på en maskine med kørende eller varm motor. Start ikke motorsaven på mindre end 9 meters (30 ft.) afstand af stedet, hvor den blev tanket op. Ingen rygning. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade.

**⚠ ADVARSEL**

Brændstof skal altid håndteres forsigtigt; det er meget brændbart.

- Brug frisk brændstof.
- Opbevar benzin i beholdere, der er specielt beregnet til dette formål.
- Tank altid motorsaven op udendørs. Undgå at indånde benzindampe. Ryg ikke, og hold dig væk fra åben ild og gnister ved påfyldning af brændstoftanken eller ved håndtering af brændstof.
- Undgå, at benzin eller olie kommer i berøring med huden.
- Undgå at få benzin og olie i øjnene. Hvis benzin eller olie kommer i kontakt med øjnene, skal man omgående skylle med rent vand. Hvis det stadig irriterer, søg straks lægehjælp.
- Spildt benzin skal opsamles med det samme.
- Fyld brændstof på op til det anbefalede brændstofniveau.

**OPTANKNING**

Se figur 6.

**⚠ ADVARSEL**

Undgå at påfylde for meget olie. Fyld brændstoftanken til 25 mm under toppen af brændstof hals. Efter tankning må plæneklipperen aldrig vippe mere end 25 grader, da der ellers er fare for udsivning af brændstof og evt. brandfare mv.

**BEMÆRK:** Brug altid blyfri benzin 91 eller højere.

- Gør rent omkring dækslet, så der ikke kommer urenheder i tanken.
- Løsn dækslet langsomt. Anbring dækslet på en ren overflade.
- Hæld forsigtigt brændstoffet ned i tanken. Undgå at spilde benzin.

- Rens og inspicér spændskiven, og genpåsæt derefter alle brændstof- og beholderdæksler sikkert.
- Alt evt. benzinspild skal optørres. Flyt enheden 9 m bort fra tankningsstedet, inden motoren startes.

**BEMÆRK:** Det er normalt, at en motor ryger under og efter første gangs brug.

**PÅFYLDNING/KONTROL AF MOTOROLIE**

Se figur 6.

Motorolien har stor betydning for motorens ydelse og levetid. Til generel brug ved enhver temperatur anbefales SAE 10W-30. Brug altid en 4-cyklus motorolie, der opfylder eller overstiger kravene til API-tjeneste klassifikation SJ.

**BEMÆRK:** Ikke-rensende eller 2-takts-motorolie vil ødelægge motoren og må derfor ikke benyttes.

**Sådan påfyldes motorolie:**

- Sørg for, at plæneklipperen står vandret, og at området omkring dækslet/målepinden er rent.
- Fjern dækslet og tætningen fra olieflasken.
- Skru oliepåfyldningsdækslet/oliepinden fri, og aftag det/den.
- Påfyld olien langsomt. Fyld olie op til linjen "Full" (=fuld) på målepinden. Undgå at påfylde for meget olie.

**BEMÆRK:** Man kontrollerer olieniveauet ved at sætte målepinden i oliepåfyldningshullet uden at skrue den fast.

- Monter atter dækslet/målepinden, og spænd det fast.

**Sådan kontrolleres motorolie:**

- Sørg for, at plæneklipperen står vandret, og at området omkring dækslet/målepinden er rent.
- Aftag olielåget/pejlestokken. Tørres ren og genindsættes i oliepåfyldningshullet uden at skrue den fast.
- Fjern atter oliedækslet/målepinden, og kontroller olieniveauet. Påfyld olie efter behov.

**START/STOP GRÆSSLÅMASKINEN**

Se figur 6.

**⚠ ADVARSEL**

Motoren må aldrig startes eller køres i lukkede eller dårligt ventilerede områder; indånding af udstødningsrøg kan være dødelig.

**Forudgående kontrol**

- Tjek og sørg for, at olieniveauet er tilstrækkeligt ved at inspicere olieniveauet med den anbragte målepind.
- Tjek og kontroller, at benzintanken har tilstrækkeligt med alm. blyfrit brændstof.

**START AF MOTOREN**

- Pres spædebøden godt ind 3 gange.

**BEMÆRK:** Dette trin er normalt ikke nødvendigt, når man starter en motor, som allerede har kørt i nogle minutter.

- Hold dødemands-kontrolarmen ind mod håndtaget.
- Træk i startsnoren, til motoren starter. Træk ikke i starthåndtaget mere end 4 gange. Slip langsomt startsnoren, så rebet ikke springer tilbage.

**BEMÆRK:** Det kan være nødvendigt at gentage primingen i koldere vejr. I varmere vejr kan over-priming forårsage drukning, så motoren ikke vil starte. Hvis man kommer til at drukne motoren, skal man vente et par minutter, inden man forsøger at genstarte den - og uden at gentage primingen.

**STANDSNING AF MOTOREN**

Slip dødemands-kontrolarmen, og lad maskinen stoppe fuldstændigt.

**FREMDRIFT AF PRODUKTET**

Se figur 6.

- Selvkørsel: Hold dødemandskontrollen inde, og træk samtidigt kørekontrol-armen ind mod håndtaget. Slip kørekontrol-armen for at stoppe kørehjulet.
- Hvis du manuelt vil Propel: Hold dødemandskontrollen inde. Undgå at aktivere kørekontrol-armen.

**INDSTIL HØJDEN PÅ SKÆREBLADET**

Se figur 7.

Når græsslåmaskinen forsendes, så er hjulene indstillet til en lav skæreposition. Før græsslåmaskinen anvendes for første gang, så indstil skærepositionen til den højde der passer bedst til din græsplæne. Den gennemsnitlige plænegræshøjde bør være mellem 38 mm og 50 mm i kolde måneder og mellem 50 mm og 76 mm i varme måneder.

**Sådan justeres knivhøjden**

- Stop plæneklipperen, og vent, til kniven er standset fuldstændigt.
- For at hæve skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod bagenden af græsslåmaskinen.
- For at sænke skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod forenden af græsslåmaskinen.

**INDSTILLING AF HÅNDTAGSLÆNGDEN**

Se figur 8.

- Højden af håndtaget kan let justeres efter operatørens ønske.
- Løsn og fjern midterhåndtagsgreb.
- Fjern bolte og spændeskiver.
- Sæt bolte og spændeskiver på plads i højeste eller laveste position.

- Stram grebene.

#### TIPS TIL GRÆSSLÅNING

- Kontrollér, at plænen er fri for sten, pinde, ledninger og andre genstande, som kan skade plæneklipperens knive eller motor. Sådanne genstande kan blive skudt væk fra græsslåmaskinen i en vilkårlig retning og forårsage alvorlige personlige skader på brugeren og andre personer.
- For bedste ydelse bør man altid klippe en tredjedel eller mindre af græssets totale højde.
- Når langt græs klippes, så gå langsommere frem med græsslåmaskinen, så græsset kan klippes mere effektivt.
- Slå ikke vådt græs. Vådt græs sætter sig fast på undersiden af græsslåmaskinen og forhindrer således græsset at komme ned i græsbeholderen eller at blive udkastet.
- Nyt eller tykt græs kan nødvendiggøre en smallere klippebane.
- Når brændstoftanken er tom, og inden genpåfyldning, vipper man plæneklipperen om på venstre side, så påfyldningsdækslet er i højeste position. Herved forhindres brændstoftspild. Fjern tændrørskabet, så der ikke er fare for, at motoren starter utilsigtet. Kniven er skarp; undgå kontakt med den.
- Kontrollér kniven og undersiden af selve plæneklipperen for evt. skader og ophobning af affald. Rengøres efter behov. Kontrollér knivboltens sikkerhed.

#### ANVENDELSE PÅ BAKKER

Se figur 9.

- Bakker er en væsentlig faktor relateret til snubleog faldulykker som kan føre til alvorlige ulykker. Anvendelse på bakker kræver ekstra forsigtighed. Hvis du føler dig usikker i at slå græs på bakker, så bør du ikke anvende græsslåmaskinen dertil. For din egen sikkerheds skyld, så anvend ikke græsslåmaskinen på bakker stejlere end 15 grader.
- Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Hold øje med huller, riller, sten, buler, eller andre ting, som kan få dig til at snuble eller falde. Højt græs kan genne genstande. Fjern alle ting såsom sten, træstykker osv., som enten kan faldes over eller blive skudt væk fra græsslåmaskinen.
- Sørg altid for at have godt fodfæste. Faldes eller snubles der kan det føre til alvorlige personlige skader.
- Slå ikke græs nær volde, afgrunde eller lignende; du kan let tabe balancen.

#### TØMNING AF GRÆSOPSAMLEREN

Se figur 10.

- Stop plæneklipperen, og vent, til kniven er standset fuldstændigt.
- Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen.
- Tag græsopsamleren i håndtaget, og løft den op for at fjerne den fra plæneklipperen.
- Tøm græsset ud.
- Løft den bageste udkast-dør, og genmonter græsopsamleren.

#### ⚠ ADVARSEL

Vær meget forsigtig, når du løfter eller vipper maskinen i forbindelse med vedligeholdelse, rengøring, opbevaring eller transport. Kniven er skarp; selv om motoren er slukket, kan knivene stadig være i bevægelse. Hold alle kropsdele på afstand af klingene, når denne er blottet.

#### VEDLIGEHOJDELSE

#### ⚠ ADVARSEL

Når du har sluppet motorbremsen, skal du regelmæssigt kontrollere, at klingene stopper i 3 sekunder. Hvis produktet ikke stopper efter 3 sekunder, skal produktet indleveres til service hos et autoriseret servicecenter.

#### ⚠ ADVARSEL

Hvis produktet ikke er vedligeholdt korrekt, kan levetiden af produktet reduceres, og indbygget sikkerhedsfunktioner fungerer muligvis ikke korrekt, og dermed øge potentialet for alvorlige skader. Hold produktet i god arbejdstilstand.

#### ⚠ ADVARSEL

Stop produktet, inden der foretages vedligeholdelse, og stop produktet, til klingerne er standset helt. Lad produktet køle af, afgang derefter tændrørskabet fra tændrøret. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade.

#### ⚠ ADVARSEL

Brug kun originale reservedele fra maskinproducenten i forbindelse med servicearbejde. Anvendelse af andre dele kan føre til fare eller beskadigelse af produktet.

#### GENEREL VEDLIGEHOJDELSE

Du kan lave justeringer og reparationer beskrevet i denne brugervejledning. For andre reparationer eller råd skal man søge assistance på et autoriseret servicecenter.

- Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste typer plastic kan tage skade ved brug af forskellige opløsemidler. Snavs, støv, olie, fedt, mv., fjernes med rene klude.
- Tjek regelmæssigt om møtrikker og bolte sidder fast for at sikre korrekt anvendelse af græsslåmaskinen.
- Fjern evt. ophobet græs og løv på eller omkring motoren og motorskærmen. Tør ind i mellem græsslåmaskinen ren med en blød klud. Anvend aldrig vand hertil.
- Tjek ofte græsbeholderen for slitage.

**⚠ ADVARSEL**

Sørg for, at bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter, penetreringsolie, mv., aldrig kommer i kontakt med plastdele. Kemikalier kan beskadige, blødgøre eller ødelægge plast, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

**GNIST SKÆRM**

- Produktet er udstyret med en gnistfanger (monteret inde i udstødningen).

**BEMÆRK:** Det anbefales, at gnistfangeren kun rengøres på et autoriseret servicecenter.

**SMØRELSE**

Alle lejer på dette produkt er smurt med tilstrækkelig højkvalitets olie, der under normale forhold holder i hele produktets levetid. Således behøver produktet ikke smøres yderligere.

**⚠ ADVARSEL**

Beskyt altid hænderne ved at bære kraftige handsker og/eller føre beskyttende materialer rundt om skærebladene når de vedligeholdes. Kontakt håndtering af kniven kan medføre alvorlige personskader.

**UDSKIFT SKÆREBLADET**

Se figur 11.

**⚠ ADVARSEL**

Beskyt altid hænderne ved at bære kraftige handsker og/eller føre beskyttende materialer rundt om skærebladene når de vedligeholdes. Kontakt håndtering af kniven kan medføre alvorlige personskader.

Vær forsigtig ved udskiftning af klippekniiven. Sørg for, at dine fingre ikke kommer i klemme mellem den bevægende klippekniiv og produktets fastgjorte dele.

For bedste resultat skal plæneklipperens kniv holdes ren. En bukket eller beskadiget kniv skal udskiftes øjeblikkeligt.

**⚠ ADVARSEL**

Der må kun benyttes reserveknive, som er godkendt af plæneklipperens producent. Det er farligt at benytte en kniv, som ikke er godkendt af plæneklipperens producent og kan medføre alvorlige personskader, beskadige plæneklipperen og annullere garantien.

**⚠ ADVARSEL**

Aftap først brændstoffet, inden plæneklipperen vipres i forbindelse med udskiftning af kniven.

- Stop motoren, og afbryd tændrørskablet. Vent, til kniven er helt stoppet.
- Vend produktet om på siden (med karburatoren opad).
- Placer et stykke træ mellem skærebladet og græsslåmaskinen for at forhindre skærebladet i at rotere.
  - Montering: Se figur 11a.
  - Fjernelse: Se figur 11b.
- Anvend en 9/16" skruenøgle eller top (medfølger ikke) til at løsne knivbolten ved at dreje boltten mod urets retning set fra undersiden af græsslåmaskinen.
- Fjern knivbolten, låsespændskiven, fladskiven og kniven.
- Placer et nyt skæreblad på skaftet. Sørg for at det er installeret med den bøjede ende pegende op mod græsslåmaskinen og ikke ned mod jorden.
- Genmonter den flade spændskive, låseskiven og klingebolten på akslen. Spænd boltten håndfast ved at dreje den i urets retning - set fra bunden af plæneklipperen.
 

**BEMÆRK:** Sørg for at alle dele sættes tilbage i nøjagtig samme rækkefølge som de blev taget af.
- Fastspænd knivbolten med uret med en momentnøgle (medfølger ikke) for at sikre, at boltten er spændt ordentligt til.
- Det anbefalede moment for klingebolten er 48–55 Nm.
 

**BEMÆRK:** Undgå at opslibe knivene; udskift dem med nye. Knivene skal være ordentligt afbalanceret for at undgå materielle og personskader.

**RENGØRING AF LUFTFILTER**

Se figur 13.

Plæneklipperen har et skumluftfilter, og det kan ikke vaskes.

For korrekt ydelse og lang levetid skal luftfiltret holdes rent.

- Stop produktet. Kontrollér, at alle bevægelige dele er standset fuldstændigt. Lad motoren køle af. Afbryd tændrørskablet.
- Fjern luftfilterskærmen ved at presse låsemekanismen ind med tommelfingeren og samtidigt trække i skærmen.

- Fjern luftfilterelementet til undersøgelse.
- Efter fjernelse af luftfilterelementet kan det meste affald fjernes ved forsigtigt at banke det mod en hård overflade eller foretage en let børstning af overfladen.  
**BEMÆRK:** Et snavset luftfilterelement vil begrænse luftstrømningen og kan medføre beskadigelse af motoren. Luftfilterelementet er afhængig af det miljø, hvor plæneklipperen bliver anvendt, og det bør undersøges og rengøres eller udskiftes regelmæssigt, når det er snavset.
- Sæt det rengjorte eller nye luftfilterelement på plads i filterholderen.
- Genmonter og fastgør luftfilterskærmen.

**BEMÆRK:** Filtrret skal om nødvendigt skiftes en gang om året eller tidligere for at opnå den bedste ydelse.

### BRÆNDSTOFDÆKSEL

#### ⚠ ADVARSEL

Et utæt brændstoffdæksel udgør en brandrisiko og skal omgående udskiftes.

Et tilstoppet brændstoffilter giver en dårlig motorydelse. Hvis ydelsen bliver bedre, når brændstoffdækslet løsnes, skal man kontrollere, om ventilen er defekt eller tilstoppet. Udskift brændstoffdækslet efter behov.

### SKIFT MOTOROLIE

Se figur 14.

- Stop produktet. Kontrollér, at alle bevægelige dele er standset fuldstændigt. Lad motoren køle af. Afbryd tændrørskablet.
- Kontrollér, at brændstofftanken er helt tom, inden enheden vippes, da der ellers vil løbe brændstof ud.
- Motorolien bør skiftes for hver 20 timers brug. Olien skal skiftes, mens den er varm - dog ikke for varm. Herved kan olien løbe af hurtigt og fuldstændigt.
- Fjern oliedækslet/målepinden.
- Vip plæneklipperen om på siden, og lad olien løbe ud af oliepåfyldningshullet og ned i en godkendt beholder.
- Anbring plæneklipperen opretstående, og påfyld frisk olie som beskrevet i afsnittet Påfyldning/kontrol af olie.

**BEMÆRK:** Brugt olie skal bortskaffes på et hertil autoriseret opsamlingssted. Kontakt din lokale forhandler for yderligere oplysninger.

### VEDLIGEHOLDELSE AF TÆNDRØRET

Se figur 12.

Tændrøret skal have den korrekte elektrodeafstand og være fri for aflejringer for at sikre korrekt motorydelse. Kontrollér som følger:

- Stop produktet. Kontrollér, at alle bevægelige dele er standset fuldstændigt. Lad motoren køle af. Afbryd

tændrørskablet.

- Fjern tændrørshætten.
- Fjern evt. snavs fra tændrørets underdel.
- Afmonter tændrøret med en 13/16 in. tændrørsmøgle (medfølger ikke).
- Inspicér tændrøret for skader, og rengør det med en stålborste, inden det genmonteres. Hvis isolatoren er revnet eller krakeleret, skal tændrøret udskiftes.  
**BEMÆRK:** De anbefalede tændrørsmodeller er TORCH F7RTC eller NGK BPR6ES.
- Mål tændrørets elektrodeafstand. Den korrekte afstand er 0,71 mm – 0,79 mm. Efter behov kan man udvide afstanden ved forsigtigt at bøje stel-elektroden (den øverste). Man kan formindske afstanden ved forsigtigt at banke stel-elektroden mod en hård overflade.
- Sæt tændrøret tilbage; skru det fast med hånden, så gevindet ikke ødelægges.
- Spænd det derefter fast med en nøgle, så spændskiven presses sammen. Hvis der er tale om et nyt tændrør, sammenpresses spændskiven med ca. 1/2 omgang. Hvis man genbruger et gammelt tændrør, sammenpresses spændskiven med 1/8 til 1/4 omgang.  
**BEMÆRK:** Et forkeft fastspændt tændrør bliver meget varmt og kan ødelægge motoren.
- Genmonter tændrørshætten.

### VEDLIGEHOLDELSE AF HJULENE

Se figur 15.

For at sikre at hjulene kører ordentligt, så skal hjulene altid rengøres før græsslåmaskinen opbevares.

- Fjern navkapslen.
- Fjern møtrikken og hjulet, og sæt det til side.
- Fjern e-ring, stifter og hjulgear. Rengør alt skidt væk fra disse dele og også enden af skaffet ved at tørre af med en tør klud. Hvis nødvendigt, så påfør en smule alkohol for at fjerne de værste pletter.

**PAS PÅ:** Påfør ikke smørelse på nogen af hjulkomponenterne. Smøring kan bevirke, at hjuldelene svigter under brug, hvilket igen kan ødelægge plæneklipperen.

- Sæt hjulene tilbage på plads med pilene pegende ind mod forenden af græsslåmaskinen. Sæt stifter og e-ring på plads igen.
- Sæt hjul og møtrik tilbage på plads. Spænd møtrikken godt fast.
- Monter navkapslen.

### UDSKIFTNING AF HJUL

Se figur 16.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
<b>DA</b>
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SK
SL
BG
UK
TR

**⚠ ADVARSEL**

Brug kun producentens udskiftningshjul. Brug af hjul, der ikke er godkendt af fabrikanten, er farlig og kan medføre alvorlig personskade.

- Stop produktet. Kontrollér, at alle bevægelige dele er standset fuldstændigt. Lad motoren køle af. Afbryd tændrørskablet.
- Fjern navkapslen.
- Fjern møtrikken fra hjulakslen, og fjern derefter hjulet.
- Udskift med nye hjul, og genmonter møtrikken.
- Monter navkapslen.

**TRANSPORT OG OPBEVARING**

**OPBEVARING AF PRODUKTET**

**Ved opbevaring af græsslåmaskinen i min. 30 dage:**

- Hvis du bruger et brændstof stabilisator, skal du følge stabilisatoren producentens anvisninger for at tilføje stabilisator til benzin i tanken. Kør motoren i mindst 10 minutter efter tilsætning af stabilisator for at tillade stabilisatoren at nå karburatoren.

**⚠ ADVARSEL**

Opbevar ikke produktet med benzin i tanken i en bygning, hvor dampe kan nå åben ild eller gnister.

- Hvis du ikke bruger et brændstof stabilisator, lade motoren køre, indtil produktet er helt ude af benzin.
- Når motoren er stoppet, skal man vente, til kniven er helt stoppet og dernæst frakoble tændrørskablet.
- Stil brændstofventilen i lukket position
- Vend plæneklipperen om på siden (så karburatoren vender opad), og fjern det græsafklip, som har ophobet sig på undersiden af plæneklipperen.
- Rengør undersiden af plæneklipperskjoldet.
- Tør plæneklipperen ren med en tør klud.
- Tjek alle møtrikker, bolte, skruer, skruesikring, osv. om de sidder ordentligt fast.
- Inspicer de bevægende dele efter skader, slid og slitage. Beskadigede eller manglende dele skal udskiftes.
- Plæneklipperen skal opbevares i et godt ventileret område, som er rent, tørt og utilgængeligt for børn.
- Opbevar ikke græsslåmaskinen nær ætsende materialer såsom gødning eller vejsalt.

**For at sænke håndtage før opbevaring**

Se figur 3.

- Løsn startsnorens føringsknop. Fjern startsnoren fra

føringen, så den trækker sig ind i motoren.

- Fjern håndtagsgreb og bolte fra hver side af det nederste håndtag på håndtagsbeslaget (monteret på plæneklipperens dæk).
- Løsn holderne på begge sider af håndtaget og fold hele det øvre håndtag ned.
- Skub indad på begge sider af det nedre håndtag og løft op i siderne på det nedre håndtag på siderne af monteringsknægtene.
- Klap det nederste håndtag frem, og pas på ikke at bukke eller bøje styrekablerne.

**TRANSPORT**

- Stop produktet, fjern tændrørskablet, og vent til klingens er standset helt. Lad produktet køle af inden opbevaring eller transport i et køretøj.
- Afrens alle fremmedlegemer fra produktet. Opbevar den på et køligt, tørt og godt ventileret sted utilgængeligt for børn. Opbevar motorsaven på afstand af ætsende midler som f.eks. havekemikalier og optøningsalt. Må ikke opbevares udendørs.
- Til transport skal man sikre produktet, så den ikke kan bevæge sig eller vælte; dette for at forebygge personskader eller skader på produktet.

**⚠ ADVARSEL**

Vær meget forsigtig, når du løfter eller vipper maskinen i forbindelse med vedligeholdelse, rengøring, opbevaring eller transport. Klingens er skarp. Hold alle kropsdele på afstand af klingens, når denne er blottet.

**UUNDGÅELIGE RISICI**

Selv om produktet anvendes som foreskrevet, er det stadig umuligt at eliminere visse uundgåelige risikofaktorer fuldstændigt. Følgende risici kan opstå under brug, og operatøren bør være særligt opmærksom for at undgå følgende:

- Personskader forårsaget af vibration
  - Brug altid det korrekte værktøj til arbejdsopgaven. Benyt de hertil indrettede håndtag, og sørg for at begrænse arbejds- og eksponeringstiden.
- Personskader forårsaget af støj
  - Eksponering for støj kan medføre høreskader. Benyt hørevern, og begræns eksponering.
- personskade pga. kontakt med knivene
- Personskader forårsaget af udslyngede genstande

**RISIKOREDUKTION**

Der er rapporteret om, at vibrationer fra håndholdte værktøjer kan være medvirkende til en lidelse kaldet Raynauds syndrom hos visse personer. Symptomerne

herpå kan være prikken, følelseløshed og blegning af fingrene, der normalt viser sig ved kuldepåvirkning. Faktorer som arvelighed, udsættelse for kulde og fugt, kost, rygning og arbejdsvaner menes alle at medvirke til udviklingen af disse symptomer. Der findes forholdsregler, som operatøren kan træffe for at begrænse påvirkningen fra vibrationer:

- Hold kroppen varm i koldt vejr. Brug handsker, så hænder og vriste holdes varme under arbejdet. Der er rapporteret om, at koldt vejr er en væsentlig faktor til Raynauds syndrom.
- Motionér efter hver arbejdsperiode for at øge blodcirkulationen.
- Hold hyppige arbejdspauser. Begræns eksponeringen for vibrationer pr. dag.

Hvis du mærker nogen af symptomerne på denne tilstand, skal du straks ophøre med arbejdet og søge læge.

**⚠ ADVARSEL**

Længere tids brug af et værktøj kan forårsage - eller forværre - personskader. Når man bruger et værktøj i længere perioder ad gangen, skal man huske at holde hyppige pauser.

**SYMBOLER**

Nogle af nedenstående symboler kan være brugt i forbindelse med dette produkt. Læs dem grundigt, og lær deres betydning. Korrekt fortolkning af disse symboler bidrager til bedre og mere sikker betjening af produktet.



Forholdsregler af hensyn til din sikkerhed.



For at mindske risikoen for uheld, så skal brugeren læse og forstå denne brugsanvisning, inden produktet tages i brug.



For at undgå skader, holde sig væk fra bevægelige dele på alle tidspunkter. Fare! Hold hænder og fødder på afstand.



Fare for rikolettering. Alle tilskuere skal være mindst 15 m væk.



Før der udføres vedligeholdelse af produktet, skal man fjerne tændrørshylstret.



Fjern genstande, som kan blive slynget op af den roterende klinge.



Hold tilskuere i sikker afstand fra produktet.



For at begrænse risikoen for (person) skader skal man undgå kontakt med enhver varm overflade.



Produktet kan potentielt give elektrisk stød. Udsæt ikke produktet for fugt, regn eller sne. Bøj ikke produktet med våde hænder eller fødder.



Når produktet anvendes, afgiver det kulilte, en lugtfri, farveløs giftig gas. Indånding af kulilte kan forårsage kvalme, besvimelse eller dødsfald.



Tilsæt SAE 10W-30 API-SJ eller motorolie med højre vægt i olietanken.



Fyld brændstoffranken med blyfri benzin (91 eller højere).



Pres spædebollen ind 3 gange.



Tryk motorbremsen ned ind mod håndtaget.



Træk i startgrebet op til 2 gange. Når motoren starter, så frigør startgrebet langsomt, så tovet ikke slår tilbage.



Slå græsset, når græsfangeren er tom



Stop klipningen, når græsfanget er fuldt.



Brændstof og brændstoffdampe er eksplosive og kan forårsage alvorlige forbrændinger og dødsfald.



Brændstof og dampe heraf er ekstremt brandfarlige og eksplosive. Brand eller eksplosion kan forårsage alvorlige brandsår eller dødsfald.



Brug blyfri benzin til personvogne med et oktantal på 91 ((R+M)/2) eller derover.



Brug SAE 10W-30 API-SJ eller motorolie med højre vægt.



Dette redskab overholder alle lovkrav og standarder i det EU-land, hvor det er købt.



EurAsian overensstemmelsesmærke





Ukrainsk overensstemmelsesmærke

001



1 Tryk motorbremsen ned ind mod håndtaget for at holde motoren kørende. Slip motorbremsen for at stoppe produktet.



2 Selvkørsel: Græsslåmaskinen vil bevæge sig fremad af sig selv, når gashåndtaget trækkes mod håndtaget.



Det garanterede lydeffektniveau er 96 dB.



Stop produktet.

VEDLIGEHOELDESEOVERSIGT

	Inden hver brug	Efter 1 måneds eller 20 timers drift	Hver 3. måned eller 50 timers drift	Hver 6. måned eller 100 timers drift	Efter 12 måneders eller 300 timers drift
Kontrollér motorolie	■				
Skift motorolie		■		■	
Kontrollér luftfilter	■				
Rens luftfilteret.			■		
Skift luftfilter					■
Kontrollér/justér tændrør				■	
Udskiftning af brændstoffilter					■
Kontrollér/justér tomgangshastighed*					■
Kontrollér/justér ventilspillerum*					■
Rengør brændstoftank og filter*				■	
Kontrollér brændstofslange					■
Kontrollér for slidte eller beskadigede dele	■				
Udfør funktionstest af startspærrefunktioner og operatørtilstedeværelseskontrol	■				
Kontrollér, om klingen stopper senest 3 sekunder efter, at operatørstedeværelseskontrollen er sluppet.	■				

\* Disse punkter må kun udføres på et autoriseret servicecenter.

**BEMÆRK:** Vedligeholdelse bør udføres mere regelmæssigt, når produktet anvendes på støvede områder.

Når motoren har overskredet de maksimale tal, der er angivet i tabellen, bør vedligeholdelse stadig gennemgå cyklusser i henhold til de tidsintervaller eller timer angivet heri.

**FEJLFINDER**

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtag ikke i korrekt position.	Håndtag positioneret forkert.  Håndtagsknapper ikke fastspændt.	Kontrollér, at den nederste del af håndtaget er skubbet helt tilbage og fastlåst i korrekt position.  Stram grebene.
Plæneklipperen vil ikke starte.	Der er ingen benzin.	Fyld benzin på plæneklipperen. Hvis plæneklipperen ikke vil starte, skal man kontakte sin serviceforhandler.
	Motor er druknet.	Vent i 15 minutter, og forsøg da at starte plæneklipperen igen. Der henvises til afsnittet om start og stop af plæneklipperen.
	Gammelt brændstof.	Brug frisk brændstof. Brændstof, der er over 30 dage gammelt, kan bidrage til, at produktet ikke kan starte.
	Ingen gnist i tændrøret.	Se, om der kommer gnister. Tag tændrøret ud. Sæt tændrørshætten på igen, og læg tændrøret på metalcylindren. Træk i startsnoren og se efter, om der kommer gnister ved spidsen af tændrøret. Hvis der ikke kommer gnister, skal du prøve igen med et nyt tændrør.
Startsnor går mere trægt, end da den var ny.	Skal man kontakte et autoriseret servicecenter.	
Plæneklipper er svær at skubbe.	Græsset, der skal slås, er for højt. Græsslåmaskinen og klippekniven bliver trukket gennem tungt græs. Klippehøjden er sat for lavt.	Sæt klippehøjden højere op.
Græsslåmaskinen vibrerer ved høj hastighed.	Kniv er ikke i balance. Motoraksel er bøjet.	Montér atter kniven.  Stop produktet. Kontrollér, at alle bevægelige dele er standset fuldstændigt. Lad motoren køle af. Afbryd tændrørskablet. Inspicér for skader. Få skaden udbedret af et autoriseret servicecenter inden genstart af produktet.
Plæneklipperen bioklipper ikke græsset ordentligt.	Afklippede, våde græsstrå klæber fast til plæneklipperens underside.	Vent med at klippe græsset, til det er tørt.
Græssamlern fyldes ikke op med græs, selv om græsplænen bliver slået.	Græsudkastet er tilstoppet.	Stop produktet. Kontrollér, at alle bevægelige dele er standset fuldstændigt. Lad motoren køle af. Afbryd tændrørskablet. Fjern græsopsamlern, og løft udkaståbningens skærm. Pas på den skarpe kniv, undgå kontakt. Fjern affaldsophobninger fra udkaståbningen.
	Klippehøjden er sat for lavt.	Sæt klippehøjden højere op. Klipping af vådt græs med en lav klippehøjde vil i stort omfang hindre mulighed for, at plæneklipperen kan kaste græs til græsfangern. Vi anbefaler at øge klippehøjden, eller klippe græsset, når det ikke er vådt.

Säkerhet, prestanda och pålitlighet har varit högsta prioritet vid design av bensinräsklippare.

### ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Den bensindrivna gräsklipparen är endast avsedd för användning utomhus.

Denna produkt är avsedd för klippning av villaträdgårdar. Klippkniven bör rotera mer eller mindre parallellt mot den yta som ska klippas. Alla fyra hjul måste vara i marken när du klipper.

Produkten är en gräsklippare som styrs genom att man går bakom den, avsedd att skjutas fram för hand eller styrs av operatören när funktionen för självframdrivning används.

Produkten får inte användas när inte hjulen är på marken. Den skall inte dras eller användas för att åka på. Den får endast användas för att klippa villagrasmattor, inte i något annat syfte.

Får ej användas för annat ändamål.

### ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

#### VARNING

När man använder apparaten måste säkerhetsföreskrifterna följas. För din egen, och andra närvarandes säkerhet, läs alltid dessa instruktioner innan du använder produkten. Förvara instruktionerna på ett säkert ställe för användning vid senare tillfälle.

### PERSONLIG SÄKERHET

- Produkten kan kapa av händer och fötter och slunga ut föremål. Att inte följa alla säkerhetsinstruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.
- Bekanta dig med reglagen och rätt användning av produkten.
- Kontrollera före användning så att reglage och säkerhetsanordningar fungerar som de ska. Använd inte produkten om inte strömknappen "av" stänger av motorn.
- Se till att barn eller personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga, eller personer som inte är bekanta med dessa instruktioner, aldrig använder, rengör eller utför underhåll på produkten. Lokala regler kan åldersbegränsa användningen av gräsklipparen. Barn ska alltid övervakas så att de inte leker med produkten.
- Var på din vakt, håll reda på vad du gör och använd sunt förnuft vid drift av enheten. Använd inte gräsklipparen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick av bristande uppmärksamhet vid användning av produkten kan innebära risk för allvarlig personskada.
- Använd tjocka långbyxor, långa ärmor och stadiga halksäkra skor. Bär inte korta byxor eller sandaler, gå inte heller barfota. Undvik att bära kläder som sitter löst

eller som har hängande bälten och slips.

- Bär alltid säkerhetsglasögon med sidoglas.
- Bär alltid hörselskydd och säkerhetsglasögon medan du hanterar maskinen. Använd en ansiktsmask om användningen är dammig.
- När du använder hörselskydd minskar din förmåga att uppfatta varningar (skrik och alarm). Du måste vara extra uppmärksam på vad som sker i arbetsområdet.
- Användning av liknande maskiner i närheten ökar risken för både hörselskador och för andra personer i närheten av arbetsområdet.
- Se till att du har ordentligt fotfäste, speciellt i lutningar. Bibehåll ett bra fotfäste och bra balans. Sträck dig inte. Att sträcka sig kan resultera i balansförlust.
- Använd produkten tvärs lutningar, aldrig upp och ner. Var extremt försiktig när du byter riktning i en slutning.
- Använd inte produkten vid höjdskillnader, diken, alltför branta lutningar eller kullar. Dåligt fotfäste kan resultera i halkningsolyckor.
- Planera ditt klippmönster så att du undviker att material kastas ut mot gator, trottoarer, personer som befinner sig i närheten och så vidare. Undvik också att kasta ut material mot väggar eller hinder som kan få materialet att studsas tillbaka mot användare.

### ARBETSMILJÖ

- Använd aldrig produkten om personer, särskilt barn, uppehåller sig inom 15 meters radie på grund av faran med föremål som kan komma flygande genom kontakt med kniven.
- Föremål som träffas av gräsklipparbladet kan orsaka allvarlig skada. Inspektera noggrant arbetsområdet där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, metallföremål, strängar, ben, leksaker eller andra främmande föremål. Observera, trådar eller kablar kan trassla in sig i skärkmekanismen.
- Använd enbart produkten i dagsljus eller i bra elljus. Operatören måste ha god överblick över arbetsområdet för att upptäcka potentiella faror.
- Använd inte maskinen i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brännbara vätskor, brännbara gaser eller damm. Verktyget kan skapa gnistor som kan antända damm och ångor.
- Använd inte maskinen om gräset är blött eller om det regnar.
- Använd inte produkten om det finns risk för blixtnedslag.
- Kom ihåg att användaren är ansvarig för olyckor och faror som uppstår för andra människor och deras egendom.
- Tragiska olyckor kan ske om användaren inte är uppmärksam på om barn är i närheten. Barn är ofta nyfikna på maskinen och gräsklippningen. Anta aldrig att barn kommer att vara kvar där du senast såg dem.
- Håll barn borta från gräsklippningsområdet och under uppsikt av en ansvarig vuxen annan än operatören, var uppmärksam och stäng av produkten om ett barn

kommer in i området.

- Var extra försiktig när du närmar dig hörn utan fri sikt, buskar, träd eller andra föremål, inklusive överhängande buskar som kan blockera ditt synfält.
- Håll arbetsområdet rent. Oordnade och mörka områden inbjuder till olyckor.

### SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR GRÄSKLIPPARE

- Undersök alltid maskinen visuellt innan du använder den för att försäkra dig om att knivar, knivbultarna och klippanordningen inte är utslitna eller skadade.
- Byt ut utslitna eller skadade knivar och bultar i par för att bibehålla balansen.
- Använd aldrig gräsklipparen om kontrollen för operatörsnärvaro inte stoppar motorn om den släpps upp.
- Använd inte produkten utan hela gräsupsamlaren eller vaktens att öppna självstängande ansvarsfrihet plats.
- Produktens skärkniv är vass. Var extremt försiktig och använd grova arbetshandskar vid montering, byte eller kontroll av mutter.
- Lämna produkten till auktoriserat servicecenter för utbyte av skadade eller oläsbara etiketter.
- För att vara säker på att maskinen är säker att använda, kontrollera alla muttrar, bultar och skruvar regelbundet för att säkerställa att de är ådragna ordentligt.
- Kontrollera regelbundet gräsupsamlaren så den inte är sliten eller det är hål i den. Det kan göra så att föremål slungas mot användaren.
- Ersätt slitna och skadade delar innan produkten används.
- Slå på motorn försiktigt medan operatören befinner sig bakom handtagen i det säkra operatörsområdet. Starta aldrig produkten om:
  - alla fyra hjulen inte är på marken
  - gräsutkastet är exponerat och inte skyddas av gräslådan och gräsutkastets lock
  - alla personers händer och fötter inte är borta från skärknivsinkapplingen
- Tvinga inte produkten. Verktyget fungerar bäst och mest effektivt om du jobbar i den takt som det är avsett för.
- Överbelasta inte produkten. Om du klipper långt och tjockt gräs kan motorhastigheten sjunka eller så kan motorn stanna helt. När du klipper långt, tjockt gräs, ställ in en hög klippningshöjd för den första klippningen för att minska belastningen.
- Stoppa kniven när du kör över en grusgång eller liknande.
- Dra inte produkten bakåt såvida det inte är helt nödvändigt. Om du måste backa med maskinen bort från en vägg eller något annat hinder, titta först ner och bakom dig för att förhindra att du snubblar eller kör över dina egna fötter med maskinen.
- Stäng av motorn och låt kniven stoppa helt innan du

lutar maskinen för att gå över annat underlag än gräs och vid transport av maskinen till och från det område där den ska användas.

- Använd aldrig maskinen med defekta skydd eller utan säkerhetsanordningar, som utkastare och/eller gräsupsamlare, på plats.
- Luta inte gräsklipparen när motorn startas eller när motorn är igång. Det exponerar kniven och ökar risken för att föremål ska kastas iväg.
- Var noga med att följa instruktionerna när motorn startas och håll händer och fötter borta från klippområdet. Placera inte händerna eller fötterna nära eller under roterande delar. Håll alltid undan från utkastöppningen. Starta inte produkten medan du står framför utkastöppningen.
- Lyft aldrig upp och bär produkten när motorn är i gång.
- Gräsklipparen ska, när den inte används, förvaras i ett välventilerat, torrt och låst område utom räckhåll för barn.
- Följ tillverkarens instruktioner för korrekt användning och montering av tillbehör. Använd endast tillbehör som är godkända av tillverkaren.
- Kör inte motorn i slutna utrymmen eftersom farliga koxidångor kan ansamlas.
- Ändra inte motorns inställningar och kör inte maskinen på för hög hastighet.
- Stoppa klipparen och vänta tills bladet stannat helt. Låt produkten svalna, koppla sedan från tändstiftsledningen:
  - när du lämnar produkten utan överinseende (inklusive bortskaffande av gräsklipp)
  - innan du rensar en blockering eller tar bort gräs som fastnat i utkastet
  - före kontroll av, rengöring av eller arbete med produkten
  - innan gräsupsamlaren tas bort eller före skyddet för gräsutkastet öppnas
  - innan tankning
- Om produkten börjar vibrera onormalt, kontrollera omedelbart för att:
  - Inspektera avseende skador, särskilt skärknivarna
  - byt ut eller reparera alla skadade delar
  - kontrollera och sätt fast ev. lösa delar
- Om du kör på ett främmande föremål med maskinen, följ dessa instruktioner:
  - Stoppa produkten och koppla från tändstiftsledningen.
  - Inspektera noggrant gräsklipparen och gräsupsamlaren avseende skador.
  - Reparera eventuella skador innan du startar, och fortsätter att använda, gräsklipparen.
- Undvik hål, hjulspår, gupp, stenar och andra dolda föremål. Ojämn terräng kan orsaka halkolyckor.
- Låt motorns svalna före förvaring i slutet utrymme.
- Håll motorn, ljuddämparen och området där du förvarar

bensin rena från gräs, löv och för mycket fett.

- Om bränsletanken svämmas över bör detta göras utomhus.
- Koppla från ledningen till tändstiftet innan du gör någon justering, transporterar eller förvarar produkten. Dessa säkerhetsåtgärder minskar risken för att produkten ska spontantstarta.
- Produkten är extremt bullrig och kan ge permanenta hörselskador om inte säkerhetsföreskrifter för att begränsa exponering, minska buller och använda hörselskydd följs.

#### UNDERHÅLL

- Service på produkten får endast utföras av kvalificerad reparationspersonal. Service eller underhåll som utförs av okvalificerade personer kan resultera i skada på användaren eller produkten.
- Under servicearbete ska enbart tillverkarens originaltillbehör användas. Användning av icke godkända delar kan orsaka risk för allvarig skada på användaren eller produkten.

**NOTERA:** Använd endast enheten i de syften som listas i den här användarhandboken. För övrig och reparation, låt endast produkten repareras på ett auktoriserat servicecenter.

Spara den här manualen för framtida referens. Läs igenom dem regelbundet och använd dem för att instruera andra om hur man använder den här produkten. Om du lånar ut verktyget till någon ska även dessa instruktioner lånas ut.

#### BESKRIVNING

Se bild 1-13.

1. Självdriven handtagsbygel
2. Gräsupsamlare
3. Primergummi
4. Luftfilterlock
5. Tändstiftshuva
6. Tanklock
7. Höjdjusteringsspak
8. Startgrepp
9. Handtagsvred
10. Replöpsvred
11. Kontrollreglage
12. Oljelock/sticka
13. Tändstift
14. Komposteringsplugg
15. Luftfilter

#### MONTERING

##### UPPACKNING

Den här produkten kräver montering.

- Undersök produkten noggrant och se till att inga skador har uppstått under frakten.

- Ring RYOBlis servicecenter för hjälp om några delar är skadade eller saknas.

#### PACKLISTA

Gräsklippare	Guide för snöre
Gräsupsamlare	Komposteringsplugg
Användarhandbok	Bricka
Illustrationsblad	Mutter
Kabelguide	

#### ⚠ VARNING

Om några delar är skadade eller saknas, använd inte denna produkt innan delarna har bytts ut. Användning av en produkt med skadade eller saknade delar kan leda till allvarliga personskador.

#### ⚠ VARNING

Försök inte att modifiera denna produkt eller skapa tillbehör till den som inte är rekommenderade för denna produkt. Sådana modifikationer anses som felanvändning och det kan resultera i en farlig situation som kan leda till allvarig personskada.

#### ⚠ VARNING

Gräsklipparen säkerhetssystem eller funktioner skall inte manipuleras eller inaktiveras.

#### ⚠ VARNING

Fäst eller justera aldrig tillbehör när produkten är igång. Om du inte stänger av motorn kan det leda till allvariga personskador.

#### ⚠ VARNING

Koppla alltid ur tändstiftets kabel då du monterar delar.

#### ⚠ VARNING

Använd aldrig gräsklipparen förrän lämpliga säkerhetsanordningar har installerats och är i fungerande skick. Använd aldrig gräsklipparen med skadade säkerhetsanordningar. Användning av denna produkt med skadade eller saknade delar kan resultera i allvarig personskada.

#### INSTALLATION

Se bild 2 - 5.

- Höj skärbladshöjden till den högsta positionen.

- Placera handtaget i korrekt arbetsposition. Mata bultarna genom hålen i de övre och lägre handtagen, dra sedan åt handvreden för att säkra handtagen.
- Montera grässamlare eller sönderdelningskontakt.

### INSTALLERA KOMPOSTERINGSPLUGGEN

Se bild 4.

**NOTERA:** Installera inte gräsupsamlaren när du använder marktäckningspluggen.

- Lyft upp och håll fast den bakre utkastsluckan.
- Fatta tag i handtagen till marktäckningspluggen och sätt i höger sida av pluggen i den bakre enheten såsom visas på figurbladet.
- Tryck marktäckningspluggen framåt och sedan nedåt tills den låses på plats. Säkerställ att marktäckningspluggen är ordentligt fäst inuti enhetens främre del.
- Sänk ner den bakre utkastluckan.

### TA BORT MARKTÄCKNINGSPLOGGEN

- Lyft upp och håll fast den bakre utkastsluckan.
- Fatta tag i handtagen till marktäckningspluggen, lyft uppåt och dra ut den sakta.

### INSTALLERA GRÄSUPPSAMLAREN

Se bild 5.

- Lyft upp den bakre utkastningsdörren.
- Lyft gräsupsamlaren i handtaget och placera den under främre luckan så att krokarna på gräsupsamlarens ram hakar i spåren på handtagsfästet.
- Släpp den bakre luckan. När den installerats korrekt vilar gräsupsamlaren ordentligt i spåren på handtagsfästet.
- Kontrollera att den bakre dörren sitter tätt monterad mot grässamlaren. Något mellanrum får inte förekomma mellan den bakre dörren och grässamlaren.

## ANVÄNDNING

### BRÄNSLE OCH TANKNING

#### ⚠ VARNING

Slå alltid av motorn och låt den svalna under 5 minuter före bränslepåfyllning. Ta aldrig av locket på bränsletanken eller fyll på bensen på en produkt som är igång eller har varm motor. Förflytta dig minst 9 meter (30 fot) bort från tankningsstället innan motorn startas. Rökning förbjuden. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarlig kroppsskada.

#### ⚠ VARNING

Hantera alltid bränsle med försiktighet; det är väldigt brännbart.

- Använd nytt bränsle.
- Förvara bensen i behållare som är särskilt avsedda för detta syfte.
- Tanka alltid utomhus. Undvik att andas in bränsleångor. Rök inte och se till att befinna dig på avstånd från öppna lågor och gnistor vid påfyllning av bränsletanken eller vid bränslehantering.
- Låt inte bensen eller olja komma i kontakt med din hud.
- Håll bensen och olja borta från ögonen. Tvätta omedelbart ögonen med rent vatten om bensen eller olja kommer i kontakt med dem. Om irritation fortfarande är närvarande, besök omedelbart en läkare.
- Städa bort spillt bränsle omedelbart.
- Fyll på bränsle upp till den rekommenderade nivån.

### TANKNING

Se bild 6.

#### ⚠ VARNING

Överfyll inte. Fyll bränsletanken till 25 mm under toppen av bränslehalsen. Efter påfyllning av bränsle får inte gräsklipparen lutas mer än 25 grader eftersom annars kan bränsle läcka ut och det finns risk för eldsvåda etc.

**NOTERA:** Använd alltid blyfri bensen med ett oktantal på 91 eller högre.

- Rengör ytan runt bränslelocket för att förhindra förorening.
- Lossa bränslelocket långsamt. Lägg locket på rent underlag.
- Håll försiktigt i bränsle i tanken. Undvik spill.
- Rengör och kontrollera packningen, sätt sedan tillbaka alla lock ordentligt.
- Torka upp eventuellt bränslespill. Förflytta dig 9 m (30ft) bort från påfyllningsstället innan motorn startas.

**NOTERA:** Det är normalt att motorn ryker under och efter första användningen.

### FYLLA PÅ/KONTROLLERA MOTOROLJA

Se bild 6.

Motoroljan påverkar starkt motorns prestanda och livslängd. För allmänt bruk i de flesta temperaturer rekommenderas SAE 10W-30. Använd alltid en 4-takts motorolja som uppfyller eller överträffar kraven för API-klassificering SJ.

**NOTERA:** Ickerenande eller 2-takts motorolja skadar motorn och ska inte användas.

#### Fylla på motorolja:

- Kontrollera att gräsklipparen står stabilt på plant underlag och att ytan kring oljelocket/stickan är rent.
- Ta av locket och försieglingen från flaskan.
- Skruva av oljelocket/mätstickan och avlägsna.
- Fyll på olja långsamt. Fyll på till linjen "Full" på

oljestickan. Överfyll inte.

**NOTERA:** Vid kontroll av oljenivå sätts oljestickan i påfyllningshälet men skruvas inte i.

- Sätt tillbaka oljelock/sticka och säkra.

#### Kontrollera motorolja:

- Kontrollera att gräsklipparen står stabilt på plant underlag och att ytan kring oljelocket/sticka är rent.
- Ta bort oljelocket/oljestickan. Torka rent och sätt tillbaka stickan i påfyllningshälet men skruva inte i.
- Ta bort oljelocket/sticka och läs av oljenivån. Fyll på olja vid behov.

#### STARTA/STANNA GRÄSKLIPPAREN

Se bild 6.

#### ⚠ VARNING

Starta och kör aldrig motorn i ett tillstängt eller dåligt ventilerat utrymme; inandning av ångor kan döda.

#### Förkontroller

- Kontrollera och säkerställ att oljenivån är tillräcklig genom att inspektera oljenivån med den fasta doppsticka.
- Kontrollera och säkerställ att bensintanken har tillräckligt med vanlig blyfri bensin.

#### STARTA MOTORN

- Tryck bestämt på flödarkulan 3 gånger.

**NOTERA:** Detta är nödvändigt vid start av en motor som redan har gått några minuter.

- Håll kontrollreglaget mot handtaget vid start av produkten.
- Dra i startsnöret tills motorn går igång. Dra inte i startsnöret mer än 4 gånger. Släpp startsnöret långsamt så inte snöret rycks tillbaka.

**NOTERA:** Det kan vara nödvändigt att upprepa flödnigen några gånger om det är kallt. I varmare väder kan det flödas för mycket och motorn startar inte. Om motorn har flödats ska du vänta några minuter innan du försöker starta den och upprepa inte flödnigen.

#### STANNA MOTORN

Släpp kontrollreglaget och låt motorn stoppa helt.

#### KÖRA PRODUKTEN

Se bild 6.

- Låta produkten köra själv: Håll inne kontrollreglaget samtidigt som körkontrollen trycks mot handtaget. Släpp körkontrollen för att stoppa hjulens gång.
- För att manuellt driva: Håll inne kontrollreglaget. Aktivera inte körkontrollspaken.

#### STÄLL IN BLADHÖJD

Se bild 7.

Vid leverans är hjulen på gräsklipparen inställda i en låg klippningsposition. Justera klippningspositionen till en som bäst passar din gräsmatta innan första användningen. Gräset på en normal gräsmatta bör vara cirka 38-50 mm högt under de kalla månaderna och mellan 50-76 mm under de heta månaderna.

#### För att justera knivhöjden:

- Stoppa klipparen och vänta tills bladet stannat helt.
- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot bakre delen av gräsklipparen för att höja bladhöjden.
- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot den främre delen av gräsklipparen för att sänka bladhöjden.

#### STÄLLA IN HANDTAGSLÄNGDEN

Se bild 8.

- Hantagets höjd kan enkelt ställas in efter operatörens önskemål.
- Lossa och ta bort de mittersta handvreden.
- Ta bort bultar och brickor.
- Sätt tillbaka bultar och brickor i en högre eller lägre position.
- Dra åt vreden.

#### GRÄSKLIPPNINGSTIPS

- Se till att gräsmattan är jämn och ren från sten, pinnar, vajerbitar och andra föremål som kan skada gräsklipparens blad eller motor. Sådana föremål kan oavsiktligt kastas iväg av gräsklipparen i vilken riktning som helst och orsaka allvarig personskada på användaren eller andra.
- För bästa resultat ska inte mer än en tredjedel av gräsets totalängd klippas.
- Minska gånghastigheten vid klippning av långt gräs för att öka klippningsprestandan och för att få ordentligt utkast av gräset.
- Klipp inte fuktigt gräs. Det klibbar fast vid undersidan av enheten och förhindrar korrekt uppsamling eller utkast av avklippt gräs.
- Nytt eller tjockt gräs kanske kräver smalare klippbredd.
- När bränsletanken är tom och före påfyllning ska gräsklipparen lutas åt vänster så att påfyllningslocket kommer upp i högsta läget. På så sätt undviks bränslespill. Avlägsna tändstiftskabeln för att förhindra att den startar av misstag. Bladet är vasst, undvik kontakt med det.
- Kontrollera blad och undersida för skador och om skräp ansamlats. Rengör vid behov. Kontrollera säkerhet för bladets bult.

#### SLUTTINGSANVÄNDNING

Se bild 9.

- Sluttningar är en stor bidragande orsak vid halkolyckor



och kan resultera i allvarlig skada. Användning i slutningar kräver extra försiktighet. Klipp inte en slutning om du känner dig osäker. För din säkerhets skull, försök inte att klippa slutningar med en vinkel överstigande 15 grader.

- Klipp längst med slutningar, aldrig uppåt eller nedåt. Var extremt försiktig när du byter riktning i en slutning.
- Var uppmärksam på hål, hjulspår, dolda föremål och ojämnheter som kan få dig att halka eller ramla. Högt gräs kan dölja hinder. Ta bort alla föremål, såsom stenar, trädgrenar, etc. som du kan snubbla på eller som kan kastas iväg av bladet.
- Var försiktig med balansen när du klipper. En halkolycka kan orsaka allvarlig skada.
- Klipp inte i närheten av stup, diken eller vallar. Du kan tappa fotfästet eller balansen.

### TÖMMA GRÄSUPPSAMLAREN

Se bild 10.

- Stoppa klipparen och vänta tills bladet stannat helt.
- Lyft upp den bakre utkastningsdörren.
- Ta tag i gräsuppsamlarens handtag och lyft upp den från gräsklipparen.
- Töm ut gräsresterna.
- Lyft bakre utsläppsluckan och sätt tillbaka gräsuppsamlaren.

#### ⚠ VARNING

Var extra försiktig då maskinen lyfts eller lutas för underhåll, rengöring, förvaring eller transport. Bladet är vasst; även om motorn är avstängd kan bladet fortfarande röra sig. Se till att att alla kroppsdelar är på säkert avstånd då kniven exponeras.

### UNDERHÅLL

#### ⚠ VARNING

Kontrollera regelbundet att skärbladet stannar inom 3 sekunder efter att du släppt kontrollen för operatörsnärvaro. Om produkten inte stannar efter 3 sekunder, lämna in den på en auktoriserad serviceverkstad.

#### ⚠ VARNING

Om produkten inte är korrekt underhållen, kan livslängden av produkten minskas och inbyggda säkerhetsfunktioner kanske inte fungerar på rätt sätt, vilket ökar risken för allvarlig personskada. Håll produkten i gott, funktionsdugligt skick.

#### ⚠ VARNING

Före du utför eventuellt underhåll, stoppa produkten och vänta tills bladen har stannat fullständigt. Låt produkten svalna, koppla sedan från tändstiftsledningen från tändstiftet. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarlig kroppsskada.

#### ⚠ VARNING

Under servicearbete ska enbart tillverkarens originaltillbehör användas. Användning av andra delar kan skapa en fara eller orsaka produktskada.

### GENERELLT UNDERHÅLL

Du kan göra de justeringar och reparationer som beskrivs i den här manualen. För andra reparationer eller för råd ska du alltid vända till auktoriserat servicecenter.

- Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plasterna är mottagliga för skador från olika varianter av kommersiella lösningsmedel och kan skadas om sådana används. Använd en ren och torr trasa för att avlägsna smuts, damm, olja, fett, osv.
- Kontrollera regelbundet alla muttrar och bultar så att de är ordentligt åtdragna för att säkerställa säker användning av gräsklipparen.
- Ta bort alla ansamlingar av gräs och löv på eller runt motorn och motorkåpan. Torka rent gräsklipparen med en torr trasa då och då. Använd inte vatten.
- Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet för slitage och nedbrytning.

#### ⚠ VARNING

Låt aldrig bromsvätska, bensin, bensinbaserade produkter, penetrerande oljor, etc., komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plastdelarna och det kan leda till allvarliga personskador.

### GNISTSLÄCKARE

- Produkten är utrustad med ett gnistskydd (den finns inuti avgassystemet).

**NOTERA:** Det är rekommenderat att gnistskyddet endast rengörs på ett auktoriserat servicecenter.

### SMÖRJNING

Alla lager i denna produkt är smörjda med en tillräcklig mängd högkvalitativ smörjmedel för att räkna hela dess livstid under normala användningsförhållanden. Därför krävs ingen extra lagersmörjning.

**⚠ VARNING**

Skydda alltid händerna genom att använda kraftiga handskar och/eller genom att linda in de vassa delarna av bladet med en trasa och andra material vid bladunderhåll. Felaktig hantering av blad kan leda till allvarlig personskada.

**BYTA UT KLIPPNINGSBLADET**

Se bild 11.

**⚠ VARNING**

Skydda alltid händerna genom att använda kraftiga handskar och/eller genom att linda in de vassa delarna av bladet med en trasa och andra material vid bladunderhåll. Felaktig hantering av blad kan leda till allvarlig personskada.

Var försiktig vid byte av gräsklipparens skärblad. Säkerställ att dina fingrar inte dras in mellan det rörliga skärbladet och produktens fasta delar.

För bästa resultat måste blad hållas vassa. Byt omedelbart ut böjt eller skadat blad.

**⚠ VARNING**

Använd enbart ersättningsblad som godkänts av tillverkaren. Användning av blad som inte godkänts av tillverkaren är riskfyllt och kan leda till allvarlig personskada, skada gräsklipparen och upphäva garantin.

**⚠ VARNING**

Töm ut bränslet innan gräsklipparen lutas vid utbyte av bladet.

- Stanna motorn och koppla ur tändkabeln. Låt kniven stanna helt.
- Vänd produkten med sidan upp (förgasaren vänd uppåt).
- Tryck in en träbit mellan bladet och gräsklippardäcket för att förhindra att bladen rör sig.
  - Installera: Se bild 11a.
  - Ta bort: Se bild 11b.
- Använd en nyckel eller hylsnyckel på 9/16 tum (ingår ej) och lossa skärbladets bult genom att vrida bulten moturs, sett från gräsklipparens undersida.
- Ta bort bladbulten, läsbricka, platta brickan och bladet.
- Placera det nya bladet på axeln. Kontrollera att det är monterat med de svängda delarna riktade uppåt mot gräsklippardäcket och inte nedåt mot marken.
- Sätt tillbaka platta brickan, läsbrickan och bladbulten på skafvet. Dra åt bulten med fingerkraft medurs sett från

klipparens undersida.

**NOTERA:** Kontrollera att alla delar sätts tillbaka på exakt samma sätt som dem togs bort på.

- Dra åt bladmuttern medurs med en momentnyckel (medföljer inte) för att se till att bulten är ordentligt åtdragen.
- Rekommenderad kraft för bladmuttern är 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

**NOTERA:** Vassa inte bladen; byt ut dem mot nya. Bladen måste vara rätt balanserade för att undvika skada och personskador.

**RENGÖR LUFTFILTER**

Se bild 13.

Gräsklipparen har ett skumluftfilter som inte går att tvätta.

För bra arbete och lång livslängd skall luftfiltret hållas rent.

- Stäng av produkten. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt. Låt motorn svalna. Koppla ur tändkabeln.
- Ta bort luftfiltrets kåpa genom att trycka på spärren medan du försiktigt drar i kåpan.
- Ta bort luftfilterelementet för inspektion.
- Efter att ha tagit bort luftfilterelementet, kan det mesta skräpet avlägnas genom att knacka det lätt mot en hård yta eller genom att borsta av ytan lätt.

**NOTERA:** Ett smutsigt luftfilterelement kommer att begränsa luftflödet och kan leda till att motorn skadas. Livslängden för luftfilterelement är beroende av miljön där gräsklipparen används, och det ska inspekteras och rengöras regelbundet och bytas ut om det är smutsigt.

- Återinstallera det rengjorda eller nya luftfilterelementet i luftfilterplattan.
- Sätt tillbaka och säkra luftfilterlocket.

**NOTERA:** Filtret ska bytas ut årligen för bästa prestanda eller tidigare, om nödvändigt.

**TANKLOCK****⚠ VARNING**

Ett läckande bränslelock utgör en brandfara och måste bytas ut omedelbart.

Ett igensatt bränslelock gör att motorn fungerar sämre. Prestandan förbättras om bränslelocket lossas, kontrollventilen kan vara trasig eller igensatt. Byt ut tanklocket om det behövs.

**BYT MOTORSMÖRMEDEL**

Se bild 14.

- Stäng av produkten. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt. Låt motorn svalna. Koppla ur tändkabeln.
- Se till att bränsletanken är helt tom innan produkten lutas så inget bränsle läcker ut.
- Motoroljan bör bytas efter varje 20 timmars körtid. Byt motorolja medan den fortfarande är varm men inte het.

Då kan oljan dränera snabbt och fullständigt.

- Ta bort oljelock/sticka.
- Luta klipparen på sidan och låt oljan dränera från oljehålet i en godkänd behållare.
- Placera klipparen upprätt och fyll på ny olja enligt instruktionerna i avsnittet om fylla på/kontrollera olja.

**NOTERA:** Använd olja ska avyttras på godkänd avyttringsanläggning. Fråga din oljeåterförsäljare om ytterligare information.

## TÄNDSTIFTSUNDERHÅLL

Se bild 12.

Tändstiftet måste ha korrekt avstånd och vara fritt från avsättningar för att motorn ska fungera på bästa sätt. Kontrollera:

- Stäng av produkten. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt. Låt motorn svalna. Koppla ur tändkabeln.
- Ta bort tändstiftshuvan.
- Ta bort all smuts kring tändstiftets bas.
- Ta bort tändstiftet med en 13/16 in. tändstiftsnyckel (medföljer inte).
- Kontrollera tändstiftet så det inte är skadat och rengör med en stålborste innan det sätts tillbaka. Om isoleringen har spruckit eller splittrats ska tändstiftet bytas ut.

**NOTERA:** Rekommenderade tändstiftsmodeller är TORCH F7RTC eller NGK BPR6ES.

- Mät avståndet mellan polerna på tändstiftet. Rätt avstånd är 0.71 – 0.79 mm. För att öka avståndet kan jordningselektroden (övre) böjas. För att minska avståndet är det bara att försiktigt knacka elektroden mot hårt underlag.
- Sätt tillbaka tändstiftet i läge; skruva i det för hand för att inte skada gängorna.
- Dra åt med nyckel så att brickan kläms. Om tändstiftet är nytt ska du dra åt ett halvt varv för att klämma brickan lagom mycket. Om du återanvänder gammalt tändstift ska du dra åt 1/8 till 1/4 varv för att klämma brickan lagom mycket.

**NOTERA:** Ett felaktigt åtdraget tändstift kan bli mycket varmt och skada motorn.

- Sätt tillbaka tändstiftshuvan.

## DRIVHJULSUNDERHÅLL

Se bild 15.

För att säkerställa mjuk användning av hjulen så måste hjulupphängningen rengöras innan förvaring.

- Ta bort locket.
- Ta bort mutter och hjul och lägg åt sidan.
- Ta bort e-ringen, stiften och kuggghjulet. Ta bort eventuell smuts från dessa föremål och från änden på drivaxeln genom att torka med en torr trasa. Om nödvändigt kan upplösande sprit användas för att ta bort fastsatt smuts.

**PÅMINNELSE:** Smörj inte några av hjuldelarna. Smörjning

kan göra att hjulkomponenterna inte fungerar under användning vilket kan göra att klipparen skadas.

- Sätt tillbaka hjulväxeln med pilarna riktade mot den främre delen av gräsklipparen. Återinstallera stiften och e-ringen.
- Sätt tillbaka hjulet och muttern. Dra åt muttern ordentligt.
- Montera genomborrningen (navkapsel).

## BYTA UT HJULEN

Se bild 16.

### ⚠ VARNING

Använd endast tillverkarens reservhjul. Att använda hjul som inte är godkända av tillverkaren är farligt och kan leda till allvarlig personskada.

- Stäng av produkten. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt. Låt motorn svalna. Koppla ur tändkabeln.
- Ta bort locket.
- Ta bort muttern från hjulaxeln och ta sedan bort hjulet.
- Byt ut mot nytt hjul och sätt tillbaka muttern för att säkra.
- Montera genomborrningen (navkapsel).

## TRANSPORT OCH FÖRVARING

### FÖRVARA PRODUKTEN

**När gräsklipparen skall förvaras i 30 dagar eller längre:**

- Om du använder en bränslestabilisator, följ stabiliserings tillverkarens anvisningar för att lägga stabilisator för bensen i bränsletanken. Kör motorn i minst 10 minuter efter tillsats av stabiliseringsmedel för att låta stabilisatorn att nå förgasaren.

### ⚠ VARNING

Förvara inte produkten med bensen i tanken inne i en byggnad där ångor kan nå en öppen låga eller gnista.

- Om du inte använder en bränslestabilisator, låt motorn löpa tills produkten är helt ur bensen.
- När motorn har stoppat ska du låta bladet sluta snurra helt och ta bort tändstiftskabeln.
- Vrid bränsleventilen till stängt läge
- Vänd Klipparen på sidan (med karburatorn uppåt) och ta bort gräsrester som har samlats på undersidan av klipparen.
- Rengöra undersidan av gräsklipparen.
- Torka ren klipparen med en torr trasa.
- Kontrollera alla muttrar, bultar, vred, skruvar, fästansordningar, etc. så att de är åtdragna ordentligt.
- Kontrollera rörliga delar så att de inte har några skador eller förlitningar. Låt eventuella skadade delar

- repareras och byt ut saknade delar.
- Förvara klipparen i väl ventilerat utrymme som är rent, torrt och utom räckhåll för barn.
- Förvara inte i närheten av frätande material, såsom gödningsmedel eller saltsten.

### Sänka handtaget innan förvaring

Se bild 3.

- Lossa vredet till startsnöreguiden. Ta bort startsnöret från guiden och låt det dras in i motorn.
- Ta bort handvreden och bultarna på varje sida av det nedre handtaget vid handtagsfästet, (monterade på gräsklipparen).
- Lossa helt handtagsvreden på sidorna på handtaget och vik ned det övre handtaget.
- Tryck inåt på båda sidorna om det nedre handtaget och lyft sidorna på det nedre handtaget förbi kanterna på handtagets fäste.
- Fäll det nedre handtaget framåt, var noga med att inte böja eller trassla till kontrollkablarna.

### TRANSPORT

- Stoppa produkten, koppla ur tändstiftsledningen och vänta tills skärbladet stannat helt. Låt produkten svalna före du förvarar eller transporterar den i ett fordon.
- Ta bort allt främmande material från produkten. Förvara den svalt och välventilerat på en plats där barn inte kan komma åt den. Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt. Förvara den inte utomhus.
- Vid transport ska produkten säkras mot rörelser eller fallande för att förhindra personskadorna eller att produkten skadas.

#### VARNING

Var extra försiktig då maskinen lyfts eller lutas för underhåll, rengöring, förvaring eller transport. Kniven är mycket vass. Se till att alla kroppsdelar är på säkert avstånd då kniven exponeras.

### KVARSTÅENDE RISKER

Även om produkten används enligt instruktionerna går det inte att eliminera alla eventuella riskfaktorer. Följande risker kan uppstå vid användning och operatören ska vara extra uppmärksam för att undvika följande:

- Skada orsakad av vibration
  - Använd alltid rätt verktyg för jobbet. Håll ordentligt i handtagen och begränsa arbetstid och exponering.
- Skador orsakade av damm
  - Exponering för buller kan orsaka hörselskadorna. Använd hörselskydd och begränsa exponeringen.

- Skada från kontakt med skärkniven
- Olycksfall orsakade av utkastade föremål

### RISKMINSKNING

Det finns rapporter om att vibrationer från handhållna verktyg kan bidra till ett tillstånd som kallas Raynauds syndrom för vissa personer. Symptomen brukar vara att det sticker i fingrarna och att de domnar bort; fingrarna kan också bli vita, särskilt vid kyla. Årftliga faktorer, kyla och fukt, diet, rökning och arbetsrutiner tros alla bidra till att orsaka dessa symptom. Det finns förebyggande åtgärder som du kan vidta för att försöka minska vibrationernas påverkan:

- Håll dig varm när du arbetar i kallt väder. Använd handskar för att hålla händer och handleder varma under användning. Kyla har rapporterats som en viktig del i utvecklandet av Raynauds syndrom.
- Träna och rör på dig efter varje användningstillfälle för att öka blodcirkulationen.
- Ta ofta pauser från arbetet. Begränsa tiden du utsätter dig varje dag.

Upphör omedelbart om du upplever några av dessa symptom och uppsök din läkare.

#### VARNING

Risk för person- eller slitageskador vid användning av verktyget under lång tid. Om verktyget används under längre perioder krävs regelbundna pauser.

### SYMBOLER

Några av dessa symboler kan användas till denna produkt. Studera dem noggrant och lär dig dess betydelse. Korrekt tolkning av dessa symboler gör användning av produkten säkrare och bättre.



Förebyggande åtgärder som berör din säkerhet.



För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå användningsmanualen innan han eller hon använder produkten.



För att undvika skador, håll dig borta från rörliga delar vid alla tidpunkter. Fara! Håll undan händer och fötter.



Risk för rikoschett. Håll alla närvarande på minst 15 meters avstånd.



Ta bort tändstiftshållaren innan du utför underhåll på produkten.



Ta bort föremål som kan kastas i väg av det roterande bladet.



Håll åskådare på säkert avstånd från produkten.



För att minska risken för skador ska kontakt med varma ytor undvikas.



Produkten är en potentiell källa till elstötar. Utsätt inte för fukt, regn eller snö. Använd inte om du är blöt om händer och fötter.



När produkten används ger den ifrån sig koloxid, en luktlös, färglös, giftig gas. Inandning av koloxid kan leda till illamående, trötthet eller dödsfall.



Tillsätt SAE 10W-30 API-SJ eller motorolja med högre vikt i oljetanken.



Fyll bränsletanken med blyfri bensin (oktan 91 eller högre).



Tryck på primerknappen 3 gånger.



Håll ned kontrollen för operatörsnärvaro mot handtaget.



Dra i startsnöret upp till 2 gånger. När motorn startat, släpp startsnöret långsamt så att repet inte slår tillbaka.



Klipp när grassuppsamlaren är tom



Sluta klippa när uppsamlaren är full.



Bränsle och bränsleångor är explosiva och kan orsaka svåra brännskador eller dödsfall.



Bränsle och bränsleångor är mycket lättantändligt och explosivt. Eldsvåda eller explosion kan orsaka svåra brännskador eller dödsfall.



Använd blyfri bensin avsedd för bilar med ett oktanvärde på 91 ((R+M)/2) eller mer.



Använd SAE 10W-30 API-SJ eller motorolja med högre vikt.



Detta verktyg uppfyller alla standarder i de EU-länder där det kan köpas.



EurAsian överensstämmelseymbol



Ukrainskt märke för överensstämmelse



Håll ned kontrollen för operatörsnärvaro mot handtaget för att hålla motorn i gång. Släpp upp kontrollen för operatörsnärvaro för att stoppa produkten.



Självgående: Gräsklipparen kommer att driva sig fram på egen hand när reglagespaken för självframdrivning dras mot handtaget.



Garanterad ljudnivå är 96 dB



Stäng av produkten.

## UNDERHÅLLSSCHEMA

	Före varje användning	Efter 1:a månaden eller 20 timmars drift	Var 3:e månad eller 50 timmars drift	Var 6:e månad eller 100 timmars drift	Var 12:e månad eller efter 300 timmars drifttid
Kontrollera motorsmörjmedel	■				
Byt motorsmörjmedel		■		■	
Kontrollera luftfilter	■				
Rengör luftfiltret.			■		
Byta luftfilter					■
Kontrollera/justera tändstift				■	
Byt tut bränslefilter					■
Kontrollera/Justera tomgångsvarvtalet*					■
Kontrollera /Justera ventilspele*					■
Rengör bränsletank och filter*				■	
Kolla bensinslang					■
Kontrollera om det finns slitna eller skadade delar	■				
Kontrollera alla spärrar och användarnärvarokontroll så de fungerar korrekt	■				
Kontrollera att bladet stoppar inom tre sekunder efter att användarnärvarokontrollen släppts	■				

\* Detta ska utföras av auktoriserat servicecenter

**NOTERA:** Underhåll bör utföras oftare när produkten används i dammiga områden.

När motorn har uppnått de maximala driftsiffror som anges i tabellen skall underhåll fortfarande utföras i enlighet med de tids- eller timintervall som anges i denna bruksanvisning.

## FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtag i felaktigt läge.	Handtag i korrekt läge.  Handtagsvreden inte åtdragna.	Kontrollera att nedre delen av handtaget har tryckts bak hela vägen och klickat i korrekt läge.  Dra åt vreden.
Klipparen startar inte.	Bensinen är slut.  Motorn har flödats för mycket.  Gammalt bränsle.	Dra åt handtagsvreden. Om klipparen ändå inte startar ska du kontakta återförsäljaren.  Vänta 15 minuter, försök sedan starta klipparen på nytt. Se avsnittet Starta/Stoppa gräsklipparen.  Använd nytt bränsle. Bränsle som är mer än 30 dagar gammalt kan hindra att maskinen startar.
	Ingen gnista.  Startsnöret är svårare att dra nu än när klipparen var ny.	Kontrollera om en gnista finns. Avlägsna tändstiftet. Sätt tillbaka tändstiftslocket och placera tändstiftet på metallcylindern. Dra i startarvajern och kontrollera om det finns en gnista vid tändstiftets spets. Om ingen gnista finns, upprepa testet med ett nytt tändstift.  Kontakta ett auktoriserat servicecenter.
Klipparen är trög att skjuta på.	Gräset som ska klippas är för långt. Gräsklipparens hus och skärblad dras genom för kraftigt gräs. Klipphöjden är för låg.	Höj klipphöjden.
Gräsklipparen vibrerar vid högre hastigheter.	Bladet är obalanserat.  Motoraxeln är krökt.	Byt ut kniven.  Stäng av produkten. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt. Låt motorn svalna. Koppla ur tändkabeln. Inspektera för ev. skador. Låt skadan repareras av ett auktoriserat servicecenter före du startar om produkten.
Klipparen finfördelar inte klippt ordentligt.	Vått gräsklipp har fastnat på undersidan av klippaggregatet.	Vänta tills gräset har torkat innan du klipper.
Gräsuppsamlaren fylls inte med gräs fastän gräs klippas från gräsmattan.	Utkastet är blockerat.	Stäng av produkten. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt. Låt motorn svalna. Koppla ur tändkabeln. Ta bort gräsuppsamlaren och lyft upp locket över utsläppet. Var försiktig och undvik kontakt med bladet. Ta bort skräp från utsläppet.
	Klipphöjden är för låg.	Höj klipphöjden. Att skära väldigt vått gräs vid en låg skärhög kommer även avsevärt förhindra möjligheten för gräsklipparen att samla upp gräset i uppsamlaren. Vi rekommenderar att höja skärhöjden eller skära gräset när det inte är vått.

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri suunnittelussa on pidetty etusijalla turvallisuutta, suorituskykyä ja luotettavuutta.

## KÄYTTÖTARKOITUS

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri on tarkoitettu vain ulkokäyttöön.

Tämä tuote on tarkoitettu kotinurmikon leikkuuseen. Leikkuuterän on pyrittävä suunnilleen sen alla olevan maanpinnan suuntaisesti. Jokaisen neljän pyörän tulee koskettaa maata ruohoa leikattaessa.

Tämä on kävellen ohjattava ruohonleikkuri, jota ohjataan joko työntämällä käsin tai itsekulkevan toiminnon avulla.

Tuotetta ei saa koskaan käyttää sen pyörien ollessa irti maasta. Sitä ei saa vetää, eikä sen päällä saa ratsastaa. Sitä ei tule käyttää minkään muun kuin kodin nurmikon leikkaamiseen.

Älä käytä muihin tarkoituksiin.

## YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

### VAROITUS

Noudata turvallisuussääntöjä tuotetta käyttäessäsi. Oman ja sivullisten turvallisuuden vuoksi, lue nämä ohjeet ennen tuotteen käynnistämistä. Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

## KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

- Laitte on riittävän voimakas leikkaamaan raajat ja sinkoamaan esineitä. Turvaohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja tai kuoleman.
- Tutustu ohjaimiin ja tuotteen asianmukaiseen käyttöön.
- Varmista aina ennen käyttöä, että kaikki hallinta- ja turvallisuuslaitteet toimivat asianmukaisesti. Älä käytä sahaa, jos moottori ei sammu POIS PÄÄLTÄ -kytkimestä (off).
- Älä koskaan salli lasten tai ihmisten, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet, tai näitä ohjeita tuntemattomien käyttää, puhdistaa tai huoltaa tuotetta. Paikalliset säädökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle. Lapsia on pidettävä asianmukaisesti silmillä, jotta he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Ole valpas, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä, kun käytät tuotetta. Älä leikkaa ruohoa, jos olet väsynyt tai alkoholin, huumausaineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Tarkkaamattomuus tuotetta käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä kestäviä pitkiä housuja, pitkähihaista yläosaa ja vankkoja luistamattomia jalkineita. Älä käytä sortseja ja sandaaleja tai kulje avojaloin. Älä käytä löysiä vaatteita tai vaatteita, joista riippuu nuoria tai siteitä.
- Käytä aina sivusuojilla varustettuja suojalaseja.
- Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja aika laitetta käyttäessäsi. Käytä suojaanamaaria, jos työntekosi on

pölyistä.

- Kuulosuojaimet vaikeuttavat varoitusten kuulemistä (hälytyksiä ja huutoja). Käyttäjän on kiinnitettävä enemmän huomiota siihen, mitä työalueella tapahtuu.
- Samankaltaisten laitteiden käyttö lähetyillä kasvattaa kuulovaurion riskiä sekä vaaraa, että joku muu tulee työalueelle.
- Seiso aina tukevasti, erityisesti rinteissä. Pidä vakaa tasapaino. Älä kurkota liian pitkälle. Liian pitkälle kurkotta minen saattaa johtaa tasapainon menettämiseen.
- Käytä tuotetta rinteessä poikittain, ei ylös ja alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- Älä käytä tuotetta jyrkänteiden, ojen, hyvin jyrkkien rinteiden tai töyräiden lähellä. Jos saattaa huonon jalansijan, voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.
- Suunnittele leikkujärjestys siten, että materiaalia ei purkaudu tielle, päällysteelle, sivullisten päälle jne. Vältä myös poistoainesta sinkoutumasta seinää tai muita esteitä vasten, sillä se saattaa singota takaisin päällesi.

## TYÖYMPÄRISTÖ

- Älä koskaan käytä tuotetta, kun ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä on 15 metrin etäisyydellä tuotteesta, koska terää koskettavat kappaleet saattavat sinkoutua ilmaan.
- Osat, kuten ruohonleikkurin terä, voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Tarkista huolella alue, jolla laitetta käytetään, ja poista kaikki kivet, tikut, metallikappaleet, johdot, luut, lelut ja muut vierasesineet. Muista, että siima tai lanka voi sotkeutua leikkuusaan.
- Käytä tuotetta ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa. Käyttäjällä on oltava esteetön näkyvyys työalueelle, jotta hän näkee mahdolliset vaaratekijät.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa paikoissa, kuten helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Työkalu saattaa kipinöidä, mikä saattaa sytyttää pölyn tai höyryä.
- Älä käytä laitetta määrässä ruohossa tai sateessa.
- Älä käytä tuotetta paikassa, jossa on salamaniskun vaara.
- Muista, että ruohonleikkurin käyttäjä on vastuunalainen vahingoista ja vaaroista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille ja heidän omaisuuksilleen.
- Traagisia onnettomuuksia voi sattua, jos käyttäjä ei huomioi lasten paikallaoloa. Lapset ovat usein kiinnosuneita ruohonleikkurista ja ruohon leikkaamisesta. Älä koskaan oletta, että lapset ovat edelleen siellä, missä näit heidät viimeksi.
- Pidä lapset poissa leikkualueelta ja vastuullisen aikuisen - joka on muu kuin koneenkäyttäjä - valvovan silmän alla, ole valppaana ja katkaise laitteesta virta, jos lapsi tulee alueelle.
- Noudata erityistä varovaisuutta lähellä sokeita kulmia, pensaita, puita ja muita kohteita, kuten riippuvia



pensaita, jotka voivat estää näkyvyyttä.

- Pidä työalue siistinä. Epäjärjestyksessä olevat ja pimeät alueet myötävaikuttavat onnettomuuksiin.

## RUOHONLEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Tarkista laite aina ennen käyttöä silmämääräisesti terien, terän pulttien ja leikkuuosan kulumisen ja vaurioiden varalta.
- Vaihda kuluneet tai vioittuneet terät ja pultit sarjoina säilyttääksesi tasapainon.
- Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos moottori ei pysähdy, kun turvakytin vapautetaan.
- Älä käytä tuotetta ilman koko ruohonkokoja tai vartija itsestään sulkeutuva poistoaukon paikallaan.
- Tuotteen terä on terävä. Ole varovainen ja käytä paksuja käsineitä asettaessasi pulttia paikoilleen ja asentaessasi tai puhdistaussasi sitä ja tarkistaessasi sen kireyttä.
- Vie tuote valtuutettuun huoltoon vaurioituneiden ja lukeluvottomien kylltien vaihtamiseksi.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Tarkista ruohonkeräin säännöllisesti kulumisen, reikien ja rappaantumisen varalta. Tämä voi saada kappaleita sinkoutumaan käyttäjää kohti.
- Vaihda kuluneet ja vioittuneet osat ennen tuotteen käyttöä.
- Käynnistä moottori varovasti siten, että käyttäjä on ohjaustankojen takana turvallisella käyttöalueella. Älä koskaan käynnistä tuotetta, jos
  - kaikki neljä pyörää eivät ole maassa
  - Ruohon poistokouru on avoin, eikä sitä ole suojattu ruoholaatikolla tai suojakannella
  - kädet ja jalat ovat poissa leikkuukotelosta
- Älä pakota tuotetta. Se hoitaa työt paremmin ja turvallisemmin sillä vauhdilla, jota varten se on suunniteltu.
- Älä ylikuormita laitetta. Pitkän, paksun ruohon leikkaaminen voi hidastaa moottorin nopeutta tai saada sen sammumaan. Kun leikkaat pitkää paksua ruohoa, aseta ensimmäisellä leikkuukerralla korkea leikkuukorkeus kuormituksen vähentämiseksi.
- Pysäytä terä, kun ylität sorapintoja.
- Älä vedä tuotetta takaperin ellei se ole täysin välttämätöntä. Jos laitetta on peruutettava seinän tai esteen luota, katso ensin alas ja taaksesi, jotta et kompastu tai vedä laitetta jaloillesi.
- Pysäytä moottori ja anna terän pysähtyä, jos ruohonleikkuria on kallistettava ylittettäessä muita kuin ruohopintoja tai ennen kuin kuljetat laitetta leikkausalueelle tai sieltä takaisin.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos suoja tai suojukset ovat epäkunnossa tai ilman suojalaitteita, kuten ohjauslevyjä ja/tai ruohonkerääjiä.
- Älä kallista ruohonleikkuria käynnistäessäsi moottoria

tai moottorin käydessä. Tämä paljastaa terät ja lisää kappaleiden sinkoutumisvaaraa.

- Käynnistä moottori varoen ohjeiden mukaisesti ja pidä kädet ja jalat poissa leikkuualueelta. Älä laita käsiä tai jalkoja lähelle pyöriviä osia tai niiden alle. Pidä ruohonkeruuaukko aina vapaana. Älä seiso purkuaukon edessä käynnistäessäsi laitetta.
- Älä koskaan nosta tai kannu tuotetta moottorin käydessä.
- Kun leikkuri ei ole käytössä, se tulee säilyttää hyvin ilmastoidussa, kuivassa ja lukitussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Noudata valmistajan käyttöohjeita ja lisäosien asentamista koskevia ohjeita. Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisäosia.
- Älä käytä moottoria suljetussa tilassa, mihin voi kerääntyä vaarallisia hähkähöyryjä.
- Älä muuta moottorin säätimen asetuksia tai käytä moottoria ylikiirroksilla.
- Pysäytä ruohonleikkuri ja odota, että terä pysähtyy täysin. Anna koneen jäähtyä, irrota sen jälkeen sytytystulpan johto:
  - aina kun jätät tuotteen valvomatta (mukaan lukien ruoholeikkeiden hävittäminen)
  - Ennen tukoksen poistamista tai poistokourun puhdistusta
  - ennen tuotteen tarkastusta, puhdistusta ja huoltoa
  - ennen ruoholaatikon irrottamista tai ruohonpoistokourun suojuksen avaamista
  - ennen tankkausta
- Jos tuote alkaa väristä epänormaalisti, tarkasta välittömästi:
  - tarkista laitteen, erityisesti terät, vaurioiden varalta
  - vaihda tai korjaa kaikki vioittuneet osat
  - tarkista, onko jokin osa löysällä, ja kiristä tarvittaessa
- Jos laite osuu vierasesineeseen, noudata seuraavia vaiheita:
  - Sammuta kone ja irrota sytytystulpan johto.
  - Tarkasta ruohonleikkuri ja ruohonkerääjä huolellisesti vahinkojen varalta.
  - Huolla mahdolliset vauriot ennen uudelleen käyttöä.
- Vältä koloja, uria, möykkyjä, kiviä ja muita piilossa olevia esteitä. Epätasaisessa maastossa voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin varastoit sen suljettuun tilaan.
- Jotta tulipalon vaara pieneneisi, pidä moottori, äänenvaimennin ja bensiinin säilytysalue puhtaana ruohosta, lehdistä ja rasvasta.
- Jos polttoainesäiliö tyhjenetään, tee se ulkona.
- Irrota sytytystulpan johto ennen laitteen säätöä, kuljetusta ja varastointia. Ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät riskiä laitteen käynnistymisestä vahingossa.
- Tämä tuote on erittäin äänekäs ja saattaa vahingoittaa kuuloa pysyvästi, jos ei noudateta ohjeita altistumisen

rajoittamiseksi ja melutason alentamiseksi ja jos ei käytetä kuulosuojaimia.

## HUOLTO

- Ainoastaan pätevien huoltohenkilöiden tulee huoltaa ruohonleikkuri. Epäpätevien henkilöiden huoltoja korjaustoimet voivat johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.
- Käytä huollossa ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia. Hyväksymättömien osien käyttö voi johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.

**HUOMAUTUS:** Suorita ainoastaan tässä käsikirjassa luetellut toimet. Huollata ja korjata laite ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Säilytä tämä käsikirja tulevaa käyttöä varten. Pidä ne aina saatavilla ja neuvo muita ruohonleikkurin käyttäjiä lukemaan ne. Mikäli lainaat työkalun, lainaa myös sen mukana toimittu käyttäjän käsikirja.

## KUVAUS

Katso kuvaa 1-13.

1. Omalla käyttövoimalla liikkuva
2. Ruohonkeräin
3. Ryyppytinappi
4. Ilmansuodattimen kansi
5. Sytytystulpan suojus
6. Polttoainesäiliön korkki
7. Korkeudensäätövipu
8. Käynnistyskahva
9. Kahvan nappi
10. Narun ohjausnappi
11. Käyttäjän läsnäolotanko
12. Öljytulppa/mittatikku
13. Sytytystulppa
14. Silppuripistoke
15. Ilmansuodatin

## KOKOONPANO

### PAKKAUKSEN PURKAMINEN

Tämä laite on koottava.

- Tarkista tuote huolella ja varmista, että se ei ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Jos jokin osa on vioittunut tai puuttuu, soita RYOBI:n asiakaspalveluun ja pyydä apua.

### LÄHETYSLUETTELO

Ruohonleikkuri	Köydenohjain
Ruohonkeräin	Silppuripistoke
Käyttöohjeet	Prikka
Kuvat	Mutteri

### Kaapelinohjain

#### VAROITUS

Jos osia puuttuu, älä käytä työkalua ennen, kuin olet hankkinut puuttuvan osan. Jos tuotetta käytetään osan puuttuessa tai ollessa viallisia, käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.

#### VAROITUS

Älä yritä tehdä muutoksia työkaluun tai liittää siihen lisävarusteita, joita ei suositella käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Jokainen sellainen muutos tai korjaus on väärinkäyttöä ja voi johtaa vaarallisiin, vakaviin loukkaantumisiin johtaviin tilanteisiin.

#### VAROITUS

Ruohonleikkuri turvajärjestelmät tai ominaisuuksia ei saa peukaloita tai vammaisia.

#### VAROITUS

Älä koskaan kytke tai säädä mitään lisälaitteita tuotteen ollessa käynnissä. Jos moottoria ei sammuteta, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

#### VAROITUS

Irrota sytytystulpan johdin aina, kun asennat osia.

#### VAROITUS

Älä koskaan käytä ruohonleikkuria ilman, että asianmukaiset suojalaitteet ovat paikoillaan ja toimivat. Älä koskaan käytä leikkuria, jos turvalaitteet ovat viallisia. Tämän tuotteen käyttö silloin, kun osat ovat viallisia tai niitä puuttuu, voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

### ASENNUS

Katso kuvaa 2 - 5.

- Säädä leikkuuterän asento korkeimpaan kohtaansa.
- Aseta aisat oikeaan käyttöasentoon. Työnnä pultit reikien läpi ylä- ja alakahvoissa, kiristä sitten kahvanpuit, jotta kahvat ovat tiukasti paikoillaan.
- Asenna ruohonkokoja tai silpunohjain.

### SILPPURIPISTOKKEEN ASENTAMINEN

Katso kuvaa 4.

**HUOMAUTUS:** Älä asenna ruohonkerääjää, jos käytössä on murskaintulppa.

- Pidä taempaa purkuluukku ylhäällä.
- Tartu murskaintulppaa sen kahvasta ja työnnä tulpan oikea reuna sisään kannen taakse, kuten kuvassa esitetään.
- Työnnä murskaintulppaa ensin eteenpäin ja sitten alaspäin, kunnes se lokahtaa paikalleen. Varmista, että murskaintulppa istuu hyvin paikallaan takana kannen sisällä.
- Laske taempi purkuluukku alas.

### MURSKAINTULPAN IRROTTAMINEN

- Pidä taempaa purkuluukku ylhäällä.
- Tartu murskaintulppaa sen kahvasta, nosta ylös ja vedä sitä sitten hitaasti.

### RUOHONKERÄIMEN ASENTAMINEN

Katso kuvaa 5.

- Nosta taka poistoaukko
- Nosta ruohonkeräintä kahvasta ja aseta takaluukun alle siten, että ruohonkeräimen kehysten koukut istuvat kädensijatuen lovissa.
- Vapauta takaluukku. Oikein asennettuna ruohonkeräimen koukut kiinnittyvät tukevasti kädensijan tukien loviin.
- Varmista, että takaluukku on täysin kiinnittynyt ruohonkeräijään. Varmista, että takaluukun ja ruohonkerääjän välillä ei ole aukkoa.

## KÄYTTÖ

### POLTTOAINE JA POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN

#### VAROITUS

Sammuta aina moottori ja anna sen jäähtyä 5 minuuttia ennen polttoaineen lisäämistä. Älä koskaan irrota polttoainesäiliön korkkia tai lisää polttoainetta laitteeseen, jos se on käynnissä tai sen moottori on kuuma. Siirry vähintään 9 metrin (30 jalkaa) päähän polttoaineen lisäyspaikasta ennen kuin käynnistät moottorin. Älä tupakoi. Muutoin seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

#### VAROITUS

Käsittele polttoainetta aina varoen; sen syttyy erittäin helposti.

- Käytä tuoretta polttoainetta.
- Säilytä bensiiniä erityisesti tähän tarkoitukseen suunnitellussa astiassa.
- Lisää polttoainetta aina ulkona. Älä hengitä polttoaineen höyryjä. Älä tupakoi ja pysy kaukana avotulesta ja kipinöistä, kun täytät polttoainesäiliötä tai käsittelet polttoainetta.

- Älä päästä bensiiniä tai öljyä ihollesi.
- Älä päästä bensiiniä tai öljyä silmiisi. Jos bensiiniä tai öljyä joutuu silmiin, pese ne välittömästi puhtaalla vedellä. Jos ihoärsytystä kuitenkin ilmenee, hakeudu heti lääkäriin.
- Siivoa valunut bensiini välittömästi.
- Täytä polttoainetta suositellulle tasolle asti.

### SÄILIÖN TÄYTTÄMINEN

Katso kuvaa 6.

#### VAROITUS

Älä ylitäytä. Täytä polttoainesäiliö 25 mm yläreunan alapuolella polttoaineen kaulan. Älä koskaan kallista ruohonleikkuria tankkauksen jälkeen yli 25 astetta, sillä muutoin siitä voi vuotaa polttoainetta, mikä aiheuttaa tulipalon vaaran jne.

**HUOMAUTUS:** Käytä vain polttoainetta, jonka lyijyttömyysluku on 91 tai korkeampi.

- Puhdista polttoainesäiliön tulpan ympärillä oleva pinta saastumisen estämiseksi.
- Irrota polttoainesäiliön tulppa hitaasti. Aseta korkki puhtaalle pinnalle.
- Kaada säiliöön polttoainetta varoen. Vältä läikyttämästä.
- Puhdista ja tarkista tiiviste ja kiinnitä kaikki polttoaine- ja muiden säiliöiden tulpat huolella.
- Pyyhi pois läikkyneet polttoaine. Siirry 9 metrin (30 jalan) päähän täyttöpaikasta ennen moottorin käynnistämistä.

**HUOMAUTUS:** On normaalia, että moottorista tulee savua sen ensimmäisen käytön aikana ja sen jälkeen.

### MOOTTORIÖLJYN LISÄÄMINEN/TARKISTAMINEN

Katso kuvaa 6.

Moottoriöljyllä on suuri vaikutus moottorin suorituskykyyn ja kestoan. Suosittelemme SAE 10W-30 yleiskäyttöön kaikissa lämpötiloissa. Käytä aina 4-sykli moottoriöljy, joka täyttää tai ylittää vaatimukset API-luokitus SJ.

**HUOMAUTUS:** Puhdistusaineettomat ja kaksitahtimoottoriöljyt vahingoittavat moottoria, eikä niitä tule käyttää.

### Moottoriöljyn lisääminen:

- Sijoita ruohonleikkuri tasaiselle pinnalle ja varmista, että öljytulpan/mittatikun ympäristön on puhdas.
  - Irrota öljypullon korkki ja tiiviste.
  - Kierrä öljyntäyttökorkki/mittapuikko irti ja poista.
  - Lisää öljyä hitaasti. Täytä mittatikun "Full"-viivaan saakka. Älä ylitäytä.
- HUOMAUTUS:** Kun tarkistat öljyntason, työnnä mittatikku öljyntäyttöaukkoon mutta älä ruuvaa sitä kiinni.
- Kiinnitä öljytulppa/mittatikku tiukasti.

**Moottoriöljyn tarkistaminen:**

- Sijoita ruohonleikkuri tasaiselle pinnalle ja varmista, että öljytulpan/mittatikun ympäristön on puhdas.
- Poista öljysäiliön korkki/mittatikku. Pyyhi puhtaaksi ja aseta takaisin öljyntäyttöaukkoon mutta älä ruuvaa kiinni.
- Irrota öljytulppa/mittatikku uudelleen ja tarkista öljyntaso. Lisää tarvittava määrä öljyä.

**RUOHONLEIKKURIN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTUS**

*Katso kuvaa 6.*

**VAROITUS**

Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria suljetussa tai huonosti tuuletetussa tilassa; pakokaasujen hengittäminen voi tappaa.

**Alustavat tarkistukset**

- Varmista öljyn määrä tarkastamalla öljyntaso mittatikulla.
- Varmista säännöllisesti, että polttoainesäiliössä on riittävästi lyijytöntä polttoainetta.

**MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN**

- Paina pumppauspalloa voimakkaasti 3 kertaa.  
**HUOMAUTUS:** Tätä vaihetta ei tavallisesti tarvita, kun käynnistetään moottoria jota on jo käytetty muutaman minuutin.
- Pidä käyttäjän läsnäolotankoa kahvaa vasten.
- Nyi käynnistysnarua, kunnes moottori käynnistyy. Älä vedä käynnistimen kahvaa useammin kuin neljä kertaa.----(no "4") Vapauta käynnistysnarua hitaasti, jotta se ei palaudu voimalla.

**HUOMAUTUS:** Esitäyttö voidaan joutua toistamaan kylmällä säällä. Lämpimällä säällä liiallinen esitäyttö voi kastella moottorin, jolloin se ei käynnisty. Jos moottori kastuu, odota muutama minuutti ennen kuin yrität käynnistää sitä äläkä toista esitäyttöä.

**MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN**

Vapauta käyttäjän läsnäolotanko ja anna moottorin pysähtyä täysin.

**TUOTTEEN LIKUTTAMINEN**

*Katso kuvaa 6.*

- Liikkuminen moottorin voimalla: Pidä käyttäjän läsnäolotanko alhaalla ja vedä ajohallintavipua kahvaa kohden. Vapauta ajohallintavipu pysäyttääksesi vedon.
- Manuaalisesti kuljettamaan: Pidä käyttäjän läsnäolotanko. Älä kytke ajohallintavipua päälle.

**TERÄN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN**

*Katso kuvaa 7.*

Ruohonleikkurin leikkuukorkeus on asetettu matalaksi kuljetuksen ajaksi. Säädä leikkuukorkeus nurmikolle

parhaiten sopivaksi ennen ensimmäistä käyttökertaa. Nurmikon tulee tavallisesti olla pituudeltaan 38-50 mm viileinä kuukausina ja 50-76 mm kuumina kuukausina.

**Terän korkeuden säätäminen**

- Pysäytä ruohonleikkuri ja odota, että terä pysähtyy täysin.
- Nosta terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin takaosaa kohti.
- Laske terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin etuosaa kohti.

**KAHVAN PITUUDEN SÄÄTÖ**

*Katso kuvaa 8.*

- Aisan korkeus on helppo säätää halutuksi.
- Löysää ja irrota keskiosan nupit.
- Irrota pultit ja aluslevyt.
- Kiinnitä pultit ja aluslevyt takaisin, korkeammalle tai alemmas.
- Kiristä nupit.

**LEIKKUUVINKKEJÄ**

- Varmista, että nurmikolla ei ole kiviä, tikkuja, lankoja tai muita vierasesineitä, jotka voisivat vioittaa ruohonleikkurin teriä tai moottoria. Tämän kaltaiset esteet saattavat vahingossa sinkoutua leikkurista mihin tahansa suuntaan ja aiheuttaa leikkurin käyttäjän ja muiden henkilöiden vakaviin loukkaantumisiin.
- Paras suorituskyky saadaan lyhentämällä ruohoa aina enintään kolmasosalla.
- Pitkää ruohoa leikatessasi, kulje hitaammin ja tehosta näin leikkuuta ja ruohon poistumista leikkurista.
- Älä leikkaa märkää ruohoa. Se tarttuu kannen alapintaan ja estää ruohosilpun pussitusta tai poistumista.
- Uusi tai paksu ruoho voi vaatia kapeamman leikkuupolon.
- Kun polttoainesäiliö on tyhjä ja ennen kuin tankkaat, kallista ruohonleikkuria vasemmalle siten, että polttoainesäiliön korkki on korkeimmassa asennossa. Näin polttoainetta ei vuoda yli. Irrota sytytystulpan kaapeli, jotta laite ei pääse käynnistymään vahingossa. Terä on terävä; älä kosketa sitä.
- Tarkista terä ja lavan alaosa vaurioiden ja roskakerärymien varalta. Puhdista tarvittaessa. Tarkista terän pultin kireys.

**RINTEESSÄ TOIMIMINEN**

*Katso kuvaa 9.*

- Rinteet ovat merkittävä syy tasapainon menettämiseen ja kaatumiseen, joka saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Rinteessä toimiminen vaatii erityistä varovaisuutta. Jos sinua huolestuttaa rinteessä, älä leikkaa sitä. Oman turvallisuutesi vuoksi, älä yritä leikata rinteitä, joiden kaltevuussuhde on yli 15 astetta.
- Leikkaa ruoho rinteessä poikittain eikä koskaan ylös

alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.

- Vältä koloja, uria, kiviä, piilossa olevia esteitä ja möykkyjä, joihin saatat kompastua. Korkeassa nurmikossa saattaa olla piilossa esteitä. Poista kaikki esteet kuten kivet, kepit, ja muut esineet, joihin saatat kompastua tai jotka voivat sinkoutua terästä.
- Seiso aina tukevasti. Kompastuminen ja kaatuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, ojien tai pengerten vierestä, jossa saatat menettää jalansijan tai tasapainosi.

### RUOHONKERÄIMEN TYHJENTÄMINEN

Katso kuvaa 10.

- Pysäytä ruohonleikkuri ja odota, että terä pysähtyy täysin.
- Nosta taka poistoaukko
- Ota ruohonkeräintä kiinni sen kahvasta ja nosta se irti ruohonleikkurista.
- Tyhjennä säkki.
- Nosta takapoistoluukku ja asenna ruohonkeräin paikoilleen.

#### VAROITUS

Ole erittäin varovainen nosttaessasi ja kallistaessasi laitetta huoltoon, puhdistusta, varastointia tai kuljetusta varten. Terä on terävä; vaikka moottori olisi sammuksissa, terät voivat silti liikkua. Pidä kaikki ruumiinosat poissa terän tieltä terän ollessa paljaana.

### HUOLTO

#### VAROITUS

Kun olet vapauttanut turvakytkimen, tarkista säännöllisesti, pysähtyykö terä 3 sekunnissa. Jos laite ei pysähdy 3 sekunnin kuluttua, tuo se valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

#### VAROITUS

Jos tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti, elinkaari tuotteen voidaan vähentää, ja sisäänrakennettu turvaominaisuudet eivät ehkä toimi oikein, mikä lisää mahdollisuuksia vakavia vammoja. Pidä laite hyvässä toimintakunnossa.

#### VAROITUS

Ennen kuin teet koneeseen mitään huoltotoimenpidettä, sammuta moottori ja odota, että terä on pysähtynyt kokonaan. Anna koneen jäähtyä, irrota sen jälkeen sytytystulpan johto. Muutoin seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

#### VAROITUS

Käytä huollossa ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia. Muunlaisten varaosien käyttö voi osoittautua vaaralliseksi ja vaurioittaa tuotetta.

### YLEISHUOLTO

Voit tehdä tässä käyttöoppaassa kuvattuja säätöjä ja korjauksia. Pyydä apua valtuutetusta huollosta muiden korjaus- tai neuvontatarpeiden tapauksessa.

- Älä puhdista muoviosia liuottimilla. Suurin osa muoveista ei siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Poista lika, pöly, öljy, rasva tms. puhtailla rievuilla.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Poista ruoho- ja lehtikeräymät moottorista ja sen kannesta sekä niiden ympäriltä. Pyyhi leikkuri silloin tällöin puhtaaksi kuivalla rätillä. Älä käytä vettä.
- Tarkasta usain ruohon keräyssäkin tila ja mahdollinen kuluminen ja vaurioituminen.

#### VAROITUS

Älä koskaan päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljytuotteita, läpäiseviä öljyjä tms. kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vioittaa, heikentää ja tuhota muovia, mikä saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

### KIPINÄNSAMMUTIN

- Koneessa on kipinänvaimennin (pakojärjestelmässä).

**HUOMAUTUS:** Kipinänvaimentimen puhdistus suositellaan tehtäväksi valtuutetussa huoltoliikkeessä.

### VOITELU

Kaikki tämän tuotteen laakerit on voideltu siten, että niitä ei tarvitse voidella uudelleen koko tuotteen käyttöänsä aikana, mikäli tuotetta käytetään normaaliolosuhteissa. Täten käyttäjän ei tarvitse huolehtia laakereiden voitelemisesta.

#### VAROITUS

Käytä suojakäsineitä ja/tai kääri terän ympärille kangasta huoltaessasi terää. Terän virheellinen käsittely voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

**LEIKKUUTERÄN VAIHTAMINEN**

Katso kuvaa 11.

**VAROITUS**

Käytä suojakäsineitä ja/tai kääri terän ympärille kangasta huoltaessasi terää. Terän virheellinen käsittely voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

Ole varovainen, kun vaihdat ruohonleikkurin terää. Varmista, että sormet eivät jää liikkuvan terän ja laitteen kiinteiden osien väliin.

Parhaat tulokset saadaan, kun terä pidetään terävänä. Vaihda taittunut tai vioittunut terä välittömästi.

**VAROITUS**

Käytä vain ruohonleikkurin valmistajan hyväksymiä vaihtoteriä. Muun kuin ruohonleikkurin valmistajan hyväksymän terän käyttö on vaarallista ja voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, vaurioittaa ruohonleikkuria ja mitätöidä takuun.

**VAROITUS**

Tyhjennä polttoaine ennen ruohonleikkurin kallistamista terän vaihtamiseksi.

- Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan kaapeli. Anna terän pysähtyä täysin.
- Käännä tuote kyljelleen (kaasutin ylöspäin).
- Työnnä puupala terän ja leikkurin väliin siten, että terä ei pääse pyörimään.
  - Asentaminen: Katso kuvaa 11a.
  - Irrottaminen: Katso kuvaa 11b.
- Löysää terän pulttia 9/16 tuuman avaimella tai hylsällä (ei mukana) kiertämällä pulttia ruohonleikkurin pohjasta katsottuna vastapäivään.
- Irrota terän pultti, lukitusvälilevy, litteä välilevy ja terä.
- Aseta uusi terä akseliin. Varmista, että olet asentanut sen siten, että kaarevat päät ovat leikkuri eikä maata kohti.
- Asenna litteä välilevy, lukkovälilevy ja terän pultti akselille. Käristä pultti sormin kiertämällä sitä myötäpäivään ruohonleikkurim alta katsottuna.

**HUOMAUTUS:** Varmista, että kaikki osat ovat samassa järjestyksessä kuin alunperin.

- Kiristä terän pulttia kiertämällä sitä momenttiavaimella (ei mukana), jotta pultti tulee oikealle kireydelle.
- Terän pulttiin suositeltu kiristysmomentti on 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

**HUOMAUTUS:** Älä kiristä teriä; vaihda ne uusiin. Terät on tasapainotettava kunnolla, jotta en eivät vioitu tai aiheuta loukkaantumista.

**SUODATTIMEN PUHDISTAMINEN**

Katso kuvaa 13.

Ruohonleikkurissa on vaahtoilmansuodatin, jota ei voi pestä.

Jotta laite toimisi asianmukaisesti ja mahdollisimman kauan, pidä ilmansuodatin puhtaana.

- Pysäytä moottori. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin. Anna moottorin jäähtyä. Irrota sytytystulpan kaapeli.
- Irrota ilmansuodattimen suoja painamalla salpaa peukalolla samalla, kun vedät suojaa varoen.
- Irrota ilmansuodatinelementti tarkistusta varten.
- Ilmansuodatinelementin irrottamisen jälkeen suurimman osan roskasta saa pois napauttamalla suodatinelementtiä kevyesti jotain kovaa pintaa vasten, tai sen pintaa kevyesti harjaamalla.

**HUOMAUTUS:** Likainen ilmansuodatinelementti haittaa ilman virtaamista ja saattaa vahingoittaa moottoria. Ilmansuodatinelementin käyttöikä riippuu ruohonleikkurin käyttöympäristöstä, ja suodatin on tarkistettava ja puhdistettava säännöllisesti ja vaihdettava, jos se on likainen.

- Kiinnitä puhdistettu tai uusi ilmansuodatinelementti ilmansuodattimen kantaan.
- Asenna ja kiristä ilmansuodattimen suojus.

**HUOMAUTUS:** Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi suodatin tulee vaihtaa vuosittain, tarvittaessa useamminkin.

**POLTOAINESÄILIÖN KORKKI****VAROITUS**

Vuotava polttoainesäiliön korkki merkitsee tulipalon vaaraa, ja se on vaihdettava välittömästi.

Tukkeutunut polttoainesäiliön korkki heikentää moottorin suorituskykyä. Jos suorituskyky paranee polttoainesäiliön korkin ollessa löysällä, sulkuventtiili voi olla viallinen tai tukossa. Asenna polttoainesäiliön korkki tarvittaessa.

**MOOTTORIÖLJYN VAIHTAMINEN**

Katso kuvaa 14.

- Pysäytä moottori. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin. Anna moottorin jäähtyä. Irrota sytytystulpan kaapeli.
- Tarkista, että polttoainesäiliö on täysin tyhjä, ennen kuin käännät laitteen ympäri; muutoin polttoainetta vuotaa ulos.
- Moottoriöljy tulee vaihtaa aina 20 käyttötunnin välein. Vaihda moottoriöljy sen ollessa lämmintä mutta ei kuumaa. Näin öljy valuu nopeammin ja täydellisemmin.
- Irrota öljyn täyttöpultti/mittatikku.
- Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja anna öljyn valua öljyntäyttöaukosta hyväksytyyn astiaan.
- Käännä ruohonleikkuri pystyyn ja täytä öljyllä

noudattaen kappaleen Öljyn lisääminen/tarkistaminen ohjeita.

**HUOMAUTUS:** Käytetty öljy tulee viedä hyväksytyyn käsittelykeskukseen. Lisätietoja saa öljyn paikalliselta jälleenmyyjältä.

### SYTYTYSTULPAN HUOLTO

*Katso kuvaa 12.*

Sytytystulpan välyksen on oltava oikea ja puhdas, jotta moottori toimisi asianmukaisesti. Tarkistaminen:

- Pysäytä moottori. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin. Anna moottorin jäähtyä. Irrota sytytystulpan kaapeli.
- Irrota sytytystulpan kenkä.
- Puhdista lika sytytystulpan kannan ympäriltä.
- Irrota sytytystulppa 13/16 in.:n sytytystulppahylsillä (ei mukana).
- Tarkista sytytystulppa vaurioiden varalta ja puhdista se teräsharjalla ennen asentamista. Jos eristys on haljennut tai lohkeillut, vaihda sytytystulppa.

**HUOMAUTUS:** Suositellut sytytintulppamallit ovat TORCH F7RTC tai NGK BPR6ES.

- Mittaa sytytystulpan välyys. Oikea välyys on 0,71 mm – 0,79 mm. Voit suurentaa välystä taivuttamalla maadoituselektrodia (ylempää elektrodia) varoen. Voit pienentää välystä naputtamalla maadoituselektrodia varoen kovaan pintaan.
- Aseta sytytystulppa paikoilleen; kierrä käsin estääksesi sen joutumisen väärille kierroille.
- Kiristä avaimella puristaaksesi välilevyä. Jos sytytystulppa on uusi, kierrä 1/2 kierrosta puristaaksesi välilevyä oikean määrän. Jos käytät vanhaa sytytystulppaa, kierrä 1/8 – 1/4 kierrosta puristaaksesi välilevyä oikean määrän.

**HUOMAUTUS:** Virheellisesti kiristetty sytytystulppa ylikuumenee ja saattaa vioittaa moottoria.

- Asenna sytytystulpan kenkä.

### PYÖRIEN HUOLTO

*Katso kuvaa 15.*

Jotta pyörät pyörisivät hyvin, ne tulisi puhdistaa ennen leikkurin varastointia.

- Irrota pölykapseli.
- Irrota mutteri ja pyörä ja aseta ne syrjään.
- Irrota e-rengas, nastat ja hammaspyörä. Pyyhi osat ja akselin pää puhtaiksi kuivalla rätillä. Mikäli tarpeen, alkoholia voi käyttää poistamaan pinttyneen lian.

**HUOMAUTUS:** Älä voitele pyörän osia. Voitelu voi saada pyöräkomponentit rikkoutumaan, mikä voi aiheuttaa vaurion ruohonleikkurille.

- Asenna rattaat takaisin paikoilleen niin, että nuolet osoittavat leikkurin etuosaa kohti. Laita nastat ja e-rengas takaisin paikoilleen.
- Aseta pyörä ja ruuvi takaisin paikoilleen. Kiristä mutteri.

- Kokoa pyörän suojuus (rengassuoja).

### PYÖRIEN ASENTAMINEN

*Katso kuvaa 16.*

#### VAROITUS

Käytä vain valmistajan varaosapyöriä. Käytettävien hammaspyörien on oltava valmistajan hyväksymiä, muutoin seurauksena on vaaratilanteita ja mahdollisesti vakavia loukkaantumisia.

- Pysäytä moottori. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin. Anna moottorin jäähtyä. Irrota sytytystulpan kaapeli.
- Irrota pölykapseli.
- Irrota mutteri pyörän akselistä ja irrota pyörä.
- Asenna uusi pyörä ja kiinnitä mutteri tiukasti.
- Kokoa pyörän suojuus (rengassuoja).

### KULJETUS JA VARASTOITAESSA

#### TUOTTEEN VARASTOINTI

**Ruohonleikkurin varastointi 30 päiväksi tai sitä pidemmäksi ajaksi:**

- Jos käytät polttoainetta stabilointiainetta, seuraa stabilointiaine valmistajan ohjeita lisätä stabilointiainetta bensiinin polttoainetankki. Käytä moottoria vähintään 10 minuuttia lisäyksen jälkeen stabilointiaine jotta stabilointiaine saavuttaa kaasuttimen.

#### VAROITUS

Älä säilytä tuotetta bensiiniä säiliön sisällä rakennuksessa, jossa höyryt voivat syttyä liekistä tai kipinästä.

- Jos ei käytetä bensiinin lisäainetta, anna moottorin käydä, kunnes tuote on täysin pois bensiinin.
- Kun moottori on pysähtynyt, anna terän pysähtyä täysin ja irrota sytytystulpan kaapeli.
- Käännä polttoaineventtiili kiinni
- Käännä ruohonleikkuri kyljelleen (kaasutin ylöspäin) ja poista ruoholeikkujätteet, jotka ovat kerääntyneet sen alapuolelle.
- Puhdista ruohonleikkurin rungon alapuoli.
- Pyyhi ruohonleikkuri puhtaaksi kuivalla liinalla.
- Varmista, että ruuvit, mutterit, kiinnikkeet ym. Ovat tiukasti kiinni.
- Tarkista liikkuvien osien kunto. Huolla vioittuneet osat ja korvaa puuttuvat osat uusilla.
- Säilytä ruohonleikkuria hyvin tuuletetussa tilassa, joka on puhdas, kuiva ja poissa lasten ulottuvilta.

- Älä varastoi leikkuria syövyttävien aineiden, kuten lannoitoiden ja vuorisuolan, lähelle.

### Kahvan laskeminen ennen varastointia

Katso kuvaa 3.

- Löysennä käynnistysnarun ohjausnuppia. Irrota käynnistysnaru ohjaimesta ja anna sen vetäytyä takaisin moottoriin.
- Irrota kahvanupit ja pultit kahvan kannattimessa olevan (asennettu ruohonleikkurin kanteen) alemman kahvan sivuilta.
- Löysää kahvan ruuvit molemmilta puolilta ja käännä ylempi kahva alas.
- Työnnä alemman kahvan molempaa puolta sisäänpäin ja nosta alemman kahvan sivut kahvan kiinnikkeiden reunojen ohi.
- Käännä alakahva alas varoen, että hallintakaapeli ei taitu tai jää puristuksiin.

### KULJETUS

- Sammuta kone, irrota sytytystulpan johto ja odota, kunnes terän liike on kokonaan pysähtynyt. Anna laitteen jäähtyä kunnolla, ennen kuin siirrä sen säilytykseen tai kuljetat sitä ajoneuvossa.
- Puhdista laitteesta kaikki vieraat materiaalit. Varastoi laite viileään, kuivaan ja hyvin tuuletettuun paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi. Pidä poissa syövyttäviltä aineilta kuten puutarhakemikaaleilta ja jäänsulatussuolalta. Älä säilytä ulkona.
- Kiinnitä tuote kuljetettaessa siten, että se ei pääse liikkumaan tai kaatumaan, jotta vältytään loukkaantumisilta ja vaurioilta.

#### VAROITUS

Ole erittäin varovainen nosttaessasi ja kallistaessasi laitetta huoltoa, puhdistusta, varastointia tai kuljetusta varten. Terä on terävä. Pidä kaikki ruumiinosat poissa terän tieltä terän ollessa paljaana.

### KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT RISKIT

Vaikka tuotetta käytettäisiin ohjeiden mukaisesti, ei ole mahdollista täysin eliminoida tiettyjä käyttöön liittyviä riskitekijöitä. Käytössä voi aiheutua seuraavia vaaroja, ja käyttäjän tulee kiinnittää erityistä huomiota niiden välttämiseen:

- Tärinän aiheuttama vamma
  - Käytä aina työhön oikeaa työkalua. Käytä nimettyjä kahvoja ja rajoita työaikaa sekä altistumista.
- Melun aiheuttama vamma
  - Liian kova melu voi aiheuttaa kuulovamman. Käytä suojalaseja ja rajoita altistumista.
- leikkuuterää koskettamisesta aiheutuva vamma
- Heitettyjen esineiden aiheuttama vahinko

### RISKIEN VÄHENTÄMINEN

Raporttien mukaan käsikäyttöisten laitteiden tärinä voi joidenkin kohdalla myötävaikuttaa Raynaud's Syndromen (Raynauodin oireen) ilmenemiseen. Oireita ovat pistely, turtuus ja sormien kalpeneminen, yleensä kylmässä ilmassa. Perinnölliset tekijät, kylmyys ja kosteus, ruokavalio, tupakointi sekä työtavat voivat kaikki myötävaikuttaa näiden oireiden ilmenemiseen. Käyttäjä voi ehkäistä tärinän aiheuttamia vaikutuksia seuraavasti:

- Pidä itsesi lämpimänä kylmällä säällä. Käytä tuotteen käytön aikana käsineitä, jotta kätesi ja ranteesi pysyvät lämpöisinä. Raporttien mukaan kylmä ilma on tärkeä tekijä Raynaud's Syndromen (Raunauodin oireiden) ilmenemisessä.
- Harjoita kunkin käyttöjakson jälkeen liikuntaa, jotta verenkierto lisääntyy.
- Pidä työn aikana säännöllisesti taukoja. Rajoita päivittäisen tärinän määrä.

Jos mitään yllä mainittuja oireita ilmenee, lopeta heti laitteen käyttö ja kerro oireista lääkärille.

#### VAROITUS

Laitteen pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa tai vaikeuttaa vammoja. Kun käytät mitä tahansa laitetta pitkiä aikoja, muista pitää säännöllisiä taukoja.

### SYMBOLIT

Laitteessa saattaa olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja opi niiden merkitys. Kun ymmärrät ne oikein, saat käyttää tuotetta paremmin ja turvallisemmin.



Käyttäjän turvallisuutta koskeva varoitus.



Onnettomuusvaarojen vähentämiseksi tämän käsikirjan sisältö on ehdottomasti luettava ja ymmärrettävä ennen työkalun käyttöä.



Vahinkojen välttämiseksi, pysy kaukana liikkuvista osista aina. Vaara! Pidä kädet ja jalat kaukana.



Kimmokevaara. Pidä kaikki sivulliset vähintään 15 m:n päässä.



Ennen kuin alat tehdä tuotteen huoltotöitä, irrota sytytystulpan hattuu.



Poista esineet, joihin voit sinkoutua pyörivästä terästä.





Pidä tarkkailijat turvallisessa etäisyydessä tuotteesta.



Vähennä loukkaantumisen ja rikkoutumisen riskiä olemalla koskettamatta mitään kuumaa pintaa.



Kone saattaa aiheuttaa sähköiskun. Älä altista kosteudelle, sateelle tai lumelle. Älä käytä, kun kätesi tai jalkasi ovat märät.



Käydessään kone synnyttää hiilimonoksidia, joka on hajuton ja väritön myrkykaasua. Hään hengittäminen voi aiheuttaa pahoinvointia, tajunnan menetyksen ja kuoleman.



Lisää voiteluainesäiliöön SAE 10W-30 API-SJ -moottoriöljyä tai sitä painavampaa moottoriöljyä.



Täytä polttoainesäiliö lyijyttömällä polttoaineella (91 tai korkeampi).



x3

Paina pumpauspalloa 3 kertaa.



Pidä turvakytkintä alhaalla kahvaa vasten.



x2

Vedä käynnistinkahvasta enintään 2 kertaa. Kun moottori käynnistyy, päästä käynnistinkahva irti hitaasti, jotta vaijeri ei napsauta takaisin.



Leikkaa ruohoa kerääjän ollessa tyhjä



Pysähty, kun keräin on täysi.



Polttoaine ja sen höyryt ovat räjähtäviä ja voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai kuoleman.



Polttoaine ja sen huuрут syttyvät ja räjähtävät erittäin helposti. Tuli voi aiheuttaa vakavia palovammoja tai kuoleman.



Käytä lyijyttömät autoille tarkoitettua, vähintään 91 ((R+M)/2) oktaanin bensiniä.



Käytä SAE 10W-30 API-SJ -voiteluöljyä tai sitä painavampaa.



Tämä työkalu on sen EU-maan kaikkien sääntömääräisten standardien mukainen, josta se on ostettu.



EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki



Ukrainalainen säädöstenmukaisuusmerkintä



Pidä turvakytkintä alhaalla kahvaa vasten pitääksesi moottorin käynnissä. Vapauta turvakytkin pysäyttääksesi laitteen.

Itseliikkuva: Ruohonleikkuri kulkee itsestään, kun vapautuskahva on vedetty kohti ohjauskahvaa.



Taattu äänenpito on 96 dB.



Pysäytä moottori.

## POLTTOAINESEKOITUKSEN MÄÄRÄ

	Ennen jokaista käyttöä	Ensimmäisen kuukauden tai 20 käyttötunnin jälkeen	Joka 3. kuukausi tai 50 käyttötunnin jälkeen	Joka 6. kuukausi tai 100 käyttötunnin jälkeen	Joka 12. kuukausi tai 300 käyttötunnin jälkeen
Tarkista moottoriöljy	■				
Vaihda moottoriöljy		■		■	
Tarkista ilmansuodatin	■				
Puhdista ilmansuodatin.			■		
Vaihda ilmansuodatin					■
Tarkista/säädä sytytystulppa				■	
Vaihda polttoaineensuodatin uuteen					■
Tarkista/säädä joutokäynnin nopeus*					■
Tarkista/säädä venttiilin vällys*					■
Puhdista polttoainesäiliö ja suodatin*				■	
Tarkista polttoaineletku					■
Tarkista, ettei laitteessa ole kuluneita tai vaurioituneita osia.	■				
Tarkista kaikkien käynnistyksen interlockien ja käyttäjän läsnäolotangon toiminta.	■				
Tarkista, että terä pysähtyy 3 sekunnin kuluessa käyttäjän läsnäolotangon vapauttamisesta.	■				

\* Ainoastaan valtuutettu huolto saa suorittaa nämä toimenpiteet

**HUOMAUTUS:** Joslaitetta käytetään pölyisessä ympäristössä, se vaatii huoltoa useammin.

Kun moottori on ylittänyt taulukossa määritetyn enimmäismäärän, huolto tulee silti tehdä tässä mainittujen aikavälien tai tuntimäärien mukaisesti.

## VIANHAKU

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kahva ei ole oikeassa asennossa.	Kahva on asetettu väärin.  Kahvan nuppia ei ole kiristetty.	Tarkista, että kahvan alaosa on työnnetty täysin taakse ja napsautettu oikeaan asentoon.  Kiristä nupit.
Ruohonleikkuri ei käynnisty.	Polttoainetta ei ole.  Moottorissa on liikaa polttoainetta.  Vanha polttoaine.  Ei kipinää.  Käynnistysnarua on vaikeampi vetää nyt kuin uutena.	Täytä ruohonleikkuri polttoaineella. Jos ruohonleikkuri ei käynnisty, ota yhteys jälleenmyyjän huoltoon.  Odota 15 minuuttia ja kokeile uudestaan käynnistää ruohonleikkuri. Katso osio Ruohonleikkurin käynnistys/sammutus.  Käytä tuotetta polttoainetta. Yli 30 päivää vanha polttoaine saattaa estää laitteen käynnistymisen.  Tarkasta, ilmeneekö kipinää. Poista sytytystulppa. Kiinnitä sytytystulpan hattu takaisin ja sijoita sytytystulppa metallierien päälle. Vedä käynnistinköydestä ja katso, näkyykö sytytystulpan kärjessä kipinää. Ellei kipinää ole, toista koe uudella sytytystulpalla.  Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
Ruohonleikkuria on vaikea työntää.	Leikattava nurmi on liian pitkää.  Ruohonleikkurin koteloa ja terää vedetään raskaan nurmikon halki.  Leikkuukorkeus on asetettu liian matalaksi.	Nosta leikkuukorkeutta.
Ruohonleikkuri tärisee korkeimmilla nopeuksilla.	Terä on epätasapainossa.  Moottorin akseli on taipunut.	Vaihda terä.  Pysäytä moottori. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin. Anna moottorin jäähtyä. Irrota sytytystulpan kaapeli. Tarkista vaurioiden varalta. Vie vioittunut kone korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen ennen koneen uudelleenkäynnistystä.
Ruohonleikkuri ei silppua asianmukaisesti.	Märät ruoholeikkujätteet tarttuvat ruohonleikkurin alapuolelle.	Anna ruohon kuivua ennen leikkuuta.
Ruohonkerääjä ei täyty ruohosta, vaikka nurmikon ruohoa leikataan.	Poistokouru on tukossa.  Leikkuukorkeus on asetettu liian matalaksi.	Pysäytä moottori. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin. Anna moottorin jäähtyä. Irrota sytytystulpan kaapeli. Irrota ruohonkeräin ja nosta poistokuilun kanta. Varo terävää terää; älä kosketa. Poista roskat poistokuilusta.  Nosta leikkuukorkeutta. Erittäin määrän ruohon leikkaaminen matalalla teräkorkeudella haittaa suuresti ruohonleikkurin kykyä heittää leikattua ruohoa kerääjään. Suosittelemme leikkuukorkeuden nostamista tai leikkuuta ruohon ollessa vähemmän märkä.

Sikkerhet, ytelse og driftssikkerhet er gitt topp prioritet i konstruksjonen av din bensindrevet gressklipper.

### TILTENKT BRUK

Gressklipperen skal bare brukes utendørs.

Dette produktet er ment for klipping av plener i private haver. Kniven skal rotere tilnærmevis parallelt med underlaget den kjøres over. Alle fire hjul skal ha kontakt med underlaget ved klipping.

Gressklipperen føres av en person til fots bak maskinen. Den skyves for hånd eller styres av operatøren når den brukes den selvgående funksjonen.

Produktet må aldri brukes med hjulene hevet fra bakken. Ikke løft den eller ri på den. Den skal ikke brukes til annet enn å klippe plener i private haver.

Ikke bruk til noe annet formål.

### GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

#### ⚠ ADVARSEL

Når produktet brukes må sikkerhetsreglene følges. Les disse instruksjonene før du tar i bruk produktet for din egen sikkerhet og sikkerheten til personer som befinner seg i nærheten. Vennligst ta vare på instruksjonene for fremtidig bruk.

### PERSONLIG SIKKERHET

- Produktet er i stand til å amputere hender og føtter, samt å kaste gjenstander. Dersom sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan det ha alvorlige personskader eller døden til følge.
- Gjør deg kjent med styringen og riktig bruk av produktet.
- Kontroller før hver bruk at alle styreenheter og sikkerhetsanordninger fungerer som de skal. Ikke bruk sagen hvis strømbryteren ikke stopper motoren.
- Du må aldri la barn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som ikke kjenner til denne bruksanvisningen, å bruke, rengjøre eller vedlikeholdet dette produktet. Lokale forskrifter kan begrense en alder av operatøren. Barn må ha riktig tilsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Vær våken, følg med på hva du gjør og bruk fornuft når du anvender enheten. Ikke bruk et slikt verktøy dersom du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikk med uoppmerksomhet under bruk av produktet kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk tykke, lange bukser, jakke med lange ermer og sklissikkert fottøy. Ha ikke på korte bukser og sandaler eller vær barføtt. Unngå å bruke klær som er løstsittende eller som har hengende snorer eller belter.
- Bruk alltid vernebriller med sideskjermer.
- Benytt alltid hørselsvern og sikkerhetsbriller ved bruk av maskinen. Bruk ansiktsmaske ved støv.

- Bruk av hørselsvern reduserer muligheten for å høre advarsler (rop eller alarmer). Brukeren må være ekstra oppmerksom med hensyn til hva som skjer på arbeidsområdet.
- Bruk av lignende utstyr i nærheten øker faren for både hørselskade og muligheten for at andre kommer inn i din arbeidssone.
- Pass på at du står trygt, spesielt i skråninger. Ha god fotfeste og ballanse til enhver tid. Ikke len deg for langt. Hvis du lener deg for langt, kan du miste balansen.
- Arbeid langs en skråning, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Ikke bruk produktet nær terrengfall, grøfter, meget bratte skråninger eller fyllinger. Dårlig fotfeste kan føre til at du sklir og faller.
- Planlegg klipperuten din slik at du unngår at avklippet gress kastes ut på veier, offentlige fortau, tilskuere og lignende. Unngå å sprute kutt mot en vegg eller annet for dette kan føre til at gjenstander spretter tilbake mot operatøren.

### ARBEIDSGIVELSER

- Bruk aldri produktet når personer, spesielt barn, eller kjæledyr er innenfor 15 m på grunn av faren for at gjenstander kan slenges ut etter kontakt med bladet.
- Gjenstander som blir truffet av kuttebladene kan føre til alvorlig personskade. Inspiser grundig området der gressklipperen skal brukes og fjern alle steiner, pinner, metallbiter, stråltråd, bein, leker og andre fremmedlegemer. Husk at snorer og vaiere kan hekte seg fast i kutteenheten.
- Bruk klipperen i dagslys eller i godt kunstlys. Operatøren må ha klar sikt over arbeidsfeltet for å identifisere potensielle farer.
- Ikke bruk elektrisk verktøy i eksplosive atmosfærer, der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Ikke bruk verktøyet i fuktige og våte omgivelser eller når det regner.
- Bruk ikke produktet når det er fare for lynnedslag.
- Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for uhell og farer som andre personer og deres eiendom får påført.
- Tragiske uhell kan oppstå dersom operatøren ikke er oppmerksom på barn i nærheten. Barn tiltrekkes ofte av slikt redskap og gressklipping. Du må aldri gå ut i fra at barn forblir på det stedet der du så dem sist.
- Hold barn unna området som skal klippes, og under tilsyn av en ansvarlig voksen nr. Vær på vakt, og slå av maskinen hvis et barn kommer inn i området.
- Vær ekstra forsiktig når du nærmer deg uoversiktlige hjørner, busker, trær eller andre objekter, inkludert overhengende busker som kan blokkere visningen.
- Hold arbeidsområdet rent. Uryddige og dårlig opplyste områder fører lett til ulykker.

## GRESSKLIPPER SIKKERHETSADVARSLER

- Før gressklipperen tas i bruk må det foretas en visuell inspeksjon for å fastslå at kniv, knivbolt og klippesett ikke er slitt eller skadet.
- Skift slitte og/eller skadede kniver og bolter i sett for å ivareta balansen.
- Gressklipperen må ikke brukes hvis motoren ikke stopper når dødmannsbøylen slippes.
- Ikke bruk produktet uten at gressoppsamleren eller vakt av selvluukkende utflod åpning på plass.
- Bladet på produktet er skarpt. Vis varsomhet og bruk tykke arbeidshansker når du monterer, skifter, rengjør og sjekker innfestingen av tindene.
- Bring produktet til et autorisert servicesenter for utskifting av skadede eller uleselige etiketter.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at utstyret er i driftssikker stand.
- Sjekk gressoppsamleren ofte for slitasje, hull eller annen skade. Det kan ellers medføre at ting blir slengt ut mot operatøren.
- Skift ut slitte eller ødelagte deler før du tar i bruk produktet.
- Slå på motoren forsiktig med brukeren bak styret i operatørens sikkerhetssone. Du må aldri starte produktet hvis:
  - Ikke alle fire hjul er på bakken
  - utkasterøret er eksponert og ikke beskyttet av gressboksen eller dekelet
  - Ikke alle personer har hender og føtter unna kuttedelen
- Ikke press maskinen. Den vil gjøre jobben bedre og tryggere med den hastigheten den er konstruert for.
- Pass på at maskinen ikke overbelastes. Klipping av langt og tykt gress kan føre til at motorhastigheten synker eller at strømtilførselen avbrytes. Still inn på en høy klippehøyde for den første klipperunden når du klipper langt, tykt gress for å redusere belastningen.
- Stopp kniven når du krysser et gruslagt område.
- Ikke dra produktet bakover kun hvis det absolutt er nødvendig. Hvis du må rygge klipperen ut fra en vegg eller en hindring, se ned og bak deg for å unngå å snuble og dernest trekke klipperen over føttene dine.
- Stans motoren så bladet kan stanse all bevegelse hvis produktet skal legges på siden, når du skal transportere den over grunn som ikke er gress og når du skal transportere produktet til og fra områder der gresset skal klippes.
- Ikke bruk maskinen med defekte beskyttelser eller skjold, eller uten at sikkerhetsinnretninger, for eksempel avvisere og/eller oppsamlingspose for gress, er på plass.
- Ikke bikk gressklipperen når du starter motoren eller mens motoren er i gang. Dette blottes bladet og øker faren for at noe kan bli slengt opp av rotasjonen.
- Start motoren forsiktig i samsvar med instruksene og hold hender og føtter unna kuttessonen. Ikke plasser hender eller føtter under roterende deler. Hold deg alltid unna utladingsåpningen. Ikke start produktet når du står foran tømmeåpningen.
- Løft aldri opp eller bær produktet mens motoren går.
- Når gressklipperen ikke er i bruk, skal den lagres på et godt ventilert, tørt og avlást sted – utenfor barns rekkevidde.
- Følg produsentens anvisninger for riktig bruk og installasjon av tilbehør. Bruk kun tilbehør som har blitt godkjent av produsenten.
- Ikke bruk motoren i lukkede rom når det kan samles opp farlige CO-gasser.
- Det er ikke tillatt å endre grunninnstillingene på motoren eller kjøre motoren for fort.
- Stans gressklipperen og vent til bladet har stanset helt. La produktet kjøle seg ned, og koble deretter fra tennpluggkabelen:
  - Når du forlater produkt uten tilsyn (inkludert tømning av gressavfallet).
  - før du fjerner en blokkering eller renser utkasterøret
  - før kontroll, rensing og arbeider på produktet
  - før du fjerner oppsamlingsboksen eller åpner gressutkasterens deksel
  - før du fyller bensin
- Hvis gressklipperen begynner å vibrere unormalt, må du straks:
  - Kontroller for skader, spesielt knivene
  - erstatt eller reparer enhver skadet del
  - undersøk og stram alle løse deler
- Følg disse trinnene dersom klipperen treffer et fremmedlegeme:
  - Stopp produktet og koble fra tennpluggkabelen.
  - Inspiser gressklipperen og oppsamleren grundig for skader.
  - Reparer ev. skader før du starter gressklipperen og fortsetter med arbeidet.
- Unngå hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander. Ujevnt underlag kan føre til at man sklir og fallulykker.
- Tillatt motoren å kjøle ned før du lagrer den på et lukket rom.
- For å redusere faren for brann må støydemper, motor og bensintank holdes ren for gress, blader og overdrevne mengder fett.
- Hvis drivstofftanken skal tømmes, må det skje utendørs.
- Koble fra tennpluggkabelen før du foretar justeringer på klipperen eller transporterer eller setter den bort. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at produktet startes ved et uhell.
- Denne maskinen er meget støyfull og kan føre til varige hørselskader dersom man ikke bruker hørselvern for å begrense eksponeringen og følger anvisningen om å bruke hørselvern.

**VEDLIKEHOLD**

- Service skal utføres av et kvalifisert serviceverksted. Service og vedlikehold som utføres av ukvalifiserte personer kan føre til personskade eller feil på produktet.
- For service av maskinen, bruk kun produsentens originale reservedeler. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.

**MERK:** Foreta bare de oppgavene som er nevnt i denne manualen. For andre reparasjoner få utført service på produktet av et autorisert servicesenter.

Ta vare på denne manualen for fremtidige referanser. Les dem regelmessig og bruk for å instruere andre brukere. Hvis du låner noen dette verktøyet, la dem også få låne bruksanvisningen.

**BESKRIVELSE**

Se fig. 1-13.

1. Fremdriftsstangen
2. Gressoppsamler
3. Pumpeblåse
4. Luftfilterdeksel
5. Tennpluggkammer
6. Løkk til drivstofftank
7. Høydeinnstiller
8. Starthåndtak
9. Håndtakknott
10. Wireføringsknott
11. Operatørstyre
12. Oljeløkk/peilepinne
13. Tennplugg
14. Mull-plugg
15. Luftfilter

**MONTERING****OPPAKKING**

Dette produktet krever montering.

- Inspiser innholdet grundig og påse at det ikke har oppstått skader under transporten.
- Hvis noen del er skadet eller mangler, vennligst kontakt RYOBI Kundeservice for hjelp.

**PAKKELISTE**

Gressklipper	Snorføring
Gressoppsamler	Mull-plugg
Brukermanual	Pakning
Ark med illustrasjoner	Mutter
Kabelføring	

**⚠ ADVARSEL**

Om noen deler er skadet eller mangler ikke bruk dette produktet før det er reparert eller erstattet. Bruk av dette produktet med skadede eller manglende deler kan føre til alvorlig personskade.

**⚠ ADVARSEL**

Ikke forsøk å modifisere dette produktet eller Alle slike forandringer eller modifikasjoner er feil. Hvilken som helst forandring eller modifikasjon eller feilaktig bruk kan resultere i farlige forhold som leder til mulig alvorlig personskade.

**⚠ ADVARSEL**

De gressklipper sikkerhetssystemer eller funksjoner skal ikke tuklet med eller deaktivert.

**⚠ ADVARSEL**

Du må aldri feste eller justere tilleggsutstyr mens produktet går. Unnlattelse av å stanse motoren kan føre til alvorlig personskade.

**⚠ ADVARSEL**

Kople alltid ut tennpluggens ledning når du monterer deler.

**⚠ ADVARSEL**

Bruk aldri gressklipperen uten korrekt sikkerhetsutstyr i orden og på plass. Bruk aldri klipperen dersom sikkerhetsenheter er defekte. Dersom produktet brukes med defekte eller manglende deler kan det føre til alvorlige personskader.

**INSTALLASJON**

Se fig. 2 - 5.

- Løft høyden til skjærebladet til høyeste posisjon.
- Plasser håndtakene i driftstilling. Mat boltene gjennom hullene i øvre og nedre håndtak og stram deretter håndtaksknottene for å feste håndtaket.
- Monter oppsamleren eller bioklipppluggen.

**INSTALLERING AV MULL-PLUGGEN**

Se fig. 4.

**MERK:** Ikke monter gressfangeren hvis du bruker bioklipppluggen.

- Løft og hold åpen den bakre utkastdøren.
- Hold bioklipp-pluggen etter håndtaket, og sett høyre side av pluggen inn i baksiden av plattformen, som vist

i figurarket.

- Dytt bioklipp-pluggen forover og deretter ned til den låses på plass. Sørg for at bioklipp-pluggen sitter godt inni baksiden av plattformen.
- Senk den bakre utkastdøren.

#### FJERNE BIOKLIPP-PLUGGEN

- Løft og hold åpen den bakre utkastdøren.
- Grip bioklipp-pluggen etter håndtaket, løft den opp og dra den sakte ut.

#### INSTALLERING AV GRESSOPPSAMLEREN

Se fig. 5.

- Løft opp bakre tømmedeksel.
- Løft gressoppsamleren i håndtaket og plasser den under bakluken slik at krokene på gressoppsamlerens ramme er på plass i sporene i håndtakbraketten.
- Løs ut bakdøren. Når de er korrekt installert vil krokene på gressoppsamleren hvile trygt i sporene på håndtakbrakettene.
- Kontroller at bakdekselet er godt festet på oppsamleren. Pass på at det ikke er noen avstand mellom bakdekselet og oppfangeren.

### BETJENING

#### BRENNSTOFF OG FYLING

##### ⚠ ADVARSEL

Slå alltid av motoren og la den avkjøles i 5 minutter før du fyller drivstoff. Du må aldri fjerne tanklokket eller fylle drivstoff mens motoren er i gang eller fortsatt varm. Fjern deg minst 9 meter (30 fot) fra det stedet der du fylte brennstoff før du starter motoren. Du må ikke røyke. Å ikke følge denne advarselen kan føre til alvorlig personskade.

##### ⚠ ADVARSEL

Vis forsiktighet ved behandling av drivstoff; det er meget brannfarlig.

- Bruk ferskt drivstoff.
- Oppbevar bensin i beholdere spesielt beregnet for dette formålet.
- Fylling av brennstoff må alltid foregå utendørs. Du må ikke inhalere brennstoffdampene. Når du fyller tanken eller håndterer brennstoff, må du ikke røyke, og du må holde deg unna åpen ild og gnister.
- Ikke la bensin eller olje få kontakt med huden din.
- Hold bensin og olje vekk fra øynene. Hvis bensin eller olje kommer i kontakt med øynene, vask dem umiddelbart i rikelige mengder rennende vann. Kontakt lege umiddelbart hvis irritasjonen fortsetter.

- Tørk opp sølt bensin umiddelbart.
- Fyll drivstoff opp til anbefalt nivå.

#### FYLLE TANKEN

Se fig. 6.

##### ⚠ ADVARSEL

Ikke overfyll. Fyll drivstofftanken til 25 mm under toppen av brennstoff halsen. Etter drivstoffylling, ikke tipp gressklipperen mer enn 25 grader idet dette kan føre til drivstofflekkasjer og risiko for brann, etc.

**MERK:** Bruk alltid bensin som er blyfri 91 eller høyere.

- Rengjør overflaten rundt tanklokket for å unngå rusk i brennstoffet.
- Løsne tanklokket forsiktig. Sett fra deg lokket på et rent underlag.
- Hell drivstoffet forsiktig i tanken. Unngå søl.
- Rengjør og sjekk pakningen, skru så godt på igjen alle drivstoff- og tanklokk.
- Tørk opp alt brennstoffsøl. Flytt 9 m vekk fra påfyllingsstedet for drivstoff før motoren startes.

**MERK:** Det er normalt at det kommer røyk fra motoren under og etter første gangs bruk.

#### ETTERFYLLE/SJEKK MOTOROLJE

Se fig. 6.

Motorolje er meget viktig for motorens ytelse og levetid. Generelt anbefales til alle temperaturer SAE 10W-30. Bruk alltid en 4-takts motorolje som oppfyller eller overgår kravene til API klassifisering SJ.

**MERK:** Tensidfri 2-taktsmotorolje vil skade motoren og bør ikke brukes.

#### For å fylle på motorolje:

- Sjekk at gressklipperen står på et plant sted og at område rundt oljelokket/peilepinnen er rent.
  - Fjern lokket og forseglingen fra oljekannen.
  - Skru løs og fjern oljelokket/peilepinnen.
  - Hell sakte i oljen. Fyll til "Full"-streken på peilepinnen. Ikke overfyll.
- MERK:** Når du sjekker oljenivået, sett peilepinnen inn i oljepåfyllingsåpningen, men ikke skru den fast.
- Skru på oljelokket/peilepinnen og sikre.

#### For å sjekke motorolje:

- Sjekk at gressklipperen står på et plant sted og at område rundt oljelokket/peilepinnen er rent.
- Ta av det kombinerte oljelokket og peilepinnen. Tørk av og sett peilepinnen inn i påfyllingshullet, men uten å skru fast.
- Ta ut oljelokket/peilepinnen igjen og sjekk oljenivået. Fyll på olje etter behov.

**STARTE/STANSE KLIPPEREN**

Se fig. 6.

 **ADVARSEL**

Ikke start eller kjør motoren i rom uten god ventilasjon; innånding av eksosgasser kan drepe.

**Sjekk før bruk**

- Sjekk og sikre at oljenivået er tilstrekkelig ved å inspisere oljenivået med målepinnen.
- Sjekk og sikre at bensintanken har nok vanlig blyfri bensin.

**STARTE MOTOREN**

- Trykk choken hardt 3 ganger.

**MERK:** Dette trinnet er vanligvis ikke nødvendig dersom man starter en motor som allerede har vært i gang noen minutter.

- Hold operatørstangen ned mot håndtaket.
- Dra i startwiren inntil motoren går. Ikke dra i starterhåndtaket mer enn 4 ganger. Slipp sakte opp starterwiren slik at wiren ikke smekker tilbake.

**MERK:** Det kan være behov for å gjenta chokeprosedyren hvis været er kaldere. I varmt vær kan for mye choke føre til drukning og motoren vil ikke starte. Hvis du drukner motoren, vent i noen minutter før du prøver å starte igjen og da må du ikke bruke choken på nytt.

**STOPPE MOTOREN**

Slipp operatørstangen og la motoren stanse helt.

**KJØRE PRODUKTET**

Se fig. 6.

- For selvgående drift: Trykk ned operatørstangen mens du skyver kjørespaken mot håndtaket. Slik opp kjørespaken for å stanse hjuldriften.
- Å drive manuelt: Trykk ned operatørstangen. Du må ikke feste kjørespaken.

**STILLE BLADHØYDEN**

Se fig. 7.

Ved forsendelse blir hjulene på gressklipperen stilt på en lav klippehøyde. Før du tar i bruk gressklipperen for første dag, bør du justere kuttehøyden slik at den passer dine behov. En gjennomsnittlig plen skal være mellom 38 mm og 50 mm i kjølige måneder og mellom 50 mm og 76 mm i varme måneder.

**For å justere knivhøyden**

- Stans gressklipperen og vent til bladet har stanset helt.
- For å øke blad høyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens bakdel.
- For å senke blad høyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens front.

**STILLE INN HÅNDTAKLENGDEN**

Se fig. 8.

- Det er enkelt å justere håndtakets høyde etter det som passer best for operatøren.
- Løsne og fjern de midtre håndtaksknottene.
- Fjern bolter og skiver.
- Sett bolter og skiver inn igjen i en høyere eller lavere posisjon.
- Stram knottene.

**GRESSKLIPPINGSRÅD**

- Påse at det ikke er steiner, pinner, ledninger og andre gjenstander på gressplenen som kan skade gressklipperens blader eller motoren. Slike gjenstander kan bli slengt opp fra klipperen i enhver retning og forårsake alvorlige personskader på både operatør og tilskuere.
- For beste resultat, kutt alltid en tredjedel eller mindre av gressets totale høyde.
- Når du kutter høyt gress, senk hastigheten på gange for å få en mer effektiv klipping og riktig utslipp av klippet gress.
- Ikke klipp vått gress. Det vil klebe seg til undersiden av bunnen og hindre at gresset samles opp eller sprøytes ut korrekt.
- Nytt eller tykt gress må eventuelt klippes i smalere striper.
- Når drivstofftanken er tom og før du fyller på nytt, bikk gressklipperen over på venstre side slik at tankklokket er på høyeste posisjon. Slik hindrer du drivstofføl. Fjern tennkabelen fra tennpluggen for å unngå utilsikket start. Bladet er skarpt, unngå kontakt med det.
- Sjekk bladet og undersiden av gressklipperen for skader og smuss som kan ha samlet seg. Rengjør ved behov. Sjekk at boltene på bladet sitter godt.

**BRUK PÅ SKRÅNING**

Se fig. 9.

- I skråninger er hovedproblemet at man lett kan miste fotfeste der fallulykker kan føre til alvorlige personskader. Ved bruk i skråninger må man være spesielt oppmerksom. Dersom du føler deg utrygg i en skråning, bør du ikke gjøre gressklippingen der. For din egen sikkerhet, ikke prøv å klippe gress på skråninger med en helling større enn 15 grader.
- Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Se opp for hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander som kan føre til snubling og fall. Fjern alle gjenstander som steiner, trær, grener osv. som du kan snuble i eller som bladene kan slenge opp i luften.
- Sørg alltid for godt fotfeste. Fallulykker kan føre til alvorlige personskader.
- Du må ikke klippe gresset nær stup, grøfter eller



vannkanter, du kan miste balansen eller fotfeste.

## TØMME GRESSOPPSAMPLEREN

Se fig. 10.

- Stans gressklipperen og vent til bladet har stanset helt.
- Løft opp bakre tømmedeksel.
- Ta tak håndtaket på gressoppsamleren og løft den for å ta den ut av gressklipperen.
- Tøm ut oppsamlet gress.
- Løft tømmeluku og sett på plass gressoppsamleren.

### ⚠ ADVARSEL

Vær meget forsiktig når du løfter eller velter maskinen på siden for vedlikehold, rengjøring, lagring eller transport. Bladet er skarpt. Til tross for at motoren er av, kan bladene fortsatt beveges. Hold alle kroppsdeler unna bladet når bladet ligger åpent.

## VEDLIKEHOLD

### ⚠ ADVARSEL

Kontroller med jevne mellomrom at kniven stopper innen 3 sekunder når du slipper dødmansbøylen. Gressklipperen må til et autorisert servicesenter hvis den ikke stopper etter 3 sekunder.

### ⚠ ADVARSEL

Hvis produktet ikke er vedlikeholdt på riktig måte, kan levetiden på produktet bli redusert, og innebygde sikkerhetsfunksjoner vil kanskje ikke fungere korrekt, og dermed øke potensialet for alvorlige skader. Hold maskinen i god stand.

### ⚠ ADVARSEL

Før du utfører vedlikehold, må du stoppe produktet og vente til bladet stopper helt. La produktet kjøle seg ned, og koble deretter fra tennpluggkabelen fra tennpluggen. Å ikke følge denne advarselen kan føre til alvorlig personskade.

### ⚠ ADVARSEL

For service av maskinen, bruk kun produsentens originale reservedeler. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.

## GENERELT VEDLIKEHOLD

Du kan foreta justeringer og reparasjoner som er beskrevet i denne brukermanualen. For andre typer reparasjoner eller råd anbefales det å kontakte et autorisert servicesenter.

- Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastdelene. De fleste plastikkstoffene vil bli skadet dersom forskjellige tilgjengelige løsemiddel brukes på gressklipperen. Bruk rene kluter til å fjerne skitt, støv, olje og fett, etc.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at klipperen er i driftssikker stand.
- Fjern alt oppsamlet gress og løv på og rundt motoren og motordekselet. Tørk over klipperen av og til med en tør klut. Ikke bruk vann.
- Kontroller gressoppsamleren ofte for slitasje eller elde.

### ⚠ ADVARSEL

Ikke på noe tidspunkt må du la bremsevæske, bensin, petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende oljer og lignende komme i kontakt med plastdelene. Kjemikalierne kan skade, svekke eller ødelegge plast, som i sin tur kan føre til alvorlig personskade.

## GNISTFANGER

- Produktet er utstyrt med en gnistfanger (som er inni eksospotten).

**MERK:** Det anbefales at gnistfangeren bare rengjøres i et autorisert servicesenter.

## SMØRING

Alle lager i dette produktet er smurt med tilstrekkelig mengde finere smøring for å holde livslengden ved normalt bruk. Derfor er det ikke behov for ytterligere smøring av lager.

### ⚠ ADVARSEL

Beskytt alltid hendene ved å bruke arbeidshansker og / eller rull filler rund kuttebladets kanter når vedlikehold utføres. Feil håndtering av bladene kan føre til alvorlige personskader.

## SKIFTE KUTTEBLADET

Se fig. 11.

### ⚠ ADVARSEL

Beskytt alltid hendene ved å bruke arbeidshansker og / eller rull filler rund kuttebladets kanter når vedlikehold utføres. Feil håndtering av bladene kan føre til alvorlige personskader.

Vær forsiktig når du skifter kniv på maskinen. Pass på at du

ikke får fingrene i klem mellom den bevegelige kniven og de faste delene på gressklipperen.

For beste resultat, må gressklipperbladene holdes skarpe. Skift ut bøyde eller skadde blader omgående.

#### ⚠ ADVARSEL

Skift ut kun med blader godkjent av gressklipperprodusenten. Bruk av blader ikke godkjent av produsenten til gressklipperen er farlig og kan føre til alvorlige personskader, skader på gressklipperen og vil gjøre garantien ugyldig.

#### ⚠ ADVARSEL

Tøm ut drivstoffet før du tipper opp gressklipperen for å erstatte kniven.

- Stopp motoren og trekk ut tennpluggkabelen. Sørg for at kniven har stoppet helt.
- Legg maskinen på siden, med forgasser vendt opp.
- Klem et trestykke mellom bladet og gressklipperdekselet for å hindre at bladet snurrer rundt.
  - Montering: Se fig. 11a.
  - Fjerning: Se fig. 11b.
- Løsne knivbolten med en 9/16 tommes skiftenøkkel eller pipe (følger ikke med) ved å skru bolten mot klokken sett fra bunnen av gressklipperen.
- Fjern bolten, løseskiven, flatskiven og deretter bladet.
- Sett et nytt blad på akselen. Kontroller at bladet er satt på med de buede endene oppover mot gressklipperens deksel og ikke ned mot bakken.
- Sett tilbake flatskiven, låseskiven og bolten på akselen. Skru håndfast bolten ved å skru den med klokken sett fra undersiden av gressklipperen.
 

**MERK:** Vi anbefaler ikke at du sliper bladene, men dersom du gjør det, må bladet avbalanseres før du setter det tilbake på plass.
- Bruk momentnøkkel (ikke inkludert) på bolten for å sikre at bolten er skrudd godt fast.
- Anbefalt tiltrekking for bladboltene er 48–55 Nm.
 

**MERK:** Ikke kvess bladene, er de ikke skarpe, skiftes de ut med nye. Blader må være i balanse for å unngå skade og personskade.

### RENGJØRE LUFTFILTERET

Se fig. 13.

Gressklipperen har et skumluftfilter som ikke kan vaskes.

For tilfredsstillende ytelser og lang levetid, hold luftfilteret rent.

- Stopp produktet. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt. La maskinen bli avkjølt. Trekk ut tennpluggkabelen.
- Fjern luftfilterdekselet ved å dytte inn hempen med

tommelen mens du drar lett i dekselet.

- Fjern luftfilterelementet for inspeksjon.
- Etter at du har fjernet luftfilterelementet, kan det meste av rester bli fjernet ved å slå det lett mot en hard overflate eller børste overflaten forsiktig.

**MERK:** Et skittent luftfilterelement begrenser luftinntaket og kan resultere i skade på motoren. Levetiden til et luftfilterelement er avhengig av miljøet gressklipperen brukes i, og det skal inspiseres og rengjøres regelmessig og byttes ut når det er skittent.

- Monter det rene eller nye luftfilterelementet inn i luftfilterstativet.
- Sett på igjen luftfilterdekselet og fest.

**MERK:** Filteret bør byttes ut årlig eller hyppigere for å få best yteevne, hvis det er nødvendig.

### LOKK TIL DRIVSTOFFTANK

#### ⚠ ADVARSEL

Et tanklokk som lekker representerer brannfare og må skiftes umiddelbart.

Et tett drivstofflokk vil føre til dårlig motorytelse. Dersom ytelsen bedrer seg når man løsner på drivstofflokket, sjekk ventilen, den kan være defekt eller tett. Erstatt om nødvendig tanklokket.

### SKIFTE AV MOTOROLJE

Se fig. 14.

- Stopp produktet. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt. La maskinen bli avkjølt. Trekk ut tennpluggkabelen.
- Sjekk at drivstofftanken er helt tom før du tipper gressklipperen på siden, ellers kan drivstoff lekke ut.
- Motorolje skal skiftes etter 20 driftstimer. Skift olje mens motoroljen fortsatt er lunken, men ikke varm. Slik vil oljen tappes raskt og fullstendig.
- Fjern oljefyllingslokket/peilepinnen.
- Velt gressklipperen på siden og la oljen renne av gjennom oljepåfyllingshullet i en godkjent beholder.
- Sett gressklipperen opp igjen og fyll på ny olje i henhold til anvisningene i kapittelet om Påfylling/sjekk av olje.

**MERK:** Brukt olje må avhendes på en godkjent avfallsstasjon for olje. Spør din lokale oljeforhandler for mer informasjon.

### VEDLIKEHOLD AV TENNPLUGG

Se fig. 12.

Tennpluggen må være med riktig avstand og ikke tettet med smuss for å kunne sikre riktig motordrift. For å sjekke:

- Stopp produktet. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt. La maskinen bli avkjølt. Trekk ut tennpluggkabelen.
- Fjern tennpluggkammer.

- Fjern eventuell smuss rund basisen på tennpluggen.
- Fjern tennpluggen ved hjelp av en 13/16 in. tennpluggsokkel (ikke inkludert).
- Sjekk tennpluggen for skader og rengjør med en stålbørste før du monterer den igjen. Hvis isolasjonen har sprekker eller deler har knekt av, må tennpluggen skiftes.

**MERK:** De anbefalte tennpluggmodellene er TORCH F7RTC eller NGK BPR6ES.

- Mål tennpluggåpningen. Riktig åpning er 0.71 mm - 0.79 mm. For å øke åpningen, hvis nødvendig, bøy forsiktig jordet (øvre) elektrode. For å minske åpningen, bank lett den jordede elektroden mot en hard overflate.
  - Sett tennpluggen tilbake; tre inn for hånd for å hindre kryssing.
  - Stram med en nøkkel for å trykke sammen skivene. Hvis tennpluggen er ny, bruk 1/2 dreining for å presse sammen skivene passende. Hvis du gjenbraker den gamle tennpluggen, bruk 1/8 til 1/4 dreining for riktig stramming av skivene.
- MERK:** Feil stramming av tennpluggen fører til at den blir meget varm, og det kan skade motoren.
- Monter tennpluggkammer.

## VEDLIKEHOLD AV DRIVHJUL

Se fig. 15.

For en jevn drift av hjulene skal hjulenheten rengjøres før lagring.

- Fjern navkoppen.
- Fjern mutter og hjul og sett til siden.
- Fjern e-ringen, pinnene og tannhullet. Fjern all smuss fra disse delene og enden på drivakselen ved å tørke over med en tør klut. Ved behov kan alkohol brukes til å fjerne godt sittende smuss.

**FORSIKTIGHETSREGEL:** Du må ikke smøre noen av hjuledelene. Smøring kan føre til at hjuledelene kan svikte under bruk, som igjen kan skade gressklipperen.

- Sett på plass igjen hjulgiret med pilene pekende mot fronten av gressklipperen. Sett inn pinnene og e-ringen igjen.
- Sett på plass hjul og mutter. Stram mutter godt.
- Monter hjulkapselen.

## SKIFTE HJUL

Se fig. 16.

### ⚠ ADVARSEL

Bruk bare reservehjul fra produsenten. Bruk av hjul som ikke er godkjent av fabrikanten, er farlig og kan resultere i alvorlig personskade.

- Stopp produktet. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt. La maskinen bli avkjølt. Trekk ut tennpluggkabelen.

- Fjern navkoppen.
- Fjern mutteren på hjulakselen, fjern så hjulet.
- Skift ut med nytt hjul og sett på sammen med mutteren og stram.
- Monter hjulkapselen.

## TRANSPORT OG LAGRING

### LAGRING AV PRODUKTET

**Når gressklipperen skal settes boret i 30 dager eller mer:**

- Hvis du bruker en drivstoffstabilisator, følger stabilisatoren produsentens anvisninger for å legge stabilisator til bensinen i drivstofftanken. Motoren kjøres i minst 10 minutter etter tilsetning av stabilisator til å tillate at stabilisatoren for å komme fram til forgasseren.

### ⚠ ADVARSEL

Ikke oppbevar produktet med bensin på tanken i en bygning hvor røyk kan nå en åpen flamme eller gnist.

- Hvis du ikke bruker en drivstoffstabilisator, la motoren gå inntil produktet er helt tom for bensin.
- Når motoren har stanset, vent til bladene har stanset helt og koble fra tennpluggkabel.
- Drei drivstoffventilen til stengt posisjon
- Legg gressklipperen på siden (med forgasseren opp) og rens ut gressrester som har samlet seg opp på undersiden av gressklipperen.
- Rengjør undersiden av gressklipperdekslet.
- Tørk over gressklipperen med en tørr klut.
- Sjekk alle mutter, bolter, skruer, fester osv. at de er godt skrudd fast.
- Sjekk bevegelige deler om de er skadet, brukket og slitt. Gi klipperen til reparasjon ved skadde og manglende deler.
- Lagre gressklipperen i et godt ventilert sted som er rent, tørt og utenfor barns rekkevidde.
- Gressklipperen må ikke stå nær korrosive materialer som gjødsel eller saltstein.

### For å senke håndtaket før lagring

Se fig. 3.

- Løsne på starterwireknotten. Fjern starterwren fra skinnen og la den trekke inn i motoren.
- Fjern håndtaksknottene og boltene fra begge sidene av det nedre håndtaket ved håndtakets brakett (montert på gressklipperplattformen).
- Løsne helt å håndtaksknottene på sidene av håndtaket og legg øverste håndtak ned.
- Dytt inn på hver side på nedre håndtak og løft sidene på nedre håndtak over kantene til håndtakets

festeklemmer.

- Brett nedre håndtak fram, sjekk at du ikke klemmer eller bøyer styringskablene.

## TRANSPORT

- Stopp produktet, koble fra tennpluggkabelen og vent til bladet stopper helt. La produktet kjøle seg ned før oppbevaring eller transport i et kjøretøy.
- Fjern alle fremmedelemerter fra produktet. Lagres på et kjølig, tørt og godt ventilert sted som er utilgjengelig for barn. Hold den borte fra korrosive materialer, så som ugressmidler og veisalt. Ikke oppbevar utendørs.
- Ved transport må produktet sikres mot å komme i bevegelse eller falle for å unngå skade på personer eller produktet.

### ⚠ ADVARSEL

Vær meget forsiktig når du løfter eller velter maskinen på siden for vedlikehold, rengjøring, lagring eller transport. Kuttebladet er skarpt. Hold alle kroppsdeler unna bladet når bladet ligger åpent.

## GJENVÆRENDE RISIKO

Selv om utstyret brukes som beskrevet er det ikke mulig å unngå enhver gjenværende risiko. Følgende faresituasjoner kan oppstå ved bruk, og operatøren må legge spesielt vekt på å unngå følgende:

- Personskade på grunn av vibrasjon
  - Bruk alltid riktig verktøy for jobben. Bruk håndtakene og begrens arbeidstiden og eksponeringen.
- Skader skapt av støy
  - Eksponering for støy kan føre til hørselskader. Bruk hørselvern og begrens eksponeringen.
- Personskader pga. kontakt med bladet
- Skade som forårsakes av gjenstander som slynges

## FAREREDUKSJON

Det foreligger rapporter om at vibrasjoner fra håndholdt verktøy for enkelte personer kan bidra til en tilstand som kalles Raynauds Syndrome. Symptomene kan omfatte følelsesløshet og gjøre fingrene bleke, vanligvis synlig ved eksponering til lave temperaturer. Arvelige faktorer, eksponering mot lave temperaturer og fuktighet, diett, røyking og arbeidspraksis blir alle ansett for å kunne bidra til å utvikle disse symptomene. Brukeren kan iverksette tiltak for mulig å redusere virkningene av vibrasjonene:

- Hold kroppen din varm i kaldt vær. Bruk hansker og hold hender og håndledd varme ved bruk av produktet. Det er rapportert at kaldt vær er en viktig faktor som bidrar til Raynauds Syndrome.
- Etter hver arbeidsperiode bør det utføres øvelser for å øke blodsirkulasjonen.

- Ta ofte pauser fra arbeidet som utføres. Begrens mengden av eksponering pr. dag.

Hvis du opplever noen av symptomene på denne tilstanden må du øyeblikkelig avbryte arbeidet og oppsøke en lege med disse symptomene.

### ⚠ ADVARSEL

Hvis man bruker verktøyet for lenge av gangen, kan det føre til eller forverre allerede eksisterende personskade. Når du bruker et verktøy over en lenger tidsperiode, husk å ta regelmessige pauser.

## SYMBOLER

Noen av følgende symboler kan bli brukt i tilknytning til dette produktet. Vennligst studer dem og lær hva de betyr. Korrekt tolkning av disse symbolene vil gjøre det mulig å betjene produktet bedre og tryggere.



Forholdsregler som gjelder din sikkerhet.



For å redusere faren for personskade må brukeren ha lest og forstått bruksanvisningen før produktet tas i bruk.



For å unngå skader, holde seg borte fra bevegelige deler til alle tider.

Fare! Hold hender og føtter på avstand.



Fare for rikosjettering. Hold andre mennesker på minst 15 meters avstand.



Fjern kontakten til tennpluggen før du utfører vedlikehold på produktet.



Fjern objekter som kan kastes ut av den roterende klippeknaven.



Hold tilskuere på trygg avstand fra produktet.



For å redusere faren for skade på person, unngå kontakt med enhver varm overflate.



Produktet er en potensiell kilde til elektrisk støt. Må ikke utsettes for fuktighet, regn eller snø. Må ikke brukes med fuktige hender eller føtter.



Når produktet brukes, avgir det karbonmonoksid, en giftig gass som er luktfri og fargeløs. Innånding av karbonmonoksid kan føre til kvalme, besvimelse eller død.



Legg til SAE 10W-30 API-SJ eller tyngre motorolje i oljetanken.



Fyll bensintanken med blyfri bensin (91 eller høyere).



Trykk på primerballongen 3 ganger.



Trykk dødmannsbøylen mot håndtaket.



Dra opp startgrepet 2 ganger. Når motoren starter, slipper du startgrepet sakte, slik at tauet ikke smeller tilbake.



Klipp gress mens gressfangeren er tom



Stopp gressklippingen når fangeren er full.



Drivstoff og avdunstende gass er eksplosiv og kan forårsake alvorlige brannskader eller dødsfall.



Drivstoff og dets gasser er ekstremt brennbare og eksplosive. Brann eller eksplosjon kan føre til alvorlige brannskader eller død.



Bruk blyfri bensin til biler med et oktantal på 91 ((R+M)/2) eller mer.



Bruk SAE 10W-30 API-SJ eller tyngre olje.



Dette verktøyet overholder samtlige standarder i det EU-landet det er kjøpt i.



EurAsian Konformitetstegn



Ukrainsk merke for konformitet



Trykk dødmannsbøylen mot håndtaket for å holde motoren i gang. Slipp opp dødmannsbøylen for å stoppe maskinen.



Selvgående: Gressklipperen er selvgående når kjørebøylen trekkes mot håndtaket.



Garantert lydnivå er 96 dB



Stopp produktet.

## VEDLIKEHOLDSPLAN

	Før hver gangs bruk	Etter 1. måned eller 20 timers drift	Hver 3. måned eller 50 timers drift	Hver 6. måned eller 100 timers drift	Hver 12. måned eller 300 timer bruk
Sjekk motoroljenivået	■				
Skift motorolje		■		■	
Sjekk luftfilteret	■				
Rengjør luftfilteret.			■		
Skift luftfilteret					■
Sjekk/juster tennpluggen				■	
Skifte ut drivstoffilter					■
Sjekk/juster tomgangs-hastigheten*					■
Sjekk/juster ventilklaringen*					■
Rengjør drivstofftanken og -filteret*				■	
Sjekk drivstoffrør					■
Kontroller for slitte eller ødelagte deler	■				
Kontroller at alle startsperrer og sikkerhetsanordningen for operatøren fungerer som de skal	■				
Kontroller at bladet stopper innen 3 sekunder etter at du slipper sikkerhetsanordningen for operatøren.	■				

\* Disse punktene skal kun utføres av et autorisert servicesenter

**MERK:** Vedlikehold skal utføres hyppigere når produktet brukes i støvete områder.

Når motoren har overskredet maksimumtallene i tabellen, skal vedlikehold planlegges i henhold til intervallene eller antall timer som er angitt der.

## FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtak i feil posisjon.	Håndtak satt i feil posisjon.  Håndtakknøtter ikke strammet.	Sjekk for å sikre at nedre del av håndtaket er dyttet helt bakover og har klikket på plass.  Stram knottene.
Gressklipperen starter ikke.	Det er tomt for bensin.  Motoren ble druknet.  Gammel bensin.	Fyll gressklipperen med drivstoff. Hvis gressklipperen fortsatt ikke starter, ta kontakt med et serviceverksted.  Vent i 15 minutter og start motoren igjen. Les Starte/stoppe gressklipperen-delen.  Bruk ferskt drivstoff. Drivstoff som er mer enn 30 dager gammel vil kunne hindre at maskinen starter.
	Ingen gnist.  Nå er startwiren hardere å dra i enn når den var ny.	Sjekk om det forekommer gnister. Ta ut tennpluggen. Sett hetten på tennpluggen, og legg tennpluggen på metallsylinderen. Trekk i startsnoren og se om det oppstår gnister på tuppen av tennpluggen. Gjenta testen med en ny tennplugg hvis det ikke oppstår noen gnister.  Ta kontakt med et autorisert servicesenter.
Gressklipperen er tung å skyve.	Gresset som skal klippes, er for høyt. Gressklipperhuset og kniven dras gjennom kraftig gress. Klippehøyden er satt for lavt.	Hev klippehøyden.
Klipperen vibrerer ved høy hastighet.	Bladet er ute av balanse.  Motorakselen er bøyd.	Erstatt kniven.  Stopp produktet. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt. La maskinen bli avkjølt. Trekk ut tennpluggkabelen. Inspiser for skader. Få skaden reparert av et autorisert servicesenter før du starter produktet igjen.
Gressklipperen mullklipper ikke korrekt.	Vått gress har festet seg til undersiden av gressklipperdekslet.	Vent til gresset har tørket før du starter klipping.
Oppsamleren fylles ikke med gress selv om gresset klippes.	Utkasterrøret er blokkert.  Klippehøyden er satt for lavt.	Stopp produktet. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt. La maskinen bli avkjølt. Trekk ut tennpluggkabelen. Fjern gressoppsamleren og løft gressutkasterens deksel. Pass deg for skarpe blader, unngå kontakt. Fjern smuss fra gressutkasteren.  Hev klippehøyden. Hvis du klipper veldig vått gress ved en lav kutthøyde, hindres gressklipperens evne til å kaste gresset i fangeren. Vi anbefaler at du øker kutthøyden eller klipper gresset når det ikke er så vått.

При разработке этой Бензиновая газонокосилка особое внимание уделялось безопасности, производительности и надежности.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Бензиновая газонокосилка предназначена для использования только вне помещений.

Данное устройство предназначено для стрижки газонов в бытовых условиях. Режущее лезвие должно вращаться примерно параллельно поверхности, по которой перемещается газонокосилка. Во время стрижки все четыре колеса должны касаться земли.

Инструмент представляет собой газонокосилку с пешеходным управлением, управляемую вручную толканием или, при использовании самоходной функции, оператором.

Во время эксплуатации изделия запрещается поднимать его над землей. Инструмент нельзя тянуть за собой и садиться на него. Устройство можно использовать исключительно для стрижки газонов в бытовых условиях.

Не используйте устройство для каких-либо иных целей.

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании устройства необходимо соблюдать правила техники безопасности. В целях собственной безопасности и безопасности наблюдающих лиц перед использованием устройства прочитайте приведенные в данном руководстве инструкции. Сохраните данные инструкции для последующего использования.

### ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Изделие может отрезать руки и ноги, а также отбрасывать предметы. Отказ соблюдать все инструкции безопасности, может кончиться серьезным ущербом или смертью.
- Ознакомьтесь с элементами управления и правильным использованием устройства.
- Убедитесь перед каждым использованием, что все элементы управления и предохранительные устройства функционируют правильно. Запрещается пользоваться изделием, если выключатель не останавливает двигатель.
- Никогда не позволяйте детям или людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людям, незнакомым с этими инструкциями, работать с этим устройством, выполнять его очистку и техническое обслуживание. Местные инструкции могут ограничить возраст оператора. Не допускайте того, чтобы дети играли с этим устройством.

- Следует соблюдать осторожность, следить за своими действиями и руководствоваться здравым смыслом при работе с устройством. Не используйте косилку, в то время как утомлены или под влиянием наркотиков, алкоголя, или лечения. Малейшая невнимательность при работе с устройством может привести к серьезным травмам.
- Работать следует в тяжелых, длинных брюках, одежде с длинным рукавом и прочной нескользящей обуви. Не носите шорты и сандалии, также не ходите босиком. Не надевайте свободную одежду или одежду со свисающими шнурками или узлами.
- Всегда надевать небьющиеся очки с щитами стороны.
- При работе с устройством всегда надевайте средства защиты органов слуха и защитные очки. Использовать маску лица, если действие пыльно.
- Использование средств защиты органов слуха снижает способность услышать предупреждения (крики или сигналы). Работающий уделять повышенное внимание к происходящему в зоне работы.
- Эксплуатация аналогичных устройств вблизи рабочей зоны повышает риск повреждения слуха и опасность появления посторонних лиц в вашей рабочей зоне.
- Всегда сохраняйте устойчивое положение, особенно на склонах. Держать устойчивую опору и баланс. Не перенапрягать. Перенапряжение может кончиться потерей баланса.
- Двигайтесь с изделием поперек поверхности склонов, но не вверх и не вниз. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на склонах.
- Не используйте устройство вблизи обрывов, рвов, очень крутых склонов или насыпей. Бедная опора может причинять несчастный случай промаха и падения.
- Составьте схему стрижки, чтобы избежать выброса материала на дороги, тротуары, на посторонних лиц и т. п. Также, избежите освобождать материал против стены или преграды, которая может заставить материал бить рикошетом назад к оператору.

### БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- Запрещается работать с устройством, если в радиусе 15 м находятся люди, особенно дети или домашние животные, потому что предметы, вылетающие от контакта с лезвием, могут привести к травмам.
- Объекты, пораженные лезвием косилки лужайки, могут причинять серьезные повреждения людям. Тщательно осмотрите участок, где предполагается использовать газонокосилку, и уберите все камни, палки, металлические части, проволоку, кости, игрушки и другие посторонние предметы. Помните, что провода или шнуры могут запутаться в режущих



деталей.

- Эксплуатируйте изделие только при дневном свете или хорошем искусственном освещении. Оператор должен четко видеть рабочую зону в целях выявления потенциальных опасностей.
- Не используйте изделия с аккумуляторным питанием во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В устройстве могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа.
- Не работайте с устройством во влажной траве или под дождем.
- Не используйте прибор, если есть опасность поражения молнией.
- Иметь в виду, что оператор или пользователь ответственны за несчастные случаи или опасности, встречающиеся другим людям или их собственности.
- Трагические несчастные случаи могут происходить, если оператор - не внимателен к присутствию детей. Детей часто привлекает машина и скашивающая деятельность. Никогда не предполагать, что дети останутся, там, где вы видели их.
- Не допускайте детей на участок кошения и оставляйте их под присмотром ответственного взрослого, не оператора, и выключайте инструмент, если ребенок появится на участке работы.
- Работайте с особой осторожностью при приближении к углам с плохой обзорностью, кустарникам, деревьям и другим объектам, включая нависающие насаждения, которые могут закрывать обзор.
- Поддерживайте чистоту на рабочем участке. Загромождение или плохое освещение рабочей зоны может привести к несчастным случаям.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ**

- Перед работой всегда проверяйте инструмент на наличие износа или повреждений режущего лезвия, болтов для его крепления полотна и режущего узла.
- Замените изношенные или поврежденные режущие лезвия и болты в комплекте, чтобы обеспечить балансировку.
- Нельзя пользоваться газонокосилкой, если при отпуске рычага контроля присутствия оператора двигатель продолжает работать.
- Не используйте продукт без всего зрелище травы или охранника выпускного отверстия самозакрывающегося на месте.
- Лезвие изделия острое. Будьте предельно осторожны и выполняйте установку, замену, очистку и проверку затяжки болтов в защитных перчатках.
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены поврежденных или нечитаемых этикеток
- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что оборудование находится в безопасном, рабочем состоянии.
- Регулярно проверяйте травосборник на предмет износа, повреждений и эффективности. Это может привести к отбрасыванию предметов в сторону оператора.
- Замените изношенные или поврежденные детали перед началом эксплуатации устройства.
- Включайте двигатель с осторожностью, при этом оператор должен находиться в безопасной зоне и удерживать инструмент за рукоятки. Запрещается запускать устройство, если не выполнены указанные ниже условия:
  - все четыре колеса не находятся на земле
  - лоток для выгрузки травы открыт и не защищен крышкой травосборника и лотка для выгрузки травы
  - оператор и другие находящиеся поблизости лица носят спецодежду, защищающую их ноги и руки от порезов
- Не прикладывайте чрезмерных усилий при работе с данным инструментом. Лучше и безопаснее выполнить работу на той скорости, на которую устройство рассчитано.
- Не перегружайте инструмент. При стрижке длинной густой травы частота вращения двигателя может упасть или может прекратиться подача энергии. При первой стрижке длинной густой травы установите максимальную высоту стрижки, чтобы снизить нагрузку.
- При пересечении участков, покрытых гравием, остановите режущее лезвие.
- Не тяните устройство назад без крайней необходимости. Если вам потребуется отодвинуть устройство от стены или иного ограждения, сначала посмотрите под ноги и назад, чтобы не повредить себе ноги при его перемещении.
- Остановите двигатель и дождитесь остановки лезвия, если газонокосилку необходимо наклонить для перевозки при пересечении не покрытых травой поверхностей и при транспортировке устройства к месту скашивания и из него.
- Никогда не пользуйтесь инструментом в случае повреждения защитных приспособлений или без установленных щитков или других защитных устройств, например, без отражателей и/или контейнера для травы.
- Не наклоняйте газонокосилку во время запуска и работы двигателя. При этом открывается лезвие и повышается вероятность опасного вылетания объектов.
- Запустите двигатель, тщательно соблюдая инструкции и не допуская попадания рук и ног в зону резания. Не держите руки или ноги вблизи

вращающихся деталей или под ними. Держите свободным разгрузку, открывающейся всегда. Не запускайте изделие, стоя перед отверстием дефлектора.

- Не поднимайте и не несите изделие с работающим двигателем.
- Когда не в использовании, косилка должна быть сохранена в хорошо-проветренном, сухом, запортом месте - вне досягаемости детей.
- Следовать за инструкциями изготовителя для надлежащего действия и установки принадлежностей. Только используйте принадлежности, одобренные изготовителем.
- Не запускайте двигатель в замкнутом пространстве, где может накопиться опасный угарный газ.
- Не изменяйте регулировок двигателя и не превышайте допустимую скорость двигателя.
- Остановите газонокосилку и дождитесь, когда лезвие полностью остановится. Дайте изделию остыть, после чего отсоедините провод свечи зажигания:
  - когда продукт остывает без присмотра (включая выброс обрезков травы).
  - перед очисткой засора лотка для выгрузки травы
  - перед проверкой, чисткой и техобслуживанием продукта;
  - перед снятием сборника срезанной травы или открытия крышки желоба выброса травы
  - Перед заправкой
- Если инструмент начинает необычно вибрировать, немедленно проверьте:
  - осмотреть на предмет повреждений, особенно лопасти
  - замените или отремонтируйте поврежденные детали
  - проверьте и, при необходимости, затяните ослабленные детали
- Если устройство столкнулось с посторонним предметом, выполните следующие действия:
  - Отключите изделие и отсоедините провод свечи зажигания.
  - Тщательно проверьте газонокосилку и травосборник на наличие повреждений.
  - Если косилка начала вибрировать неправильно, остановить двигатель, разъединить провод штепселя искры, и проверить немедленно причину.
- Избежать отверстий, колеи, ударов, камней, или других скрытых объектов. Неровный ландшафт может причинять несчастный случай промаха и падения.
- Дайте двигателю остыть перед постановкой на хранение в контейнере.
- Для уменьшения опасности воспламенения очищайте двигатель, глушитель и место хранения горючего от травы, листьев и излишней смазки.

- Если требуется слить горючее из топливного бака, делайте это на открытом воздухе.
- Отключите провод свечи зажигания перед регулировкой, транспортировкой или помещением инструмента на хранение. Подобные профилактические меры снижают риск произвольного запуска устройства.
- Данное изделие сильно шумит, и длительное воздействие шума может привести к повреждению слуха, если не соблюдать инструкции по ограничению времени воздействия шума, снижению уровня шума и защите органов слуха.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Обслуживание изделия должно быть выполнено квалифицированным персоналом ремонта только. Обслуживание или наладка, выполненная неквалифицированным персоналом, могут кончатся ущербом пользователю или повредить изделие.
- При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти от производителя. Использование неправомочных частей может создавать риск серьезного ущерба пользователю, или повредить изделие.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выполняйте только рабочие операции, перечисленные в данном руководстве. Ремонтные работы должны осуществляться только в авторизованном сервисном центре.

Сохраните данное руководство для последующего использования. Обращаться к ним, часто и использовать их, чтобы инструктировать других, кто может использовать это изделие. При передаче данного инструмента в пользование другим лицам передайте им также данные инструкции.

### ОПИСАНИЕ

См. рис. 1-13.

1. Скоба ведущего привода
2. Травосборник
3. Подсос
4. Крышка воздушного фильтра
5. Чехол свечи зажигания
6. Крышка топливного бака
7. Рычаг регулирования высоты
8. Ручка запуска
9. Фиксатор ручки
10. Фиксатор направляющей шнура
11. Орган управления системой присутствия оператора
12. Крышка масляной горловины/масломерный щуп
13. Свеча зажигания
14. Заглушка для мульчирования
15. Воздушный фильтр

**СБОРКА****РАСПАКОВЫВАНИЕ**

Данное устройство требует сборки.

- Внимательно осмотрите устройство на наличие дефектов или повреждений, возникших при транспортировке.
- Если какая-либо деталь повреждена или отсутствует, обратитесь в службу работы с клиентами компании RYOBI за помощью.

**УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ**

Газонокосилка	Направляющая каната	
Травосборник	Заглушка для мульчирования	
Руководство пользователя	Шайба	
Таблица рисунков	Гайка	
Направляющая кабеля		

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Если любые части повреждены, или отсутствуют не использовать это изделие, пока части не заменены. Использование устройства с поврежденными деталями или без установки таких деталей может привести к получению тяжелых травм.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Не пытайтесь изменять это изделие или создавать принадлежности, не рекомендуемые для использования с этим изделием. Любое такое изменение или модификация - неправильное употребление и могут кончатся опасным состоянием, ведущим к возможному серьезному персональному ущербу.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Системы безопасности газонокосилки или признаки не быть подделаны или отключен.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Запрещается прикреплять или регулировать какие-либо приспособления во время работы устройства. Невозможность остановить двигатель может привести к тяжким телесным повреждениям.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

При установке деталей всегда снимайте провод со свечи.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Никогда не работайте с газонокосилкой без установленных и исправных устройствах защиты. Никогда не используйте косилку с поврежденными устройствами безопасности. Действие этого изделия с поврежденными или отсутствующими частями может кончатся серьезным персональным ущербом.

**УСТАНОВКА**

См. рис. 2 - 5.

- Установите нож в верхнее положение.
- Разместите рукоятки в надлежащее рабочее положение. Вставьте болты в отверстия в верхней и нижней рукоятке, после чего затяните винты, чтобы зафиксировать их.
- Установите травосборник или насадку для мульчирования.

**УСТАНОВКА ЗАГЛУШКИ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ**

См. рис. 4.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Установка травосборника при использовании заглушки до мульчирования не допускается.

- Поднимите и придержите заднюю разгрузочную дверцу.
- Сожмите рукоять заглушки для мульчирования и вставьте правую часть заглушки в заднюю стенку корпуса, как показано на схеме.
- Протолкните заглушку для мульчирования вперед и вниз до фиксации. Убедитесь в том, что заглушка для мульчирования надежно установлена в задней стенке корпуса.
- Опустите заднюю разгрузочную дверцу.

**СНЯТИЕ ЗАГЛУШКИ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ**

- Поднимите и придержите заднюю разгрузочную дверцу.
- Сожмите рукоять заглушки для мульчирования, поднимите вверх и медленно вытяните.

**УСТАНОВКА ТРАВПОДБОРЩИКА**

См. рис. 5.

- Снять тыловую дверь разгрузки.
- Поднимите травоподборщик за ручку и установите под заднюю дверцу так, чтобы скобы в раме травоподборщика вошли в пазы кронштейна на ручке.
- Отпустите заднюю дверцу. При правильной

установке скобы контейнера травоподборщика надежно входят в пазы кронштейна на ручке.

- Задняя дверца должна плотно соприкасаться с травосборником. Между задней дверцей и травосборником не должно быть промежутков.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ТОПЛИВО И ЗАПРАВКА БАКА

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Перед заправкой топлива всегда выключайте двигатель и дайте ему остыть в течении 5 минут. Никогда не снимайте крышку топливного бака и не наливайте топливо во время работы двигателя, или когда двигатель горячий. После заправки бака отойдите не менее чем на 9 метров от места заправки, прежде чем запускать мотор. Не курить. Пренебрежение данным предупреждением может привести к тяжкому телесному повреждению.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Всегда соблюдайте осторожность при обращении с топливом; оно крайне огнеопасно.

- Используйте свежее топливо.
- Храните бензин в емкостях, специально предназначенных для этой цели.
- Заправляйте бак всегда на улице. Не дышите испарениями топлива. Не курите и не работайте вблизи открытого огня и искр при заправке топливного бака и при работе с топливом.
- Избегайте попадания бензина или масла на кожу.
- Оберегайте глаза от попадания в них бензина и масла. Если бензин или масло попали в глаза, сразу же промойте их чистой водой. При обнаружении признаков раздражения немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Сразу же вытирайте пролитый бензин.
- Заправляйте топливо до рекомендуемого уровня.

### ЗАПРАВКА БАКА

См. рис. 6.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Не переливайте. Заполните топливный бак до 25 мм ниже верхней части шеи топлива. После заправки не наклоняйте газонокосилку больше, чем на 25 градусов, так как это может привести к протечке топлива и опасности возгорания и другим последствиям.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте бензин с октановым числом 91 и выше.

- Во избежание засорения топлива протрите бак вокруг крышки.
- Медленно отвинтите крышку бака. Положите крышку на чистую поверхность.
- Аккуратно налейте топливо в бак. Старайтесь не проливать ее.
- Очистите и осмотрите прокладку, а затем установите на место все топливные крышки и крышки контейнеров.
- Вытирайте разлившееся горючее. Перед запуском двигателя переместитесь на 9 метров от места заправки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время и после первого использования мотор может дымить.

### ЗАЛИВКА/ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

См. рис. 6.

Моторное масло имеет большое влияние на работу двигателя и срок службы. Для общего использования при любой температуре рекомендуется масло SAE 10W-30. Всегда используйте 4-цикла моторное масло, что соответствует или превосходит требования к классификации услуг API SJ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Немоющее масло или масло для 2-тактного двигателя может повредить двигатель, поэтому их использование запрещено.

#### Заливка моторного масла

- Убедитесь, что газонокосилка стоит ровно, и область вокруг маслозаливной крышки/щупа чистая.
  - Снимите крышку и уплотнение с бутылки масла.
  - Открутите и снимите масляную крышку/извлеките щуп.
  - Медленно залейте масло. Заливайте, пока уровень не достигнет отметки «Full» (Полный) на щупе. Не переливайте.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** При проверке уровня масла, установите щуп в маслозаливное отверстие, но закручивайте его.
- Установите на место маслозаливную крышку/щуп и закрутите.

#### Проверка уровня моторного масла

- Убедитесь, что газонокосилка стоит ровно, и область вокруг маслозаливной крышки/щупа чистая.
- Снимите крышку/щуп масляного бака. Очистите и установите щуп в маслозаливное отверстие, но закручивайте его.
- Вновь снимите маслозаливную крышку/щуп и проверьте уровень масла. При необходимости добавьте масло.

**СТАРТ/ОСТАНОВКА КОСИЛКИ**

См. рис. 6.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Никогда не запускайте и не используйте работающий двигатель в закрытом или плохо проветриваемом месте; вдыхание выхлопных газов может привести к летальному исходу.

**Предварительная проверка**

- Проверьте уровень масла с помощью специального щупа.
- Проверьте уровень неэтилированного бензина в топливном баке.

**ЗАПУСК МОТОРА**

- Сильно нажмите сжимной насос 3 раза.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Этот шаг обычно не требуется при запуске двигателя, который уже проработал в течение нескольких минут.
- Нажмите рычаг управления системы присутствия оператора.
- Потяните шнур стартера, пока двигатель не запустится. Не дергайте ручку стартера больше 4 раз. Медленно отпустите шнур стартера, чтобы шнур не возвращался рывком.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Возможно, понадобится повторить шаги по впрыску в холодную погоду. В теплую погоду излишний впрыск может вызвать переполнение, и двигатель не запустится. Если двигатель переполнился, подождите несколько минут, прежде чем пытаться запустить его, и не повторяйте шаги по впрыску.

**ОСТАНОВКА МОТОРА**

Отпустите рычаг управления системы присутствия оператора, и дайте двигателю полностью остановиться.

**ПЕРЕМЕЩЕНИЕ УСТРОЙСТВА**

См. рис. 6.

- Самоходное движение Нажмите рычаг управления системы присутствия оператора к ручке при вытягивании рычага управления приводом. Отпустите рычаг управления приводом, чтобы остановить колесный привод.
- Чтобы вручную движение: Нажмите рычаг управления системы присутствия оператора к ручке. Не трогайте рычаг управления приводом.

**УРЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ЛЕЗВИЯ**

См. рис. 7.

Когда отправлено, колеса на косилке установлены в низко сокращающее положение. Перед использованием косилки впервые, регулировать сокращающее положение к высоте, лучше всего удовлетворенной для вашей лужайки. Средняя высота газона должна

составлять от 38 до 50 мм в холодное время года и от 50 до 76 мм в теплое время года.

**Для настройки высоты режущего лезвия**

- Остановите газонокосилку и дождитесь, когда лезвие полностью остановится.
- Чтобы поднимать высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к задней части косилки.
- Чтобы понизить высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к фронту косилки.

**РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ РУКОЯТЕЙ**

См. рис. 8.

- Высота рукоятки легко регулируется в соответствии с предпочтениями оператора.
- Открутите и извлеките винты рукоятей.
- Извлеките болты и шайбы.
- Установите болты и шайбы выше или ниже.
- Затяните винты.

**СКОС ВЕРХУШЕК**

- Убедитесь, что газон очищен от камней, палок, проводов и других объектов, которые могут повредить лопасти газонокосилки или двигатель. Такие объекты могут быть случайно брошены косилкой в любом направлении и причинить серьезный персональный ущерб оператору и другим.
- Для лучшей производительности срежьте треть или менее от общей высоты травы.
- При сокращении длинной травы, уменьшить скорость, чтобы учесть более эффективное сокращение и надлежащую разгрузку отсека.
- Не стригите влажную траву. Обрезки травы прилипнут к нижней части инструмента и их невозможно будет тщательно собрать в травосборник и выгрузить.
- В случае свежей или густой травы может потребоваться более узкий путь скашивания.
- Когда топливный бак пуст, то перед заправкой наклоните газонокосилку на левую сторону так, чтобы крышка топливного бака была в самом высоком положении. Это позволит предотвратить утечки топлива. Снимите провод свечи зажигания, чтобы предотвратить случайный запуск. Лезвие очень острое, избегайте контакта с ним.
- Проверьте лезвие и низ платформы на предмет поврежденной или накопление мусора. Очистите при необходимости. Проверьте надежность затяжки болта лезвия.

**НАКЛОННОЕ ДЕЙСТВИЕ**

См. рис. 9.

- Наклоны - главный фактор, приводящий к

промахам и падению, которые могут кончаться серьезным ущербом. Действие на склонах требует дополнительного предостережения. Если Вы чувствуете себя неловко на склоне, не косите. Для вашей безопасности, не пытайтесь косить склоны больше чем 15 градусов.

- Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на склонах.
- Осмотреть на наличие отверстий, колея, камней, скрытых объектов, или ударов, которые могут заставить Вас скользить или спотыкаться. Высокая трава может скрывать препятствия. Удалить все объекты типа камней, ветвей дерева, и т.д., который могут быть захвачены, закончены или брошены лезвием.
- Сохраняйте устойчивость во время работы. Промах и падение могут причинять серьезный персональный ущерб.
- Не косить около выбоин, канав, или набережных; Вы можете терять вашу опору или баланс.

**ОЧИСТИТЕ ТРАВΟΣБОРНИК.**

См. рис. 10.

- Остановите газонокосилку и дождитесь, когда лезвие полностью остановится.
- Снять тыловую дверь разгрузки.
- Возьмите травосборник за ручку и поднимите, чтобы извлечь из газонокосилки.
- Спустошить отсекающая травы.
- Поднимите заднюю разгрузочную дверцу и вновь установите травосборник.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Будьте предельно осторожны при подъеме или наклоне устройства для технического обслуживания, очистки, хранения или транспортировки. Лезвие очень острое, даже если двигатель выключен, лопасти еще могут двигаться. Если лезвие оказывается открытым, держите его подальше от тела.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**▲ ОСТОРОЖНО**

После того, как отпустите рычаг контроля присутствия оператора, проверьте, останавливаются ли лезвия в течение 3 секунд. Если инструмент не выключается по прошествии 3 секунд, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Если продукт не поддерживается корректно, срок службы продукта может быть снижена, и встроенные функции безопасности, не может функционировать правильно, тем самым увеличивая потенциал для серьезной травмы. Поддерживайте инструмент в хорошем рабочем состоянии.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Перед проведением технического обслуживания выключите изделие и дождитесь полной остановки лезвия. Дайте изделию остыть, после чего отсоедините провод от свечи зажигания. Пренебрежение данным предупреждением может привести к тяжкому телесному повреждению.

**▲ ОСТОРОЖНО**

При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти от производителя. Использование любых других частей может создавать опасность или причинять повреждение изделия.

**ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Вы можете также выполнить другие виды регулировки и ремонтные работы, описанные в данном руководстве. Для проведения других ремонтных работ или за получением рекомендаций обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

- При очистке пластмассовых деталей не допускается использовать растворители. Большинство пластмасс восприимчиво, чтобы повредиться от различных типов коммерческих растворителей и может быть повреждено их использованием. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т.п. используйте протирочную тряпку.
- Периодически проверять все болты и задвижки для надлежащей плотности, чтобы гарантировать безопасное действие косилки.
- Удалите траву и листья на двигателе и крышке двигателя или рядом с ними. Вытирать косилку, чистой и сухой тканью иногда. Не использовать воду.
- Держать механизм в хорошем рабочем состоянии.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Не допускайте взаимодействия тормозных жидкостей, бензина, нефтепродуктов, пропиточных масел и т.п. с пластмассовыми деталями. Химикаты могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к тяжким телесным повреждениям.

**УЛАВЛИВАТЕЛЬ ИСКР**

- Изделие оснащено искрогасителем (находится в выхлопной системе).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Очистку искрогасителя рекомендуется проводить в авторизованном сервисном центре.

**СМАЗЫВАНИЕ**

Все отношения в этом изделии - смазаны с достаточным количеством смазки высшего качества для жизни единицы под нормальными эксплуатационными режимами. Поэтому, никакая дальнейшая смазка отношения, не требуется.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Всегда защитить руки, надевая тяжелые перчатки и-или обертывая лезвия тряпками и другим материалом при выполнении обслуживания лезвия. Неправильное обращение с лезвием может привести к серьезным травмам.

**ЗАМЕНА СОКРАЩАЮЩЕГО ЛЕЗВИЯ**

См. рис. 11.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Всегда защитить руки, надевая тяжелые перчатки и-или обертывая лезвия тряпками и другим материалом при выполнении обслуживания лезвия. Неправильное обращение с лезвием может привести к серьезным травмам.

При замене лезвия действуйте с осторожностью. Следите за тем, чтобы пальцы не попали между движущимся лезвием и неподвижными деталями инструмента.

Для достижения наилучших результатов лезвие газонокосилки должно быть острым. Немедленно замените погнутое или поврежденное лезвие.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Используйте для замены только такие лезвия, которые рекомендованы производителем газонокосилки. Использование лезвия, которое не рекомендовано производителем газонокосилки, является опасным и может привести к серьезным травмам, повреждению газонокосилки и к аннулированию гарантии.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Перед наклонением газонокосилки для замены режущего полотна слейте топливо из топливного бака.

- Остановите двигатель и снимите провод свечи зажигания. Дождитесь полного останова режущего лезвия.
- Поверните инструмент набок (карбюратором вверх).
- Втиснуть блок древесины между лезвием и палубой косилки, чтобы предотвратить лезвие от превращения.
  - Установка См. рис. 11а.
  - Снятие См. рис. 1.
- С помощью ключа 9/16" или торцевой головки (не входит в поставку) открутите фиксирующий болт лезвия, поворачивая его против часовой стрелки, если смотреть снизу газонокосилки.
- Снимите болт лезвия, стопорную шайбу, плоскую шайбу и лезвие.
- Разместить новое лезвие в вал. Удостоверьтесь, что оно установлено с изогнутыми концами, указывающими на палубу косилки, а не вниз к основанию.
- Установите плоскую шайбу, стопорную шайбу и болт лезвия на вал. Затяните рукой болт лезвия поворотом по часовой стрелке, если смотреть с нижней части газонокосилки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Поставить все части, которые заменены в точном порядке, в котором они были удалены.

- Затяните болт лезвия, используя динамометрический ключ (не входит в комплект поставки) для обеспечения правильной затяжки болта.
- Рекомендуемый момент затяжки болта для лезвия 48-55 Нм.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не затачивайте затупившееся лезвие, заменяйте его новым. Лезвия должны быть должным образом сбалансированы во избежание повреждения и травм.

**ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА**

См. рис. 13.

Косилка оснащена пенным воздушным фильтром,

который не моется.

Для нормальной работы и повышения срока службы воздушный фильтр должен содержаться в чистоте.

- Остановите устройство. Убедитесь в полной остановке всех движущихся деталей. Дайте двигателю остыть. Снимите провод свечи зажигания.
- Снимите крышку воздушного фильтра, нажав на защелку большим пальцем и мягко потянув за крышку.
- Извлеките пенный воздушный фильтр для осмотра.
- После извлечения фильтрующего элемента большую часть сора можно удалить, слегка постучав им по твердой поверхности, или с помощью щетки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Грязный фильтрующий элемент будет ограничивать воздушный поток, что может привести к поломке двигателя. Срок службы фильтрующего элемента зависит от условий эксплуатации косилки. Его необходимо регулярно осматривать и чистить, а в случае загрязнения заменить.

- Установите очищенный или новый фильтрующий элемент в корпус воздушного фильтра.
- Установите и затяните крышку воздушного фильтра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для максимальной эффективности фильтр следует менять не менее одного раза в год.

## КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Протекающая крышка топливного бака пожароопасна и должна быть заменена исправной немедленно.

Засорение крышки топливного бака может привести к снижению производительности двигателя. Если производительность улучшается, когда крышка топливного бака ослаблена, обратный клапан может быть неисправен или засорен. При необходимости замените крышку топливного бака.

## ЗАМЕНА МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

См. рис. 14.

- Остановите устройство. Убедитесь в полной остановке всех движущихся деталей. Дайте двигателю остыть. Снимите провод свечи зажигания.
- Перед опрокидыванием устройства убедитесь, что топливный бак совершенно пуст, иначе топливо будет вытекать.
- Моторное масло следует менять через каждые 20 часов работы. Заменяйте масло, пока двигатель теплый, но не горячий. В этом случае масло стекает быстро и полностью.
- Снимите маслосазливную крышку/шуп
- Наклоните газонокосилку на бок и позволить

маслу стечь из маслосазливного отверстия в соответствующий контейнер.

- Установите газонокосилку в вертикальном положении и залейте масло, следуя инструкциям раздела Заливка масла/Проверка уровня масла.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Использованное масло следует утилизировать в месте, предназначенном для утилизации. Обратитесь к местному продавцу моторного масла для получения дополнительной информации.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

См. рис. 12.

Свеча зажигания должна иметь правильный зазор и быть чистой для обеспечения нормальной работы двигателя. Проверка

- Остановите устройство. Убедитесь в полной остановке всех движущихся деталей. Дайте двигателю остыть. Снимите провод свечи зажигания.
- Снимите чехол свечи зажигания.
- Удалите грязь с основания свечи.
- Извлеките свечу с помощью свечного ключа 13/16 in. (не входит в комплект поставки).
- Осмотрите свечу зажигания на наличие повреждений и очистите проволочной щеткой перед установкой на место. Если в изоляторе имеются трещины или сколы, свечу следует заменить.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рекомендуемые модели свечей зажигания: TORCH F7RTC и NGK BPR6ES.

- Измерьте зазор свечи. Надлежащий зазор 0.71 мм - 0.79 мм. Чтобы увеличить зазор в случае необходимости, осторожно отогните земляной (верхний) электрод. Чтобы уменьшить зазор слегка постучите земляным электродом по твердой поверхности.
  - Установите свечу зажигания на место, вкрутите рукой для предотвращения кривой посадки.
  - Затяните ключом, чтобы сжать шайбу. Если свеча новая, сделайте 1/2 оборота, чтобы надлежащим образом сжать шайбу. При повторном использовании старой свечи сделайте 1/8 – 1/4 оборота для надлежащего сжатия шайбы.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Неправильно затянутая свеча может стать очень горячей и привести к повреждению двигателя.
- Установите чехол свечи зажигания.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ МЕХАНИЗМА ДВИГАТЕЛЯ

См. рис. 15.

Чтобы гарантировать гладкое действие колес, собрание колеса должно быть очищено перед хранением.

- Снимите колпачок ступицы.
- Снимите гайку и колесо и отставьте в сторону.



- Извлеките E-образную шайбу, штифты и шестерню. Чистить любую грязь от этих изделий и конца вала двигателя, вытирая сухой тканью. Если необходимо, протирать алкоголем, чтобы удалить любую упругую грязь.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не смазывать никакой из компонентов колеса. Смазка может вызвать поломку деталей колес во время использования, что может привести к повреждению газонокосилки.

- Повторно установить механизм колеса со стрелками, стоящими перед фронтом косилки. Установите штифты и E-образную шайбу на место.
- Повторно установить колесо и болт. Надежно затяните гайку.
- Установите накладку (колпак ступицы).

## ЗАМЕНА КОЛЕС

См. рис. 16.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Используйте только запасные колеса производителя. Использование колес, не одобренных производителем, опасно и может привести к тяжелой травме.

- Остановите устройство. Убедитесь в полной остановке всех движущихся деталей. Дайте двигателю остыть. Снимите провод свечи зажигания.
- Снимите колпачок ступицы.
- Снимите гайку с оси колеса, затем снимите колесо.
- Установите новое колесо, установите и затяните гайку.
- Установите накладку (колпак ступицы).

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

**При хранении газонокосилки в течение 30 и более дней:**

- При использовании стабилизатор топлива, следуйте инструкциям стабилизатор производителя, чтобы добавить стабилизатор бензина в топливном баке. Запустите двигатель, по крайней мере 10 минут после добавления стабилизатора, чтобы стабилизатор достиг карбюратор.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Не храните продукт с бензином в баке в помещении, где испарения бензина могут достичь пламени или искры.

- Если вы не используете стабилизатор топлива,

дайте двигателю поработать, пока продукт не является полностью из бензина.

- Когда двигатель остановится, дождитесь полной остановки лезвия и отсоедините провод свечи зажигания.
- Поверните топливный клапан в закрытое положение
- Положите газонокосилку на бок (карбюратором вверх) и удалите скошенную траву, накопившуюся под платформой газонокосилки.
- Очистите днище основания травокосилки.
- Протрите газонокосилку чистой сухой тканью.
- Проверить все болты, задвижки, набалдашники, винты, застежки, и т.д., для плотности.
- Осмотреть перемещающиеся части на повреждения, поломки, и износ. Ремонтировать любые повреждения или отсутствующие части.
- Храните газонокосилку в хорошо проветриваемом, чистом и сухом помещении в недоступном для детей месте.
- Не хранить около коррозионных материалов типа удобрения, или каменной соли.

### Понизить ручку перед хранением

См. рис. 3.

- Освободите фиксатор направляющей шнура стартера. Снимите шнур стартера с направляющей и дайте ему зайти в двигатель.
- Извлеките винты и болты с каждой стороны нижней рукояти у съемного кронштейна (крепится на корпусе косилки).
- Полностью ослабить набалдашники ручки на сторонах ручки, и сверните верхнюю ручку вниз.
- Выдвинуть внутрь на каждой стороне более низкой ручки, и снять стороны более низкой ручки мимо граней ручки, устанавливающей скобки.
- Наклоните нижнюю ручку вперед, стараясь не сгибать и не перегибать кабели управления.

### ТРАНСПОРТИРОВКА

- Отключите изделие, отсоедините провод свечи зажигания и дождитесь полной остановки лезвия. Перед размещением изделия на хранение или перевозкой в транспортном средстве дождитесь его остывания.
- Очистите устройство от всех посторонних материалов. Храните его в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте. Не держите бензопилу рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль. Не храните на открытом воздухе.
- Для транспортировки закрепите изделие так, чтобы оно не могло перемещаться или упасть во избежание травмирования персонала или повреждения изделия.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Будьте предельно осторожны при подъеме или наклоне устройства для технического обслуживания, очистки, хранения или транспортировки. Лезвие очень острое. Если лезвие оказывается открытым, держите его подальше от тела.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Слишком продолжительное использование инструмента может привести к травме. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

**БУДЬТЕ ВСЕГДА ОСТОРОЖНЫ**

Даже когда изделие используют согласно инструкциям, невозможно полностью устранить факторы риска. Следующие опасные факторы могут возникнуть в ходе использования, и оператор должен обращать особое внимание, чтобы избежать следующих опасностей:

- Травмы, вызываемые вибрацией
  - Применяйте инструмент только по своему назначению. Писпользуйте надлежащие ручки и соблюдайте рабочий режим.
- Травма, вызванная шумом.
  - Воздействие шума может привести к повреждению слуха. Носите устройства защиты слуха и ограничивайте продолжительность шумового воздействия.
- травма от контакта с лезвием
- Травма, вызванная отбрасываемыми предметами

**СНИЖЕНИЕ РИСКА**

Считается, что вибрация ручного инструмента может привести к проявлению у отдельных лиц так называемой болезни Рейно (Raynaud's Syndrome). К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. Ниже приводятся меры, которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:

- Одевайтесь теплее в холодную погоду. При эксплуатации изделия носите перчатки, чтобы сохранить руки и запястья в тепле. Считается, что холодная погода является основным фактором, способствующим возникновению болезни Рейно (Raynaud's Syndrome).
- После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
- Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

**УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ**

На данном инструменте могут присутствовать некоторые из следующих обозначений. Изучите их и запомните, что они означают. Правильное понимание данных обозначений позволит вам лучше и безопаснее пользоваться данным устройством.



Предупреждения, обеспечивающие вашу безопасность.



Во избежание телесных повреждений пользователь должен внимательно ознакомиться и запомнить указания данного руководства до использования инструмента.



Чтобы избежать травм, держаться подальше от движущихся частей во все времена. Опасно! Держите руки и ноги на расстоянии.



Опасность рикошета. Не подпускайте посторонних лиц ближе чем на 15 метров.



Перед проведением технического обслуживания изделия извлеките ключ для свечей зажигания.



Уберите предметы, которые могут разбиться от воздействия вращающегося режущего полотна.



Держите наблюдателей на безопасном расстоянии далеко от изделия.



Во избежание телесного повреждения или повреждения оборудования, не допускайте касания с нагретой поверхностью.



Изделие является потенциальным источником поражения электрическим током. Попадание на изделие влаги, дождя или снега не допускается. Использование устройства с мокрыми руками или ногами не допускается.



В процессе эксплуатации изделие выделяет ядовитый угарный газ, не имеющий цвета и запаха. Вдыхание выхлопных газов (оксида углерода) может стать причиной тошноты, потери сознания или смертельного исхода.



Добавьте масло SAE 10W-30 API-SJ или большей массы в масляный бак.



Залейте неэтилированный бензин (с октановым числом 91 и выше) в топливный бак.



Нажмите 3 раз кнопку подсоса.



Удерживайте рычаг контроля присутствия оператора в положении вниз по отношению к ручке.



Потяните за ручку стартера 1-2 раза. После запуска двигателя медленно отпустите ручку стартера, чтобы не допустить отскакивания веревки.



Начинайте косить при пустом травосборнике



Остановка движения при заполнении подборщика.



Топливо и его пары являются взрывоопасными и могут стать причиной серьезных ожогов или гибели.



Топливо и его пары являются крайне горючими и взрывоопасными. Огонь или взрыв могут стать причиной сильных ожогов или смертельного исхода.



Пользуйтесь автомобильным неэтилированным бензином с октановым числом 91 (R+M)/2) или выше.



Используйте масло SAE 10W-30 API-SJ или большей массы.



Настоящий инструмент отвечает всем официальным стандартам страны ЕС, в которой он был приобретен.



Знак Евразийского Соответствия Сертификат Соответствия № TC RU C-DE.PC52.B.01368  
Срок действия Сертификата Соответствия По 12.09.2023  
ООО «Региональный центр оценки соответствия» 123060 г. Москва ул. Маршала Рыбалко дом 2 корпус 9 помещение 638



Украинский знак стандартизации



Удерживайте рычаг контроля присутствия оператора в положении вниз по отношению к ручке, чтобы двигатель находился в рабочем состоянии. Отпустите рычаг контроля присутствия оператора, чтобы остановить инструмент.



Самостоятельное движение: Газонокосилка заведется, если потянуть рычаг автоматического хода в направлении рукоятки.



Гарантированный уровень звуковой мощности 96 дБ



Остановите устройство.

## СПИСОК ОБСЛУЖИВАНИЯ

	Перед каждым использо- ванием	После 1-го месяца или 20 часов работы	Каждые 3 месяца или 50 часов работы	Каждые 6 месяца или 100 часов работы	Через каждые 12 месяцев или 300 часов работы
Проверка масла в двигателе	■				
Замена масла в двигателе		■		■	
Проверка воздушного фильтра	■				
Прочистите воздушный фильтр.			■		
Замена воздушного фильтра					■
Проверка/регулировка свечи зажигания				■	
Замена топливного фильтра					■
Проверка/регулировка холостого хода*					■
Проверка/регулировка зазора клапана*					■
Очистка топливного бака и фильтра*				■	
Проверьте топливный канал					■
Проверьте, нет ли изношенных или поврежденных деталей	■				
Проверьте всю систему блокировки запуска и ручку контроля присутствия оператора	■				
Проверяйте, останавливается ли лезвие через 3 секунды после того, как ручка контроля присутствия оператора опущена	■				

\* Эти пункты должны выполняться только авторизованным сервисным центром

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если инструмент используется в условиях с повышенным содержанием пыли, техническое обслуживание необходимо проводить чаще.

Если параметры двигателя превышают максимальные показатели, указанные в таблице, техническое обслуживание изделия необходимо проводить с учетом заданных интервалов.

**ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Возможные причины	Решение
Ручка в неправильном положении.	Ручка установлена неправильно.  Фиксаторы ручки не затянуты.	Убедитесь в том, что нижняя часть ручки полностью задвинута назад и закреплена в правильном положении.  Затяните винты.
Газонокосилка не запускается.	Отсутствует бензин.  Двигатель переполнен.  Просроченное топливо	Заправьте газонокосилку бензином. Если газонокосилка по-прежнему не запускается, обратитесь в сервисную службу.  Подождите 15 минут, затем попробуйте запустить газонокосилку снова. См. раздел "Запуск/выключение косилки".  Используйте свежее топливо. При использовании топлива со сроком хранения свыше 30 дней двигатель может не запуститься.
	Нет искры.  Сейчас пусковой шнур труднее тянуть, чем когда он был новым.	Проверьте искру. Снимите свечу. Установите кожаную свечу зажигания и поместите свечу на металлический цилиндр. Потяните за веревку стартера и наблюдайте за появлением искры на конце свечи. При отсутствии искры возьмите новую свечу и повторите процедуру.  Обратитесь в официальный сервисный центр.
Газонокосилка с трудом перемещается при толкании.	Подлежащая кошению трава слишком высокая.  Корпус газонокосилки и лезвие протаскиваются через густую траву.  Установленная высота стрижки слишком маленькая.	Увеличьте высоту стрижки.
Косилка, вибрирует на более высокой скорости.	Лезвие несбалансированно.  Вал двигателя погнулся.	Замените режущее лезвие.  Остановите устройство. Убедитесь в полной остановке всех движущихся деталей. Дайте двигателю остыть. Снимите провод свечи зажигания. Осмотрите устройство на предмет повреждений. Перед повторным запуском изделия обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта.
Газонокосилка производит мульчирование ненадлежащим образом.	Обрезки мокрой травы прилипают с нижней стороны основания газонокосилки.	Прежде чем стричь траву, дождитесь ее высыхания.
Травосборитель не наполняется скошенной травой.	Лоток для выгрузки травы засорен.  Установленная высота стрижки слишком маленькая.	Остановите устройство. Убедитесь в полной остановке всех движущихся деталей. Дайте двигателю остыть. Снимите травосборник и поднимите крышку желоба выброса. Будьте предельно внимательными с острыми лезвиями, не трогайте их. Уберите мусор из желоба выброса.  Увеличьте высоту стрижки. Покос очень мокрой травы невысоко от земли также значительно снижает способность косилки отбрасывать траву в травосборник. Рекомендуем увеличить высоту покоса или выполнять работы после высыхания травы.

**ТРАНСПОРТИРОВКА:**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

**ХРАНЕНИЕ:**

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

**СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ:**

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

**Дата изготовления** (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

W17 – неделя изготовления

Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

**Обратите внимание!** Количество недель в месяце различается от года в год.

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48	53	
		14			27								

W przypadku tej benzynowa kosiarka do trawy zwrócono szczególną uwagę na zapewnienie bezpieczeństwa, wysokiej wydajności oraz niezawodności.

### PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Benzynowa kosiarka do trawy przeznaczona jest do stosowania wyłącznie poza pomieszczeniami.

Urządzenie jest przeznaczone tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach. Ostrze tnące powinno obracać się mniej więcej równoległe do podłoża, nad którym przejeżdża. Podczas koszenia trawy wszystkie cztery koła muszą dotykać podłoża.

Produkt to sterowana przez kroczącego za nim operatora pieszego kosiarka pchana dłońią lub kierowana przez operatora, gdy włączony jest własny napęd urządzenia.

Produkt nigdy nie może być używany, gdy koła nie mają kontaktu z ziemią. Nie należy ciągnąć kosiarki ani jeździć na niej. Należy go używać tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach.

Nie używać do żadnych innych celów.

### OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY

#### OSTRZEŻENIE

Podczas używania tego urządzenia należy przestrzegać odpowiednich zasad bezpieczeństwa. Aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i osobom postronnym, przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego użytku.

### BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Produkt może doprowadzić do amputacji dłoni i stóp, a ponadto może miotać przedmiotami. Nieprzestrzeganie wszelkich zasad bezpieczeństwa grozi poważnym zranieniem lub śmiercią.
- Należy zapoznać się z przyrządami sterowania oraz zasadami prawidłowej obsługi produktu.
- Przed każdym użyciem produktu należy upewnić się, że wszystkie elementy obsługowe i funkcje bezpieczeństwa działają prawidłowo. Nie wolno używać produktu jeżeli wyłączenie urządzenia nie powoduje zatrzymania silnika.
- Nie wolno pozwalać obsługiwać, czyścić ani konserwować tego urządzenia dzieciom lub osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osobom, które nie przeczytały tych instrukcji. Lokalne przepisy mogą ograniczać dopuszczalny wiek operatora. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Podczas eksploatacji produktu należy być czujnym, obserwować to, co się robi i zachować rozsądek.

Nie wolno używać kosiarki będąc zmęczonym, pod wpływem leków, alkoholu lub środków odurzających. Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne urazy ciała.

- Nosić ciężkie, długie spodnie, długie rękawy, a także solidne, antypoślizgowe obuwie. Nie nosić krótkich spodni i sandałów, ani nie pracować z bosymi stopami. Unikać zakładania luźnej odzieży, ze sznurkami lub krawatem.
- Podczas pracy należy mieć założone okulary ochronne z osłonami bocznymi.
- Cały czas podczas obsługi maszyny zakładać środki ochrony słuchu i okulary ochronne. Jeśli praca wiąże się z emisją pyłu należy dodatkowo nosić maskę przeciwpyłową.
- Stosowanie środków ochrony słuchu zmniejsza słyszalność ostrzeżeń głosowych (okrzyków lub sygnałów). Należy zwracać większą uwagę na to, co dzieje się w miejscu pracy.
- Praca podobnych narzędzi w pobliżu zwiększa ryzyko urazu słuchu oraz wtargnięcia innej osoby na miejsce pracy.
- Zawsze należy pewnie stać na ziemi, szczególnie przy poruszaniu się na zboczach. Stojąc, należy zachować stabilność i równowagę. Nie sięgać zbyt daleko. Sięganie zbyt daleko grozi utratą równowagi.
- Produkt należy prowadzić w poprzek zbocza, a nie pod górę lub z góry. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłym terenie.
- Nie używać produktu w pobliżu urwisk, rowów, zbyt stromych zboczy lub nabrzeży. Brak pewnego oparcia dla stóp grozi poślizgiem i upadkiem.
- Zaplanować trasę koszenia w taki sposób, aby uniknąć wyrzucania materiału na drogi i chodniki publiczne, osoby postronne itd. Należy również unikać wyrzucania materiału w kierunku ściany lub przeszkody, która może spowodować jego odbicie rykoszetem w kierunku operatora.

### OTOCZENIE ROBOCZE

- Nigdy nie należy używać produktu, gdy inne osoby, a w szczególności dzieci lub zwierzęta, znajdują się w zakresie 15 metrów, ponieważ występuje ryzyko odrzucenia przedmiotów na skutek kontaktu z ostrzem.
- Obiekty uderzone przez tarczę tnącą mogą być przyczyną poważnego zranienia osób. Dokładnie sprawdzić obszar, na którym będzie używane urządzenie i usunąć wszystkie kamienie, gałęzie, przewody, kości, zabawki i inne przedmioty obcego pochodzenia. Należy pamiętać, że żyłka lub linka może zaplątać się o ostrze.
- Produkt należy obsługiwać wyłącznie przy świetle dziennym lub przy odpowiednim sztucznym oświetleniu. Operator musi dobrze widzieć miejsce pracy, aby móc zidentyfikować potencjalne zagrożenia.
- Nie używać urządzenia w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów i

pyłów. Narzędzie może wytwarzać iskry, co może spowodować zapłon pyłu lub oparów.

- Nie używać narzędzia na mokrej trawie lub podczas deszczu.
- Nie wolno używać produktu, gdy występuje ryzyko burzy lub wyładowań atmosferycznych.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia.
- Może dojść do tragicznego wypadku, jeśli operator nie zauważa obecności dzieci. Kosiarka i proces koszenia często przyciąga uwagę dzieci. Nie wolno nigdy zakładać, że dzieci pozostają tam, gdzie je ostatnio widziano.
- Trzymać dzieci z dala od koszonego terenu, pod staranną opieką odpowiedzialnej, innej niż operator osoby dorosłej, a ponadto zachować ostrożność i wyłączyć produkt, gdy na koszonym terenie znajdzie się dziecko.
- Zachować szczególną ostrożność w trakcie zbliżania się do narożników ograniczających widoczność, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność, w tym zwisających roślin.
- Miejsce pracy utrzymywać w czystości. Obszary zaśmiecone lub niewystarczająco oświetlone mogą być przyczyną wypadku.

#### **OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANEGO Z KOSIARKĄ**

- Przed użyciem zawsze sprawdzić wizualnie, czy ostrza, śruby ostrza oraz zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone całe zestawy ostrzy i śrub, aby zachować wyważenie.
- Nigdy nie używać kosiarki, jeśli puszczenie zabezpieczenia przed nieobecnością operatora nie powoduje zatrzymania silnika.
- Nie należy korzystać z produktu bez całego kosza na trawę lub osłona otworu wylotowego zamykającym się w miejscu.
- Ostrze produktu jest ostre. Przy montażu, wymianie, czyszczeniu lub kontroli dokręcenia śrub należy zachować szczególną ostrożność i nosić grube rękawice ochronne.
- Jeśli etykiety są uszkodzone lub nieczytelne, należy zwrócić produkt do punktu serwisowego w celu wymiany etykiety.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że kosiarka jest w bezpiecznym stanie.
- Należy regularnie sprawdzać kosz na trawę pod względem zużycia lub uszkodzeń. Może to spowodować odrzucenie obiektów w stronę operatora.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone części przed rozpoczęciem pracy z produktem.
- Ostrożnie włączyć silnik, gdy użytkownik będzie

znajdować się za uchwytami, w strefie bezpieczeństwa operatora. Nie wolno uruchamiać produktu, jeśli:

- wszystkie cztery koła nie znajdują się na ziemi
- kanał wyrzutu trawy jest odsłonięty, a ponadto nie jest chroniony przez pojemnik na trawę oraz pokrywę kanału wyrzutu trawy
- dłonie i stopy wszystkich osób znajdują się w pobliżu ostrzy
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenie będzie najwydajniejsze i najbezpieczniejsze w obsłudze, jeśli będzie używane zgodnie z zamierzonymi parametrami pracy.
- Nie przeciążać produktu. Koszenie długiej i grubej trawy może powodować spadek obrotów silnika lub odcięcie zasilania. W trakcie koszenia długiej, grubej trawy zacząć od ustawienia dużej wysokości koszenia w celu ograniczenia obciążenia.
- Przed przejechaniem przez podłoże żwirowe zatrzymać ostrze.
- Nie należy ciągnąć produktu do tyłu, chyba że jest to absolutnie konieczne. Jeżeli trzeba odsunąć urządzenie do tyłu od ściany lub przeszkody, należy najpierw spojrzeć w dół i do tyłu, aby uniknąć przewrócenia lub najechania urządzeniem na swoje stopy.
- Wyłączyć silnik i odczekać, aż ostrze zatrzyma się, jeśli kosiarka musi być przechylone do transportu, podczas przejeżdżania przez podłoża nietrawiaste oraz podczas transportu kosiarki do i z obszaru koszenia.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub pokrywami lub bez elementów zabezpieczających lub bez pojemnika na odpadki.
- Nie przechylać kosiarki przy uruchamianiu silnika lub gdy silnik pracuje. Spowoduje to narażenie na kontakt z ostrzem i zwiększenie ryzyka uderzenia odrzuconym obiektem.
- Ostrożnie włączyć silnik zgodnie z instrukcją oraz trzymać ręce i nogi z daleka od obszaru koszenia. Nie umieszczaj rąk lub nóg w pobliżu lub pod częściami obrotowymi. Należy cały czas trzymać się z dala od otworów wyrzutowych. Nie uruchamiać produktu, stojąc przed otworem wylotowym.
- Nigdy nie wolno podnosić ani przenosić produktu, gdy silnik pracuje.
- Nieużywaną kosiarkę należy przechowywać w dobrze wentylowanym, suchym, zamkniętym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Przestrzegać instrukcji producenta dotyczących prawidłowej obsługi i instalacji przystawek. Należy stosować wyłącznie przystawki zatwierdzone przez producenta.
- Nie należy uruchamiać silnika w ograniczonych przestrzeniach, gdzie mogą gromadzić się niebezpieczne opary tlenku węgla.
- Nie należy zmieniać ustawień regulatora silnika ani pozwalać pracować silnikowi na zbyt wysokich obrotach.



- Zatrzymać kosiarkę i poczekać, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma. Pozostawić produkt do ostygnięcia, a następnie odłączyć przewód świecy zapłonowej:
    - w przypadku pozostawiania produktu bez nadzoru (również w przypadku opróżniania kosza).
    - przed oczyszczeniem mechanizmu z blokujących go resztek lub udrożnieniem kanału wyrzutowego
    - przed sprawdzeniem, czyszczeniem i użytkowaniem produktu,
    - przed odłączeniem kosza na trawę lub przed otwarciem pokrywy wyrzutu trawy
    - przed tankowaniem
  - Jeśli produkt zaczyna anormalnie wibrować, natychmiast sprawdzić:
    - w przypadku sprawdzania stanu elementów, szczególnie ostrzy
    - wymienić lub naprawić wszystkie uszkodzone elementy
    - sprawdzić, czy nie ma obluźwionych elementów i w razie potrzeby dokręcić je
  - Jeżeli urządzenie uderzy w ciało obce, wykonać następujące czynności:
    - Zatrzymać produkt i odłączyć przewód świecy zapłonowej.
    - Dokładnie sprawdzić kosiarkę oraz pojemnik na trawę pod kątem wszelkich uszkodzeń.
    - Naprawić wszelkie uszkodzenia przed ponownym uruchomieniem i rozpoczęciem koszenia.
  - Unikać dziur, korzeni, skał, wybrzuszeń terenu i innych ukrytych w trawie obiektów. Nierówny teren grozi poślizgiem i upadkiem.
  - Przed schowaniem produktu należy poczekać, aż silnik ostygnie.
  - Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać silnik, tłumik i miejsce przechowywania paliwa w stanie wolnym od trawy, liści i namiaru smaru.
  - Jeśli zachodzi potrzeba spuszczenia paliwa ze zbiornika, należy to zrobić na zewnątrz pomieszczeń.
  - Przed przystąpieniem do wszelkich regulacji, transportu lub przechowywania produktu odłączyć świecę zapłonową. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa ograniczają ryzyko przypadkowego uruchomienia produktu.
  - Produkt jest bardzo głośny i może dojść do trwałego uszkodzenia słuchu, jeśli nie będą ściśle przestrzegane środki ostrożności mające na celu ograniczenie narażenia przez zredukowanie poziomu hałasu lub stosowanie środków ochrony słuchu.
- ### KONSERWACJA
- Kosiarkę powinien naprawiać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy. Dokonanie naprawy lub konserwacji przez osobę niewykwalifikowaną grozi zranieniem użytkownika i uszkodzeniem urządzenia.

- Do serwisowania należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne producenta. Stosowanie nieoryginalnych zamienników stwarza zagrożenie poważnym zranieniem użytkownika i uszkodzeniem urządzenia.

**OBJAŚNIENIE:** Wykonywać wyłącznie zadania znajdujące się w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw produkt należy oddawać wyłącznie do autoryzowanych serwisów.

Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do użytku w przyszłości. Należy do niego wracać systematycznie i używać go do instruowania innych osób, które mogą obsługiwać kosiarkę. W przypadku wypożyczenia tego urządzenia innej osobie, należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.

### OPIS

Zobacz rysunek 1-13.

1. Pałak trybu samobieżnego
2. Kosz na trawę
3. Ręczna pompka paliwa
4. Pokrywa filtra powietrza
5. Osłona świecy zapłonowej
6. Korek paliwa
7. Dźwignia regulacji wysokości
8. Uchwyt rozrusznika
9. Pokrętko
10. Pokrętko prowadzenia linki
11. Drażek kontroli obecności operatora
12. Korek oleju/bagnet
13. Świeca zapłonowa
14. Korek ściółkowania
15. Filtr powietrza

### MONTAŻ

#### ROZPAKOWYWANIE

Urządzenie wymaga złożenia.

- Sprawdzić dokładnie, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu.
- Jeżeli części są uszkodzone lub brakuje części, należy skontaktować się z centrum serwisowym RYOBI, aby uzyskać pomoc.

#### LISTA DOSTARCZONEGO WYPOSAŻENIA

Kosiarka do trawy	Prowadnica linki
Kosz na trawę	Korek ściółkowania
Instrukcja obsługi	Podkładka
Ilustracja	Nakrętka
Prowadnica kabla	

**⚠ OSTRZEŻENIE**

W przypadku uszkodzenia lub braku którejkolwiek z części urządzenia nie wolno używać produktu do czasu wymiany części. Używanie urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Nie należy modyfikować narzędzia lub korzystać z akcesoriów, które nie są przeznaczone dla tego urządzenia. Dokonanie zmian konstrukcyjnych lub modyfikacji jest postępowaniem niezgodnym z przeznaczeniem i może być przyczyną wystąpienia niebezpiecznych warunków grożących poważnymi obrażeniami.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Systemy bezpieczeństwa kosiarka lub funkcje nie mogą być naruszone lub wyłączone.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Nigdy nie wolno mocować ani regulować żadnych akcesoriów, gdy produkt jest uruchomiony. Jeśli silnik nie zostanie zatrzymany, może dojść do poważnych obrażeń ciała.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Przy montowaniu części, należy zawsze odłączyć kabel od świecy zapłonowej.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Kosiarka może być używana wyłącznie z zamontowanymi i sprawnymi zabezpieczeniami. Nie wolno używać kosiarki, jeśli jakiegokolwiek elementy zabezpieczające są uszkodzone. Obsługa urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi elementami grozi poważnym zranieniem.

**MONTAŻ**

Zobacz rysunek 2 - 5.

- Podnieść nóż do najwyższego położenia.
- Umieścić uchwyty w prawidłowym położeniu roboczym. Przeprowadzić śruby przez otwory w górnym i dolnym uchwycie, a następnie dokręcić pokrętła uchwytów w celu zamocowania.
- Zamontować kosz na trawę lub wkład mulczujący.

**INSTALACJA KORKA**

Zobacz rysunek 4.

**OBJAŚNIENIE:** Nie zakładać kosza na trawę podczas

używania przystawki mulczującej.

- Podnieść i przytrzymać tylne drzwi wylotowe.
- Chwycić przystawkę mulczującą za uchwyt i włożyć prawą stronę przystawki do tylnej części korpusu kosiarki, jak pokazano na rysunku.
- Wcisnąć przystawkę mulczującą do przodu, a następnie w dół, aż do zablokowania. Upewnić się, że przystawka mulczująca jest dobrze osadzona wewnątrz tylnej części korpusu kosiarki.
- Opuścić tylne drzwi wylotowe.

**DEMONTAŻ PRZYSTAWKI MULCZUJĄCEJ**

- Podnieść i przytrzymać tylne drzwi wylotowe.
- Chwycić przystawkę mulczującą za uchwyt, podnieść, a następnie powoli wyciągnąć.

**MONTAŻ POJEMNIKA NA TRAWĘ**

Zobacz rysunek 5.

- Podnieść tylne drzwiczki wyrzutu trawy.
- Podnieść pojemnik na trawę za uchwyt i umieścić pod tylnymi drzwiczkami tak, aby zaczepy na ramie pojemnika na trawie osiadły w gniazdach wspornika uchwytu.
- Opuścić tylne drzwi. Po poprawnym założeniu zaczepy na pojemniku na trawę będą bezpiecznie spoczywać w gniazdach na wspornikach uchwytu.
- Upewnić się, że tylna kłapa jest dokładnie dopasowana do kosza na trawę. Upewnić się, że między tylną kłapą a koszem na trawę nie ma szczeliny.

**SPOSÓB UŻYCIA****PALIWO I TANKOWANIE****⚠ OSTRZEŻENIE**

Przed przystąpieniem do uzupełniania paliwa zawsze wyłączyć silnik i poczekać 5 minut, aż ostygnie. Nigdy nie wolno odkręcać korka zbiornika paliwa ani dodawać paliwa do maszyny, gdy silnik pracuje lub jest gorący. Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć się na odległość co najmniej 9 m od miejsca, w którym tankowaliście. Palenie zabronione. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnych obrażeń.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Zachować ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z paliwem; jest ono wysoce łatwopalne.

- Użyć nowego paliwa.
- Przechowywać benzynę w pojemnikach specjalnie przeznaczonych do tego celu.
- Zawsze napełniajcie zbiornik na zewnątrz i nie wchłaniajcie oparów paliwa. Nie wdychać oparów paliwa. W trakcie napełniania zbiornika paliwa lub

manipulowania paliwem nie palić tytoniu, a także trzymać się z dala od otwartego ognia i iskier.

- Nie dopuścić do kontaktu benzyny lub oleju ze skórą.
- Trzymać benzynę i olej z dala od oczu. W przypadku kontaktu benzyny lub oleju z oczami, należy je niezwłocznie przepłukać dużą ilością czystej wody. Jeżeli podrażnienie nadal się utrzymuje, należy bezzwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Rozlane paliwo należy niezwłocznie usuwać.
- Uzupelnąć paliwo do zalecanego poziomu.

## TANKOWANIE

Zobacz rysunek 6.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nie przekraczać tego poziomu. Napełnić zbiornik na paliwo do 25 mm od górnej części szyjki paliwa. Po zatankowaniu nie wolno przechylać kosiarki o więcej niż 25 stopni, w przeciwnym wypadku może dojść do wycieku paliwa, pożaru lub innego zagrożenia.

**OBJAŚNIENIE:** Zawsze stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej co najmniej 91.

- Aby niedopuszczyć do zanieczyszczenia paliwa, należy oczyścić powierzchnię zbiornika wokół korka wlewu paliwa.
- Powoli poluzować korek wlewu paliwa. Należy umieścić korek na czystej powierzchni.
- Wlać ostrożnie paliwo do zbiornika. Unikać rozlania paliwa.
- Wyczyścić i sprawdzić uszczelkę, a następnie przykręcić dobrze wszystkie korki paliwa i zbiornika.
- Rozlane paliwo należy natychmiast wytrzeć. Przed uruchomieniem silnika należy oddalić się od miejsca uzupełniania paliwa na 9 m (30 stóp).

**OBJAŚNIENIE:** Jest rzeczą normalną, że silnik wydziela dym podczas i po pierwszym użyciu.

## DODAWANIE/SPRAWDZANIE OLEJU SILNIKOWEGO

Zobacz rysunek 6.

Olej silnikowy ma istotny wpływ na pracę silnika oraz żywotność maszyny. Do ogólnych zastosowań we wszystkich temperaturach zalecamy stosowanie oleju SAE 10W-30. Zawsze należy stosować olej silnikowy 4-cyklu, który spełnia lub przekracza wymogi klasyfikacji API SJ usługi.

**OBJAŚNIENIE:** Olej bez zawartości detergentu lub olej do silników dwusuwowych spowoduje uszkodzenie silnika i w związku z tym nie wolno go używać.

### Aby dolać oleju silnikowego:

- Kosiarka musi znajdować się na równej powierzchni i przestrzeń wokół korka oleju/bagnetu musi być czysta.
- Odkręcić korek i zdjąć uszczelkę z butelki z olejem.

- Odkręcić i zdemontować zakrętkę wlewu paliwa/ wskaźnik prętotwy.

- Dolać powoli oleju. Napełnić do linii „Full” (pełne) na bagnecie. Nie przekraczać tego poziomu.

**OBJAŚNIENIE:** Przy sprawdzaniu poziomu oleju należy umieścić bagnet w otworze wlewowym ale nie dokręcać.

- Wkręcić dobrze korek oleju/bagnet.

### Aby sprawdzić olej silnikowy:

- Kosiarka musi znajdować się na równej powierzchni i przestrzeń wokół korka oleju/bagnetu musi być czysta.
- Zdemonstować korek wlewu oleju/prętotwy wskaźnik poziomu. Wytrzeć do sucha i włożyć do otworu wlewowego oleju, ale nie przykręcać.
- Wyjąć ponownie korek oleju/bagnet i sprawdzić poziom oleju. Dolać oleju w zależności od potrzeb.

## URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE KOSIARKI

Zobacz rysunek 6.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno uruchamiać silnika w zamkniętych ani słabo wentylowanych pomieszczeniach; wdychanie spalin zagraża życiu.

### Kontrole wstępne

- Upewnić się, że poziom oleju jest wystarczający, sprawdzając go za pomocą osadzonego w korku bagnetu
- Sprawdzić, czy w zbiorniku na benzynę znajduje się wystarczająca ilość standardowej benzyny bezołowiowej.

## URUCHAMIANIE SILNIKA

- Nacisnąć mocno 3 razy gruszkę pompki zastrzykowej.  
**OBJAŚNIENIE:** Ten krok z reguły nie jest konieczny przy rozruchu silnika, który pracował już przez kilka minut.
- Przytrzymać drążek kontroli obecności operatora dociśnięty do uchwytu
- Pociągnąć linkę rozruchową aż silnik uruchomi się. Nie ciągnąć za uchwyt rozrusznika więcej niż 4 razy. Zwołnić powoli linkę rozruchową, tak aby linka nie odskoczyła nagle.

**OBJAŚNIENIE:** Przy niskiej temperaturze może być wymagane powtórzenie kroków zastrzykania paliwa. Przy wyższej temperaturze nadmierne zastrzyknięcie paliwa może spowodować zalanie silnika i silnik nie uruchomi się. W przypadku zalania silnika należy odczekać kilka minut przed powtórzną próbą uruchomienia silnika i nie należy powtarzać kroków zastrzykiwania paliwa.

**ZATRZYMANIE SILNIKA**

Zwolnić drążek kontroli obecności operatora i odczekać, aż silnik zatrzyma się całkowicie.

**JAZDA PRODUKTU**

Zobacz rysunek 6.

- Aby uruchomić napęd: Przytrzymać naciśnięty drążek kontroli obecności operatora, jednocześnie dociskając dźwignię kontroli jazdy do uchwytu. Zwolnić dźwignię kontroli jazdy, aby zatrzymać napęd kół.
- Aby ręcznie napędzać: Przytrzymać naciśnięty drążek kontroli obecności operatora. Nie zmieniać położenia dźwigni kontroli jazdy.

**REGULACJA WYSOKOŚCI TARCZY TNĄCEJ**

Zobacz rysunek 7.

Fabrycznie koła kosiarki są ustawione na najmniejszą wysokość koszenia. Przed pierwszym użyciem kosiarki należy wyregulować wysokość koszenia, dopasowując ją do konkretnego trawnika. Trawnik powinien mieć średnio od 38 mm do 50 mm wysokości w miesiącach chłodnych oraz od 50 mm do 76 mm wysokości w miesiącach ciepłych.

**Aby wykonać regulację wysokości ostrza**

- Zatrzymać kosiarkę i poczekać, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma.
- Aby zwiększyć wysokość tarczy tnącej, pochwyć dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do tyłu kosiarki.
- Aby obniżyć wysokość tarczy tnącej, pochwyć dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do przodu kosiarki.

**REGULACJA DŁUGOŚCI UCHWYTU**

Zobacz rysunek 8.

- Wysokość uchwytu można łatwo regulować, dostosowując ją do preferencji operatora.
- Poluzować i zdemontować pokrętła znajdujące się w połowie długości uchwytu.
- Zdemontować śruby i podkładki.
- Ponownie wprowadzić śruby i podkładki w wyższym bądź niższym położeniu.
- Dokręcić pokrętła.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA**

- Upewnić się, że na trawniku nie ma kamieni, gałęzi, przewodów i innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić ostrza lub silnik kosiarki. Takie przedmioty mogą być przypadkowo wyrzucone przez kosiarkę w dowolnym kierunku i spowodować poważne zranienie operatora lub innych osób.
- Aby utrzymać trawnik w doskonałym stanie, zawsze należy ścinać maksymalnie jedną trzecią całkowitej wysokości trawy.
- Podczas koszenia wysokiej trawy, należy zmniejszyć prędkość przesuwu co pozwoli zwiększyć efektywność

koszenia i zapewni prawidłowe wyrzucanie skoszonej trawy.

- Nie kosić mokrej trawy. Mokra trawa przykleja się do dolnej powierzchni korpusu, co utrudnia prawidłowe kierowanie i wyrzut ścinków do pojemnika.
- Świeża lub gruba trawa może wymagać węższego zakresu koszenia.
- Gdy zbiornik paliwa jest pusty oraz przed uzupełnianiem paliwa należy przechylić kosiarkę na lewą stronę, tak aby korek paliwa znajdował się w najwyższym położeniu. Uchroni to przed rozlaniem paliwa.
- Odłączyć przewód od świecy zapłonowej, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia. Ostrze jest ostre, więc należy unikać kontaktu.
- Sprawdź tereny należy kosić spod urządzenia pod względem uszkodzeń lub obcych obiektów. W razie potrzeby należy wyczyścić. Sprawdzić bezpieczeństwo śruby ostrza.

**PRACA NA ZBOCZU**

Zobacz rysunek 9.

- Praca na zboczu to jedna z głównych przyczyn poślizgnięć i upadków, które mogą zakończyć się poważnym zranieniem. Praca na zboczu wymaga zachowania szczególnej ostrożności. Jeśli operator czuje się niepewnie, nie powinien kosić zbocza. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy kosić zboczy o nachyleniu większym niż 15 stopni.
- Pochyle tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochylonym terenie.
- Uważać na dziury, skały, ukryte przedmioty, które mogą spowodować poślizgnięcie się lub wyrzucenie. Wysoka trawa może ukrywać przeszkody. Należy usunąć z trawnika wszystkie przedmioty takie jak skały, kamienie, gałęzie drzew itp., o które można się przewrócić lub które może uderzyć tarcza tnąca.
- Zawsze zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej odległości stóp od urządzenia. Poślizgnięcie się i upadek grozi poważnymi obrażeniami.
- Nie wolno kosić w pobliżu skarp, uskoków, nasypów itp. Groziłoby to utratą równowagi.

**OPRÓŻNIANIE KOSZA NA TRAWĘ**

Zobacz rysunek 10.

- Zatrzymać kosiarkę i poczekać, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma.
- Podnieść tylne drzwiczki wyrzutu trawy.
- Złapać kosz na trawę za uchwyt i podnieść, aby odłączyć go od kosiarki.
- Wyrzucić skoszoną trawę.
- Podnieść tylne drzwi wylotowe i zamontować kosz na trawę.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku podnoszenia lub przechylania maszyny na potrzeby konserwacji, czyszczenia, przechowywania lub transportu. Ostrze jest ostre i nawet, gdy silnik jest wyłączony, ostrze nadal może się poruszać. Gdy ostrze jest odkryte, nie wolno zbliżać do niego żadnych części ciała.

**KONSERWACJA****⚠ OSTRZEŻENIE**

Po puszczeniu zabezpieczenia przed nieobecnością operatora regularnie sprawdzać, czy nóż zatrzyma się w ciągu 3 sekund. Jeśli produkt nie zatrzyma się po 3 sekundach, przekazać go do autoryzowanego serwisu.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Jeśli produkt nie jest zachowany prawidłowo, żywotność produktu może być zmniejszona, a wbudowane funkcje bezpieczeństwa mogą nie działać poprawnie, zwiększając tym samym potencjał do poważnych obrażeń. Utrzymywać produkt w dobrym stanie umożliwiającym prawidłową pracę.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek konserwacji należy zatrzymać produkt i poczekać, aż ostrza całkowicie się zatrzymają. Pozostawić produkt do ostygnięcia, a następnie odłączyć przewód świecy zapłonowej od świecy zapłonowej. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnych obrażeń.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Do serwisowania należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne producenta. Stosowanie zamienników innych firm może stwarzać zagrożenie dla zdrowia użytkownika lub uszkodzić urządzenie.

**OGÓLNE ZASADY KONSERWACJI URZĄDZENIA**

Możesz wykonywać czynności regulacyjne i naprawcze opisane w tej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw lub pytań należy zwrócić się o pomoc do autoryzowanego punktu serwisowego.

- Unikać stosowania rozpuszczalników do czyszczenia plastikowych części. Większość plastików jest wrażliwa na rozmaite rozpuszczalniki dostępne w handlu i może ulec uszkodzeniu przez ich stosowanie. Do usuwania

brudu, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystej szmatki.

- Należy systematycznie sprawdzać dokręcenie wszystkich nakrętek i śrub, aby zapewnić bezpieczną pracę kosiarki.
- Usunąć nagromadzoną trawę i liście w pobliżu silnika oraz pokrywy silnika. Okresowo przecierać kosiarkę do czysta za pomocą suchej szmatki. Nie używać do tego celu wody.
- Systematycznie kontrolować zbiornik na trawę na oznaki zużycia lub uszkodzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Nie wolno dopuścić do kontaktu plastikowych części z płynem hamulcowym, benzyną, produktami ropopochodnymi, olejami penetrującymi itp. Substancje chemiczne mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć tworzywo sztuczne, co może spowodować poważne obrażenia ciała.

**ODISKROWNIK**

- Produkt jest wyposażony w iskrochron (znajdujący się wewnątrz układu wydechowego).

**OBJAŚNIENIE:** Zaleca się, by iskrochron czyszczony był wyłącznie przez autoryzowany serwis.

**SMAROWANIE**

Wszystkie łożyska urządzenia zostały nasmarowane odpowiednią ilością smaru o wysokiej jakości, który powinien zapewnić odpowiednie smarowanie tych części przez okres żywotności urządzenia. Dlatego też nie ma potrzeby dodatkowego smarowania.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

W celu wykonania czynności konserwacyjnych związanych z tarczą tnącą, należy zawsze chronić dłonie zakładając grube rękawice ochronne i owijając tarczę tnącą odpowiednim materiałem. Nieprawidłowe obchodzenie się z ostrzem może spowodować poważne obrażenia ciała.

**WYMIANA TARCZY TNĄCEJ**

Zobacz rysunek 11.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

W celu wykonania czynności konserwacyjnych związanych z tarczą tnącą, należy zawsze chronić dłonie zakładając grube rękawice ochronne i owijając tarczę tnącą odpowiednim materiałem. Nieprawidłowe obchodzenie się z ostrzem może spowodować poważne obrażenia ciała.

Zachować ostrożność w trakcie wymiany noża kosiarki. Upewnić się, że palce nie utknęły między ruchomym nożem a nieruchomymi częściami produktu.

Aby uzyskać lepsze rezultaty, ostrze kosiarki musi być dobrze naostrzone. Natychmiast wymienić wygięte lub uszkodzone ostrze.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Należy stosować wyłącznie ostrza zamienne zalecane przez producenta kosiarki. Stosowanie ostrza, które nie zostało zatwierdzone przez producenta kosiarki, jest niebezpieczne i może spowodować poważne obrażenia ciała, uszkodzenie kosiarki oraz utratę gwarancji.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Przed wymianą elementu tnącego należy spuścić paliwo.

- Zatrzymać pracę silnika i odłączyć przewód świecy zapłonowej. Poczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.
- Położyć produkt na boku (gaźnikiem w górę).
- Wstawić klin drewniany między tarczę a podwozie kosiarki, aby zapobiec obracaniu się tarczy.
  - Montaż: Zobacz rysunek 11a.
  - Demontaż: Zobacz rysunek 11b.
- Za pomocą klucza maszynowego lub nasadowego 9/16 cala (ok. 14 mm, nie dostarczono) poluzować śrubę, obracając ją lewo (patrząc od spodu kosiarki).
- Odkręcić śrubę ostrza, zdjąć podkładkę blokującą, podkładkę oraz ostrze.
- Założyć na wał nową tarczę. Upewnić się, że tarcza jest założona zakrzywionymi końcami w kierunku podwozia kosiarki, nie zaś w kierunku ziemi.
- Założyć podkładkę, podkładkę blokującą i przykręcić śrubę do wału. Dokręcić palcami śrubę, obracając ją w prawo, patrząc od strony spodu kosiarki.

**OBJAŚNIENIE:** Wszystkie elementy muszą być założone dokładnie w podanej kolejności, odwrotnej do kolejności ich demontażu.

#### CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

Zobacz rysunek 13.

Kosiarka wyposażona jest w piankowy filtr powietrza,

którego nie można myć.

Aby zachować odpowiednie parametry urządzenia i przedłużyć jego żywotność, należy utrzymywać filtr powietrza w czystości.

- Zatrzymać urządzenie. Upewnić się, że wszystkie elementy ruchome zostały całkowicie zatrzymane. Należy odczekać, aż silnik ostygnie. Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
  - Zdjąć pokrywę filtra powietrza, naciskając zatrzask kciukiem, jednocześnie delikatnie pociągając pokrywę.
  - Zdemontować wkład filtra powietrza w celu przeprowadzenia oględzin.
  - Po wymontowaniu wkładu filtra powietrza większość resztek można usunąć, ostrożnie stukając nim w twardą powierzchnię bądź szczotkując jego powierzchnię.
- OBJAŚNIENIE:** Zabrudzony wkład filtra powietrza będzie ograniczać przepływ powietrza, co może prowadzić do uszkodzenia silnika. Stan wkładu filtra powietrza zależy od środowiska eksploatacji kosiarki — należy go regularnie sprawdzać i czyścić, a ponadto wymieniać w przypadku zabrudzenia.
- Ponownie zamontować wyczyszczony lub nowy wkład filtra powietrza w podstawie filtra.
  - Założyć i zamocować pokrywę filtra powietrza.

**OBJAŚNIENIE:** W celu uzyskania najlepszych wyników filtr należy wymieniać co roku lub częściej w razie potrzeby.

#### KOREK PALIWA

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieszczelny korek wlewu paliwa stanowi zagrożenie pożarem i musi być niezwłocznie wymieniony.

Zapchany korek paliwa może być przyczyną słabej pracy silnika. Jeśli praca silnika ulegnie poprawie po poluzowaniu korka paliwa, może to oznaczać, że zawór kontrolny jest niesprawny lub zapchany. W razie potrzeby, wymienić korek paliwa.

#### WYMIENIĆ OLEJ SILNIKOWY

Zobacz rysunek 14.

- Zatrzymać urządzenie. Upewnić się, że wszystkie elementy ruchome zostały całkowicie zatrzymane. Należy odczekać, aż silnik ostygnie. Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Przed przechyleniem produktu należy upewnić się, że zbiornik paliwa jest całkowicie pusty. W przeciwnym razie dojdzie do rozlania paliwa.
- Olej silnikowy należy wymieniać po każdych 20 godzinach pracy. Olej należy wymieniać, gdy olej silnikowy jest nadal ciepły, ale nie gorący. Umożliwi to szybkie i całkowite spuszczenie oleju.
- Zamontować korek oleju/bagnetu.
- Przechylić kosiarkę na bok i poczekać, aż olej wypłynie przez otwór wlewowy oleju do odpowiedniego zbiornika.

- Postawić kosiarkę prosto i napełnić olejem, zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji dotyczącej dodawania/sprawdzenia oleju.

**OBJAŚNIENIE:** Zużyty olej należy zostawić w odpowiednim punkcie utylizacji. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego sprzedawcy oleju.

### KONSERWACJA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

Zobacz rysunek 12.

W celu zapewnienia prawidłowej pracy silnika świeca zapłonowa musi mieć ustawioną odpowiednią szczelinę między elektrodami i nie może być zabrudzona. Sprawdzenie:

- Zatrzymać urządzenie. Upewnić się, że wszystkie elementy ruchome zostały całkowicie zatrzymane. Należy odczekać, aż silnik ostygnie. Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Zdjąć osłonę świecy zapłonowej.
- Usunąć wszelkie zabrudzenia z korpusu świecy zapłonowej.
- Odkręcić świecę zapłonową za pomocą klucza do świec 13/16 in. (brak w zestawie).
- Sprawdzić, czy świeca zapłonowa nie jest uszkodzona i przed montażem wyczyścić za pomocą szczotki drucianej. Jeśli izolator jest pęknięty lub ukruszony, świecę zapłonową należy wymienić.

**OBJAŚNIENIE:** Zalecane modele świec zapłonowych to TORCH F7RTC oraz NGK BPR6ES.

- Zmierzyć szczelinę świecy. Prawidłowa szczelina wynosi od 0,71 mm do 0,79 mm. Aby w razie potrzeby zwiększyć szczelinę, należy delikatnie odgiąć elektrodę uziemiającą (górną). Aby zmniejszyć szczelinę, należy delikatnie postukać elektrodę uziemiającą na twardej powierzchni.
  - Umieścić prawidłowo świecę zapłonową – wkręcić ręcznie, aby uniknąć uszkodzenia gwintu.
  - Dokręcić kluczem do podkładki ściskowej. Jeśli świeca zapłonowa jest nowa, należy wykonać 1/2 obrotu, aby odpowiednio ścisnąć podkładkę ściskową. W przypadku wkręcania starej świecy zapłonowej należy wykonać 1/8-1/4 obrotu, aby odpowiednio docisnąć podkładkę ściskową.
- OBJAŚNIENIE:** Nieprawidłowo dokręcona świeca zapłonowa bardzo mocno się nagrzeje i może to spowodować uszkodzenie silnika.
- Nałożyć osłonę świecy zapłonowej.

### OBŚLUGA ZESPOŁU NAPĘDOWEGO

Zobacz rysunek 15.

Aby zapewnić płynną pracę kół, zespół kół należy oczyścić przed odstawieniem kosiarki do przechowania.

- Zdjąć zaślepkę piasty.
- Odkręcić nakrętkę oraz koło i odłożyć obok.
- Zdemontować uszczelkę typu e-ring, sworznie oraz koło zębate. Oczyścić te elementy i końcówkę wału

napędowego, przecierając je suchą szmatką. W razie potrzeby, można je przetrzeć roztworem alkoholu, aby usunąć uporczywe zabrudzenia.

**UWAGA** Nie należy smarować elementów zespołu koła. Smarowanie może spowodować uszkodzenie elementów kół podczas użytkowania, powodując uszkodzenie kosiarki.

- Założyć koło napędowe skierowane strzałkami w kierunku przodu kosiarki. Ponownie zamontować sworznie i uszczelkę typu e-ring.
- Założyć koło i nakrętkę. Dokręcić mocno nakrętkę.
- Zamontować nasadkę piasty.

### ZALOŻYĆ KOŁA

Zobacz rysunek 16.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Stosować wyłącznie koła zamiennie rekomendowane przez producenta. Stosowanie kół niezatwierdzonych przez producenta jest niebezpieczne i może doprowadzić do poważnych obrażeń.

- Zatrzymać urządzenie. Upewnić się, że wszystkie elementy ruchome zostały całkowicie zatrzymane. Należy odczekać, aż silnik ostygnie. Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Zdjąć zaślepkę piasty.
- Odkręcić nakrętkę od osi koła, a następnie zdjąć koło.
- Zastąpić nowym kołem i przykręcić dobrze nakrętkę.
- Zamontować nasadkę piasty.

### TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

#### PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

**W przypadku gdy kosiarka ma być składowana przez co najmniej 30 dni:**

- Jeśli za pomocą stabilizatora paliwa, postępuj zgodnie z zaleceniami producenta, aby dodać stabilizator stabilizator benzyny w zbiorniku paliwa. Uruchoć silnik co najmniej 10 minut po dodaniu stabilizatora, aby umożliwić stabilizator dotrzeć do gaźnika.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nie przechowywać produktu z benzyną w zbiorniku wewnątrz budynku, gdzie opary mogą dotrzeć do otwartego płomienia lub iskry.

- Jeśli nie używasz stabilizatora paliwa, pozwól, aby silnik pracował aż produkt jest całkowicie z benzyną.
- Gdy silnik zatrzyma się, należy odczekać aż ostrze całkowicie się zatrzyma i odłączyć przewód świecy zapłonowej od świecy.
- Ustaw zawór paliwa w pozycji zamknięcia

- Przechylić kosiarkę na bok (tak aby gaźnik był skierowany do góry) i usunąć skrawki trawy nagromadzone pod spodem kosiarki.
- Czyszczenie spodu podwozia kosiarki.
- Przetrzeć kosiarkę suchą szmatką.
- Sprawdzić wszystkie nakrętki, śruby, pokrętła, elementy mocujące, czy są dobrze zamocowane.
- Sprawdzić, czy elementy ruchome nie są uszkodzone, pęknięte lub zużyte. Elementy zużyte lub brakujące oddać do naprawy, założyć.
- Kosiarkę należy przechowywać w dobrze wietrzonym miejscu, które jest czyste, suche oraz znajduje się poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy przechowywać w pobliżu materiałów korodotwórczych, takich jak nawozy sztuczne lub sól do posypywania chodników.

#### Aby opuścić dźwignię przed odstawieniem kosiarki do przechowania

Zobacz rysunek 3.

- Poluzować pokrętło prowadnicy linki rozruchowej. Zdjąć linkę rozruchową z prowadnicy i pozwolić, aby cofnęła się do silnika.
- Zdemontować pokrętła uchwyty i śruby po obydwu stronach dolnego uchwyty przy wsporniku uchwyty (zamontowany na korpusie kosiarki).
- Całkowicie poluzować pokrętła po obydwu stronach uchwyty i złożyć w dół górną część uchwyty.
- Nacisnąć po obu stronach dolną część uchwyty i podnieść boku dolnej części uchwyty tak, aby przeszły poza krawędzie wsporników montażowych.
- Przechylić dolny uchwyt do przodu, zwracając uwagę, aby nie zgiąć ani nie załamać linek sterowania.

#### TRANSPORT

- Zatrzymać produkt, odłączyć przewód świecy zapłonowej i poczekać, aż nóż całkowicie się zatrzyma. Przed rozpoczęciem składowania lub przewozu pojazdem poczekać, aż produkt ostygnie.
- Usunąć z produktu wszelkie zanieczyszczenia. Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci. Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające. Nie przechowywać na zewnątrz.
- W przypadku transportu produktu należy zabezpieczyć go przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku podnoszenia lub przechylania maszyny na potrzeby konserwacji, czyszczenia, przechowywania lub transportu. Ostrze jest ostre. Gdy ostrze jest odkryte, nie wolno zbliżać do niego żadnych części ciała.

#### RYZIKO ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM:

Nawet jeśli produkt jest używany zgodnie z zaleceniami, nadal nie jest możliwe wyeliminowanie określonych czynników ryzyka. Następujące zagrożenia mogą wystąpić podczas używania urządzenia i operator powinien zwracać szczególną uwagę na poniższe punkty:

- Urazy ciała spowodowane przez wibracje
  - Zawsze należy używać odpowiedniego narzędzia do danej pracy. Korzystać z przeznaczonych do tego uchwytów i stosować się do zaleceń dotyczących czasu pracy i narażenia.
- Urazy ciała spowodowane hałasem
  - Narażenie na hałas może spowodować zaburzenia słuchu. Należy stosować środki ochrony słuchu i ograniczyć czas narażenia na hałas.
- Urazy ciała spowodowane kontaktem z ostrzem
- Urazy powodowane przez miotane przedmioty

#### OGRANICZENIE RYZYKA

Badania dowodzą, że wibracje powodowane przez narzędzia ręczne mogą wywoływać u niektórych osób objawy syndromu Raynauda. Typowe objawy to mrowienie i blednięcie palców, widoczne zwykle po wystawieniu na działanie zimna. Uważa się, że czynniki dziedziczne, wystawienie na działanie zimna i wilgoci, dieta, palenie papierosów i przyjęte zwyczaje przyczyniają się do rozwoju tych objawów. Istnieją środki zaradcze, które może podjąć operator narzędzia, aby zmniejszyć efekt wibracji:

- Zadbaj o niskich temperaturach o ciepłotę własnego ciała, zakładając odpowiednie ubranie. Podczas obsługi produktu należy nosić rękawice, aby dłonie i nadgarstki były ciepłe. Wiadomo, że niskie temperatury są główną przyczyną powstawania objawu Raynauda.
- Podczas przerw w pracy należy wykonywać ćwiczenia poprawiające krążenie krwi..
- Podczas pracy robić częste przerwy. Ograniczyć ekspozycję w ciągu dnia.

W razie doświadczenia dowolnego z wymienionych objawów, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania tego urządzenia i skontaktować się z lekarzem.



**⚠ OSTRZEŻENIE**

Długotrwałe użytkowanie narzędzia może spowodować obrażenia ciała lub nasilić dolegliwości zdrowotne. W przypadku używania narzędzia przed dłuższy czas należy pamiętać o regularnych przerwach.

**SYMBOLE**

Na urządzeniu mogą znajdować się omówione poniżej symbole. Należy się z nimi zapoznać i zapamiętać ich znaczenie. Poprawne zrozumienie tych symboli pozwoli lepiej i bezpieczniej obsługiwać urządzenie.



Zasady dotyczące bezpieczeństwa operatora.



Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć podręcznik obsługi przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia.



Aby uniknąć obrażeń, z dala od ruchomych części w każdym czasie. Niebezpieczeństwo! Trzymać dłonie i stopy z daleka.



Niebezpieczeństwo rykoszetu. Trzymać osoby postronne w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy.



Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych produktu należy zdemontować gniazdo świecy zapłonowej.



Usuń obiekty, które mogą być odrzucone przez obracające się ostrze.



Osoby postronne należy utrzymywać w bezpiecznej odległości od produktu.



Aby zmniejszyć ryzyko zranienia lub uszkodzenia, należy unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.



Produkt może teoretycznie spowodować porażenie prądem. Nie umieszczać w miejscach narażonych na wilgoć, deszcz lub śnieg. Nie obsługiwać mokrymi dłońmi lub stopami.



W trakcie pracy produkt wytwarza tlenek węgla — bezzapachowy i bezbarwny trujący gaz. Wdychanie tlenku węgla może powodować nudności, omdlenia lub śmierć.



Nalać oleju silnikowego SAE 10W-30 API-SJ lub gęstszego do zbiornika oleju



Napełnić zbiornik na paliwo benzyną bezołowiową (liczba oktanowa co najmniej 91).



3 razy nacisnąć mieszek pompki paliwa.



Docisnąć zabezpieczenie przed nieobecnością operatora do uchwytu.



Pociągnąć uchwyt linki rozrusznika do 2 razy. Po uruchomieniu się silnika powoli puścić uchwyt linki rozrusznika tak, by nie nabrał on rozpędu.



Rozpocząć koszenie, gdy kosz na trawę jest pusty.



Wstrzymaj koszenie, gdy chwytacz jest pełny.



Paliwo i jego opary mają właściwości wybuchowe i mogą powodować poważne oparzenia lub śmierć.



Paliwo oraz jego opary są bardzo łatwopalne i wybuchowe. Pożar lub eksplozja mogą spowodować poważne oparzenia lub śmierć.



Stosować benzynę bezołowiową do pojazdów samochodowych o liczbie oktanowej 91 ([R + M]/2) lub wyższej.



Stosować olej silnikowy SAE 10W-30 API-SJ lub gęstszy.



Narzędzie to spełnia wymogi wszystkich norm regulacji kraju UE, w którym było ono zakupione.



Oznaczenie zgodności EurAsian



Ukraiński znak zgodności



Docisnąć zabezpieczenie przed nieobecnością operatora do uchwytu, aby utrzymać obroty silnika. Puścić zabezpieczenie przed nieobecnością operatora, aby zatrzymać produkt.



Wersja samobieżna: Gdy dzwignia napędu własnego będzie dociągnięta do uchwytu, kosiarka będzie przemieszczać się samoczynnie.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi 96 dB



Zatrzymać urządzenie.

## HARMONOGRAM KONSERWACJI

	Przed każdym użyciem	Po 1 miesiącu lub 20 maszyno- godzinach	Co 3 miesiące lub 50 maszyno- nogodzin	Co 6 miesiące lub 100 maszyno- nogodzin	Co 12 miesięcy lub po 300 godzi- nach pracy
Sprawdzić olej silnikowy	■				
Wymenić olej silnikowy		■		■	
Sprawdzić filtr powietrza	■				
Wyczyścić filtr powietrza.			■		
Wymenić filtr powietrza					■
Sprawdzić/wyregulować świecę zapłonową				■	
Wymenić filtr paliwa					■
Sprawdzić/wyregulować bieg jałowy*					■
Sprawdzić/wyregulować luz zaworu*					■
Wyczyścić zbiornik i filtr paliwa*				■	
Sprawdzić przewód paliwowy					■
Należy sprawdzić, czy części nie są zużyte lub uszkodzone	■				
Należy sprawdzić, wszystkie zabezpiecze- nia uruchomienia i obec- ności operatora działają prawidłowo	■				
Należy sprawdzić, czy ostrze zatrzymuje się w ciągu 3 sekund po zwol- nieniu zabezpieczenia obecności operatora	■				

\* Czynności te powinny być przeprowadzone wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy

**OBJAŚNIENIE:** Konserwację należy przeprowadzać częściej, gdy produkt jest użytkowany w miejscach zapyłonych. Jeżeli maksymalne wartości podane w tabeli zostaną przekroczone, czynności konserwacyjne należy nadal przeprowadzać w określonych odstępach.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie znajduje się w prawidłowym położeniu.	Nieprawidłowe położenie uchwytu.  Pokrętła uchwytu nie są dokręcone.	Sprawdzić, czy dolna część uchwytu jest popchnięta całkowicie do tyłu i zablokowana w odpowiednim położeniu.  Dokręcić pokrętła.
Kosiarka nie uruchamia się.	Nie ma benzyny.	Napełnić kosiarkę paliwem. Jeśli kosiarka nadal nie chce się uruchomić, należy skontaktować się z dealerem serwisu.
	Silnik jest zalany.	Odczekać 15 minut, a następnie ponowić próbę uruchomienia kosiarki. Zapoznać się z sekcją „Uruchamianie/zatrzymywanie kosiarki”.
	Stare paliwo.	Użyć nowego paliwa. Paliwo starsze niż 30 dni może uniemożliwić uruchomienie urządzenia.
Kosiarkę trudno pchać.	Brak iskry .	Sprawdzić, czy występuje iskra. Zdjąć świecę zapłonową. Ponownie załączyć fajkę świecy zapłonowej i położyć świecę zapłonową na metalowym cylindrze. Pociągnąć linkę rozrusznika i obserwować końcówkę świecy zapłonowej pod kątem występowania iskry. W przypadku braku iskry powtórzyć test z nową świecą zapłonową.
	Linka rozruchowa stawia większy opór przy ciągnięciu niż gdy była nowa.	Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
Kosiarkę trudno pchać.	Trawa przeznaczona do koszenia nie może być wysoka.  Wysoka i gęsta trawa hamuje ruch korpusu i noża kosiarki.  Ustawiono zbyt niską wysokość cięcia.	Zwiększyć wysokość koszenia.
Kosiarka wpada w wibracje przy większej prędkości.	Żle wyważone ostrze.  Walek silnika jest wygięty.	Wymienić ostrze.  Zatrzymać urządzenie. Upewnić się, że wszystkie elementy ruchome zostały całkowicie zatrzymane. Należy odczekać, aż silnik ostygnie. Odłączyć przewód świecy zapłonowej. Sprawdzić na oznaki uszkodzeń. Przed ponownym uruchomieniem produktu powierzyć naprawę uszkodzenia autoryzowanemu serwisowi.
Kosiarka nie ściółkuje prawidłowo.	Mokre skrawki trawy przywierają do dolnej części urządzenia.	Przed koszeniem należy poczekać, aż trawa wyschnie.
Pojemnik na trawę nie napełnia się trawą mimo że jest ona ścinana z trawnika.	Kanał wyrzutowy trawy jest zablokowany.	Zatrzymać urządzenie. Upewnić się, że wszystkie elementy ruchome zostały całkowicie zatrzymane. Należy odczekać, aż silnik ostygnie. Odłączyć przewód świecy zapłonowej. Zdjąć kosz na trawę i odnieść pokrywę wylotową. Uwaga na ostre ostrza. Należy unikać kontaktu. Usunąć obce objekty z otworu wylotowego.
	Ustawiono zbyt niską wysokość cięcia.	Zwiększyć wysokość koszenia. Koszenie bardzo mokrej trawy na niskiej wysokości również poważnie ograniczy zdolność kosiarki do wyrzutu trawy do kosza. Zalecamy zwiększenie wysokości koszenia bądź koszenie trawy, gdy nie jest tak mokra.

Bezpečnost, výkon a spolehlivost byli hlavní prioritou při návrhu vaší benzinová sekačky trávy.

### ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Benzinová sekačka je určena pouze k venkovnímu použití.

Tento výrobek je určen jen pro domácí sečení trávy. Sekací nůž se musí otáčet víceméně rovnoběžně s plochou země, po které se jede. Všechna čtyři kola se musí během sečení dotýkat země.

Tento výrobek je určen k provozu za chůze; pojízdná sekačka je určena k tlačení rukou, nebo v případě sekačky s vozíkem k navigaci uživatelem.

Výrobek se nesmí provozovat s koly nad zemí. Sekačku nesmíte tahat ani na ní jezdit. Nesmí se používat pro jiné účely než sečení trávníků v domácím prostředí.

Přístroj nepoužívejte ji k jiným účelům.

### VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

#### VAROVÁNÍ

Při používání výrobku musí být dodrženy bezpečnostní předpisy. Pro vaši vlastní bezpečnost i bezpečnost kolemjdoucích si přečtete tento návod k obsluze. Tyto pokyny uschovejte pro příští použití.

### OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Tato sekačka na trávu může amputovat končetiny a odmršťovat předměty. Pochybení při dodržování všech bezpečnostních pokynů tak může způsobit úraz nebo usmrcení.
- Seznamte se s ovládáním a řádným používáním nástroje.
- Před každým použitím se ujistěte, že všechny ovladače a jištění řádně fungují. Pílu nepoužívejte, pokud vypínač nezastaví motor.
- Produkt není určen pro používání osobami, včetně dětí se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud neprošli školením ohledně používání, čištění či údržby. Místní předpisy mohou omezovat dobu obsluhy. Dohlédněte, aby si děti se spotřebičem nehrály.
- Buďte ve střehu, hlídejte, co děláte a používejte zdravý rozum při provozu tohoto výrobku. Nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilu nepozornosti při práci s tímto výrobkem může způsobit vážná osobní poranění.
- Používejte pevné dlouhé kalhoty, dlouhý rukáv a pevnou protiskluzovou obuv. Nenoste krátké kalhoty ani sandály, nebuďte naboso. Zamezte nošení volných oděvů, nebo které mají vlající šňurky nebo pásky.
- Vždy noste bezpečnostní brýle s postranními štítky.
- Po celou dobu používání stroje noste ochranu sluchu

a bezpečnostní brýle. Používejte respirátor, pokud pracujete v prachu.

- Uvědomte si, že použití ochrany sluchu snižuje vaši schopnost slyšet varování (poplachy nebo výkřiky). Obsluha si musí být tohoto vědoma a platí speciální upozornění, aby si všímala události v jeho pracovní oblasti.
- Obsluha podobných nástrojů zvyšuje jak nebezpečí poranění sluchu, tak osob vstupujících do zóny práce.
- Vždy na svazích zabezpečte své pevné postavení. Udržujte bezpečné postavení a rovnováhu. Nepřeceňujte se. Přeceňování může způsobit ztrátu rovnováhy.
- Na strmých svazích používejte výrobek po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Nesečte v blízkosti srázů, prudkých svahů, příkopů nebo hrází. Nedostatečné postavení může způsobit uklouznutí a pád.
- Naplánujte si model sečení pro zabránění vysypávání materiálu směrem k silnici, veřejným chodníkům, okolostojícím, atd. Také zabraňte vylétávání materiálu pro zdem nebo překážkám, které mohou způsobit, že se materiál může odrazit zpět na obsluhu.

### PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Nikdy nepoužívejte výrobek, když se lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata, zdržují do vzdálenosti 15 m od sekačky z důvodu nebezpečí vymrštění předmětů kontaktovaných nožem.
- Předměty vymrštěné nožem sekačky mohou způsobit vážná poranění osob. Řádně prohleďte oblast, kde se má nástroj používat a odstraňte všechny kameny, kůly, kovy dráty, kosti, hračky a cizí předměty. Nezapomeňte, že se může zamotat do žacího zařízení řetěz nebo drát.
- Používejte výrobek pouze ve dne nebo v dobrém umělém osvětlení. Obsluha musí mít čistý výhled na pracovní oblast k identifikaci potenciálních nebezpečí.
- Nepracujte s tímto strojem ve výbušných prostředích, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nástroj vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Nepoužívejte stroj v dešti nebo ve vlhké trávě.
- Zařízení nepoužívejte, hrozí-li nebezpečí blesku.
- Uživatel nebo obsluha tohoto zahradnického nástroje je zodpovědná za nehody nebo nebezpečí způsobená na jiné osobě nebo jejich majetku.
- Mohou nastat tragické nehody, pokud není obsluha upozorněna na přítomnost dětí. Děti jsou strojem a sekáním často zaujaty. Nikdy nespolehejte na to, že děti zůstanou tam, kde jste je naposledy viděli.
- Udržujte děti mimo sečenou oblast a pod kontrolou zodpovědné dospělé osoby, která sekačku nepoužívá. Buďte ve střehu a pokud se dítě v sečené oblasti naskytne, výrobek vypněte.

- Dbejte zvýšené pozornosti při sekání nepřehledných koutů, keřů, stromů a jiných předmětů včetně převislých keřů, které vám mohou zaclánět ve výhledu.
- Udržujte pracovníště čisté. Zatarasené nebo tmavé oblasti vedou k nehodám.

### BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ K SEKAČCE TRÁVY

- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte nůžky, že nože, šrouby nože a stříhací sestava nejsou opotřebená nebo poškozena.
- Vyměňujte opotřebená nebo poškozená nože a šrouby, abyste zachovali rovnováhu.
- Nikdy sekačku nepoužívejte, pokud se motor při uvolnění bezpečnostního madla (pro kontrolu přítomnosti obsluhy) nezastaví.
- Neprovazujte výrobek celé trávy catcher nebo stráže samouzavírací výpustního otvoru na místě.
- Nůž sekačky je velmi ostrý. Buďte velmi opatrní a noste silné rukavice při výměně, čištění, upevňování či kontrole zajištění šrouby.
- Chcete-li vyměnit poškozené nebo nečitelné štítky, předejte zařízení do autorizovaného servisního střediska.
- Zkontrolujte všechny šrouby, matice v častých intervalech na řádné utažení, aby se zajistilo, že zařízení bude pracovat v bezpečných pracovních podmínkách.
- Lapač trávy často kontrolujte na opotřebení, otvory nebo poškození. To může způsobit odhazování předmětů na obsluhu.
- Z důvodu bezpečnosti měňte opotřebená nebo poškozená díly před provozem zařízení.
- Opatrně spusťte motor, přičemž uživatel musí být za říditky, v bezpečné zóně obsluhy. Nikdy nezapínejte výrobek, pokud:
  - všechna čtyři kola se nedotýkají země
  - výhoz není zakrytý a není chráněn sběrným košem ani krytem
  - ruce a nohy všech osob nejsou vzdáleny od uzávěru řezného prostoru
- Nepoužívejte nadměrnou sílu na nástroj. Nástroj bude svou práci provádět lépe a bezpečněji při určeném přísunu materiálu, pro který byl navržen.
- Výrobek nepřetěžujte. Sekání dlouhé silné trávy může způsobit pokles rychlosti motoru nebo výkonu pro sekání. Při sekání dlouhé husté trávy nastavte pro první sekání výšku sekání vysoko, aby se sekačka nepřetížila.
- Zastavte nůž, když přejíždíte kamenité plochy.
- Nikdy netahejte za produkt směrem dozadu, pokud to není nutné. Pokud musíte couvat se sekačkou, vždy se nejprve podívejte dolů a za sebe, zabráníte upadnutí nebo najetí sekačky na vaše nohy.
- Vypněte motor a nechte nůž zastavit, abyste sekačku naklopili pro převoz přes plochy jiné než pro sečení a když ji přepravujete z místa na další místo sečení.
- Nikdy neprovazujte přístroj s poškozenými chrániči nebo štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, například chráničů a/nebo sběrných vaků trávy.
- Nenaklánejte sekačku, když ji zapínáte nebo když motor běží. Tak se exponuje nůž a zvyšuje pravděpodobnost odhození předmětu.
- Opatrně zapněte motor v souladu s pokyny a udržujte ruce a nohy mimo oblast sečení. Nemějte své ruce nebo nohy v blízkosti nebo pod rotujícími díly. Vždy udržujte výstupní otvory čisté. Sekačku nezapínejte, pokud někdo stojí před otvorem výhozu.
- Nikdy výrobek nepřevracíte ani nepřenášíte, pokud je motor v chodu.
- Nástroj vždy po použití skladujte na suchém, dobře větraném a uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Dodržujte pokyny výrobce pro řádnou obsluhu a instalaci příslušenství. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.
- Nespouštějte motor v uzavřených prostorech, kde se může z motoru kumulovat nebezpečný oxid uhelnatý.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru nebo nepřetáčejte motor.
- Zastavte sekačku a počkejte, až se nůž zcela zastaví. Nechte výrobek vychladnout a potom odpojte kabel zapalovací svíčky:
  - kdykoli necháte produkt bez dozoru (včetně likvidace posečené trávy).
  - před čištěním nánosů nebo vyprázdněním výhozu
  - před kontrolou, čištěním nebo prací na nástroji,
  - před odebráním vaku pro trávu či otevřením krytu vyhazování trávy
  - Před doplňováním paliva
- Pokud výrobek začne nezvykle vibrovat, okamžitě zkontrolujte:
  - zjistěte škody, zejména na nožích
  - výměna a oprava všech poškozených dílů
  - zkontrolujte a utáhněte všechny volné části
- Pokud sekačka narazí na nějaký předmět, držte se následujícího:
  - Vypněte výrobek a odpojte kabel zapalovací svíčky.
  - Důkladně zkontrolujte, zda nedošlo k poškození sekačky a sběrného koše.
  - Škody opravte před restartem a pokračujte v sečení.
- Vyhýbejte se díram, vyjetým kolejím, vyvýšeninám, kamenům nebo jiným skrytým předmětům. Nerovný terén může způsobit uklouznutí a pád.
- Před uskladněním v obalu nechte motor vychladnout.
- Pro snížení nebezpečí požáru udržujte motor, tlumič a místo uchovávání paliva bez trávy, listí nebo nadměrné mastnoty.
- Pokud se musí nádrž pro palivo vypustit, provádějte pouze ve venkovních prostorech.
- Před seřizováním, převozem nebo uschováním

odpojte drát zapalovací svíčky. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění produktu.

- Výrobek je velmi hlučný a může nastálo ovlivnit sluch při vystavení, omezujte hluk a noste ochranu sluchu, i když to není dáno.

### ÚDRŽBA

- Nářadí musí být opravováno pouze odborným opravářem s příslušnou technickou kvalifikací. Neodborná údržba nebo opravy prováděné svépomocí mohou být příčinou úrazu nebo poškození nářadí.
- Při údržbě používejte pouze původní náhradní díly výrobce. Použití nedovolených dílů může způsobit nebezpečí úrazu nebo poranění uživatele nebo poškození výrobku.

**POZNÁMKA:** Provádějte pouze úkoly uvedené v tomto návodu. Jiné opravy výrobku svěřujte pouze pověřenému servisnímu středisku.

Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí nahlédnutí. Přečtěte si pokyny uvedené v části o používání nářadí, ve které jsou uvedeny informace o používání nástroje. Uschovejte si tento návod, abyste se k němu mohli v budoucnosti vrátit.

### POPIS

Viz obrázek 1-13.

1. S pákou pojezdu
2. Lapač trávy
3. Čerpadlo
4. Kryt vzduchového filtru
5. Startovací zapalovací svíčka
6. Víko nádrže
7. Páka seřízení výšky
8. Rukojeť startovacího kabelu (hnací část spouštěče)
9. Šroub rukojeti
10. Lanko vodičícího šroubu
11. Ovladač přítomnosti obsluhy
12. Víko nádrže oleje/měrka
13. Zapalovací svíčka
14. Mulčovací zásuvka
15. Vzduchový filtr

### MONTÁŽ

#### VYBALENÍ

Tento výrobek vyžaduje složení.

- Pečlivě výrobek prohlédněte, zda není dopravou rozbitý nebo poškozen.
- Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, kontaktujte ihned autorizovanou servisní opravnu RYOBI.

#### OBSAH BALENÍ

Sekačka

Vodítko lana

Lapač trávy

Mulčovací zásuvka

Návod k obsluze

Podložka

List obrázků

Matice

Vodítko kabelu

#### VAROVÁNÍ

Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, nepracujte s tímto výrobkem, dokud se součásti nevymění. Obsluha výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

#### VAROVÁNÍ

Nepokoušejte se tento výrobek upravovat nebo vyrábět příslušenství, které nejsou doporučeny k tomuto výrobku. Jakékoliv úpravy nebo přestavby je nesprávné zacházení mohou mít za následek nebezpečné podmínky vedoucí k vážným osobním poraněním.

#### VAROVÁNÍ

Bezpečnostní sekačka systémy a funkce nesmí být manipulováno nebo zakázáno.

#### VAROVÁNÍ

Nikdy neseřizujte ani nepřipojujte doplňky, když výrobek funguje. Pochybení s nezastaveným motorem tak může způsobit vážný úraz.

#### VAROVÁNÍ

Při montáži dílů vždy odpojte kabel zapalovací svíčky motoru.

#### VAROVÁNÍ

Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud nejsou upevněna a funkční ochranná zařízení. Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud jsou poškozena ochranná zařízení. Obsluha tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

#### INSTALACE

Viz obrázek 2 - 5.

- Zdvihněte sekací nůž do nejvyšší polohy.
- Rukojeť nastavte do správné provozní polohy. Protáhněte šrouby skrze otvory v horní a dolní rukojeti a potom zajistěte polohu rukojetí utažením jejich knoflíků.
- Nasadte lapač na trávu nebo mulčovací kolík.

**INSTALACE MULČOVACÍ ZÁSLEPKY**

Viz obrázek 4.

**POZNÁMKA:** Při používání mulčovací záslepky nenasazujte sběrný koš na trávu.

- Nadzvedněte a držte nahoře zadní dvířka pro vyprázdnění.
- Uchopte mulčovací záslepku za její rukojeť a vložte její pravou stranu do zadní části podvozku tak, jak je znázorněno v obrazové příloze.
- Mulčovací záslepku zasuňte vpřed a následně dolů do aretované polohy. Zajistěte, aby byla mulčovací záslepka pevně usazena v zadní části podvozku.
- Dávejte dolů zadní dvířka pro vyprázdnění.

**VYJÍMÁNÍ MULČOVACÍ ZÁSLEPKY**

- Nadzvedněte a držte nahoře zadní dvířka pro vyprázdnění.
- Uchopte mulčovací záslepku za rukojeť, vytáhněte ji pomalu nahoru a potom ven.

**INSTALACE ZACHYTÁVAČE TRÁVY**

Viz obrázek 5.

- Nadzvedněte zadní dvířka pro vyprázdnění.
- Nadzvedněte zachytávač trávy za jeho rukojeť a umístěte pod zadní dvířka, takže háčky na rámu zachytávače trávy jsou usazeny do otvorů ve svorkách rukojeti.
- Uvolněte zadní dvířka. Při správné instalaci zůstanou háčky na zachytávači trávy bezpečně v otvorech na svorkách rukojeti.
- Ujistěte se, že zadní dvířka zcela přiléhají k lapači na trávu. Ujistěte se, že mezi zadními dvířky a lapačem na trávu není mezera.

**POUŽITÍ****PALIVO A PLNĚNÍ NÁDRŽE****VAROVÁNÍ**

Před doplněním paliva vždy vypněte motor a nechte jej na 5 minut vychladnout. Nikdy nesundávejte víko palivové nádrže nebo palivo nikdy nedoplňujte do běžícího stroje nebo horkého motoru. Než spustíte motor, postavte se nejméně 9 metrů od místa, kde jste nalávali benzín do nádrže. Nekuřte. Pochybení tak může způsobit vážné osobní poranění.

**VAROVÁNÍ**

Vždy zacházejte s palivem s opatrností; je velmi hořlavé.

- Používejte čerstvé palivo.
- Skladujte benzín v nádobách navržených přímo k

tomuto účelu.

- Palivovou nádrž plňte vždy venku. Nevdechujte benzínové výpary. Při doplňování paliva nebo při manipulaci s ním nekuřte a udržujte odstup od otevřených plamenů a jisker.
- Nenechejte kůži přijít do kontaktu s benzínem nebo olejem.
- Udržujte palivo a olej mimo oči. Dojde-li ke kontaktu oleje či benzínu s očima, vypláchněte ihned čistou vodou. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Rozlité palivo ihned otřete.
- Dolijte palivo do doporučené úrovně.

**PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE**

Viz obrázek 6.

**VAROVÁNÍ**

Nádrž nepřepĺňujte. Naplňte palivovou nádrž na 25 mm pod horní částí paliva krku. Po doplnění paliva nikdy sekačku nenakláníte o více jak 25 stupňů, protože by to mohlo mít za následek únik paliva a nebezpečí požáru, atd.

**POZNÁMKA:** Vždy používejte bezolovnatý benzín s oktanovým číslem nejméně 91.

- Vyčistěte nádrž kolem uzávěru, aby nedošlo ke kontaminaci paliva.
- Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže. Víko umísťujte na čistou plochu.
- Opatrně nalijte palivo do nádrže. Dávejte pozor, abyste palivo nerozilili.
- Vyčistěte a prohlédněte těsnění, pak bezpečně nasadte všechna víka pro nádrže a nádoby pro palivo.
- Pečlivě utřete vylitý benzín. Přesuňte se o 9 m (30 stop) od místa doplnění před spuštěním motoru.

**POZNÁMKA:** Při prvním používání a bezprostředně po použití je zcela normálním jevem, že se z motoru kouří.

**KONTROLA/DOPLNĚNÍ MOTOROVÉHO OLEJE**

Viz obrázek 6.

Motorový olej má významný vliv na výkon motoru a životnost. Všeobecně, použití při všech teplotách, je doporučen SAE 10W-30. Vždy používejte 4-cykly motorový olej, který splňuje nebo překračuje požadavky na klasifikaci API službu SJ.

**POZNÁMKA:** Oleje bez detergentů nebo pro 2dobé motory poškozují motor a nesmí se používat.

**Přidávání motorového oleje:**

- Ujistěte se, že je sekačka v rovině a oblast okolo víka/měrky je čistá.
- Sundejte víko a těsnění z láhve s olejem.
- Uvolněte víko olejové nádrže/měrky a odejměte.



- Opatrně dolijte olej. Naplňte k lince „Full“ (Plno) na měrce. Nádrž nepřepĺňujte.

**POZNÁMKA:** Pokud kontrolujete hladinu oleje, nasuňte měrku do plnicího otvoru pro olej, ale nezašroubujte ji.

- Našroubujte víko k nádrži oleje a zajistěte.

#### Kontrola motorového oleje

- Ujistěte se, že je sekačka v rovině a oblast okolo víka/ měrky je čistá.
- Sundejte víko nádrže / měrku oleje. Utřete a zasuňte do plnicího otvoru pro olej, ale nezašroubujte ji.
- Sejměte víko k nádrži oleje/měrku a zkontrolujte hladinu oleje. Doplňte olej podle potřeby.

#### STARTOVÁNÍ/ZASTAVENÍ SEKAČKY

Viz obrázek 6.

#### VAROVÁNÍ

Nikdy motor nespouštějte ani nepoužívejte v uzavřených nebo málo větraných místnostech; vdechování zplodin může usmrtit.

#### Přípravné kontroly

- Pomocí olejové měrky zkontrolujte a zajistěte dostatečnou hladinu oleje.
- Zkontrolujte a zajistěte dostatečné množství správného bezolovnatého benzínu v palivové nádrži.

#### SPUŠTĚNÍ MOTORU

- Opatrně stiskněte 3krát balónek.  
**POZNÁMKA:** Tento není obvykle nutný, když startujete motoru, který již několik minut běžel.
- Držte ovládací páku dole proti rukojeti.
- Tahejte za startovací lanko, až motor naběhne. Netáhejte za rukojeť startéru více než 4-krát. Opatrně startovací lanko uvolněte, takže se nevymršťí.

**POZNÁMKA:** Může být nezbytné opakovat pumpování paliva v chladnějším počasí. V teplejším počasí může nadbytečné startování způsobit přesycení a motor nenastartuje. Pokud motor přesytíte, počkejte několik minut před dalším startováním a neopakujte kroky pumpování paliva.

#### ZASTAVENÍ MOTORU

Uvolněte ovládací páku přítomnosti obsluhy a nechejte motor zcela zastavit.

#### POJEZD VÝROBKU

Viz obrázek 6.

- Pojezd: Držte ovládací páku dole, současně tlačte páku ovládání pohonu k rukojeti. Uvolněte páku ovládání pohonu pro zastavení pohonu .
- Chcete-li ručně pohánět: Držte ovládací páku dole. Neaktivujte páku ovládání pohonu.

#### SEŘÍZENÍ VÝŠKY NOŽE

Viz obrázek 7.

Při zaslání nastavte kola sekačky na nejnižší sekací úroveň. Před prvním použitím sekačky nastavte sekací polohu na výšku nevhodnější pro váš trávník. Průměrný trávník by měl mít 38 mm až 50 mm v chladných měsících a mezi 50 mm až 76 mm v teplých měsících.

#### Pro seřízení výšky nože

- Zastavte sekačku a počkejte, až se nůž zcela zastaví.
- Pro zvednutí výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k zadní části sekačky.
- Pro snížení výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k přední části sekačky.

#### NASTAVENÍ DÉLKY RUKOJETI

Viz obrázek 8.

- Výšku rukojeti lze snadno nastavit podle potřeby obsluhy.
- Povolte a vyjměte knoflíky uprostřed rukojeti.
- Vyjměte šrouby a podložky.
- Vraťte šrouby a podložky do vyšší nebo nižší polohy.
- Knoflíky utáhněte.

#### TIPY K SEČENÍ

- Ujistěte se, že je trávník bez kamenů, dříví, drátů a jiných předmětů, které by mohly poškodit nůž sekačky nebo motor. Takové předměty mohou být vyhozeny sekačkou v jakémkoliv směru a mohou způsobit vážná poranění obsluhy nebo jiným.
- Pro nejlepší výkon vždy posekejte třetinu nebo méně výšky trávy.
- Když sečete vysokou trávu, snižte rychlost chůze pro zefektivnění sečení a správné vysypávání odřezků.
- Nesečte mokrou trávu. Přichytí se k podvozku a zabrání řádnému vysypání do sběrného koše nebo výhozu.
- Nová nebo silná tráva vyžaduje užší sekací cestu.
- Je-li nádrž paliva prázdná a před doplnění, naklopte sekačku na levou stranu s víkem palivové nádrže v nejvyšší poloze. Tím se zabrání nežádoucímu rozlití paliva. Odpojením kabelu zapalovací svíčky zabráníte náhodnému spuštění. Nůž je velmi ostrý, zabraňte kontaktu.
- Zkontrolujte nůž a spodní stranu na poškození či kumulaci odřezků. V případě potřeby vyčistěte. Zkontrolujte zajištění šroubu nože.

#### OBSLUHA NA SVAHU

Viz obrázek 9.

- Svahy jsou hlavním faktorem souvisejícím s uklouznutím a pádem, který může mít za následek vážné poranění. Obsluha na svazích vyžaduje zvláštní opatrnost. Pokud se na svazích cítíte nejistí, nesečte. Pro vaši bezpečnost se nepokoušejte séct na svazích větších než 15 stupňů.

- Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Vyhledávejte otvory, vyjeté koleje, kameny, skryté předměty nebo vyvýšeniny, které mohou způsobit zakopnutí nebo uklouznutí. Vysoká tráva může skrývat překážky. Odstraňte všechny předměty, například kameny, větve, atd., které se mohou vymrstit od sekacího nože.
- Vždy zabezpečte své pevné postavení. Uklouznutí a pád může mít za následek těžké ublížení na zdraví.
- Nesečte v blízkosti prudkých svahů, příkopů nebo hrází; mohly byste ztratit pevné postavení a rovnováhu.

### VYPRÁZDNĚNÍ LAPAČE TRÁVY

Viz obrázek 10.

- Zastavte sekačku a počkejte, až se nůž zcela zastaví.
- Nadzvedněte zadní dvířka pro vyprázdnění.
- Uchopte lapač trávy za jeho rukojeť a nadzvedněte pro vytáhnutí ze sekačky.
- Vyprázdněte lapač trávy.
- Nadzvedněte zadní vyprazdňovací dvířka a znovu lapač trávy nainstalujte.

#### VAROVÁNÍ

Budte při zvedání či naklápění pro transport, údržbu, čištění a skladování velmi opatrní. Nůž je ostrý; i když je sekačka vypnuta, může se nůž stále otáčet. Udržujte všechny části těla mimo vystavený nůž.

### ÚDRŽBA

#### VAROVÁNÍ

Po uvolnění bezpečnostního madla pravidelně kontrolujte, zda se čepel zastaví do 3 vteřin. Pokud se výrobek do 3 vteřin nezastaví, zanechte ho do autorizovaného servisního centra.

#### VAROVÁNÍ

V případě, že výrobek není správně udržován, může být životnost výrobku snížena, a vestavěné bezpečnostní prvky, nemusí správně fungovat, což zvyšuje potenciál pro vážné zranění. Udržujte výrobek v dobrém provozním stavu.

#### VAROVÁNÍ

Před prováděním jakékoli údržby výrobek vypněte a počkejte na úplné zastavení pohybu nože. Nechte výrobek vychladnout a potom odpojte kabel od zapalovací svíčky. Pochybení tak může způsobit vážné osobní poranění.

#### VAROVÁNÍ

Při údržbě používejte pouze původní náhradní díly výrobce. Použití jakýchkoli jiných součástí může vytvořit nebezpečí nebo příčinu poškození výrobku.

### OBECNÁ ÚDRŽBA

Můžete provádět v návodu k obsluze uvedené opravy a seřízení. Pro jiné opravy nebo poradenství, požádejte o pomoc autorizované servisní středisko.

- Vyhnete se používání rozpouštědel, když čistíte plastové díly. Mnoho plastů je citlivých na poškození různými typy komerčních rozpouštědel a mohou být jimi poškozeny. Používejte čisté utěrky pro odstranění nečistot, prachu, oleje, mastnoty, atd.
- Často kontrolujte všechny matice a šrouby na správné utažení, zajistí se tak bezpečný provoz sekačky.
- Odstraňujte veškeré nánosy trávy a listů na nebo okolo motoru a krytu motoru. Sekačku občas utírejte suchou utěrkou. Nepoužívejte vodu.
- Lapač trávy často kontrolujte na opotřebení nebo poškození.

#### VAROVÁNÍ

Nikdy nenechte přijít brzdové kapaliny, petrolej, výrobky založené na petroleji, pronikavé oleje, atd. do kontaktu s plastovými součástmi. Chemikálie mohou poškodit, oslabit nebo zničit plast, což může mít za následek vážná poranění osob.

### JISKROJEM

- Výrobek je ve výfuku osazen lapačem jisker.

**POZNÁMKA:** Čištění lapače jisker se doporučuje svěřovat pouze pověřenému servisnímu středisku.

### MAZÁNÍ

Veškerá ložiska nářadí byla výrobcem namazána dostatečným množstvím vysoce účinného maziva, které stačí na celou dobu životnosti nářadí při normálních podmínkách používání. Žádné další mazání ložisek není nutné.

**VAROVÁNÍ**

Vždy ochraňujte své ruce nošením rukavic a/nebo obalujte ostří nože hadry a jinými materiály, když provádíte údržbu nože. Pochybení při obsluze nože tak může způsobit vážné osobní poranění.

**VÝMĚNA SEKAČÍHO NOŽE**

Viz obrázek 11.

**VAROVÁNÍ**

Vždy ochraňujte své ruce nošením rukavic a/nebo obalujte ostří nože hadry a jinými materiály, když provádíte údržbu nože. Pochybení při obsluze nože tak může způsobit vážné osobní poranění.

Při výměně čepele dbejte zvýšené opatrnosti. Dejte pozor, aby vám prsty neuvízly mezi pohyblivou čepelí a pevnými částmi výrobku.

Pro nejlepší výsledky udržujte nůž sekačky ostrý. Poškozený nebo opotřebovaný nůž okamžitě vyměňte.

**VAROVÁNÍ**

Používejte pouze náhradní nože schválené výrobcem vaší sekačky. Používání výrobcem neschváleného nože je nebezpečné a může způsobit vážné poranění a zrušit záruku.

**VAROVÁNÍ**

Před otočením sekačky vylijte palivo, pak teprve vyměňte nůž.

- Odpojte zapalovací kabel. Nechejte nůž zcela zastavit.
- Otočte výrobek na stranu (karburátorem nahoru).
- Dřevěný klín vložte mezi nůž a dno sekačky pro zabránění otáčení nože.
  - Instalace: Viz obrázek 11a.
  - Demontáž: Viz obrázek 11b.
- Pomocí 9/16 palcového klíče nebo nástrčné hlavice (není součástí balení) uvolněte šroub čepele otočením směrem doleva (při pohledu zespodu sekačky).
- Sundejte šroub nože, pojistnou podložku, podložku a nůž.
- Vložte na hřídel nový nůž. Ujistěte se, že je nainstalován tvarovanými konci ukazujícími nahoru směrem ke dnu sekačky a ne dolů k zemi.
- Vraťte šroub nože, pojistnou podložku, podložku na hřídel. Šroub utáhněte prsty otáčením ve směru hodinových ručiček.

**POZNÁMKA:** Zajistěte, že budou všechny součásti vráceny na původní místo v přesném pořadí, v kterém se demontovaly.

- Utáhněte šroub nože pomocí momentového klíče (nedodán), aby se zajistilo, že bude šroub správně utažen.
- Doporučený moment pro šroub je 48-55 Nm (35-1 219,20 cm.lb.).

**POZNÁMKA:** Nebruste nože; vyměňte je za nové. Nože je nutné řádně vyvážit, aby se zabránilo škodám a poraněním osob.

**ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU**

Viz obrázek 13.

Sekačka má molitanový vzduchový filtr, který nelze práť.

Pro správný výkon a dlouhou životnost, udržujte filtr vzduchu čistý.

- Zastavte produkt. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly. Nechte motor vychladnout. Před vyčištěním odpojte drát zapalovací svíčky.
- Sundejte kryt filtru vzduchu zatlačením palce na západku, přitom jemně táhněte za kryt.
- Vyjměte a zkontrolujte vložku vzduchového filtru.
- Po vyjmutí vložky vzduchového filtru lze většinu nečistot odstranit opatrným poklepáním o pevný povrch, případně lehkým okartáčováním povrchu.

**POZNÁMKA:** Znečištěná vložka vzduchového filtru omezuje průtok vzduchu a může způsobit poškození motoru. Životnost vložky vzduchového filtru závisí na prostředí, v kterém je sekačka používána, a je potřeba ji pravidelně kontrolovat a čistit, a v případě nutnosti vyměnit.

- Vraťte vyčištěnou nebo novou vložku vzduchového filtru do otvoru vzduchového filtru.
- Vraťte a zajistěte kryt filtru.

**POZNÁMKA:** K zajištění co nejlepší funkčnosti by se měl filtr měnit minimálně jednou za rok.

**VÍKO NÁDRŽE****VAROVÁNÍ**

Netěsné víko nádrže je místo s nebezpečím požáru a musí se ihned vyměnit.

Zanesené víko palivové nádrže může způsobit slabý výkon motoru. Pokud se výkon zvýší, když se víko palivové nádrže uvolní, může se kontrolní ventil poškodit nebo zanést. Dle potřeby vyměňte víko nádrže.

**VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE**

Viz obrázek 14.

- Zastavte produkt. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly. Nechte motor vychladnout. Před vyčištěním odpojte drát zapalovací svíčky.
- Před převrácením sekačky vyprázdněte zcela nádrž, jinak může palivo vytéci.
- Motorový olej vyměňujte po každých 20 hodinách

používání. Olej vyměňujte, když je ještě trochu teplý, ale ne horký. To umožní snadné a kompletní vylití oleje.

- Sejměte víko k nádrži oleje/měrku.
- Nahněte sekačku na bok a nechejte olej vytéci do vhodné nádoby.
- Sekačku nahněte zpět a naplňte ji dle pokynů v části dolití/kontrola motorového oleje.

**POZNÁMKA:** Použitý olej se musí likvidovat na určených likvidačních místech. Pro více informací viz váš místní prodejce olejů.

### ÚDRŽBA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Viz obrázek 12.

Zapalovací svíčka musí být u elektrod nezkratována a bez usazenin za účelem zajištění správné funkce motoru. Kontrola:

- Zastavte produkt. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly. Nechte motor vychladnout. Před vyčištěním odpojte drát zapalovací svíčky.
- Vyměňte kryt zapalovací svíčky.
- Vyčistěte veškeré nečistoty okolo základny zapalovací svíčky.
- Zapalovací svíčku vyndejte pomocí nástrčného klíče pro zapalovací svíčky 13/16 in. (nepřibalen).
- Zkontrolujte zapalovací svíčku na poškození a vyčistěte před opětovnou instalací ocelovým kartáčem. Pokud je izolátor zlomen nebo prasklý, musí se zapalovací svíčka vyměnit.

**POZNÁMKA:** Doporučené zapalovací svíčky jsou TORCH F7RTC a NGK BPR6ES.

- Změřte vzdálenost elektrod svíčky. Správná mezera činí 0.71 mm – 0.79 mm. Pro rozšíření mezery, je-li to nutné, opatrně ohněte zemnicí (horní) elektrodu. Pro zmenšení vzdálenosti opatrně poklepejte na zemnicí (horní) elektrodu na tvrdé ploše.
- Utěsněte zapalovací svíčku ve své poloze; ručně našroubujte, předejdete stržení závítů.
- Přitáhněte pomocí klíče pro stlačení podložky. Je-li svíčka nová, použijte 1/2 otáčky pro stlačení podložky vhodnou silou. Je-li použita znovu stará svíčka, použijte 1/8 až ¼ otáčky pro stlačení podložky vhodnou silou.

**POZNÁMKA:** Nesprávně utažená zapalovací svíčka se bude zahřívat a může poškodit motor.

- Namontujte kryt zapalovací svíčky.

### ÚDRŽBA POHONU

Viz obrázek 15.

Pro zajištění hladkého chodu kol se tyto musí před uložení vyčistit.

- Sundejte kryt náboje kola.
- Sundejte matici a kolo a dejte bokem.
- Vyměňte třmenový pojistný kroužek, čepy a převodová kola. Z nich vyčistěte vlhkou utěrkou veškeré nečistoty a konec hnací hřídele. Dle potřeby čistěte lihem pro

odstranění zaschlých nečistot.

**VAROVÁNÍ:** Nemažte žádné části kol. Namazání může způsobit selhání dílů kola při používání, což může způsobit poškození sekačky.

- Namontujte převodové kolo se šipkami směrem k přední části sekačky. Vraťte čepy a třmenový pojistný kroužek.
- Namontujte kolo a matici. Utáhněte matici pro zajištění.
- Nasadte kryt středu kola.

### VMĚŇTE KOL

Viz obrázek 16.

#### ⚠ VAROVÁNÍ

Použijte pouze náhradní kolečka od výrobce. Použití kol, která nejsou schválena výrobcem, je nebezpečné a může způsobit vážný úraz.

- Zastavte produkt. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly. Nechte motor vychladnout. Před vyčištěním odpojte drát zapalovací svíčky.
- Sundejte kryt náboje kola.
- Sundejte kolo z osy kola, pak sundejte kolo.
- Vyměňte za nové kolo a znovu zajistěte maticí.
- Nasadte kryt středu kola.

### TRANSPORT A SKLADOVÁNÍ

#### SKLADOVÁNÍ PRODUKTU

##### Při úschově sekačky na 30 dní a déle:

- Používáte-li stabilizátor paliva, postupujte podle pokynů stabilizátor výrobce přidat stabilizátor do benzínu v palivové nádrži. Spuštění motoru alespoň 10 minut po přidání stabilizátoru, aby stabilizátor dostal do karburátoru.

#### ⚠ VAROVÁNÍ

Neukládejte přípravek s benzínem v nádrži uvnitř budovy, kde může dojít ke styku výparů s otevřeným ohněm nebo jiskrou.

- Pokud nepoužíváte stabilizátor paliva, aby motor běžet, dokud výrobek je zcela mimo benzín.
- Jakmile se motor zastaví, nechejte nůž zcela zastavit a odpojte zapalovací kabel od zapalovací svíčky.
- Otočte palivový ventil do uzavřené polohy
- Otočte sekačku na její bok (karburátorem nahoru) a vyčistěte nánosy trávy, nalepené na spodní straně dna sekačky.
- Vyčistěte spodní stranu sekačky trávy.
- Sekačku utírejte suchou utěrkou.

- Zkontrolujte všechny matice, šrouby, knoflíky, upínadla, atd. na utažení.
- Zkontrolujte pohyblivé součásti na poškození, porušení a opotřebení. V případě poškození nebo chybějících částí zaříďte nápravu.
- Ukládejte nečinnou sekačku v krytých, dobře větraných prostorách, v suchu a nesmí být přístupná dětem.
- Neskladujte v blízkosti korozivních materiálů, například soli a hnojiv.

### Snížení rukojeti před uložením

Viz obrázek 3.

- Povolte vodící knoflík startovací šňůry. Sundejte startovací šňůru z vodítka a nechejte zajed do motoru.
- Odstraňte knoflíky na obou stranách spodní rukojeti u podpěry rukojeti (namontované na podvozku sekačky).
- zcela uvolněte knoflíky rukojeti po bocích rukojeti a ohněte horní rukojeť dolů.
- Na každé straně zatlačte dovnitř spodní rukojeti a nadzvedněte strany spodní rukojeti nad okraje montážních svorek rukojeti.
- Ohněte spodní rukojeť směrem vpřed, zajistěte, aby se neohýbala nebo nezamotala do kabeláže.

### PŘEPRAVA

- Výrobek vypněte, odpojte kabel zapalovací svíčky a počkejte, dokud se nože úplně nezastaví. Před uložením nebo převážením ve vozidle nechte nástroj vychladnout.
- Odstraňte z výrobku všechny cizí materiál. Ukládejte v chladných, suchých a dobře větraných prostorech, které nejsou přístupné dětem. Nářadí neuskladňujte v blízkosti žiravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypání komunikací. Neskladujte mimo budovu.
- Při transportu výrobku zajistěte proti pohybům nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození výrobku.

### VAROVÁNÍ

Budte při zvedání či nakládání pro transport, údržbu, čištění a skladování velmi opatrní. Nůž je velmi ostrý. Udržujte všechny části těla mimo vystavený nůž.

### ZBYTKOVÁ RIZIKA

Dokonce, i když se výrobek provozuje jak je předepsáno, je stále nemožné zcela eliminovat veškeré zbytkové rizikové faktory. Následující nebezpečí mohou nastat při používání; vyhýbejte se:

- Poranění způsobené vibracemi
  - Vždy používejte správný nástroj pro danou práci.

Navržené rukojeti a dodržujte pracovní dobu a expozici.

- Zranění způsobené hlukem
  - Vystavování hluku může způsobit poškození sluchu. Noste ochranu sluchu a omezte vystavení.
- zranění z kontaktu s nožem
- Úraz způsobený odmrštěnými předměty

### SNÍŽENÍ RIZIKA

Bylo zjištěno, že vibrace z ručních pracovních nástrojů mohou u některých osob přispívat ke stavu tzv. Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu). Mezi jeho příznaky patří brnění, necitlivost a zblednutí prstů, patrné obvykle po pobytu v chladu. Vědci se domnívají, že k rozvinutí těchto příznaků přispívají dědičné faktory, pobyt v chladu a vlhu, strava, kouření a pracovní návyky. Uživatel může omezit případné působení vibrační použitím vhodných opatření:

- Za chladného počasí se teple oblečte. Při práci s výrobkem si navlékněte rukavice, abyste udrželi ruce a zápěstí v teple. Bylo zjištěno, že chladné počasí je hlavním faktorem přispívajícím k Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu).
- Během práce si v pravidelných intervalech zacvičte, abyste zvýšili krevní oběh.
- Zařaďte časté pracovní přestávky. Omezte dobu práce za den.

Jakmile pocítíte některý z výše uvedených příznaků tohoto syndromu, okamžitě přerušete práci a vyhledejte lékaře.

### VAROVÁNÍ

Poranění mohou být způsobena, či zhoršena, prodlouženým používáním nástroje. Když používáte jakýkoliv nástroj delší dobu, dělejte pravidelné přestávky.

### SYMBOLY

Některé z následujících symbolů mohou být použity na tomto výrobku. Prostudujte si je prosím a naučte se jejich význam. Řádný výklad těchto symbolů vám umožní s tímto výrobkem pracovat lépe a bezpečněji.



Opatření, která zajišťují vaši bezpečnost.



Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto nástroje přečíst a pochopit návod k použití.



Aby nedošlo ke zranění, drž se dál od pohyblivých částí po celou dobu. Nebezpečí! Udržujte ruce a nohy mimo stroj.



Nebezpečí prudkého odražení předmětu. Okolostojící osoby udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m.



Před prováděním údržby produktu sejměte objímku zapalovací svíčky.



Odstraňte předměty, které by mohl rotující nůž odhazovat.



Přihlížející udržujte v bezpečné vzdálenosti od výrobku.



Pro snížení nebezpečí poranění nebo poškození se vyhněte kontaktu s jakoukoliv horkou plochou.



Výrobek může způsobit úraz elektrickým proudem. Nevystavujte ji vlhku, dešti či sněhu. Neobsluhujte mokřýma rukama či nohama.



Během provozu vytváří výrobek kysličník uhelnatý: bezbarvý jedovatý plyn bez zápachu. Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit mdloby, slabost nebo smrt.



Do olejové nádrže přidejte motorový olej SAE 10W-30 API-SJ nebo hustější.



Palivovou nádrž naplníte bezolovnatým benzínem s oktanovým číslem nejméně 91.



Stiskněte 3-krát hlavičku startéru.



Přitáhněte bezpečnostní madlo k rukojeti.



Jednou nebo dvakrát zatáhněte za startovací rukojeť. Jakmile se motor spustí, pomalu uvolněte startovací rukojeť tak, aby se lanko nevyškublo.



Trávu sekejte po vyprázdnění sběrného koše.



Zastavte sečení, je-li zachytávač plný.



Palivo a jeho výpary jsou výbušné a mohou způsobit značné popáleniny nebo smrt.



Palivo a jeho výpary jsou velmi hořlavé a výbušné. Oheň či exploze může způsobit vážné popáleniny nebo smrt.



Používejte pouze bezolovnatý benzin pro motorová vozidla s oktanovým číslem 91 ((R + M)/2) nebo více.



Používejte olej SAE 10W-30 API-SJ nebo hustější.



Toto nářadí je v souladu se všemi normami a předpisy platnými v zemi EU, ve které bylo zakoupeno.



Euroasijská značka shody



Ukrajinská značka shody

001



Přitáhněte bezpečnostní madlo k rukojeti pro udržení motoru v chodu. Chcete-li výrobek zastavit, uvolněte bezpečnostní madlo.



Pojezd: Sekačka bude sama pojíždět, když bude páčka pojezdu přitažena směrem k rukojeti.



Zaručená hladina akustického výkonu je 96 dB.



Zastavte produkt.

**PLÁN ÚDRŽBY**

	Před každým použitím	Po 1 měsíci či 20 hodinách provozu	Každé 3 měsíce nebo 50 hodin provozu	Každé 3 měsíce nebo 100 hodin provozu	Každých 12 měsíců nebo po 300 hodinách provozu
Kontrola motorového oleje	■				
Výměna motorového oleje		■		■	
Kontrola vzduchového filtru	■				
Vyčistěte vzduchový filtr.			■		
Výměna vzduchového filtru					■
Kontrola/nastavení zapalovacích svíček				■	
Výměna palivového filtru					■
Kontrola/nastavení volnoběhu*					■
Kontrola/nastavení vůle ventilů*					■
Čištění palivové nádrže a filtru*				■	
Zkontrolujte schéma					■
Zkontrolujte, zda nejsou díly opotřebené nebo poškozeny	■				
Zkontrolujte, zda všechny blokování spuštění a zařízení kontroly přítomnosti obsluhy funkční	■				
Zkontrolujte, zda se kotouč zastaví do 3 sekund po uvolnění zařízení kontroly přítomnosti obsluhy	■				

\* Tyto položky by měl provádět pouze pověřené servisní středisko.

**POZNÁMKA:** Údržbu je nutné provádět častěji, pokud výrobek používáte v prašném prostředí.

Pokud motor přesáhl maximální hodnoty uvedené v tabulce, údržbu je i přesto nutné provádět pravidelně podle časových a hodinových intervalů zde uvedených.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není ve správné poloze.	Rukojeť správně umístíte.  Knoflíky rukojeti neutaženy.	Zkontrolujte zajištění spodní části rukojeti, že je zcela zasunuta zpět a zaklesnuta ve správné poloze.  Knoflíky utáhněte.
Sekačka není startována.	V nádrži není benzín.  Motor je zahlcen.  Staré palivo.	Naplňte sekačku palivem. Pokud sekačka stále nespouští, kontaktujte servisního obchodníka.  Počkejte 15 minut před dalším spuštěním sekačky. Viz sekci o spouštění a zastavování sekačky.  Používejte čerstvé palivo. Palivo starší než 30 dní může zabránit nastartování přístroje.
	Chybí jiskření.  Za startovací lanko se obtížněji tahá, než dříve.	Zkontrolujte jiskry. Vyndejte svíčku. Vraťte kryt zapalovací svíčky a položte zapalovací svíčku na kovový cylinder. Zatáhněte za startovací lanko a zkontrolujte jiskry na konci zapalovací svíčky. Pokud se žádné jiskry netvoří, zopakujte test s novou zapalovací svíčkou.  Kontaktujte pověřené středisko.
Sekačka se obtížněji tlačí.	Sekaná tráva je příliš vysoká. Kryt a nůž sekačky jsou taženy hustou trávou. Sekací výška příliš nízká.	Zvětšíte sekací výšku.
Sekačka při vysoké rychlosti vibruje.	Nůž nevyvážen  Hřídel motoru je zkřivená.	Vyměňte nůž.  Zastavte produkt. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly. Nechte motor vychladnout. Před vyčištěním odpojte drát zapalovací svíčky. Zjistěte škody. Před spuštěním výrobku nechte poškození opravit v pověřeném servisním středisku.
Sekačka správně nemulčuje.	Vlhké odřezky trávy se lepí na spodní stranu stropu.	Před sekáním počkejte, dokud tráva neoschne.
Koš na trávu není plněn trávou, i když se z trávníku seká tráva.	Výhoz je zablokovaný.  Sekací výška příliš nízká.	Zastavte produkt. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly. Nechte motor vychladnout. Před vyčištěním odpojte drát zapalovací svíčky. Sundejte lapač trávy a zvedněte kryt výsypného žlabu. Uvědomte si nebezpečí z ostrých nožů, nedotýkejte se jej. Odstraňte odřezky z výsypného žlabu.  Zvětšíte sekací výšku. Schopnost sekačky odvádět trávu do sběrného koše je také výrazně zhoršena při sekání velmi mokré trávy a malé výšce sekání. Doporučujeme zvětšit výšku sekání nebo sekání provádět, když není tráva příliš mokrá.



A hibrid fűnyíró tervezésekor a biztonság, a teljesítmény és a megbízhatóság voltak a legfontosabb szempontok.

## RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A benzinmotoros fűnyíró csak kültéren használható.

A termék kizárólag otthoni fűnyírásra alkalmas. A vágókésnek nagyjából párhuzamosan kell forognia a talajfelszínnel, amelyen tolja a fűnyíró. Fűnyírás közben mind a négy keréknek érintkeznie kell a talajjal.

A termék egy gyalogosan irányítható, mögötte sétálós fűnyíró, melyet a kezelő kézzel tolhat, vagy az önjáró funkció használata esetén vezethet.

A termék nem működtethető, ha a kerekek nincsenek a talajon. Nem szabad húzni vagy rajta utazni. Az otthoni pázsiton kívül semmi más nyírására vagy vágására nem használható.

Semmilyen más célra ne használja.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A termék használatakor a biztonsági szabályokat be kell tartani. A saját és mások biztonsága érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használata előtt. Tartsa meg a kézikönyvet, hátha a későbbiekben szüksége lehet rá.

## SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- A készülék képes kezek és lábak amputálására, tárgyak elhajítására. Az összes biztonsági utasítás figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.
- Legyen tisztában a termék kezelőszerveivel és helyes használatával.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az összes kezelőszerv és biztonsági eszköz megfelelően működik. Ne használja a terméket, ha a „ki” kapcsoló nem állítja le a motort.
- Ne hagyja, hogy gyerekek vagy csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességgel rendelkező személyek, vagy az utasításokat nem ismerő személyek működtessék, tisztítsák vagy karbantartsák a terméket. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát. A gyerekekre oda kell figyelni, nehogy játsszanak a termékkel.
- Az egység működtetésekor legyen mindig éber, figyeljen arra, amit csinál és használja a józan eszt. Ne működtesse a fűnyíró, ha fáradt, ha alkohol, gyógyszer vagy tudatmódosító szerek hatása alatt áll. A termékek használata közben már egyetlen figyelmen kívül maradt pillanat is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Nehéz, hosszú nadrágot viseljen, hosszú ujjú felsőt és kemény, csúszásmentes lábbelit. Ne viseljen

rövidnadrágot és szandált, illetve ne legyen meztőláb. Kerülje a bő ruhák viseletét, vagy amelyből kábelek vagy madzagok lógnak ki.

- Mindig viseljen oldalellenzővel rendelkező védősisakot.
- A gép használata közben mindig viseljen fülvédőt és védőszemüveget. Poros műveletek végzésekor viseljen arcmaszkot.
- Fülvédő viseletekor csak korlátozottan hallja a figyelmeztetéseket (riasztást vagy kiáltást). A kezelőnek jobban oda kell figyelnie arra, hogy mi folyik a munkaterületen.
- Hasonló gépek egymás közelében történő használata növeli a halláskárosodás veszélyét, valamint annak veszélyét, hogy más személyek lépnek be az Ön munkaterületére.
- Mindig biztosan támaszkodjon meg, főleg a lejtőkön. Stabilan álljon és vegyen fel megfelelő egyensúlyt. Ne hajoljon ki túlságosan. A túlzott kihajlás egyensúlyvesztést eredményezhet.
- A leejtőkön keresztbe használja a terméket, soha ne felfelé és lefelé haladva. A leejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Ne használja a terméket mélyedések, árkok, túlzottan meredek lejtők vagy töltések közelében. A nem stabil tartás csúszási vagy esési balesetet okozhat.
- Tervezze meg a nyírás útvonalát, hogy elkerülje a levágott anyag tárgyak utak, járdák, nézelődők és hasonló felé történő kiürítését. Szintén kerülje el, hogy a kiürített anyag falakra vagy akadályokra kerüljön, ahonnan visszapatlanhat a kezelő felé.

## MUNKATERÜLET

- Ne használja a terméket, miközben emberek, különösen gyerekek vagy háziállatok vannak a termék 15 méteres környezetében, a késsel való érintkezés miatti kivetődés okozta veszélyek miatt.
- A fűnyíró kése által eltalált tárgyak súlyos személyi sérüléseket okozhatnak. Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni szeretné, és távolítsa el minden követ, fadarabot, fémdarabot, drótot, csontot, játékot vagy más idegen tárgyat. Ne feledje, hogy a szálak vagy vezetékek beakadhatnak a vágókésbe.
- Nappal vagy jó mesterséges megvilágításnál használja a terméket. A kezelőnek tiszta rálátással kell rendelkeznie a munkaterületre, hogy azonosíthassa a potenciális veszélyeket.
- A gépet ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. A gépben szikrák keletkezhetnek, amik begyűjthetik a port vagy a gőzöket.
- Ne használja a gépet vizes fűben vagy esőben.
- Ne használja a terméket, ha villámlás veszélye áll fenn.
- Jegyezze meg, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős a más embereknek vagy tulajdonuknak okozott veszélyekért vagy balesetekért.

- Tragikus balesetek fordulhatnak elő, ha a kezelő nem veszi észre a gyerekek jelenlétét. A gyerekeknek figyelmét felkelti a gép és a fűnyírás. Ne feltételezze azt, hogy a gyerekek ugyanott maradnak, ahol utoljára látta őket.
- A nyírandó területől a gyerekeket tartsa távol, és a kezelőn kívüli felelős felnőtt körültekintően felügyelje őket, aki álljon készenlétben és a terméket kapcsolja ki, ha egy gyerek belép erre a területre.
- Vak sarkok, bokrok, fák vagy egyéb tárgyak, pl. a látást korlátozó belógó bokrok megközelítésekor rendkívül óvatos legyen.
- Tartsa tisztán a munkaterületet. A rendetlen vagy sötét munkaterületek balesetekhez vezethetnek.

### FÜNYÍRÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a szárszámot, és ellenőrizze, hogy a kések, a kések csavarjai valamint a vágószerelvény nincsenek elhasználódva és nem sérültek meg.
- Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználdott vagy sérült késeket és csavarokat teljes készletben cserélje ki.
- Soha ne működtesse a fűnyírót, ha a kezelő jelenlétét érzékelő vezérlő elengedése nem állítja le a motort.
- Ne használja a terméket anélkül, hogy a teljes fűfelfogót vagy az ór a önzáró kiadónyíására a helyén.
- A termékre szerelt kés éles. Óvatosan járjon el, és viseljen nehéz igénybevételre tervezett kesztyűt a felszerelésútkor, cseréjűtkor, tisztításútkor vagy a csavarok ellenőrzésekor.
- A sérült vagy olvashatatlan címkék cseréjéhez vigye vissza a terméket egy hivatalos szervizközpontba.
- Gyakori időközönként ellenőrizze a csavaranyák, csavarok és fejescsavarok megfelelő meghúzását, hogy a gép biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kopását, kilyukadását vagy károsodását. Ez tárgyak a gép által a kezelő felé vetését okozhatja.
- A termék használata előtt cserélje ki az elhasználdott vagy sérült alkatrészeket.
- A felhasználó a biztonsági zónában, a fogantyúradak mögött tartózkodva körültekintően kapcsolja be a motort. Ne indítsa be a terméket, ha:
  - nincs mind a négy kereke a talajon
  - a fűkidobó csúszda kint van, és nem védi a fűdoboz és a fűkidobó csúszda fedele
  - a gép körül álló személyek keze és lába nincs távol a vágókések burkolatától
- Ne erőltesse a terméket. A gép jobban teljesít és biztonságosabban dolgozik olyan sebesség használatakor, amilyenre azt tervezték.
- Ne terhelje túl a terméket. Hosszú, sűrű fű vágása a motor fordulatszámának csökkenését vagy az áramellátás megszakítását okozhatja. Hosszú, vastag fű nyírásakor a terhelés csökkentéséhez az első vágásnál nagy vágási magasságot állítson be.
- Kavicsos felületeken való áthaladáskor állítsa le a fűnyírót.
- Ne húzza vissza a terméket, hacsak nem elkerülhetetlen. Ha vissza kell húznia a gépet egy faltól vagy akadálytól, először nézzen le és maga mögé, nehogy elessen vagy a lábaira húzza a gépet.
- Állítsa le a motort, és hagyja megállni kést, ha a fűnyírót a szállításhoz meg kell dönteni a nem füves területeken való áthaladáskor, valamint amikor a nyírni kívánt területre szállítja vagy onnan elviszi a gépet.
- Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy védőlemezekkel, illetve biztonsági berendezések, például felhelyezett terelőlemez és/vagy fűgyűjtő nélkül.
- Ne döntse meg a fűnyírót a motor indításakor vagy a motor működése közben. Ezzel szabaddá válik a kés, és megnő a tárgyak kivetésének valószínűsége.
- Az utasításoknak megfelelően, óvatosan indítsa be a motort, a kezét és a lábát tartsa távol a vágási területtől. Ne helyezze kezét vagy lábát a forgó részek alá vagy közelébe. A kiürítő nyílás legyen mindig akadálymentes. Ne indítsa el a készüléket, ha a nyitott kidobó csúszda előtt áll.
- Ne emelje fel és ne szállítsa a terméket működő motorral.
- Használaton kívül a fűnyírót jól szellőző, száraz helyen kell tárolni - gyerekektől elzárva.
- A tartozékok megfelelő összeszereléséhez és használatához kövesse a gyártó utasításait. Csak a gyártó által engedélyezett tartozékokat használja.
- Ne működtesse a motort olyan zárt területen, ahol veszélyes szén-monoxid gázok gyülehetnek össze.
- Ne változtassa meg a motor fordulatszám-beállításait és ne hajtja túl a motort.
- Állítsa le a fűnyírót, és várja meg, amíg a kés teljesen megáll. Várjon, amíg a termék lehűl, majd húzza le a gyűjtőkábelt:
  - amikor felügyelet nélkül hagyja a gépet (beleértve a levágot fű kidobását is).
  - egy eltömődés vagy az eldugult ürítőcsúszda tisztítása előtt
  - ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt;
  - a fűtartály eltávolítása előtt vagy a fűkidobó csúszda fedelének kinyitása előtt
  - Tankolás előtt
- Ha a termék erőteljesen rázkódni kezd, haladéktalanul:
  - a sérülések, különösen a kések vizsgálatakor
  - cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket
  - ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket
- Ha a gép idegen tárggyal ütközik, kövesse a következő lépéseket:
  - Állítsa le a terméket és húzza le a gyűjtőkábelt.
  - Alaposan vizsgálja meg a fűnyírót és a fűgyűjtőt,

hogyan nem sérültek-e.

- A fűnyíró újraindítása és a használatának folytatása előtt javítsa meg az esetleges sérüléseket.
- Kerülje a lyukakat, keréknyomokat, köveket és más rejtett tárgyakat. Az egyenetlen talaj csúszási vagy esési balesetet okozhat.
- Hagyja lehűlni a motort, mielőtt zárt helyiségben tárolná.
- A tűzveszély csökkentése érdekében a motort, a hangtompítót és a benzintartály körüli területen ne legyen fű, levél vagy kenőzsír.
- Az üzemanyagtartály kiürítését a szabadban kell elvégezni.
- A termék bármilyen beállítása, szállítása vagy hosszabb idejű tárolása előtt válassza le a gyújtásvezetékét. Ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a termék véletlen elindításának veszélyét.
- A termék nagyon hangos, és maradandó halláskárosodást eredményezhet, ha a kitettség korlátozására, a zaj csökkentésére és a fülvédő használatára vonatkozó előírások nincsenek szigorúan betartva.

#### KARBANTARTÁS

- A termék szervizelését csak szakképzett szervizszakemberrel szabad elvégezni. A nem szakképzett szakember által végzett szervizelés vagy karbantartás a kezelő súlyos sérülését vagy a termék károsodását eredményezheti.
- Szervizeléskor csak eredeti, gyártó által előállított cserealkatrészeket használjon. Nem engedélyezett alkatrészek használata a felhasználó személyi sérülését vagy a termék károsodását okozhatja.

**MEGJEGYZÉS:** Csak a kézikönyvben felsorolt feladatokat végezze vele. Egyéb javítás tekintetében a terméket csak engedéllyel rendelkező szervizben javíttassa.

Őrizze meg a kézikönyvet, hátha a jövőben szüksége lehet rá. Időnként olvassa el és használja olyanok betanítására, akik használhatják a terméket. Ha kölcsönadja valakinek a szerszámot, mellékelje a használati utasítást is.

#### A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

Lásd 1-13. ábrá.

1. Önjáró üzemmód kapcsoló
2. Fűgyűjtő
3. Indító befecskendező pumpa (szivató)
4. Légszűrő fedele
5. Gyújtógyertya ütköző
6. Üzemanyagtartály fedele
7. Magasságállító kar
8. Berántó-zsinór fogantyúja
9. Fogantyú gombja
10. Indítókötél-vezető gomb
11. Kezelő jelenléte vezérlőkar
12. Olajsapka/mérőpálca
13. Gyújtógyertya

14. Műlcsöző csatlakozó

15. Légszűrő

#### ÖSSZESZERELÉS

##### KICSOMAGOLÁS

A termék összeszerelést igényel.

- Figyelmesen vizsgálja át a terméket, és bizonyosodjon meg róla, hogy a szállítás során nem tört el és nem sérült meg semmi.
- Ha bármelyik alkatrész megsérült vagy hiányzik, segítségért hívja a RYOBI szervizközpontot.

##### RAKJEGYZÉK

Fűnyíró	Kötélvezető
Fűgyűjtő	Műlcsöző csatlakozó
Kezelői kézikönyv	Alátétkarika
Ábrák	Csavaranya
Kábelvezető	

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha bármilyen alkatrész megsérült vagy hiányzik, addig ne működtesse a terméket, amíg nem pótolta azokat. A termék sérült vagy hiányzó alkatrésszel való használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja módosítani a terméket vagy olyan kiegészítőket előállítani, amelyeknek a termékkel való használata nem javasolt. Az ilyen módosítás vagy megváltoztatás helytelen használatnak minősül és veszélyes körülményeket eredményezhet, amelyek komoly személyi sérüléshez vezethetnek.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A fűnyíró biztonsági rendszerek vagy funkciók nem manipuláltak, vagy fogyatékkal élők.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Működő termékre ne szereljen fel és ne állítson be semmilyen tartozékot. A motor leállításának elmulasztása súlyos személyi sérülést okozhat.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Mindig szüntesse meg a gyertya vezetékének csatlakoztatását (azaz húzza ki), ha valamilyen elemet szerel fel a gépre.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Tilos a fűnyírót úgy működtetni, ha a biztonsági berendezések nincsenek felszerelve vagy nem működnek. Ne használja a fűnyírót sérült biztonsági eszközökkel. A termék sérült vagy hiányzó alkatrészsel való használata komoly személyi sérüléshez vezethet.

**FELSZERELÉS**

Lásd 2 - 5. ábrát.

- Emelje a vágókés magasságát a legmagasabb helyzetbe.
- A fogantyúkat megfelelő működési helyzetbe rakja. Tolja át a csavarokat a felső és alsó fogantyún lévő lyukakon, majd szorítsa meg a fogantyúk gombját, hogy a helyükre rögzítse a fogantyúkat.
- Helyezze fel a fűgyűjtőt vagy a mulcsdugót.

**A MULCSOZÓ FELSZERELÉSE**

Lásd 4. ábrát.

**MEGJEGYZÉS:** A mulcsdugó használatakor ne szerelje be a fűgyűjtőt.

- Emelje fel és tartsa úgy a hátsó kiürítő ajtaját.
- Fogja meg a mulcsdugót a fogantyújánál és tegye a dugó jobb oldalát a burkolat hátuljába, ahogy az ábrán látható.
- Tolja a mulcsdugót előre, majd lefelé, amíg a helyére nem rögzül. Győződjön meg róla, hogy a mulcsdugó szilárdan helyezkedik el a burkolat hátuljában.
- Engedje le a hátsó kiürítő ajtaját.

**A MULCSDUGÓ LESZERELÉSE**

- Emelje fel és tartsa úgy a hátsó kiürítő ajtaját.
- Fogja meg a mulcsdugót a fogantyújánál, emelje meg, majd lassan húzza ki.

**A FŰGYŰJTŐ FELSZERELÉSE**

Lásd 5. ábrát.

- Emelje fel a hátsó kiürítő ajtaját.
- Emelje fel a fűgyűjtőt a fogantyújánál fogva, és helyezze a hátsó ajtó alá, úgy, hogy a fűgyűjtő keretén lévő kampók beüljenek a fogantyúkeret nyílásaiba.
- Oldja ki a hátsó ajtót. Megfelelő beszerelés esetén a fűgyűjtőn lévő kampók rögzülnek a fogantyúkeret nyílásaiban.
- Ellenőrizze, hogy a hátsó ajtó tökéletesen illeszkedik a fűgyűjtőhöz. Győződjön meg arról, hogy nincs rés a hátsó ajtó és a fűgyűjtő között.

**HASZNÁLAT****ÜZEMANYAG ÉS A TARTÁLY FELTÖLTÉSE****▲ FIGYELMEZTETÉS**

Üzemanyag betöltése előtt mindig kapcsolja ki a motort és 5 percen keresztül hagyja lehűlni. Ne vegye le az üzemanyagtartály fedelét, és ne töltsön benzint a gépbe, ha működik vagy forró a motor. Távolodjon el legalább 9 m-re attól a helytől, ahol a gépet az üzemanyaggal feltöltötte a motor beindítása előtt. Tilos a dohányzás. Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést eredményezhet.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Mindig körültekintően kezelje az üzemanyagot; nagyon gyúlékony.

- Friss üzemanyagot használjon.
- A benzint kifejezetten erre a célra szolgáló tárolóedényben tárolja.
- Mindig a szabadban végezze az üzemanyag töltését. Soha ne lélegezze be a benzingőzt. Üzemanyag betöltések vagy kezelések ne dohányozzon, és maradjon távol nyílt lángoktól és szikráktól.
- A benzin és az olaj ne érintkezzen a bőrével.
- A benzin és az olaj ne kerüljön a szemébe. Ha a benzin vagy az olaj szembe kerül, azonnal mossa ki tiszta vízzel. Ha az irritáció továbbra is fennáll, azonnal forduljon orvoshoz.
- A kifolyt benzint azonnal takarítsa fel.
- Töltse fel az üzemanyagot az ajánlott szintig.

**A TARTÁLY FELTÖLTÉSE**

Lásd 6. ábrát.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Ne tekerjen fel túl sok szálát. Töltse fel az üzemanyagtartályt, hogy 25 mm-rel a tetején az üzemanyag nyakát. Az üzemanyag betöltése után tilos a nyíró 25 foknál jobban megdönteni, mert az üzemanyag-szivárgáshoz vezethet és tűzveszélyes stb. lehet.

**MEGJEGYZÉS:** Mindig használjon ólommentes 91-es vagy magasabb oktánszámú benzint.

- Törölje le a tartályt a benzinsapka körül, ily módon az üzemanyag nem szennyeződik be.
- Lassan csavarja le az üzemanyag tartály sapkáját. Tiszta felületre tegye az üzemanyagtartály fedelét.
- Óvatosan tölts be az üzemanyagot a tartályba. Hogy ne folyjon mellé.
- Tisztítsa meg és vizsgálja át a tömítőgyűrűt, majd

tegye vissza az üzemanyagtartály és a benzineskanna fedelét.

- Törölje le a kifolyt benzint. Menjen 9 m (30 láb) távolságra az újratöltés helyétől a motor beindítása előtt.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az első használat során (esetleg a későbbiekben is) füst távozik a motorból, ez normális jelenség.

### MOTOROLAJ HOZZÁADÁSA/ELLENŐRZÉSE

Lásd 6. ábrát.

A motorolajnak jelentős hatása van a motor teljesítményére és élettartamára. Az általános, minden hőmérsékleten való használathoz SAE 10W-30 olaj ajánlott. Mindig használjon 4-ütemű motorolaj, amely eléri vagy meghaladja a követelményeket API teljesítményszint SJ.

**MEGJEGYZÉS:** A nem detergens hatású vagy 2-ütemű motorokba való olaj károsítja a motort, ezért nem szabad használni.

#### A motorolaj hozzáadása:

- Ügyeljen rá, hogy a fűnyíró vízszintesen legyen, és az olajsapka/mérőpálca körüli terület tiszta.
- Vegye le az olajflakon kupakját és a zárógyűrűjét.
- Csavarja le a sapkát. Tekerje ki és vegye ki az olajsintmérő pálcát.
- Lassan öntse be az olajat. A mérőpálcán látható „Full” („Tele”) jelzésig öntsön be olajat. Ne tekerjen fel túl sok szálát.

**MEGJEGYZÉS:** Az olajsint ellenőrzésekor a mérőpálcát helyezze az olajbetöltő nyílásba, de ne csavarja be.

- Csavarja vissza az olajsapkát/mérőpálcát, és húzza meg.

#### A motorolaj ellenőrzése:

- Ügyeljen rá, hogy a fűnyíró vízszintesen legyen, és az olajsapka/mérőpálca körüli terület tiszta.
- Távolítsa el az olajsapkát/nívópálcát. Törölje tisztára és tegye vissza az olajbetöltő nyílásba, de ne csavarja be.
- Húzza ki újra az olajsapkát/mérőpálcát és ellenőrizze az olajsintet. Szükség szerint töltsön be olajat.

### A FŰNYÍRÓ BEINDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

Lásd 6. ábrát.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Zárt vagy rosszul szellőző helyiségben soha ne indítsa be vagy járassa a motort; a kipufogógázok belégzése életveszélyes lehet.

#### Előzetes ellenőrzések

- Ellenőrizze és biztosítsa a megfelelő olajsintet, amit a behelyezett nívópálcával vizsgálhat meg.

- Ellenőrizze és biztosítsa, hogy a benzintartályban elegendő normál ólommentes benzin van.

### A MOTOR BEINDÍTÁSA

- Erősen nyomja meg az indító befecskendező gombot 3-szor.

**MEGJEGYZÉS:** Erre a lépésre általában nincs szükség, ha olyankor indítja be a motort, amikor előtte már néhány percig járt.

- A kezelő jelenléte vezérlőkart nyomja le a fogantyú felé.
- Húzza az indítókötelet addig, amíg be nem indul a motor. Ne húzza meg 4-nél több alkalommal az indítófogantyút. Lassan engedje el az indítókötelet, hogy a kötél ne ugorjon vissza.

**MEGJEGYZÉS:** Hidegebb időben esetleg meg kell ismétlni a befecskendezési műveletet. Melegebb időben a túlzott fecskendezés lefulladás okozhat, és a motor nem indul be. Ha lefualasztotta a motort, várjon néhány másodpercet az újbóli beindítási próbálkozás előtt, és ne ismétlje meg a befecskendezési műveletet.

### A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

Engedje el a kezelő jelenléte vezérlőkart, és hagyja teljesen leállni a motort.

### A TERMÉK HAJTÁSA

Lásd 6. ábrát.

- Önjárás: Tartsa lenyomva a kezelő jelenléte vezérlőt, miközben a hajtás vezérlőkart húzza a fogantyú felé. Engedje fel a hajtás vezérlőkart a kerékhajtás leállításához.
- Ha kézzel meghajtásához: Tartsa lenyomva a kezelő jelenléte vezérlőt. Ne húzza be a hajtás vezérlőkart.

### A KÉS MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Lásd 7. ábrát.

Szállításkor a fűnyíró kerekei a legalacsonyabb vágási pozícióba van állítva. A fűnyíró első használata előtt a gyepek megfelelően állítsa be a vágási pozíciót. A hideg hónapokban a gyepek átlagos magassága 38 – 50 mm közötti kell legyen, a melegebb hónapokban pedig 50 – 76 mm közötti.

#### A kés magasságának beállítása

- Állítsa le a fűnyírót, és várja meg, amíg a kés teljesen megáll.
- A késmagasság növeléséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró hátulja felé.
- A késmagasság csökkentéséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró eleje felé.

### A FOGANTYÚ HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Lásd 8. ábrát.

- A fogantyú magassága könnyen a kezelő igényeihez állítható.
- Lazítsa meg és vegye le a fogantyú közepén lévő

gombokat.

- Vegye ki a csavarokat és alátéteket.
- Tegye vissza a csavarokat és alátéteket magasabb vagy alacsonyabb helyzetbe.
- Szorítsa meg a gombokat.

### FÜNYÍRÁSI TIPPEK

- Ügyeljen rá, hogy a gyep mentes legyen kövektől, fadaraboktól, vezetékektől és más tárgyaktól, amik károsíthatják a fűnyíró késeit vagy a motort. Az ilyen tárgyakat a fűnyíró váratlanul bármelyik irányba kivetheti, és ezzel súlyos személyi sérülést okozhat a kezelőnek vagy más személyeknek.
- A legjobb teljesítmény érdekében mindig a fű teljes magasságának csak az egyharmadát vagy kevesebbet vágjon.
- Magas fű vágásakor csökkentse a haladási sebességet, hogy sokkal hatékonyabban tudjon vágni és a levágott fű kiürítse megfelelő legyen.
- Nedves fűvet ne vágjon. Ugyanis a nyesedék feltapad az alaplemez aljára és nem jut el a zsákba, vagy nem ürül ki.
- Friss vagy vastag fű esetében keskenyebb vágási szélességre lehet szükség.
- Ha kiürül az üzemanyagtartály és újra kell tölteni, fordítsa a fűnyírót a bal oldalára, hogy az üzemanyagtartály fedele a legmagasabb helyzetben legyen. Ez megakadályozza az üzemanyag kifröccsenését. Vegye le a gyújtógyertya kábelét, hogy elkerülje a véletlen beindulást. A kés éles, kerülje a megérintését.
- Sérüléseket vagy hulladék lerakódása tekintetében ellenőrizze a kést és a burkolat alját. Szükség esetén tisztítsa meg. Ellenőrizze a késcsavar rögzítését.

### HASZNÁLAT LEJTŐN

Lásd 9. ábrát.

- A lejtők komoly személyi sérüléssel járó csúszással és eséssel kapcsolatos balesetek fő okozói. A lejtőkön való használat különleges figyelmet igényel. Ha nem érzi magabiztosnak magát a lejtőn, ne nyírja azt. A biztonsága érdekében ne próbáljon 15 foknál meredekebb lejtőkön fűvet nyírni.
- A lejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva. A lejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Figyeljen oda a lyukakra, keréknyomokra, kövekre, rejtett tárgyakra vagy hirtelen emelkedőkre, amelyek az elcsúszását vagy elesését okozhatják. A magas fű elrejtheti az akadályokat. Távolítsa el az összes tárgyat, úgymint a köveket, fákat, ágakat, stb., amelyeket a kés átfordíthat vagy kivethet.
- Mindig biztosan álljon. A csúszás és esés súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- Ne nyírjon mélyedések, árkok vagy töltések közelében; elvesztheti az egyensúlyát vagy stabil testtartását.

### A FÜGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE

Lásd 10. ábrát.

- Állítsa le a fűnyírót, és várja meg, amíg a kés teljesen megáll.
- Emelje fel a hátsó kiürítő ajtaját.
- Fogja meg a fűgyűjtőt a fogantyújánál, és emelje meg a fűnyíróról való eltávolításhoz.
- Ürítse ki a fűnyesedéket.
- Emelje fel a hátsó kiürítő ajtót, és helyezze vissza a fűgyűjtőt.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Különösen figyeljen oda, amikor karbantatáshoz, tisztításhoz, tároláshoz vagy szállításhoz felemeli vagy megdönti a gépet. A kés éles; még ha a motor le is van állítva, a kések még foroghatnak. Minden testrészét tartsa távol a késtől, amikor a kés szabadon van.

### KARBANTARTÁS

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A kezelő jelenlétét érzékelő vezérlő elengedése után rendszeresen ellenőrizze, hogy a kés 3 másodpercen belül megáll-e. Ha a termék nem áll meg 3 másodperc elteltével, vigye el egy hivatalos szervizközpontba.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha a termék nem megfelelően karbantartott, az élettartama a termék lehet csökkenteni, és a beépített biztonsági funkciók nem működnek megfelelően, így növelve a potenciális súlyos sérülést. A terméket tartsa jó munkavégzési állapotban.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, állítsa le a terméket és várjon, amíg a kés teljesen leáll. Várjon, amíg a termék lehűl, majd húzza ki a gyújtókábelt a gyújtógyertyából. Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést eredményezhet.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Szervizeléskor csak eredeti, gyártó által előállított cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt vagy a termék károsodását okozhatja.

**ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS**

A használati útmutatóban leírt beállításokat és javításokat Ön is elvégezheti. További javításokért vagy tanácsért kérjen segítséget egy hivatalos szervizközpontban.

- A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószerek használatától. A legtöbb műanyag érzékeny a különböző típusú kereskedelmi oldószerekre és azok használata esetén károsodhat. Egy tiszta ruhát használjon a kosz, por, olaj, kenőzsír, stb. eltávolítására.
- A fűnyíró biztonságos használata érdekében rendszeresen vizsgálja át az összes csavar és csavaranya megfelelő meghúzását.
- A motorról és a motor burkolatról, valamint azok környezetéből távolítsa el a lerakódott fűvet és levelet. Esetenként száraz ruhával törölje le a fűnyírót. Ne használjon vizet.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kopását vagy károsodását.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. A vegyszerek károsíthatják, gyengíthetik vagy tönkretelhetik a műanyagot, ami súlyos személyi sérülést eredményezhet.

**SZIKRAFOGÓ**

- A termékben (a kipufogóban) szikrafogó van.

**MEGJEGYZÉS:** A szikrafogót csak engedéllyel rendelkező szervizben ajánlatos tisztítani.

**KENÉS**

A termékben lévő összes csapágó a gép teljes élettartamára elegendő kenőanyaggal van feltöltve, normál körülmények közötti használat esetén. Ezért nem igényel további csapágókenést.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

A kés karbantartásakor mindig védje a kezét nehéz igénybevételhez tervezett kesztyűvel, és/ vagy a kés vágóéleinek ronggyal és más anyaggal való körbetekerésével. A kés helytelen kezelése súlyos személyi sérülést eredményezhet.

**A VÁGÓKÉS CSERÉJE**

Lásd 11. ábrát.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

A kés karbantartásakor mindig védje a kezét nehéz igénybevételhez tervezett kesztyűvel, és/ vagy a kés vágóéleinek ronggyal és más anyaggal való körbetekerésével. A kés helytelen kezelése súlyos személyi sérülést eredményezhet.

A kés cseréjekor legyen óvatos. Biztosítsa, hogy az ujjai ne szoruljanak be a kés és a termék rögzített részei közé.

A legjobb eredmény érdekében a fűnyíró kését élesen kell tartani. A görbe vagy sérült kést azonnal cserélje ki.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Csak a fűnyíró gyártója által engedélyezett cserékéseket használjon. Egy a fűnyíró gyártója által nem engedélyezett kés használata veszélyes, és súlyos sérülést, a fűnyíró károsodását és a jótállás elvesztését eredményezheti.

**▲ FIGYELMEZTETÉS**

Ha a nyírót a kés cseréjéhez meg szeretné dönteni, előbb engedje le az üzemanyagot.

- Állítsa le a motort és vegye le a gyújtáskábelt. Hagyja teljesen megállni a kést.
- Fordítsa a terméket az oldalára (a porlasztó nézzen felfelé).
- Ékeljen egy fadarabot a kés és a fűnyíró burkolata közé, hogy megelőzze a kés elfordulását.
  - Telepítés: Lásd 11a. ábrát.
  - Eltávolítás: Lásd 11b. ábrát.
- Egy 9/16"-es kulccsal vagy hüvellyel (nem tartozék) lazítsa meg a kés csavarját, a fűnyíró alja felől nézve balra fordítva.
- Távolítsa el a kés csavarját, a biztosítógyűrűt, az alátétet és a kést.
- Helyezzen egy új kést a tengelyre. Ellenőrizze, hogy a felhelyezett kés görbített végei a fűnyíró burkolata felé nézzenek, és nem a talaj felé.
- Helyezze vissza az alátétet, a biztosítógyűrűt és a kés csavarját a tengelyre. Kézrel húzza be a csavart az óramutató járásának irányába, ahogy a fűnyíró alján is látható.

**MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen rá, hogy az összes alkatrészt az eltávolításának megfelelő sorrendben helyezze vissza.

- Egy nyomatékulccsal (nem tartozék) húzza meg a kés csavarját, hogy biztosítsa a csavar megfelelő meghúzását.
- A kés csavarjának ajánlott meghúzási nyomatéka 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

**MEGJEGYZÉS:** Ne élezze a késeket; cserélje ki

újra. A késeknek megfelelően kiegyensúlyozottnak kell lenniük, hogy elkerülje károsodást és a személyi sérülést.

### A LÉGSZŰRŐK TISZTÍTÁSA

Lásd 13. ábrát.

A fűnyírónak légszűrő szivacsja van, amely nem mosható.

A megfelelő teljesítmény és a hosszú élettartam érdekében tartsa tisztán a légszűrőt.

- Állítsa le a terméket. Ellenőrizze, hogy minden mozgó rész teljesen megállt. Hagyja lehűlni a motort. Vegye le a gyújtáskábelt.
- Távolítsa el a légszűrő fedelét úgy, hogy a hüvelykujjával benyomva a rögzítőt, és óvatosan húzza a fedelet.
- Vegye ki a légszűrőbetétet ellenőrzésre.
- Miután kivette a légszűrőbetétet, a legtöbb szennyeződést eltávolíthatja úgy, hogy gyengén egy kemény felületnek ütögeti vagy enyhén lekeféli a felszínét.

**MEGJEGYZÉS:** A piszkos légszűrőbetét korlátozza a légáramlást és károsíthatja a motort. A légszűrőbetét élettartama függ a környezettől, amelyben a fűnyírót használja; rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa, és amikor piszkos, cserélje ki.

- Szerezze vissza az új vagy megtisztított légszűrőbetétet a légszűrőtalpba.
- Helyezze vissza és rögzítse a légszűrő fedelét.

**MEGJEGYZÉS:** A szűrőt cserélje évente a legjobb teljesítményért, vagy előbb, ha szükséges.

### ÜZEMANYAGTARTÁLY FEDELE

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A szivargó üzemanyagtartály-fedél tűzveszélyes és azonnal ki kell cserélni.

Az eltömődött üzemanyagtartály fedél gyenge motorteljesítményt eredményez. Ha az üzemanyagtartály fedelének meglazításakor a teljesítmény javul, akkor a visszacsapószelep hibás lehet vagy eltömődött. Szükség esetén cserélje ki az üzemanyagtartály fedelét.

### A MOTOROLAJ CSERÉJE

Lásd 14. ábrát.

- Állítsa le a terméket. Ellenőrizze, hogy minden mozgó rész teljesen megállt. Hagyja lehűlni a motort. Vegye le a gyújtáskábelt.
- A gép felfordítása előtt ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály üres legyen, máskülönben az üzemanyag kifolyik.
- A motorolajat minden 20 üzemóra után le kell cserélni. A motorolajat meleg, de nem forró állapotban cserélje le. Ez lehetővé teszi az olaj teljes és gyors kifolyását.
- Távolítsa el az olajbeöntő sapkát/mérőpalcát.

- A fűnyírót fordítsa az oldalára, és egy megfelelő edénybe hagyja kifolyni az olajat az olajbeöntő nyílásból.
- Állítsa vissza a fűnyírót és tölts fel olajjal A motorolaj ellenőrzése/betöltése részben leírtak szerint.

**MEGJEGYZÉS:** Az elhasznált olajat egy arra szolgáló hulladékmegsemmisítő helyre kell vinni. További információért kérdezze a helyi olajforgalmazót.

### A GYÚJTÓGYERTYA KARBANTARTÁSA

Lásd 12. ábrát.

A motor megfelelő működéséhez a gyújtógyertyának megfelelően hézaggal kell rendelkeznie, és lerakódásmentesnek kell lennie. Ellenőrzés:

- Állítsa le a terméket. Ellenőrizze, hogy minden mozgó rész teljesen megállt. Hagyja lehűlni a motort. Vegye le a gyújtáskábelt.
- Távolítsa el a gyújtógyertya ütközőt.
- Távolítsa el az esetleges szennyeződéseket a gyújtógyertya alapja körül.
- Távolítsa el a gyújtógyertyát egy 13/16 in.-es gyertyakulcs (nem tartozék) segítségével.
- Sérülést keresve vizsgálja át a gyújtógyertyát, és visszahelyezés előtt egy drótkéfével tisztítsa meg. Ha a szigetelés megrepedt vagy szilánkosodott, a gyújtógyertyát ki kell cserélni.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajánlott gyújtógyertya-modellek a TORCH F7RTC vagy a NGK BPR6ES.

- Mérje meg az elektród távolságot. A megfelelő hézag 0,71 mm – 0,79 mm közötti kell legyen. A hézag megnöveléséhez óvatosan hajlítsa meg a földelő (felső) elektródát. A kisebb hézaghoz óvatosan üsse a földelő elektródát egy kemény felülethez.
- Helyezze vissza a gyújtógyertyát; a félrecsavarás elkerüléséhez előbb kézzel tekerje be.
- Az alátét összenyomásához húzza be a kulccsal. Ha új a gyújtógyertya, 1/2 fordulat nyomja össze megfelelőre az alátétet. Ha régi gyújtógyertyát helyez vissza, 1/8 – 1/4 fordulatot végezzen az alátét megfelelő összenyomáshoz.
- **MEGJEGYZÉS:** Egy nem megfelelően meghúzott gyújtógyertya nagyon forróvá válhat és károsíthatja a motort.
- Helyezze vissza a gyújtógyertya ütközőt.

### A HAJTÓMŰ KARBANTARTÁSA

Lásd 15. ábrát.

A kerekek sima működésének biztosításához tárolás előtt meg kell tisztítani a kerékszerelvényt.

- Távolítsa el a kerékagy fedelét.
- Távolítsa el a csavaranyát és a kereket, majd tegye oldalra.
- Távolítsa el az e-gyűrűt, a csapokat és a fogaskereket. Ezeket az alkatrészeket és a hajtótengely végét tisztítsa meg egy száraz ruhával való áttöréssel. Szükség



esetén a makacs szennyeződések alkohollal távolíthatja el.

**FIGYELEMFLÉHÍVÁS** Ne kenje meg a kerék alkatrészeit. A kenés a kerék alkatrészeinek meghibásodását okozhatja használat közben, ami a fűnyíró károsodását eredményezheti.

- A nyíllal a fűnyíró eleje felé nézve helyezze fel a kerék hajtóművét. Szerelje vissza a csapokat és az e-gyűrűt.
- Szerelje vissza a kereket és a csavaranyát. A rögzítéshez húzza meg a csavaranyát.
- Szerelje össze a sárhányót (díszlárcsát).

### A KEREKES CSERÉJE

Lásd 16. ábrát.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha a kerekeket cserélni kell, akkor újakat csak a gyártótól rendeljen. A gyártó által nem jóváhagyott kerekek használata veszélyes, és súlyos személyi sérülést okozhat.

- Állítsa le a terméket. Ellenőrizze, hogy minden mozgó rész teljesen megállt. Hagyja lehűlni a motort. Vegye le a gyújtáskábelt.
- Távolítsa el a kerékagy fedelét.
- Csavarja le a csavaranyát a kerék tengelyéről, majd vegye le a kereket.
- Helyezze fel az új kereket, és a rögzítéshez csavarja vissza a csavaranyát.
- Szerelje össze a sárhányót (díszlárcsát).

### SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

#### A TERMÉK TÁROLÁSA

##### A fűnyíró 30 napnál hosszabb tárolásakor:

- Ha egy üzemanyag-stabilizátor, kövesse a stabilizátor gyártó utasításait hozzá stabilizátor benzint az üzemanyagtartályban. Futtatás a motort legalább 10 perccel azután, hozzátéve, stabilizátor, hogy lehetővé tegye a stabilizátor, hogy elérjük a karburátor.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne tárolja a terméket benzinnel a tartályban egy épületben, ahol a gázok nyílt lángnak vagy szikra.

- Ha nem használja az üzemanyag-stabilizátor, hagyja a motort addig, amíg a termék teljesen ki a benzint.
- Ha a motor megáll, hagyja teljesen megállni a kést, és vegye le a gyújtáskábelt.
- Az üzemanyagcsapot fordítsa zárt állásba
- A fűnyíró fordítsa az oldalára (karburátorral felfelé) és tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alján összegyűlt

fűnyesedéktől.

- Tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alját.
- Egy száraz ruhával törölje le a fűnyíró.
- Ellenőrizze az összes csavar, csavaranya, fejescsavar, rögzítő, stb. meghúzását.
- A mozgó alkatrészeket vizsgálja át sérülést, törést és elhasználódást keresve. A sérült vagy hiányzó alkatrészeket cseréltesse ki.
- A fűnyíró jól szellőző, tiszta, száraz, és gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- Ne tárolja korrodáló anyagok közelében, mint például műtrágyák vagy kősz.

#### A fogantyú leengedése tárolás előtt

Lásd 3. ábrát.

- Lazítsa meg az indítókötél-vezető gombot. Távolítsa el az indítókötélet a vezetőből és hagyja visszahúzódní a motorba.
- Távolítsa el a fogantyú gombjait és csavarjait az alsó fogantyú mindkét oldaláról a fogantyú bilincsenél (amely a fűnyíró burkolatára van szerelve).
- Teljesen engedje meg a fogantyú gombokat a fogantyú mindkét oldalán, és hajtsa le a felső fogantyút.
- Az alsó fogantyú mindkét oldalát nyomja be, és az alsó fogantyú oldalait emelje át a fogantyú szerelőkeretének széle fölé.
- Hajtsa előre az alsó fogantyút úgy, hogy ne csípjé be és ne hajlítsa meg a vezérlő kábeleket.

#### SZÁLLÍTÁS

- Állítsa le a terméket, húzza ki a gyújtásvezetékét és várja meg a kés teljes leállítását. Várja meg, amíg lehűl a termék, mielőtt a tárolóban elhelyezné, vagy egy járműben szállítaná.
- Minden idegen anyagtól tisztítsa meg a terméket. Hűvös, száraz és jól szellőztetett, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja. Ne tárolja olyan oxidálószeres közelében, mint pl. kert munkáknál használatos vegyszerek vagy jégmentesítő sók. Ne tárolja a szabadban.
- Szállításkor rögzítse a terméket elmozdulás és leesés ellen, hogy elkerülje a sérüléseket és a termék sérülését.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Különösen figyeljen oda, amikor karbantartáshoz, tisztításhoz, tároláshoz vagy szállításhoz felemeli vagy megdönti a gépet. A kés éles. Minden testrészét tartsa távol a késtől, amikor a kés szabadon van.

#### FENNMARADÓ KOCKÁZAT

Még a termék rendeltetésszerű használata esetén sem lehet teljesen kiküszöbölni minden kockázati tényezőt. A

gép használata során a következő veszélyek merülhetnek fel, és a kezelőnek különösen oda kell figyelnie az alábbiak elkerülésére:

- A vibráció sérüléseket okozhat
  - A munkához mindig a megfelelő szerszámot használja. Koristite označenu kopču i ograničite radno vrijeme i izloženost.
- Zaj okozta sérülések
  - A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat. Viseljen hallásvédőt és korlátozza a zajnak való kitettséget.
- kések érintése okozta sérülés
- A kirepülő tárgyak sérüléseket okozhatnak

### KOCKÁZATCSÖKKENTÉS

Arról számoltak be, hogy a kéziszerszámok használata során fellépő vibráció bizonyos személyeknél hozzájárulhat az úgynevezett Raynaud-szindróma (Raynaud's Syndrome) nevű állapot kialakulásához. A tünetei lehetnek: az ujjak zsibbadása, elfehéredése, szúrások érzése, amelyek hidegnek kitéve gyakran felerősödnek. Az örökklődő tényezők, a hidegnek kitettség és verejtékezés, a diéta, a dohányzás és munka közben alkalmazott fogások valószínűleg mind hozzájárulhatnak ezen tünetek megjelenéséhez. A vibráció hatásainak csökkentése érdekében a kezelőnek be kell tartani az alábbi óvintézkedéseket:

- Hideg időben tartsa melegen a testét. A termék használatakor viseljen kesztyűt a kéz és a csukló melegen tartásához. Arról számoltak be, hogy a hideg időjárásnak fontos szerepe van a Raynaud-szindróma kialakulásában.
- Bizonyos időtartamú használat után mindig végezzen gyakorlatokat a vérkeringés javításához.
- Gyakran tartson munkaszünetet. Korlátozza a napi munkaidőt.

Ha ezen állapot bármelyik tünetét tapasztalja, azonnal hagyja abba a munkát, és tájékoztassa az orvosát a tünetekről.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Hosszabb használat sérülést okozhat. Ha a gépet hosszú időn át kell használnia, tartson gyakran szünetet.

### SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok némelyike szerepelhet a terméken. Tanulmányozza ezeket és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése lehetővé teszi a termék jobb és biztonságosabb használatát.



Óvintézkedések a biztonsága érdekében.



A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használata előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelői kézikönyv tartalmát.



A sérülések elkerülése érdekében maradjon távol a mozgó alkatrészek minden alkalommal.

Veszély! Tartsa távol a kezét és a lábát.



Visszapattanás veszélye. A nézelődő személyek legyenek legalább 15 méteres távolságban.



Mielőtt bármilyen karbantartást végezne a fűnyírón, húzza le a gyújtógyertya csatlakozóját.



Távolítsa el az olyan tárgyakat, melyeket a forgó kés eldobhat.



A nézelődőket a terméktől biztonságos távolságban tartsa.



A sérülés vagy károsodás kockázatának elkerülése érdekében kerülje a forró felületekkel való érintkezést.



A termék áramütést okozhat. Ne tegye ki nedvességnek, esőnek vagy hónak. Ne üzemeltesse vizes kézzel vagy lábbal.



A termék a használata közben széndioxidot bocsát ki, egy színtelen, szagtalan, mérgező gázt. A szénmonoxid belélegzése hányingert, ájulást vagy halált okozhat.



Az olajtartályt töltsse fel SAE 10W-30 API-SJ vagy nagyobb súlyú motorolajjal.



A benzintartályt töltsse fel ólommentes benzinnel (91-es vagy magasabb oktánszámúval).



Nyomja meg az adagolószivattyú gombját 3-szer.



Nyomja le a kezelő jelenlétét érzékelő vezérlőt a fogantyú ellenében.



Húzza meg az indítófogantyút legfeljebb kétszer. Amikor a motor beindul, lassan engedje el az indítófogantyút, hogy ne csapódjék vissza a kötél.



Akkor nyírjon fűvet, amikor a fűgyűjtő üres



Hagyja abba a fűnyírást, ha megtelt a fűgyűjtő.



Az üzemanyag és annak gőzei robbanásveszélyesek, súlyos égési sérülést vagy halált okozhatnak.



Az üzemanyag és a gőzei nagyon gyúlékonyak és robbanékonyak. A tűz vagy robbanás súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.



Használjon 91-es ([R + M]/2) vagy ennél magasabb oktánszámú ólommentes motorbenzint.



Használjon SAE 10W-30 API-SJ vagy nagyobb súlyú olajat.



Ez a szerszám minden, a vásárlás európai uniós országában hatályos szabványnak megfelel.



Eurázsiai megfelelőségi jelzés



001

Ukrainai megfelelőségi nyilatkozat



Nyomja le a kezelő jelenlétét érzékelő vezérlőt a fogantyú ellenében a motor további működéséhez. Engedje el a kezelő jelenlétét érzékelő vezérlőt a termék leállításához.



Önjáró: A fűnyíró magától fog mozogni, ha az önjáró kart a fogantyú felé húzza.



A garantált hangteljesítményszint 96 dB.



Állítsa le a terméket.

## KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

	Minden használat előtt	Az 1. hónap vagy 20 óra üzemeltetés után	3 havonta vagy 50 óra üzemeltetés után	6 havonta vagy 100 óra üzemeltetés után	12 havonta vagy 300 órányi működés után
A motorolaj ellenőrzése	■				
A motorolaj cseréje		■		■	
A légszűrők ellenőrzése	■				
Tisztítsa meg a légszűrőt.			■		
A légszűrők cseréje					■
A gyújtógyertya ellenőrzése/beállítása				■	
Üzemanyagszűrő cseréje					■
Az alapjárat ellenőrzése/beállítása*					■
A szelep holtjátékának ellenőrzése/beállítása*					■
Az üzemanyagtartály és -szűrő megtisztítása*				■	
Üzemanyagcső ellenőrzése					■
Ellenőrizze az alkatrészek elhasználódását vagy sérülését	■				
Ellenőrizze az indítóreteszeket és a kezelői jelenlét vezérlőkart a megfelelő működésük tekintetében	■				
Ellenőrizze, hogy a kés megáll 3 másodperccel a kezelő jelenléte vezérlőkar felengedése után	■				

\* Ezeket a műveleteket csak hivatalos szervizközpont végezheti

**MEGJEGYZÉS:** Ha a terméket poros környezetben használja, a karbantartást gyakrabban végezze el.

Ha a motor már túl van a táblázatban szereplő legnagyobb értékeken, a karbantartást továbbra is hajtsa végre az itt feltüntetett időpontok vagy órák szerint.

## HIBAEHÉLYZET

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fogantyú nincs megfelelő pozícióban.	A fogantyú pozíciója nem megfelelő.  A fogantyú gombok nincsenek meghúzva.	Ellenőrizze, hogy a fogantyú alsó részét teljesen hátrátolta-e és bekattant a megfelelő pozícióba.  Szorítsa meg a gombokat.
A fűnyíró nem indul be.	Nincs benzin.  A motor lefulladt.  Régi az üzemanyag.	A fűnyírót töltsse fel üzemanyaggal. Ha a fűnyíró így sem indul be, lépjen kapcsolatba egy szervizképviselettel.  Várjon 15 percet, majd próbálja újra beindítani a fűnyírót. Lásd A fűnyíró elindítása/leállítása című részt.  Friss üzemanyagot használjon. A 30 napnál régebbi üzemanyag megakadályozhatja a gép beindítását.
	Nincs szikra.  Az indítókötelet most nehezebb meghúzni, mint amikor még új volt.	Ellenőrizze a gyújtószikrát. Vegye ki a gyertyát. Tegye vissza a gyújtógyertya pipát és helyezze a gyújtógyertyát a fémhengerre. Húzza meg az indítózsínort, és figyelje a szikrát a gyújtógyertya hegyénél. Ha nem lát szikrát, ismételje meg a műveletet egy új gyertyával.  Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal.
A fűnyírót nehéz tolni.	A nyírni kívánt fű túl magas. A fűnyíró házát és a vágótárcsát sűrű fűvön húzza át. Túl alacsonyra van állítva a vágási magasság.	Növelje a vágásmagasságot.
A fűnyíró nagy fordulatszámra vibrál.	A kés éles. A motor tengelye görbe.	Helyezze fel a kést.  Állítsa le a terméket. Ellenőrizze, hogy minden mozgó rész teljesen megállt. Hagyja lehűlni a motort. Vegye le a gyújtáskábelt. Vizsgálja át a gépet sérülések tekintetében. Javíttassa ki a kárt egy engedéllyel rendelkező szervizben, mielőtt újraindítaná a terméket.
A fűnyíró nem működik megfelelően.	A levágott nedves fű darabkái feltapadnak a burkolat alá.	Várjon a nyírással, amíg a fű megszárad.
A fűgyújtó nem töltődik fel, pedig a gép vágja a fűvet.	Az üritőcsúszda eltömődött.  Túl alacsonyra van állítva a vágási magasság.	Állítsa le a terméket. Ellenőrizze, hogy minden mozgó rész teljesen megállt. Hagyja lehűlni a motort. Vegye le a gyújtáskábelt. Távolítsa el a fűgyújtót, és emelje fel az üritőcsúszda fedelét. Óvakodjon az éles késtől, kerülje a megérintésüket. Távolítsa el a hulladékokat az üritőcsúszdából.  Növelje a vágásmagasságot. Ha nagyon nedves fűvet nyír alacsony vágási magasságon, az a fűnyírót is erősen hátráltatja abban, hogy a gyújtóba vesse a fűvet. Azt ajánljuk, emelje meg a vágási magasságot, vagy akkor nyírja a fűvet, amikor az nem olyan nedves.

Au fost acordate priorități maxime asupra siguranței, performanței și fiabilității în proiectarea mașinii dvs. mașină de tuns gazonul pe benzină.

### UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Mașina de tuns iarba pe benzină este destinată doar utilizării în exterior.

Acest produs este destinat exclusiv tunderii gazonului. Lama de tăiere trebuie să se rotească aproximativ paralel cu solul peste care se rotește. Toate cele patru roți trebuie să atingă solul în timpul tunderii ierbii.

Acest produs este o mașină de tuns iarba controlată de operatorul pieton, concepută pentru a fi împinsă manual sau ghidată de operator atunci când este utilizată autopropulsia.

Produsul nu trebuie niciodată operat cu roțile desprinse de sol. Mașina nu trebuie trasă și operatorul nu trebuie să se urce pe ea pentru a se deplasa. Aceasta nu trebuie să fie folosită pentru a tunde nimic altceva decât peluzele cu gazon.

Nu folosiți în alte scopuri.

### AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

#### ⚠ AVERTISMENT

Atunci când utilizează produsul, normele de siguranță trebuie să fie respectate. Pentru siguranța dumneavoastră și a trecătorilor, vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului. Vă rugăm să păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară.

### SIGURANȚĂ PERSONALĂ

- Acest produs este capabil să amputeze mâini și picioare și să azvârle obiecte. Neobservarea tuturor instrucțiunilor de siguranță poate cauza vătămare gravă sau deces.
- Familiarizați-vă cu comenzile și folosirea corectă a produsului.
- Asigurați-vă că înainte de fiecare folosire toate funcțiile de control și dispozitivele de siguranță funcționează corect. Nu utilizați produsul dacă butonul „oprit” nu reușește să oprească motorul.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau cele nefamiliare cu aceste instrucțiuni, să opereze, curețe sau să efectueze întreținerea produsului. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului. Copiii trebuie să fie supravegheați adecvat pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Fiți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți, acționați cu simț practic când operați unitatea. Nu operați mașina dacă sunteți obosit sau sub influența medicamentelor,

a alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timpul operării produsului poate rezulta în vătămare personală gravă.

- Purtați pantaloni lungi și rezistenți, bluză cu mânecă lungă și încălțăminte antiderapantă. Nu purtați pantaloni scurți și sandale și nu mergeți cu picioarele goale. Evitați să purtați de îmbrăcăminte largă sau care are cordoane sau șireturi libere.
  - Purtați mereu ochelari de protecție cu apărători laterale.
  - Purtați protecții pentru urechi și ochelari de protecție permanent, când utilizați mașina. Folosiți o mască de față dacă operațiunea implică și praf.
  - Utilizarea antifoanelor reduce capacitatea de auzi avertismente (alarme sau strigăte). Operatorul trebuie să fie foarte atent la ceea ce se întâmplă în zona de lucru.
  - Operarea de aparate similare în vecinătate crește atât riscul unei deteriorări a auzului cât și posibilitatea ca alte persoane să intre în zona dvs. de lucru.
  - Fiți atent întotdeauna unde pașiiți mai ales pe pante înclinate. Mențineți sprijin ferm pe picioare și echilibru. Nu vă aplecați excesiv. Aplecarea excesivă poate cauza pierderea echilibrului.
  - Folosiți produsul de-a latul pantelor, niciodată în jos și în susul ei. Acordați atenție maximă atunci când schimbați direcția pe pantă.
  - Nu folosiți produsul lângă pante abrupte, șanțuri, zone extrem de înclinate sau diguri. Echilibrul fragil pe picioare poate cauza alunecarea sau căderea.
  - Planificați-vă modelul de tundere pentru a evita evacuarea de material pe șosele, trotuare publice, trecători etc. De asemenea evitați descărcarea materialului împotriva zidului sau a unui obstacol întrucât ar putea cauza materialul să ricoșeze înapoi spre operator.
- ### MEDIUL DE LUCRU
- Nu folosiți niciodată produsul în timp ce persoane, în special copii sau animale de casă, sunt într-o rază de 15 metri, din cauza pericolului obiectelor aruncate prin contactul cu lama.
  - Obiectele prinse de lama mașinii de tuns gazon pot cauza vătămări grave persoanelor. Inspectați foarte bine zona în care va fi utilizată mașina și îndepărtați toate pietrele, crengile, metalul, sârma, oasele, jucăriile sau alte obiecte străine. Rețineți, firul sau cablurile se pot încălci în cuțitele de tăiere.
  - Folosiți produsul doar pe lumina zilei sau pe lumină artificială puternică. Operatorul necesită o panoramă clară a zonei de lucru pentru identificarea potențialelor pericole.
  - Nu operați mașina în atmosfere explozive, precum în prezența lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil. Unealta poate crea scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
  - Nu operați mașina în iarba udă sau în ploaie.

- Nu folosiți produsul când există risc de fulgere.
- Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele ce pot avea loc asupra altor persoane sau proprietății lor.
- Se pot întâmpla accidente tragice dacă operatorul nu este atent la prezența copiilor. Copiii de obicei sunt atrași de aparat și de activitatea de tundere a acesteia. Nu presupuneți niciodată că copiii vor rămâne acolo unde i-ați văzut ultima oară.
- Nu permiteți copiilor să intre în zona în care se tunde iarba; lăsați-i în grija unui adult responsabil, altul decât operatorul; fiți în permanență atent și opriți produsul dacă un copil pătrunde în zonă.
- Procedați cu grijă atunci când lucrați în colțuri fără vizibilitate, printre tufișuri, arbori sau alte obiecte, inclusiv tufișuri tunse în consolă care v-ar putea bloca vederea.
- Păstrați zona de lucru curată. Zonele dezordonate și întinse prezintă pericol de accidente.

#### AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ A MAȘINII DE TUNS IARBA.

- Înainte de utilizare, inspectați vizual pentru a vă asigura că lamele, șuruburile lamei și ansamblul cuțitului nu sunt uzate sau deteriorate.
- Înlocuiți lamele și șuruburile uzate sau deteriorate în seturi pentru a menține echilibrul.
- Nu operați niciodată mașina de tuns iarba dacă maneta de prezență a operatorului, în momentul eliberării, nu oprește motorul.
- Nu folosiți produsul fără întreaga colectare a ierbii sau garda de deschidere de descărcare de auto-închidere în loc.
- Lama produsului este ascuțită. Folosiți atenție și purtați mănuși rezistente când montați, înlocuiți, curățați sau verificați șurubul de siguranță.
- Duceți produsul la un centru service autorizat pentru a înlocui etichetele deteriorate sau ilizibile.
- Verificați toate piulițele, șuruburile la intervale frecvente de timp ca să fie corespunzător strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în stare de lucru în siguranță.
- Verificați frecvent captatorul de iarbă de uzură, găuri sau deteriorări. Poate cauza aruncarea obiectelor înspre operator.
- Înlocuiți părțile uzate sau deteriorate înainte de operarea produsului.
- Porniți motorul cu atenție; operatorul trebuie să se afle în spatele ghidonului, în zona de siguranță. Nu porniți niciodată produsul dacă:
  - toate cele patru roți nu se află pe sol
  - sacul de colectare a ierbii tunse este expus, nefiind protejat de cutie și de capac
  - mâinile și picioarele tuturor persoanelor nu sunt în afara împrejurării cuțitelor de tăiere
- Nu forțați produsul. Aceasta va funcționa mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
- Nu supraîncărcați produsul. Tunderea ierbii dese și lungi poate cauza scăderea turației motor sau reducerea puterii de tăiere. Atunci când tundeți iarbă lungă și groasă, setați o înălțime de tundere mare la prima trecere, pentru a reduce cantitatea de iarbă tăiată acumulată.
- Opriți lama la trecerea pe suprafețe cu pietriș.
- Nu trageți produsul înapoi decât dacă e absolut necesar. Dacă trebuie să vă deplasați înapoi cu mașina pentru a evita un perete sau un obstacol, în primul rând uitați-vă în jos și în spate pentru a evita împiedicarea sau trecerea cu mașina peste picioarele dvs.
- Opriți motorul și lăsați lama să se oprească în cazul în care mașina de tuns iarba a fost înclinată pentru a fi transportată, când se traversează suprafețe altele decât iarba, și când transportați produsul la și de la zona unde se tunde iarba.
- Nu folosiți niciodată mașina cu apărători sau protecții defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu, deflectoare și / sau colectoare de iarbă, montate.
- Nu înclinați motocosoitoarea când porniți motorul sau când motorul funcționează. Aceasta expune lama și crește probabilitatea obiectelor să fie aruncate.
- Porniți motorul cu atenție în conformitate cu instrucțiunile și țineți mâinile și picioarele ferite de zona de tăiere. Nu puneți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub piesele în rotație. Mențineți libere deschizăturile de golire tot timpul. Nu porniți produsul când stați în fața deschiderii de evacuare.
- Nu ridicăți și nu purtați produsul când motorul funcționează.
- Atunci când nu se folosește, mașina de tuns trebuie păstrată într-un loc bine ventilat, uscat și încluiat, ferită de accesul copiilor la ea.
- Urmați instrucțiunile producătorului pentru o funcționare corespunzătoare și pentru instalarea accesoriilor. Folosiți doar accesorii aprobate de producător.
- Nu operați motorul într-un spațiu restrâns unde vapori periculoși de monoxid de carbon se pot concentra.
- Nu schimbați setările dispozitivului de comandă automată a motorului sau să suprasolicitați motorul.
- Opriți motocosoitoarea și așteptați ca lama să se oprească complet. Lăsați echipamentul să se răcească și deconectați fișa bujiei.
  - oricând lăsați produsul nesupravegheat (incluzând îndepărtarea bucăților de iarbă tăiate).
  - înainte de îndepărtarea unui blocaj sau înainte de golirea sacului
  - înainte de a verifica, curăța sau lucra asupra produsului
  - înainte de scoaterea cutiei de colectat iarba sau deschiderea apărătorii jgheabului de golire a ierbii
  - înainte de realimentare

- Dacă produsul începe să vibreze anormal, verificați imediat ca:
  - când inspecți de deteriorări, în special lamele.
  - înlocuiți sau reparați toate piesele deteriorate
  - verificați dacă există și strângeți orice piese desprinse
- Dacă mașina lovește un obiect străin, urmați acești pași:
  - Opriti produsul și deconectați fișa bujiei.
  - Inspectați cu atenție mașina de tuns și colectorul de iarbă, căutând eventuale defecțiuni.
  - Reparați orice stricăciune înainte de repornirea și continuarea operării cu mașina de tuns.
- Evitați găurile, fâgașele, pietrele sau alte obiecte ascunse. Nerenul nenivelat poate cauza alunecare sau cădere.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a-l depozita într-un spațiu închis.
- Pentru a reduce pericolul de incendii, păstrați motorul, amortizorul și zona de depozitare a benzinei fără iarbă, frunze sau urme excesive de grăsime.
- Dacă rezervorul de combustibil este golit, acest lucru trebuie făcut la exterior.
- Deconectați fișa bujiei înainte de a realiza orice fel de reglaj și înainte de a transporta sau depozita produsul. Aceste măsuri de precauție elimină riscul pornirii accidentale a produsului.
- Produsul este extrem de zgomotos și poate rezulta în vătămare permanentă a auzului dacă nu sunt urmate cu strictețe instrucțiunile privind limita expunerii, reducerea zgomotului și purtarea de protecție pentru auz.

## ÎNȚREȚINERE

- Service-ul produsului trebuie să fie făcut doar de către personal calificat. Service-ul sau întreținerea efectuat de personal necalificat poate duce la vătămarea utilizatorului sau deteriorarea produsului.
- La efectuarea serviciului, folosiți doar piese de schimb originale ale producătorului. Folosirea de piese neautorizate poate crea riscul de vătămare gravă a utilizatorului sau poate deteriora produsul.

**NOTĂ:** Efectuați doar sarcinile prezentate în acest manual. Pentru alte reparații, produsul trebuie prezentat numai unui centru de service autorizat.

Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare. Referiți-vă la ele frecvent și folosiți-le pentru a instrui alte persoane care ar putea folosi acest produs. Dacă împrumutați unei persoane această unealtă, împrumutați-le de asemenea și aceste instrucțiuni.

## DESCRIERE

A se vedea figura 1-13.

1. Siguranța sistemului de auto-propulsie
2. Captator de iarbă
3. Pompa de amorsare

4. Capac filtru de aer
5. Capac/pipă de bujie
6. Capacul de alimentare cu carburant
7. Manetă de reglare a înălțimii
8. Mânerul demarorului
9. Buton rotativ mâner
10. Buton rotativ de ghidare a manevrei
11. Control prezență operator
12. Capac ulei/fojă ulei
13. Bujie
14. Duză pentru mulcire
15. Filtru de aer

## MONTARE

### DEZAMBALAREA

Acest produs necesită asamblare.

- Inspectați produsul cu atenție pentru a vă asigura că nici o spargere sau defecțiune nu a survenit în timpul transportului.
- În cazul în care orice piesele sunt deteriorate sau lipsesc, vă rugăm să sunați la centrul de service RYOBI pentru asistență.

### LISTĂ DE EXPEDIERE

Mașină de tuns iarbă	Ghidaj fir
Captator de iarbă	Duză pentru mulcire
Manualul operatorului	Șaibă
Indexul figurilor	Piuliță
Ghidaj cablu	

### ⚠ AVERTISMENT

Dacă orice piesă este deteriorată sau lipsă nu operați acest produs până când piesele nu sunt înlocuite. Utilizarea unui produs cu piese deteriorate sau lipsă ar putea duce la vătămări corporale grave.

### ⚠ AVERTISMENT

Nu încercați să modificați acest produs sau să creați accesorii nerecomandate pentru folosirea cu acest produs. Orice transformare sau modificare înseamnă întrebuințare abuzivă și poate rezulta în condiții periculoase ce pot duce la vătămare personală gravă.

### ⚠ AVERTISMENT

Sistemele de siguranță mașină de tuns iarbă sau caracteristicile nu se falsificat sau cu handicap.



**⚠️ AVERTISMENT**

Nu atășați și reglați niciodată niciun accesoriu cât timp produsul funcționează. Neoprirea motorului poate cauza vătămare personală gravă.

**⚠️ AVERTISMENT**

Deconectați, întotdeauna, cablul bujiei când montați piese.

**⚠️ AVERTISMENT**

Nu utilizați mașina de tuns iarba fără dispozitivele de siguranță adecvate montate și în stare de funcționare. Nu operați niciodată mașina cu dispozitivele de siguranță deteriorate. Neurmarea acestei avertizări poate rezulta în vătămare personală gravă.

**INSTALARE**

A se vedea figura 2 - 5.

- Ridicați cota de înălțime a discului tăietor la cea mai înaltă poziție posibilă.
- Așezați mânerul în poziția de operare corectă. Introduceți bolțurile prin găurile mânerelor superior și inferior, apoi strângeți șurubul ghidonului pentru a-l fixa bine pe poziție.
- Instalați colectorul de iarbă sau dopul mărunțitorului.

**INSTALAREA DUZEI PENTRU MULCIRE**

A se vedea figura 4.

**NOTĂ:** Nu instalați colectorul de iarbă atunci când utilizați secerătoarea.

- Ridicați și țineți sus ușa de evacuare posterioară.
- Luați secerătoarea de mâner și introduceți partea sa dreaptă în spatele platformei, așa cum se arată în planșa cu figura.
- Împingeți secerătoarea în față apoi în spate până când aceasta se fixează în poziție. Asigurați-vă că secerătoarea este ferm fixată la partea din spate a platformei.
- Coborâți ușa de evacuare posterioară.

**SCOATEREA SE CERĂTOAREI**

- Ridicați și țineți sus ușa de evacuare posterioară.
- Luați secerătoarea de mâner, ridicați și apoi trageți-o încet afară.

**INSTALAREA COLECTORULUI DE IARBĂ**

A se vedea figura 5.

- Ridicați ușa de golire posterioară.
- Ridicați colectorul de iarbă de mâner și poziționați-l sub ușa din spate, astfel încât cârligele de pe rama colectorului de iarbă să fie poziționate în fantele din

consola mânerului.

- Eliberați ușa din spate. Atunci când sunt instalate corect, cârligele de pe colectorul de iarbă se vor sprijini în siguranță în sloturile de pe consolele mânerului.
- Asigurați-vă că ușa posterioară este cuplată complet la colectorul de iarbă. Asigurați-vă că nu sunt spații între ușa posterioară și colectorul de iarbă.

**UTILIZARE****CARBURANTUL ȘI UMLEREA REZERVORULUI****⚠️ AVERTISMENT**

Opriti întotdeauna motorul și lăsați-l să se răcească timp de 5 minute înainte de a umple rezervorul. Nu îndepărtați niciodată capacul de la rezervorul de combustibil sau să adăugați benzină în mașină cât timp funcționează sau motorul e fierbinte. Îndepărtați-vă la cel puțin 9 m de locul în care ați umplut rezervorul înainte de a porni motorul. Nu fumați. Nerespectarea acestei avertizări poate provoca vătămări corporale grave.

**⚠️ AVERTISMENT**

Manevrați întotdeauna combustibilul cu grijă; este foarte inflamabil.

- Utilizați combustibil proaspăt.
- Depozitați benzina în recipiente special concepute pentru acest scop.
- Efectuați întotdeauna umplerea în aer liber. Nu inhalați vaporii de carburant. Nu fumați și nu vă apropiați de flăcări deschise și scânteii atunci când umpleți rezervorul și când manevrați combustibilul.
- Nu lăsați combustibilul sau uleiul să intre în contact cu pielea.
- Nu apropiați benzina și uleiul de ochi. Dacă benzina sau uleiul intră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă proaspătă. Dacă totuși apare iritație, consultați imediat un medic.
- Curățați imediat tot combustibilul vărsat.
- Umpleți rezervorul de combustibil până la nivelul recomandat.

**UMLEREA REZERVORULUI**

A se vedea figura 6.

**⚠️ AVERTISMENT**

Nu umpleți excesiv. Se umple rezervorul de combustibil la 25 mm sub partea superioară a gâtului combustibil. După alimentare, nu înclinați niciodată mașina de tuns mai mult de 25 de grade, altfel pot să apară scurgeri de combustibil și risc de incendiu etc.

**NOTĂ:** Utilizați numai benzină cu cifră fără plumb, de 91 sau mai mare.

- Curățați rezervorul în jurul bușonului pentru a evita orice contaminare a carburantului.
- Deșurubați încet bușonul rezervorului. Așezați capacul pe o suprafață curată.
- Turnați cu atenție combustibil în rezervor. Evitând vărsarea acestuia.
- Curățați și inspectați garnitura, apoi reasezați fix toate capacele la combustibil și ulei.
- Ștergeți carburantul vărsat. Îndepărtați-vă 9 m (30 ft) de zona de alimentare înainte de a porni motorul.

**NOTĂ:** Este normal ca motorul să emită fum în timpul și după prima utilizare.

#### ADĂUGARE/VERIFICARE ULEI DE MOTOR.

A se vedea figura 6.

Uleiul de motor are o influență majoră asupra performanței motorului și a duratei de funcționare. Pentru uz general la toate temperaturile este recomandat uleiul SAE 10W-30. Utilizați întotdeauna un ulei de motor în 4 timpi care îndeplinește sau depășește cerințele pentru clasificarea SJ service API.

**NOTĂ:** Uleiurile de motor non-detergent și cele în 2 timpi vor deteriora motorul și nu trebuie folosite.

#### Pentru adăugare ulei de motor:

- Fiți sigur că motocositoarea stă drept și zona din jurul capacului de ulei/joiei este curată.
- Îndepărtați capacul și sigiliul sticlei de ulei.
- Deșurubați capacul/joia de ulei și îndepărtați-o.
- Ușor adăugați ulei. Umpleți până la linia "Full"/"Plin" de pe joia. Nu umpleți excesiv.

**NOTĂ:** Atunci când verificați nivelul uleiului, introduceți joia în gaura de umplere cu ulei dar n-o înșurubați.

- Reinstalați capacul de ulei/joia și fixați-le.

#### Pentru verificarea uleiului de motor:

- Fiți sigur că motocositoarea stă drept și zona din jurul capacului de ulei/joiei este curată.
- Scoateți capacul / joia pentru ulei. Curățați joia așezați-o în gaura de umplere cu ulei dar n-o înșurubați.
- Îndepărtați capacul de ulei/joia din nou și verificați nivelul de ulei. Adăugați ulei după cum este necesar.

#### PORNIREA/OPRIREA MAȘINII DE TUNS GAZON

A se vedea figura 6.

#### ⚠ AVERTISMENT

Nu porniți sau lăsați motorul să funcționeze în interiorul unei zone închise sau slab ventilate; respirarea gazelor de eșapament poate cauza moartea.

#### Verificări preliminare

- Asigurați-vă că uleiul este suficient, verificând nivelul uleiului cu joia aferentă.
- Asigurați-vă și verificați ca în rezervorul de benzină să fie suficient combustibil fără plumb.

#### PORNIREA MOTORULUI

- Apăsăți ferm para de amorsare de 3 ori.

**NOTĂ:** Acest pas nu este în mod normal necesar atunci când porniți un motor ce a funcționat deja timp de câteva minute.

- Țineți bara de control de prezență a operatorului în jos față de mâner.
- Trageți de cablul de pornire până când motorul funcționează. Nu trageți mânerul starterului de mai mult de 4 ori. Eliberați cablul de pornire ușor pentru ca să nu se retragă rapid cablul.

**NOTĂ:** Ar putea fi necesar să repetați pașii de amorsare pe o vreme mai rece. Pe vreme mai caldă, supramorsarea poate cauza inundarea motorului și motorul nu va porni. Dacă inundați motorul, așteptați câteva minute înainte de a încerca să porniți și nu repetați pașii de amorsare.

#### OPRIREA MOTORULUI

Eliberați bara de control de prezență a operatorului și lăsați motorul să se oprească complet.

#### PROPULSAREA PRODUSULUI:

A se vedea figura 6.

- Pentru auto-propulsare: Țineți în jos controlul de prezență a operatorului în timp ce împingeți levierul de control al mersului înspre mâner. Eliberați levierul de control al mersului pentru a opri roata de acționare a mersului.
- Pentru a propulsa manual: Țineți în jos controlul de prezență a operatorului. Nu angajați levierul de control al mersului.

#### REGLAREA ÎNĂLȚIMII LAMEI

A se vedea figura 7.

Atunci când e livrată, roțile mașinii de tuns sunt reglate la poziția de tundere joasă. Înainte de folosirea mașinii pentru prima oară, reglați poziția de tundere la înălțimea optimă. Gazonul mediu ar trebui să fie între 38 mm și 50 mm în timpul lunilor reci și între 50 mm și 76 mm în timpul lunilor calde.

#### Pentru a ajusta înălțimea lamei

- Opriti motocositoarea și așteptați ca lama să se oprească complet.
- Pentru a ridica înălțimea lamei, apucați maneta de ajustare a înălțimii și mutați-o înainte spre spatele mașinii de tuns.
- Pentru a micșora înălțimea lamei, apucați maneta de ajustare a înălțimii și mutați-o înainte înspre partea din față a mașinii de tuns.

**AJUSTAREA LUNGIMII GHIDONULUI**

A se vedea figura 8.

- Înălțimea mânerului poate fi reglată cu ușurință conform preferințelor operatorului.
- Slăbiți și scoateți butonul-șurub de la mijlocul ghidonului.
- Scoateți bolțurile și șaibele.
- Reintroduceți bolțurile și șaibele în poziție mai mică sau mai mare.
- Strângeți șuruburile.

**SFATURI DE TUNDERE**

- Asigurați-vă că motocicleta este liberă de pietre, bețe, fire și alte obiecte ce pot deteriora lamele motocicletei sau a motorului. Astfel de obiecte pot fi accidental aruncate de mașina de tuns în orice direcție și pot cauza vătămare personală gravă operatorului sau altor persoane.
- Pentru cea mai bună funcționare, tăiați întotdeauna o treime sau mai puțin din înălțimea totală a ierbii.
- Atunci când tăiați iarbă înaltă, reduceți viteza de înaintare pentru a permite o tăiere mai bună și o golire corespunzătoare a ierbii tăiate.
- Nu tundeți iarba când este udă. Se va lipi de partea inferioară a carcasei și va împiedica tranzitul ierbii către sac, precum și descărcarea sacului.
- Iarba proaspătă sau mai groasă ar putea necesita o fâșie de tăiere mai îngustă.
- Atunci când rezervorul de combustibil este gol și înainte de realimentare, înclinați motocicleta pe partea stângă cu capacul rezervorului de combustibil aflându-se în cea mai înaltă poziție. Acest lucru va preveni scurgerea de combustibil. Scoateți cablul bujei pentru a preveni pornirea accidentală. Lama este ascuțită, evitați contactul cu ea.
- Verificați lama și partea dedesubt a punții motocicletei de orice deteriorare sau de resturi ce s-au acumulat. Curățați dacă e necesar. Verificați siguranța șurubului lamei.

**OPERAREA PE PANTĂ**

A se vedea figura 9.

- Pantele sunt un factor major legat de alunecare și alte accidente prin cădere și pot cauza vătămare serioasă. Operarea pe pante, necesită atenție suplimentară. Dacă simțiți că nu e ușor să operați pe pantă nu operați. Pentru siguranța dvs, nu încercați să tundeți pe pante mai mari de 15 grade.
- Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus și în jos. Acordați atenție maximă atunci când schimbați direcția pe pantă.
- Fiți atent la găuri, brazde, pietre, obiecte ascunse sau dălme ce vă pot cauza alunecarea sau derapați. Iarba înaltă poate ascunde obstacole. Îndepărtați toate obiectele precum pietrele, buștenii de copac etc ce ar putea să alunece înspre dvs sau să fie aruncate de lamă.

- Trebuie să stați întotdeauna într-o poziție stabilă. O alunecare și cădere pot provoca accidente grave cu caracter personal.
- Nu tundeți lângă pante, șanțuri sau diguri; puteți pierde sprijinul pe picioare sau echilibrul.

**GOLIREA CAPTATORULUI DE IARBĂ.**

A se vedea figura 10.

- Opriti motocicleta și așteptați ca lama să se oprească complet.
- Ridicați ușa de golire posterioară.
- Apucați captatorul de iarbă de mânerul său și ridicați pentru a o îndepărta de pe motocicleta.
- Goliți iarba tăiată.
- Ridicați ușa posterioară de descărcare și reinstalați captatorul de iarbă.

**⚠ AVERTISMENT**

Folositi maximă atenție când ridicați sau înclinați mașina pentru efectuarea întreținerii, curățare, depozitare sau transportare. Lama este ascuțită, chiar dacă motorul este oprit, lamele toțuși pot fi mișcate. Mențineți toate părțile corpului ferite de lamă cât timp lama este expusă.

**ÎNȚEȚINERE****⚠ AVERTISMENT**

După ce ați eliberat maneta de prezență a operatorului, verificați în mod regulat dacă lama se oprește în 3 secunde. Dacă produsul nu se oprește după 3 secunde, duceți-l la un centru de service autorizat.

**⚠ AVERTISMENT**

În cazul în care produsul nu este menținută în mod corect, durata de viață a produsului poate fi redusă, și-a construit în caracteristici de siguranță să nu funcționeze corect, crescând astfel potențialul de prejudiciu grav. Păstrați produsul în stare bună de funcționare.

**⚠ AVERTISMENT**

Înainte oricărei operații de întreținere, opriti echipamentul și așteptați până când lama se oprește complet. Lăsați echipamentul să se răcească și deconectați fișa bujei. Nerespectarea acestei avertizări poate provoca vătămări corporale grave.

**⚠️ AVERTISMENT**

La efectuarea serviciului, folosiți doar piese de schimb originale ale producătorului. Folosirea oricăror alte piese poate crea pericol sau cauza deteriorarea produsului.

**ÎNȚREȚINERE GENERALĂ**

Puteți face reglaje și reparații descrise în acest manual de instrucțiuni. Pentru alte reparații sau sfaturi, căutați asistență din partea unui centru service autorizat.

- Evitați să folosiți solvenți pentru curățarea pieselor din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la tipurile diferite de solvenți comerciali și pot fi deteriorate. Utilizați cârpe curate pentru a îndepărta praful, uleiul, vaselina etc.
- Verificați periodic toate șuruburile și piulițele dacă sunt strânse corespunzător pentru a asigura o operare în siguranță a mașinii de tuns.
- Îndepărtați orice acumulare de iarbă sau frunze de pe motor sau din jurul lui și de pe capacul motorului. Ștergeți mașina uneori cu o cârpă uscată. Nu folosiți apă.
- Verificați frecvent dispozitivul de colectare a ierbii de uzură sau deteriorare.

**⚠️ AVERTISMENT**

Nu lăsați deloc lichidul de frână, benzina, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante etc., să intre în contact cu piesele din plastic. Produsele chimice pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul, ceea ce poate cauza vătămări grave.

**DECUPLOR PORNIRE**

- Echipamentul este dotat cu un dispozitiv parascântei (care se află în interiorul eșapamentului).

**NOTĂ:** Se recomandă ca dispozitivul parascântei să fie curățat numai la un centru specializat.

**LUBRIFIEREA**

Toți rulmenții din acest produs sunt lubrifiați cu o cantitate suficientă de lubrifiant de calitate înaltă pentru durata de funcționare a produsului în condiții de folosire normale. De aceea, nu e necesară lubrifiere suplimentară.

**⚠️ AVERTISMENT**

Protejați-vă mereu mâinile purtând mănuși și/ sau înveliți marginile de tăiere a lamei cu resturi de hârtie sau alte materiale atunci când efectuați întreținerea lamei. Manipularea necorespunzătoare a lamei poate rezulta în vătămare personală gravă.

**ÎNLOCUIREA LAMEI DE TĂIERE**

A se vedea figura 11.

**⚠️ AVERTISMENT**

Protejați-vă mereu mâinile purtând mănuși și/ sau înveliți marginile de tăiere a lamei cu resturi de hârtie sau alte materiale atunci când efectuați întreținerea lamei. Manipularea necorespunzătoare a lamei poate rezulta în vătămare personală gravă.

Procedați cu atenție atunci când înlocuiți lama mașinii de tuns iarba. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele între lama în mișcare și piesele fixe ale produsului.

Pentru cele mai bune rezultate, lama motocosoitoare trebuie menținută ascuțită. Înlocuiți o lamă îndoită sau deteriorată imediat.

**⚠️ AVERTISMENT**

Folosiți doar lame de schimb aprobate de producător pentru motocosoitoare dvs. Folosind o lamă neaprobă de către producător pentru motocosoitoare dvs este periculos și poate rezulta în vătămare gravă, deteriora motocosoitoare și anula garanția.

**⚠️ AVERTISMENT**

Înainte de a înclina mașina de tuns pentru a înlocui lama, goliți mai întâi combustibilul.

- Opriiți motorul și deconectați fișa bujiei. Lăsați lama să se oprească complet.
- Întoarceți produsul pe o parte (cu carburatorul în sus).
- Fixați o pană de lemn între lamă și puntea mașinii pentru a preveni învârtirea lamei.
  - Instalarea: A se vedea figura 11a.
  - Demontarea: A se vedea figura 11b.
- Cu ajutorul unei chei de 9/16 in. (nu este inclusă) slăbiți șurubul lamei rotindu-l în sens antiorar, cum priviți dinspre spatele mașinii.
- Îndepărtați șurubul lamei, șaiba de blocare, șaiba plată și lama.
- Așezați noua lamă pe ax. Asigurați-vă că este instalată cu marginile curbate îndreptate spre puntea mașinii și nu înspre sol.
- Înlocuiți șaiba plată, șaiba de blocare și șurubul de pe bară. Strângeți cu mâna șurubul rotindu-l în direcția acelor de ceas așa cum este văzut de la fundul motocosoitoare.

**NOTĂ:** Asigurați-vă că toate piesele sunt puse la loc exact în ordinea cum au fost îndepărtate.

- Răsuciți în jos șurubul lamei folosind o cheie dinamometrică (nefurnizată) pentru a vă asigura că șurubul este corespunzător strâns.

- Forța de torsiune recomandată pentru șurubul lamei este 48-55 Nm (35-40 ft.lb.)

**NOTĂ:** Nu ascuțiți lamele, înlocuiți-le cu altele noi. Lamele trebuie să fie corespunzător echilibrate pentru a preveni deteriorarea și vătămarea personală.

## CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

A se vedea figura 13.

Mașina de tuns iarbă are un filtru spumă de aer și acesta nu poate fi spălat.

Pentru funcționarea corespunzătoare și o viață mai lungă, păstrați curățenia filtrului de aer.

- Oprii produsul. Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet. Lăsați motorul să se răcească. Deconectați fișa bujiei.
- Îndepărtați capacul filtrului de aer împingând clichetul cu degetul în timp ce ușor trageți de capac.
- Scoateți elementul de filtrare aer pentru inspecție.
- După scoaterea elementului de filtrare aer, cele mai multe gunoaițe pot fi îndepărtate prin lovirea ușoară de o suprafață dură, sau perind ușor suprafața acestuia.  
**NOTĂ:** Un filtru de aer îmbăscit va împiedica fluxul de aer și poate duce la deteriorarea motorului. Durata de funcționare a unui filtru de aer este în funcție de mediul în care se utilizează mașina de tuns iarbă, și trebuie verificat și curățat în mod regulat și înlocuit atunci când este murdar.
- Reinstalați elementul nou de filtrare aer sau a celui curățat.
- Puneți la loc și fixați capacul filtrului de aer.

**NOTĂ:** Pentru o bună performanță, filtrul trebuie înlocuit anual sau mai frecvent dacă este necesar.

## CAPACUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT

### ⚠ AVERTISMENT

Capacul de alimentare cu combustibil care prezintă scurgeri este un pericol de incendiu și trebuie înlocuit imediat.

Un capac de combustibil înfundat va cauza o funcționare slabă a motorului. Dacă funcționarea se îmbunătățește când este slăbit capacul de combustibil, verificați supapa, ar putea fi defectă sau înfundată. Înlocuiți capacul de alimentare cu carburant.

## SCHIMBAREA ULEIULUI DE MOTOR

A se vedea figura 14.

- Oprii produsul. Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet. Lăsați motorul să se răcească. Deconectați fișa bujiei.
- Asigurați-vă că rezervorul de combustibil este complet gol înainte de a înclina unitatea, altminteri combustibilul se va scurge.

- Uleiul de motor trebuie schimbat la fiecare 20 de ore de folosire. Schimbați uleiul cât timp uleiul de motor este cald, dar nu fierbinte. Acest lucru permite uleiului să se scurgă complet și mai repede.

- Îndepărtați capacul de ulei/foja.

- Înclinați motocicleta pe o parte și lăsați uleiul să se scurgă din gaura de umplere de ulei într-un recipient aprobat.

- Așezați motocicleta vertical și reumpleți cu ulei urmărind instrucțiunile din secțiunea Adăugare/Verificare Ulei.

**NOTĂ:** Uleiul folosit trebuie să fie eliminat la un centru de eliminare aprobat. Verifică vânzătorul tău local pentru mai multe informații.

## ÎNTREȚINEREA BUJIEI

A se vedea figura 12.

Bujia trebuie să aibă spațiul gol corespunzător între electrozi și fără sedimente pentru a asigura o funcționare corespunzătoare a motorului. Pentru verificare:

- Oprii produsul. Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet. Lăsați motorul să se răcească. Deconectați fișa bujiei.
- Îndepărtați pipa bujiei.
- Curățați de orice mizerie din jurul soclului bujiei.
- Îndepărtați bujia folosind o cheie de bujii de 13/16 in. (nefurnizată).
- Inspectați bujia dacă e deteriorată, și curățați cu o perie de sârmă înainte de a reinstala-o. Dacă izolația este crăpată sau ciobită bujia trebuie înlocuită.

**NOTĂ:** Modelul recomandat de bujii este TORCH F7RTC sau NGK BPR6ES.

- Măsurați spațiul gol dintre electrozi. Spațiul gol corect dintre electrozi este 0.71 mm - 0.79 mm. Pentru a lărgi spațiul, cu atenție îndoiți partea de sus a bujiei (de împământare). Pentru a micșora spațiul, ușor loviți electrodul de împământare de o suprafață dură.

- Așezați bujia în poziție, înșurubați cu mâna pentru a preveni încrucișarea filetelor.

- Strângeți cu cheia pentru a presa șaiba. Dacă bujia este nouă, folosiți 1/2 de rotire pentru a presa șaiba la presiunea corespunzătoare. Dacă refolești o bujie mai veche, folosiți o rotire de 1/8 la 1/4 pentru a comprimare corespunzătoare a șaibei.

**NOTĂ:** O bujie strânsă incorect ve deveni foarte fierbinte și va putea deteriora motorul.

- Reinstalarea pipei bujiei.

## ÎNTREȚINEREA ROȚII DINȚATE

A se vedea figura 15.

Pentru a asigura o funcționare lină a roții, ansamblul roții trebuie curățat înainte de depozitare.

- Scoateți capacul butucului.

- Îndepărtați piulița și roata și puneți-le deoparte.

- Scoateți inelul în formă de e, pinii și mecanismul volantei. Curățați orice mizerie de pe aceste articole și capătul axului motor ștergându-le cu o cârpă uscată. Dacă e necesar, frecarea cu alcool ar putea fi folosită pentru a îndepărta murdăria întărită.

**ATENȚIE** Nu lubrifiați nicio componentă a roții. Lubrifierea poate cauza componentelor roții să se defecteze în timpul folosirii, ce poate rezulta în deteriorarea motocositoarei.

- Reinstalați axul roții cu săgeata îndreptată înspre fața mașinii. Reinstalați pinii și inelul în formă de e.
- Reinstalați roata și piulița. Strângeți piulița pentru a o fixa.
- Puneți acoperitoarea (capacul butucului).

### ÎNLOCUIREA ROȚILOR

A se vedea figura 16.

#### ⚠ AVERTISMENT

Utilizați doar roțile de schimb oferite de producător. Utilizarea roților nu este aprobată de către producător și este periculoasă putând determina răni grave de persoane.

- Oprii produsul. Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet. Lăsați motorul să se răcească. Deconectați fișa bujiei.
- Scoateți capacul butucului.
- Îndepărtați piulița de pe axul roții, apoi scoateți roata.
- Înlocuiți cu o roată nouă și reinstalați piulița pentru a fixa roata.
- Puneți acoperitoarea (capacul butucului).

### TRANSPORTAREA ȘI DEPOZITAREA

#### DEPOZITAREA PRODUSULUI

**Atunci când depozitați mașina de tuns iarba timp de peste 30 de zile:**

- Dacă utilizați un stabilizator de combustibil, urmați instrucțiunile producătorului stabilizator de a adăuga stabilizator la benzină în rezervorul de combustibil. Pornește motorul cel puțin 10 minute după adăugarea stabilizator pentru a permite stabilizatorului pentru a ajunge la carburator.

#### ⚠ AVERTISMENT

Nu depozitați produsul cu benzină în rezervor în interiorul unei clădiri, unde vaporii pot atinge o flacără deschisă sau scântei.

- Dacă nu utilizați un stabilizator de combustibil, lăsați motorul să ruleze până când produsul este complet în afara de benzină.
- Odată motorul oprit, lăsați lama să se oprească complet

și deconectați fișa bujiei.

- Aduceți robinetul de combustibil în poziția închis
- Întoarceți motocositoarea pe o parte (cu carburatorul în sus) și curățați resturile de iarbă ce s-au format pe partea dedesubt a punții motocositoarei.
- Curățați partea de sub masa de tăiere.
- Ștergeți motocositoarea cu o cârpă curată și uscată.
- Verificați ca toate piulițele, șuruburile, butoanele rotative, încuietorile să fie strânse sau fixe.
- Inspectați părțile în mișcare dacă sunt deteriorate, defecte sau uzate. Reparați sau schimbați orice piesă deteriorată.
- Păstrați motocositoarea într-un loc bine aerisit și curat, uscat și ferit de copii.
- Nu depozitați lângă materiale corozive ca fertilizatoare sau sare brută.

#### Pentru a coborî mânerul înainte de depozitare

A se vedea figura 3.

- Slăbiți butonul rotativ de ghidare a cablului de pornire. Îndepărtați cablul de pornire de pe ghidaj și lăsați-l să se retragă în motor.
- Scoateți șuruburile ghidonului și șuruburile laterale de pe ghidon, (montat pe puntea mașinii de tuns iarbă).
- Slăbiți complet butonul rotativ al mânerului pe părțile laterale ale mânerului și pliați mânerul superior.
- Apăsăți înainte pe fiecare parte a mânerului inferior, și ridicați marginile mânerului inferior peste marginile brațurilor de montare a mânerului.
- Pliăți înspre înainte mânerul posterior asigurându-vă că nu îndoiiți sau înnoțați cablurile de control.

#### TRANSPORTAREA

- Oprii mașina, deconectați fișa bujiei și așteptați oprirea completă a lamei. Lăsați produsul să se răcească înainte de depozitare sau de transportare cu un vehicul.
- Curățați toate materialele străine din produs. Depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit ce este inaccesibil copiilor. Nu-l depozitați în apropiere de agenți corozivi cum ar fi produși chimici de grădinarit sau săruri antigel. Nu depozitați în aer liber.
- Pentru transportare, fixați produsul împotriva mișcării sau căderii pentru a preveni vătămarea persoanelor sau deteriorarea produsului.

#### ⚠ AVERTISMENT

Folosiți maximă atenție când ridicați sau înclinați mașina pentru efectuarea întreținerii, curățare, depozitare sau transportare. Lama este ascuțită. Mențineți toate părțile corpului ferite de lamă cât timp lama este expusă.

**RISCURI REZIDUALE**

Chiar dacă produsul este folosit așa cum a fost prescris, este totuși imposibil să se elimine complet anumiți factori de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în timpul folosirii și operatorul trebuie să acorde o atenție specială pentru a evita următoarele:

- Vătămare cauzată de vibrație
  - Folosiți întotdeauna scula potrivită pentru lucrare. Folosiți mânerul prevăzute și restricționați timpul de lucru și expunerea.
- Vătămare cauzată de zgomot.
  - Expunerea la zgomot poate cauza vătămarea auzului. Purtați protecție pentru auz și limitați expunerea.
- vătămare de la contactul cu lamele
- Leziuni cauzate de obiecte proiectate

**REDUCEREA RISCULUI**

S-a raportat faptul că vibrațiile produse de uneltele manuale pot contribui, la anumite persoane, la o afecțiune denumită Sindromul Raynaud. Simptomele pot include fumicături, amorțeală și albirea degetelor, care apare, de obicei, după expunerea la frig. Factori ereditari, expunerea la frig și umiditate, dieta, fumatul și practicile de muncă contribuie la dezvoltarea acestor simptome. Există măsurător care pot fi efectuate de către operator pentru a reduce efectele de vibrațiilor:

- Păstrați-vă temperatura corporală ridicată pe vreme rece. Când operați produsul purtați mănuși pentru a menține calde mâinile și încheieturile. S-a constatat că vremea rece este un factor major care contribuie la sindromul Raynaud.
- După fiecare perioadă de operare, trebuie făcute exerciții pentru a crește circulația sângelui.
- Trebuie făcute pauze la intervale de timp regulate. Limitați expunerea zilnică.

Dacă sunt experimentate oricare dintre simptomele acestei afecțiuni, trebuie întreruptă utilizarea și consultat un medic.

**⚠ AVERTISMENT**

Pot fi cauzate sau agravate vătămările de la folosirea prelungită a aparatului. Atunci când folosiți o sculă pentru perioade prelungite, asigurați-vă că luați pauze regulate.

**SIMBOLURI**

Unele dintre următoarele simboluri pot fi folosite pe acest produs. Vă rugăm să le studiați și să le rețineți sensul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să operați produsul mai bine și mai în siguranță.



Precauții referitoare la siguranța dumneavoastră.



Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de utilizare înainte să utilizeze acest produs.



Pentru a evita rănirea, stai departe de piesele aflate în mișcare, în orice moment.

Pericol! Țineți mâinile și picioarele la distanță.



Pericol de ricoșeu. Țineți trecătorii la o distanță de cel puțin 15 m.



Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, scoateți fișa de la bujie.



Îndepărtați obiectele ce pot fi aruncate de lama rotativă.



Păstrați distanța între persoanele din apropiere și produs.



Pentru a reduce riscul de vătămare sau de daune, evitați contactul cu orice suprafață fierbinte.



Echipamentul este o potențială sursă de electrocutare. Nu expuneți produsul la umezeală, ploaie sau zăpadă. Nu atingeți produsul cu mâinile sau picioarele umede.



Când se utilizează acest echipament, se emană monoxid de carbon, un gaz toxic, fără culoare și miros. Respirarea monoxidului de carbon poate provoca greață, leșin sau deces.



Adăugați ulei de motor SAE 10W-30 API-SJ sau ulei de clasă de calitate pentru motoare mai grele decât acesta, în rezervorul de ulei.



Umpleți rezervorul de benzină cu benzină fără plumb (de 91 sau mai mare).



Apăsați pompa de amorsare de 3 ori.



Țineți apăsată maneta de prezență a operatorului înspre mâner.



Trageți de maneta demarorului în sus de 2 ori. Când motorul a pornit, eliberați ușor maneta demarorului astfel încât firul să nu revină violent la locul lui.



Tundeți iarba când colectorul de iarbă este gol.



Oprțiți tunderea când coșul de iarbă este plin.



Combustibilul și vaporii de combustibil sunt explozivii și pot cauza arsuri severe sau deces.



Combustibilul și vaporii săi sunt extrem de inflamabili și explozivii. Incendiul sau explozia poate provoca arsuri grave sau deces.



Utilizați benzină fără plumb destinată automobilelor cu o cifră octanică de 91 (R+M)/2 sau mai mare.



Utilizați ulei de motor SAE 10W-30 API-SJ sau ulei de clasă de calitate pentru motoare mai grele decât acesta.



Acest aparat este conform cu ansamblul normelor reglementare din țara din UE în care a fost cumpărat.



Marcaj de conformitate EurAsian



Semn de conformitate ucrainean

001



Țineți apăsată maneta de prezență a operatorului înspre mâner pentru a păstra motorul pornit. Eliberați maneta de prezență a operatorului pentru a opri mașina de tuns iarba.



Autopropulsat: Mașina de tuns iarba se va autopropulsa atunci când bara de accelerație este apăsată către mâner.



Nivelul garantat de putere al sunetului este de 96 dB



Oprțiți produsul.



## SCHEMA DE ÎNTREȚINERE

	Înainte de fiecare folosire	După prima lună sau după 20 de ore de funcționare	La 3 luni sau 50 de ore de funcționare	La 6 luni sau 100 de ore de funcționare	La fiecare 12 luni sau după 300 de ore de funcționare
Verificarea lubrifiantului motorului	■				
Schimbarea lubrifiantului motorului		■		■	
Verificarea filtrului de aer	■				
Curățați filtrul de aer.			■		
Schimbarea filtrului de aer					■
Verificarea/reglarea bujiei				■	
Înlocuiți filtrul de combustibil					■
Verificarea/reglarea ralantiului*					■
Verificarea/reglarea distanței robinetului*					■
Curățarea rezervorului de combustibil și a filtrului*				■	
Verificați conducta de combustibil					■
Verificați dacă sunt piese uzate sau deteriorate.	■				
Verificați toate sistemele de pornire sincronizată și de control a prezenței operatorului să funcționeze corespunzător.	■				
Verificați dacă lama se oprește în timp de 3 secunde după eliberarea dispozitivului de control a prezenței operatorului.	■				

\* Aceste articole trebuie îndeplinite doar de un centru service autorizat\*

**NOTĂ:** Când produsul este utilizat în zone cu mult praf, operațiile de întreținere trebuie realizate mai des.

Chiar dacă sunt depășite intervalele maxime indicate în tabel, întreținerea va fi efectuată în continuare la intervalele de funcționare specificate aici.

## REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mănerul nu este în poziția corectă.	Mănerul este poziționat incorect.  Butoanele rotative ale mânerului nu sunt strânse.	Asigurați-vă că partea inferioară a mânerului este împinsă complet în spate și că a făcut clic când este în poziția corectă.  Strângeți șuruburile.
Mașina de tuns nu pornește.	Nu este benzină  Motorul este inundat.  Combustibil vechi.  Nu există scânteie la bujie.  Cablul de pornire este mai greu de tras decât atunci când a fost nou.	Umpleți rezervorul cu benzină. Dacă motocositoarea nu pornește contactați un reprezentant service.  Așteptați 15 minute apoi încercați să porniți din nou motocositoarea. Consultați secțiunea Pornire/oprire mașină de tuns iarba  Utilizați combustibil proaspăt. Combustibilul cu o vechime de peste 30 de zile poate împiedica unitatea să pornească.  Verificați bujia. Scoateți bujia. Montați la loc fișa bujiei și plasați bujia pe cilindrul de metal. Trageți cordonul de pornire și verificați dacă există scânteie în vârful bujiei. Dacă nu vedeți nicio scânteie, schimbați bujia cu una nouă și repetați testul.  Contactați un centru de service autorizat.
Mașina de tuns este greu de împins.	Iarba care trebuie tunsă este prea înaltă.  Carcasa mașinii și lama trec peste iarba excesiv de înaltă.  Înălțimea de tăiere setată prea jos.	Ridicați înălțimea de tăiere.
Mașina vibrează la viteză mai mare	Lama nu este echilibrată.  Arborele motorului este îndoit.	Înlocuiți lama.  Opriți produsul. Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet. Lăsați motorul să se răcească. Deconectați fișa bujiei. Inspectați dacă există daune. Defecțiunile la mașina de tuns iarbă trebuie reparate la un centru de service autorizat înainte de reutilizarea echipamentului.
Mașina de tuns nu acoperă cu strat protector în mod corespunzător.	Firele de iarbă tăiate umede se lipesc pe partea inferioară a mesei.	Așteptați până când se usucă iarba, înainte de tundere.
Colectorul de iarbă nu se umple cu iarbă, chiar dacă iarba este tunsă.	Jghebul de evacuare este blocat.	Opriți produsul. Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet. Lăsați motorul să se răcească. Deconectați fișa bujiei. Îndepărtați captatorul de iarbă și ridicați capacul jghebului de descărcare. Fiți atenți la lama ascuțită, evitați contactul cu ea. Îndepărtați resturile din jghebul de descărcare.
	Înălțimea de tăiere setată prea jos.	Ridicați înălțimea de tăiere. Tăierea ierbii foarte ude la înălțimi foarte scurte poate reduce mult abilitatea mașinii de a arunca iarba în colector. Recomandăm tăierea la o înălțime mai mare sau tunderea ierbii când aceasta nu este udă.

Izstrādājot šo benzīna zāles plāvējs, īpaša uzmanība veltīta drošībai, veiktspējai un uzticamībai.

## PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Benzīna plaujmašīna ir paredzēta lietošanai tikai ārpus telpām.

Šis izstrādājums ir paredzēts mājas zālāja plaušanai. Griezējasmenim jāgriežas apmēram paralēli zemei, virs kuras tas tiek pārvietots. Plaušanas laikā visiem četriem riteniem jāpieskaras zemei.

Izstrādājums ir gājējam vadāma plaujmašīna, kas veidota stumšanai ar rokām vai paredzēta vadīšanai, izmantojot pašgājēja funkciju.

Preci nekad nedrīkst darbināt ar paceltiem riteņiem. To nedrīkst vilkt vai uz tās braukt. To nevajadzētu lietot citu materiālu griešanai kā tikai mājas zālienam.

Nelietojiet citiem mērķiem.

## VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Izmantojot ierīci, izpildiet drošības noteikumus. Pirms darba uzsākšanas Jūsu un blakusstāvētāju drošības dēļ, lūdzu, izlasiet šos norādījumus. Lūdzu, glabājiet noteikumus drošā vietā vēlākai izmantošanai.

## PERSONISKĀ DROŠĪBA

- Produkts spēj amputēt rokas un kājas kā arī mest pa gaisu priekšmetus. Nesilaikant viņš saugos taisnykliu galima rimtai susizeisti ar net žūti.
- Iepazīstieties ar ierīces vadīšanu un pareizu lietošanu.
- Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka visas kontroles un drošības sistēmas ir darba kārtībā. Neizmantojiet produktu, ja izslēgšanas slēdzis neaptur dzinēju.
- Nekad nepieļaujiet, lai šī izstrādājuma ekspluatāciju, tīrīšanu vai apkopi veiktu bērni, personas ar samazinātām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai arī personas, kuras nav iepazinušas ar šiem norādījumiem. Vietos jstatymai gali aprīboti jrengimo operatoriaus amžiju. Neapciešams pienācīgi uzmanīt bērnmus, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar ierīci.
- Strādājot ar ierīci, uzmanieties, sekojiet savam darbam un vadieties pēc veselā saprāta. Nedarbiniet plaujmašīnu noguruma stāvoklī vai atrodoties narkotisko vielu, alkohola vai zāļu ietekmē. Neuzmanīga rīcība, darbojoties ar ierīci var radīt smagu personisku traumu.
- Valkājiet izturīga auduma garās bikses, garās piedurknes un izturīgas, neslīdošas apavus. Nevalkājiēt īsas bikses, sandales nestrādājiēt ar plikām kājām. Nevelciet vaļīgu apģērbu vai apģērbu ar auklām un

lentēm.

- Visada dēvēkite apsauginius akinius su šonine apsauga.
- Lietojot ierīci, visu laiku valkājiēt dzirdes aizsargaprīkojumu un aizsargbrilles. Ja darbs ir puteklains, izmantojiēt sejas masku.
- Dzirdes aizsargu lietošana mazinās jūsu spēju dzirdēt brīdinājumus (bļāvienus vai skaņas signālus). Operatoram jāpievērs ševišķa uzmanība tam, kas notiek darba zonā.
- Līdzīgas ierīces izmantošana tuvumā palielina gan risku sabojāt dzirdi, gan iespēju, ka otrs cilvēks ieies jūsu darba zonā.
- Vienmēr nodrošiniēt kājām stingru atbalstu, it īpaši slīpumā. Visada tvirtai stovēkite ir išlaikykite pusiausvyrā. Nepersitempkite. Persitempę galite prarasti pusiausvyrā.
- Lietojiet precī paralēli nogāzēm, nekad no augšas uz leju. Būkite itin atsargūs ant šļaitu keisdami krypti.
- Nelietot izstrādājumu bedru, grāvju, pārlieki stāvu nogāžu vai krasta malu tuvumā. Galite paslysti ir pagrīūti.
- Plānojiēt plaušanas zīmējumu, lai izvairītos no materiālu izkraušanas pret ceļu, sabiedriskajām ietvēm, blakusstāvētājiem u.tml. Taip pat stenkitēs, kad medžiagos neatsitrenktų j sienā ar kliūtų, nes jos gali atšokti ir atsitrenkti j operatoriu.

## DARBA VIETA

- Nekad neizmantojiēt šo precī, kamēr cilvēki, īpaši bērnu vai mājdzīvnieki atrodas 15m attālumā, jo pastāv briesmas, ka saskaroties ar asmeni gaisā var tikt uzmetti priekšmeti.
- Nuo žoliapjovēs geležčiju atsitrenķę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Rūpiģi pārbaudiet vietu, kur lietosiet ierīci un aizvāciet visus akmeņus, žāgarus, metālu, vadus, kaulus, rotaļlietas vai citus svešķermeņus. Atcerieties, stieple vai vads var sapīties ar asmeņiem.
- Izmantojiēt precī tikai dienas gaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā. Lietotājam jābūt pilnai redzamībai pār darba zonu, lai spētu identificēt iespējamus draudus.
- Nedarbiniet ierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Ierīce var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt puteklus vai gāzes.
- Nedarbiniet ierīci mitrā zālē vai lietus laikā.
- Nelietojiet ierīci, kad pastāv zibens spēriena risks.
- Turēkite omenyje, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų.
- Operatoriui nežināt, kad šalia yra vaikai, gali įvykti nelaimingi atsitikimai. Iekārta un plaušanas darbības bieži vien piesaista bērnu uzmanību. Niekada

nemanykite, kad vaikai išliks toje pačioje vietoje, kur juos pirmiau matėte.

- Turiet bērņus atstātus no pļaušanas zonas, lieciet tos pieskatīt atbildīgam pieaugušajam, kas nav pļaujmašīnas lietotājs, esiet uzmanīgs un izslēdziet izstrādājumu, ja bērņs ieņāk pļaušanas zonā.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, tuvojoties nepārskatāmiem stūriem, krūmiem, kokiem vai citiem objektiem, ieskaitot nokareņus augus, kas var aizsegēt jūsu skatu.
- Darba vietai jābūt tīrai. Pārblīvētas un tumšas vietas izraisa negadījumus.

### ZĀLES PĻĀVĒJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai asmeņi, asmeņu skrūves un griezēja mezgls nav izdilis vai bojāts.
- Nomainiet izdilušos vai bojātos asmeņus un skrūves, lai saglabātu simetriju.
- Nekad neizmantojiet pļaujmašīnu, ja lietotāja klātbūtnes kontrole, atļaižot rokturi, neaptur dzinēju.
- Nedarbiniet ierīci bez visa zāle ķērāju vai aizsargu no sevis noslēguma iztukšošanas atverī vietā.
- Preces asmens ir ass. Esiet uzmanīgi un valkājiet izturīgus cimdus, kas pievienojat, nomaināt, tīrāt vai pārbaudāt skrūves drošību.
- Nesiet precī uz pilnvarotu pakalpojumu centru, lai nomainītu bojātās vai nesalasāmās uzlīmes.
- Bieži un regulāri pārbaudiet visu uzgriezņu, bultskrūvju un skrūvju stingrību, lai pārliecinātos, vai aprīkojums ir drošā darba stāvoklī.
- Bieži pārbaudiet, vai zāles satvērējs nav nolietojies, nodilis, kā arī vai tajā nav radušies caurumi. Tas var izraisīt priekšmetu izvaidīšanu operatora virzienā.
- Pirms izstrādājuma lietošanas, aizvietojiet nolietojušās vai bojātas detaļas.
- Iedarbiniet dzinēju uzmanīgi, lietotājam atrodoties aiz stumšanas rokturim vadītāja lietošanas zonā. Nekad nedarbiniet precī, ja:
  - visi četri riteņi neatrodas uz zemes
  - zāles izmešanas atvere ir atvērta un to neaizsargā zāles uztveršanas grozs un zāles izmešanas atveres aizsargvāks
  - visi personu rokas un pēdas ir pakļautas griešanas ierīcēm
- Nepielietojiet spēku, izmantojot ražojumu. Tas darbu darīs labāk un drošāk ar ātrumu, kādam tas ticis izstrādāts.
- Nepārslogojiet izstrādājumu. Garas un biezas zāles pļaušana var izraisīt motora ātruma samazināšanos vai barošanas atslēgšanos. Veicot garas zāles pļaušanu, iestatiet augstu pļaušanas augstumu pirmajai pļaušanas reizei, lai palīdzētu samazināt slodzi.
- Apturiet asmeni, kad šķērsojat grantētas virsmas.

- Nevilk izstrādājumu atmuguriski, izņemot, ja absolūti nepieciešams. Ja ierīce ir jāvirza atpakaļ no sienas vai šķēršļa, vispirms paskatieties uz leju un aiz sevis, lai nepakļuptu vai neuzvilktu ierīci uz kājām.
- Ja zāles pļāvējs ir jāsasver transportēšanai, šķērsojot citas virsmas, izņemot zāli, un transportējot zāles pļāvēju uz pļaujamo teritoriju vai no tās, izslēdziet motoru un pagaidiet, līdz asmens apstājas.
- Nekad nelietojiet iekārtu, ja ir bojāti aizsargi vai pārsegi vai drošības ierīces, piemēram, deflektori un/vai zāles savācējs, neatrodas vietā.
- Iedarbinot dzinēju vai dzinēja darbības laikā nesagāziet zāles pļāvēju. Tādējādi tiek atklāts asmens un pieaug priekšmetu mešanas iespējamība.
- Uzmanīgi iedarbiniet dzinēju saskaņā ar instrukcijām un turiet rokas drošā attālumā no asmeņiem. Nenovietojiet rokas vai kājas zem rotējošām detaļām vai to tuvumā. Visada laikykitēs saugaus atstumo nuo išmetimo angos. Nepalaidiet produktu, stāvot izmešanas atveres priekšā.
- Nekad nepaceliet vai nesiet precī, kamēr darbojas motors.
- Kad pļaujmašīna netiek izmantota, to ieteicams novietot labi vēdinātā, sausā, slēgtā vietā, kas nav pieejama bērņiem.
- Laikykitēs gamintojo rekomendacijų dėl žoliapjovėvs priedų tinkamo naudojimo ir montavimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.
- Nedarbiniet dzinēju slēgtā telpā, kur var uzkrāties bīstami oglekļa monoksīda izgarojumi.
- Nomainiet dzinēja apgriezīenu regulētāja uzstādījumus un nepārsniedziet motoram maksimāli pieļautos apgriezīenus.
- Apturiet pļāvēju un pagaidiet līdz asmens pilnībā apstājas. Ļaujiet produktam atdzist, tad atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
  - ja atstājat precī nepieskatītū (tai skaitā atbrīvojoties no zāles).
  - pirms tīrīt nosprostojumū vai atbrīvotu zāles izmešanas atverī
  - pirms iekārtas pārbaudes, tīrīšanas vai labošanas
  - pirms noņemt zāles tvertņi vai atvērt zāles izmešanas izvada pārsegu.
  - pirms degvielas uzpildes
- Ja izstrādājums sāk neparasti vibrēt, nekavējoties pārliecinieties, vai:
  - pārbaudot vai nav bojājumu, īpaši asmeņi
  - nomainiet vai salabojiet bojātās daļas
  - pārbaudiet un pievelciet vaļīgās detaļas
- Ja ierīce atsitas pret svešķermeni, jāveic šādas darbības:
  - Apturiet produktu un atvienojiet aizdedzes sveces vadu.

- Rūpīgi pārbaudiet plaujmašīnu un zāles uztvērēju, vai tiem nav bojājumu.
- Prieš vēl jūngiant žoliapjovē ir pradēdant darba pašalinkite pažeidimus.
- Venkite skyliu, provēžū, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelīdzena zeme var novest pie nejaušas paslīdēšanas un kritiena.
- Pirms ievietošanas novietnē ļaujiet dzinējam atdzist.
- Lai mazinātu aizdegšanās risku, motora, klusinātāja un benzīna glabāšanas vietās nedrīkst būt zāles un lapu vai uzkrājis pārāk daudz smērvielas.
- Ja vēlaties iztukšot degvielas tvertni, tas jādara ārā.
- Atvienojiet aizdedzes sveces vadu, pirms veikt jebkādu regulēšanu, pārvadāt vai novietot izstrādājumu glabāšanai. Šāds preventīvs drošības pasākums samazina nejašu plaujmašīnas iedarbināšanas risku.
- Ierīce ir ļoti skaļa, un, ja netiek pilnībā ievēroti norādījumi par iedarbības ierobežošanu, trokšņa samazināšanu un dzirdes aizsarglīdzekļu lietošanu, var rasties neatgriezeniski dzirdes bojājumi.

**APKOPE**

- Šīā žoliapjovē remontuoti turi tik kvalifikuotas remonto darbus atliekantis personalas. Jei tokius darbus atlieka nekvalifikuoti darbuotojai, tai gali baigtis sužalojimai ir (arba) sugadinti prietaisā.
- Veicot apkopi, lietojiet tikai oriģinālās ražotāja rezerves daļas. Netinkamų atsarginių daļu naudojimas gali sukelti pavojaus rizikā arba sugadinti produktā.

**PIEZĪME:** Veiciet tikai rokasgrāmatā minētos uzdevumus. Citiem produkta remontiem nogādājiet produktu apkopei tikai pilnvarotā servisa centrā.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai. Dēl saugaus darbo išsaugokite šias instrukcijas ir pastoviai jas peržiūrēkite bei apmokykite kitus. Ja kādam aizdodat šo instrumentu, dodiet līdzi arī šo pamācību.

**APRAKSTS**

Skatiet 1-13. attēlu.

1. Pašgājēja mehānisma svira
2. Zāles satvērējs
3. Sākumzupildes pūslis
4. Gaisa filtra vāciņš
5. Aizdedzes svece
6. Degvielas tvertnes vāciņš
7. Aukščio lygio reguliatorius
8. Palaides rokturis
9. Roktura slēdzis
10. Auklas vadotnes slēdzis
11. Operatora vadības svira
12. Eļļas uzpildes atveres vāciņš/mērstienis
13. Aizdedzes svece
14. Smalcinātājs
15. Gaisa filtrs

**MONTĀŽA**

**IZSAIŅOŠANA**

Šis izstrādājums ir jāsamontē.

- Uzmanīgi pārbaudiet, vai izstrādājumam nav piegādes laikā radušos bojājumu vai defektu.
- Ja kāda detaļa ir bojāta vai trūkst, lūdziet palīdzību, zvanot RYOBI apkopes centram.

**IEPAKOJUMA SARAĶSTS**

Plaujmašīna	Auklas vadula
Zāles satvērējs	Smalcinātājs
Operatora rokasgrāmatā	Paplāksne
Skaitļu lapa	Uzgrieznis
Troses vadula	

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Ja kādas detaļas ir bojātas vai iztrūkst, nedarbiniet šo ražojumu līdz visas detaļas ir apmainītas. Izstrādājuma ar bojātām vai trūkstošām detaļām lietošana var izraisīt smagus ievainojumus.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nemēģiniet pārveidot šo izstrādājumu vai izveidot piederumus, kas nav ieteikti lietošanai ar šo izstrādājumu. Bandymas jas keisti ar modifikuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingā situacijā ir jus rimtai sužeisti.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Zāles plāvējs drošības sistēmas vai funkcijas netiek bojāta vai invalīds.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nekad nepievienojiet un neregulējiet piederumus, kamēr iekārta darbojas. Ja dzinējs netiek apturēts, iespējams gūt smagus miesas bojājumus.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Veicot detaļu montāžu, vienmēr iepriekš atvienojiet sveces vadu.

**▲ BRĪDINĀJUMS**

Nekad nedarbiniet pļaujmašīnu bez uzstādītām un darba kārtībā esošām atbilstošajām drošības ierīcēm. Niekada nedirbķite žoliapjove su sugadintomis apsaugos priemonėmis. Naudodamies prietaisu esant ne visoms ar apgādintoms detalēms, galite rimtai susižeisti.

**UZSTĀDĪŠANA**

Skatiet 2 - 5. attēlu.

- Paceliet zāģa ripas augstumu augstākajā stāvoklī.
- Novietojiet rokturus pareizā lietošanas stāvoklī. Ielieciet skrūves atverēs augšējā un apakšējā rokturos, tad pievelciet rokturu pogas, lai nostiprinātu rokturus vietā.
- Uzstādiet zāģes uztvērēju grozu vai mulčēšanas ieliktni.

**SMALCINĀTĀJA UZSTĀDĪŠANA**

Skatiet 4. attēlu.

**PIEZĪME:** Neuzstādiēt zāģes savācēju, izmantojot mulčēšanas ieliktni.

- Paceliet un pieturiet aizmugures iztukšošanas durtiņas.
- Satveriet mulčēšanas ieliktni aiz tā roktura un ievietojiet ieliktni labo pusi korpusa aizmugurē kā parādīts lapā ar attēliem.
- Spiediet ieliktni uz priekšu un tad uz leju, līdz tas nokļūst vietā. Nodrošiniet, ka mulčēšanas ieliktnis kārtīgi ir nostiprināts korpusa aizmugurē.
- Nolaidiet aizmugures iztukšošanas durtiņas.

**MULČĒŠANAS IELIKTŅA IZŅEMŠANA**

- Paceliet un pieturiet aizmugures iztukšošanas durtiņas.
- Satveriet mulčēšanas ieliktni aiz tā roktura, paceliet uz augšu un tad lēnām izvelciet.

**ZĀĻES SAVĀCĒJERĪCES UZSTĀDĪŠANA**

Skatiet 5. attēlu.

- Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
- Paceliet zāģes savācējerīci aiz roktura un novietojiet to zem aizmugurējām durvīm, tā lai āķi uz zāģes savācējerīces rāmja atrodas atverēs uz balsteņa.
- Atbrīvojiet aizmugures durtiņas. Ja uzstādīšana ir bijusi pareiza, āķi uz zāģes savācējerīces stingri turēsies balsteņu atverēs.
- Pārliedcinieties, ka aizmugurējās vāks pilnīgi pieguļ zāģes savācējam. Pārliedcinieties, ka starp aizmugurējo vāku un zāģes savācēju nav spraugas.

**EKSPLUATĀCIJA****DEGVIELA UN TĀS IEPILDĪŠANA TVERTNĒ****▲ BRĪDINĀJUMS**

Pirms degvielas uzpildes vienmēr izslēdziet dzinēju un ļaujiet tam atdzist 5 minūtes. Nekad nenoņemiet degvielas tvertnes vāciņu un nepievienojiet iekārtai benzīnu, kamēr dzinējs darbojas vai ir karsts. Pirms iedarbināt dzinēju, pārvietojieties vismaz 9 metrus prom no vietas, kur uzpildījāt degvielas tvertni. Nesmēķējiet. Šī brīdinājuma neievērošanas rezultātā var rasties nopietni savainojumi.

**▲ BRĪDINĀJUMS**

Darbā ar degvielu vienmēr rīkojieties īpaši piesardzīgi; jo tā ir viegli uzliesmojoša.

- Izmantojiet svaigu degvielu.
- Uzglabājiet benzīnu traukos, kas īpašie piemēroti šim nolūkam.
- Uzpildīšanu noteikti veiciet zem klajas debess. Nevajadzētu centieties neieļpot degvielas izgarojumus. Nesmēķējiet un turieties atstatu no atklātas liesmas un dzirkstelēm, veicot degvielas uzpildi vai rīkojoties ar degvielu.
- Neļaujiet benzīnam vai eļļai nonākt saskarē ar ādu.
- Sargiet acis no benzīna un eļļas. Ja benzīns vai eļļa nokļūst acīs, nekavējoties izskalojiet tās ar tīru ūdeni. Ja kairinājums joprojām pastāv, nekavējieties griezties pie ārsta.
- Nekavējoties savāciet izšakstījušos benzīnu.
- Uzpildiet degvielu līdz ieteiktajam līmenim.

**TVERTNES UZPILDĪŠANA**

Skatiet 6. attēlu.

**▲ BRĪDINĀJUMS**

Nepārpildiet. Piepildiet degvielas tvertni līdz 25 mm zem augšpusē degvielas kakla. Pēc degvielas uzpildes nekādā gadījumā nesagāziet pļāvēju vairāk par 25 grādiem, jo tas var izraisīt, piemēram, degvielas noplūdi un aizdegšanās risku.

**PIEZĪME:** Vienmēr izmantojiet svinu nesaturošu benzīnu ar oktāna skaitli 91 vai augstāku.

- Noslaukiet tvertnes daļu ap vāciņu, lai novērstu to, ka degviela iekļūst sārnī.
- Mierīgi noskrūvējiet tvertnes vāciņu. Novietojiet vāciņu uz tīras virsmas.
- Uzmanīgi iepildiet degvielu degvielas tvertnē. Lai

nenolīst garām.

- Notīriet un pārbaudiet blīvi, tad cieši uzskrūvējiet visus degvielas un tvertņu vāciņus.
- Izlijusi vai izšakstījies degviela ir uzreiz jānoslauka. Pirms dzinēja palaišanas atkāpieties 9 m (30 pēdas) no uzpildes vietas.

**PIEZĪME:** Nav jāuzskata par novirzi tas, ka pirmajā lietošanas reizē (arī pēc tam) no dzinēja izdalās nedaudz dūmu.

## DZINĒJA EĻĻAS PIEVIENOŠANA/PĀRBAUDE

Skatiet 6. attēlu.

Dzinēja eļļa ir būtisks faktors, kas ietekmē dzinēja veikspēju un kalpošanas ilgumu. SAE 10W-30 ir ieteikts vispārējai lietošanai visās temperatūrās. Vienmēr lietojiet 4 cikla motoreļļu, kas atbilst vai pārsniedz prasības API servisa klasifikācijas SJ.

**PIEZĪME:** Nav ieteicams lietot eļļas bez attīrošām piedevām un 2-taktu dzinēju eļļas, jo tās bojā dzinēju.

### Lai pievienotu dzinēja eļļu:

- Pārliecinieties, ka plāvējs ir līdzenā pozīcijā un ka vieta ap eļļas vāciņu/mērstieni ir tīra.
- Noņemiet eļļas pudeles vāciņu un blīvi.
- Atskrūvējiet eļļas korķi/taustu un izņemiet.
- Lēnām pievienojiet eļļu. Iepildiet to līdz mērstieņa līnijai "Full" (pilns). Nepārpildiet.

**PIEZĪME:** Pārbaudot eļļas līmeni, ievietojiet mērstieni eļļas uzpildes vietā, bet neieskrūvējiet to.

- Uzlieciet atpakaļ eļļas uzpildes atveres vāciņu/mērstieni un to nostipriniet.

### Lai pārbaudītu dzinēja eļļu:

- Pārliecinieties, ka plāvējs ir līdzenā pozīcijā un ka vieta ap eļļas vāciņu/mērstieni ir tīra.
- Noskrūvējiet eļļas vāciņu/taustu. Notīriet un vēlreiz ielieciet to eļļas uzpildes atverē, bet neieskrūvējiet to.
- Noņemiet eļļas uzpildes atveres vāciņu/mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni. Pēc nepieciešamības papildiniet eļļu.

## ŽOLIAPJOVĒS JUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Skatiet 6. attēlu.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nedarbiniet dzinēju slēgtās vai nepietiekami vēdinātās vietās; izplūdes gāzu ieelpošana var izraisīt nāvi.

### Pārbaudes pirms darba

- Pārbaudiet un nodrošiniet, ka eļļas līmenis ir pietiekošs, pārbaudot eļļas līmeni ar ievietoto taustu.

- Pārbaudiet un nodrošiniet, ka degvielas tvertnē ir pietiekošs svīnu nesaturoša benzīna daudzums.

## DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

- Stingri saspiediet degvielas uzsūkņēšanas sūkni 3 reizes.

**PIEZĪME:** Iedarbinot dzinēju, kas jau dažas minūtes ir darbojies, šo soli parasti izpildīt nevajag.

- Turiet operatora vadības svīru nospiestu pret rokturi.
- Velciet startera auklu līdz dzinējs sāk darboties. Nevelciet palaišanas rokturi vairāk par 4 reizēm. Lēnām atlaidiet startera auklu, lai tā neatsitas.

**PIEZĪME:** Uzsūkņēšanu var nākties atkārtot vēsākos laika apstākļos. Siltākos laika apstākļos pārmerīga uzsūkņēšana var izraisīt pārplūšanu, līdz ar to dzinējs nedarbosies. Ja dzinējs tomēr pārplūst, nogaidiet dažas minūtes pirms mēģiniet vēlreiz to iedarbināt un neatkārojiet uzsūkņēšanu.

## DZINĒJA APTURĒŠANA

Atļaidiet operatora vadības svīru un ļaujiet dzinējam pilnībā apstāties.

## IEKĀRTAS PIEDZIŅA

Skatiet 6. attēlu.

- Lai izmantotu pašpiedziņu: Turot operatora vadības svīru nospiestu, pavelciet piedziņas vadības svīru pret rokturi. Atļaidiet piedziņas vadības svīru, lai apturētu riteņu piedziņu.
- Lai manuāli dzīt: Turot operatora vadības svīru nospiestu. Neieslēdziet piedziņas vadības svīru.

## GELEŽTĒS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Skatiet 7. attēlu.

Transportavimo metu žoliapjovēs ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią pievos aukštį. Vidėjiam mauriņam jābūt starp 38 mm un 50 mm aukstajos mēnešos un starp 50 mm un 76 mm siltajos mēnešos.

### Lai regulētu asmens augstumu

- Apturiet plāvēju un pagaidiet līdz asmens pilnībā apstājas.
- Norēdami geležtes pakelti, suspauskite aukšcio regulatoriņu ir patraukite ji j žoliapjovēs gaļā.
- Norēdami nuleisti geležtes, suspauskite aukšcio regulatoriņu ir patraukite ji j žoliapjovēs priekj.

## ROKTURA GARUMA UZSTĀDĪŠANA

Skatiet 8. attēlu.

- Roktura augstumu var viegli noregulēt, atbilstoši lietotājam nepieciešamajam.
- Atļaidiet un izņemiet skrūvējamās pogas roktura vidū.
- Izņemiet skrūves un paplāksnes.

- Ievietojiet skrūves un paplāksnes augstākā vai zemākā stāvoklī.
- Pievelciet skrūvējamās pogas.

### PJOVIMO PATARIMAI

- Pārliecinieties, ka zālājā nemētājas akmeņi, zari, vadi un citi priekšmeti, kas var bojāt zāles plāvēja asmeņus vai dzinēju. Tokius objektus žoliapjovē gali atsitiktinai uzkabinti ir mesti j bet kuriā pusē bei sukelti rīmtus sužalojumus operatorui ir kitiems asmenims.
- Lai nodrošinātu pēc iespējas labākus rezultātus, vienmēr nopļaujiet ne vairāk kā trešdaļu no zāles kopējā augstuma.
- Pjaudami aukštā žolē sumažinkite ģjimo greitī. Taip pļovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.
- Nepļaujiet mitru zāli. Tā pielips pie korpUSA apakšas un traucēs pareizu zāles smalksnes savākšanu grozā vai izmešanu.
- Jaunas vai biezas zāles gadījumā, jāizmanto šaurāks pļaušanas ceļš.
- Kad degvielas tvertne ir tukša un pirms degvielas uzpildes, pagrieziet plāvēju uz kreisās puses, degvielas tvertnes vāciņam atrodoties augšpusē. Tas palīdzēs izvairīties no degvielas izšļakstīšanās. Atvienojiet aizdedzes sveču vadu, lai nepieļautu nejašu iedarbināšanu. Asmens ir ass, izvairieties no saskarsmes ar to.
- Pārbaudiet asmeni un pārsega apakšpusi, lai konstatētu bojājumus vai uzkrājušos grūzus. Notīriet, ja vajadzīgs. Pārbaudiet, vai asmens skrūvē ir cieši pievilktā.

### DARBAS ANT ŠLAITU

Skatiet 9. attēlu.

- Šlaitai yra pagrindinis veisknys, kai galima paslysti ir nukristi ir kuris gali baigtis sunkiais sužalojimais. Dirbant ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepjaukite. Jūsų pačių saugumui nemandykite pjauti ant didesnio nei 15 laipsnių šlaito.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų, paslėptų objektų ar nelygumų, kur galite paslysti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūtis paslėpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklypti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Vienmēr saglabājiēt stabili stāvokli. Paslydus ir nukritus galima rīmtai susižaloti.
- Nepjaukite žolės prie staigių nuolydžių, griovių ar krantinių. Galite paslysti ar prarasti pusiausvyrą.

### ZĀLES UZTVĒRĒJA IZTUKŠOŠANA

Skatiet 10. attēlu.

- Apturiet plāvēju un pagaidiet līdz asmens pilnībā

apstājas.

- Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
- Satveriet zāles uztvērēju aiz roktura un paceliet, lai noņemtu to no plāvēja.
- Išvalykite žolės gaudytuvą.
- Paceliet aizmugurėją izvada vaku un uztādiate zāles uztvērēju atpakaļ.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Paceļot vai sasverot iekārtu apkopes, tīrīšanas, uzglabāšanas vai transportēšanas nolūkos, rīkojieties īpaši uzmanīgi. Asmens ir ass; asmeņus var izkustināt pat tad, ja dzinējs ir izslēgts. Kamēr asmens ir atklāts, netuviniet tam nevienu ķermeņa daļu.

#### APKOPE

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Pēc lietotāja klātbūtnes kontroles sviras atlaišanas, regulāri pārbaudiet, vai asmens apstājas 3 sekunžu laikā. Ja izstrādājums neapstājas pēc 3 sekundēm, nogādājiet izstrādājumu pilnvarotā servisa centrā.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja produkts tiek neuztur pareizi, mūžu produkta var tikt samazināts, un iebūvēts drošības funkcijām var nedarboties pareizi, tādējādi palielinot potenciālu nopietnu traumu. Uzturiet izstrādājumu labā darba kārtībā.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms veikt jebkādas apkopes darbus, apturiet produktu un nogaidiet, līdz asmens pilnīgi apstājas. Ļaujiet produktam atdzist, tad atvienojiet aizdedzes sveces vadu no aizdedzes sveces. Šī brīdinājuma neievērošanas rezultātā var rasties nopietni savainojumi.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Veicot apkopi, lietojiet tikai oriģinālās ražotāja rezerves daļas. Kitų detaļiū naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti prietaisą.

#### BENDRA PRIEŽĪŪRA

Daudzus šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos regulēšanas un remontdarbus varat veikt pats. Cita veida remontam vai konsultācijām, vērsieties pēc padoma autorizētā servisa centrā.



- Tīrot plastmasas detaļas, nelietojiet šķīdinātājus. Komercināli tīrīkļi ir ļoti pažeidzīgi un var bojāt plastmasas detaļas. Lietojiet tīru audumu, lai notīrītu netīrumus, putekļus, smērvielas u.c.
- Uzstādot saugu žoliapjovē darbu pastāvīgi tikriniet visas varzes un varžu, ar jāsverīgi pārbauda.
- Notīriet zāli un lapas, kas uzkrājušās uz vai ap dzinēju vai dzinēja pārsegu. Retkarciālais švāriņš nuvalkiet sausu skuduru. Nenaudokiet vandeni.
- Pastāvīgi tikriniet, ar žolēs gaudytuvā nēra susidēvējēšs ar sugedēšs.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Neļaujiet bremžu šķidrūmam, benzīnam, naftas produktiem, smērvielām u.c. saskarties ar plastmasas detaļām. Ķīmiskās vielas var sabojāt, pavājināt vai iznīcināt plastmasu, izraisot smagu personas ievainojumu.

**DZIRKSTĒĻU SLĀPĒTĀJS**

- Produkts ir aprīkots ar dzirkstēļu slāpētāju (atrodas izpūtēja iekšienē).

**PIEZĪME:** Dzirkstēļu slāpētāja tīrīšanu ieteicams veikt tikai pilnvarotā servisa centrā.

**TEPIMAS**

Kad jrankis ilgai veiktu normaliom darbu saļygom, visi šio jrankio guoliai tepami uzpilant pakankamā kiekj aukštos kokybēs tepalo. Todēl daugjau jo tepti neberekēs.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtes dēvēkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjoavimo geležtes kraštus skudurai ir kita medžiaga. Nepareiza rīkošanās ar asmeni var radīt nopietnus ievainojumus.

**PJOVIMO GELEŽTĒS PAKEITIMAS**

Skatiet 11. attēlu.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtes dēvēkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjoavimo geležtes kraštus skudurai ir kita medžiaga. Nepareiza rīkošanās ar asmeni var radīt nopietnus ievainojumus.

Ievērojiet piesardzību, veicot pļaujmašīnas asmens nomaiņu. Nodrošiniet, ka jūsu pirksti nevar tikt iespiesti starp kustīgo asmeni un izstrādājumu fiksētājām daļām.

Lai gūtu labākos rezultātus, plāvēja asmenim vienmēr jābūt asam. Nekavējoties nomainiet saliektu vai bojātu asmeni.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Izmantojiet tikai tādas rezerves daļas, ko apstiprinājis plāvēja ražotājs. Lietot asmeni, ko nav apstiprinājis plāvēja ražotājs, ir bīstami un tas var radīt nopietnus ievainojumus, plāvēja bojājumus, kā arī anulēt garantiju.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pirms savērt plāvēju vai nomainīt asmeni, izlaidiet degvielu.

- Izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties.
- Pagrieziet izstrādājumu uz sāna (karburators vērsti uz augšu).
- Īsprauskite medžio gabalā tarp geležtēs ir žoliapjovēs dugno, kad geležtē neušsivestū.
  - Uzstādīšana: Skatiet 11a. attēlu.
  - Noņemšana: Skatiet 11b. attēlu.
- Izmantojot 9/16-collu atslēgu vai uzgriežņu mucīņu (nav komplektā), atlaidiet asmens skrūvi, griežot to pret pulksteņrādītāja virzienā, skatoties no pļaujmašīnas apakšas.
- Noņemiet asmens skrūvi, atspēriplāksni, gludo starpliku un asmeni.
- Ant veleno uždēkite naujā geležtē. Īsitinkkite, kad ji įstatyta išlenktais kraštis į žoliapjovēs dugno viršū, o ne į jo apačią.
- Novietojiet gludo starpliku, atspēriplāksni un asmens skrūvi uzgriežņu mucīņu, griežot to pret pulksteņrādītāju kustības virzienā, skatoties no plāvēja apakšas.
 

**PIEZĪME:** Īsitinkkite, kad visos daļys uždētos ta seka, kaip buvo nuimtos.
- Pievelciet asmens skrūvi ar dinamometrisko atslēgu (nav aprīkota), lai nodrošinātu, ka skrūve ir cieši nostiprināta.
- Asmens skrūvei ieteicams lietot 48–55 Nm atslēgu.
 

**PIEZĪME:** Neasiniet asmeņus; nomainiet tos ar jauniem. Lai izvairītos no bojājumiem un savainojumiem, asmeņi ir pareizi jānabalansē.

**GAISA FILTRA TĪRĪŠANA**

Skatiet 13. attēlu.

Pļaujmašīnai ir sūkļa tipa gaisa filtrs, to nevar mazgāt.

Lai trimmeris saglabātu atbilstošu veikspēju un ilgi kalpotu, nepļaujiet gaisa filtra aizsērējumu.

- Apturēt dzinēju. Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās. Ļaujiet dzinējam atdzist. Atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
- Noņemiet gaisa filtra vāku, nospiežot aizmuri ar īkšķi un viegli pavelkot vāku.

- Izņemiet gaisa filtra elementu pārbaudei.
- Pēc gaisa filtra elementa izņemšanas, vairumu grūzu var izkratīt, maigi pasitot pa tā cieto virsmu, vai notīrot to ar birsti.

**PIEZĪME:** Netīrs gaisa filtra elements ierobežos gaisa plūsmu un var radīt dzinēja bojājumus. Gaisa filtra elementa darba mūžs ir atkarīgs no vides, kurā plaujmašīna tiek lietota, to jāpārbauda un jātīra regulāri, un jānomaina, ja tas ir netīrs.

- Ievietojiet atpakaļ iztīrīto vai jauno gaisa filtra elementu gaisa filtra pamatnē.
- Uzlieciet un nostipriniet gaisa filtra vāku.

**PIEZĪME:** Labākai veiktspējai, filtra nomaīņa jāveic reizi gadā, vai biežāk, ja nepieciešams.

## DEGVIELAS TVERTNES VĀCIŅŠ

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja degvielas vāciņā rodas noplūde, pastāv aizdegšanās risks, tāpēc tas nekavējoties jānomaina.

Nosprostots degvielas vāciņš pasliktinās dzinēja veiktspēju. Ja pēc degvielas vāciņa atskrūvēšanas veiktspēja uzlabojas, pārbaudiet, vai vārsts nav bojāts vai nosprostots. Nomainiet degvielas tvertnes vāciņu, ja nepieciešams.

## NOMAINIET MOTOREĻĻU

Skatiet 14. attēlu.

- Apturēt dzinēju. Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās. Ļaujiet dzinējam atdzist. Atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
- Pirms iekārtas sasvēršanas pārliecinieties, ka tvertne ir pilnīgi tukša, jo pretējā gadījumā degviela izlīs.
- Dzinēja eļļa ir jānomaina pēc 20 lietošanas stundām. Nomainiet dzinēja eļļu, kamēr tā vēl ir silta, bet ne karsta. Tas ļaus eļļai ātri un pilnībā iztecēt.
- Noņemiet eļļas uzpildes atveres vāciņu/mērstieni.
- Sagāziet plāvēju uz sāniem un ļaujiet eļļai iztecēt no eļļas uzpildes vietas atbilstošā tvertnē.
- Novietojiet plāvēju stāvus un iepildiet eļļu, ievērojot norādījumus sadaļā "Eļļas pievienošana/pārbaude".

**PIEZĪME:** Izlietotā eļļa ir jālikvidē atbilstoši izstrādātājam veiktajam veidā. Lai iegūtu plašāku informāciju, vaicājiet vietējam eļļas mazumtirgotājam.

## AIZDEDZES SVEČU APKOPE

Skatiet 12. attēlu.

Lai nodrošinātu atbilstošu dzinēja darbību, aizdedzes svecei jābūt pareizi iecentrētai un bez nogulsniem. Lai pārbaudītu:

- Apturēt dzinēju. Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās. Ļaujiet dzinējam atdzist. Atvienojiet

aizdedzes sveces vadu.

- Izņemiet aizdedzes sveci.
- Notīriet visus netīrumus ap aizdedzes sveces pamatni.
- Izņemiet aizdedzes sveci, izmantojot 13/16 in. aizdedzes sveces galatslēgu (nav aprīkota).
- Pārbaudiet, vai aizdedzes svece nav bojāta, un pirms ielikšanas vietā notīriet to ar metāla suku. Ja izolators ir bojāts vai ieplaisājis, aizdedzes svece ir jānomaina.

**PIEZĪME:** Ieteicamie aizdedzes sveču modeļi ir TORCH F7RTC vai NGK BPR6ES.

- Izmēriet atstatumu starp aizdedzes svečēm. Pareizais atstatums ir 0.71 mm – 0.79 mm. Lai nepieciešamības gadījumā palielinātu atstatumu, uzmanīgi salieciet zemes (augšējo) elektrodu. Lai samazinātu atstatumu, viegli pasitiet zemes elektrodu pret cietu virsmu.
- Ievietojiet aizdedzes sveci vietā; ieskrūvējiet to ar rokām, lai novērstu vītnes bojājumus.
- Pievelciet ar atslēgu, lai piespiestu starpliku. Ja aizdedzes svece ir jauna, pievelciet to ar 1/2 apgriezīenu, lai pietiekami piespiestu starpliku. Ja izmantojat lietotu aizdedzes sveci, pievelciet to ar 1/8 vai 1/4 apgriezīenu, lai pietiekami piespiestu starpliku.
- **PIEZĪME:** Neatbilstoši pievilkta aizdedzes sveces stipri sakarst un var radīt dzinēja bojājumus.
- Ievietojiet aizdedzes sveci atpakaļ vietā.

## PAVAROS MECHANIZMO PRIEŽIŪRA

Skatiet 15. attēlu.

Kad ratai veiktų vienodai lygiai, prieš sandēliavimą juos reikia išvalyti.

- Noņemiet centrmezgla vāciņu.
- Noņemiet uzgriezni un riteni un novietojiet tos malā.
- Noņemiet e-gredzenu, tapas un riteņa piedziņu. Sausu skuduru nuvalykite dulkes nuo jų bei pavaros veleno apačios. Jei būtina pašalinati užsisenėjusį purvą, galima naudoti valymui skirtą alkoholio skystį.

**UZMANĪBU** Netepkite šiu ratų komponentų tepalu. Riteņa detaļu ieeļļošana var radīt traucējumus to darbībā, kas var bojāt plāvēju.

- Vēl uzdēkite ratų pavarą (rodyklės turi būti atsisukusios priekiu į žoliapovę). Uzdādiēt vietā tapas un e-gredzenu.
- Uzdēkite ratus ir veržles. Cieši pievelciet uzgriezni.
- Uzlieciet aizsargus (dzinēja vāku).

## RITENŅU NOMAIŅA

Skatiet 16. attēlu.

**▲ BRĪDINĀJUMS**

Izmantojiet tikai ražotāja nomaņas rīteņus. Izmantot rīteņus, kurus nav apstiprinājis ražotājs, ir bīstami un var izraisīt smagus ievainojumus.

- Apturēt dzinēju. Pārlicinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās. Ļaujiet dzinējam atdzist. Atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
- Noņemiet centrmezgla vāciņu.
- Noskrūvējiet uzgriezni no rīteņa ass un tad noņemiet rīteni.
- Uzlieciet jaunu rīteni un cieši pievelciet uzgriezni.
- Uzlieciet aizsargus (dzinēja vāku).

**TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA****IZSTRĀDĀJUMA UZGLABĀŠANA**

Novietojot plaujmašīnu glabāšanai uz 30 dienām vai ilgāk:

- Ja izmantojat degvielas stabilizatoru, ievērojiet stabilizators ražotāja norādījumiem, lai pievienotu stabilizatoru, lai benzīnu degvielas tvertnē. Palaist dzinēju vismaz 10 minūtes pēc pievienošanas stabilizētājs ļaut stabilizators sasniegt karburatoru.

**▲ BRĪDINĀJUMS**

Neglabājiet ierīci ar benzīna tvertnē ēkā, kur izgarojumi var saskarties ar liesmu vai dzirksteli.

- Ja nelietojat degvielas stabilizatoru, ļaujiet dzinējam darboties, līdz produkts ir pilnīgi no benzīna.
- Kad dzinējs ir apturēts, ļaujiet asmenim pilnībā apstāties un atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
- Pagrieziet degvielas vārstu aizvērtā pozīcijā
- Pagrieziet plāvēju uz sāniem (karburatoram esot pavērstam uz augšu) un iztīriet nogrieztu zāli, kas uzkrājusies zem plāvēja pārsega.
- Notīriet plaujmašīnas pamatnes apakšu.
- Notīriet plāvēju ar sausu drānu.
- Patikrīniet, ar visos verzlēs, varžtai, rankenos, sraigai, sklāšcīai ir t. t. yra užveržti.
- Patikrīniet, ar judančios dalys nesugadintos, nesugedusios ir nesusedėjusios. Ar atliktas remontas bet sugadintas ar trūkstamų dalių.
- Uzglabājiet plāvēju labi ventilētā telpā, kas ir tīra, sausa un bērniem nesasniedzama.
- Nelaikīkite žoliapjovies priē ēdančią medžiagų (trąšų ar akmens druskos).

**Lai nolaistu rokturi pirms novietošanas**

*Skatiet 3. attēlu.*

- Atbrīvojiet startera auklas vadotnes slēdzi. Izņemiet startera auklu no vadotnes un ļaujiet tai ievilkties dzinējā.
- Noskrūvējiet roktura pogas un skrūves katrā apakšējā roktura pusē pie roktura kronšteina (uz plaujmašīnas korpusa).
- Pilnai atlaisvinkite rankeņu kotus abiejose pusē ir nulenkite viršutinē rankeņā.
- Pastumkiet j vidū kiekvienos žemesnēs rankenos pusēje ir pakelkite žemesnēs rankenos puses pro rankenos montavimo laikytuvų kraštus.
- Salociet apakšējo rokturi uz priekšu, nesaliecot un nesamezgojot vadības kabeļus.

**TRANSPORTĒŠANA**

- Apturiet produktu, atvienojiet aizdedzes sveces vadu un nogaidiet, līdz asmens pilnīgi apstājas. Ļaujiet produktam atdzist, pirms novietot glabāšanai vai transportēt automašīnā.
- Notīriet visus svešķermeņus no izstrādājuma. Uzglabājiet to vēsā, sausā un labi vēdinātā vietā, kurai nevar piekļūt bērni. Neglabājiet to vietā, kur tuvumā atrodas korozīvas vielas, piemēram dārza darbos izmantojamas ķīmikālijas vai atsaldēšanai domāta sāls. Neuzglabājiet ārpus telpām.
- Transportējot nostipriniet ierīci, lai tā nekustētos un neapgāztos, jo tas var izraisīt miesas bojājumus un ierīces bojājumus.

**▲ BRĪDINĀJUMS**

Paceļot vai sasverot iekārtu apkopes, tīrīšanas, uzglabāšanas vai transportēšanas nolūkos, rīkojieties īpaši uzmanīgi. Asmens ir ass. Kamēr asmens ir atklāts, netuviniet tam nevienu ķermeņa daļu.

**OBJEKTĪVIE RISKI**

Pat ka prece ir lietotā kā noteikts, nav iespējams pilnībā novērst noteiktus riska faktorus. Turpmāk norādītie riski var rasties lietošanas laikā un operatoram īpaša uzmanība jāpievērš, lai izvairītos no turpmāk minētā:

- Vibrācijas radīts ievainojums
  - Vienmēr izmantojiet darbam paredzēto instrumentu. Izmantojiet norādītos rokturus un ierobežojiet laiku, cik ilgi izmantojat ierīci.
- Trokšņa radīti miesas bojājumi
  - Saskarsme ar troksni var radīt dzirdes traucējumus. Valkājiet ausu aizsargu un ierobežojiet saskarsmi.
- savainojumi no saskarses ar asmeņiem
- Izmetu priekšmetu radīti ievainojumi

## RISKA SAMAZINĀŠANA

Ir ticis ziņots, ka vibrācijas no rokas instrumentiem atsevišķos cilvēkos var veicināt kaiti, ko sauc par Reino sindromu. Simptomi var ietvert pirkstu tinkšķēšanu, nejutīgumu un nobālēšanu, parasti aukstā laikā. Tiek uzskatīts, ka tradicionālie faktori, aukstums un mitrums, uzturs, smēķēšana un darba prakse sekmē šo simptomu attīstību. Operators var veikt pasākumus, lai iespējami samazinātu vibrācijas efektu:

- Aukstā laikā ķermenim jābūt siltam. Kad darbināt precī valkāiet cimdus, lai rokas un plaukstu locītavas būtu siltas. Ir pētījumi, ka auksts laiks ir galvenais faktors, kas veicina Reino sindromu.
- Ik pēc laika apturiet darbu un veiciet vingrinājumus, kas uzlabo asins cirkulāciju.
- Strādājot jābūt biežiem pārtraukumiem. Ierobežojiet iedarbības ilgumu dienā.

Ja jūs izjūtat kādu no šiem simptomiem, nekavējoties apturiet ierīces lietošanu un sazinieties ar ārstu par šiem simptomiem.

## BRĪDINĀJUMS

Ilgstoša preces lietošana var radīt ievainojumus vai pasliktināt jau esošos. Ilgstoši lietojot jebkuru instrumentu, pārliecinieties, ka tiek veikti regulāri pārtraukumi.

## APZĪMĒJUMI

Daži no turpmāk minētajiem simboliem var tikt lietoti uz šī izstrādājuma. Lūdzu, izpētiet tos un apgūstiet to nozīmi. Pareiza šo simbolu interpretācija ļaus jums lietot izstrādājumu drošāk un labāk.



Piesardzības pasākumi, kas attiecas uz jūsu drošību.



Lai samazinātu ievainojumu risku, lietotājam ir jāizlasa un jāizprot operatora rokasgrāmata pirms šī izstrādājuma lietošanas.



Lai izvairītos no traumām, apturēt prom no kustīgajām daļām visu laiku. Bīstami! Turiet rokas un kājas tālāk.



Atsietna bīstamība. Neļaujiet skatītājiem atrasties tuvāk par 15 m.



Pirms veikt jebkādu plaujmašīnas apkopi, noņemiet aizdedzes sveces vadu.



Noņemiet objektus, kas varētu lidot, griežoties asmenim.



Atturiet skatītājus drošā attālumā no izstrādājuma.



Lai samazinātu ievainojuma vai bojājuma risku, nepieļaujiet pieskaršanos jebkurai karstai virsmai.



Produkts ir potenciāls elektriskās strāvas trieciena avots. Nepakļaujiet mitrumam, lietus vai sniegam. Nelietojiet ar mitrām rokām vai kājām.



Kad produkts tiek lietots, tas rada oglekļa oksīdu - bezkrāsainu, indīgu gāzi bez smaržas. Tvana gāzes ieeļpošana var izraisīt reiboni, ģīboni vai nāvi.



Papildiniet eļļas tvertnē SAE 10W-30 API-SJ vai augstākas kategorijas motoreļļu.



Uzpildiet degvielas tvertni ar svinu nesaturošu benzīnu (oktāna skaitlis 91 vai augstāks).



Nospiediet degvielas pumpīti 3 reizes.



Turiet lietotāja klātbūtnes kontroles sviru nospiestu pret rokturi.



Pavelciet startera auklu līdz 2 reizēm. Kad motors sāk darboties, lēnām atlaidiet startera auklu, lai tā netiek ietīta ar atsietenu.



Plaujiet, kad zāles uztvērējs ir tukšs



Pārtrauciet plaušanu, kad savācējs ir pilns.



Degviela un tās tvaiki ir sprādzienbīstami un var izraisīt smagus apdegumus vai nāvi.



Degviela un tās tvaiki ir viegli uzliesmojoši un eksplozīvi. Uguns vai eksplozija var izraisīt nopietnus apdegumus vai nāvi.



Izmantojiet automašīnām paredzētu bezsvina benzīnu ar 91 ([R+M]/2) vai lielāku oktānskaitli.



Izmantojiet SAE 10W-30 API-SJ vai augstākas kategorijas motoreļļu.



Darbarīks atbilst visām normām ES valstī, kurā tas ir iegādāts.



EurAsian atbilstības marķējums



Ukrainas apstiprinājuma zīme



1 Turiet lietotāja klātbūtnes kontroles sviru nospiestu pret rokturi, lai dzinējs turpinātu darboties. Atlaidiet lietotāja klātbūtnes kontroles sviru, lai apturētu izstrādājumu.



2 Pašpiedziņa: Plaūjmašina sāks pati virzīties uz priekšu, kad piedziņas rāmis tiek pievilkts pie roktura.



Garantētais skaņas jaudas līmenis ir 96 dB.



Apturēt dzinēju.

## APKOPES GRAFIKS

	Pirms katras lietošanas	Pēc 1. mēneša vai 20 darba stundām	Katrus 3 mēnešus vai ik pēc 50 darba stundām	Katrus 3 mēnešus vai ik pēc 100 darba stundām	Ik pēc 12 mēnešiem vai pēc 300 darba stundām
Pārbaudiet motoreļļu	■				
Nomainiet motoreļļu		■		■	
Pārbaudiet gaisa filtru	■				
Iztīriet gaisa filtru.			■		
Nomainiet gaisa filtru					■
Pārbaudiet/noregulējiet aizdedzes sveči				■	
Gaisa filtra nomaņa					■
Pārbaudiet/noregulējiet tukšgaitas apgriezienus*					■
Pārbaudiet/noregulējiet vārstu atstatumu*					■
Iztīriet degvielas tvertni un filtru*				■	
Pārbaudiet degvielas cauruli					■
Pārbaudiet nolietotās un bojātās daļas	■				
Pārbaudiet visu, sākot no iekšējās noslēdzes sistēmas un operatora klātbūtnes vadība pareizai funkcionalitātei	■				
Pārbaudiet, vai asmens apstājas 3 sekunžu laikā pēc operatora vadības atlaišanas	■				

\* Šos priekšmetus drīkst izsniegt tikai pilnvarots servisa centrs

**PIEZĪME:** Apkope ir jāveic biežāk, ja izstrādājums tiek izmantots putekļainās vietās.

Kad dzinējs ir pārsniedzis tabulā norādītos maksimālos skaitļus, apkope ir jāturpina ar tādiem pašiem laika vai darba stundu intervāliem, kas norādīti šajā tabulā.

**GEDIMŪ NUSTATYMAS**

<b>Gedimas</b>	<b>Galima priežastis</b>	<b>Sprendimas</b>
Rokturis neatrodas pareizā pozīcijā.	Rokturis novietots nepareizi.  Roktura slēdži nav nostiprināti.	Pārliedzieties, ka roktura apakšējā daļa ir pilnībā iestumta iekšā un pareizi nofiksēta.  Pievelciet skrūvējamās pogas.
Zāles plāvēju nevar iedarbināt.	Nav degvielas.  Pārplūdis dzinējs.  Veca degviela.	Iepildiet plāvējā benzīnu. Ja plāvēju joprojām nevar iedarbināt, sazinieties ar apkalpojošo izplatītāju.  Nogaidiet 15 minūtes, tad mēģiniet vēlreiz iedarbināt plāvēju. Skatīt sadaļu Pļaujmašīnas iedarbināšana/apturēšana.
	Nav dzirksteles.  Startera auklu tagad ir grūtāk pavilkt nekā tad, kad tā bija jauna.	Pārbaudiet aizdedzes dzirksteli. Izņemiet sveci. Uzlieciet vietā aizdedzes sveces uzgali un nolieciet sveci guļus uz metāla cilindra. Paveļciet startera auklu un pārbaudiet vai aizdedzes sveces galā pārlec dzirkstele. Ja nav dzirksteles, atkārtojiet pārbaudi ar jaunu aizdedzes sveci.  Sazinieties ar autorizētu servisa centru.
Zāles plāvēju ir grūti stumt.	Pļaujamā zāle ir pārāk gara. Pļaujmašīnas korpuss un asmens tiek vilkts caur garu zāli. Griešanas augstums iestatīts pārāk zemu.	Palieliniet griešanas augstumu.
Esant didēliam greičiui žoliapjovē vibruoja.	Asmens nav nobalansēts. Motora ass ir saliekta.	Nomainiet asmeni.  Apturēt dzinēju. Pārliedzieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās. Iļaujiet dzinējam atdzist. Atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Pārbaudiet, vai nav bojājumu. Pirms atkal iedarbināt produktu, veiciet bojājumu remontu pilnvarotā servisa centrā.
Zāles plāvējs kārtīgi nesasmalcina zāli.	Mitras zāles atgriezumi pielīp pie ierīces apakšpusē.	Pirms pļaušanas gaidiet, kamēr zāle nožūst.
Zāles uztvērējā netiek uzpildīts ar zāli, lai arī mauriņa zāle tiek nopļauta.	Izmešanas atvere ir nosprostota.	Apturēt dzinēju. Pārliedzieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās. Iļaujiet dzinējam atdzist. Atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Noņemiet zāles satvērēju un paceliet izvada pārsegu. Uzmanieties no asa asmens, izvairieties no kontakta. Atbrīvojiet izvadu no gruziem.
	Griešanas augstums iestatīts pārāk zemu.	Palieliniet griešanas augstumu. Ļoti mitras zāles pļaušana ar zemu pļaušanas augstumu būtiski samazinās pļaujmašīnas spēju mest zāli uztvērējā. Mēs iesakām palielināt pļaušanas augstumu vai veikt pļaušanu, kad zāle nav tik slapja.

Projektuojant benzininę vejąplovę, didžiausias prioritetas suteiktas saugai, eksploatacinėms savybėms ir patikimumui.

### NAUDOJIMO PASKIRTIS

Benzininė vejąplovė skirta naudoti tik lauke.

Šis produktas yra skirtas pjauti žolę aplink namus. Pjovimo geležtė turi suktilis apytiksliai lygiagrečiai žemei, virš kurios ji stumiama. Pjaunant žolę visi keturi ratukai turi liesti žemę.

Šis gaminys yra už jo pėsčiomis einančio asmens valdoma vejąplovė, kuri sukonstruota būti stumiama rankomis arba būti operatoriaus valdoma, jei naudojama savos eigos funkcija.

Gaminio jokiū būdu negalima naudoti, jeigu ratukai nesiekia žemės. Jos negalima traukti arba ant jos važiuoti. Šį prietaisą galima naudoti tik pjauti žolę aplink namus, o ne kitose vietose.

Nenaudokite kitais tikslais.

### BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

#### ĮSPĖJIMAS

Būtina laikytis saugos reikalavimų naudojantis šiuo produktu. Dėl savo pačių ir šalia esančių asmenų saugumo, perskaitykite šias instrukcijas prieš pradėdami dirbti prietaisu. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

### ASMENINĖ SAUGA

- Įrenginys gali amputuoti rankas ir pėdas, taip pat svaidyti daiktus. Nesilaikant visų saugos taisyklių galima rimtai susižeisti ar net žūti.
- Gerai žinoti apie valdiklius ir tinkamą krūmaplovės naudojimą.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar tinkamai veikia visi valdikliai ir saugos įtaisai. Nesinaudokite įrankiu, jei variklio neįmanoma išjungti išjungimo jungikliu.
- Jokiu būdu neleiskite naudoti, valyti ar prižiūrėti prietaisą vaikams, žmonėms su robotais fiziniiais, jutikliniais ar protiniais gebėjimais, arba nesusipažinusiems su šiomis instrukcijomis asmenimis. Vietos įstatymai gali apriboti įrengimo operatoriaus amžių. Vaikus reikia tinkamai prižiūrėti, kad jie nežaistų su krūmaplove.
- Dirbdami su prietaisu būkite budrūs, stebėkite, ką darote bei vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite įrankio jei esate pavargę, paveikti kvaišalų, alkoholio ar vaistų. Naudojant krūmaplovę, dėl menkausio neatidumo, galima sunkiai susižeisti.
- Dėvėkite sunkias, ilgas kelnes, ilgas rankoves ir tvirtą, neslystančią avalynę. Neleidžiama vilkėti trumpų kelnų ir avėti sandalų ar būti basiems. Nedėvėkite laisvų drabužių arba drabužių su kabančiais raišteliais arba virvelėmis.

- Visada dėvėkite apsauginius akinius su šonine apsauga.
- Dirbdami su prietaisu visada dėvėkite ausų apsaugos priemones ir apsauginius akinius. Dėvėkite veido kaukę, jei tektų dirbti ten, kur išsiskiria dulkes.
- Klausos apsaugos priemonių naudojimas sumažina įspėjamųjų garsų (ryksmų arba pavojaus signalų) girdėjimo galimybę. Operatorius turi atkreipti ypatingą dėmesį, kas vyksta darbo vietoje.
- Netoliese naudojant panašius prietaisus padidėja pavojus pakenkti klausą ir galimybė kitiems asmenims patekti į darbo zoną.
- Būtinai apsižiūrėkite, kad po kojomis būtų tvirtas pagrindas, ypač dirbdami atšlaitėse. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Neperstempkite. Persitempę galite prarasti pusiausvyrą.
- Šlaituose gaminį reikia stumti skersai, jokiū būdu ne aukštyn ir žemyn šlaito. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Nenaudokite prietaiso arti skardžių, griovių, lapai stačių šlaitų ar pylimų. Galite paslysti ir pargriūti.
- Planuokite pjovimo eigą taip, kad nupjauta žolė nebūtų sviedžiama ant kelių, viešųjų takų, šalia esančių asmenų ir pan. Taip pat stenkitės, kad medžiagos neatsitrenktų į sieną ar kliūtį, nes jos gali atšokti ir atsitrenkti į operatorių.

### DARBO APLINKA

- Jokiu būdu negalima naudoti gaminio, jeigu 15 m spinduliu yra žmonių, ypač vaikų, taip pat – naminių gyvūnų, nes juos gali sužeisti iš po geležčių ištykstantys objektai.
- Nuo žoliaplovės geležčių atsitrenkę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Gerai patikrinkite tą vietą, kurią pjausite žoliaplove bei pašalinkite visus akmenis, pagalius, metalo gabalus, laidus, kaulus, žaislus ir kitus pašalinius objektus. Reikia atminti, kad virvė arba viela gali įsipainioti į pjovimo įtaisus.
- Gaminį galima naudoti tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui. Kad pastebėtų galimus pavojus, prietaisu dirbančiam asmeniui turi būti sudarytos gero matomumo sąlygos.
- Nenaudokite prietaiso, jei šalia yra degios ir sprogti galinčios medžiagos (skysčiai, dujos ar dulkes). Prietaisas gali kibirkščiuoti ir gali uždegti dulkes arba garus.
- Nenaudokite įrankio ant šlapios žolės bei lietuje.
- Gaminio negalima naudoti, jeigu yra perkūnijos ar žaibavimo grėsmė.
- Turėkite omenyje, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų.
- Operatoriui nežinant, kad šalia yra vaikai, gali įvykti nelaimingi atsitikimai. Vaikams visada šis įrenginys bei pats pjovimo procesas yra įdomus. Niekada nemanykite, kad vaikai išliks toje pačioje vietoje, kur



juos pirmiau matėte.

- Pasirūpinkite, kad pjaunamoje vietoje nebūtų vaikų ir kad juos prižiūrėtų atsakingas suaugusysis, kuris nėra operatorius, būkite atidūs ir išjunkite gaminį, jei į pjovimo vietą ateina vaikas.
- Būkite ypač atsargūs artėdami prie kampu, už kurių nesimato, krūmokšnių, medžių ar kitų objektų, įskaitant kabančius krūmus, galinčius jums užstoti vaizdą.
- Darbo vieta turi būti švari. Nelaimingi atsitikimai įvyksta netvarkingose ar tamsiose vietose.

### VEJAPJOVĖS SAUGOS PERSPĖJIMAI

- Prieš pradėdami naudoti įrankį, visada vizualiai patikrinkite geležtes, jų varžtus ir pjoviklio korpusą dėl nusidėvėjimo.
- Siekiant išlaikyti įrankio pusiausvyrą, nusidėvėjusias ar pažeistas geležtes ir varžtus pakeiskite.
- Niekada nedirbkite su vejapjove, jei operatoriaus buvimo valdiklis, jį atleidus, nesustabdo variklio.
- Nenaudokite produkto, be viso žolės surinkimo arba savęs uždarymo išleidimo angos vietoje sargybos.
- Gaminio geležtė aštri. Montuojant, keičiant dalis, valant ar tikrinant varžtų įsukimo tvirtumą, reikia būti atsargiems ir mūvėti patvarias pirštines.
- Prireikus pakeisti sugadintas ar neįskaitomas etiketes, gaminį reikia nugabenti į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.
- Dažnai tikrinkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar įranga yra saugios darbo būklės stovyje.
- Dažnai tikrinkite žolės gaudyklę: ar nesusidėvėjusi, ar nėra skylių ar gedimo požymių. Iš apgadintos žolės gaudyklės į žoliapjovės operatorių gali tikėti objektai.
- Prieš naudodami prietaisą, pakeiskite susidėvėjusias ar pakenktas dalis.
- Variklį įjunkite atsargiai – naudotojas privalo stovėti už vairo, saugos zonoje. Jokiu būdu negalima paleisti gaminio, jeigu:
  - ne visi keturi ratai atsirėmę į žemę;
  - žolės iškrovimo anga yra atidengta ir jos nesaugo žolės surinkimo dėžė ir žolės iškrovimo angos dangtis
  - aplinkinių asmenų plaštakos ir pėdos arti pjovimo įdėklo.
- Nenaudokite per didelės jėgos. Prietaisą naudodami pagal pagaminimą tinkamą greitį, darbą atlikite geriau ir saugiau.
- Neperkraukite gaminio. Pjaunant ilgą tankią žolę variklio greitis gali sulėtėti arba elektros energijos tiekimas gali nutrūkti. Pjaudami ilgą storą žolę, pirmojo pjovimo aukštį nustatykite į aukštą, sumažindami apkrovą.
- Stumdami žoliapjovę per žvyrą ar asfaltą, prietaisą išjunkite, kad geležtės sustotų.
- Jei nėra būtino reikalo, netraukite prietaiso atgal. Jei būtina prietaisą statyti ne prie sienos ar išvengiant

klūčių, pirmiausia patikrinkite po prietaisu ir už jo, kad už jo neužkliūtumėte ir jo neužsiverstumėte ant kojų.

- Jeigu vejapjovę reikia pakreipti norint gabenti ne per žolę arba gabenant į / iš vejos, sustabdykite variklį ir palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis.
- Niekada nenaudokite šio įrankio, jei pažeisti jo apsauginiai gaubtai ar skydeliai, nenaudokite be apsauginių įtaisų, pvz. be kreiptuvų ir (ar) žolės surinkimo dėžės.
- Nepakreipkite žoliapjovės paleisdami variklį ar jam veikiant. Pakreipus, atidengiama geležtė ir padidėja galimybė svaidyti objektus.
- Variklį paleiskite atsargiai, vadovaudamiesi murodymais, ir laikykite rankas bei kojas atokiai nuo pjovimo ploto. Rankų ar kojų nelaikykite šalia besisukančių detalių ar po jomis. Visada laikykitės saugaus atstumo nuo išmetimo angos. Neužveskite įrenginio stovėdami priešais žolės išmetimo angą.
- Jokiu būdu negalima kelti gaminio ar jį nešti veikiant varikliui.
- Nenaudojamas įrankis turi būti saugomas gerai vėdinamoje, sausoje, užrakintoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl žoliapjovės priedų tinkamo naudojimo ir montavimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.
- Variklio negalima laikyti įjungto uždaroje erdvėje, kur gali kauptis pavojingi anglies monoksido garai.
- Nekeiskite variklio valdiklio nustatymų ir neleiskite variklio per dideliu greičiu.
- Sustabdykite žoliapjovę ir palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis. Palaukite, kol įrenginys atvės, tada atjunkite uždegimo žvakės laidą:
  - paliekant gaminį be priežiūros (taip pat išmetant žolės nuopjovas).
  - prieš valydami užsikimšusią žolę arba atkimšdami iškrovimo angą
  - prieš tikrindami ar valydami prietaisą arba prieš pradėdami juo pjauti žolę;
  - prieš išimant žolės surinkimo krepšį ar atidarant žolės iškratymo nuleistuvo dangtį
  - Prieš pildami kurą
- Jei gaminys pradeda nejprastai vibruoti, nedelsdami patikrinkite:
  - reikia patikrinti, ar nėra gedimų, ypač – ar nepažeistos geležtės.
  - pakeiskite ar suremontuokite visas pažeistas dalis
  - patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių detalių ir jas priveržkite
- Jei žoliapjovę atsitrenkia į pašalinį objektą, atlikite šiuos veiksmus:
  - Sustabdykite įrenginį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą.
  - Kruopščiai patikrinkite vejapjovę ir žolės gaudyklę, ar nėra pažeidimų.
  - Prieš vėl įjungiant žoliapjovę ir pradėdant darbą

pašalinkite pažeidimus.

- Venkite skylių, provėžų, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelygioje teritorijoje galima paslysti ir išgrūti.
- Prieš dėdami variklį į įdėklą, palaukite kol jis atvės.
- Gaisro grėsmei sumažinti variklyje, slopintuve ir benzino sandėliavimo vietose neturi būti žolės, lapų ar per daug tepalo.
- Jei norite ištuštinti baką, degalus pilkite lauke.
- Prieš gaminį reguliuodami, perveždami arba padėdami jį saugoti, atjunkite žvakės laidą. Tokios profilaktinės saugos priemonės sumažina pavojų, kad gaminys bus įjungtas netyčia.
- Gaminys labai triukšmingai veikia ir griežtai nesilaikant nurodymų dėl triukšmo poveikio apribojimo, triukšmo mažinimo ir klausos apsauginių priemonių dėvėjimo, galima neišgydomai pakenkti klausai.

#### TECHNINIS APTARNAVIMAS

- Šią žoliapjovę remontuoti turi tik kvalifikuotas remonto darbus atliekantis personalas. Jei tokius darbus atlieka nekvalifikuoti darbuotojai, tai gali baigtis sužalojimais ir (arba) sugadinti prietaisą.
- Atlikdami prietaiso techninę priežiūrą, keitimui naudokite tik originalias, prietaiso gamintojo atsargines dalis. Netinkamų atsarginių dalių naudojimas gali sukelti pavojaus riziką arba sugadinti produktą.

**PASTABA:** Atlikite tik tuos darbus, kurie nurodyti šioje instrukcijoje. Įrenginį techninei priežiūrai ir remontui pristatykite tik į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Išsaugokite šią vartotojo instrukciją vėlesniam pasinaudojimui. Dėl saugaus darbo išsaugokite šias instrukcijas ir pastoviai jas peržiūrėkite bei apmokykite kitus. Jei šį įrankį skolinatė kitam asmeniui, taip pat pridėkite instrukcijas.

#### PAVAIZDAVIMAS

Žr. 1-13 pav.

1. Eigos rankena
2. Žolės gaudyklė
3. Pasiurbimo pompytė
4. Oro filtro dangtelis
5. Uždegimo žvakės apsauginis gaubtas
6. Kuro dangtelis
7. Aukščio lygio reguliatorius
8. Starterio rankena
9. Rankenos galvelė
10. Lyno kreipiamoji galvelė
11. Operatoriaus valdiklis
12. Alyvos dangtelis / lygio matuoklis
13. Uždegimo žvakė
14. Mulčiavimo kištukas
15. Oro filtras

#### SURINKIMAS

##### IŠPAKAVIMAS

Šį produktą būtina sumontuoti.

- Gerai patikrinkite prietaisą, ar pervežimo metu prietaisas nebuvo apgadintas ar sulaužytas.
- Jei trūksta detalių ar jos pažeistos, pagalbos kreipkitės į artimiausią „RYOBI“ aptarnavimo centrą.

##### PAKUOTĖS SĄRAŠAS

Vejapjovė	Kreipimo lynas
Žolės gaudyklė	Mulčiavimo kištukas
Vartotojo instrukcija	Poveržlė
Paveikslų lapas	Veržlė
Kreipimo kabelis	

##### ⚠ IŠPĖJIMAS

Nenaudokite prietaiso, jei trūksta detalių ar jos yra apgadintos tol, kol jos nebus pakeistos. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite sunkiai susižeisti.

##### ⚠ IŠPĖJIMAS

Nebandykite prietaiso modifikuoti ar kurti priedų, kurie nėra rekomenduojami naudoti su šiuo produktu. Bandymas jas keisti ar modifikuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus rimtai sužeisti.

##### ⚠ IŠPĖJIMAS

Vejapjovė saugos sistemos ar funkcijos neturi būti sugadinta arba išjungtas.

##### ⚠ IŠPĖJIMAS

Jokiu būdu netvirtinkite ir nemontuokite priedų prietaisui veikiant. Variklio neišjungus, galima rimtai susižeisti.

##### ⚠ IŠPĖJIMAS

Prijungdami dalis, visada atjunkite laidą nuo uždegimo žvakės.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Žoliapjovės niekada nenaudokite be pritvirtintų atitinkamų bei veikiančių saugos įtaisų. Niekada nedirbkite žoliapjovę su sugadintomis apsaugos priemonėmis. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite rimtai susižeisti.

**MONTAVIMAS**

Žr. 2 - 5 pav.

- Pakelkite pjovimo peilį į aukščiausią padėtį.
- Nustatykite rankenas į tinkamą darbinę padėtį. Prakiškite varžtus pro skylės, esančias viršutinėje ir apatinėje rankenose, tada užveržkite rankenų rankenėles, kad rankenos būtų tinkamai užfiksuotos.
- Montuokite žolės rinktuvą arba mulčiavimo kamštį.

**MULČIAVIMO KIŠTUKO TVIRTINIMAS**

Žr. 4 pav.

**PASTABA:** Nemontuokite žolės gaudyklės, jei naudojate mulčiavimo kaištis.

- Pakelkite ir laikykite galines išmetimo dureles.
- Paimkite mulčiavimo kaištį už jo rankenos ir įkiškite dešinę kaiščio pusę į dugno galą, kaip pavaizduota puslapyje su paveikslėliais.
- Stumkite mulčiavimo kaištį pirmyn, paskui – žemyn, kol jis tinkamai užsifikuos. Įsitinkinkite, ar mulčiavimo kaištis tvirtai užfiksuotas dugno gale.
- Nuleiskite galines išmetimo dureles.

**KAIP IŠTRAUKTI MULČIAVIMO KAIŠTĮ**

- Pakelkite ir laikykite galines išmetimo dureles.
- Paimkite už mulčiavimo kaiščio rankenos, pakelkite jį ir lėtai ištraukite.

**ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖS TVIRTINIMAS**

Žr. 5 pav.

- Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
- Pakelkite žolės surinkimo dėžę už rankenos ir padėkite po galinėmis durelėmis taip, kad žolės surinkimo dėžės korpuso fiksuatoriai būtų įsodinti į rankenos apkabos griovelius.
- Atleiskite galines dureles. Kai pritvirtinta teisingai, fiksuatoriai ant žolės surinkimo dėžės bus saugiai pritvirtinti grioveluose ant rankenų apkabų.
- Pasirūpinkite, kad galinės durelės visiškai prisitvirtintų prie žolės gaudyklės. Pasirūpinkite, kad nebūtų tarpo tarp galinių durelių ir žolės gaudyklės.

**EKSPLOATAVIMAS****DEGALAI IR BAKO PRIPILDYMAS****⚠ ĮSPĖJIMAS**

Visada išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti 5 minutes, tik tada pildykite degalų. Jokiu būdu nenuimkite degalų bako dangtelio ir nepilkite į prietaisą degalų, jeigu variklis veikia ar yra įkaitęs. Prieš įjungdami variklį, pasitraukite bet 9 m atstumu nuo tos vietos, kur jūs pripildėte baką degalų. Nerūkyti. Nepaisydami šių įspėjimų, galite sunkiai susižeisti.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Su kuru visada elkitės atsargiai; jis yra labai degus.

- Naudokite nesenus degalus.
- Benzina laikykite specialiai šiam tikslui skirtose talpyklose.
- Visuomet imkitės bako pripildymu lauke ir. Venkite neįkvėpkite degalų garų. Pildydami degalų baką arba dirbdami su degalais nerūkykite ir laikykitės atokiai nuo atviros liepsnos.
- Saugokitės, kad benzino ar tepalų nepatektų ant odos.
- Tarp benzino, tepalų ir jūsų akių išlaikykite atstumą. Jei benzino ar tepalų pateko į akis, nedelsdami praplaukite jas švariu vandeniu. Jei sudirginimo pašalinti nepavyktų, tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Išpiltą benzina nedelsdami išvalykite.
- Papildykite degalų iki rekomenduojamojo lygio.

**BAKO PRIPILDYMAS**

Žr. 6 pav.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Neperpildykite. Užpildyti kuro bako iki 25 mm žemiau degalų karklo viršuje. Pripildę kuro, žoliapjovės niekada nekelkite daugiau nei 25 laipsnių kampų, nes kuras gali ištekėti bei sukelti gaisrą ar pan.

**PASTABA:** Visada naudokite neetiliuotą benzina, 91 arba aukštesnio oktaninio skaičiaus.

- Išvalykite degalų baką aplink dangtelį bet kokiam degalų užteršimui išvengti.
- Lėtai atsukite bako dangtelį. Padėkite dangtelį ant švaraus paviršiaus.
- Rūpestingai įpilkite alyvą į baką. Vengdami jo išsiliejimo.
- Nuvalykite ir apžiūrėkite tarpiklį, tada tinkamai pakeiskite visus degalų ir talpyklų dangtelius.
- Nušluostykite išsiliejusius degalus. Prieš užvesdami variklį, pasitraukite 9 m nuo tos vietos, kur į įrangą pylėte degalus.

**PASTABA:** Yra normalu, kad variklis išskiria šiek tiek dūmų pirmo naudojimo metu.

#### VARIKLIO ALYVOS PAPILDYMAS / PATIKRINIMAS

Žr. 6 pav.

Variklio alyva iš esmės įtakoja variklio veikimo kokybę ir jo naudojimo laiką. Bendrai patartina naudoti SAE 10W-30 markės alyvą, kuri tinka visoms temperatūroms. Visada naudokite 4 ciklo alyvą, kad atitinka arba viršija API Service klasifikavimo SJ reikalavimus.

**PASTABA:** Nedetergentinė arba 2 ciklų alyva pakenkia varikliui, todėl jos naudoti negalima.

**Norėdami papildyti variklio alyvos, atlikite šiuos veiksmus:**

- Įsitikinkite, ar žoliapjovė pastatyta ant lygaus paviršiaus ir ar aplink alyvos dangtelį / lygio matuoklį nėra nešvarumų.
- Nuimkite dangtelį ir tarpiklį nuo alyvos bakelio.
- Atsukite alyvos dangtelį / alyvos matuoklį ir ištraukite.
- Lėtai pilkite alyvą. Pripilkite iki žymės „pilna“, esančios lygio matuoklio. Neperpildykite.

**PASTABA:** Tikrindami alyvos lygį, įdėkite lygio matuoklį į alyvos pildymo angą, tačiau nesukite jo.

- Vėl uždėkite ir užsukite alyvos dangtelį / lygio matuoklį.

**Norėdami patikrinti variklio alyvos kiekį, atlikite šiuos veiksmus:**

- Įsitikinkite, ar žoliapjovė pastatyta ant lygaus paviršiaus ir ar aplink alyvos dangtelį / lygio matuoklį nėra nešvarumų.
- Nuimkite alyvos dangtelį / alyvos matuoklį. Kruopščiai nušluostykite ir vėl įdėkite į alyvos pildymo angą alyvos dangtelį / lygio matuoklį, tačiau nesukite jo.
- Vėl nuimkite alyvos dangtelį / lygio matuoklį ir patikrinkite alyvos lygį. Prireikus papildykite alyvos.

#### ŽOLIAPJOVĖS ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Žr. 6 pav.

#### ĮSPĖJIMAS

Niekada neužveskite variklio ir neleiskite varikliui dirbti uždaroje ar prastai vėdinamoje patalpoje, nes kvėpavimas išmetimo dūmais gali būti mirtingas.

#### Patikrinimo darbai

- Alyvos lygio matuokliu patikrinkite ir įsitikinkite, ar pakanka alyvos.
- Patikrinkite ir įsitikinkite, ar benzino bake yra pakankamai įprasto neetiliuoto benzino.

#### VARIKLIO ĮJUNGIMAS

- Tvirtai 3 kartus paspauskite kapsulės buteliuką.

**PASTABA:** Šio veiksmo paprastai nereikia atlikti

paleidžiant variklį, kuris jau kelias minutes veikė.

- Laikydami už rankenos, nuspauskite operatoriaus valdymo bloko jungiklį.
- Traukite starterio lyną, kol variklis pradės veikti. Starterio rankenėles netraukite daugiau nei 4 kartus. Lėtai atleiskite starterio lyną, kad jis grįždamas į pirminę padėtį nesusitrauktų pernelyg staiga.

**PASTABA:** Esant vėsesniam orui, alyvos pripylimo veiksmus gali reikėti pakartoti. Kai oras šiltesnis, pernelyg daug pripylus alyvos, ji gali apsemti variklį ir jis gali nepasileisti. Jeigu variklis neapsemtas, prieš jį bandydami paleisti, palaukite kelias minutes: nekartokite alyvos pildymo veiksmų.

#### VARIKLIO IŠJUNGIMAS

Atleiskite operatoriaus valdymo bloko jungiklį ir palaukite, kol variklis visiškai sustos.

#### PRIETAISO SUKIMAS

Žr. 6 pav.

- Kad prietaisas suktųsi savaimine eiga, atlikite šiuos veiksmus: Už rankenos traukdami pavaros valdymo svertą, nuspauskite operatoriaus valdymo bloko jungiklį. Norėdami sustabdyti pavaros ratą, atleiskite pavaros valdymo svertą.
- Norėdami rankiniu būdu varyti: Už rankenos traukdami pavaros valdymo svertą. Neįjunkite pavaros valdymo sverto.

#### GELEŽTĖS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Žr. 7 pav.

Transportavimo metu žoliapjovės ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią pievos aukštį. Vidutinė žolė turi būti nuo 38 mm iki 50 mm vėsiais metų mėnesiais ir nuo 50 mm iki 76 mm karštais metų mėnesiais.

#### Geležties aukščio nustatymas

- Sustabdykite žoliapjovę ir palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis.
- Norėdami geležtes pakelti, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės galą.
- Norėdami nuleisti geležtes, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės priekį.

#### KAIP SUREGULIUOTI RANKENOS ILGĮ

Žr. 8 pav.

- Rankenos aukštį galima paprastai sureguliuoti taip, kaip patogu operatoriumi.
- Atsukite ir išimkite vidurinės rankenos rankenėles.
- Išsukite varžtus ir nuimkite poveržles.
- Vėl įsukite varžtus ir uždėkite poveržles aukštesnėje arba žemesnėje padėtyje.
- Užveržkite rankenėles.

**PJOVIMO PATARIMAI**

- Patikrinkite, ar vejoje nėra akmenų, pagalių, vielų ar kitų objektų, kurie gali pažeisti žoliapjovės geležtes ir variklį. Tokius objektus žoliapjovė gali atsitiktinai užkabinti ir mesti į bet kurią pusę bei sukelti rimtus sužalojimus operatoriui ir kitiems asmenims.
- Veiksmingiausia nupjauti trečdajį ar mažiau viso žolės aukščio.
- Pjaudami aukštą žolę sumažinkite ėjimo greitį. Taip pjovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.
- Nepjaukite šlapios žolės. Ji prikibs prie apatinės pagrindo dalies ir trukdys žolės nuopjovoms tinkamai patekti į maišą arba jas išmesti.
- Šviežiai išdygusią ar tankią žolę gali reikėti pjauti siauresniu ruožu.
- Degalų bakui ištuštėjus, prieš jį pripildydami, palenkite žoliapjovę į kairę degalų dangteliai esant aukščiausioje padėtyje. Taip degalai neišsipils. Atjunkite uždegimo žvakės laidą, kad išvengtumėte variklio atsitiktinio užsivedimo. Geležtę aštri: pasistenkite prie jos neprisiliesti jokia kūno dalimi.
- Patikrinkite, ar geležtę ir žoliapjovės apatinę pusę nėra pažeista ir ar ant jų nėra susikaupež nuopjovų. Jei reikia, išvalykite. Patikrinkite, ar geležtės varžtas tvirtai priveržtas.

**DARBAS ANT ŠLAITO**

Žr. 9 pav.

- Šlaitai yra pagrindinis veiksny, kai galima paslusti ir nukristi ir kuris gali baigtis sunkiais sužalojimais. Dirbant ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepjaukite. Jūsų pačių saugumui nemandykite pjauti ant didesnio nei 15 laipsnių šlaito.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų, paslėptų objektų ar nelygumų, kur galite paslusti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūti paslėpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklypti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Visada atkreipkite dėmesį į stabilią stovėseną. Paslydus ir nukritus galima rimtai susižaloti.
- Nepjaukite žolės prie staigių nuolydžių, griovių ar krantinių. Galite paslusti ar prarasti pusiausvyrą.

**ŽOLĖS GAUDYKLĖS IŠTUŠTINIMAS**

Žr. 10 pav.

- Sustabdykite žoliapjovę ir palaukite, kol geležtę visiškai liausis suktis.
- Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
- Suimkite žolės gaudyklę už rankenos ir pakelkite, kad išimtumėte iš žoliapjovės.
- Išvalykite žolės gaudytuvą.
- Pakelkite galines žolės iškratymo dureles ir vėl įdėkite

žolės gaudyklę.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Būkite ypatingai atsargūs keldami ar pakreipdami prietaisą atlikti priežiūros, valymo darbus, padėti į sandėlį ar transportuoti. Geležtę aštri: net kai variklis neįjungtas, geležtės gali šiek tiek suktis. Visas korpuso dalis laikykite atokiai nuo atidengtos geležtės.

**PRIEŽIŪRA****⚠ ĮSPĖJIMAS**

Paleidę operatoriaus buvimo valdiklį reguliariai patikrinkite, kad geležtę sustotų per 3 sekundes. Jei gaminys nesustoja per 3 sekundes, nuvežkite jį į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Jei produktas nėra palaikoma tinkamai, gyvenimo trukmė ir produktas, gali būti sumažintas, ir įmontuota saugos funkcijų, gali neveikti tinkamai, šitaip didinant sunkių sužalojimų potencialą. Pasirūpinkite, kad gaminys būtų tinkamos darbinės būklės.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Prieš vykdydami bet kokius techninės priežiūros darbus, išjunkite įrenginį ir palaukite, kol peilis visiškai sustos. Palaukite, kol įrenginys atvės, tada atjunkite uždegimo žvakės laidą nuo uždegimo žvakės. Nepaisydami šių įspėjimų, galite sunkiai susižeisti.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Atlikdami prietaiso techninę priežiūrą, keitimui naudokite tik originalias, prietaiso gamintojo atsargines dalis. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti prietaisą.

**BENDRA PRIEŽIŪRA**

Prietaisą galite reguliuoti ir remontuoti, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Dėl kitų dalių taisymo ar pagalbos taisant reikia kreiptis į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.

- Valydami plastikines detales, nenaudokite tirpiklių. Komerciniai tirpikliai lengvai pažeidžia daugelį plastikinių dalių paviršių ir gali jas apgadinti. Valydami purvą, dulkes, tepalus, alyvas ir t. t., naudokite švarias šluostes.
- Užtikrinant saugų žoliapjovės darbą pastoviai tikrinkite visas varžles ir varžtus, ar jie tinkamai suveržti.

- Nuo variklio ar jo dangčio ir aplink šiuos įtaisus nuvalykite susikaupusias žolės nuopjovas. Retkarčiais švariai nuvalykite sausu skuduru. Nenaudokite vandens.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvas nėra susidėvėjęs ar sugedęs.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Neleiskite stabdžių skysčiams, benzinui, naftos produktams, persisunkiantiems tepalams ir kt. susiliesti su plastikinėmis dalimis. Chemikalai gali jas pažeisti, susilpninti arba sunaikinti, taip sukeldami sunkių sužeidimų pavojų.

#### KATALIZATORIUS

- Įrenginyje sumontuota kibirkščių gaudyklė (kuri yra išmetimo vamzdyje).

**PASTABA:** Kibirkščių gaudyklę rekomenduojama valyti tik įgaliotajame techninės priežiūros centre.

#### TEPIMAS

Kad įrankis ilgai veiktų normalioms darbo sąlygoms, visi šio įrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikės.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtes dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtės kraštus skudurais ir kita medžiaga. Netinkamai naudojant geležtę, galima rimtai susižaloti.

#### PJOVIMO GELEŽTĖS PAKEITIMAS

Žr. 11 pav.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtes dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtės kraštus skudurais ir kita medžiaga. Netinkamai naudojant geležtę, galima rimtai susižaloti.

Būkite atsargūs keisdami vejamą geležtę. Saugokitės, kad jūsų pirštai nepatektų tarp judančios geležtės ir nejudančių gaminio dalių.

Kad kuo geriau pjautų, žoliapjovės geležtė turi būti aštri. Sulankstytą ar pažeistą geležtę reikia nedelsiant pakeisti.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Keitimui naudokite tik žoliapjovės gamintojo patvirtintas geležtes. Naudoti gamintojo nepatvirtintą žoliapjovės geležtę – pavojinga ir galima susižeisti arba sugadinti žoliapjovę, dėl ko gali būti anuluota garantija.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Pirmiausia kurą išpilkite, tik po to kelkite žoliapjovę geležtei pakeisti.

- Išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą. Palaukite, kol geležtė visiškai nustos suktis.
- Paverskite gaminį ant šono (karbiuratoriumi į viršų).
- Įsprauskite medžio gabalą tarp geležtės ir žoliapjovės dugno, kad geležtė neužsivestų.
  - Montavimas: Žr. 11a pav.
  - Nuėmimas: Žr. 11b pav.
- Naudodami 9/16 col. raktą arba lizdą (nepriedamas) atlaisvinkite geležtės varžtą pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę, žiūrint iš vejamąją apačios.
- Išimkite geležtės varžtą, nuimkite spyruoklinę bei plokščiąją poveržles ir geležtę.
- Ant veleno uždėkite naują geležtę. Įsitinkinkite, kad ji įstatyta išlenkais kraštais į žoliapjovės dugno viršų, o ne į jo apačią.
- Pakeiskite plokščiąją bei spyruoklinę poveržles ir geležtės varžtą ant veleno. Pirštu įsukite varžtą, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę (žiūrint iš žoliapjovės apačios).
- **PASTABA:** įsitinkinkite, kad visos dalys uždėtos ta seka, kaip buvo nuimtos.
- Veržliarakčių (prietaiso komplekte nėra) tvirtai įsukite geležtės varžtą.
- Rekomenduojamas geležtės varžto sąsūkos momentas yra 48–55 Nm (35–40 pėd./svar.)
- **PASTABA:** Geležčių negaląskite: pakeiskite jas naujomis. Geležtės turi būti tinkamai išbalansuotos, kad nebūtų apgadintos ir jomis nesusižeistų operatorius.

#### ORO FILTRO VALYMAS

Žr. 13 pav.

Žoliapjovė turi poroloninį oro filtrą, kurio plauti negalima.

Kad oro filtras tinkamai veiktų ir jį galėtumėte ilgai naudoti, filtras turi būti švarus.

- Stabdykite įrenginį. Patikrinkite, ar visos judančios dalys visiškai nustojo suktis. Leiskite varikliui visiškai atvėsti. Atjunkite uždegimo žvakės laidą.
- Nuimkite oro filtrą nykščiu paspausdami vieną užšovą ir atsargiai patraukdami dangtelį.
- Išimkite ir patikrinkite oro filtro elementą.
- Išėmus oro filtro elementą, didžiąją nešvarumų dalį galima iškratyti atsargiai padaužius jį į kietą paviršių arba atsargiai nuvalius jo paviršių šepetėliu.
- **PASTABA:** Nešvarus oro filtro elementas sutrikdys oro srautą; dėl to gali sugesti variklis. Oro filtro elemento naudojimo laikas priklauso nuo aplinkos, kurioje yra naudojama žoliapjovė; jį privaloma reguliariai tikrinti ir valyti, o nešvarų – pakeisti nauju.
- Sumontuokite išvalytą arba naują oro filtro elementą į

oro filtro pagrindu.

- Pakeiskite ir pritvirtinkite filtro gaubtą.

**PASTABA:** Norint, kad žoliapjovė tinkamai veiktų, filtra privaloma keisti kasmet, arba, jei reikia, ir dažniau.

## KURO DANGTELIS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu kuro dangtelis pralaidus, gali kilti gaisro pavojus, todėl dangtelį būtina nedelsiant pakeisti.

Užsikimšus degalų dangteliui, variklis pradeda blogai veikti. Jeigu, atlaisvinus degalų dangtelį, variklis pradeda gerai veikti, gali būti, jog sugedęs ar užsikimšęs atbulinis vožtuvas. Jei būtina, kuro bako dangtelį pakeiskite nauju.

## PAKEISKITE VARIKLIO TEPALUS

Žr. 14 pav.

- Stabdykite įrenginį. Patikrinkite, ar visos judančio dalys visiškai nustojo sukintis. Leiskite varikliui visiškai atvėsti. Atjunkite uždegimo žvakės laidą.
- Prieš apversdami prietaisą, patikrinkite, ar degalų bakas visiškai tuščias: priešingu atveju, degalai ištekės.
- Variklio alyvą reikia keisti kas 20 eksploataavimo valandas. Variklio alyvą reikia keisti, kol ji dar šilta, tačiau ne karšta. Taip alyva greitai ir visiškai ištekės iš bako.
- Nuimkite alyvos pildymo bako dangtelį / lygio matuoklį.
- Paverskite žoliapjovę ant šono ir leiskite alyvai ištekėti iš pildymo angos į patvirtintą talpyklą.
- Pastatykite žoliapjovę stačiai ir vadovaudamiesi instrukcijomis, pateiktomis skyrelyje Alyvos papildymas / tikrinimas. Pripilkite į baką naujos alyvos.

**PASTABA:** Panaudotą alyvą utilizuokite tam skirtoje utilizavimo vietoje. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vienį alyvos mažmeninės prekybos atstovą.

## UŽDEGIMO ŽVAKĖS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Žr. 12 pav.

Kad variklis nepriekaištingai veiktų, uždegimo žvakė turi būti įmontuota su reikiamu tarpu ir neužteršta nuosėdomis. Norėdami patikrinti, atlikite šiuos veiksmus:

- Stabdykite įrenginį. Patikrinkite, ar visos judančio dalys visiškai nustojo sukintis. Leiskite varikliui visiškai atvėsti. Atjunkite uždegimo žvakės laidą.
- Nuimkite uždegimo žvakės apsauginį gaubtą.
- Nuvalykite visus nešvarumus nuo uždegimo žvakės pagrindo.
- Uždegimo žvakę nuimkite specialiu 13/16 in. atsuktuvu (prietaiso komplekte nėra).
- Patikrinkite, ar uždegimo žvakė nepažeista ir prieš vėl įdėdami, išvalykite ją vieliniu šepetėliu. Jeigu izoliacinė medžiaga sutrūkinėjusi ar supleišėjusi, uždegimo žvakę reikia pakeisti.

**PASTABA:** Rekomenduojama naudoti uždegimo žvakę „TORCH F7RTC“ arba „NGK BPR6ES“.

- Išmatuokite uždegimo žvakės tarpą. Tinkamas tarpas yra 0.71 mm–0.79 mm. Norėdami praplėsti tarpą (jei reikia), atsargiai palenkite įžeminimo (viršutinį) elektrodą. Norėdami sumažinti tarpą, švelniai padaužykite įžeminimo elektrodą į kietą paviršių.
- Įdėkite uždegimo žvakę į reikiamą padėtį; įsukite ją ranka, kad sriegiai nepersisuktų.
- Priveržkite veržliarakčiu, kad poveržlė prispaustų. Jeigu uždegimo žvakė nauja, kad poveržlė reikiamai prispaustų, pasukite ją 1/2 sūkio. Jeigu pakartotinai naudojate seną uždegimo žvakę, kad poveržlė reikiamai prispaustų, pasukite ją 1/8–1/4 sūkio.
- **PASTABA:** Netinkamai įtaisyta uždegimo žvakė labai įkaista ir gali pakenkti varikliui.
- Vėl uždėkite uždegimo žvakės apsauginį gaubtą.

## PAVAROS MECHANIZMO PRIEŽIŪRA

Žr. 15 pav.

Kad ratai veiktų vienodai lygiai, prieš sandėliavimą juos reikia išvalyti.

- Sumontuokite ratlankio dangtelį (stebulės dangtelį).
- Nuimkite ir padėkite veržlę ir krumpliaračį.
- Demontuokite sandarinimo žiedą, kaiščius ir ratų pavarą. Sausu skuduru nuvalykite dulkes nuo jų bei pavaros veleno apačios. Jei būtina pašalinti užsisenėjusį purvą, galima naudoti valymui skirtą alkoholio skystį.

**ATSARGIAI** Netepkite šių ratų komponentų tepalu. Eksploatuojant prietaisą, pateptos krumpliaračio dalys genda ir gali pakenkti žoliapjovėi.

- Vėl uždėkite ratų pavarą (rodyklės turi būti atsikusios priekiu į žoliapjovę). Vėl sumontuokite kaiščius ir sandarinimo žiedą.
- Uždėkite ratus ir veržles. Tvirtai priveržkite veržlę.
- Sumontuokite ratlankio dangtelį (stebulės dangtelį).

## RATŲ KEITIMAS

Žr. 16 pav.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik gamintojo atsarginius ratus. Naudoti ne gamintojo rekomenduojamus ratus – pavojinga: galima sunkiai susižaloti.

- Stabdykite įrenginį. Patikrinkite, ar visos judančio dalys visiškai nustojo sukintis. Leiskite varikliui visiškai atvėsti. Atjunkite uždegimo žvakės laidą.
- Sumontuokite ratlankio dangtelį (stebulės dangtelį).
- Nuimkite veržlę nuo rato ašies, tada nuimkite ratą.
- Uždėkite naują ratą ir pritvirtinkite jį poveržle.
- Sumontuokite ratlankio dangtelį (stebulės dangtelį).

**GABENIMAS IR LAIKYMAS****PRIETAISO SAUGOJIMAS****Jei veļapjovę paliekate saugoti ilgiau kaip 30 dienu:**

- Jei naudojate kuro stabilizatoriaus, atlikite stabilizatoriaus gamintojo nurodymus pridęti stabilizatoriaus benzino kuro bakte. Variklio veikti ne mažiau kaip 10 minučių po pridętant stabilizatoriaus, kad būtų galima stabilizatorius, kad pasiektų karbiuratorų.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Nelaikykite produkto su benzinu į pastato viduje, kur garai gali pasiekti atvirą liepsną ar kibirkštęle.

- Jei nenaudojate kuro stabilizatoriaus, leiskite varikliui veikti tol, kol produktas visiškai iš benzino.
- Varikliui sustojus, palaukite, kol geležtę visiškai liausis sukthis ir atjunkite uždegimo žvakę laidą.
- Pasukite degalų vožtuvą į uždara padęti
- Paverskite žoliapjovę ant šono (karbiuratoriumi į viršų) ir išvalykite žoliapjovę apatinę dalyje susikaupusias žolę nuopjovas.
- Išvalykite žoliapjovę korpuso apačią.
- Kruopščiai nušluostykite žoliapjovę sausa šluoste.
- Patikrinkite, ar visos veržlės, varžtai, rankenos, sraigčiai, skląščiai ir t. t. yra užveržti.
- Patikrinkite, ar judančios dalys nesugadintos, nesugedusios ir nesusiđevęjusios. Ar atliktas remontas bet sugadintas ar trūkstamų dalių.
- Laikykite žoliapjovę gerai vėdinamoje, švarioje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite žoliapjovę prie đdančių medžiagų (trąšų ar akmens druskos).

**Prieš sandėliavimą nuleisti rankenas**

Žr. 3 pav.

- Atlaisvinkite starterio lino kreipiamąją galvelę. Nuimkite starterį nuo kreiptuvo ir leiskite jam įsitraukti į variklį.
- Išskukite rankenos rankenėles ir varžtus iš abiejų apatinės rankenos pusių ties rankenos laikikliu (sumontuotu ant žoliapjovę dugno).
- Pilnai atlaisvinkite rankenų kotus abiejose pusėse ir nulenkite viršutinę rankeną.
- Pastumkite į vidų kiekvienos žemesnės rankenos pusę ir pakelkite žemesnės rankenos puses pro rankenos montavimo laikytuvų kraštus.
- Palenkite apatinę rankenę į priekį: atkreipkite dėmesį, kad neužsilentų ir nesusiđazygtų valdymo kabeliai.

**GABENIMAS**

- Išjunkite įrenginį, atjunkite uždegimo žvakę laidą ir palaukite, kol peilis visiškai sustos. Prieš padėdami

įrenginį į saugojimo vietą arba veždami jį transporto priemoneje, palaukite, kol jis atvės.

- Nuo įrankio nuvalykite visas pašalines medžiagas. Laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite jo arti nuo tokių koroziją sukeliančių reagentų kaip cheminės sodininkystės medžiagos arba druskos, naudojamos prieš apledėjimą. Nelaikykite lauke.
- Paruošiant gabenimui, gaminį reikia pritvirtinti, kad nejudėtų ir nenukristų, nes priešingu atveju jis gali sužaloti žmones arba sugesti pats.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Būkite ypatingai atsargūs keldami ar pakreipdami prietaisą atlikti priežiūros, valymo darbus, padęti į sandėlį ar transportuoti. Geležtę aštri. Visas korpuso dalis laikykite atokiai nuo atidengtos geležtės.

**ŠALUTINIAI PAVOJAI**

Net naudojant gaminį pagal nurodymus, neįmanoma visiškai atmesti visų pavojaus veiksnių. Naudojant gaminį gali kilti toliau išvardinti pavojai ir naudotojas turi kreipti ypatingą dėmesį, kad jų išvengtų:

- Vibracijos sukeltas sužalojimas
  - Darbą reikia atlikti naudojant tik tam skirtus įrankius. Naudokite atitinkamas rankenas ir ribokite darbo bei buvimo sveikatai žalingoje aplinkoje laiką.
- Triukšmo sukelta trauma
  - Ilgai būnant triukšme, galima pakenkti klausai. Dėvėkite akių apsaugą ir ribokite poveikio trukmę.
- sužeidimai prisilietus prie geležčių
- Sužalojimai nuo išmetamų objektų

**RIZIKOS MAŽINIMAS**

Turime pranešimų, kad vibracija nuo ranka laikomų įrankių kai kuriems asmenims gali turėti neigiamos įtakos vystantis Raynaud sindromui. Šios ligos požymiai yra pirštų dilgčiojimas, nutirpimas ir pabalimas, paprastai pasireiškiantis nuo šalčio. Šie simptomai vystosi dėl paveldimų veiksnių, nesisaugant nuo šalčio ir drėgmės, dėl mitybos, rūkymo ir darbo praktikos. Operatorius gali imtis šių priemonių, kurios gali sumažinti vibracijos poveikį:

- Apsirenkite kuo šilčiau šaltu oru. Naudojant gaminį, reikia mūvėti pirštines, kad plaštakos ir riešai neatšaltų. Turime pranešimų, kad Raynaud sindromas labiausiai vystosi nuo šalto oro sąlygų.
- po darbo kiekvieną kartą pasportuokite, kad pagerėtų kraujo apytaka;
- dažnai darykite darbo pertraukas. Aprobokite darbo laikotarpį per dieną.

Jei jums pasireiškia kokie nors šios būklės simptomai, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.



**⚠️ ĮSPĖJIMAS**

Ilgiau naudojant, įrankis kelia sužeidimų pavojų ir apsunkina darbą. Ilgiau naudojant įrankius, reikia reguliariai daryti pertraukas.

**ŽENKLAI**

Ant šio prietaiso gali būti matomi šie ženklai. Prašome juos išnagrinėti ir susipažinti su jų reikšme. Tinkamai supratę šiuos ženklus, galėsite geriau ir saugiau naudotis šiuo prietaisu.



Su jūsų saugumu susiję įspėjimai.



Prieš pradėdami naudoti šį gaminį perskaitykite ir supraskite šią vartotojo instrukciją, kad sumažintumėte sužeidimų pavojų.



Norėdami išvengti žalos, atokiau nuo judamųjų dalių visais laikais. Pavojus! Rankas ir kojas laikykite kuo toliau nuo prietaiso.



Atatrąkos pavojus. Visi aplinkiniai žmonės turi būti bent 15 m atstumu.



Prieš atlikdami bet kokius gaminio technines priežiūros darbus, ištraukite kibirkščių žvakės lizdą.



Pašalinkite objektus, kuriuose gali nusviesti besisukanti geležtė.



Įsitikinkite, kad atstumas tarp gaminio ir pašalinių asmenų yra saugus.



Siekiant išvengti sužeidimų arba turto sugadinimų, neprisilieskite prie karštų paviršių.



Įrenginys gali sukelti elektros smūgį. Pasirūpinkite, kad ant jo nepatektų drėgmė, lietus arba sniegas. Neeksploatuokite šlapiomis rankomis arba kojomis.



Naudojantis įrenginiu, jis išmeta anglies viendeginį – nuodingas bekvapės, bespalvės dujas. Anglies monoksido įkvėpimas gali sukelti pykinimą, sąmonės netekimą arba mirtiną apsinuodijimą.



Į degalų baką pripilkite SAE 10W-30 API-SJ arba didesnės klampos variklio alyvos.



Pripilkite į degalų baką neetiliuoto benzino (91 arba aukštesnio oktaninio skaičiaus).



Paspauskite užvedimo lemputę 3 kartų.



Operatoriaus buvimo valdiklį laikykite prispaudę prie rankenos.



Patraukite starterio rankeną 2 kartus. Varikliui užsivedus, lėtai atleiskite starterio rankeną, kad trosas nebūtų staigia įtrauktas atgal.



Pjaukite žolę, kai žolės gaudyklė yra tuščia



Žolės nebe pjaukite, kai surinkimo dėžė yra pilna.



Degalai ir jų garai yra sproguis ir gali lemti sunkius sužeidimus ar net žūtį.



Degalai ir degalų garai yra ypač degūs ir sproguis. Gaisras arba sprogimas gali sukelti sunkius arba mirtinus nudegimus.



Naudokite benziną be švino, skirtą automobiliams, su oktaniniu skaičiumi 91 ((R+M)/2) arba didesniu.



Naudokite SAE 10W-30 API-SJ arba didesnės klampos variklio alyvą.



Šis prietaisas atitinka visas reglamentuotas normas ES šalies, kur jis buvo nupirktas.



„EurAsian“ atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas

001



Operatoriaus buvimo valdiklį laikykite prispaudę prie rankenos, kad variklis veiktų. Norėdami sustabdyti variklį, atleiskite operatoriaus buvimo valdiklį.



Savaeigis stūmimas į priekį: Patraukus savos eigos svirtį rankenos link, veļapajovė važiuos sava eiga.



Garantuojama garso galia yra 96 dB



Stabdykite įrenginį.

## PRIEŽIŪROS TVARKARAŠTIS

	Prieš kiekvieną naudojimą	Po 1 mėnesio arba po 20 eksploatacijos valandų	Po 3 mėnesių arba po 50 eksploatacijos valandų	Po 3 mėnesių arba po 100 eksploatacijos valandų	Kas 12 mėnesių arba kas 300 darbo valandų
Patikrinkite variklio tepalų lygį	▪				
Pakeiskite variklio tepalus		▪		▪	
Patikrinkite oro filtrą	▪				
Išvalykite oro filtrą.			▪		
Pakeiskite oro filtrą					▪
Patikrinkite / sureguliuokite kibirkščių žvakę				▪	
Pakeiskite kuro filtrą					▪
Patikrinkite / sureguliuokite tuščiąją eigą*					▪
Patikrinkite / sureguliuokite vožtuvo tarpą*					▪
Išvalykite degalų baką ir filtrą*				▪	
Patikrinkite kuro padavimo vamzdelį					▪
Patikrinkite, ar nėra susidėvėjusių ar apgadintų dalių	▪				
Patikrinkite, ar tinkamai veikia visa palieidimo blokavimo sistema ir operatoriaus buvimo valdiklis	▪				
Patikrinkite, ar geležtė sustoja per 3 sekundes po operatoriaus buvimo valdiklio atjungimo	▪				

\* Šiuos darbus turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros bei aptarnavimo centras

**PASTABA:** Jei produktas naudojamas dulkingoje aplinkoje, būtina dažniau vykdyti profilaktinę priežiūrą.

Jei variklis naudojamas viršijant lentelėje nurodytas didžiausias vertes, techninės priežiūros darbus vis tiek reikia vykdyti vadovaujantis šiame dokumente nurodytais intervalais arba kas nurodytą darbo valandų skaičių.

## GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena netinkamoje padėtyje.	Nustatyta netinkama rankenos padėtis.  Rankenos galvelės nepritvirtintos.	Patikrinkite, ar apatinė rankenos dalis visiškai patraukta atgal ir įstatyta į reikiamą padėtį.  Užveržkite rankenėles.
Žoliapjovė neužsideva.	Nėra benzino.  Variklis apsemtas.  Senas kuras.	Įpilkite degalų. Jeigu žoliapjovės vis tiek nepavysta paleisti, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.  Palaukite 15 minučių, tada vėl pabandykite paleisti žoliapjovę. Žr. skyrių „Žoliapjovės įjungimas / išjungimas“.  Naudokite nesenus degalus. Jei kuras yra prietaise daugiau nei 30 dienų, dėl to jis gali neužsivesti.
	Nėra kibirkštis.  Starterio lyną sunkiau patraukti nei tuomet, kai jis buvo naujas.	Patikrinkite kibirkštis. Išimkite žvakę. Vėl uždekite kibirkščių žvakės gaubtą ir uždekite kibirkščių žvakę ant metalinio cilindro. Patraukite paleidiklio virvę ir stebėkite, ar kibirkščių žvakės gale atsiranda kibirkštis. Jei kibirkštis nėra, pakartokite bandymą su nauja kibirkščių žvake.  Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
Žoliapjovė sunku stumti.	Žolė, kurią ketinama pjauti, yra per aukšta.  Vejapjovės korpusas ir peilis traukiami vešlia žole.  Pjovimo aukštis nustatytas per žemas.	Padidinkite pjovimo aukštį.
Esant dideliame greičiui žoliapjovė vibruoja.	Geležtė aštri.  Išsibalansavusi geležtė.	Pakeiskite geležtę.  Stabdykite įrenginį. Patikrinkite, ar visos judančio dalys visiškai nustojo sukintis. Leiskite varikliui visiškai atvėsti. Atjunkite uždegimo žvakės laidą. Patikrinkite, ar jis neapgadintas. Norėdami vėl naudotis įrenginiu, prieš tai pasirūpinkite, kad gedimas būtų pataisytas įgaliotajame techninės priežiūros centre.
Žoliapjovė tinkamai nemulčiuoja žolės.	Nupjauta šlapią žolę kyšo iš po apačios šone.	Prieš pjaudami žolę, palaukite kol ji išdžius.
Žolės gaudyklė neužpildoma žole, nors vejos žolė pjaujama.	Užsikimšo išmetimo latakas.  Pjovimo aukštis nustatytas per žemas.	Stabdykite įrenginį. Patikrinkite, ar visos judančio dalys visiškai nustojo sukintis. Leiskite varikliui visiškai atvėsti. Atjunkite uždegimo žvakės laidą. Išimkite žolės gaudyklę ir pakelkite žolės išleidimo lovėlio gaubtą. Saugokitės aštrios geležtės: pasistenkite prie jos neprisiliesti jokia kūno dalimi. Išimkite iš žolės išleidimo lovėlio jį užkimšusias nuopjovas.  Padidinkite pjovimo aukštį. Pjaunant labai šlapią žolę prie pat žemės paviršiaus, žoliapjovėi taip pat labai sunku surinkti žolę į gaudyklę. Rekomenduojame padidinti pjovimo aukštį arba pjauti sausą žolę.

Bensiinimootoriga muruniiduk konstrueerimisel on peaeesmärgiks olnud toote ohutus, tootlikkus ja töökindlus.

### OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

Bensiinimootoriga muruniidukit tohib kasutada ainult välitingimustes.

Muruniiduk on ette nähtud muru niitmiseks vaid koduaias. Lõiketera peab pöörlema niidetava muru pinnaga ligikaudu paralleelselt. Liikumise ajal peavad kõik neli ratast olema maapinnal.

See toode on käies juhitud eeslükatav niiduk, mida saab lükata käega või iseliikuva režiimi korral saab kasutaja seda juhtida.

Kultivaatorit ei tohi kunagi nii kasutada, et rattad on maapinna kohal. Seda ei tohi tõmmata ega sellel sõita. Seda ei tohi kasutada muudeks lõikamistöodeks kui muru niitmiseks.

Ärge kasutage ühekski muuks otstarbeks.

### OHUTUSE ÜLDEESKIRJAD

#### ⚠ HOIATUS

Seadme kasutamisel tuleb järgida ohutusreegleid. Teie ja kõrvalseisjatele ohutuse tagamiseks lugege käesolevad juhised enne seadme kasutamist läbi. Hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

### ISIKUKAITSE

- Toode võib käed või jalad maha lõigata ning esemeid lendu paisata. Kõikide ohutusjuhiste mittetäitmine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.
- Õppige tundma kõiki seadme juhtseadiseid ja kasutusnõudeid.
- Enne seadme kasutamise alustamist veenduge, et kõik juht- ja ohutusseadised töötavad nõuetekohaselt. Ärge kasutage toodet, kui käivituslülitil mootorit ei peata.
- Ärge lubage lapsi ega piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega inimesi ning nende juhiste mittetutvunud inimesi seadet kasutada, puhastada ja hooldada. Kohalikud regulatsioonid võivad seada kasutaja vanusele piiranguid. Laste järele tuleb piisavalt valvata, et nad seadmega ei mängiks.
- Seadmega töötamisel jälgige tööpiirkonda ja kasutage sealjuures tervet mõistust. Ärge kasutage muruniidukit, kui olete väsinud või mõnuainete, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanu hajumine seadme kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- Kandke tugevaid pikki pükse, pikki varrukaid ja vastupidavaid libisemiskindlaid jalganõusid. Ärge kandke lühikesi pükse ja sandaale ega olge paljajalu. Vältige selliste riiete kandmist, mis on lõdvad või millel on paelad või sidemed.
- Kandke alati küljekaitsetega kaitseprille.

- Kandke masina kasutamisel alati kuulmiskaitseid ja kaitseprille. Kui töötamine on tolmune, kasutage näomaski.
- Kuulmiskaitsevahendid takistavad häälohatuste (hüüded ja helisignaalid) kuulmist. Operaator peab seda arvesse võtma ja pöörama täiendavat tähelepanu sellele, mis toimub tema töökohal.
- Mitme samase seadme töötamisel samas piirkonnas suurendab kuulmiskahjustuse riski töötajal ja inimestel, kes tööpiirkonda sisenevad.
- Töötamisel, eriti kallakul, tagage endale kindel jalgealune. Hoidke kindlat jalgade asendit ja tasakaalu. Ärge kummardage. Kummardamine võib põhjustada tasakaalu kadumist.
- Töötamisel suunduge piki kallakut, mitte aga üles või alla. Olge ülimalt ettevaatlik, kui muudate kallakul olles suunda.
- Ärge püüdke niita järsakute ja kraavide serval või suurel kaldel ja teetammidel. Halb jalgade asend võib põhjustada libisemist ja kukkumist.
- Tehke endale muruniitmise skeem, et vältida materjalide viskumist teele, üldkasutatavatele kõnniteedele, kõrvalseisjatele ja mujale. Samuti vältige lõigatud materjali lendamist vastu seina ja takistusi, mis võib põhjustada materjali riko ettimist tagasi kasutaja suunas.

### TÖÖKOHT

- Ärge mingil juhul kasutage kohas, kus inimesed, eriti lapsed või koduloomad on kuni 15 meetri kaugusel, sest lõiketeralt õhkupaisatud objektid on ohtlikud.
- Muruniiduki tera poolt loodud objektid võivad põhjustada isikutele mitmeid vigastusi. Kontrollige muruniiduki kasutamise ala hoolikalt üle ja eemaldage kõik kivid, vaiad, metallieseimed, traat, kondid, mänguasjad ning muud esemed. Pidage meeles, et nõõrid ja traadid võivad takerduda lõiketeradesse.
- Kasutage kultivaatorit ainult päevavalguses või hästivalgustatud kohas. Töötajal peab tööpiirkonnale olema selge väljavaade, et tuvastada võimalikud ohud.
- Ärge kasutage muruniidukit plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergestisüttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmuses kohas. Elektri tööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad tolmust või auru süüdata.
- Ärge kasutage muruniidukit niiskes või märjas kohas ega vihmas.
- Ärge kasutage seadet kui on äikese oht.
- Pidage meeles, et operaator või kasutaja on vastutav õnnetuste või ohtuolukordade eest, mis võivad puudutada teisi inimesi või nende vara.
- Traagilised õnnetused võivad juhtuda, kui kasutaja ei märka laste kohalolekut. Lastele meeldib väga tihti masin ja nitmine. Ärge eeldage kunagi, et lapsed püsivad seal, kus te neid viimati nägite.
- Hoidke lapsed niidetavast alast eemal ja mõne

vastutava täiskasvanu valvsa pilgu all; olge valmis toodet välja lülitama, kui laps satub niidetavale alale.

- Olge eriti hoolikas, kui lähenete pimedatele nurkadele, põõsastele, puudele või teistele objektidele (nt rippuvad taimed), mis võivad vaadet takistada.
- Hoidke töökoht puhas. Korrastamata ja pimedas kohas töötamisel võivad juhtuda õnnetused.

### MURUNIIDUKI OHUTUSEESKIRJAD

- Enne kasutamist kontrollige välise vaatluse teel, et lõiketerad, lõiketerade poldid ega kinnitid pole kulunud või vigastatud.
- Ärakulunud ja vigastatud lõiketerad ning poldid tuleb asendada komplektis, et säilitada tasakaalustatus.
- Ärge kunagi kasutage niidukit, mille mootor ei peatu, kui te vabastate pidurihoova.
- Ärge kasutage toodet ilma kogu rohkoguril või valvur isesulguvuse tühjendusavani paigas.
- Seadme lõiketera on terav. Olge nende paigaldamise, asendamise ja kinnituspoldi kinnituse kontrollimise ajal väga ettevaatlik ning kandke tugevdatud kaitsekindaid.
- Pöörduge vigastatud ja loetamatute kleebiste asendamiseks volitatud hoolduskeskuse poole.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte ja kruvisid sagedaste intervallidega õige pinguloleku suhtes, et veenduda seadme ohutus töökorras olemises.
- Kontrollige rohpüüdurit kulumise, aukude ja vigastuste suhtes regulaarselt. See põhjustab esemete väljapaikumise kasutaja suunas.
- Asendage kulunud või vigastatud osad, enne kui hakkate seadet kasutama.
- Seiske kasutaja ohutustsoonis käepidemete taga ja lülitage mootor ettevaatlikult sisse. Ärge mingil juhul käivitage muruniidukit, kui:
  - kõik neli ratast ei toetu maapinnale,
  - muru väljalaskeava on avatud ning seda ei kaitse muru kogumiskast ega muru väljalaskeava kate
  - käed ja jalad ei ole lõikeketta kattest piisaval kaugusel.
- Ärge kasutage töötamisel liigset jõudu. Õigesti valitud tööriist töötab paremini ja ohutumalt selles võimsuspiirkonnas, milleks on see ette nähtud.
- Ärge toodet üle koormake. Pika tiheda rohu niitmisel võib mootori kiirus langeda või lülitub välja. Koormuse vähendamiseks valige kõrgem lõikekõrgus, kui niidate pikka tihedat muru esimest korda.
- Kruusastel pindadel liikumisel seisake lõiketera.
- Ärge tõmmake seadet tahasuunas kui see pole tingimata vajalik. Kui peate muruniiduki seinast või takistusest eemale tagurdama, siis vaadake esmalt alla ja taha, et vältida ümberminekut või tõmbamist üle jala.
- Muudel pindadel kui murul liikumisel tuleb muruniidukit kallutada ning muruniiduki teisaldamisel murule või sealt eemaldamisel, seisake mootor ja laske lõiketeral peatuda.
- Ärge kasutage seadet, mille kaitseid või katted on vigastatud või kui see on ilma kaitseadisteta, näiteks ilma suunajate ja/või rohkogurita.
- Ärge muruniidukit käivitamise ja mootori töötamise ajal kallutage. See paljastab lõiketera ja suurendab ohtu, et esemed võivad välja paiskuda.
- Lülitage mootor ettevaatlikult sisse vastavalt juhiste ja hoidke käed ning jalad niitmiskohast eemal. Ärge pange oma käsi või jalgu pöörlevate osade alla või lähedusse. Hoidke alati puisteavast eemale. Toote käivitamise ajal ärge seiske väljalaskeava ees.
- Ärge mingil juhul mootori töötamise ajal kultivaatorit üles tõstke ega kandke.
- Kui ei kasutata, tuleks muruniidukit hoida hästiventileeritavas, kuivas, lukustatud kohas - lastele kättesaamatult.
- Lisaseadmete õigeks kasutamiseks ja paigaldamiseks järgige tootja juhiseid. Kasutage ainult tootja poolt lubatud lisaseadmeid.
- Ärge käivitage mootorit suletud ruumis, kus ohtlikud vingugaasid võivad koguneda.
- Ärge muutke mootori kiiruseregulaatori sätteid ega käitage mootorit ülemäärasel kiirusel.
- Peatage muruniiduk ja oodake kuni selle lõiketera täielikult peatub. Laske tootel maha jahtuda ja seejärel ühendage süüteküünla juhe lahti:
  - kui jätate seadme järelevalveta (kui kõrvaldate lõikmeid),
  - enne takistuse eemaldamist või väljalaskeava ummistuse puhastamist
  - enne kontrollimist, puhastamist või teenindamist
  - enne rohkoguri või rohu väljaheiterenni katte eemaldamist
  - enne tankimist
- Kui toode hakkab ebatavaliselt vibreerima, peatage see viivitamatult, et:
  - vaatate muruniidukit üle, eriti lõiketerade vigastuste suhtes.
  - asendage või parandage kõik vigastatud osad
  - kontrollige ja pingutage lõtvunud osad
- Kui muruniiduk pörkub millegi vastu, siis tehke järgmised toimingud:
  - Peatage toode ja ühendage süüteküünla juhe lahti.
  - Kontrollige põhjalikult, kas niidukil ja murukogujal on kahjustusi.
  - Enne uuesti käivitamist või muruniiduki kasutamise jätkamist parandage kõik kahjustused.
- Vältige auke, vagusid, konarusi, kive ja muid varjatud objekte. Ebatasane pinnas võib põhjustada libisemist ja kukkumist.
- Enne suletud ruumi hoiule panekut laske mootoril maha jahtuda.
- Tuleohu vähendamiseks hoidke mootor, summuti ja bensini hoidekoht vaba rohust, lehtedest ja määrdet jääkidest.

- Kui kütusepaaki on vaja tühjendada, siis tehke seda väljaspool ruumi.
- Enne reguleerimistöid, transportimist või toote hoiustamist ühendage süüteküünla juhe lahti. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad tööriista juhusliku käivitamise riski.
- Seade on väga mürarikas ja kui ettenähtud piiranguid müraga kokkupuute ja müravähenduse osas täpselt ei järgita või ei kasutata kuulmiskaitsevahendeid, võib see põhjustada püsiva kuulmiskao või -kahjustuse.

### TEENINDAMINE

- Toote hooldustöid peaks teostama ainult kvalifitseeritud remondipersonal. Hooldus- ja korrahooldmise tööd, mida on teostanud kvalifitseerimata personal, võivad põhjustada vigastusi kasutajale või kahjustusi tootele.
- Muruniiduki hooldamisel kasutage ainult tootja originaalvaruosi. Heakskiiduta varuosade kasutamine võib tekitada kasutajale tõsise vigastusohu või kahjustada toodet.

**MÄRKUS.** Tehke ainult need toimingud, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Muid remonditöid tohivad teha ainult volitatud teeninduskeskused.

Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks alles. Vaadake neid sageli ning kasutage neid teiste selle toote kasutajate juhendamiseks. Kui te tööriista välja laenate, siis andke käesolev kasutusjuhend kaasa.

### KIRJELDUS

Vaata joonist 1-13.

1. Liikumise käigukang
2. Rohupüüdur
3. Süütekapsel
4. Õhufiltri kaas
5. Süüteküünla kübar
6. Kütusepaagi kork
7. Kõrguse reguleerimishoob
8. Starteri käepide
9. Käepideme kinnituspupp
10. Trossjuhiku nupp
11. Operaatori kohaloleku juhthoob
12. Õlikork/-mõõtevarras
13. Süüteküünal
14. Multšimissulgur
15. Õhufilter

### KOKKUPANEK

#### LAHTIPAKKIMINE

Seade on vaja enne kasutamist kokku panna.

- Uurige seadet põhjalikult, et veenduda tärne ajal tekkida võinud mõrade või kahjustuste puudumises.
- Kui mõni seadme osa on vigastatud või puudub, palun helistada abi saamiseks RYOBI klienditoe telefonile.

### PAKKELEHT

Muruniiduk	Trossi juhik
Rohupüüdur	Multšimissulgur
Kasutusjuhend	Seib
Jooniste leht	Mutter
Kaabli juhik	

#### ⚠ HOIATUS

Kui mõni osa on kahjustunud või puudu, ärge kasutage seda seadet enne, kui vastav osa on asendatud. Vigastatud või puuduvate osadega muruniiduki kasutamine võib põhjustada raske kehavigastuse.

#### ⚠ HOIATUS

Ärge üritage seda seadet ümber ehitada ega luua lisaseadmeid, mida pole soovitatud selle tootega koos kasutada. Iga selline muutmise või ümberehitus on väärkasutamine ja võib põhjustada ohtliku olukorra ja viia võimaliku tõsise vigastuseni.

#### ⚠ HOIATUS

Muruniiduk turvasüsteemide või funktsioone ei avata või puudega.

#### ⚠ HOIATUS

Ärge kunagi paigaldage, eemaldage ega reguleerige ühtegi osa sel ajal, kui mootor töötab. Mootori töölejätmise võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

#### ⚠ HOIATUS

Et vältida juhuslikku käivitumist, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi, ühendage osade kokkupanemisel mootori süüteküünla juhe alati süüteküünla küljest lahti.

#### ⚠ HOIATUS

Ärge kasutage muruniidukit ilma, et nõuetekohased ohutusseadised on oma kohadel ja korras. Ärge kasutage muruniidukit kahjustatud või kadunud osaga või põhjustada tõsiseid vigastusi.

### PAIGALDAMINE

Vaata joonist 2 - 5.

- Tõstke lõiketera kõige kõrgemasse asendisse.
- Pange käepidemed õigesse tööasendisse. Lükake

poldid läbi ülemise ja alumise käepideme aukude, seejärel kinnitage käepidemed paigale, keerates poldid kinni.

- Paigaldage murukoguja või multšimiskate.

### MULTŠIMISKORGI PAIGALDAMINE

*Vaata joonist 4.*

**MÄRKUS.** Ärge paigutage murukogujat, kui kasutate multšimiskatet.

- Tõstke ja hoidke tagumist väljalaskeluuki üleval.
- Võtke kinni multšimiskatte käepidemest ja lükake katte parem külg niiduki tagant sisse, nagu on näidatud joonisel.
- Lükake multšimiskatet edasi ja seejärel alla, kuni ta paigale lukustub. Veenduge, et multšimiskate on kindlalt niiduki tagaosas kinni.
- Laske tagumine väljalaskeluuk alla.

### MULTŠIMISKATTE EEMALDAMINE

- Tõstke ja hoidke tagumist väljalaskeluuki üleval.
- Haarake multšimiskatte käepidemest, tõstke üles ja tõmmake aeglaselt välja.

### ROHUPÜÜDURI PAIGALDAMINE

*Vaata joonist 5.*

- Tõstke tagumist tühendusluuki.
- Tõstke rohupüüdur sangast üles ja pange tagaluugi alla nii, et rohupüüduri raami konsud kinnituvad käepideme toendi avadesse.
- Vabastage tagaluuk. Kui see on õigesti paigaldatud, siis on rohukoguri konsud ohutult käepideme toendi piludes.
- Kontrollige, et tagumine klapp langeb tihedalt murukogujale. Veenduge, et tagumise klapi ja murukoguja vahel ei ole pilu.

## KASUTAMINE

### KÜTUS JA TANKIMINE

#### ⚠ HOIATUS

Alati enne kütuse lisamist lülitage mootor välja ja laske jahtuda 5 minuti jooksul. Ärge keerake lahti kütusepaagi korki või lisage bensiini kui mootor töötab või on kuum. Enne mootori käivitamist liikuge vähemalt 9 meetri kaugusele tankimiskohast. Ärge suitsetage. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

#### ⚠ HOIATUS

Käsitsege kütust alati ettevaatlikult; sest see on kergsüttiv.

- Kasutage värsket kütust.

- Hoidke bensiini selleks ette nähtud anumates.
- Täitke paaki välitingimustes, eemal sädemetest ja lahtisest tulest. Ärge hingake sisse bensiiniauru. Kütusepaagi tankimisel või kütuse käitlemisel ei tohi suitsetada ega seista lahtise tule ja sädemete lähedal.
- Ärge laske bensiini ja õli sattuda nahale.
- Hoidke bensiini ja õli nii, et need ei satuks silma. Kui bensiin või õli satub silma, peske silmi kohe puhta veega. Kui ärritus ei kao, minge kohe arsti juurde.
- Pühkige kogu mahavalgunud bensiin kohe ära.
- Lisage kütust kuni soovitatud tasemeni.

### TANKIMINE

*Vaata joonist 6.*

#### ⚠ HOIATUS

Ärge valage mootoris liiga palju õli. Täitke kütusepaak 25 mm allpool ülemist osa kütuse kaela. Pärast tankimist ärge kallutage muruniidukit üle 25 kraadi, see võib tingida kütuse väljavoolamise ja tulekahju jne.

**MÄRKUS.** Kasutage alati pliivaba bensiini, mille oktaanarv on 91 või kõrgem.

- Saastumise vältimiseks puhastage paagi korgi ümbrus.
- Keerake kork aeglaselt lahti, et alandada rõhku ja vältida kütuse mahavoolamist. Pange kork puhtale pinnale.
- Valage kütus ettevaatlikult paaki. Vältige mahaloksumist.
- Puhastage ja kontrollige tihendit, seejärel keerake kütuse ja mahuti korgid oma kohtadele tagasi.
- Pühkige ära mahavoolanud kütus. Enne mootori käivitamist minge tankimiskohast 9 m (30 jala) kaugusele.

**MÄRKUS.** Uue mootori puhul on suitsu eraldumine normaalne

### MOOTORIÕLI LISAMINE/KONTROLLIMINE

*Vaata joonist 6.*

Mootoriõlil on suur mõju mootori võimsusele ja tööeaale. Üldiselt soovitatakse kasutada universaalset mootoriõli SAE 10W-30. Alati tuleb kasutada 4-tsükli mootoriõli, mis vastab või ületab nõudeid API klassifikatsioon SJ.

**MÄRKUS.** Manusteta või 2-taktilise mootori õli kahjustab mootorit ja seda ei tohi kasutada.

#### Mootoriõli lisamine.

- Veenduge, et muruniiduk on horisontaalsel pinnal ja õlikorgi/-mõõtevarda ümbrus on puhas.
- Keerake lahti õlinõu kork ja tihend.
- Keerake mõõtevardaga kork lahti ja võtke ära.
- Lisage õli aeglaselt kallates. Õli tase peab jääma õlimõõtevarda märgile "Full". Ärge valage mootoris

liiga palju õli.

**MÄRKUS.** Õli taseme kontrollimisel pange õlimõõtevarras õlitäiteavasse, aga ärge keerake seda sisse.

- Pange õlikork/-mõõtevarras kohale ja keerake kinni.

#### Mootoriõli kontrollimine.

- Veenduge, et muruniiduk on horisontaalsel pinnal ja õlikorgi/-mõõtevarras ümbrus on puhas.
- Eemaldage õlipaagi kork/õlivarras. Pühkige puhtaks ja pange õlitäite avasse tagasi aga ärge keerake sisse.
- Võtke õlikork/-mõõtevarras välja ja kontrollige õli taset uuesti. Vajadusel lisage õli.

#### MURUNIIDUKI KÄIVITAMINE/SEISKAMINE

Vaata joonist 6.

#### ⚠ HOIATUS

Ärge käivitage ega käitage mootorit suletud või halvasti ventileeritud kohas, sest heitgaasid võivad olla surmavad.

#### Eelkontroll

- Kontrollige mõõtevarradega õlitaset.
- Kontrollige, kas bensiinipaagis on piisavalt pliivaba kütust.

#### MOOTORI KÄIVITAMINE

- Suruge etteandekuplile tugevasti 3 korda.

**MÄRKUS.** See toiming on tavaliselt vajalik siis kui käivitatakse mootorit, mis on juba mõne minuti jooksul töötanud.

- Hoidke kasutaja kohaloleku juhthooba vastu juhtrauda.
- Tõmmake starterinööri kuni mootor käivitub. Ärge tõmmake käivitamisel käivituskäepidet rohkem kui 4 korda järjest. Laske starterinöör lahti aeglaselt, et see järsku tagasi ei tõmbuks.

**MÄRKUS.** Külma ilmaga võib olla vaja eeltäitmistoimingut korrata. Sooja ilmaga võib ületäitmine mootori üle ujutada ja mootor ei käivitu. Kui mootor on üle ujutatud, oodake mõni minut, enne kui te proovite mootorit käivitada, ärge korra eeltäitmise toimingut.

#### MOOTORI SEISKAMINE

Vabastage kasutaja kohaloleku juhthoob ja laske mootoril täielikult seiskuda.

#### MURUNIIDUKI ISELIIKUMINE

Vaata joonist 6.

- Iseliikuva muruniiduki juhtimine. Edasiliikumiseks hoidke all kasutaja kohaloleku juhthooba vastu käepidet. Rataste veo peatamiseks vabastage kasutaja kohaloleku juhthoob.
- Käsitsi liikumas: Hoidke all kasutaja kohaloleku

juhthooba vastu käepidet. Ärge rakendage veo juhthooba.

#### TERA KÕRGUSE SEADISTAMINE

Vaata joonist 7.

Tarnimise ajal on niiduki rattad seadistatud madala lõikuse asendisse. Enne niiduki esmakordset kasutamist, reguleerige kõrguspaiutus teie murule paremini sobivaks. Muru keskmine kõrgus peab jahedatel kuudel olema 38 mm kuni 50 mm kõrge ja soojadel kuudel 50 mm kuni 76 mm kõrge.

#### Tera sügavuse reguleerimiseks tehke järgmist

- Peatage muruniiduk ja oodake kuni selle lõiketera täielikult peatub.
- Tera kõrguse tõstmiseks võtke kinni kõrguse reguleerimishoovast ja liigutage seda niiduki tagaosa suunas.
- Tera kõrguse langetamiseks, võtke kinni kõrguse reguleerimishoovast ja liigutage seda niiduki esiosa suunas.

#### KÄEPIDEME KÕRGUSE REGULEERIMINE

Vaata joonist 8.

- Käepideme kõrgust saab kergesti reguleerida vastavalt kasutaja eelistusele.
- Keerake keskmised käepideme nupud lahti ja eemaldage.
- Eemaldage poldid ja seibid.
- Pange poldid ja seibid tagasi kas kõrgemasse või madalamasse asendisse.
- Keerake nupud kinni.

#### NÕUANDEK NIIKIMISEKS

- Veenduge, et murul ei ole kivisid, vaiasid, traati ja muid esemeid, mis võivad vigastada muruniiduki lõiketerasid või mootorit. Need esemed võivad paiskuda muruniiduki alt igas suunas välja ja põhjustada kasutajale ning teistele tõsiseid kehavigastusi.
- Tihedat muru kärpige parima jõudluse saavutamiseks alati esmalt ühe kolmandiku kõrguselt või vähem.
- Kui niidate pikka muru, vähendage jalutuskiirust, et niide oleks efektiivsem ja peenmassi puistamine ühtlasem.
- Ärge niitke märga muru. See kleepub niiduki alla ja takistab õiget kogujasse kogumist või lõikejäätmete eemaldamist.
- Uus või tihe rohi võib nõuda kitsamat lõikerada.
- Kui kütusepaak on tühi, siis enne kütuse lisamist kallutage muruniidukit vasakule, nii et kütusepaagi kork on kõrgeimas asendis. See väldib kütuse mahasattumist. Võtke süüteküünla juhe maha, et vältida juhuslikku käivitumist. Lõiketera on terav, vältige sellega kokkupuudet.
- Kontrollige üle lõiketera ja korpuse alumine pind üle vigastuste ning kogunenud prahi suhtes. Vajadusel



puhastage. Kontrollige üle lõiketera kinnituspoldi pingus.

## KASUTAMINE KALLAKUL

Vaata joonist 9.

- Kallakud on peamine libisemist ja kukkumist põhjustav faktor, mis võib põhjustada erinevaid vigastusi. Töötamine kallakutel nõuab erilist tähelepanu. Kui tunnete, et kallakul on raske, ärge niitke sealt. Teie ohutuse huvides on mitte proovida niita kallakuid, mille kalle on üle 15 kraadi.
- Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt. Olge ülimalt ettevaatlik, kui muudate kallakul olles suunda.
- Jälgige auke, rööpaid, kive, peidetud esemeid või mättaid, mis võivad põhjustada teie libisemist või komistamist. Kõrge rohi võib peita takistusi. Eemaldage kõik esemed, nagu kivid, puu oksad jne, mis võivad viskuda üles või saada tera poolt lennutatud.
- Tagage endale kindel jalgealune. Libisemine ja kukkumine võib põhjustada erinevaid kehavigastusi.
- Ärge niitke muru järsakute, kraavide või vallide läheduses; teil võib kaduda jalgealune või tasakaal.

## ROHUPÜÜDURI TÜHJENDAMINE

Vaata joonist 10.

- Peatage muruniiduk ja oodake kuni selle lõiketera täielikult peatub.
- Tõstke tagumist tühendusluuki.
- Võtke kinni rohupüüdüri käepidemest ja tõstke see muruniidukilt maha.
- Tühjendage lõigatud murust.
- Tõstke üles tagumine väljahaite luuk ja pange oma kohale tagasi rohupüüdur.

### ⚠ HOIATUS

Olge masina tõstmisel ja kallutamisel hooldamise, puhastamise, hoiustamise või transportimise ajal ülimalt ettevaatlik. Lõiketera on väga terav ja see võib liikuma hakata ka siis, kui mootor on välja lülitatud. Kui lõiketera on kaitsmata, siis hoidke kõik oma kehaosad sellest eemale.

## HOOLDUS

### ⚠ HOIATUS

Pärast pidurihoova vabastamist kontrollige regulaarselt, kas lõiketera peatub 3 sekundi jooksul. Kui toode ei peatu 3 sekundi jooksul, viige toode volitatud teenindusse.

### ⚠ HOIATUS

Kui toode ei hooldata õigesti, eluiga toode võib vähendada, ja sisseehitatud turvaelemendid ei pruugi õigesti, suurendades seeläbi võimalike tõsiseid vigastusi. Hoidke toode töökorras.

### ⚠ HOIATUS

Enne mistahes hooldustöid peatage toode ja oodake, kuni terad on täielikult peatunud. Laske tootel maha jahtuda ja seejärel ühendage süüteküünlaga juhe lahti. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

### ⚠ HOIATUS

Muruniiduki hooldamisel kasutage ainult tootja originaalvaruosi. Muude osade kasutamine võib luua ohuolukorra või põhjustada toote kahjustumist.

## ÜLDINE HOOLDUS

Lubatud on teha ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud reguleerimis- ja parandustoiminguid. Muude remonditööde tellimiseks ja abi saamiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

- Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastikuid on erinevat tüüpi poes müüdavate lahuste kahjustuste suhtes altid ja võivad saada neid kasutades kahjustatud. Mustusest, tolmust, õlist, määrdest jne puhastamiseks kasutage puhast riidelappi.
- Kontrollige perioodiliselt, kas kõik mutrid ja poldid on korralikult kinni, et tagada niiduki ohutu kasutamine.
- Eemaldage mootori ümbrusest ja selle kattelt kogunenud rohi ning lehed. Pühkige muruniidukit aegajalt kuiva riidetükiga. Ärge kasutage vett.
- Kontrollige murukogujat sageli kulumise ja halvenemise suhtes.

### ⚠ HOIATUS

Ärge laske plastosadel mitte mingil juhul sattuda kokkupuutesse auto pidurivedeliku, bensiini, bensiinipõhiste toodete, immutusõlidega või muude samalaadsete vedelikega. Kemikaalid võivad plaste rikkuda, nõrgendada või neile hävitavalt mõjuda, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.

## SÄDEMEPÜÜDUR

- Tootel on sädemesuunaja (mis asub väljalaskeava juures).

**MÄRKUS.** Sädemesuunajat soovitatakse lasta puhastada vaid volitatud teeninduses.

**MÄÄRIMINE**

Kõiki selle seadme laagreid on määritud küllaldase koguse kõrge vastupidavusega määrdega kogu seadme elueaks normaalsetel töötingimustel. Seetõttu ei ole täiendav laagrite määrimine vajalik.

**HOIATUS**

Tera hooldustöid teostades kaitske oma käsi, kandes alati tugevaid kindaid ja/või mähkige tera lõikeservad kaltsu ja muu materjali sisse. Lõiketera ebakohasel käsitsmisel võite saada raske kehavigastuse.

**LÕIKETERA VAHETAMINE**

Vaata joonist 11.

**HOIATUS**

Tera hooldustöid teostades kaitske oma käsi, kandes alati tugevaid kindaid ja/või mähkige tera lõikeservad kaltsu ja muu materjali sisse. Lõiketera ebakohasel käsitsmisel võite saada raske kehavigastuse.

Olge ettevaatlik, kui vahetate niiduki lõiketera. Tagage, et teie sõrmed ei jääks liikuva lõiketera ja toote liikumatute osade vahele.

Muruniiduki parimate tööomaduste saavutamiseks peab lõiketera olema terav. Kui tera on paindunud või vigastatud, tuleb see kohe asendada.

**HOIATUS**

Kasutage ainult neid varulõiketerasid, mis on muruniiduki tootja poolt soovitatud. Tootja poolt mitte soovitatud lõiketerade kasutamine on ohtlik ja võib põhjustada raske kehavigastuse, muruniidukit vigastada ning garantii kaotab kehtivuse.

**HOIATUS**

Enne lõiketera asendamist valage kütus esmalt välja.

- Seisake mootor ja ühendage süüteküünla juhe lahti. Laske lõiketeral täielikult seiskuda.
- Pöörake toode küllili (karburaator jääb ülespoole).
- Tera pöörmise vältimiseks kiiluge tükk puitu tera ja niiduki korpuse vahele.
  - Paigaldamine. Vaata joonist 11a.
  - Eemaldamine. Vaata joonist 11b.
- Kasutage 9/16-tollist mutrivõtit (ei ole kaasas) ja keerake lõiketera polt vastupäeva lahti (niiduki põhja alt vaadates).
- Eemaldage lõiketera polt, vedruseib, lapikseib ja lõiketera.
- Asetage uus tera võllile. Veenduge, et paigaldasite selle kumerad otsad niiduki korpuse suunas, mitte

allapoole maapinna suunas.

- Asendage lapikseib, vedruseib ja lõiketera polt. Keerake käega kinni polt muruniiduki põhja suunas vaadates päripäeva kinni.

**MÄRKUS.** Veenduge, et panite kõik osad tagasi täpselt samas järjekorras, milles need eemaldasite.

- Pingutage lõiketera polt momentvõtmega (ei kuulu komplekti), et tagada poldi nõuetekohane pingus.
- Soovitatav lõiketera mutri pingutusmoment on 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

**MÄRKUS.** Ärge püüdke lõiketerasid ise teritada, asendage uutega. Lõiketerad peavad olema nõuetekohaselt tasakaalustatud, et vältida kahjustusi ja kehavigastusi.

**ÕHUFILTRI PUHASTAMINE**

Vaata joonist 13.

Niidukil on vahtõhufilter, mida ei saa pesta.

Maksimaalse tootluse ja tööea saavutamiseks hoidke õhufilter puhas.

- Peatage tööriist. Veenduge, et kõik masina liikuvad osad on täielikult seiskunud. Laske masinal maha jahtuda. Ühendage süüteküünla juhe lahti.
- Õhufiltri kaane eemaldamiseks vajutage alla fiksaatorkeel ja tõmmake kaant kergelt.
- Eemaldage õhufilter ja kontrollige.
- Pärast õhufiltri eemaldamist saab suurema osa prügist eemaldada, koputades filtrit õrnalt vastu kõva pinda või selle pinda kergelt harjates.

**MÄRKUS.** Must õhufilter takistab õhuvoolu ja võib mootorit kahjustada. Õhufiltri kasutusaeag sõltub keskkonnast, kus niidukit kasutatakse, ja seda peab regulaarselt kontrollima ja puhastama; must filter tuleb välja vahetada.

- Asetage puhastatud või uus õhufilter õhufiltri alusesse.
- Pange kohale ja kinnitage õhufiltri kaas.

**MÄRKUS.** Parima jõudluse tagamiseks peab filtrit vahetama igal aastal või vajaduse korral tihemini.

**KÜTUSEPAAGI KORK****HOIATUS**

Lekkiv kütusepaagi kork on tuleohtlik ja see tuleb kohe asendada.

Ummistunud kütusefilter võib põhjustada mootori võimsuse langemise. Kui mootori võimsus kütusepaagi korgi lõdvendamisel suureneb, siis võib selle klapp olla rikkis või ummistunud. Pange kork oma kohale tagasi ja keerake käega kinni.

**VAHETAGE MOOTORIÕLI**

Vaata joonist 14.

- Peatage tööriist. Veenduge, et kõik masina liikuvad

osad on täielikult seiskunud. Laske masinal maha jahtuda. Ühendage süüteküünla juhe lahti.

- Enne kallutamist veenduge, et kütusepaak on täielikult tühi, muidu võib kütus välja voolata.
- Mootoriõli võib vahetada iga 20 kasutustunni järel. Laske õli välja siis kui see on veel soe, mitte kuum. See võimaldab õlil välja voolata kiiresti ja täielikult.
- Keerake maha õlikork/-mõõtevarras.
- Kallutage muruniiduk külili ja laske õlil täieavast välja voolata selleks ettenähtud nõusse.
- Seadke muruniiduk püsti ja täitke uue õliga vastavalt juhistele osas "Õli lisamine/õli kontrollimine".

**MÄRKUS.** Kasutatud õli tuleb anda utiliseerimiseks jäätmekeärtlejale. Küsige lisateavet oma õlimüüjalt.

## SÜÜTEKÜUNLA HOOLDAMINE.

Vaata joonist 12.

Süüteküünla elektroodivahe peab olema nõuetekohane ja neil ei tohi olla sadestisi, et tagada mootori nõuetekohane töötamine. Kontrollimine.

- Peatage tööriist. Veenduge, et kõik masina liikuvad osad on täielikult seiskunud. Laske masinal maha jahtuda. Ühendage süüteküünla juhe lahti.
- Süüteküünla kübara eemaldamine.
- Pühkige süüteküünla kontaktpinnalt ära kogu mustus.
- Keerake süüteküünal lahti künlavõtmega 13/16 in. (ei ole komplektis).
- Vaadake süüteküünal üle vigastuste suhtes ja pühkige enne tagasikeeramist terasharjaga puhtaks. Kui isolaator on pragunenud või kildunud, tuleb süüteküünal asendada.

**MÄRKUS.** Soovituslikud süüteküünla mudelid on TORCH F7RTC või NGK BPR6ES.

- Küünla elektroodivahe mõõtmine. Nõuetekohane elektroodivahe on 0,71 mm–0,79 mm. Elektroodivahe suurendamiseks painutage ettevaatlikult kereelektroodi (ülemine). Elektroodivahe vähendamiseks koputage kereelektroodi kergelt vastu kõva pinda.
- Pange süüteküünal oma kohale ja keerake käega kinni, et vältida kerme rikkumist.
- Keerake süüteküünal võtmega kinni, et tihend kokku suruda. Kui süüteküünal on uus, keerake seda tihendi kokku surumiseks pool pööret. Kui paigaldate kasutatud küünla, keerake seda 1/8 kuni 1/4 pööret, et saavutada tihendusjõud.

**MÄRKUS.** Ebatihe küünal kuumeneb töötamisel kõrge temperatuurini ja see võib mootorit vigastada.

- Pange oma kohale süüteküünla kübar.

## RATTALAAGRI HOOLDUS

Vaata joonist 15.

Rataste sujuvaks töötamiseks tuleb rattakomplekti enne hoiustamist puhastada.

- Võtke rummukapsel maha.

- Eemaldage mutter ja ratas ning pange need kõrvale.
- Eemaldage e-rõngas, tihvid ja hammasratas. Puhastage nendelt esemetelt ning ajamivõlli otsalt kogu mustus kuiva riidega pühkides. Jäigema mustuse eemaldamiseks võib olla vajalik alkoholiga hõõrumine.

**ETTEVAATUST:** Ärge määrige ühtegi rattakomponenti. Õlitamine võib põhjustada kasutamise ajal ratas osade tõrkeid, mis võib muruniidukit vigastada.

- Paigaldage tagasi rattalaager nii, et nooled oleksid muruniiduki esiosa poole. Pange tihvid ja e-rõngas tagasi.
- Paigaldage tagasi ratas ja mutter. Keerake mutter kinni.
- Aseta rattakilp.

## RATASTE ASENDAMINE

Vaata joonist 16.

### ⚠ HOIATUS

Kasutage ainult tootja varurattaid. Tootja poolt mitte heaks kiidetud rataste kasutamine on ohtlik ja võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

- Peatage tööriist. Veenduge, et kõik masina liikuvad osad on täielikult seiskunud. Laske masinal maha jahtuda. Ühendage süüteküünla juhe lahti.
- Võtke rummukapsel maha.
- Keerake ratas võllilt maha mutter ja seejärel eemaldage ratas.
- Asendage need uute ratastega ja kinnitage need mutritega.
- Aseta rattakilp.

## TRANSPORTIMINE JA HOIUSTAMINE

### SEADME HOIUSTAMINE

#### Niiduki hoiustamine kauemaks kui 30 päeva:

- Kui kasutate kütuse stabilisaatorit, järgige stabilisaatori tootja juhiste lisada stabilisaator bensini kütusepaak. Laske mootoril vähemalt 10 minutit, stabilisaator võimaldab stabilisaator jõuda karburaator.

### ⚠ HOIATUS

Ärge hoidke toote bensini paagis hoones, kus aurud võivad jõuda lahtise leegiga, sädemega.

- Kui te ei kasuta kütust stabilisaator, laske mootorit töötada, kuni toode on täielikult välja bensini.
- Kui mootor on seiskunud, oodake kuni lõiketera on täielikult seiskunud ja ühendage lahti süüteküünla juhe.
- Keerake kütusekraan suletud asendisse
- Pöörake muruniiduk külili (karburaator ülasuunas) ja puhastage rohuibledest, mis on kogunenud

muruniiduki korpuse alla.

- Puhastage muruniiduki korpus altpoolt.
- Pühkige muruniiduk niiske lapiga puhtaks.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte, nuppe, kruvisid, kinnitusi jne pinguloleku suhtes.
- Kontrollige liikuvaid osi kahjustuste, purunemise ja kulumise suhtes. Laske remontida kõik kahjustunud või kadunud osad.
- Hoidke muruniidukit hästi ventileeritud, puhtas, kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge hoidke korrodeerivate materjalide nagu väetiste või kivisoola läheduses.

### Käepideme langetamiseks enne ladustamist

Vaata joonist 3.

- Lõdvendage starterinööri juhiku nupp. Eemaldage starterinöör juhikust ja laske see mootoris.
- Eemaldage (niiduseadme külge kinnitatud) käepideme raamil oleva alumise käepideme mõlemalt küljelt käepideme nupud ja poldid.
- Avage täielikult käepideme külgedel olevad käepideme mutrid ja murdke ülemine käepide alla.
- Lükake alumise käepideme mõlemalt poolelt sissepoole ja tõstke alumise käepideme küljed üle käepideme kinnituskronsteini servade.
- Voltige alumine käepide ettepoole, vaadake sealjuures, et juhtmistross ei painduks ega keerduks.

### TRANSPORTIMINE

- Peatage toode, ühendage süüteküünla juhe lahti ja oodake, kuni lõiketera on täielikult peatunud. Enne hoiustamist või sõidukis transportimist laske tootel maha jahtuda.
- Puhastage seade kõikidest võõrkehast. Hoidke kuivas ja hästi ventileeritud kohas, mis on lastele juurdepääsmatu. Hoidke kettsaagi eemal söövitavatest ainetest nagu aiakemikaalid ja jäätõrjevahendid. Ärge hoiustage õues.
- Vedamise ajal tõkestage kultivaator liikuma hakkamise ja alla kukkumise vastu, et vältida kehavigastusi ja masinaosade kahjustamist.

#### HOIATUS

Olge masina tõstmisel ja kallutamisel hooldamise, puhastamise, hoiustamise või transportimise ajal ülimalt ettevaatlik. Lõiketera on väga terav. Kui lõiketera on kaitsmata, siis hoidke kõik oma kehaosad sellest eemale.

### JÄÄKRISKID

Isegi siis, kui kultivaatorit kasutatakse kirjeldatud viisil, ei ole võimalik kõrvaldada kõiki jääkriskide mõjureid. Töötamise ajal võivad tekkida järgmised ohud, millele operaator peab

pöörama erilist tähelepanu.

- Vibratsioonist põhjustatud kehavigastus
  - Alati kasutage tööks sobivat tööriista. Kasutage ettenähtud käepidemeid, piirake tööaega ja kokkupuudet vibratsiooniga.
- Mürast põhjustatud vigastus
  - Tugev müra võib põhjustada kuulmiskahjustuse. Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja piirake müraga kokkupuudet.
- Lõiketerade kokkupuutest tingitud kehavigastus
- Lenduvate esemete poolt põhjustatud vigastus

### RISKI ALANDAMINE

Teadaolevalt võib käsitööriistade kasutamine põhjustada mõnedel inimestel seisundit, mida nimetatakse Raynaud' sündroomiks. Sümptomidena võib ilmned a sõrmede tuimus ja valkjaks muutumine, mis tavaliselt ilmneb külmas töötamisel. Nende sümptomite puhul tuleb hoiduda külmast ja niiskusest, diedist ning suitsetamisest ja kasutada õigeid töövõtteid. Vibratsiooni mõju vähendamiseks tuleb rakendada järgmisi abinõusid.

- Külma ilmaga hoidke oma keha soe. Kandke kindaid, et hoida oma käed ja randmed soojad. Uuringud näitavad, et Raynaud' s Syndrome ilmneb põhiliselt külma ilmaga.
- Pärast külmas töötamist tehke harjutusi, et verevarustust kiirendada.
- Tehke regulaarselt töövaheaegasid. Piirake tööperioodi pikkust.

Kui ilmnevad haigustunnused, lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

#### HOIATUS

Seadme pikaajalisel kasutamisel võite saada kehavigastusi ja varasemad vigastused võivad süveneda. Seadme kasutamisel pika aja jooksul tuleb teha korralisi vaheaegasid.

### SÜMBOLID

Sellel tootel võidakse kasutada mõnda järgmistest sümbolitest. Palun vaadake need üle ja tehke nende tähendus endale selgeks. Nendest sümbolitest arusaamine aitab seadet paremini ja ohutumalt kasutada.



Teie ohutust tagavad ettevaatusabinõud.



Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja enne seadme kasutamist kasutusjuhendi läbi lugema ja endale selgeks tegema.



Vigastuste vältimiseks eemale liikuvad osad üldse korda.  
Oht! Hoidke käed ja jalad töötamise ajal eemal.



Väljapaiskumise oht. Hoidke kõik kõrvalseisjad vähemalt 15 m kaugusel.



Enne toote mistahes hooldustööd eemaldage süüteküünlal sokkel.



Eemaldage esemed, mis võidakse pöörleva tera poolt välja visata.



Hoidke kõrvalseisjad tootest ohutus kauguses.



Kehavigastuse ja põletuse oht vältimiseks vältige kokkupuudet kuumaga pinnaga.



Toode võib põhjustada elektrilöögi. Ärge laske kokku puutuda niiskuse, vihma ega lumega. Ärge kasutage märgade käte või jalgadega.



Toote kasutamise ajal võib eralduda süsinikoksiidi, mis on lõhnatu, värvitu ja mürgine gaas. Vingugaasi sissehingamine võib põhjustada iiveldust, minestust või surma.



Lisage õlipaaki SAE 10W-30 API-SJ või suurema viskoossusega mootoriõli.



Täitke kütusepaak pliivaba bensiiniga (oktaanarv 91 või kõrgem).



Suruge etteandekuplile 3 korda.



Hoidke pidurihoob käepideme vastas.



Tõmmake starteri käepidemest kuni 2 korda. Mootori käivitumisel laske starteri käepide aeglaselt lahti, nii et tross järsult algasendisse ei tõmbuks.



Niida kui murukoguja on tühi



Kui püüdur on täis, peatage liikumine.



Kütus ja selle aurud on plahvatusohtlikud ning võivad põhjustada raskeid põletusi või surma.



Kütus ja kütuseaurud on kergesti süttivad ja plahvatusohtlikud. Tuli või plahvatus võib põhjustada raskeid põletusi või surma.



Kasutage pliivaba mootorsõidukite bensiini oktaanarvuga 91 ((R+M)/2) või enam.



Kasutage SAE 10W-30 API-SJ või suurema viskoossusega õli.



Vastab kõigile eeskirjadele EL-i liikmesriigis, kus toode on ostetud.



Euraasia vastavusmärk



Ukraina vastavusmargis



Hoidke pidurihoob käepideme vastas, et mootor töötaks. Toote seiskamiseks vabastage pidurihoob.



Iseliikuv: Muruniiduk liigub ise edasi, kui edasiveohoob on tõmmatud vastu käepidet.



Garanteeritud helivõimsuse tase on 96 dB



Peatage tööriist.

## HOOLDUSPLAAN

	Enne igat kasutus-korda	kuu või 20 töötunni järel	Iga 3 kuu või 50 töötunni järel	Iga 6 kuu või 100 töötunni järel	Iga 12 kuu või 300 töötunni tagant
Kontrollige mootoriõli	■				
Vahetage mootoriõli		■		■	
Kontrollige õhufiltrit	■				
Puhastage õhufilter.			■		
Vahetage õhufilter välja					■
Kontrollige/reguleerige süüteküünalt				■	
Kütusfiltri asendamine					■
Kontrollige/reguleerige tühikäiku*					■
Kontrollige/reguleerige klapivahet*					■
Puhastage kütusepaaki ja filtrit*				■	
Kontrollige kütusevoolikut					■
Kontrollige kulunud või vigastatud osade suhtes	■				
Kontrollige, et käivitusblokeering ja kasutaja kohaloleku kontrollseadis töötavad nõuetekohaselt	■				
Kontrollige, kas löike-tera seiskub 3 sekundit pärast kasutaja kohaloleku kontrollseadise vabastamist	■				

\* Antud seadmete kontrolli tuleb teostada vaid ametlikus teeninduskeskuses

**MÄRKUS.** Kui toodet kasutatakse tolmuses keskkonnas, peab hooldust teostama tihedamini.

Kui mootor on ületanud tabelis toodud maksimaalsed näitajad, peab hooldus toimuma ikkagi vastavalt siin näidatud intervallidele (kas perioodide või tundide järgi).

## RIKKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Käepide ei ole õiges asendis.	Käepide on valesse asendisse seatud.  Käepideme nupud ei ole pingul.	Veenduge, et käepideme alumine osa on surutud täielikult tagasi ja kinnitunud õigesse asendisse.  Keerake nupud kinni.
Muruniiduk ei käivititu.	Bensiini ei ole.  Mootor on üle ujutatud.  Vana kütus.  Süüde puudub.  Starterinööri on raskem tõmmata, võrreldes sellega kui see oli uus.	Tankige kütust. Kui muruniiduk ei käivititu, pöörduge abi saamiseks teenindaja poole.  Oodake 15 minutit ja seejärel proovige muruniidukit uuesti käivitada. Vt osa Niiduki käivitamine ja peatamine.  Kasutage värsket kütust. Kui kütus on vanem kui 30 päeva, siis see võib takistada käivitumist.  Kontrollige sädet. Eemaldage süüteküünal. Pange süüteküünla kork tagasi ja asetage süüteküünal metallsilindrisse. Tõmmake starteri käepidemist ja jälgige süüteküünla sädet. Kui sädet ei ole, korra uue süüteküünlaga.  Võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.
Muruniidukit on raske edasi lükata.	Niidetav muru on liiga kõrge.  Niiduki korpust ja lõiketera tiritakse läbi tiheda muru.  Lõikekõrgus on seatud liiga madalale.	Suurendage lõikekõrgust.
Muruniiduk vibreerib suuremal kiirusel.	Lõiketera on tasakaalustamata.  Mootorivõll on kõver.	Asendage lõiketera.  Peatage tööriist. Veenduge, et kõik masina liikuvad osad on täielikult seiskunud. Laske masinal maha jahtuda. Ühendage süüteküünla juhe lahti. Kontrollige üle vigastuste suhtes. Enne toote taaskäivitamist laske viga parandada volitatud teeninduses.
Muruniiduk ei multsi nõuetekohaselt.	Märjad rohulibled on jäänud muruniiduki korpuse alla kinni.	Oodake enne niitmise alustamist kuni muru ära kuivab.
Murukogujas ei ole muru, kuigi on niidetud.	Väljalaskeava on ummistunud.  Lõikekõrgus on seatud liiga madalale.	Peatage tööriist. Veenduge, et kõik masina liikuvad osad on täielikult seiskunud. Laske masinal maha jahtuda. Ühendage süüteküünla juhe lahti. Eemaldage rohpüüdur ja tõstke üles väljaheiterenni kaas. Olge teravate lõiketeradega ettevaatlik, vältige kokkupuutumist. Kõrvaldage väljaheiterenni ummistus.  Suurendage lõikekõrgust. Liiga märja muru niitmine madalal kõrgusel takistab samuti muru liikumist murukogujasse. Soovitame tõsta niitmiskõrgust või lasta murul enne niitmist veidi kuivada.





ostati tamo gdje ste ih posljednji put vidjeli.

- Djeca se ne smiju zadržavati u radnom području kosilice te moraju stalno biti pod nadzorom odgovorne odrasle osobe koja ne rukuje uređajem, stoga uvijek budite na oprezu i isključite proizvod ako uočite dijete u radnom području kosilice.
- Posebno pazite na slijepe kutove, grmlje, drveće ili druge objekte, uključujući i grane i grmlje koje vise iznad glave i vam blokiraju vidno polje.
- Održavajte radno područje čistim. Zatrpani i neosvijetljeni radni prostori izazivaju nezgode.

### SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICU

- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite uređaj kako biste osigurali da oštrice, svornjaci oštrica i sklop rezača nisu istrošeni ili oštećeni.
- Kako biste održali ravnotežu zamijenite istrošene ili oštećene oštrice i svornjake u sklopovima.
- Nikada nemojte rukovati kosilicom ako kontrola prisutnosti operatera, kada se otpusti, ne zaustavi motor.
- Nemojte koristiti proizvod bez cijele skupljanje trave ili štitnika od self-zatvaranja otvora na mjestu.
- Oštica na proizvodu je oštra. Budite pažljivi i nosite zaštitne rukavice kada postavljate, zamijenjujete, čistite ili provjeravate sigurnost vijaka.
- Za zamjenu oštećenih ili nečistljivih naljepnica vratite proizvod u ovlaštenu servisnu centar.
- Često provjeravajte sve matice i zavrtnje da li su dobro pritegnuti kako biste bili sigurni da je kosilica u sigurnom radnom stanju.
- Povremeno provjeravajte kutiju za travu na istrošenost, otvore ili propadanje. Ovo može uzrokovati da predmeti budu odbačeni prema operateru.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove prije rada s proizvodom.
- Pažljivo uključite motor, stojeći iza ručki uređaja, u sigurnoj zoni operatera. Nikada ne pokrećite proizvod ako:
  - sva četiri kotača nisu na zemlji
  - žlijeb za ispuštanje trave je izložen i nije zaštićen kutijom za travu i poklopcem žlijeba
  - Ruke i stopala svih osoba nisu zaštićene kućištem za rezanje.
- Nemojte proizvod koristiti iznad njegovih mogućnosti. Uređaj će bolje i sigurnije raditi na brzini za koju je konstruiran.
- Nemojte preopterećivati proizvod. Košenje duge debele trave može dovesti do pada brzine motora ili nestanka napajanja. Kada kosite visoku i debelu travu, pri prvom otkosu postavite višu visinu rezanja kako biste smanjili opterećenje na kosilicu.
- Zaustavite oštricu kad prelazite preko šljunčanih površina.
- Nemojte proizvod povlačiti unatrag osim ako nije nužno potrebno. Ako se morate s uređajem maknuti unazad od zida ili prepreke, najprije pogledajte dolje i iza kako biste izbjegli saplitanje ili povlačenja uređaja preko stopala.
- Zaustavite motor i omogućite oštricu da se zaustavi ako se kosilica mora nagnuti radi transporta kod prelaska površina koje nisu travnate i kad transportirate proizvod do i od područja košenja.
- Nikada nemojte raditi s uređajem s oštećenim pokrovima ili štitnicima, ili bez sigurnosnih uređaja, npr. postavljenog deflektora i/ili kutije za travu.
- Nemojte naginjati kosilicu prilikom pokretanja motora ili dok je motor pokrenut. Ovo izlaganje oštrici i povećava mogućnost da objekti budu odbačeni.
- Pažljivo uključite motor prema uputama i držite ruke i stopala dalje od područja rezanja. Nemojte stavljati ruke ili stopala blizu ili ispod rotirajućih dijelova. Neka je otvor za pražnjenje uvijek slobodan. Ne pokrećite proizvod dok stojite ispred otvora za pražnjenje.
- Nikada ne podižite ili ne nosite proizvod dok motor radi.
- Kada se ne koristi kosilicu treba čuvati na dobro prozračnom, suhom mjestu, zaključanu i izvan dohvata djece.
- Pridržavajte se proizvođačkih uputa za pravilan rad i montiranje pribora. Koristite samo pribor koji je odobrio proizvođač.
- Ne radite strojem u zatvorenom prostoru gdje se mogu nakupiti opasne pare ugljičnog monoksida.
- Nemojte mijenjati postavke brzine upravljanja ili krajnje brzine motora.
- Zaustavite kosilicu i pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi. Dozvolite da se proizvod ohladi, a zatim odspojite žicu svjeće:
  - kada got ostavljate proizvod bez nadzora (uključujući odlaganja nekupina trave).
  - prije odstranjivanja objekata zaglavljenih u stroju ili odštopavanja žlijeba za ispuštanje trave
  - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju
  - prije uklanjanja kutije s travom ili otvaranja poklopca trake za pražnjenje trave
  - prije ponovnog punjenja
- Ako proizvod počne vibrirati snažnije od uobičajenog, odmah provjerite sljedeće:
  - provjerite na oštećenja, posebice oštrice
  - zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove
  - provjerite ima li i pritegnite sve labave dijelove
- Ako uređaj udari u strani predmet, slijedite ove korake:
  - Zaustavite proizvod i odvojite žicu svjeće.
  - Temeljito pregledajte kosilicu i hvatač trave i provjerite postoje li na njima bilo kakva oštećenja.
  - Otklonite oštećenje prije ponovnog pokretanja i nastavka rada kosilicom.
- Izbjegavajte rupe, kolotrage, ispupčenja, kamenje i druge prikrivene predmete. Neravan teren može uzrokovati klizanje i pad.

- Omogućite motoru da se ohladi prije skladištenja.
- Za smanjenje opasnosti od požara držite prostor za pohranu motora, prigušnika i benzina čistim od trave, lišća ili prekomjerne masnoće.
- Ako spremnik za gorivo treba prazniti, uradite to na otvorenom.
- Prije bilo kakvih podešavanja na proizvodu, prenošenja ili pohranjivanja proizvoda obavezno odspojite žicu svjeće. Ovakve preventivne zaštitne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja proizvoda.
- Ovaj proizvod je bučan i može dovesti do trajnog oštećenja sluha ako se ne pridržavate mjera opreza za izlaganje, smanjnje buke i nošenja zaštite za sluh.

### ODRŽAVANJE

- Servis na ovom uređaju obavlja samo kvalificirano osoblje. Ukoliko servis ili održavanje obavlja nekvalificirana osoba to može imati za posljedicu povredu korisnika i/ili oštećenje uređaja.
- Prilikom servisiranja, koristite samo originalne zamjenske dijelove od proizvođača. Korištenje dijelova koji nisu odobreni može dovesti do ozbiljnih povreda korisnika ili oštećenja proizvoda.

**NAPOMENA:** Izvodite samo zadatke koji su navedeni u ovom priručniku. Za ostale popravke, neka se proizvod servisira samo u ovlaštenom servisnom centru.

Spremite ovaj priručnik za buduće potrebe. Često ih čitajte i koristite za obuku drugih koji bi mogli koristiti ovaj proizvod. Ako nekome posudite ovaj alat, isto tako mu posudite i ove pute.

### OPIS

Pogledajte sliku 1-13.

1. Ručica za samohodno kretanje
2. Kutija za travu
3. Pumpica za gorivo
4. Pokrov filtra za zrak
5. Svjećica za pokretanje
6. Čep za gorivo
7. Ručica za podešavanje visine
8. Drška startera
9. Gumb za ručku
10. Gumb vodilice konopa
11. Poluga za kontrolu operatera
12. Čep/šipka za mjerenje ulja
13. Svjećica
14. Usitnjivač
15. Zračni filter

### POSTAVLJANJE

#### RASPAKIRAVANJE

Ovaj uređaj potrebno je sastaviti.

- Pažljivo provjerite uređaj kako biste bili sigurni da tijekom isporuke nije došlo do puknuća ili oštećenja.

- Ako su neki od dijelova oštećeni ili nedostaju, molimo vas da se za pomoć obratite servisnom centru tvrtke RYOBI.

### POPIS PAKIRANJA

Kosilica za travu	Vodilica užeta
Kutija za travu	Usitnjivač
Upute za uporabu	Podloška
List sa slikama	Matica
Vodilica kabela	

### ⚠ UPOZORENJE

Ukoliko je bilo koji dio oštećen ili nedostaje ne koristite ovaj proizvod sve dok se ti dijelovi ne nadomjeste. Korištenje uređaja s dijelovima koji su oštećeni ili nedostaju može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

### ⚠ UPOZORENJE

Ne pokušavajte mijenjati ovaj proizvod niti izabrati pribor koji se ne preporuča za uporabu s ovim proizvodom. Svaka takva izmjena ili preinaka je pogrešno korištenje i može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede.

### ⚠ UPOZORENJE

Sigurnosni sustavi kosilica ili značajke neće biti mijenjani ili onemogućen.

### ⚠ UPOZORENJE

Nikada ne priključujte ili ne podešavajte nikakav priključak dok uređaj radi. Zanemarivanje da zaustavite motor može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

### ⚠ UPOZORENJE

Uvijek otpojite nit svjeće kad postavljate dijelove.

### ⚠ UPOZORENJE

Nikada ne radite s kosilicom bez pravilno postavljenih i funkcionalnih sigurnosnih uređaja. Nikada ne koristite kosilicu s oštećenim sigurnosnim uređajima. Rad ovog proizvoda s oštećenim ili nedostajućim dijelom može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede.

### MONTAŽA

Pogledajte sliku 2 - 5.

- Povežite visinu rezne oštrice u najviši položaj.

- Postavite ručke u ispravan radni položaj. Provcite vijke kroz otvore na gornjoj i donjoj ručki, zatim zategnite okrugle gumbе na ručkama kako biste učvrstili ručke na svojem mjestu.
- Montirajte hvatač trave ili čep za malčiranje.

### INSTALACIJA USITNJIVAČA

*Pogledajte sliku 4.*

**NAPOMENA:** Ne postavljajte hvatač trave kada koristite poklopac za malčiranje.

- Podignite i držite stražnja vrata za pražnjenje.
- Poklopac za malčiranje uhvatite za njegovu ručku i stavite desnu stranu poklopca u stražnji dio kućišta kako je prikazano na listu sa slikom.
- Poklopac za malčiranje gurnite prema naprijed, a zatim prema dolje sve dok se ne blokira u mjestu. Pobrinite se da poklopac za malčiranje čvrsto sjedne u stražnji dio kućišta.
- Spustite stražnja vrata za pražnjenje.

### VAĐENJE POKLOPCA ZA MALČIRANJE

- Podignite i držite stražnja vrata za pražnjenje.
- Poklopac za malčiranje uhvatite za ručku, podignite ga prema gore i polako izvucite van.

### INSTALIRANJE HVATAČA TRAVE

*Pogledajte sliku 5.*

- Podignite zadnja vrata za pražnjenje.
- Podignite hvatač trave za njegovu ručku i postavite pod stražnja vrata tako da kuke na okviru hvatača trave nasjednu u otore u nosaču ručke.
- Oslobodite stražnja vrata. Kad se pravilno instalira, kuke na hvataču trave sigurno nasjedaju u otore na nosačima ručke.
- Stražnja vratašca moraju potpuno ležati na hvataču trave. Između stražnjih vratašaca i hvatača trave ne smije postojati razmak.

## UPORABA

### GORIVO I DOPUNJAVANJE SPREMNIKA

#### ⚠ UPOZORENJE

Prije nadolijevanja goriva uvijek prvo isključite motor i ostavite ga barem 5 minuta da se ohladi. Nikada ne skidajte čep spremnika za gorivo ili ne dodavajte gorivo u stroj dok je motor pokrenut ili kad je vruć. Udaljite se najmanje 9 m od mjesta gdje ste punili spremnik gorivom prije no što pokrenete motor. Nemojte pušiti. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

#### ⚠ UPOZORENJE

Uvijek pažljivo rukuje s gorivom; vrlo je zapaljivo.

- Koristite svježje gorivo.
- Benzin pohranjujte u spremnike konstruirane posebno za tu namjenu.
- Izbjegavajte svaki dodir benzina i ulja s očima. Nemojte udisati isparavanja goriva. Nemojte pušiti. Kada punite spremnik goriva ili kada rukujete gorivom nemojte pušiti i držite se dalje od otvorenog plamena i iskri.
- Nemojte dopustiti da benzin ili ulje dođu u kontakt s vašom kožom.
- Držite benzin i ulje dalje od očiju. Ako benzin ili ulje dođe u kontakt s vašim očima, odmah ih isperite s čistom vodom. Ako iritacija još uvijek postoji, odmah posjetite liječnika.
- Odmah obrišite proliveno gorivo.
- Nadolijte gorivo do preporučene razine.

### PUNJENJE SPREMNIKA ZA GORIVO

*Pogledajte sliku 6.*

#### ⚠ UPOZORENJE

Nemojte prepuniti. Napunite spremnik goriva do 25 mm ispod vrha vrata goriva. Nakon punjenja, nikada ne naginjite kosilicu više od 25 stupnjeva jer to može dovesti do istjecanja goriva i opasnosti od požara i dr.

**NAPOMENA:** Uvijek koristite bezolovni benzin s oktanskim brojem 91 ili većim.

- Očistite spremnik oko čepa da se gorivo ni na koji način ne bi onečistilo.
- Polako odvijte čep spremnika za gorivo. Odložite čep na čistu površinu.
- Pažljivo točite gorivo u spremnik. Da se ne bi razlijevalo.
- Očistite i provjerite brtvu, potom ponovno postavite sve čepove za gorivo i spremnik.
- Obrišite razliveno gorivo. Pomaknite se 9 m (30 stopa) dalje od mjesta punjenja prije pokretanja motora.

**NAPOMENA:** Normalno je da se iz motora ispušta dim tijekom i nakon prve uporabe.

### DODAVANJE/PROVJERA MOTORNOG ULJA

*Pogledajte sliku 6.*

Motorno ulje ima glavni utjecaj na učinkovitost motora i dugotrajnost. Općenito, za korištenje na svim temperaturama, preporučuje se SEA 10W-30. Uvijek koristite motorno ulje za 4-ciklus koji zadovoljava ili premašuje zahtjeve za klasifikaciju API SJ usluga.

**NAPOMENA:** Motorna ulja bez deterđenta ili dvotaktna ulja oštetit će motor i ne treba ih koristiti.

**Za dodavanje motornog ulja:**

- Provjerite da je kosilica na ravnom i da je područje oko čepa/šipke za mjerenje ulja čisto.
  - Uklonite poklopac i brtvu s boce sa uljem.
  - Odvijte i uklonite poklopac ulja/mjernu šipku.
  - Lagano dodajte ulje. Puniti do linije „Full“ na šipci. Nemojte prepuniti.
- NAPOMENA:** Prilikom provjere razine ulja, postavite šipku za mjerenje u otvor za punjenje ulja ne nemojte je uvrnuti.
- Odvrnite čep ulja/šipku za mjerenje i uklonite.

**Za provjeru motornog ulja:**

- Provjerite da je kosilica na ravnom i da je područje oko čepa/šipke za mjerenje ulja čisto.
- Uklonite čep spremnika ulja/štap za mjerenje razine ulja. Očistite i ponovno postavite u otvor za punjenje ulja ali je ne uvrćite.
- Izvadite čep ulja/šipku za mjerenje razine i provjerite razinu ulja. Nadolijte ulja prema potrebi.

**POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE KOSILICE**

*Pogledajte sliku 6.*

**⚠ UPOZORENJE**

Nikada ne pokrećite ili pogonite motor u zatvorenom ili slabo ventiliranom području; udisanje ispušnih plinova može usmrtniti.

**Provjere prije korištenja**

- Pomoću mjerne šipke na njezinom mjestu provjerite i pobrinite se da razina ulja bude dovoljna .
- Provjerite i pobrinite se da se u spremniku benzina nalazi dovoljno običnog bezolovnog goriva.

**POKRETANJE MOTORA**

- Čvrsto pritisnite pumpicu za gorivo 3 puta.
- NAPOMENA:** Ovaj korak nije nužno potreban kada pokrećete motor koji je prije nekoliko minuta radio.
- Držite polugu za kontrolu dolje prema ručki.
  - Povucite konop za pokretanje dok se motor ne pokrene. Nemojte povlačiti ručku za pokretanje više od 4 puta. Otpustite lagano konop za pokretanje tako da konop ne uskoči natrag.

**NAPOMENA:** Možda bude potrebno da ponovite početne korake u hladnijoj klimi. U toplijoj klimi, prekomjerno pumpanje goriva može uzrokovati potapanje i motor se neće pokrenuti. Ako prelijete motor s gorivom, pričekajte nekoliko minuta prije nego pokušate pokrenuti , te ne ponavljajte početne korake.

**ZAUSTAVLJANJE MOTORA**

Otpustite polugu za kontrolu i omogućite motoru da se potpuno zaustavi.

**SAMOPOKRETANJE UREĐAJA**

*Pogledajte sliku 6.*

- Za samopokretanje: Držite pritisnutom polugu za kontrolu istovremeno povlačeći polugu za kontrolu pogona prema ručki. Otpustite polugu za kontrolu pogona za zaustavljanje pogona kotača.
- Za ručno pokrenuti: Držite pritisnutom polugu za kontrolu. Nemojte uključivati polugu za kontrolu pogona.

**PODEŠAVANJE VISINE NOŽA**

*Pogledajte sliku 7.*

Prilikom isporuke, kotači na kosilici su postavljeni u nizak položaj. Prije uporabe kosilice po prvi put, podesite visinu košenja na najbolju visinu koja odgovara vašem travnjaku. Prosjek trave treba biti između 38 mm do 50 mm tijekom hladnih mjeseci i između 50 mm i 76 mm tijekom toplih mjeseci.

**Za podešavanje visine oštrice**

- Zaustavite kosilicu i pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi.
- Da se podigne visina noža uzmite polugu za reguliranje visine i povucite je prema stražnjem dijelu kosilice.
- Da se spusti visina noža uzmite polugu za reguliranje visine i povucite je prema prednjem dijelu kosilice.

**PODEŠAVANJE DULJINE RUČKE**

*Pogledajte sliku 8.*

- Visinu ručice moguće je jednostavno podesiti prema željama rukovatelja.
- Otpustite i skinite srednje gumb na ručkama.
- Skinite vijke i podloške.
- Vratite vijke i podloške na gornji ili donji položaj.
- Zategnite gumb.

**SAVJETI ZA KOŠENJE**

- Osigurajte da je travnjak bez kamenja, štapova, žica i drugih objekata koji mogu oštetiti oštricu kosilice ili motor. Te predmete može odbaciti kosilica u bilo kom smjeru i nanijeti ozbiljne osobne povrede rukovatelju i drugima.
- Za najbolju učinkovitost, uvijek kosite trećinu ili manje ukupne visine trave.
- Kada kosite visoku travu, smanjite brzinu kretanja kako bi košenje bilo učinkovitije i pravilno izbacivanje pokošene trave.
- Nemojte rezati mokru travu. Mokra trava će se zaljepiti na donju stranu platforme i tako spriječiti pravilno spremanje ili ispuštanje pokošene trave.
- Nova ili debela trava mogu zahtijevati uži put rezanja.
- Kada je spremnik za gorivo prazan, a prije ponovnog

punjenja, nagnite kosilicu na lijevu stranu s čepom za punjenje u najvišem položaju. Ovo će spriječiti prolijevanje goriva. Kako biste spriječili nehotično pokretanje, uklonite kabel svječice. Oštrica je oštra, izbjegavajte je dodirivati.

- Provjerite oštricu i donju stranu na oštećenje ili nakupljanje ostataka. Po potrebi očistite. Provjerite sigurnost vijka oštrice.

## RAD NA KOSINI

*Pogledajte sliku 9.*

- Kosine su najvažniji čimbenik u svezi s nezgodama izazvanim klizanjem i padom što može imati za posljedicu ozbiljne povrede. Rad na kosini iziskuje posebnu pozornost. Ukoliko se nelagodno osjećate na kosini, nemojte tamo kositi. Za vašu sigurnost ne pokušavajte kositi na kosinama iznad 15 stupnjeva.
- Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje. Posebnu pozornost obratite kada mijenjate smjer na kosini.
- Vodite računa o rupama, kolotrazima, kamenju, skrivenim predmetima ili ispučenjima koja mogu izazvati klizanje ili spoticanje. Visoka trava može sakriti takve zapreke. Uklonite sve predmete kao što je kamenje, grane drveta itd., na koje se možete spotaći ili koje nož može odbaciti.
- Uvijek imajte čvrsto uporište. Klizanje i pad mogu nanijeti ozbiljne osobne povrede.
- Ne kosite blizu usjeka, kanala niti nasipa; možete izgubiti oslonac ili ravnotežu.

## PRAŽNENJE KUTIJE ZA TRAVU

*Pogledajte sliku 10.*

- Zaustavite kosilicu i pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi.
- Podignite zadnja vrata za pražnjenje.
- Uхватите kutiju za travu za njezine ručke i uklonite iz kosilice.
- Ispraznite pokošenu travu.
- Podignite lijeva vratašca za pražnjenje i ponovno postavite kutiju za travu.

### ⚠ UPOZORENJE

Budite izuzetno oprezni kada podižete ili naginjete uređaj radi održavanja, čišćenja, spremanja ili prijevoza. Oštrica je oštra; čak i kada je motor ugašen, oštrica se može pomicati. Kada je oštrica izložena držite podalje sve dijelova tijela.

## ODRŽAVANJE

### ⚠ UPOZORENJE

Nakon otpuštanja kontrole prisutnosti operatera uvijek provjerite je li se nož zaustavio u roku od 3 sekunde od otpuštanja kontrole. Ako se proizvod ne zaustavi nakon 3 sekunde, odnesite ga u ovlaštenu servisnu centar.

### ⚠ UPOZORENJE

Ako proizvod nije ispravno održava, životni vijek proizvoda može se smanjiti, a ugrađene sigurnosne značajke možda neće funkcionirati ispravno, čime se povećava potencijal za ozbiljne ozljede. Održavajte proizvod u dobrom radnom stanju.

### ⚠ UPOZORENJE

Prije bilo kakvih radova održavanja, zaustavite proizvod i pričekajte da se noževi potpuno zaustave. Dozvolite da se proizvod ohladi, a zatim odspojite žicu svječice od svječice. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

### ⚠ UPOZORENJE

Prilikom servisiranja, koristite samo originalne zamjenske dijelove od proizvođača. Uporaba bilo kojeg drugog dijela može izazvati opasnost ili oštećenje proizvoda.

## OPĆE ODRŽAVANJE

Možete izvršiti podešavanja i popravke koji su opisani u ovom priručniku. Za ostale popravke ili savjete, potražite pomoć ovlaštenog servisnog centra.

- Prilikom čišćenja plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti kemijska sredstva. Većina plastičnih dijelova osjetljiva je na oštećenje različitim vrstama komercijalnih vrsta otapala i mogu se oštetiti njihovom uporabom. Za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masnoće itd., koristite čistu krpu.
- Povremeno provjerite sve matice i zavrtnje da su pritegnuti kako biste osigurali siguran rad kosilice.
- Uklonite sve naslage trave i lišća okolo motora i poklopca motora. Povremeno obrišite kosilicu čistom suhom krpom. Ne koristite vodu.
- Često provjeravajte skupljač trave na habanje i oštećenja.

**⚠ UPOZORENJE**

Nikada ne dopustite kontakt plastičnih dijelova s tekućinom za kočnice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmašćivanje, idr. Kemikalije mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku što može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

**HVATAČ ISKRI**

- Proizvod je opremljen hvatačem iskri (unutar ispušnog lonca).

**NAPOMENA:** Preporučuje se da se hvatač iskri čisti samo u ovlaštenom servisnom centru.

**PODMAZIVANJE**

Svi ležaji u ovom proizvodu su podmazani dovoljnom količinom visokokvalitetne masti za čitav radni vijek uređaja za rad pod normalnim radnim uvjetima. Stoga, nikakvo dalje podmazivanje nije potrebno.

**⚠ UPOZORENJE**

Zaštitite ruke debelim rukavicama i/ili umotajte sječiva noža krpama ili drugim materijalom kada vršite održavanje noža. Nepravilno rukovanje može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

**ZAMJENA NOŽA**

*Pogledajte sliku 11.*

**⚠ UPOZORENJE**

Zaštitite ruke debelim rukavicama i/ili umotajte sječiva noža krpama ili drugim materijalom kada vršite održavanje noža. Nepravilno rukovanje može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

Budite oprezni prilikom zamjene noža kosilice. Posebno pazite da vam prsti ne zaglave između noža u pokretu i nepokretnih dijelova proizvoda.

Za najbolje rezultate, oštrica kosilice se mora održavati oštrom. Odmah zamijenite savijenu ili oštećenu oštricu.

**⚠ UPOZORENJE**

Koristite samo zamjenske oštrice odobrene od proizvođača kosilice. Korištenje oštrice koja nije odobrena od proizvođača kosilice je opasno i može rezultirati u ozbiljnim ozljedama, oštećenju kosilice i poništenju jamstva.

**⚠ UPOZORENJE**

Za zamjenu oštrice prije naginjanja kosilice prvo ispuštite gorivo.

- Zaustavite motor i odspojite kabel svjećice. Omogućite oštrici da se potpuno zaustavi.
- Okrenite proizvod na bočnu stranu (s rasplinjačem okrenutim prema gore).
- Stavite drveni klin između noža i oklopa kosilice kako biste spriječili okretanje noža.
  - Ugradnja: Pogledajte sliku 11a.
  - Uklanjanje: Pogledajte sliku 11b.
- Pomoću ključa ili utičnog ključa dimenzija 9/16 inča (ne isporučuje se s uređajem), otpustite vijak noža okrećući ga u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, gledano od dna kosilice prema gore.
- Uklonite vijak oštrice, blokirnu podlošku, ravnu podlošku i oštricu.
- Postavite novi nož na osovinu. Provjerite da li ste postavili nož tako da su zakrivljeni krajevi okrenuti nagore, prema kosilici, a ne nadolje prema tlu.
- Zamijenite ravnu podlošku, blokirnu podlošku i vijak oštrice na osovini. Prstima pritegnite vijak zakrećući u smjeru kretanja kazaljke na satu kao što je prikazano na dnu kosilice.
 

**NAPOMENA:** Provjerite da su svi dijelovi složeni odgovarajućim redoslijedom kako su i skidani.
- Zategnite vijak oštrice korištenjem momet-ključa (nije isporučen) kako biste osigurali da je svornjak pravilno pritegnut.
- Preporučeni moment za vijak oštrice je 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
 

**NAPOMENA:** Nemojte oštriti oštrice; zamijenite ih s novima. Oštrice treba pravilno balansirati kako bi se izbjegla oštećenja i osobne ozljede.

**ČIŠĆENJE ZRAČNOG FILTRA**

*Pogledajte sliku 13.*

Kosilica ima pjenasti filter za zrak koji se ne pere.

Za pravilan rad i dugotrajnost, držite čistim filter za zrak.

- Zaustavite proizvod. Provjerite da su svi pokretni dijelovi zaustavljeni. Omogućite motoru da se ohladi. Odspojite kabel svjećice.
- Uklonite poklopac filtra za zrak tako da palcem pritisnete prema dolje zasun dok lagano povlačite poklopac prema van.
- Skinite filter za zrak i pregledajte ga.
- Nakon skidanja elementa filtra za zrak, većina nečistoće može se skinut blagim lupkanjem po tvrdj površini ili blagim četkanjem površine.
 

**NAPOMENA:** Prljavi element filtra za zrak ograničit će protok zraka što može oštetiti stroj. Radni vijek filtra za zrak ovisi o okolini u kojoj se kosilica koristi i treba ga redovito pregledavati i čistiti i zamijeniti kada je prljav.
- Ponovno stavite očišćeni ili element novog filtra za zrak u postolje filtra za zrak.
- Ponovno postavite i pričvrstite pokrov filtra za zrak.

**NAPOMENA:** Zbog boljeg radnog učinka, filter je potrebno

zamijeniti jednom godišnje ili ranije, prema potrebi.

## ČEP ZA GORIVO

### ⚠ UPOZORENJE

Čep za gorivo na koji istječe gorivo je opasnost od požara i mora se odmah zamijeniti.

Začepljeni čep za gorivo dovodi do slabog rada motora. Ako se poboljša rad motora kada se olabavi čep za gorivo, možda je zaporni ventil u kvaru ili je začepljen. Po potrebi zamijenite čep za gorivo.

## PROMJENA MOTORNOG ULJA

Pogledajte sliku 14.

- Zaustavite proizvod. Provjerite da su svi pokretni dijelovi zaustavljeni. Omogućite motoru da se ohladi. Odspojite kabel svjeće.
- Osigurajte da je spremnik za gorivo potpuno prazan prije okretanja jedinice jer će u suprotnom isteći gorivo.
- Motorno ulje treba mijenjati svakih 20 sati korištenja. Promijenite ulje dok je motorno ulje još toplo, no ne prevruće. Ovo omogućuje ulju da lakše i potpuno istekne.
- Uklonite čep za punjenje ulja/šipku za mjerenje.
- Okrenite kosilicu na bok i omogućite ulju da istekne iz otvora za punjenje ulja u odobreni kontejner.
- Postavite kosilicu u uspravni položaj i ponovno napunite uljem slijedeći upute u odjeljku Dodavanje/provjera ulja.

**NAPOMENA:** Korišteno ulje valja odlagati na odgovarajućem mjestu za odlaganje. Za više informacija upitajte lokalnog dobavljača ulja.

## ODRŽAVANJE SVJEĆICA

Pogledajte sliku 12.

Svjeća mora imati točan zazor i bez naslaga kako bi se osigurao pravilan rad motora. Za provjeru:

- Zaustavite proizvod. Provjerite da su svi pokretni dijelovi zaustavljeni. Omogućite motoru da se ohladi. Odspojite kabel svjeće.
- Uklonite nastavak svjeće.
- Očistite svaku prljavštinu oko baze svjeće.
- Uklonite svjeću korištenjem 13/16 in. ključa za svjeće (nije isporučen).
- Provjerite svjeću na oštećenje i očistite s žičanom četkom prije ponovne ugradnje. Ako je izolacija napukla ili okrnuta, svjeću treba zamijeniti.

**NAPOMENA:** Preporučeni modeli svjeća su TORCH F7RTC ili NGK BPR6ES.

- Izmjerite zazor svjeće. Točan zazor je 0,71 mm – 0,79 mm. Za širenje zazora, po potrebi, pažljivo savijte uzemljenje (vrh) elektrode. Za smanjenje zazora, lagano lupnite elektrodu na tvrdj površini.
- Postavite svjeću u položaj; navrnite je ručno kako

biste sprječili provrt navoja.

- Pritegnite s ključem kako biste pritisnuli podlošku. Ako je svjeća nova, koristite 1/2 kruga za pritisak podloške na odgovarajući stisak. Ako ponovno koristite staru svjeću, koristite 1/8 do 1/4 zakreta za pravilan stisak podloške.
- **NAPOMENA:** Nepravilno pritegnuta svjeća postaje vrlo topla i može oštetiti motor.
- Ponovno postavite nastavak svjeće.

## ODRŽAVANJE POGONSKOG ZUPČANIKA

Pogledajte sliku 15.

Kako biste osigurali ispravan rad kotača, komplet kotača treba očistiti prije skladištenja kosilice.

- Uklonite poklopac glavčine.
- Uklonite maticu i kotač, te postavite sa strane.
- Uklonite e-prsten, zatike i zupčanik kotača. Očistite prljavštinu s ovih dijelova i kraj pogonske osovine suhom krpom. Ako je neophodno, može se upotrijebiti alkohol za masažu da se ukloni upornija prljavština.

**UPOZORENJE:** Podmazivanje može uzrokovati da komponente kotača budu u kvaru tijekom korištenja, što može dovesti do oštećenja kosilice.

- Vratite zupčanik sa strelicama okrenutim prema prednjoj strani kosilice. Ponovno stavite zatike i e-prsten.
- Vratite kotač i maticu. Za osiguranje pritegnite maticu.
- Sastavite navlaku (kapicu glavčine).

## ZAMJENA KOTAČA

Pogledajte sliku 16.

### ⚠ UPOZORENJE

Koristite isključivo zamjenske kotače originalnog proizvođača. Korištenje kotača koje proizvođač nije odobrio je opasno i može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.

- Zaustavite proizvod. Provjerite da su svi pokretni dijelovi zaustavljeni. Omogućite motoru da se ohladi. Odspojite kabel svjeće.
- Uklonite poklopac glavčine.
- Uklonite maticu s osovine kotača, potom uklonite kotač.
- Zamijenite s novim kotačem i ponovno postavite maticu radi osiguranja.
- Sastavite navlaku (kapicu glavčine).

## PRIJEVOZ I SKLADIŠTENJE

### SKLADIŠTENJE PROIZVODA

**Ako pohranjujete kosilicu na 30 dana ili dulje:**

- Ako koristite stabilizator goriva, slijedite upute stabilizator proizvođača dodati stabilizator na benzin

u spremniku za gorivo. Pokrenite motor najmanje 10 minuta nakon dodavanja stabilizatora dopustiti stabilizator do karburator.

### ⚠ UPOZORENJE

Ne skladištiti proizvod s benzina u spremniku u zgradi gdje se plinovi mogu dosegnuti otvoreni plamen ili iskra.

- Ako ne koristite stabilizator goriva, dopustite da motor radi dok je proizvod potpuno izvan benzina.
- nakon što se motor zaustavi; omogućite oštrici da se potpuno zaustavi, te odspojite kabel svječice.
- Okrenite ventil za gorivo u položaj zatvoreno
- Okrenite kosilicu bočno (s rasplinjačem okrenutim prema gore) i očistite isječke trave nakupljene na donjoj strani kosilice.
- Očistite donju stranu kosilice.
- Obrišite kosilicu sa suhom krpom.
- Provjerite sve matice, zavrtnje, gumbе, spone itd.
- Pregledajte pokretne dijelove da nisu oštećeni, slomljeni ili pohabani. Obavite opravku svakog oštećenog dijela i zamjenu nedostajućih dijelova.
- Pohranite kosilicu u dobro ventiliranom području koje je čisto, suho i van dohvata djece.
- Ne čuvajte kosilicu u blizini korozivnih tvari kao što su vještačka đubriva ili kamena sol.

### Da se spusti drška prije skladištenja

*Pogledajte sliku 3.*

- Olabavite gumb vodilice konopa za pokretanje. Uklonite konop za pokretanje iz vodilice i pustite da se uvuče u motor.
- Skinite okrugle gumbе i vijke sa svake strane donje ručke na nosaču ručki (montiranom na kućištu kosilice).
- Sasvim odvrnite gumbе drške sa strana drške i preklopite gornju dršku nadolje.
- Gurnite prema unutra donju dršku, podignite donju dršku da pređe ivice montažnih podloga drške.
- Preklopite donju ručku prema naprijed, osiguravajući da se uvijek ili da prignječii kabela za upravljanje.

### PRIJEVOZ

- Zaustavite proizvod, odvojite žicu svječice i pričekajte dok se rezni noževi potpuno ne zaustave. Dozvolite da se proizvod ohladi prije nego što ga uskladištite ili odnesete u vozilo.
- Očistite svaki strani materijal s uređaja. Skladištite ga na suhom i dobro ventiliranom mjestu koje nije pristupačno djeci. Nemojte ju ostavljati u blizini korozivnih agenasa kao ni vrtnih kemijskih proizvoda i soli za odmrzavanje. Ne ostavljajte na otvorenom.
- Za prijevoz, osigurajte uređaj protiv pomicanja ili pada kako biste spriječili povrede osoba ili oštećenja na

uređaju.

### ⚠ UPOZORENJE

Budite izuzetno oprezni kada podižete ili naginjete uređaj radi održavanja, čišćenja, spremanja ili prijevoza. Oštrica je oštra. Kada je oštica izložena držite podalje sve dijelova tijela.

### OSTALE OPASNOSTI:

Čak i kad je proizvod korišten kao što je prethodno opisano, još uvijek nije moguće potpuno isključiti ostale čimbenike opasnosti. Može doći do sljedećih opasnosti tijekom korištenja i operator mora obratiti posebnu pozornost kako bi izbjegao sljedeće:

- Ozljeđe uzrokovane vibracijom
  - Koristite točan alat za posao. Koristite označenu kopču i ograničite radno vrijeme i izloženost.
- Ozljeđe uzrokovane bukom
  - Izlaganje buci može izazvati povredu sluha. Nosite zaštitu za sluh i ograničite izloženost.
- Ozljeđe od kontakta s pločom za rezanje
- Ozljeđe uzrokovane izbačenim i letećim predmetima

### SMANJENJE OPASNOSTI

Prijavljeno je da vibracije alata koje se drži u ruci kod određenih pojedinaca mogu doprinijeti stanju pod nazivom Raynaud's Syndrome. Simptomi mogu uključivati trnce, ukočenost i bjelinu prstiju, obično uočljivo po izlaganju hladnoći. Smatra se da nasljedne osobine, izlaganje hladnoći i vlazi, dijeta, pušenje i radni postupci pridonose razvoju ovih simptoma. Postoje mjere koje operator može poduzeti kako bi smanjio moguće učinke vibracije:

- Održavajte svoje tijelo toplim u hladnim vremenskim uvjetima. Kad radite s proizvodom nosite rukavice kako biste ruke i zglobove održavali toplima. Prijavljeno je da je hladnoća glavni čimbenik koji doprinosi Raynaud's Syndrome.
- Nakon svakog perioda rada vježbajte kako biste povećali cirkulaciju krvi.
- Uzimajte česte stanke u radu. Ograničite količinu izlaganja po danu.

Ako osjetite neke od simptoma ovog stanja, odmah prekinite korištenje i obratite se svome liječniku vezano uz ove simptome.

### ⚠ UPOZORENJE

Povrede mogu biti uzrokovane ili zadobivene produljenim korištenjem alata. Kada koristite bilo koji alat dulje vremena, osigurajte da uzimate povremene stanke.



## SIMBOLI

Neki od sljedećih simbola mogu se koristiti na ovom uređaju. Molimo vas da ih proučite i naučite njihovo značenje. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će vam da s uređajem radite bolje i sigurnije.



Mjere opreza koje uključuju vašu sigurnost.



Kako bi se smanjila opasnost od ozljeda, prije korištenja ovog proizvoda korisnik mora pročitati i shvatiti ove upute za korištenje.



Kako biste izbjegli ozljede, ostati daleko od pokretnih dijelova u svakom trenutku.  
Opasnost! Držite ruke i noge dalje.



Opasnost od odbitka. Držite sve promatrače na udaljenosti od najmanje 15 m.



Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na proizvodu uklonite utor svjeće.



Uklonite objekte koji mogu biti odbačeni okretanjem oštrice.



Čuvajte promatrače na sigurnoj udaljenosti od proizvoda.



Za smanjenje opasnosti od ozljeda ili oštećenja izbjegavajte kontakt s bilo kojom vrućom površinom.



Proizvod je potencijalni izvor strujnog udara. Uređaj nemojte izlagati vlazi, kiši ili snijegu. Uređajem nemojte rukovati ako su Vam ruke ili noge vlažne.



Kada se proizvod koristi, on stvara ugljikov dioksid, otrovni plin bez mirisa i boje. Udisanje ugljičnog monoksida može izazvati mučninu, nesvjesticu ili smrt.



U spremnik ulja dodajte SAE 10W-30 API-SJ ili motorno ulje veće težine.



Spremnik goriva napunite bezolovnim benzinom (s oktanskim brojem 91 ili većim).



Pritisnite pumpicu za gorivo 3 puta.



Držite kontrolu prisutnosti operatera pritisnutom na ručki.



Uže pokretača povucite do 2 puta. Nakon što se motor pokrene, polako pustite užu pokretača tako da se užu ne vrati naglo unatrag.



Kosite kada je hvatač trave prazan



Prestanite pomicati kada je hvatač pun.



Gorivo i pare goriva su eksplozivni i mogu uzrokovati ozbiljne opekline ili smrt.



Gorivo i njegove pare su izrazito zapaljivi i eksplozivni. Požar ili eksplozija može dovesti do teških opekline ili smrti.



Rabite bezolovni benzin namijenjen automobilima s oznakom oktana od 91 (IR+M/2) ili većom.



Upotrijebite SAE 10W-30 API-SJ ili ulje veće težine.



Ovaj alat usklađen je sa svim normama i propisima zemlje Europske unije u kojoj je kupljen.



EurAsian znak konformnosti



Ukrajinska oznaka za sukladnost

001



Držite kontrolu prisutnosti operatera pritisnutu na ručki kako biste omogućili rad motora. Za zaustavljanje proizvoda, otpustite kontrolu prisutnosti operatera.



Samopokretanje: Kada se šipka za upravljanje samohodnim pogonom povuče prema ručki, kosilica će se početi kretati u samohodnom načinu rada.



Jamčena razina zvučne snage 96 dB.



Zaustavite proizvod.

## PLAN ODRŽAVANJA

	Prije svakog korištenja	Nakon 1 mjeseca ili 20 sati rada	Svaka 3 mjeseca ili 50 sati rada	Svaka 6 mjeseca ili 100 sati rada	Svaki 12 mjeseci ili nakon 300 sati rada
Provjerite ulje za podmazivanje motora	■				
Zamijenite ulje za podmazivanje motora		■		■	
Provjerite zračni filter	■				
Očistite zračni filter.			■		
Zamijenite zračni filter					■
Provjerite/podesite svjećicu				■	
Zamijeniti filter goriva					■
Provjerite/podesite brzinu vrtnje u praznom hodu*					■
Provjerite/podesite zazor ventila*					■
Očistite spremnik goriva i filter*				■	
Provjerite cijev za gorivo					■
Provjerite za istrošene ili oštećene dijelove.	■				
Provjerite sve mehanizme za pokretanje te funkcionira li mehanizam prisutnosti operatera.	■				
Provjerite ako se oštrica zaustavi 3 sekunde nakon otpuštanja kontrole prisutnosti operatera.	■				

\* Ove stavke trebaju izvoditi samo ovlašteni servisni centri

**NAPOMENA:** Održavanje je potrebno provoditi češće ako se proizvod koristi u prašnjavim područjima.

Kada motor premaši maksimalne brojeke navedene u tablici, održavanja je potrebno zakazati prema ovdje navedenim intervalima ili satima.

## OTKLANJANJE SMETNJI

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ručka nije u točnom položaju.	Ručka je pravilno pozicionirana.  Gumbi ručke nisu pritegnuti.	Provjerite kako biste bili sigurni da je donji dio ručke potpuno gumut unatrag i uskočio u točan položaj.  Zategnite gumbе.
Kosilica se ne pokreće.	Nema benzina.  Motor je potopljen.  Staro gorivo.	napunite kosilicu s gorivom. Ako se kosilica i dalje ne pokreće, obratite se serviseru.  Pričekajte 15 minuta, potom pokušajte ponovno pokrenuti kosilicu. Pogledajte odjeljak Pokretanje/zaustavljanje kosilice.  Koristite svježe gorivo. Gorivo staro preko 30 dana može spriječiti pokretanje jedinice.
	Nema iskre.  Konop za pokretanje je sada teže povući nego kad je bio novi.	Provjerite na iskretnje. Uklonite svječicu. Ponovno spojite kapicu svječice i položite svječicu na metalni cilindar. Povucite užu pokretača i promatrajte pojavljuje li se iskra na vrhu svječice. Ako nema iskre, ponovite ispitivanje s novom svječicom.  Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Kosilica se teško gura.	Trava koju želite kositi je previsoka. Kućište kosilice i noža vuku se kroz gustu i visoku travu. Visina rezanja postavljena je prenisiko.	Podignite visinu rezanja.
Kosilica vibrira pri većoj brzini.	Oštrica nije izbalansirana. Osovina motora je uvijena.	Zamijenite oštricu.  Zaustavite proizvod. Provjerite da su svi pokretni dijelovi zaustavljeni. Omogućite motoru da se ohladi. Odspojite kabel svječice. Provjerite ima li oštećenja. Prije ponovnog pokretanja proizvoda, potrebno je da ovlaštenu servisni centar popravi oštećenje.
Kosilica ne usitnjava pravilno.	Mokri komadi isječene trave slijepljeni su na donjoj strani površine.	Prije usitnjavanja pričekajte da se trava osuši.
Hvatač trave se ne puni travom iako kosilica kosi travu.	Začepljen je žlijeb za ispuštanje trave.	Zaustavite proizvod. Provjerite da su svi pokretni dijelovi zaustavljeni. Omogućite motoru da se ohladi. Odspojite kabel svječice. Uklonite kutiju za travu i ispraznite traku za pražnjenje. Pazite se oštrice, izbjegavajte kontakt. Uklonite ostatke s trake za pražnjenje.
	Visina rezanja postavljena je prenisiko.	Podignite visinu rezanja. Rezanje vrlo mokre trave na vrlo niskoj visini rezanja smanjit će sposobnost kosilice da baca travu u hvatač. Preporučujemo podizanje visine košnje ili košenje trave kada nije mokra.

Varnost, učinkovitost in zanesljivost so bile pri načrtovanju vaše bencinska kosilnica ključnega pomena.

### NAMEN UPORABE

Bencinska kosilnica za travo je predvidena samo za uporabo na prostem.

Izdelek je namenjen domači košnji trave. Rezilo naj kroži nekako vzporedno s tlemi, nad katerimi se obrača. Med košnjo se morajo vsa štiri kolesa dotikati tal.

Izdelek je vrtna kosilnica, ki jo ročno poriva oseba, ki hodi za njo, oziroma jo uporabnik vodi, če je v načinu samodejnega pogona.

Izdelka nikoli ne smete upravljati tako, da so kolesa dvignjena od tal. Kosilnice se ne sme vleči ali se voziti na njej. Z njim kosite samo domače trate.

Za druge namene ga ne uporabljajte.

### SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

#### OPOZORILO

Med uporabo stroja upoštevajte varnostna navodila. Za svojo varnost in varnost drugih oseb preberite ta navodila pred uporabo izdelka. Prosimo, shranite ta navodila za kasnejšo rabo.

### OSEBNA VARNOST

- Izdelek lahko odseka roke in noge ter povzroči letenje predmetov. Neupoštevanje vseh varnostnih navodil se lahko konča z resnimi poškodbami ali smrtjo.
- Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo izdelka.
- Pred vsako uporabo zagotovite, da vse kontrole in varnostne naprave delujejo pravilno. Ne uporabljajte izdelka, če stikalo »izklop« ne zaustavi motorja.
- Otrokom in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmoglostmi ter osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, nikoli ne dovolite uporabljati, čistiti ali vzdrževati izdelka. Lokalni predpisi se morda nanašajo tudi na minimalno starost upravitelja. Otroke nenehno primerno nadzorujte, da se ne bodo igrali z napravo.
- Med uporabo enote bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Ne uporabljajte je, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo izdelka lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- Nosite debele, dolge hlače, dolge rokave in vzdržljivo obutev, ki ne drsi. Ne nosite kratkih hlač in sandalov in ne rokujte z napravo bosi. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali z njih visijo trakovi.
- Vedno nosite zaščitna očala s stransko zaščito.
- Med delom z napravo vedno nosite zaščito za ušesa in zaščitna očala. Če je območje prašno, uporabljajte

dihhalno zaščito.

- Zaščita za sluh zmanjša vašo sposobnost, da slišite opozorila (alarme ali klice). Upravitelj mora še bolj paziti na dogajanje v okolici.
- Uporaba podobnih orodij v bližini poveča nevarnost za poškodbe sluha in nevarnost, da druge osebe vstopijo v vaše delovno območje.
- Vedno stojte trdno, predvsem pri obratovanju na klancih. Pazite na ravnotežje in ne pretiravajte. Nesiahajte preliš daleko. Pretiravanje lahko povzroči izgubo ravnotežja.
- Na pobočjih se premikajte prečno, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej previdni.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini nagibov, jarkov, izredno strmih pobočij ali nabrežij. Slaba obutev lahko povzroči zdrs in nesrečo.
- Načrtujte pot košnje, da se izognete izmetu materiala proti cestam, javnim pločnikom, prisotnim in podobnemu. Prav tako se izognite izpihovanju materiala v stene ali ovire, saj se slednji lahko odbije nazaj v upravitelja.

### DELOVNO OBMOČJE

- Izdelka ne uporabljajte, kadar so v območju 15 m ljudje, zlasti otroci ali hišni ljubljenci, saj obstaja nevarnost letječih predmetov zaradi stika z rezilom.
- Objekti, ki jih zadane rezilo kosilnice, lahko povzročijo resne poškodbe. Temeljito preglejte delovno površino in odstranite vse kamne, palice, kovino, žice, kosti, igračke ali druge predmete. V rezalne dele se lahko zaplete vrvi ali žica.
- Izdelek uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali dobri osvetlitvi. Upravitelj mora imeti jasen pregled nad delovnim območjem, da lahko prepozna morebitne nevarnosti.
- Naprave ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Orodje lahko proizvaja iskre, zaradi katerih se lahko prah ali hlapi vnamejo.
- Naprave ne uporabljajte na mokri travi ali na dežju.
- Izdelka ne uporabljajte v primeru pojava nevihte.
- Pomnite, da je upravitelj oz. uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki se pripetijo ostalim ljudem ali njihovi lastnini.
- Če upravitelj ni pozoren na prisotnost otrok, se lahko pripetijo tragične nesreče. Otroke stroj in košnja pogosto zanimata. Nikoli ne domnevajte, da bo otrok ostal tam, kjer ste ga zadnjič videli.
- Otroci naj bodo izven območja košnje in pod skrbnim nadzorom odgovorne odrasle osebe, ki ne uporablja kosilnice; bodite pozorni nanje in kosilnico izklopite, če otroci vstopijo v območje.
- Med približevanjem nepreglednim ovinkom, živim mejam, drevesom ali drugim predmetom, vključno z visečimi živimi mejami, ki lahko ovirajo pogled, bodite posebej previdni.

- Delovno območje naj bo vedno čisto. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.

#### VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICO

- Pred vsako uporabo jo preglejte in se pripravite, da rezila, vijaki rezila in sestavni deli rezalnika niso obrabljeni ali poškodovani.
- Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost naprave.
- Kosilnice nikoli ne uporabljajte, če se ob aktivaciji budnika motor ne zaustavi.
- Ne uporabljajte izdelka, ne da bi celotno trave ali varovalo odtočne odprtine samozaporni v mestu.
- Rezilo na izdelku je ostro. Bodite previdni in nosite močne zaščitne rokavice, kadar nameščate, menjate, čistite ali preverjate pritrditve elementov na izdelku.
- Poškodovane ali nečitljive nalepke naj zamenjajo v pooblaščenem servisnem centru.
- Pogosto preverjajte, ali so vse matice in vijaki dobro pritrjeni in tako zagotovite varno delovno stanje opreme.
- Redno preverjajte, ali je zbiralnik obrabljen, preluknjan ali pokvarjen. Zaradi tega lahko predmeti odletijo v upravljalca.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele, preden izdelek znova uporabite.
- Motor previdno zaženite, ko stojite za ročaji v varnem območju uporabnika. Izdelka ne zaganjajte, če:
  - niso vsa štiri kolesa na tleh;
  - izstresišče trave je odprto in ni zavarovano s košem za travo in pokrovom izstresišča trave
  - dlani in stopala vseh oseb niso varno oddaljena od območja rezanja.
- Izdelka ne preobremenjujte. Nalogo bo opravila bolje in varneje pri hitrosti, za katero je bila zasnovana.
- Ne preobremenite kosilnice. Košnja dolge goste trave lahko zmanjša hitrost motorja ali pa lahko ustavi delovanje. Pri prvi košnji visoke, goste trave, nastavite visoko višino košnje, da zmanjšate obremenitev.
- Pri košnji prek peščenih površin rezilo ustavite.
- Izdelka ne vlecite nazaj, razen če je to zares nujno. Če morate napravo odmakniti od zidu ali ovire, se najprej ozrite navzdol in nazaj, da se ne spotaknete ali si naprave ne povlečete čez stopala.
- Če je treba izdelek nagniti zaradi prečkanja površin, ki niso travnate, in če transportirate izdelek na območje, ki ga boste kosili, ali z njega, motor zaustavite in počakajte, da se rezilo zaustavi.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščitne, ali če varnostne naprave, na primer deflektorji in/ali zbiralnik za travo, niso nameščene.
- Kosilnice ne nagibajte, ko zaganjate motor ali medtem ko je motor v teku. S tem bi rezilo izpostavili in povečali možnost, da bi predmeti leteli naokrog.
- Motor vklopite previdno po navodilih, roke in noge pa imejte proč od predela rezanja. Roke in stopala držite

stran od vrtečih se delov. Ne približujte se odprtini za praznjenje. Ne zaženite izdelka, če stojite pred odvaljalno odprtino.

- Nikoli ne dvigujte ali prenašajte izdelka med delovanjem motorja.
- Kadar kosilnica ni v uporabi, jo hranite v dobro prezračenem, suhem in zaklenjenem prostoru, izven doseg otrok.
- Za pravilno namestitvev in delovanje dodatne opreme glejte navodila proizvajalca. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je odobrena s strani proizvajalca.
- Motorja ne uporabljajte v zaprtem prostoru, kjer se lahko zbirajo nevarni hlapi ogljikovega monoksida.
- Ne spreminjajte nastavitvev regulatorja motorja in pazite, da ne pride do previsoke hitrosti motorja.
- Ustavite kosilnico in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi. Počakajte, da se izdelek ohladi, in odklopite žico vžigalne svečke:
  - kadar pustite izdelek nenadzorovan (tudi kadar odstranjujete pokošeno travo).
  - pred čiščenjem blokade ali odmašitvijo izstresišča
  - pred preverjanjem in čiščenjem izdelka ali delom na njem,
  - preden odstranite škatlo za travo ali preden odprete pokrov praznilne cevi za travo
  - pred ponovnim polnjenjem
- Če se izdelek neobičajno trese, takoj preverite naslednje:
  - Pregled za morebitne poškodbe, zlasti na rezilih
  - zamenjajte ali popravite vse poškodovane dele
  - preverite, ali so kateri koli deli zrahljani in jih privijte
- Če naprava zadene ob trd predmet, sledite tem korakom:
  - Ustavite izdelek in izključite žico vžigalne svečke.
  - Temeljito preverite, ali sta kosilnica in lovnik trave poškodovana.
  - Pred ponovnim zagonom in nadaljevanjem uporabe popravite kakršno koli škodo.
- Izigibajte se luknjam, brazdam, izboklinam, kamnom ali ostalim skritim predmetom. Zaradi neravnega terena vam lahko spodrsne in lahko se poškodujete.
- Pred shranjevanjem v kakršno koli ohišje počakajte, da se motor ohladi.
- Da bi zmanjšali nevarnost požara, skrbite, da se na motorju, glušniku in območju za shranjevanje goriva ni nabralo listje ali preveč maščob.
- Če morate izprazniti rezervoar, to napravite zunaj.
- Pred prilaganjem, prevozom ali shranjevanjem kosilnice izklopite žico vžigalne svečke. Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo tveganje nenamernega zagona izdelka.
- Izdelek je izredno hrupen; če navodil glede omejevanja izpostavljenosti, zmanjševanja hrupa in nošenja zaščitne za sluh ne upoštevate strogo, lahko pride do trajnih poškodb sluha.

**SERVISIRANJE**

- Servis izdelka mora opraviti usposobljena oseba. Nepooblaščen poseganje se lahko odrazi v poškodbah uporabnika ali izdelka.
- Pri servisiranju uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Uporaba neustreznih delov povzroči tveganje za resne poškodbe uporabnika ali poškodovanost izdelka.

**OPOMBA:** Izvajajte samo opravila, naštetá v tem priročniku. Druga popravila izdelka naj izvedejo izključno na pooblaščenem servisu.

Ta priročnik shranite za nadaljnjo referenco. Pogosto jih pregledujte in jih uporabljajte za učenje ostalih, ki bodo uporabljali ta izdelek. Če to orodje komu posodite, zraven priložite tudi ta navodila.

**OPIS**

Glejte sliko 1-13.

1. Ročica za aktiviranje pogona
2. Zbiralnik
3. Gumb vbrizgalke
4. Pokrov zračnega filtra
5. Kapica vžigalne svečke
6. Pokrov za bencin
7. Ročica za prilagoditev višine
8. Ročica zaganjalnika
9. Gumb na ročaju
10. Gumb vodila za vrv
11. Upravljalna ročica za nadzor
12. Pokrovček/merilna palica za ožje
13. Vžigalna svečka
14. Drobilni nastavek
15. Zračni filter

**MONTAŽA****ODPAKIRANJE**

Izdelek je treba sestaviti.

- Izdelek temeljito pregledajte in se prepričajte, da se med prevozom ni poškodoval ali zlomil.
- Če so katerikoli deli poškodovani ali manjkajo, pokličite servisni center RYOBI.

**PAKIRNI SEZNAM**

Vrtna kosilnica	Vodilo za vrv
Zbiralnik	Drobilni nastavek
Uporabniški priročnik	Podložka
Tabela s števkami	Matica
Vodilo za kabel	

**⚠ OPOZORILO**

Če so deli poškodovani ali manjkajo, izdelka ne uporabljajte, dokler deli niso zamenjani. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, se lahko resno poškodujete.

**⚠ OPOZORILO**

Ne skušajte spreminjati izdelka ali ustvarjati priključke, katerih uporabe na tem izdelku ne priporočamo. Vsako tako spreminjanje je zloraba in lahko privede do tveganj, ta pa do hudih osebnih poškodb.

**⚠ OPOZORILO**

Varnostni kosilnica sistemi ali funkcije, se ne ponaredi ali onemogočena.

**⚠ OPOZORILO**

Nikoli ne pritrujite ali prilagajajte nobenega priključka, medtem ko izdelek deluje. Če se motor ne zaustavi, lahko pride do resnih poškodb.

**⚠ OPOZORILO**

Pred sestavljanjem delov vedno odklopite žico iz vžigalne svečke za motor, sicer ga lahko nenamerno vklopite in povzročite resne telesne poškodbe.

**⚠ OPOZORILO**

Kosilnice nikoli ne uporabljajte brez nameščenih ustreznih zaščitnih naprav, ki delujejo. Nikoli ne uporabljajte kosilnice s poškodovanimi varnostnimi napravami. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

**NAMESTITEV**

Glejte sliko 2 - 5.

- Dvignite rezilo v najvišji položaj.
- Ročici namestite v ustrezen položaj. Vstavite vijake skozi luknje na zgornjem in spodnjem ročaju in privijte gube ročajev, da pritrđite ročaje.
- Namestite koš za travo ali nastavek za mulčenje.

**NAMEŠČANJE DROBILNEGA NASTAVKA**

Glejte sliko 4.

**OPOMBA:** Če uporabljate nastavek za mulčenje, ne namestite lovilnika za travo.

- Dvignite in zadržite zadnja vrata za izmet.
- Primitte ročaj nastavka za mulčenje in desno stran nastavka vstavite v zadnjo stran podstavka, kot

prikazuje slika.

- Nastavek za mulčenje potisnite naprej in navzdol, da se zaskoči v ustreznem položaju. Poskrbite, da je nastavek za mulčenje varno zasidran na zadnji strani podstavka.
- Spustite zadnja vrata za izmet.

#### ODSTRANJEVANJE NASTAVKA ZA MULČENJE

- Dvignite in zadržite zadnja vrata za izmet.
- Primate ročaj nastavka za mulčenje in ga dvignite ter počasi izvelcite.

#### NAMEŠČANJE LOVLINIKA TRAVE

Glejte sliko 5.

- Dvignite zadnja vrata za odstranjevanje.
- Lovilnik trave dvignite za ročaj in ga namestite pod zadnja vrata, tako da se kljukice na okvirju lovilnika trave usedejo v reže nosilca ročaja.
- Spustite zadnja vrata. Ko jo namestite pravilno, se kljukice na lovilniku trave varno usedejo v reže nosilca ročaja.
- Prepričajte se, da so se zadnja vratca povsem usedla na koš za travo. Prepričajte se, da so zadnja vratca in koš za travo popolnoma v stiku.

#### DELOVANJE

#### GORIVO IN POLNJENJE

##### ⚠ OPOZORILO

Pred dolivanjem goriva vedno izklopite motor in počakajte 5 minut, da se ohladi. Nikoli ne odstranite pokrovčka rezervoarja za gorivo in ne dodajajte bencina v napravo z delujočim ali vročim motorjem. Preden zaženete motor, se umaknite vsaj 9 m proč od mesta polnjenja. Ne kadite. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

##### ⚠ OPOZORILO

Z gorivom vedno ravnajte pazljivo; saj je visoko vnetljivo.

- Uporabite sveže gorivo.
- Bencin shranjujte v posodah, ki so zasnovane izrecno za ta namen.
- Gorivo vedno dolivajte zunaj, tam kjer ni iskrenja ali plamena. Ne vdihavajte hlapov goriva. Med polnjenjem rezervoarja za gorivo in ravnanjem z gorivom ne kadite ter se ne približujte odprtemu ognju in iskram.
- Ne pustite, da bi bencin ali olje prišla v stik s kožo.
- Pazite, da bencin ne pride v stik z očmi. Če bencin pride v stik z očmi, prizadeto mesto temeljito izperite s čisto vodo. Če draženje ne izgine, takoj obiščite zdravnika.

- Razlit bencin takoj počistite.
- Natočite gorivo do priporočenega nivoja.

#### POLNJENJE POSODE ZA GORIVO

Glejte sliko 6.

##### ⚠ OPOZORILO

Ne nalijte ga preveč. Polniti rezervoar goriva do 25 mm pod vrhom vratu goriva. Po dolivanju goriva kosilnice nikoli ne nagnite za več kot 25 stopinj, saj lahko to povzroči uhajanje goriva in tveganje požara itd.

**OPOMBA:** Vedno uporabljajte neosvinčen bencin z najmanjšim oktanskim številom 91.

- Očistite površino okrog pokrovčka za gorivo, da preprečite onesnaženje.
- Počasi zrahljajte pokrovček za gorivo, da sprostite pritisk in da preprečite uhajanje goriva okrog pokrovčka. Pokrovček položite na čisto površino.
- Gorivo previdno dolijte v rezervoar. Pazite, da ne prelije.
- Očistite tesnilo in ga preglejte, nato pa ponovno namestite vse pokrovčke za gorivo in rezervoarje.
- Obrišite morebitno razlito gorivo. Preden motor zaženete, se odmaknite najmanj 9 m (30 ft) stran od območja točenja goriva.

**OPOMBA:** Normalno je, če med prvo uporabo in po njej uhaja dim iz novega motorja.

#### DODAJANJE/PREVERJANJE MOTORNEGA OLJA

Glejte sliko 6.

Motorno olje pomembno vpliva na delovanje in življenjsko dobo motorja. Na splošno priporočamo uporabo olja SAE 10W-30 za vse temperature. Vedno uporabljajte motorno olje za 4-cikel, ki dosega ali presega zahteve glede razvrščanja storitev API SJ.

**OPOMBA:** Olje brez čistil ali olje za mazanje 2-taktnih motorjev bo poškodovalo motor, zato ga ne uporabljajte.

#### Dodajanje motornega olja:

- Kosilnica mora biti na ravni podlagi, predel okoli pokrovčka/merilne palice za olje pa čist.
- Odstranite pokrovček in tesnilo s posode z oljem.
- Odvijte pokrovček za olje/merilno palico in ga/jo odstranite.
- Počasi dolijte olje. Nalijte ga do črte »Full« (Polno) na merilni palici. Ne nalijte ga preveč.
- **OPOMBA:** Ko preverjate nivo olja, merilno palico postavite v odprto za dolivanje olja, a je ne privijte.
- Pokrovček/merilno palico za olje namestite nazaj.

#### Preverjanje motornega olja:

- Kosilnica mora biti na ravni podlagi, predel okoli pokrovčka/merilne palice za olje pa čist.
- Odstranite pokrov rezervoarja za olje/merilno palico.

Obrišite jo in jo postavite nazaj v odprtino za dolivanje olja, a je ne privijte.

- Ponovno odstranite pokrovček/merilno palico za olje in preverite nivo olja. Po potrebi dolijte olje.

## ZAGON / ZAUSTAVITEV KOSILNICE

Glejte sliko 6.

### ⚠ OPOZORILO

Naprave nikoli ne zaganjajte v zaprtih ali slabo zračenih prostorih; vdihavanje izpušnih plinov je lahko smrtonosno.

### Predhodna preverjanja

- Z merilno palico preverite nivo olja in se prepričajte, da je ta zadosten.
- Preverite, ali je rezervoarju za gorivo dovolj navadnega neosvinčenega bencina.

## ZAGON MOTORJA

- 3-krat močno pritisnite črpalni mehurček.  
**OPOMBA:** Ta korak običajno lahko izpustite, kadar zaganjate motor, ki nekaj minut že deluje.
- Držite upravljalno ročico za nadzor ob ročaju.
- Kabel zaganjalnika povlecite tolikokrat, da se motor zažene. Zagonskega ročaja ne povlecite več kot 4-krat. Počasi spustite kabel zaganjalnika, da vrv ne skoči nazaj.

**OPOMBA:** Morda boste morali korake črpanja ponoviti v hladnejšem vremenu. V toplejšem vremenu lahko zaradi prekomernega črpanja pride do zalitja in motor se ne zažene. Če zalijete motor, počakajte nekaj minut, preden ga poskusite zagnati in ne ponovite korakov črpanja.

## ZAUSTAVITEV MOTORJA

Spustite upravljalno ročico za nadzor in počakajte, da se motor popolnoma ustavi.

## POGANJANJE IZDELKA

Glejte sliko 6.

- Samopogon: Držite upravljalno ročico za nadzor in vlečite ročico krmila proti ročaju. Spustite ročico krmila in tako ustavite kolesni pogon.
- Ročno poganjanje: Držite upravljalno ročico za nadzor. Ne aktivirajte ročice krmila.

## NASTAVLJANJE VIŠINE REZILA

Glejte sliko 7.

Privzeto so kolesa na kosilnici nastavljena na nizek položaj. Pred prvo uporabo kosilnice nastavite položaj rezila tako, da kar najbolje ustreza vaši travi. Običajno naj bi bila dolžina trave med 38 mm in 50 mm v hladnih mesecih ter med 50 mm in 76 mm v vročih mesecih.

## Prilaganje višine rezila

- Ustavite kosilnico in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi.
- Za dvig višine rezila primate ročico za prilaganje višine in jo premaknite proti zadnjemu delu kosilnice.
- Za spust višine rezila primate ročico za prilaganje višine in jo premaknite proti sprednjemu delu kosilnice.

## NASTAVITEV DOLŽINE ROČAJA

Glejte sliko 8.

- Višino ročaja je mogoče prilagoditi skladno z uporabnikovimi željami.
- Popustite in odstranite gumbe na sredini ročaja.
- Odstranite vijake in podložke.
- Vstavite vijake in podložke v višji ali nižji položaj.
- Privijte gumbe.

## NAMIGI ZA KOŠNJO

- Na trati ne sme biti kamnov, palic, žic in drugih predmetov, ki bi lahko poškodovali rezila ali motor kosilnice. Take predmete lahko kosilnica izvrže v katero koli smer, s tem pa lahko upravitelju in ostalim povzroči resne telesne poškodbe.
- Za čim boljše delovanje vedno odrežite tretjino celotne višine trave ali manj.
- Kadar kosite dolgo travo, hodite počasneje in s tem dovolite učinkovitejšo košnjo in ustrezen izmet odrezkov.
- Ne kosite mokre trave. Slednja se prime na spodnji del ohišja in prepreči pravilno polnjenje koša ali odvajanje pokošene trave.
- Za novo ali gostejšo travo je morda potrebna ožja pot košnje.
- Ko je rezervoar za gorivo prazen in preden ga ponovno napolnite, kosilnico nagnite na levo, pri čemer mora biti pokrovček za gorivo v najvišjem položaju. Tako boste preprečili polivanje goriva. Snemite kabel varovalke, da ne bi prišlo do nenamernega zagona. Rezilo je ostro, zato se ga ne dotikajte.
- Preverite, ali sta rezilo in podnožje plošče poškodovana oz. so se na njiju nabrali ostanki. Po potrebi ju očistite. Preverite, ali je vijak rezila varen.

## UPORABA NA POBOČJIH

Glejte sliko 9.

- Pobočja so pomembna predvsem zaradi tega, ker vam na njih lahko spodrsne, zaradi česar se lahko hudo poškodujete. Uporaba na pobočjih zahteva še posebno previdnost. Če se na pobočjih ne počutite dobro, jih ne kosite. Zaradi vaše varnosti ne poskušajte kositi pobočij, ki imajo naklon, večji od 15 stopinj.
- Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej previdni.
- Bodite pozorni na luknje, brazde, kamenje, skrite



predmete ali izbokline, zaradi katerih vam lahko spodrsne oz. se lahko spotaknete. Visoka trava lahko skrrije predmete. Odstranite vse predmete, kot so kamni, veje ipd., ob katere se lahko spotaknete oz. katere lahko rezilo nevarno izvrže.

- Vedno stojite trdno. Zdrs in padec lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Ne pomikajte se poleg prepadov, jarkov ali strmih pobočij; lahko izgubite ravnotežje.

## PRAZNJENJE ZBIRALNIKA

Glejte sliko 10.

- Ustavite kosilnico in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi.
- Dvignite zadnja vrata za odstranjevanje.
- Primite zbiralnik za ročaj in ga dvignite, da ga odstranite s kosilnice.
- Odstranite odrezke trave.
- Dvignite zadnja vratca za praznjenje in ponovno namestite zbiralnik.

### ⚠ OPOZORILO

Pri dviganju ali nagibanju naprave za namene vzdrževanja, čiščenja, shranjevanja ali transportiranja bodite izredno previdni. Rezilo je ostro; čeprav je motor izklopljen, se rezila še vedno lahko premikajo. Dele telesa držite proč od rezila, medtem ko je rezilo izpostavljeno.

## VZDRŽEVANJE

### ⚠ OPOZORILO

Ko spustite budnik, se vedno prepričajte, da se rezilo zaustavi v 3 sekundah. Če se izdelek ne ustavi po 3 sekundah, ga odpeljite v pooblaščen servisno delavnico.

### ⚠ OPOZORILO

Če izdelek ni pravilno vzdrževana, lahko življenjska doba izdelka se zmanjša, in vgrajene varnostne funkcije morda ne bodo delovale pravilno, s čimer se poveča možnost za resne poškodbe. Izdelek vzdržujte v dobrem delovnem stanju.

### ⚠ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem izdelka ga ustavite in počakajte, da se rezila povsem ustavijo. Počakajte, da se izdelek ohladi, in odklopite žico vžigalne svečke z vžigalne svečke. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

### ⚠ OPOZORILO

Pri servisiranju uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Uporaba drugih delov lahko povzroči nevarnost ali škodo na izdelku.

## SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Opravljeni smete le nastavitve in popravila, ki so opisana v teh navodilih za uporabo. Za druga popravila ali nasvete se posvetujte s pooblaščenim storitvenim centrom.

- Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte topilom. Večina plastičnih delov je zelo dovzetna za poškodbe s strani različnih vrst raztopil. Za odstranjevanje prahu, umazanije, olja, masti itd. uporabite čiste krpe.
- Redno preverjajte privitost matic in vijakov ter tako zagotovite varno uporabo kosilnice.
- Odstranite morebitne ostanke trave in listja na motorju in pokrovu motorja ali v njuni bližini. Občasno obrišite kosilnice s suho krpo. Ne uporabljajte vode. Ne uporabljajte vode.
- Pogosto preverjajte lovnik trave zaradi morebitne obrabe ali poslabšanja stanja.

### ⚠ OPOZORILO

Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na osnovi nafte, prodirajoče olje ipd. nikoli ne smejo priti v stik s plastičnimi deli. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo, oslabijo ali uničijo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

## PREPREČEVALEC ISKER

- Izdelek je opremljen z iskrolovcem (ta je v izpušni cevi).

**OPOMBA:** Priporočamo, da iskrolovec čistijo izključno v pooblaščenem servisnem centru.

## MAZANJE

Vsi ležaji v tem izdelku so podmazani z zadostno količino visokakovostnega maziva, ki ob normalnih delovnih pogojih zdrži celotno življenjsko obdobje izdelka. Zato dodatno mazanje ni potrebno.

### ⚠ OPOZORILO

Kadar izvajate vzdrževalna dela na rezilu, si vedno roke zaščitite z močnimi rokavicami, lahko pa robove rezil prekrijete s krpo oz. podobnim materialom. Zaradi nepravilnega ravnanja z rezilom lahko pride do hudih telesnih poškodb.

## MENJAVA REZILA

Glejte sliko 11.

**⚠ OPOZORILO**

Kadar izvajate vzdrževalna dela na rezilu, si vedno roke zaščitite z močnimi rokavicami, lahko pa robove rezil prekrijete s krpo oz. podobnim materialom. Zaradi nepravilnega ravnanja z rezilom lahko pride do hudih telesnih poškodb.

Med menjavo rezila kosilnice bodite previdni. Poskrbite, da se vam prsti ne zataknejo med premikajoče se rezilo in nepremične dele izdelka.

Za najboljše rezultate mora biti rezilo kosilnice ostro. Ukrivljeno ali poškodovano rezilo takoj zamenjajte.

**⚠ OPOZORILO**

Uporabljajte samo tista nadomestna rezila, ki jih je odobril proizvajalec kosilnice. Uporaba rezila, ki ga ni odobril proizvajalec kosilnice, je nevarna in lahko pride do hudih poškodb, škode na kosilnici in neveljavnosti garancije.

**⚠ OPOZORILO**

Preden kosilnico nagnete, da bi zamenjali rezilo, izpraznite rezervoar z gorivom.

- Zaustavite motor in odklopite kabel vžigalne svečke. Naj se rezilo popolnoma ustavi.
- Izdelek obrnite na stran (uplinjač naj bo obrnjen navzgor).
- Postavite kos lesa med rezilo in pokrovom kosilnice ter tako preprečite, da bi se rezilo vrtelo.
  - Nameščanje: Glejte sliko 11a.
  - Odstranjevanje: Glejte sliko 11b.
- S ključem ali natičnim ključem 9/16-in. (nista priložena) popustite vijak rezila, tako da vijak zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, gledano s spodnje strani kosilnice.
- Odstranite vijak rezila, zobčasto podložko, ploščato podložko in rezilo.
- Namestite novo rezilo na držalo. Prepričajte se, da ste ga namestili tako, da ukrivljena konca rezila gledata navzgor proti pokrovu, in ne proti tlom.
- Ponovno namestite ploščato podložko, zobčasto podložko in vijak rezila na gred. Z roko privijte vijak, tako da ga zasukate v smeri urnega kazalca, če gledate s spodnje strani kosilnice.

**OPOMBA:** Prepričajte se, da ste vse dele namestili v obratnem vrstnem redu, kot ste jih odstranili.

- Vijak rezila do konca privijte z navornim ključem (ni priložen).
- Priporočeni navor za vijak rezila je 48–55 Nm.

**OPOMBA:** Rezil ne brusite; zamenjajte jih z novimi. Rezila morajo biti ustrezno uravnotežena, da preprečite

škodo in telesne poškodbe.

**ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA**

*Glejte sliko 13.*

Kosilnica je opremljena s penastim zračnim filtrom in se je ne sme prati.

Za pravilno in dolgo delovanje naj bo mrežica zračnega filtra vedno čista.

- Zaustavite orodje. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili. Počakajte, da se motor ohladi. Odklopite kabel vžigalne svečke.
- Odstranite pokrov zračnega filtra, tako da s palcem pritiskate na zapa in pri tem nežno vlečete pokrov.
- Odstranite element zračnega filtra, da ga pregledate.
- Po odstranitvi elementa zračnega filtra lahko večino nabranega materiala odstranite tako, da z njim rahlo potrkate ob trdno površino ali pa njegovo površino narahlo skrtačite.

**OPOMBA:** Umazan element zračnega filtra omeji pretok zraka, kar lahko privede do poškodb motorja. Življenjska doba elementa zračnega filtra je odvisna od okolja, v katerem uporabljate kosilnico, in ga je treba redno pregledovati in čistiti oziroma zamenjati, če je preveč umazan.

- Namestite očiščen ali nov zračni filter v nastavek za zračni filter.
- Ponovno namestite in pritrdite pokrov zračnega filtra.

**OPOMBA:** Za zagotovitev najboljše učinkovitosti je treba filter zamenjati vsako leto oziroma pogosteje, če je to potrebno.

**POKROV ZA BENCIN****⚠ OPOZORILO**

Pokrovček goriva, ki ne tesni, predstavlja nevarnost za požar in ga morate takoj zamenjati.

Če je pokrovček za gorivo zamašen, bo motor slabo deloval. Če se delovanje po odvitju pokrovčka izboljša, je lahko ventil za preverjanje poškodovan ali pa zamašen. Če je treba, pokrovček za gorivo namestite nazaj.

**MENJAVA MOTORNEGA OLJA**

*Glejte sliko 14.*

- Zaustavite orodje. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili. Počakajte, da se motor ohladi. Odklopite kabel vžigalne svečke.
- Preden enoto nagnete, preverite, ali je rezervoar za gorivo povsem prazen, saj bo v nasprotnem primeru gorivo iztekalo.
- Motorno olje je treba zamenjati po vsakih 20 urah uporabe. Olje zamenjajte, ko je motorno olje še vedno toplo, vendar ne vroče. Tako bo olje lahko izteklo hitro in v celoti.

- Odstranite pokrovček za dolivanje olja/merilno palico za olje.
- Kosilnico nagnite na bok in počakajte, da olje iz odprtine za dolivanje olja izteče v ustrezno posodo.
- Kosilnico postavite pokonci in ponovno nalijte olje po navodilih v razdelku Dodajanje/preverjanje olja.

**OPOMBA:** Rabljeno olje morate odložiti na ustrezno odlagališče. Za več informacij se obrnite na lokalno prodajalno olja.

### VZDRŽEVANJE VŽIGALNIH SVEČK

Glejte sliko 12.

Za pravilno delovanje motorja morata biti elektrodi na vžigalni svečki ustrezno razmaknjeni in brez umazanije. To preverite tako:

- Zaustavite orodje. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili. Počakajte, da se motor ohladi. Odklopite kabel vžigalne svečke.
- Odstranite kapico vžigalne svečke.
- Očistite vso umazanijo okoli podnožja vžigalne svečke.
- Odstranite vžigalno svečko z 13/16 in. obojko za vžigalne svečke (ni priložena).
- Poglejte, ali je vžigalna svečka poškodovana, in jo očistite z jekleno krtačo, preden jo ponovno namestite. Če je izolacija počena ali odkrušena, je treba vžigalno svečko zamenjati.

**OPOMBA:** Priporočen model vžigalne svečke je TORCH F7RTC ali NGK BPR6ES.

- Izmerite razmik med elektrodama na svečki. Ustresen razmik je 0.71 mm–0.79 mm. Če ga morate povečati, previdno upognite spodnjo (zgornjo elektrodo). Če ga morate zmanjšati, nežno tapnite spodnjo elektrodo ob trdo površino.
- Vžigalno svečko postavite na ustrezno mesto; privijte jo z roko in tako poskrbite za pravilno lego.
- Privijte s ključem, da stisnete podložko. Če je vžigalna svečka nova, podložko stisnite z 1/2 obrata. Če boste ponovno uporabili staro vžigalno svečko, podložko stisnite z 1/8 do 1/4 obrata.

**OPOMBA:** Nepravilno privita vžigalna svečka bo postala zelo vroča in lahko poškoduje motor.

- Ponovno namestite kapico vžigalne svečke.

### VZDRŽEVANJE POGONSKEGA SKLOPA

Glejte sliko 15.

Za zagotavljanje tekočega teka koles, je slednja potrebno pred shranjevanjem očistiti.

- Odstranite kolesni pokrov.
- Odstranite matico in kolo ter ju odmaknite.
- Odstranite e-obroč, zatiče in zobato kolesce. Očistite morebitno umazanijo s teh predmetov in s konca pogonske gredi s pomočjo suhe krpe. Po potrebi lahko trolratno umazanijo očistite z nekaj alkohola.

**POZOR:** Ne mažite delov kolesa. Mazivo lahko povzroči

okvaro delov kolesa med uporabo, zaradi česar lahko pride do poškodb kosilnice.

- Ponovno namestite prenos, in sicer tako, da puščice gledajo proti prednjemu delu kosilnice. Znova namestite zatiče in e-obroč.
- Ponovno namestite kolo in matico ter jo privijte. Dobro privijte matico.
- Sestavite pokrov (pokrov pesta).

### ZAMENJAVA KOLES

Glejte sliko 16.

#### ⚠ OPOZORILO

Uporabljajte izključno nadomestna kolesa proizvajalca. Uporaba kolesc, ki niso odobrena s strani proizvajalca, je nevarna in lahko privede do hude telesne poškodbe.

- Zaustavite orodje. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili. Počakajte, da se motor ohladi. Odklopite kabel vžigalne svečke.
- Odstranite kolesni pokrov.
- Odstranite matico z osi kolesa, nato pa odstranite kolo.
- Zamenjajte ga z novim kolesom in ponovno namestite matico.
- Sestavite pokrov (pokrov pesta).

### TRANSPORT IN SHRANJEVANJE

#### SHRANJEVANJE IZDELKA

Če kosilnico shranite za 30 dni ali dlje:

- Če uporabljate stabilizator goriva, sledite navodilom proizvajalca stabilizator, da dodate stabilizator bencina v rezervoarju za gorivo. Motor deluje vsaj 10 minut po dodatku stabilizatorja, da se omogoči stabilizator doseči uplinjač.

#### ⚠ OPOZORILO

Izdelek ne shranjujte z bencinom v rezervoarju v stavbi, kjer lahko hlapi dosegli plamen ali iskro.

- Če ne uporabljate stabilizator goriva, pustite motor teči, dokler je izdelek popolnoma iz bencina.
- Ko se motor ustavi, počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi in odklopite kabel vžigalne svečke.
- Ventil za gorivo zaprite
- Kosilnico obrnite na bok (tako da uplinjač gleda navzgor) in očistite koščke trave, ki so se nabrali na spodnji strani plošče kosilnice.
- Očistite spodnjo stran pokrova kosilnice.
- Kosilnico obrišite s suho krpo.
- Preverite čvrstost vseh matic, vijakov, gumbov, sponk,

ipd.

- Preglejte gibljive dele za morebitne poškodbe, razpoke in obrabljenost. Kakršne koli poškodovane ali manjkajoče dele dajte na popravilo.
- Kosilnico shranite v dobro prezračevan prostor, ki je čist, suh in zunaj dosega otrok.
- Ne shranjujte v bližini korozivnih snovi, kot so gnojila ali kamena sol.

### Spuščanje ročaja pred shranjevanjem

Glejte sliko 3.

- Odvijte gumb vodila za zagonsko vrv. Odstranite zagonsko vrv iz vodila in počakajte, da se potegne nazaj v motor.
- Odstranite gumbe in vijake ročajev na obeh straneh spodnjega dela ročaja na nosilcu ročaja (nameščenega na podstavek kosilnice).
- Popolnoma odvijte gumbe krmila na obeh straneh in zložite zgornji del krmila.
- Na obeh straneh spodnjega dela krmila pritisnite navznoter in privzdignite strani spodnjega dela krmila mimo robov nosilnih elementov krmila.
- Spodnji ročaj zložite naprej, pri čemer pazite, da ne upognete ali priščipnete kontrolnih kablov.

### TRANSPORT

- Ustavite izdelek, izklopite žico vžigalne svečke in počakajte, da se rezilo povsem ustavi. Pred shranjevanjem ali prevozom izdelka z vozilom počakajte, da se ohladi.
- Očistite vse tujke z izdelka. Shranite jo na suhem in dobro prezračenem mestu, ki ni na dosegu otrok. Hranite proč od jedkih sredstev, kot so kemikalije za vrtnarjenje in soli za odmrzovanje. Ne shranjujte na prostem.
- Za transport zavarujte izdelek pred premiki ali padci, da preprečite poškodbe oseb ali izdelka.

#### OPOZORILO

Pri dviganju ali nagibanju naprave za namene vzdrževanja, čiščenja, shranjevanja ali transportiranja bodite izredno previdni. Rezilo je ostro. Dele telesa držite proč od rezila, medtem ko je rezilo izpostavljeno.

#### REZIDUALNA TVEGANJA:

Tudi če izdelek uporabljate tako, kot je predpisano, še vedno ne moremo izključiti določenih preostalih dejavnikov tveganja. Med uporabo se lahko pojavijo naslednje nevarnosti, upravljavec pa naj bo pozoren na naslednje:

- Poškodbe zaradi vibracij
  - Pri delu vedno uporabljajte ustrezno orodje. Uporabite ustrezne ročaje in omejite delovni čas in izpostavljenost.

- Poškodbe, ki jih povzroči hrup
  - Izpostavljenost hrupu lahko povzroči poškodbo sluha. Nosite zaščito za sluh in omejite izpostavljenost.
- Poškodbe zaradi stika z rezili
- Poškodba, ki jo povzročijo leteči predmeti

#### ZMANJŠANJE TVEGANJA

Ugotovljeno je bilo, da lahko pri nekaterih posameznikih vibracije ročnih orodij povzročijo Raynaudov sindrom. Simptomi so lahko mravljinca, otrplost in pobledele prsti, kar je običajno vidno, kadar je oseba izpostavljena mrazu. Dedni dejavniki, izpostavljenost mrazu in vlagi, dieta, kajenje in delovne navade naj bi pripomogle k razvoju teh simptomov. Za zmanjšanje učinkov vibracij lahko upravljavec upošteva naslednja navodila:

- Poskrbite, da bo vaše telo na mrazu toplo. Med upravljanjem nosite rokavice in tako ohranjajte toploto vaših dlani in zapestij. Kot poročajo, je mraz glavni dejavnik, ki prispeva k Raynaudovemu sindromu.
- Po vsakem obdobju upravljanja naprave telovadite in tako pospešite krvni obtok.
- Pogosto si vzemite odmor. Omejite dnevno količino izpostavljenosti.

Če zaznavate kakršne koli simptome takšnega stanja, takoj prenehajte z uporabo naprave in se o simptomih posvetujte z zdravnikom.

#### OPOZORILO

Daljša uporaba orodja lahko privede do poškodb ali pa so poškodbe lahko hujše. Kadar orodje uporabljate dalj časa, si večkrat vzemite odmor.

#### SIMBOLI

Na izdelku so lahko uporabljeni naslednji simboli. Prosimo, preučite jih in se naučite njihovih pomenov. Pravilno razumevanje sporočila teh simbolov vam omogoča boljše in varnejše uporabljanje naprave.



Ukrepi za večjo varnost.



Za zmanjšanje nevarnosti poškodb si preberite in osvojite vsebino navodil, preden izdelek uporabite.



Da bi se izognili poškodbam, proč od gibljivih delov ves čas. Nevarnost! Ne vtikajte rok ali nog.



Nevarnost odbijanja. Prisotni naj bodo oddaljeni vsaj 15 m.



Pred vzdrževanjem naprave odstranite nasadni ključ za vžigalne svečke.



Odstranite predmete, ki bi lahko prileteli v vrteče se rezilo.



Gledalci naj bodo na varni razdalji od izdelka.



Da zmanjšate tveganje poškodb ali škode, preprečite stik z vročo površino.



Izdelek lahko povzroči električni udar. Ne izpostavljajte ga vlagi, dežju ali snegu. Z njim ne rokujte, ko imate mokre dlani ali stopala.



Izdelek med uporabo oddaja ogljikov monoksid, strupen plin brez barve in vonja. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči slabost, nezavest ali smrt.



V rezervoar dodajte motorno olje SAE 10W-30 API-SJ ali gostejše.



Rezervoar za gorivo napolnite z neosvinčenim bencinom (oktansko število 91 ali večje).



3-krat pritisnite črpalni mehurček.



Budnik stisnite ob ročico.



Največ dvakrat potegnite zagonsko ročico. Ko se motor zažene, zagonsko ročico počasi sprostite, da vrv ne skoči nazaj.



Kosite, ko je lovilnik za travo prazen.



Premikanja ni, če je lovilnik poln.



Gorivo in hlapi so eksplozivni ter lahko povzročijo hude opekline ali smrt.



Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni. Požar ali eksplozija lahko povzroči resne opekline ali smrt.



Uporabljajte neosvinčen bencin, namenjen za motorna vozila, z oktanskim številom 91 ([R+M]/2) ali višje.



Uporabite olje SAE 10W-30 API-SJ ali gostejše.



Ustreza vsem predpisanim standardom v državi članici EU, kjer je bil kupljen izdelek.



EurAsian oznaka o skladnosti



Ukrajinska oznaka za skladnost



Budnik stisnite ob ročico, da vzdržujete delovanje motorja. Stisnite budnik, da zaustavite orodje.



Samopogon: Ko ročico za samodejni pogon potegnete proti ročaju, se kosilnica za travo poganja sama.



Zajamčena raven hrupa je 96 dB.



Zaustavite orodje.

## URNIK VZDRŽEVANJA

	Pred vsako uporabo	Po 1 mesecu ali 20 urah delovanja	Vsake 3 mesece ali vsakih 50 ur delovanja	Vsake 6 mesece ali vsakih 100 ur delovanja	Vsakih 12 mesecev ali po 300 urah delovanja
Preverite motorno olje	■				
Menjajte motorno olje		■		■	
Preverite zračni filter	■				
Očistite zračni filter.			■		
Menjajte zračni filter					■
Preverite/prilagodite vžigalno svečko				■	
Zamenjajte filter za gorivo					■
Preverite/prilagodite hitrost prostega teka*					■
Preverite/prilagodite odkmik ventila*					■
Očistite rezervoar za gorivo in filter*				■	
Preverite cev za gorivo					■
Prepričajte se, da nobeni deli niso obrabljeni ali poškodovani	■				
Prepričajte se, da vse zapore za zagon in mehanizem za nadzor prisotnosti upravljavca delujejo pravilno	■				
Prepričajte se, da se rezilo ustavi v 3 sekundah po tem, ko izpustite mehanizem za nadzor prisotnosti upravljavca	■				

\* Ta dela lahko izvaja samo pooblaščen servisni center.

**OPOMBA:** Če izdelek uporabljate v prašnem okolju, ga je treba pogosteje vzdrževati.

Če vrednosti za motor presežejo vrednosti, navedene v preglednici, je treba vzdrževanje še naprej izvajati skladno z navedenimi obdobji ali urami vzdrževanja.

## ODPRAVLJANJE NAPAK

Problem	Možen vzrok	Rešitev
Ročaj ni v pravilnem položaju.	Ročaj je v napačnem položaju.  Gumbi na ročaju niso priviti.	Preverite in se prepričajte, da je spodnji del ročaja popolnoma potisnjen nazaj in zaskočen v ustreznem položaju.  Privijte gumbе.
Kosilnica se ne zažene.	Ni bencina.  Motor je zalit.  Staro gorivo.	Napolnite kosilnico z bencinom. Če kosilnice še vedno ne morete zagnati, se obrnite na serviserja.  Počakajte 15 minut, nato poskušajte kosilnico ponovno zagnati. Glejte razdelek Zagon/zaustavitev kosilnice.  Uporabite sveže gorivo. Gorivo, ki je starejše od 30 dni, lahko onemogoči zagon enote.
	Ni iskrenja.  Vlečenje zagonske vrvi je težje kot takrat, ko je bila nova.	Preverite, ali je prisotna iskra. Odstranite vžigalno svečko. Znova namestite pokrovček vžigalne svečke in jo namestite na kovinski valj. Povlecite vrv za zagon in spremljajte, ali se na konici vžigalne svečke pojavi iskra. Če ni iskre, preizkus ponovite z novo vžigalno svečko.  Se obrnite na pooblaščen servisni center.
Kosilnico je težko potiskati.	Trava je previsoka za košnjo. Ohišje in rezilo kosilnice potiskate skozi težko travo. Višina košenja je prenizka.	Dvignite višino košnje.
Kosilnica vibrira pri višji hitrosti.	Rezilo je ostro.  Rezilo ni uravnoteženo.	Zamenjajte rezilo.  Zaustavite orodje. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili. Počakajte, da se motor ohladi. Odklopite kabel vžigalne svečke. Preglejte za primer poškodb. Pred ponovnim zagonom izdelka naj poškodbe odpravijo v pooblaščenem servisnem centru.
Kosilnica ne drobi pravilno.	Drobci mokre trave so se nalepili na spodnjo stran pokrova.	Pred košnjo počakajte, da se trava posuši.
Lovilnik trave se ne polni s travo, čeprav se trava kosi.	Izstresišče je zamašeno.	Zaustavite orodje. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili. Počakajte, da se motor ohladi. Odklopite kabel vžigalne svečke. Odstranite zbiralnik in dvignite pokrov praznilne cevi. Rezilo je ostro, zato se ga ne dotikajte. Odstranite umazanijo iz praznilne cevi.
	Višina košenja je prenizka.	Dvignite višino košnje. Košenje zelo mokre trave z nizko nastavljenno višino rezanja prav tako zelo ovira sposobnost kosilnice za metanje trave v lovilnik. Priporočamo, da nastavite višjo višino rezanja ali pa kosite, ko trava ni tako zelo mokra.

Na dosiahnutie jednoduchej obsluhy a prevádzky boli pri navrhovaní tejto benzínová kosačka na trávu najvyššou prioritou bezpečnosť, výkon a spoľahlivosť.

### ÚČEL POUŽITIA

Benzínová kosačka na trávu je určená len na vonkajšie použitie.

Tento produkt je určený na domáce kosenie trávnikov. Rezné ostrie by sa malo otáčať približne rovnoobežne so zemou, nad ktorou sa pohybuje. Pri kosení sa musia všetky štyri kolesá dotýkať zeme.

Výrobok predstavuje chodcom kontrolovanú kosačku (chodce kráča za kosačkou), ktorá je tlačaná rukami alebo navádzaná obsluhou s využitím funkcie vlastného pohonu.

Produkt sa nikdy nesmie obsluhovať, keď kolieska nie sú na zemi. Nesmie byť ťahaná ani sa nesmie na nej jazdiť. Nesmie sa používať na strihanie iných ako domácich trávnikov.

Nepoužívajte na žiadne iné účely.

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

#### VAROVANIE

Pri používaní tohto produktu sa musia dodržiavať bezpečnostné zásady. Pre vašu vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť okolostojacich osôb si pred použitím produktu prečítajte tento návod. Odložte si tento návod na neskoršie použitie.

### OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Tento výrobok dokáže amputovať ruky alebo nohy a odhadzovať predmety. Pochybenie pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov tak môže spôsobiť vážny úraz alebo usmrtenie.
- Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnu obsluhu produktu.
- Pred každým použitím skontrolujte, či všetky ovládacie prvky a bezpečnostné zariadenia fungujú správne. Ak sa pomocou „vypínača“ motor nezastaví, výrobok nepoužívajte.
- Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zníženými fyzickými, duševnými alebo zmyslovými schopnosťami alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom, obsluhovať, čistiť alebo vykonávať údržbu tohto produktu. Miestne platné predpisy môžu obmedzovať dobu použitia kosačky. Deti musia byť pod primeraným dozorom, aby sa nemohli s produktom hrať.
- Pri práci so zariadením buďte ostražití, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Chvilka nepozornosti počas obsluhy produktu môže spôsobiť závažné osobné poranenie.

- Používajte hrubé dlhé nohavice, odev s dlhými rukávami a masívnu nešmyklavú obuv. Nenoste krátke nohavice a sandály ani nechodte naboso. Nenoste odev, ktorý je voľný alebo má voľne visiace šnúrky či pútko.
- Vždy noste bezpečnostné okuliare s bočným ochranným štítom.
- Pri práci so strojom používajte neustále chrániče sluchu a ochranné okuliare. Ak pracujete v prašnom prostredí, noste nasadený respirátor.
- Použitie ochrany sluchu znižuje schopnosť počuť zvukové výstrahy (výkriky alebo alarmy). Operátor musí dávať zvlášť pozor, čo sa deje v pracovnej oblasti.
- Pri používaní podobných nástrojov v blízkosti sa zvyšuje riziko poranenia sluchu a potenciál pre ostatné osoby, ktoré vstúpia do pracovného priestoru.
- Vždy dbajte na pevnú oporu nôh, najmä na svahoch. Udržujte bezpečný postoj a rovnováhu. Nepreceňujte sa. Preceňovanie sa môže spôsobiť stratu rovnováhy.
- Produkt používajte na svahoch krížom, nikdy nie nahor a nadol. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Produkt nepoužívajte v blízkosti prudkých svahov, priekop, veľmi strmých svahov alebo násypov. Nedostatočne stabilný postoj môže byť príčinou ukľznutia a pádu.
- Naplánujte si postup kosenia, aby ste nemuseli vyprázdňovať materiál na cesty, verejné chodníky, k okolostojacim osobám a pod. Tiež zabráňte vyvrhávaniu materiálu proti stenám alebo prekážkam, ktoré môžu spôsobiť, že sa materiál môže odraziť naspäť smerom k obsluhu.

### PRACOVNÝ PRIESTOR

- Nikdy nepoužívajte produkt, keď sú v blízkosti do 15 m osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá, z dôvodu nebezpečenstva vymrštenia objektov pri kontakte s čepelou.
- Predmety vymrštené nožom kosačky môžu spôsobiť veľmi vážne poranenia osôb. Dôkladne skontrolujte priestor, kde sa má zariadenie používať a odstráňte všetky kamene, paličky, kov, drôty, kosti, hračky a iné cudzie predmety. Myslite na to, že do rezných zariadení sa môžu zamotať vodiče alebo vlákna.
- Produkt používajte len na dennom svetle alebo pri dostatočnom umelom osvetlení. Obsluhujúci musí mať jasný výhľad na pracovný priestor, aby mohol identifikovať potenciálne nebezpečenstvo.
- Nepracujte so zariadením vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu. Zariadenie môže vytvárať iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpary.
- Nepracujte so zariadením na mokrej tráve alebo v daždi.
- Nepoužívajte produkt, keď hrozí riziko blesku.
- Užívateľ alebo obsluha stroja sú zodpovední za nehody alebo škody na majetku a za nebezpečenstvo vzniknuté pri prevádzke stroja.



- Tragické nehody môžu nastať ak nie je obsluha upozornená na prítomnosť detí. Deti sú často zaujaté strojom a kosením. Nikdy sa nespoliehajte na to, že deti ostanú tam, kde ste ich naposledy videli.
- Deťom zabráňte v prístupe na plochu kosenia a zabezpečte, aby na ne dávala pozor zodpovedná dospelá osoba, nie obsluha, ktorá upozorní na nutnosť vypnutia výrobu, ak dieťa vstúpi na plochu.
- Maximálny pozor dávajte pri približovaní k slepým rohom, krikom, stromom či iným predmetom s previsajúcimi vetvami, ktoré môžu brániť vášmu výhľadu.
- Pracovisko udržiavajte v čistote. Prepchané alebo tmavé miesta zvyšujú pravdepodobnosť nehôd.
- Keď prechádzate povrchy so štrkom, zastavte ostrie.
- Produkty neťahajte dozadu, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnuté. Ak musíte odtrhnúť zariadenie od steny alebo prekážky, najskôr sa pozrite dole a za seba, aby nedošlo k prevráteniu alebo potiahnutiu zariadenia po vašich nohách.
- Zastavte motor a počkajte, kým sa ostria nezastavia, ak je potrebné kosačku nakloniť pri prechode cez iné ako trávnaté povrchy a pri prevoze zariadenia na miesto kosenia a z neho.
- S nástrojom nikdy nepracujte, keď má poškodené vodiace lišty alebo kryty alebo nemá nasadené bezpečnostné zariadenia, napríklad odchyľovače alebo zberač trávy.

### KOSAČKA TRÁVNÍKA – BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či ostria, maticové skrutky ostria a strihacia jednotka nie sú opotrebované alebo poškodené.
- Opotrebované alebo poškodené ostria a maticové skrutky vymieňajte v súpravách, aby sa zachovalo vyváženie.
- Kosačku nikdy neprevádzkujte, ak sa pri uvoľnení ovládača prítomnosti obsluhy motor nezastaví.
- Neprevádzkujte výrobok bez celej trávy catcher alebo stráže samozatváracie výpustného otvoru na mieste.
- Čepeľ na tomto produkte je ostrá. Pri montáži, výmene, čistení alebo kontrole zaistenia maticových skrutiek buďte opatrní a používajte pevné rukavice.
- Prineste produkt do autorizovaného servisného centra na výmenu poškodených alebo nečitateľných štítkov.
- Skontrolujte všetky skrutky, matice v častých intervaloch či sú riadne utiahnuté, aby sa zaistila bezpečná prevádzka stroja.
- Často kontrolujte zberač trávy, či nie je opotrebovaný, prederavený alebo poškodený. To môže spôsobiť vymrštenie predmetov smerom k obsluhujúcemu.
- Pred použitím produktu vymeňte všetky opotrebené alebo poškodené diely.
  - Motor opatrne zapnite; používateľ musí stáť za riadidlami, v zóne bezpečnej pre obsluhu. Produkt nikdy neštartujte, ak:
    - všetky štyri kolieska nie sú na zemi,
    - Žľab na vyprázdňovanie trávy je odhalený a nie je chránený košom na trávu a krytom žľabu na vyprázdňovanie trávy.
    - ruky a nohy všetkých osôb nie sú mimo rezného krytu,
- Na nástroj nevyvíjajte silu. Svoju úlohu splní lepšie a bezpečnejšie, keď s ním budete pracovať pri rýchlosti, pre ktorú je určený.
- Výrobok nepreťažujte. Kosenie dlhej hustej trávy môže spôsobiť pokles otáčok motora a prerušenie napájania. Pri kosení dlhej hrubej trávy nastavte pri prvom kosení vysokú výšku kosenia, čo pomôže znížiť namáhanie.
- Nenakláňajte kosačku pri štartovaní alebo počas behu motora. Odkryje sa tým ostrie a zvýši pravdepodobnosť vymrštenia predmetov.
- Podľa pokynov spustíte motor a nedávajte ruky ani nohy do blízkosti rezného priestoru. Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcich dielov ani pod ne. Výstupné otvory musia byť vždy čisté. Výrobok nespúšťajte stojac pred otvorom na vyprázdňovanie.
- Produkt nikdy nedvíhajte ani neprenášajte, keď motor beží.
- Stroj po použití uskladnite na suchom, dobre vetranom a uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Dodržujte pokyny výrobcu pre riadnu obsluhu a prevádzku a inštaláciu príslušenstva. Používajte výhradne príslušenstvo schválené výrobcom.
- Nepracujte so zariadením v stiesnených priestoroch, kde sa môžu hromadiť výpary oxidu uhoľnatého.
- Nemeňte nastavenia regulátora motora ani neprekračujte otáčky motora.
- Zastavte kosačku a počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví. Nechajte výrobok vychladnúť a potom odpojte vodič zapalovacej sviečky:
  - vždy, keď necháte produkt bez dozoru (aj pri likvidácii odrezkov trávy).
  - pred odstránením zablokovania či uvoľnením zaneseného žľabu na vyprázdňovanie
  - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení
  - pred odpojením skrinky na trávu alebo otvorením krytu vyprázdňovacieho žľabu trávy
  - Pred doplňovaním paliva
- Ak výrobok začne neštandardne vibrovať, ihneď ho skontrolujte na:
  - skontrolujte poškodenie, najmä na čepeliach,
  - všetky poškodené diely vymeňte alebo opravte
  - skontrolujte a utiahnite prípadne uvoľnené diely
- Ak zariadenie narazí na cudzí predmet, postupujte nasledovne:
  - Zastavte výrobok a odpojte vodič zapalovacej sviečky.
  - Dôkladne skontrolujte, či kosačka a lapač trávy nevykazujú žiadne poškodenie.

- Všetky poškodenia najskôr odstráňte/nehajte opraviť v autorizovanom servise skôr, ako znova naštartujete kosačku.
- Vyhýbajte sa dierám, vyjazdeným kofajám, vyvýšeninám, kameňom, alebo iným skrytým predmetom. Nerovný terén môže byť príčinou poklznutia a pádu.
- Pred odložením do akéhokoľvek puzdra nechajte motor vychladnúť.
- Ak chcete znížiť riziko požiaru, udržiavajte priestor, v ktorom skladujete motor, tlmáč a benzín, bez trávy, listov alebo nadmerného množstva oleja.
- Ak potrebujete vypustiť palivovú nádrž, vykonajte to vonku.
- Pred vykonávaním akejkoľvek úpravy, prepravou či skladovaním výrobku odpojte vodič zapalovacej sviečky. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia výrobku.
- Tento produkt je veľmi hlučný a v prípade, že striktné nedodržíte pokyny, ktoré by zamedzili vystaveniu hluku, znížili hluk alebo nebudete používať ochranu sluchu, môže dôjsť k poškodeniu sluchu.

#### OPRAVY

- Stroj smie byť opravovaný iba v autorizovanom servise. Neodborná údržba alebo opravy môžu byť príčinou úrazu alebo vážneho poškodenia stroja.
- Pri servise používajte len originálne náhradné diely výrobcu. Použitie nedovolených dielov môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu alebo poranenia užívateľa alebo poškodenie stroja.

**POZNÁMKA:** Vykonávajúte len úlohy uvedené v tomto návode. Ostatné opravy zverte len autorizovanému servisnému stredisku.

Tento návod si odložte pre budúce použitie. Dôkladne si prečítajte pokyny uvedené v časti informácie o používaní stroja. Ak niekomu nástroj požičiate, priložte k nemu aj tento návod.

#### OPIS

Pozrite si obrázok 1-13.

1. Riadiaca páka samopojazdu
2. Zberač trávy
3. Gumový balónik
4. Kryt vzduchového filtra
5. Päťka zapalovacej sviečky
6. Palivové viečko
7. Páka nastavenia výšky
8. Rukoväť štartéra
9. Tlačidlo rukoväte
10. Tlačidlo vodidla lanka
11. Ovládanie prítomnosti operátora
12. Olejové viečko/odmerka
13. Zapalovacia sviečka
14. Mulčovacia prípojka
15. Vzduchový filter

#### MONTÁŽ

##### ROZBALOVANIE

Tento produkt vyžaduje montáž.

- Dôkladne skontrolujte zariadenie, či počas prepravy nedošlo k žiadnemu porušeniu alebo poškodeniu.
- V prípade, že sú niektoré diely poškodené alebo chýbajú, požiadajte o pomoc servis zákazníkom spoločnosti RYOBI.

##### ZÁSIELKOVÝ ZOZNAM

Kosačka	Vodiaci prvok lanka
Zberač trávy	Mulčovacia prípojka
Návod na obsluhu	Podložka
Hárok s obrázkami	Matica
Vodiaci prvok kábla	

#### VAROVANIE

Ak nejaké predmety chýbajú alebo sú viditeľne poškodené, nepracujte s týmto strojom, kým sa súčasti nevymenia. Pri používaní produktu s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi by mohlo dôjsť k vážnemu osobnému poraneniu.

#### VAROVANIE

Nepokúšajte sa modifikovať produkt, alebo vytvoriť príslušenstvo, ktoré nie je odporučené pre použitie s týmto produktom. Akékoľvek úpravy alebo prestavby môžu mať za následok nebezpečné podmienky vedúce k vážnym osobným poraneniam.

#### VAROVANIE

Bezpečnostné kosačka systémy a funkcie nesmie byť manipulované alebo zakázať.

#### VAROVANIE

Nikdy nenasadzujte ani neupravujte žiadne príslušenstvo, keď je zariadenie v prevádzke. Ak nezastavíte motor, môže dôjsť k závažnému osobnému poraneniu.

#### VAROVANIE

Aby ste zabránili náhodnému naštartovaniu, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenia, pri montáži súčiastok vždy odpojte kábel zapalovacej sviečky motora.

**VAROVANIE**

Nikdy nepracujte s kosačkou, pokiaľ nemá nasadené a funkčné príslušné bezpečnostné zariadenia. Kosačku nikdy nepoužívajte, ak sú ochranné prvky a zariadenia poškodené. Obsluha stroja s chýbajúcimi alebo vadnými súčiastkami môže spôsobiť vážne poranenia.

**INŠTALÁCIA**

Pozrite si obrázok 2 - 5.

- Výšku sečného noža nastavte do najvyššej polohy.
- Umiestnite rukoväť do správnej prevádzkovej polohy. Do otvorov v hornej a spodnej rukoväti zasuňte skrutky, potom utiahnite gombíky na rukoväti a rukoväť zaistite v správnej polohe.
- Inštalácia zberného koša alebo mulčovacej prípojky.

**INŠTALÁCIA MULČOVACEJ PRÍPOJKY**

Pozrite si obrázok 4.

**POZNÁMKA:** Pri používaní mulčovacej záslepky nepoužívajte zásobník na trávu.

- Nadvihnite a pridržiňte zadné vyprázdňovacie dvierka.
- Mulčovaciu záslepku uchopte za jej rúčku a jej pravú stranu zasuňte do plošiny, ako je to zobrazené na hárku s obrázkom.
- Mulčovaciu záslepku zasuňte dopredu a nadol, aby sa zaistila v správnej polohe. Mulčovacia záslepka musí byť bezpečne osadená v zadnej časti plošiny.
- Spustíte zadné vyprázdňovacie dvierka.

**VYBRATIE MULČOVACEJ ZÁSLEPKY**

- Nadvihnite a pridržiňte zadné vyprázdňovacie dvierka.
- Mulčovaciu záslepku uchopte za jej rúčku, zdvihnite a pomaly vytiahnite.

**INŠTALÁCIA ZACHYTÁVAČA TRÁVY**

Pozrite si obrázok 5.

- Nadvihnite zadné dvierka pre vyprázdňovanie
- Nadvihnite zberač trávy za jeho rukoväť a umiestnite pod zadné dvierka tak, aby háčiky na ráme zberača trávy boli zasadené do štrbín v konzole rukoväte.
- Uvoľnite zadné dvierka. Pri správnej inštalácii háčiky na zberači trávy bezpečne spočívajú v štrbinách na konzolách rukoväte.
- Ubezpečte sa, že zadné dvierka úplne dosadajú na zberný koš. Uistite sa, že medzi zadnými dvierkami a zberným košom nie je žiadna medzera.

**PREVÁDZKA****PALIVO A PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE****VAROVANIE**

Pred plnením paliva vždy vypnite motor a nechajte ho aspoň 5 minút chladnúť. Nikdy neodstraňujte viečko palivovej nádrže ani nepridávajte benzín do zariadenia, keď je motor spustený alebo horúci. Pred spustením motora sa postavte do vzdialenosti minimálne 9 m od miesta, kde ste nalievali palivo do nádrže. Nefajčite. Pri nerešpektovaní tejto výstrahy by mohlo dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.

**VAROVANIE**

S palivom vždy manipulujte opatrne; je vysoko zápalné.

- Používajte čerstvé palivo.
- Skladujte benzín v nádobách, určených len na tento účel.
- Palivo dolievajte vždy vonku, v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov iskrenia a otvoreného ohňa. Nevdychujte výpary paliva. Nefajčite. alebo počas manipulácie s palivom nefajčite a nepribližujte sa k otvoreným plameňom a iskrám.
- Dbajte na to, aby benzín alebo olej neprišiel do kontaktu s vašou pokožkou.
- Benzín a olej nedávajte do blízkosti očí. Ak sa benzín alebo olej dostanú do kontaktu s očami, ihneď ich omyte čistou vodou. Ak dráždenie pretrváva, okamžite vyhľadajte lekára.
- Vyliaty benzín hneď vyčistite.
- Palivo doplňte po odporúčanú výšku hladiny.

**PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE**

Pozrite si obrázok 6.

**VAROVANIE**

Nepreplňajte. Naplňte palivovú nádrž na 25 mm pod hornej časti paliva krku. Po doplnení paliva nikdy nenakláňajte kosačku viac ako 25 stupňov, inak by mohlo dôjsť k úniku paliva a riziku vzniku požiaru a pod.

**POZNÁMKA:** Vždy používajte bezolovnatý benzín 91 alebo s vyšším číslom.

- Vyčistite povrch okolo uzáveru, aby nedošlo ku kontaminácii paliva.
- Pomaly odskrutkujte uzáver palivovej nádrže, aby došlo k uvoľneniu tlaku a aby sa palivo nerozlialo okolo uzáveru. Položte viečko na čistý povrch.
- Opatrne nalejte palivo do nádrže. Dávajte pozor, aby ste palivo nerozliali.

- Vyčistite a skontrolujte tesniacu manžetu a potom opatrne znova nasadíte všetky viečka paliva a zásobníka.
- Akýkoľvek rozliaty benzín ihneď utrite. Pred spustením motora sa presuňte 9 m (30 stôp) od miesta na dopĺňanie paliva.

**POZNÁMKA:** Pri prvom použití náradia je úplne normálne, že sa z nového motora dymí.

### PRIDÁVANIE/KONTROLA MOTOROVÉHO OLEJA

*Pozrite si obrázok 6.*

Motorový olej má významný vplyv na výkonnosť motora a prevádzkovú životnosť. Pre všeobecné použitie pri všetkých teplotách sa odporúča SAE 10W-30. Vždy používajte 4-cyklu motorový olej, ktorý spĺňa alebo prekračuje požiadavky na klasifikáciu API službu SJ.

**POZNÁMKA:** Nesaponátové alebo 2-taktné motorové oleje poškodia motor a nesmú sa používať.

#### Doplnenie motorového oleja:

- Zabezpečte, aby bola kosačka vodorovne a priestor v okolí viečka/odmerky čistý.
  - Odstráňte viečko a tesnenie z nádoby na olej.
  - Odskrutkujte uzáver/meráciu tyčinku oleja a vyberte ju.
  - Pomaly dopĺňajte olej. Doplňte po čiaru „Full“ na odmerke. Nepreplňajte.
- POZNÁMKA:** Pri kontrole hladiny oleja nasadte odmerku do plniaceho otvoru na olej, ale nezaskrutkujte.
- Znova namontujte olejové viečko/odmerku a zaistite.

#### Kontrola motorového oleja:

- Zabezpečte, aby bola kosačka vodorovne a priestor v okolí viečka/odmerky čistý.
- Demontujte uzáver olejovej nádrže/ponornú mierku. Utrite dočista a znova nasadte na plniaci otvor oleja, ale nezaskrutkujte.
- Znova nasadte olejové viečko / odmerku a skontrolujte hladinu oleja. Podľa potreby doplňte olej.

### ŠTARTOVANIE A ZASTAVENIE KOSAČKY

*Pozrite si obrázok 6.*

#### ⚠ VAROVANIE

Nikdy neštartujte ani nespúšťajte motor v uzavretom alebo nedostatočnej vetranom priestore – pri nadýchaní výfukových plynov hrozí usmrtenie.

#### Kontroly pred použitím

- Skontrolujte a zabezpečte požadovanú hladinu oleja; hladinu oleja skontrolujte pomocou vlozenej meracej tyčinky.
- Skontrolujte nádrž na benzín a v prípade potreby doplňte bežné bezolovnaté palivo.

### ŠTARTOVANIE MOTORA

- Pevne stlačte banku nastrekočača 3-krát.  
**POZNÁMKA:** Tento krok je zvyčajne potrebný pri štartovaní motora, ktorý už niekoľko minút bežal.
- Podržte páčku ovládania prítomnosti operátora dole oproti rukoväti.
- Poťahujte lanko štartéra, kým sa motor nespustí. Neťahajte za rukoväť štartéra viac ako 4-krát. Lanko štartéra uvoľňujte pomaly, aby sa nevymrštilo.

**POZNÁMKA:** V chladnejšom počasí môže byť potrebné opakovať štartovacie kroky. V teplejšom počasí môže nadmerné štartovanie spôsobiť zahlienie a motor nenašartuje. Ak zahliete motor, niekoľko minút počkajte a až potom skúste znova naštartovať a neopakujte štartovacie kroky.

### ZASTAVENIE MOTORA

Uvoľnite páčku ovládania prítomnosti operátora a počkajte, kým sa motor úplne nezastaví.

### POHON ZARIADENIA

*Pozrite si obrázok 6.*

- Samostatný pohon: Podržte páčku ovládania prítomnosti operátora a súčasne ťahajte páčku ovládania prítomnosti operátora smerom k rukoväti. Uvoľnite páčku ovládania prítomnosti operátora a pohon kolesa sa zastaví.
- Ak chcete manuálne poháňať: Podržte páčku ovládania prítomnosti operátora. Neaktivujte páčku ovládania pohonu.

### NASTAVENIE VÝŠKY NOŽA

*Pozrite si obrázok 7.*

Pri preprave nastavte kolesá kosačky na najnižšiu sekáciu úroveň. Pred prvým použitím kosačky nastavte sekáciu polohu na výšku ktorá je najvhodnejšia pre váš trávnik. Priemerný trávnik by mal v studených mesiacoch mať 38 mm až 50 mm a v teplých mesiacoch 50 mm až 76 mm.

### Nastavenie výšky ostria

- Zastavte kosačku a počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví.
- Pre zdvihnutie výšky noža uchopte páku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k zadnej časti kosačky.
- Pre zníženie výšky noža uchopte páčku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k prednej časti kosačky.

### NASTAVENIE DĹŽKY RUKOVÄTI

*Pozrite si obrázok 8.*

- Výšku rukoväte je možné ľahko upraviť podľa potreby operátora.
- Uvoľnite a demontujte gombíky v strede rukoväti.
- Demontujte skrutky a podložky.
- Skrutky a podložky nainštalujte vo vyššej alebo nižšej polohe.

- Uťahnite gombíky.

#### TIPY NA KOSENIJE

- Skontrolujte, či sa v kosačke nenachádzajú kamene, paličky, drôty či iné predmety, ktoré by mohli poškodiť ostria alebo motor kosačky trávy. Takéto predmety môžu byť vymrštené kosačkou ktorýmkoľvek smerom a môžu spôsobiť vážne poranenia obsluhu alebo okolostojacim osobám, alebo môžu spôsobiť materiálne škody.
- Najlepší výkon dosiahnete, keď vždy odstrihnete maximálne jednu tretinu celkovej výšky trávy.
- Ak kosíte vysokú trávu, znížte rýchlosť chôdze pre zefektívnenie kosenia a správne vysypávanie odrezkov.
- Nekoste mokrú trávu. Prilepí sa k spodnej časti plošiny a zabráni správne hromadeniu či vyprázdňovaniu zvyškov trávy.
- Nová alebo hustá tráva môže vyžadovať užšiu reznú dráhu.
- Keď je palivová nádrž prázdna a pred doplnením paliva nakloňte kosačku na ľavú stranu s palivovým viečkom v najvyššej polohe. Zabráňte tak rozliatiu paliva. Odstráňte vodič zapalovacej sviečky, aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu. Ostrie je ostré, vyhýbajte sa kontaktu s ním.
- Skontrolujte ostrie a spodnú stranu dosky, či neexistuje poškodenie alebo nánosy sutiny. V prípade potreby vyčistite. Skontrolujte zabezpečenie maticovej skrutky ostria.

#### OBSLUHA NA SVAHU

Pozrite si obrázok 9.

- Svahy sú hlavným faktorom pri pokĺznutiach a pádoch, ktoré môžu mať za následok veľmi vážne poranenia. Obsluha na svahoch si vyžaduje zvýšenú opatrnosť. Ak sa na svahu cítite neisto, nekoste tam. Nikdy sa nesnažte kosiť na svahoch so sklonom väčším ako 15 stupňov.
- Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Vyhľadávajte otvory, vyjazdené kolajje, kamene, skryté predmety alebo vyvýšeniny, ktoré môžu spôsobiť zakopnutie alebo pokĺznutie a vyhnite sa im. Vysoká tráva môže skrývať prekážky. Odstráňte všetky predmety, napríklad kamene, konáre apod., ktoré môžu byť vymrštené sekacím nožom.
- Vždy majte pevnú oporu nôh. Ukľznutie a pád môžu mať za následok ťažké ublíženie na zdraví.
- Nikdy nekoste v blízkosti prudkých svahov, priekop alebo hrádzí, mohli by ste stratiť pevný postoj a rovnováhu.

#### VYPRÁZDŇOVANIE ZBERAČA TRÁVY

Pozrite si obrázok 10.

- Zastavte kosačku a počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví.

- Nadvhňte zadné dverka pre vyprázdňovanie
- Uchopte zberač trávy za jeho rukoväť a zdvihnite ho z kosačky.
- Vyprázdňte zberný kôš.
- Nadvhňte zadné vyprázdňovacie dverka a znova namontujte zberač trávy.

#### VAROVANIE

Pri dvíhaní alebo nakláňaní zariadenia za účelom údržby, čistenia, uskladnenia alebo prepravy buďte veľmi opatrní. Ostrie je ostré – aj keď je motor zastavený, ostria sa napriek tomu môžu pohybovať. Keď je ostrie odkryté, nepribližujte k nemu žiadnu časť tela.

#### ÚDRŽBA

#### VAROVANIE

Po uvoľnení ovládača prítomnosti obsluhu pravidelne kontrolujte, či sa nôž v priebehu 3 sekúnd zastaví. Ak sa výrobok po 3 sekundách nezastaví, zaneste ho do autorizovaného servisného strediska.

#### VAROVANIE

V prípade, že výrobok nie je správne udržiavaný, môže byť životnosť výrobku znížená, a vstavané bezpečnostné prvky, nemusí správne fungovať, čo zvyšuje potenciál pre vážne zranenie. Výrobok udržiavajte v dobrom prevádzkovom stave.

#### VAROVANIE

Pred vykonávaním údržby zastavte výrobok a počkajte na úplné zastavenie noža. Nechajte výrobok vychladnúť a potom od zapalovacej sviečky odpojte vodič zapalovacej sviečky. Pri nerešpektovaní tejto výstrahy by mohlo dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.

#### VAROVANIE

Pri servise používajte len originálne náhradné diely výrobcu. Použitie iných ako originálnych dielov môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo byť príčinou nebezpečenstva.

#### VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Môžete vykonávať úpravy a opravy popísané v tejto príručke. Pri ostatných opravách alebo ak potrebujete radu, vyhľadajte pomoc v autorizovanom servisnom centre.

- Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Veľa plastov je citlivých na poškodenie rôznymi typmi

komerčných rozpúšťadiel a môžu byť nimi poškodené. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva a pod. použite čisté tkaniny.

- Pravidelne a často kontrolujte všetky matice a skrutky na ich správne utiahnutie, zaistí sa tak bezpečná prevádzka kosačky.
- Odstráňte akékoľvek nánosy trávy alebo lístia na motore alebo kryte motora alebo v ich okolí. Občas kosačku vyutierajte suchou utierkou. Nepoužívajte vodu.
- Pravidelne a často kontrolujte zachytávač trávy či nie je opotrebovaný alebo poškodený.

#### VAROVANIE

Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť či zničiť plast, čo môže spôsobiť závažné osobné poranenie.

#### LAPAČ ISKIER

- Tento výrobok je vybavený lapačom iskier (vnútri výfuku).

**POZNÁMKA:** Odporúčame, aby čistenie lapača iskier vykonávalo len autorizované servisné stredisko.

#### MAZANIE

Všetky ložiská náradia boli výrobcom namazané dostatočným množstvom vysokoúčinného maziva, ktoré vystačí na celú dobu životnosti kosačky pri normálnych podmienkach používania. Žiadne ďalšie mazanie ložísk nie je potrebné.

#### VAROVANIE

Vždy chráňte svoje ruky nosením rukavíc a/alebo obaľujte ostrie noža handrami a inými materiálmi, ak prevádzkate údržbu noža. Pri nesprávnej manipulácii s ostrím by mohlo dôjsť k závažnému poraneniu osôb.

#### VÝMENA SEKACIEHO NOŽA

Pozrite si obrázok 11.

#### VAROVANIE

Vždy chráňte svoje ruky nosením rukavíc a/alebo obaľujte ostrie noža handrami a inými materiálmi, ak prevádzkate údržbu noža. Pri nesprávnej manipulácii s ostrím by mohlo dôjsť k závažnému poraneniu osôb.

Pri výmene noža kosačky dávajte pozor. Dávajte pozor, aby nedošlo k zachyteniu prstov medzi pohyblivý nôž a pevne namontované diely výrobku.

Najlepšie výsledky dosiahnete, keď budete udržiavať

ostrie kosačky naostrené. Okamžite vymeňte ohnutý alebo poškodený kotúč.

#### VAROVANIE

Používajte len náhradné ostria schválené výrobcom kosačky. Používanie ostria neschváleného výrobcom kosačky je nebezpečné a mohlo by spôsobiť závažné poranenie, poškodenie kosačky alebo stratu záruky.

#### VAROVANIE

Predtým, ako nakloníte kosačku pri vymieňaní ostria, najskôr vypustite palivo.

- Zastavte nástroj a odpojte vodič zapaľovacej sviečky. Počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví.
- Výrobok otočte nabok (karburátor musí smerovať nahor).
- Medzi nôž a dno kosačky vložte drevený klin aby ste zabránili otáčaniu noža.
  - inštalácia: Pozrite si obrázok 11a.
  - Demontáž: Pozrite si obrázok 11b.
- Pomocou 9/16-palcového kľúča alebo nástrčkového kľúča (nedodáva sa) uvoľnite skrutku noža jej otočením proti smeru pohybu hodinových ručičiek pri pohľade od spodku kosačky.
- Odstráňte maticovú skrutku ostria, poistnú podložku, plochú podložku a ostrie.
- Na hriadeľ nasadte nový nôž. Uistite sa že je nainštalovaný tvarovými koncami ukazujúcimi smerom hore k dnu kosačky a nie dolu k zemi.
- Znova nasadte plochú podložku, poistnú podložku a maticovú skrutku ostria na hriadeľ. Rukou dotiahnite maticovú skrutku otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek pri pohľade zospodu kosačky.

**POZNÁMKA:** Uistite sa, že ste namontovali späť všetky súčiastky v tom poradí, v akom boli namontované pri demontáži.

- Uťahnite maticovú skrutku ostria pomocou momentového kľúča (nie je súčasťou balenia), aby bola maticová skrutka správne utiahnutá.
- Odporúčaný moment pre maticovú skrutku ostria je 48-55 Nm.

**POZNÁMKA:** Ostria neostrite – vymieňajte ich za nové. Ostria musia byť správne vyvážené, aby nedošlo k poškodeniu a poraneniu osôb.

#### ČISTENIE VZDUCHOVÉHO FILTRA

Pozrite si obrázok 13.

Kosačka je vybavená penovým vzduchovým filtrom, ktorý nemožno prať.

Ak chcete dosiahnuť správny výkon a dlhú životnosť zariadenia, udržiavajte vzduchový filter v čistote.

- Zastavte zariadenie. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé

diely úplne zastavili. Nechajte motor vychladnúť. Odpojte vodič zapalovacej sviečky.

- Odstráňte vzduchový filter – palcom zatlačte západku a súčasne jemne ťahajte kryt smerom von.
  - Na vykonanie kontroly vyberte prvok vzduchového filtra.
  - Po vybratí prvku vzduchového filtra možno väčšinu nečistôt odstrániť jemným poklepaním o tvrdý povrch alebo opatrným očistením povrchu kefkou.
- POZNÁMKA:** Znečistený prvok vzduchového filtra obmedzuje tok vzduchu a výsledkom môže byť poškodenie motora. Životnosť prvku vzduchového filtra závisí od prostredia, v ktorom sa kosačka používa, musí sa pravidelne kontrolovať a čistiť a v prípade znečistenia vymeniť.
- Vyčistený alebo nový prvok vzduchového filtra nainštalujte do spodnej časti vzduchového filtra.
  - Znova namontujte a zaistite kryt vzduchového filtra.

**POZNÁMKA:** Na dosiahnutie najlepšieho výkonu treba vzduchový filter meniť raz za rok alebo v prípade potreby aj skôr.

## PALIVOVÉ VIEČKO

### ⚠ VAROVANIE

Presakujúce palivové viečko predstavuje riziko požiaru a musí sa okamžite vymeniť.

Upchaté palivové viečko spôsobí nedostatočný výkon motora. Ak dôjde k zlepšeniu výkonu pri uvoľnenom palivovom viečku, skontrolujte ventil, môže byť poškodený alebo môže byť upchatý. Podľa potreby vymeňte palivové viečko.

## VÝMENA MOTOROVÉHO OLEJA

Pozrite si obrázok 14.

- Zastavte zariadenie. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili. Nechajte motor vychladnúť. Odpojte vodič zapalovacej sviečky.
- Predtým, ako prevrátite zariadenie, skontrolujte, či je palivová nádrž prázdna, inak dôjde k úniku paliva.
- Motorový olej je potrebné vymieňať po každých 20 hodinách používania. Olej vymieňajte, keď je motorový olej ešte teplý, ale nie horúci. Tak olej vytečie rýchlo a úplne.
- Vyberte kryt olejového lievika/odmerku.
- Nakloňte kosačku nabok, aby olej mohol vytekať z plniaceho otvoru oleja do schválenej nádoby.
- Postavte kosačku vzpriamene a znova naplňte olej podľa pokynov v časti Pridávanie/kontrola oleja.

**POZNÁMKA:** Použitý olej sa musí zlikvidovať na chválenom zbernom mieste. Ďalšie informácie získate u miestneho predajcu oleja.

## ÚDRŽBA ZAPALOVACEJ SVIEČKY

Pozrite si obrázok 12.

Aby zapalovacia sviečka zabezpečovala správnu činnosť motora, musí mať správne nastavenú medzeru a nesmie mať nánosy. Kontrola:

- Zastavte zariadenie. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili. Nechajte motor vychladnúť. Odpojte vodič zapalovacej sviečky.
  - Vyberte pätku zapalovacej sviečky.
  - Vyčistite všetky nečistoty z okolia základne zapalovacej sviečky.
  - Vyberte zapalovaciu sviečku pomocou 13/16 in. pätkice na zapalovacie sviečky (nie je súčasťou dodávky).
  - Pred opätovnou montážou skontrolujte, či sviečka nie je poškodená a vyčistite ju drôtenou kefkou. Ak je izolant prasknutý alebo vyštrbený, zapalovaciu sviečku treba vymeniť.
- POZNÁMKA:** Odporúčané modely zapalovacích sviečok sú TORCH F7RTC alebo NGK BPR6ES.
- Odmerajte vzdialenosť elektród zapalovacej sviečky. Správna vzdialenosť je 0,71 mm – 0,79 mm. Ak chcete túto vzdialenosť v prípade potreby zväčšiť, opatrne ohnite zemniacu (vrchnú) elektródu. Ak chcete vzdialenosť zmenšiť, jemne klepnite elektródou na tvrdý povrch.

- Nasadte zapalovaciu sviečku na miesto – zaskrutkujte ju rukou, aby nedošlo k pretočeniu závitov.

- Utiahnite kľúčom tak, aby došlo ku stlačeniu podložky. Ak je zapalovacia sviečka nová, na primerané stlačenie podložky treba 1/2 otočenia. Ak opakovane použijete starú zapalovaciu sviečku, správne stlačenie dosiahnete 1/8 až 1/4 otočením.

**POZNÁMKA:** Nesprávne utiahnutá zapalovacia sviečka dosiahne veľmi vysokú teplotu a mohla by poškodiť zariadenie.

- Znova namontujte pätku zapalovacej sviečky.

## ÚDRŽBA POHONU

Pozrite si obrázok 15.

Pre zaistenie hladkého chodu kolies sa musia pred uložením vyčistiť.

- Odstráňte kryt náboja kolesa.
- Odstráňte maticu a koleso a odložte nabok.
- Demontujte e-krúžok, závlačky a kolesový prevod. Z nich vyčistite vlhkou utierkou všetky nečistoty a koniec hnacieho hriadeľa. Podľa potreby vyčistite liehom pre odstránenie zaschnutých nečistôt.

**VÝSTRAHA:** Nemažte žiadne časti kolies. Namazanie by mohlo spôsobiť nefunkčnosť komponentov kolesa pri použití, čo by zapríčinilo poškodenie kosačky.

- Namontujte prevodové koliesko so šípkami smerom k prednej časti kosačky. Nainštalujte závlačky a e-krúžok.
- Namontujte koleso a maticu. Zaistite utiahnutím matice.
- Namontujte kryt (kryt náboja).

**VÝMENA KOLIES**

Pozrite si obrázok 16.

**VAROVANIE**

Používajte len náhradné kolesá od výrobcu. Použitie kolies, ktoré výrobca neschválil, je nebezpečné a mohlo by dôjsť k vážnemu osobnému poraneniu.

- Zastavte zariadenie. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili. Nechajte motor vychladnúť. Odpojte vodič zapaľovacej sviečky.
- Odstráňte kryt náboja kolesa.
- Odstráňte maticu z nápravy kolesa, potom odstráňte koleso.
- Vymeňte za nové koleso a znova zaistite namontovaním matice.
- Namontujte kryt (kryt náboja).

**PREPRAVA A SKLADOVANIE****SKLADOVANIE PRODUKTU****Pri skladovaní kosačky na dlhšie než 30 dní:**

- Ak používate stabilizátor paliva, postupujte podľa pokynov stabilizátor výrobcu pridať stabilizátor do benzínu v palivovej nádrži. Spustenie motora aspoň 10 minút po pridaní stabilizátora, aby stabilizátor dostal do karburátora.

**VAROVANIE**

Neukladajte prípravok s benzínom v nádrži vo vnútri budovy, kde môže dôjsť k styku výparov s otvoreným ohňom alebo iskrou.

- Ak nepoužívate stabilizátor paliva, aby motor bežal, kým výrobok je úplne mimo benzín.
- Keď sa motor zastaví, počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví a odpojte vodič zapaľovacej sviečky.
- Otočte ventil paliva do zatvorenej polohy
- Otočte kosačku na bok (karburátorom nahor) a vyčistite odstrižky trávy, ktoré sa nahromadili na spodnej strane kosačky.
- Vyčistite spodok paluby kosačky.
- Vytierajte kosačku dočista suchou tkaninou.
- Skontrolujte všetky matice, skrutky, gombíky, upínadlá atď. Na ich správne utiahnutie.
- Skontrolujte všetky pohyblivé časti, či nie sú poškodené, porušené alebo opotrebované. V prípade poškodenia alebo chýbajúcich častí zariadte nápravu.
- Kosačku skladujte v dobre vetranom priestore na čistom a suchom mieste mimo dosahu detí.
- Kosačku neskladujte v blízkosti korozívnych materiálov

ako sú soli a hnojivá.

**Zníženie rukoväte pred uložením**

Pozrite si obrázok 3.

- Uvoľnite tlačidlo vodidla lanka štartéra. Odstráňte lanko štartéra z vodidla a počkajte, kým sa zatiahne do motora.
- Demontuje gombíky rukoväti a skrutky na oboch stranách spodnej rukoväti kosačky pri konzole rukoväti (namontovaná na plošinu kosačky).
- Celkom uvoľnite gombíky rukoväti po bokoch rukoväte a ohnite hornú časť rukoväte dole.
- Na každej strane zatlačte dovnútra spodné časti rukoväte a nadvihnite spodné časti rukoväte nad okraje montážnych svoriek rukoväte.
- Zložte spodnú rukoväť dopredu, pričom dbajte na to, aby ste neohli alebo neskrútili riadiace káble.

**PREPRAVA**

- Zastavte výrobok, odpojte vodič zapaľovacej sviečky a počkajte do úplného zastavenia noža. Pred uskladnením alebo prepravou vo vozidle nechajte výrobok vychladnúť.
- Odstráňte zo zariadenia všetky cudzie materiály. Odložte ho na suché a dobre vetrané miesto, na ktoré nemajú prístup deti. Náradie neuskladňujte v blízkosti žieravých látok, ako napríklad v blízkosti záhradníckych chemických prípravkov alebo solí na zimný posyp komunikácií. Neskladujte v exteriéri.
- Pri preprave zaistite produkt pred pohybom alebo pádom, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu produktu.

**VAROVANIE**

Pri dvíhaní alebo nakláňaní zariadenia za účelom údržby, čistenia, uskladnenia alebo prepravy buďte veľmi opatrní. Ostrie je ostré. Keď je ostrie odkryté, nepribližujte k nemu žiadnu časť tela.

**ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ:**

Aj keď sa nástroj používa podľa predpisu, nie je možné eliminovať určité zvyškové rizikové faktory. Pri použití vznikajú nasledujúce riziká a obsluhujúca osoba musí venovať zvláštnu pozornosť, aby nedošlo k nasledovnému:

- Zranenie spôsobené vibráciami
  - Vždy používajte správny nástroj pre danú úlohu. Používajte určené rukoväte a obmedzte pracovný čas a mieru rizika.
- Zranenie spôsobené hlukom
  - Vystavovanie hluku môže spôsobiť poranenie sluchu. Používajte ochranu sluchu a obmedzte expozíciu.
- zranenie pri kontakte s čepeľami,



- Poranenia spôsobené odhadzovanými predmetmi

### OBMEDZENIE RIZIKA

Boli hlásené prípady, kedy vibrácie z ručných nástrojov u niektorých osôb prispeli k stavu nazývanému Raynaudov syndróm. K symptómom patria: trpnutie, znecitlivenie a blednutie prstov, zvyčajne zjavné po vystavení zime. Je známe, že k vývoju týchto symptómov prispievajú: dedičné faktory, vystavovanie zime a vlhkosti, diéta, fajčenie a pracovné návyky. Opatrenia, ktoré môže vykonať obsluhujúca osoba na možné zníženie účinkov vibrácií:

- V studenom počasí udržiavajte svoje telo v teple. Pri práci s produktom noste rukavice, aby ste mali ruky a zápästia v teple. Boli hlásené prípady, kedy hlavným faktorom prispievajúcim k Raynaudovmu syndrómu bolo studené počasie.
- Po každom určitom časovom úseku prevádzky cvičte, aby ste zlepšili krvný obeh.
- Počas práce si doprajte časté prestávky. Obmedzte počet vystavení za deň.

Ak zistíte ktorýkoľvek zo symptómov tohto stavu, okamžite prerušte používanie zariadenia, navštívte svojho lekára a povedzte mu o symptómoch.

### VAROVANIE

Pri dlhodobom alebo zvýšenom používaní môže dôjsť k zraneniam. Pri používaní nástroja príliš dlhé obdobia si vždy doprajte pravidelné prestávky.

### SYMBOLY

Na tomto zariadení môžu byť použité niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Nesprávna interpretácia týchto symbolov vám umožní pracovať so zariadením lepšie a bezpečnejšie.



Predbežné opatrenia týkajúce sa vašej bezpečnosti.



Na zníženie nebezpečenstva poranenia si musí užívateľ pred použitím tohto produktu prečítať a pochopiť návod na obsluhu.



Aby nedošlo k zraneniu, drž sa ďalej od pohyblivých častí po celú dobu. Nebezpečenstvo! Nedávajte ruky a nohy do blízkosti.



Nebezpečenstvo odskočenia. Všetci okolostojace osoby musia byť vo vzdialenosti minimálne 15 m.



Pred vykonávaním akejkoľvek údržby na výrobku, odpojte káblOVú koncovku zo zapalovacej sviečky.



Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli byť vymrštené rotujúcim ostrím.



Okolostojacich udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od produktu.



Na zníženie rizika poranenia alebo poškodenia sa vyhýbajte kontaktu s horúcim povrchom.



Výrobok je potenciálnym zdrojom zasiahnutia elektrickým prúdom. Nevystavovať vlhkosti, dažďu ani snehu. Neobsluhovať s vlhkými rukami alebo nohami.



Pri používaní výrobku sa vytvára oxid uhoľnatý, jedovatý plyn bez zápachu a farby. Vdýchnutie oxidu uhoľnatého môže spôsobiť nevoľnosť, stratu vedomia alebo smrť.



Do nádrže na olej doplňte motorový olej špecifikácie SAE 10W-30 API-SJ alebo s vyššou hmotnosťou.



Do palivovej nádrže doplňte bezolovnatý benzín (91 alebo vyššie číslo).



Stlačte primárnu banku 3-krát.



Ovládač prítomnosti obsluhy podržte stlačený pri rukováti.



Maximálne 2-krát potiahnite rúčku štartéra. Po naštartovaní motora opatrne uvoľnite rúčku štartéra tak, aby sa lanko nezachytilo.



Koste s prázdny m lapačom trávy



Keď je zachytávač plný, prerušte kosenie.



Palivo a jeho výpary sú výbušné a môžu spôsobiť vážne popáleniny alebo smrť.



Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné. Požiar alebo explózia môžu spôsobiť závažné popáleniny alebo smrť.



Používajte len bezolovnatý benzín pre motorové vozidlá s oktánovým číslom 91 [(R + M)/2] a viac.



Používajte motorový olej špecifikácie SAE 10W-30 API-SJ alebo s vyššou hmotnosťou.



Vyhovuje všetkým regulačným normám v krajine EÚ, v ktorej bol výrobok zakúpený.



Euroázijská značka zhody



Ukrajinské označenie zhody



Ovládač prítomnosti obsluhy podržte stlačený pri rukoväti, aby ste zachovali chod motora. Ovládač prítomnosti obsluhy uvoľníte, ak chcete výrobok zastaviť.



Samostatný pohon: Ak tyčku na samohybný pohyb potiahnete smerom k rukoväti, kosačka sa bude sama pohybovať.



Garantovaná hladina akustického výkonu je 96 dB



Zastavte zariadenie.

## URNIK VZDRŽEVANJA

	Pred každým použitím	Po 1-om mesiaci alebo po 20 hodinách prevádzky	Každé 3 mesiace alebo po 50 hodinách prevádzky	Každé 6 mesiace alebo po 100 hodinách prevádzky	Raz za 12 mesiacov alebo po 300 hodinách prevádzky
Kontrola maziva motora	■				
Výmena maziva motora		■		■	
Kontrola vzduchového filtra	■				
Vyčistíte vzduchový filter.			■		
Výmena vzduchového filtra					■
Kontrola/nastavenie zapalovacej sviečky				■	
Zamenajte filter za gorivo					■
Kontrola/nastavenie voľnoběžných otáčok*					■
Kontrola/nastavenie vôle ventilu*					■
Čistenie palivovej nádrže a filtra*				■	
Skontrolujte palivové potrubie					■
Skontrolujte opotrebované alebo poškodené diely.	■				
Skontrolujte všetky ovládacie prvky štartovania a prítomnosti operátora, či fungujú správne	■				
Skontrolujte, či sa ostrie zastaví do 3 sekúnd po uvoľnení ovládacieho prvku prítomnosti operátora	■				

\* Tieto úkony môže vykonávať len autorizované servisné centrum

**POZNÁMKA:**

Ak sa výrobok používa na prašných miestach, údržbu je potrebné vykonávať častejšie.

Ak motor prekročil maximálne hodnoty uvedené v tabuľke, údržbu je stále potrebné cyklicky vykonávať podľa uvedených časových intervalov alebo hodín.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rukoväť nie je na správnom mieste.	Rukoväť umiestnená nesprávne.  Tlačidlo rukoväte nie je utiahnuté.	Spodnú časť rukoväte musíte vždy zatlačiť úplne dozadu, aby zapadla do správnej pozície.  Utiahnite gombíky.
Kosačka sa nenašartuje.	Chýba benzín.  Motor je zahľtený.  Staré palivo.  Žiadna iskra.  Lanko štartéra sa teraz ťahá ťažšie, ako keď bolo nové.	Doplňte do kosačky benzín. Ak sa kosačka napriek tomu nenašartuje, obráťte sa na servisného zástupcu.  Počkajte 15 minút, potom skúste naštartovať kosačku znova. Pozrite si časť o naštartovaní/zastavení kosačky.  Používajte čerstvé palivo. Palivo staršie ako 30 dní môže znemožniť spustenie zariadenia.  Skontrolujte zapaľovanie. Vyberte zapaľovaciu sviečku. Znovu zapojte zapaľovaciu sviečku a položte zapaľovaciu sviečku na kovové puzdro. Zatiahnite za štartovacie lano a sledujte iskru na hrote zapaľovacej sviečky. Ak nie je žiadna iskra, zopakujte skúšku s novou zapaľovacou sviečkou.  Obráťte sa na autorizované servisné centrum.
Kosačka sa ťažko tlačí.	Kosená tráva je veľmi vysoká. Skríňa kosačky a nôž sú ťahané cez vysokú trávku. Rezná výška je príliš nízka.	Zdvihnite reznú výšku.
Kosačka pri vysokej rýchlosti vibruje	Ostrie je nevyvážené.  Hriadeľ motora je ohnutý.	Znova nasadte ostrie.  Zastavte zariadenie. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili. Nechajte motor vychladnúť. Odpojte vodič zapaľovacej sviečky. Skontrolujte poškodenia. Pred opakovaným naštartovaním výrobku nechajte poškodenie opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
Kosačka správne nemulčuje.	Mokrú odstrižku trávy sa lepia na spodnú stranu dosky.	Predtým, ako začnete kosiť, počkajte, kým tráva neuschne.
Zberný kôš na trávku sa neplní trávou, hoci je tráva trávnik kosená.	Žlab na vyprázdňovanie trávy je zablokovaný.  Rezná výška je príliš nízka.	Zastavte zariadenie. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili. Nechajte motor vychladnúť. Odpojte vodič zapaľovacej sviečky. Odstráňte zberač trávy a nadvihnite kryt vyprázdňovacieho žlabu. Pozor na ostré ostria, vyhýbajte sa kontaktu. Odstráňte sutinu z vyprázdňovacieho žlabu.  Zdvihnite reznú výšku. Kosenie veľmi mokrej trávy pri malej výške kosenia bude značne kosačke brániť pri vhadzovaní trávy do lapača. Odporúčame nastaviť vyššiu výšku kosenia alebo kosiť, trávku, keď nie je mokrá.

Безопасността, производителността и надеждността са аспектите, на които е отделен най-голям приоритет при проектирането на вашата Бензинова косачка.

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Бензиновата косачка за трева е предназначена само за употреба на открито.

Този продукт е предназначен за косене на домашни тревни площи. Режещото острие трябва да се върти приблизително паралелно на земната повърхност, над която преминава. И четирите колела трябва да се докосват до земята при косене.

Продуктът е пешеходно-управлявана косачка, предназначена да бъде бутана с ръце, или да се управлява от оператора при използване на функцията за самостоятелно задвижване.

Никога не трябва да се работи с продукта, ако колелата му не са в контакт със земната повърхност. Не трябва да я теплите или да се возите на нея. Не трябва да се използва за рязане на друго освен домашни тревни площи.

Не го използвайте за никакви други цели.

## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При използване на продукта трябва да се спазват правилата за безопасност. За осигуряване на вашата безопасност и тази на страничните наблюдатели прочетете тези инструкции, преди да работите с продукта. Съхранявайте ръководството за експлоатация на сигурно място, за да можете да го ползвате и по-късно.

## ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Продуктът може да отреже крак или ръка, както и да изхвърля предмети. Съблюдавайте всички инструкции за безопасност. В противен случай може да се стигне до сериозни физически наранявания или смърт.
- Запознайте се с контролите за управление и правилното използване на продукта.
- Преди всяка употреба проверявайте дали всички контроли и устройства за безопасност функционират правилно. Не използвайте продукта, ако превключвателят „off“ („изкл.“) не спира двигателя.
- Никога не позволявайте на деца, на хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности и на хора, които не са запознати с тези инструкции, да работят и да извършват дейности по почистване и поддръжка на продукта. Местните наредби могат да налагат ограничения за възрастта на оператора. Децата трябва да бъдат внимателно

надзиравани, за да се гарантира, че не си играят с продукта.

- Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и проявявайте благоразумие, когато боравите с уреда. Не използвайте тази машина, ако сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Миг невнимание по време на работа с продукта може да предизвика сериозни физически наранявания.
  - Носете тежки, дълги панталони, дрехи с дълги ръкави и здрави обувки против хлъзгане. Не носете шорти, сандали и не ходете боси. Избягвайте носенето на широки дрехи или дрехи с висящи шнури или вратовръзки.
  - Винаги по време на работа носете защитни очила със странични екрани.
  - Носете антифони и защитни очила всеки път, когато боравите с машината. Ако при косенето се отделя прах, носете и маска за лице.
  - При използване на антифони ще се намали способността да чувате предупреждения (подвиквания или аларми). Операторът трябва да е особено внимателен за това, което се случва в работната зона.
  - Ако наблизко се работи с подобни уреди, това увеличава както риска от увреждане на слуха, така и вероятността други хора да навлязат във вашето работно пространство.
  - Винаги стъпвайте внимателно и стабилно, особено на стръмни повърхности. Заемайте стабилна позиция и пазете баланс. Не се протягайте, за да работите на трудно достижими места. Протягането може да доведе до загуба на равновесие.
  - Върху наклонени терени работете с продукта на пряко спрямо повърхността, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
  - Не използвайте уреда в близост до насипи, канавки, прекалено стръмни повърхности или диги. Нестабилността по време на работа може да доведе до подхлъзване и падане.
  - Планирайте пътя на косене, за да избегнете изхвърляне на материал срещу пътища, обществени тротоари, странични наблюдатели и други подобни. Избягвайте също и изхвърлянето на материал срещу стени или препятствия, в които той може да рикошира към вас.
- ## БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА
- Никога не използвайте продукта, докато хора (особено деца) или домашни животни са в радиус от 15 м, защото съществува риск да отхвърчат предмети в следствие на контакт с острието.
  - Предмети, изхвърлени от косачката, могат да причинят сериозни наранявания. Проверете внимателно зоната, където ще се използва машината, и отстранете всички камъни, пръчки,

метални предмети, кабели, кости, играчки или други чужди предмети. Не забравяйте, че в режещия механизъм могат да се заплетат върви или жици.

- Използвайте продукта само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление. Операторът трябва да има чиста видимост върху работното пространство, за да идентифицира потенциални опасности.
- Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа инструментът може да произведе искри, които да възпламенят прах или пари.
- Не работете с машината върху влажна трева или при дъжд.
- Не използвайте продукта, когато има риск от мълнии.
- Трябва да знаете, че операторът или потребителят е отговорен за причиняването на злополуки или щети на други лица или имущество.
- Операторът трябва да е винаги нащрек в присъствието на деца, за да се избегнат трагични инциденти. Децата обикновено са любопитни към машините и към процеса на косене. Не мислете, че децата ще стоят дълго на мястото, където сте ги видели за последно.
- Пазете децата от зоната за косене и под зорката грижа на отговорен възрастен, различен от оператора, бъдете бдителни и изключете косачката, ако в зоната навлезе дете.
- Бъдете допълнително внимателно при приближаване слепи завои, храсти, дървета или други предмети, включително надвиснали храсти, които могат да попречат на видимостта ви.
- Поддържайте работната зона чиста. Безпорядъкът или тъмнината в работното пространство са предпоставка за злополуки.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С КОСАЧКАТА ЗА ТРЕВА**

- Оглеждайте инструмента всеки път преди употреба, за да се уверите, че остриятата, болтовете им и режещия механизъм не са износени или повредени.
- Заменете износените или повредените остриета и болтове заедно, за да запазите баланса.
- Никога не работете с косачката, ако контролът на присъствието на оператор, когато бъде освободен, не спира двигателя.
- Не използвайте продукта, без цялата трева или охранителя на самозатваряне изходния отвор на мястото си.
- Острието на продукта е много остро. Бъдете внимателни и носете здрави предпазни ръкавици, когато затягате, подменяте, почиствате или инспектирате болтовете.

- Занесете продукта в оторизиран сервизен център, ако е необходима замяна на повредени или нечетливи етикети.
- Периодично проверявайте дали всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в изправност.
- Периодично проверявайте колектора на трева за износване, продупчвания или повреди. Те могат да доведат до отхвърчане на предмети към оператора.
- Подменяйте износените или повредените части, преди да работите с уреда.
- Внимателно включете двигателя, като потребителят е зад кормилото в безопасната зона на оператора. Никога не стартирайте продукта, ако:
  - всичките четири колелета не са в плътен контакт със земната повърхност
  - Улеят за отвеждане на трева е изложен и не е защитен от коша за трева и капака на улея за отвеждане на трева
  - ръцете и краката на всички близкостоящи лица не са на безопасно разстояние от режещия механизъм.
- Не насилвайте продукта. Той ще свърши работата по-добре и по-безопасно в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- Не претоварвайте продукта. Косенето на дълги и дебели стръкове трева може да причини спадане на скоростта на двигателя или до отпадане на захранването. Когато косите висока и гъста трева, задайте по-голяма височина на косене при първото си косене, за да намалите натоварването.
- Спрете острието, когато преминавате над чакълести повърхности.
- Не дърпайте уреда назад, освен ако не е абсолютно необходимо. Ако трябва да върнете машината в обратна посока, за да избегнете стена или препятствие, първо се огледайте надолу и назад, за да избегнете спъване или дръпване на машината над краката си.
- Изключете двигателя и изчакайте острието да спре, ако се налага да наклоните косачката, за да я транспортирате до и от мястото за косене или през места, различни от тревни площи.
- Никога не ползвайте уреда с повредени защити или странични екрани или без защитни устройства, например без монтирани отклонители или колектори за трева.
- Не наклоняйте косачката, когато стартирате двигателя или докато той работи. Това открива остриетата и увеличава риска от отхвърчане на предмети.
- Следвайте инструкциите за внимателно стартиране на двигателя и пазете ръцете и краката си далеч от зоната на рязане. Не поставяйте ръцете или краката си близо до или под въртящите се части. Винаги стойте далеч от улея за изхвърляне. Не

стартирайте продукта, когато стоите пред отвора за изхвърляне.

- Никога не вдигайте и не носете продукта, докато моторът му работи.
- Когато не се използва, косачката трябва да се съхранява на сухо, проветриво място и да е заключена, за да не могат да я достигат деца.
- Следвайте инструкциите на производителя за правилна работа с косачката и монтаж на принадлежности. Използвайте само одобрени от производителя аксесоари.
- Не стартирайте двигателя в затворени помещения, където може да се натрупа опасен въглероден оксид.
- Не променяйте регулираните настройки на двигателя и не го претоварвайте.
- Спрете косачката и изчакайте острието да спре напълно. Оставете уреда да се охлади и след това изключете кабела на запалителната свещ:
  - когато оставяте продукта без надзор (включително, за да изхвърлите тревните отрязъци);
  - преди почистване на запущване или отпушване на отвеждащия улей
  - преди проверка, почистване или работа по уреда
  - преди да свалите кутията за трева или да отворите капака на улея за изхвърляне на трева
  - преди зареждането с гориво
- Ако машината започне да вибрира необичайно, незабавно проверете:
  - когато инспектирате за повреди, особено когато проверявате остриетата.
  - заменете или ремонтирайте всички повредени детайли
  - проверете има ли незатегнати детайли и при необходимост ги затегнете
- Ако машината се удари в чужд предмет, следвайте тези стъпки:
  - Спрете уреда и изключете кабела на запалителната свещ.
  - Старателно инспектирайте косачката и коша за трева за щети.
  - Ако има повредени части, поправете ги, преди да стартирате отново косачката и да продължите работата си с нея.
- Избягвайте дупки, бразди, издутини, камъни или други скрити предмети. Неравният терен може да доведе до подхлъзване и падане.
- Изчакайте двигателят да се охлади, преди да приберете машината за съхранение в затворено помещение.
- За да намалите опасността от пожар, поддържайте двигателя, заглушителя и мястото, където съхранявате бензин, чисти от трева, шума и прекомерно количество смазка.

- Ако източват горивния резервоар, правете го само на открито.
- Изключете свързването на свещта, преди да правите каквито и да е настройки, да транспортирате или да съхранявате продукта. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от задействане на продукта по невнимание.
- Продуктът е изключително шумен и може да предизвика трайни увреждания на слуха, ако не спазвате инструкциите за ограничаване на употребата, намаляване на шума и носене на антифони.

### СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

- Само квалифициран сервизен техник може да ремонтира този продукт. Сервизни действия или поддръжка, извършени от неквалифицирано лице, може да доведе до нараняване на потребителя или до повреди в продукта.
- При извършване на сервизни дейности използвайте само оригинални резервни части от производителя. Използването на неодобрени от производителя резервни части може да доведе до сериозни физически наранявания на потребителя или повреди в продукта.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Извършвайте само задачите, посочени в това ръководство. Останалите видове ремонтни дейности трябва да се извършват само в упълномощен сервизен център.

Запазете това ръководство за бъдеща справка. Препочитайте го редовно и го използвайте, когато трябва да инструктирате друго лице, което ще борави с този продукт. Ако заемате на някого инструмента, предайте му също и тези инструкции.

### ОПИСАНИЕ

Вж. страница 1-13.

1. Лост за автоматично придвижване
2. Колектор на трева
3. Пускова помпа
4. Капак на въздушния филтър
5. Стартер на запалителната свещ
6. Капачка за гориво
7. Лост с регулируема височина
8. Ръчка на стартера
9. Врътка на ръкохватката
10. Врътка за водача на въжето
11. Контролен лост на оператора
12. Капачка/измерител на маслото
13. Запалителна свещ
14. Приспособление за мулчиране
15. Въздушен филтър

**СГЛОБЯВАНЕ****РАЗОПАКОВАНЕ**

Този продукт изисква сглобяване.

- Огледайте внимателно продукта, за да се уверите, че не са възникнали повреди или счупвания по време на транспорта.
- Ако има липсващи или повредени части, се обърнете за помощ към сервиз на RYOBI.

**ОПИС НА ПАКЕТА**

Косачка за трева	Водач на въжето	
Колектор на трева	Приспособление за мулчиране	за
Ръководство оператора	за Шайба	
Лист с фигури	Гайка	
Водач на кабела		

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Ако има липсващи или повредени части, не използвайте този продукт, преди те да бъдат заменени. Използването на продукт при наличието на повредени или липсващи части може да доведе до сериозни физически наранявания.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не опитвайте да промените този продукт или да създавате принадлежности, които не са препоръчани за употреба с него. Всяка подобна поправка или промяна е некоректна употреба и може да създаде опасни условия и да нанесе сериозни физически наранявания.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Системите за безопасност косачка или особености не трябва да бъде подправен или с увреждания.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никога не прикачвайте и не настройвайте приспособления, докато уредът работи. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Винаги изключвайте стартерното въже, когато сглобявате части. При неспазване на това указание машината може неволно да бъде включена и да се причинят тежки телесни повреди.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никога не използвайте косачката, ако не са поставени подходящите предпазни средства или ако не функционират. Не използвайте косачката, ако има повредени предпазни устройства. Боравенето с този продукт при наличието на такива, може да доведе до сериозни физически наранявания.

**ИНСТАЛИРАНЕ**

Виж Фигура 2 - 5.

- Вдигнете режещото острие до най-високата позиция.
- Монтирайте ръкохватките в правилна позиция за работа. Вкарайте болтовете в отворите в горната и долната ръкохватка, след това затегнете врътките, за да застопорите ръкохватките.
- Поставете колектора за трева или приспособлението за мулчиране.

**ПОСТАВЯНЕ НА ПРИСПОСОБЛЕНИЕТО ЗА МУЛЧИРАНЕ**

Вж. страница 4.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато използвате плуг за мулчиране, не монтирайте коша за трева.

- Повдигнете и задръжте задната врата за изхвърляне.
- Хванете плуга за мулчиране за ръкохватката и вкарайте дясната му страна в задната част на корпуса, както е показано на фигурата.
- Натиснете плуга за мулчиране напред и надолу, докато го застопорите. Уверете се, че плугът за мулчиране е фиксиран в задната част на корпуса.
- Смъкнете задната врата за изхвърляне.

**ПРЕМАХВАНЕ НА ПЛУГА ЗА МУЛЧИРАНЕ**

- Повдигнете и задръжте задната врата за изхвърляне.
- Хванете плуга за мулчиране за ръкохватката, повдигнете го и бавно го издърпайте.

**ИНСТАЛИРАНЕ НА КОЛЕКТОРА ЗА ТРЕВА**

Вж. страница 5.

- Повдигнете задната врата за изхвърляне.
- Повдигнете колектора за трева за ръкохватката и я поставете под задната врата, така че куките на рамата на колектора да влязат в отворите в скобата на ръкохватката.



- Отворете задната врата. При правилно поставяне куките на колектора за трева ще се разположат плътно в отворите на скобите на ръкохватката.
- Уверете се, че задната вратичка е напълно закрепена за коша за трева. Уверете се, че няма просвет между задната вратичка и коша за трева.

## РАБОТА

### ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги изключвайте двигателя и го оставете да се охлади за 5 минути, преди да заредите с гориво. Никога не отваряйте капачката на горивния резервоар и не доливайте бензин в машина с работещ или горещ двигател. Отдръпнете се поне на 9 м от мястото, където сте пълнили резервоара с гориво, преди да пуснете двигателя. Не пушете. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги внимавайте при работа с гориво; то е силно запалимо.

- Използвайте прясно гориво.
- Store petrol in containers specifically designed for this fuel.
- Винаги зареждайте на открито. Не вдъшвайте парите от горивото. Не пушете и стойте далеч от открити пламъци и искри при пълнене на резервоара за гориво и при работа с горивото.
- Не позволявайте на бензин или масло да влизат в контакт с кожата ви.
- Пазете очите си от бензин и масло. Ако в очите ви попадне бензин или масло, незабавно изплакнете с чиста вода. Ако раздразнението продължава, незабавно се обърнете към лекар.
- Моментално почиствайте разлятото гориво.
- Заредете с гориво до препоръчителното ниво.

### ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

Вж. страница 6.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не препълвайте. Напълнете резервоара за гориво до 25 мм под горната част на шията на гориво. След зареждане с гориво никога не накланяйте косачката на повече от 25 градуса, тъй като това може да доведе от изтичане на гориво и опасност от пожар и др.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Винаги използвайте безоловен бензин с октаново число 91 или по-високо.

- Почистете резервоара около капачката, за да не се замърси горивото.
- Бавно развъртете капачката на резервоара. Оставете капачката върху чиста повърхност.
- Внимателно сипете гориво в резервоара. Преди отново да завиете капачката, почистете
- Почистете и инспектирайте уплътнителя и чак след това поставете обратно и затегнете капачките на горивото и резервоара.
- Съберете разсипаното гориво. Преместете се на разстояние 9 м (30 ft) от мястото на зареждане, преди да стартирате двигателя.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Двигателят може да запуши, когато пуснете машината за първи път и след това.

### ДОЛИВАНЕ/ПРОВЕРКА НА МОТОРНОТО МАСЛО

Вж. страница 6.

Моторното масло е от основните фактори, влияещи върху производителността на двигателя и на неговия експлоатационен живот. За обща употреба при всякакви температури препоръчваме масло SAE 10W-30. Винаги използвайте 4-цикъл моторно масло, което отговаря на или надвишава изискванията за класификация API SJ услуга.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Използването на непречистени или двуктактови масла ще повреди двигателя.

### За да долеете моторно масло:

- Косачката трябва да е на равна повърхност, а областта около капачката/измерителя на масло трябва да е чиста.
- Махнете капачката и уплътнителя от бутилката с масло.
- Развийте капачката/измерителя на масло.
- Бавно налейте масло. Напълнете до линията „Full“ („Пълно“) на измерителя. Не препълвайте.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да проверите нивото на маслото, поставете измерителя в отвора за пълнене с масло, но не завинтвайте капачката.
- Завинтете капачката/измерителя на масло и я затегнете здраво.

### За да измерите нивото на моторно масло:

- Косачката трябва да е на равна повърхност, а областта около капачката/измерителя на масло трябва да е чиста.
- Махнете капачката за маслото/указателя за ниво Забършете измерителя и го поставете обратно в отвора за пълнене с масло, без да завинтвате.
- Извадете измерителя и проверете нивото. Добавете масло както е необходимо.

**СТАРТИРАНЕ СПИРАНЕ НА КОСАЧКАТА**

Вж. страница 6.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никога не стартирайте двигателя в затворено или слабо проветриво пространство; вдишването на изгорелите газове може да е смъртоносно.

**Предварителни проверки**

- Уверете се, че има достатъчно масло, като проверите нивото му с предоставения маслоуказател.
- Проверете и се уверете, че в резервоара има достатъчно обикновено безоловно гориво.

**СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ**

- Натиснете здраво помпата за подкачване на горивото 3 пъти.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази стъпка обикновено не е необходима, когато стартирате двигател, който вече е работил известно време.

- Задръжте контролния лост на оператора надолу към ръкохватката.
- Издърпайте въжето на стартера, докато двигателят заработи. Не дърпайте ръкохватката на стартера повече от 4 пъти. Отпуснете плавно въжето на стартера, за да не се удрия при прибирането.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** В студено време може да се наложи да повторите подготвителните стъпки. В топло време прекомерното подкачване на гориво с помпата може да задави двигателя и той да откаже да стартира. Ако задавите двигателя, изчакайте няколко минути, преди отново да опитате да стартирате двигателя и не повтаряйте подготвителните стъпки.

**СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ**

Отпуснете контролния лост на оператора и изчакайте двигателят да спре напълно.

**ПРИДВИЖВАНЕ НА УРЕДА**

Вж. страница 6.

- За автоматично придвижване: Задръжте надолу контролния лост на оператора, докато издърпвате лоста за маневриране към ръкохватката. Отпуснете лоста за маневриране, за да спрете хода на колелата.
- За да задвижват ръчно: Задръжте надолу контролния лост на оператора. Не активирайте лоста за маневриране.

**РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ОСТРИЕТО**

Вж. страница 7.

По време на транспорта колелата на косачката са поставени в позиция за ниско рязане. Преди да използвате за първи път косачката, регулирайте острието в позиция за рязане на най-подходящата

за вашата поляна височина. Средната височина на тревата трябва да е между 38 mm и 50 mm през студените месеци и между 50 mm и 76 mm през топлите.

**Регулиране височината на острието**

- Спрете косачката и изчакайте острието да спре напълно.
- Дръпнете лоста за настройка на височината към задната част на косачката, за да я увеличите.
- Натиснете лоста за настройка на височината към предната част на косачката, за да я намалите.

**РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА РЪКОХВАТКИТЕ**

Вж. страница 8.

- Височината на ръкохватката може да се регулира лесно според предпочитанията на оператора.
- Разхлабете и махнете средните врътки на ръкохватките.
- Махнете болтовете и шайбите.
- Поставете отново болтовете и шайбите на висока или по-ниска позиция.
- Затегнете врътките.

**СЪВЕТИ ПРИ КОСЕНЕ**

- Уверете се, че по поляната няма камъни, клечки, тел и други предмети, които могат да повредят остриетата или двигателя на косачката. Косачката може да захвърли предмети, влезли в контакт с нея, в случайна посока и да нарани оператора или други лица, стоящи наблизо.
- За най-добро изпълнение винаги режете не повече от една трета от общата височина на тревата.
- При косене на висока трева забавете хода си за по-голяма ефективност и правилно изхвърляне на отрязаната трева.
- Не косете мокра трева. Тя ще залепне към долната страна на косачката и ще попречи на нормалното събиране и изхвърляне на окосената трева.
- За млада или дебела трева може да се наложи по-ясна просека на рязане.
- Когато горивният резервоар е празен и ще го презареждате, наклонете косачката на нейната лява страна, така че капачката за горивото да е в най-високата си точка. Това ще предотврати разливането на гориво. Отстранете проводника на запалителната свещ, за да избегнете случайно стартиране. Острието е много остро, избягвайте контакт с него.
- Проверете острието и долната страна на корпуса за повреди или за натрупване на отпадъци. При необходимост ги почистете. Проверете дали болтът на острието е добре затегнат.

**РАБОТА ПОД НАКЛОН**

Вж. страница 9.

- Наклонените терени често са причина за

подхлъзване и падане, които могат да доведат до тежки физически наранявания. Косенето под наклон изисква повишено внимание. Ако не се чувствате сигурни, не косете терени, които са под наклон. От съображения за безопасност не косете, ако наклонът е по-голям от 15 градуса.

- Косете наклонените повърхности напърно, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
- Внимавайте за дупки, бразди, камъни, скрити предмети или издутини, които могат да причинят подхлъзване или препъване. Във високата трева може да се крият препятствия. Прочиствайте терена от камъни, клони и други предмети, в които може да се спънете или да бъдат отхвърлени при контакт с острието.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно. Подхлъзване или падане може да доведе до сериозни физически наранявания.
- Не косете в близост до насипи, канавки или диги; може да загубите равновесие.

#### ИЗПРАЗВАНЕ НА КОЛЕКТОРА ЗА ТРЕВА

Вж. страница 10.

- Спрете косачката и изчакайте острието да спре напълно.
- Повдигнете задната врата за изхвърляне.
- Хванете колектора на трева за дръжката му и го повдигнете, за да го откачите от косачката.
- Изхвърлете отрязаната трева.
- Повдигнете задната вратичка за изхвърляне на трева и монтирайте обратно колектора.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бъдете изключително внимателни, когато повдигате или наклоняте машината, за да я транспортирате или да извършвате дейности по поддръжка, почистване или съхранение. Острието е много остро; въпреки че двигателят е изключен, остриетата могат да продължат да се движат. Пазете всички части на тялото далече от острието, когато то е открито.

#### ПОДДРЪЖКА

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След като освободите контрола на присъствието на оператор, редовно проверявайте дали острието спира след 3 секунди. Ако продуктът не спре след 3 секунди, го занесете в оторизиран сервизен център.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако продуктът не се поддържа правилно, продължителността на живота на продукта може да бъде намалена, и вградени функции за безопасност, може да не функционира правилно, като по този начин се увеличава възможността за сериозно нараняване. Съхранявайте продукта в добро работно състояние.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да извършите някаква поддръжка, спрете уреда и изчакайте, докато острието спре напълно. Оставете уреда да се охлади и след това изключете кабела на запалителната свещ. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При извършване на сервизни дейности използвайте само оригинални резервни части от производителя. Използването на други части може да ви постави в опасност или да повреди продукта.

#### ОСНОВНА ПОДДРЪЖКА

Можете да правите настройки и поправки, описани в това ръководство на потребителя. За други поправки или съвети потърсете съдействие от оторизиран сервизен център.

- Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и може да се повредят при използването на такива. Използвайте чисти парцали, за да премахнете кал, прах, масло, грес и т.н.
- Периодично проверявайте всички болтове и гайки, дали са затегнати, за да се гарантира безопасността ви по време на работа с косачката.
- Не оставяйте да се насъбира трева или шума около двигателя и неговия капак. Забърсвайте косачката от време на време с парче сух плат. Не използвайте вода.
- Периодично проверявайте колектора на трева за износване или повреди.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирачни течности, нефтени продукти, проникващи масла и т.н. Химикалите могат да повредят, отслабят или унищожат пластмасата, което може да доведе до сериозни физически наранявания.

**ИСКРОГАСИТЕЛ**

- Уредът е снабден с искроуловител (намира се в ауспуха).

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Препоръчително е искроуловителят да се почиства само в оторизиран сервизен център.

**СМАЗВАНЕ**

Всички лагери в този продукт са смазани с достатъчно количество висококачествено масло, което трябва да стигне за целия експлоатационен живот на инструмента при нормални работни условия. Затова не е необходимо допълнително смазване на лагерите.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Винаги носете защитни ръкавици или увивайте режещите ръбове на острието в парцали или друг материал, за да предпазите ръцете си, докато извършвате действия по поддръжката. Неправилното боравене с острието може да доведе до сериозни физически наранявания.

**СМЯНА НА ОСТРИЕТО**

Вж. страница 11.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Винаги носете защитни ръкавици или увивайте режещите ръбове на острието в парцали или друг материал, за да предпазите ръцете си, докато извършвате действия по поддръжката. Неправилното боравене с острието може да доведе до сериозни физически наранявания.

Бъдете внимателни при смяната на острието на косачката. Уверете се, че пръстите ви не няма да попаднат между движещото се острие и неподвижните части на продукта.

Поддържайте острието на косачката винаги добре наточено, за да получите най-добри резултати при косене. Незабавно заменете острието, ако се огъне или повреди.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Заменяйте острието само с такова, което е одобрено от производителя на вашата косачка. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания и до повреда в косачката, а също така ще анулира гаранцията на продукта.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Преди да наклоните косачката, за да поставите острието, първо източете горивото.

- Спрете двигателя и откачете проводника на запалителната свещ. Изчакайте острието да спре напълно.
  - Поставете продукта на едната му страна (с карбуратора нагоре).
  - Вклинете парче дърво между острието и пода, за да предотвратите завъртане на острието.
    - Монтиране: Виж Фигура 11a.
    - Сваляне: Виж Фигура 11b.
  - Като използвате 9/16-инчов гаечен ключ или гнездо (не е предоставено), разхлабете болта на острието чрез завъртане на болта в обратна на часовниковата стрелка посока, гледано от долната част на косачката.
  - Свалете болта, фиксиращата шайба, плоската шайба и острието.
  - Поставете новото острие на оста. Острието трябва да е монтирано със закривените краища нагоре - към корпуса на косачката, а не към земята.
  - Поставете на оста плоската шайба, фиксиращата шайба и болта. Затегнете на ръка болта по часовниковата стрелка, гледано откъм долната страна на косачката.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Внимавайте да върнете всички части в правилния ред от преди изваждането им.
- Затегнете болта на острието с динамометричен ключ (не е включен в доставката), за да се уверите, че е правилно затегнат.
  - Препоръчителната сила на затягане на болта на острието е 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не точете остриетата; заменяйте ги с нови. Остриетата трябва да са балансирани правилно, за да се предотврати причиняването на щети и физически наранявания.

**ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР**

Вж. страница 13.

Косачката има въздушен филтър от пяна, който не може да се мие.

За правилна работа и дълъг живот на вашия инструмент, поддържайте въздушния филтър чист.

- Спрете продукта. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно. Изчакайте двигателя да се охлади. Откачете проводника на запалителната свещ.
- Натиснете с палеца си ключалката и внимателно издърпайте капака на въздушния филтър, за да го свалите.
- Свалете въздушния филтърен елемент за проверка.
- След като махнете въздушния филтърен елемент, повечето отпадъци могат да бъдат отстранени чрез внимателно почукване върху твърда повърхност или изтъркване с четка.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако въздушният филтърен елемент е замърсен, това ще ограничи притока на въздуха и може да доведе до повреда на двигателя. Животът на въздушния филтърен елемент зависи от околната среда, в която се използва косачката и трябва редовно да се проверява и почиства и да се сменя, когато е замърсен.

- Монтирайте отново почищения или новия въздушен филтърен елемент в основата на филтъра.
- Поставете капака на въздушния филтър и го застопорете.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да получите възможно най-добра производителност, филтърът трябва да се подменя всяка година или на по-малки интервали, ако е необходимо.

## КАПАЧКА ЗА ГОРИВО

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пропускаща капачка за гориво увеличава опасността от пожар и трябва незабавно да се замени.

Задръстената капачка на горивото влошава производителността на двигателя. Ако производителността се подобрява, когато капачката е разхлабена, проверете дали клапанът не е повреден или задръстен. Ако е необходимо, заменете капачката за горивото.

## СМЕНЕТЕ СМАЗОЧНАТА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ

Вж. страница 14.

- Спрете продукта. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно. Изчакайте двигателя да се охлади. Откачете проводника на запалителната свещ.
- Преди да преобръщате уреда, проверявайте дали горивният резервоар е празен, защото в противен случай ще изтече гориво.
- Моторното масло трябва да се сменя на всеки 20 часа работа. Сменяйте маслото докато е топло, но не и горещо. Така маслото се източва по-бързо и докрай.
- Махнете капачката/измерителя на маслото.

- Наклонете косачката на една страна, за да източите маслото в подходящ съд през отвора за пълнене.
- Изправете косачката и я напълнете с масло, следвайки указанията в раздела „Доливане/Проверка на маслото“.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Източеното масло трябва да бъде изхвърлено на подходящо за целта място. За повече информация се обърнете към местния търговец на моторни масла.

## ПОДДРЪЖКА НА СВЕЩТА

Вж. страница 12.

За да се гарантира правилната работа на двигателя, свещта трябва да е почиствена и с правилната електродна междина. За да проверите свещта:

- Спрете продукта. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно. Изчакайте двигателя да се охлади. Откачете проводника на запалителната свещ.
- Махнете стартера на свещта.
- Почистете мръсотията около основата на свещта.

- Свалете свещта с 13/16 in. ключ за свещи (не е включен в доставката).

- Огледайте свещта за повреди и преди да я върнете на нейното място, я почиства с телена четка. Ако изолацията е спукана или счупена, сменете свещта.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Препоръчителните модели запалителни свещи са TORCH F7RTC или NGK BPR6ES.

- Измерете електродната междина на свещта. Правилната електродната междина е 0,71 mm – 0,79 mm. За да разширите междината при необходимост, внимателно огънете заземяващия (горния) електрод. За да сиете междината, лекичко потупайте заземяващия електрод в твърда повърхност.

- Вкарайте свещта в нейното гнездо; застопорете я на ръка, за да не зацели накриво.

- Затегнете я с ключ, за да притисне шайбата. Ако свещта е нова, натегнете 1/2 оборот за правилна компресия на шайбата. Ако използвате повторно стара свещ, натегнете 1/8 до 1/4 оборот.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Неправилно затегнатата свещ ще се нагорещи много по време на работа и може да повреди двигателя.

- Поставете обратно стартера на свещта.

## ПОДДРЪЖКА НА ХОДОВАТА ЧАСТ

Вж. страница 15.

За да се гарантира гладкото движение на колелата, трябва да ги почиствате, всеки път преди да приберете косачката за съхранение.

- Махнете капачката.
- Махнете гайките и колелата и ги оставете настрана.
- Свалете е-пръстена, щифтовете и зъбното колело.

Забършете калта по тях и по края на оста със сух парцал. За почистване на упорито замърсяване може да използвате алкохол.

**ВНИМАНИЕ:** Не смазвайте частите на колелетата. Смазването може да попречи на работата на колелата при използване на уреда, което може да повреди косачката.

- Монтирайте предавката на колелетата със стрелките към предната част на косачката. Монтирайте отново щифтовете и е-пръстена.
- Монтирайте колелото и гайката. Затегнете здраво гайката.
- Поставете таса.

## ЗАМЯНА НА КОЛЕЛАТА

Вж. страница 16.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само резервните колела на производителя. Употребата на колела, които не са одобрени от производителя, е опасна и може да доведе до сериозно физическо нараняване.

- Спрете продукта. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно. Изчакайте двигателя да се охлади. Откачете проводника на запалителната свещ.
- Махнете капачката.
- Развийте гайката от оста, след което свалете колелото.
- Сменете го с новото колело и завинтете здраво гайката.
- Поставете таса.

## ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

### СЪХРАНЯВАНЕ НА ПРОДУКТА

При съхраняване на косачката в продължение на 30 или повече дни:

- Ако се използва стабилизатор на гориво, следвайте указанията на производителя, за да добавите стабилизатор за бензин в резервоара за гориво. Стартирайте двигателя най-малко 10 минути след добавяне на стабилизатор, за да може да достигне стабилизатора на карбуратора.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не съхранявайте продукта заедно с бензин в резервоара във вътрешността на сградата, където изпарения могат да достигнат до открит пламък или искра.

- Ако не се използва стабилизатор на гориво, оставете двигателя да работи, докато продуктът е напълно извън бензин.
- След като двигателят спре, изчакайте остриетата да спрат напълно и разкачете проводника на свещта.
- Завъртете горивната клапа в затворена позиция
- Поставете косачката легнала на една страна (с карбуратора нагоре) и почистете тревните отрязъци, полепнали по долната част на корпуса.
- Почистете долната част на корпуса на косачката.
- Забършете косачката с парче сух плат.
- Проверете всички гайки, болтове, врътки, винтове, скоби и т.н. дали са затегнати.
- Огледайте подвижните части за повреди, счупвания или износване. Заменете всички повредени или счупени части.
- Съхранявайте косачката в чисто, сухо и проветриво помещение, недостъпно за деца.
- Не я оставяйте в близост до разяждащи материали като изкуствени торове или каменна сол.

### За да снижите дръжката преди съхранение

Вж. страница 3.

- Развийте врътката за водача на въжето за стартиране. Извадете въжето от водача и го оставете да се прибере в двигателя.
- Махнете врътките и болтовете от всяка страна на долната ръкохватка, в скобата на ръкохватката (монтирана на корпуса на косачката).
- Развийте докрай врътките от двете страни на ръкохватката и сгънете горната ръкохватка надолу.
- Натиснете навътре страните на долната част, и ги повдигнете през ръбовете на монтажните скоби.
- Сгънете долната ръкохватка напред, като внимавате контролните кабели да не се огънат или оплетат.

### ТРАНСПОРТИРАНЕ

- Спрете уреда, изключете кабела на запалителната свещ и изчакайте, докато острието спре напълно. Оставете продукта да се охлади преди съхранение или транспорт с превозно средство.
- Почистете продукта от всички чужди частици. Съхранявайте я на хладно, сухо и добре проветрявано място, което е недостъпно за деца. Не го оставяйте в близост до корозивни материали като градински химикали или соли за размразяване. Не съхранявайте на открито.
- Когато транспортирате продукта, го обезопасете така, че да не може да се движи или да падне, защото това може да доведе до евентуални наранявания на хора или повреди по продукта.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Бъдете изключително внимателни, когато повдигате или наклоняте машината, за да я транспортирате или да извършвате дейности по поддръжка, почистване или съхранение. Острието е остро. Пазете всички части на тялото далече от острието, когато то е открито.

**НЕПРЕДВИДЕНИ РИСКОВЕ.**

Дори когато продуктът се използва по предназначение, е невъзможно напълно да се ограничи влиянието на определени рискови фактори. Описаните по-долу опасности могат да възникнат по време на работа, като операторът трябва да внимава за избягването на следното:

- Нараняване, причинено от вибрация
  - Винаги използвайте правилния инструмент за съответната работа. Като ограничавате времето на работа и излагането на рискове.
- Наранявания, причинени от шум
  - Излагането на шум може да доведе до увреждане на слуха. Носете антифони и ограничете излагането.
- нараняване в следствие на контакт с остриетата
- Щети, причинени от хвърлени предмети

**НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА**

Известно е, че вибрациите, произвеждани от ръчни инструменти може да предизвикат у някои индивиди заболяване, наречено Синдром на Рейнолд (Raynaud's Syndrome). Симптомите може да включват изтръпване, схващане и избледняване на пръстите, обикновено се забелязват при излагане на студ. Смята се, че наследствените фактори, излагането на студ и влага, диетите, пушенето и някои работни навици допринасят за развитието на тези симптоми. Могат да се вземат някои мерки, които могат да се предприемат от оператора, за да се намалят ефектите от вибрациите:

- Поддържайте телесната температура в студено време. Когато работите с продукта, носете ръкавици, за да поддържате ръцете и китките си топли. Според изследвания главният фактор, допринасящ за развитието на Raynaud's Syndrome, е студеното време.
- Правете упражнения за активизиране на кръвообращението след всеки работен цикъл.
- Редовно излизайте в почивка. Ограничете излагането на вибрации на ден.

При поява на някой от симптомите на това заболяване, незабавно прекратете употребата на инструмента и посетете лекар.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Продължителното използване на инструмента може да доведе до наранявания или влошаване. При използване на инструмента за продължителни периоди от време правете чести почивки.

**СИМВОЛИ**

Този продукт може да е маркиран с някои от следните знаци. Изучете ги и научете техните значения. Правилното тълкуване на тези знаци ще спомогне по-добрата и безопасна работа с този продукт.



Предпазни мерки, касаещи вашата безопасност.



За да се намали опасността от наранявания, потребителят трябва да прочете и да разбере ръководството за оператора, преди да използва този продукт.



За да избегнете наранявания, стойте далеч от движещите се части, по всяко време.

Опасност! Дръжте ръцете и краката на разстояние.



Опасност от рикошет. Дръжте всички странични наблюдатели на поне 15м.



Преди да извършвате каквато и да е профилактика по продукта, извадете гнездото за запалителната свещ.



Отстранете обекти, които може да бъдат отхвърлени от въртящото се острие.



Дръжте наблюдателите на безопасно разстояние от продукта.



За да намалите опасността от нараняване или повреда, избягвайте контакт с нагорещените повърхности.



Уредът може да причини токов удар. Не излагайте на влага, дъжд или сняг. Не експлоатирайте с мокри ръце или крака.



Когато уредът се използва, той отделя въглероден окис, безцветен отровен газ без мирис. Вдишването на въглероден окис може да причини гадене, припадане или дори смърт.



Добавете SAE 10W-30 API-SJ или двигателно масло с по-високо тегло в резервоара за масло.



Напълнете резервоара с безоловен бензин (с октаново число 91 или по-високо).



Натиснете помпата за подкачване на горивото 3 пъти.



Задръжте контрола на присъствието на оператор надолу към ръкохватката.



Дръпнете дръжката на стартера два пъти. След като двигателят стартира, бавно освободете дръжката на стартера, така че въжето да не върне прекалено бързо назад.



Косете, когато кошът за трева е празен



Спрете да косите, когато колекторът се напълни.



Горивото или парите му са експлозивни и могат да причинят тежки изгаряния или смърт.

Бензинът и бензиновите пари са леснозапалими и експлозивни.

Огънят или експлозията може да причинят силни изгаряния или дори смърт.



Използвайте безоловен бензин за автомобили, с октаново число 91 ((R+M)/2) или по-високо.



Използвайте SAE 10W-30 API-SJ или двигателно масло с по-високо тегло.



Тази машина е в съответствие с нормативната уредба на държавата от ЕС, където е била закупена.



EurAsian знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Автоматично придвижване: Косачката ще се задвижи, когато ръкохватката за самостоятелно задвижване бъде изтеглена към дръжката.



Гарантираното ниво на шум е 96 dB.



Спрете продукта.



Задръжте контрола на присъствието на оператор надолу към ръкохватката, за да поддържате работата на двигателя. Освободете контрола на присъствието на оператор, за да спрете уреда.



## ГРАФИК ЗА ПОДДРЪЖКА

	Преди всяка употреба	След първия месец или 20 часа експлоатация	На всеки 3 месеца или 50 часа експлоатация	На всеки 6 месеца или 100 часа експлоатация	На всеки 12 месеца или 300 часа работа
Проверете смазочната течност на двигателя	■				
Сменете смазочната течност на двигателя		■		■	
Проверете въздушния филтър	■				
Почистете въздушния филтър.			■		
Сменете въздушния филтър					■
Проверете/регулируйте свещта				■	
Смяна на горивен филтър					■
Проверете/регулируйте скоростта на празен ход*					■
Проверете/коригирайте хлабината на клапана*					■
Почистете резервоара за гориво и филтъра*				■	
Проверете горивната тръба					■
Проверете за износени или повредени части	■				
Проверете дали предпазителят за стартиране и лостът за защитно изключване при липса на оператор функционират правилно	■				
Проверете дали острието спира в рамките на 3 секунди след активиране на лоста за защитно изключване при липса на оператор	■				

\* Тези дейности трябва да се извършват само от оторизиран сервизен център

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато уредът се използва в прашни пространства, профилактиката му трябва да се извършва по-често.

Когато двигателят надвиши максималните стойности според таблицата, поддръжката трябва да запази своя цикличен характер и да се извършва в съответствие с посочените тук времеви интервали.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Ръкохватката не е в правилна позиция.	Ръкохватката е позиционирана неправилно. Врътките на ръкохватката не са затегнати.	Уверете се, че долната част на ръкохватката е натисната докрай назад и е застопорена в правилна позиция. Затегнете врътките.
Косачката не се стартира.	Няма бензин.	Напълнете косачката с бензин. Ако косачката все още не се стартира, свържете се със сервизния представител.
	Двигателят е задавен.	Изчакайте 15 минути и след това опитайте повторно да стартирате косачката. Вж. раздела „Стартиране/спиране“.
	Старо гориво.	Използвайте прясно гориво. Гориво, престояло над 30 дни, може да попречи на уреда да се стартира.
	Няма искра.	Проверете дали има искра. Извадете свещта. Поставете обратно капачката на запалителната свещ върху металния цилиндър. Дръпнете въжето на стартера и следете за искра на върха на запалителната свещ. Ако няма такава, повторете теста с нова запалителна свещ.
	Въжето на стартера се дърпа по-трудно, отколкото когато беше ново.	Свържете се с упълномощен сервизен център.
Косачката се бута трудно.	Травата за косене е твърде висока. Корпусът и острието на косачката се влачат поради сбита трева. Височината за рязане е настроена прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане.
Косачката вибрира при висока скорост.	Острието не е балансирано.	Сменете острието.
	Валът на двигателя е извит.	Спрете продукта. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно. Изчакайте двигателя да се охлади. Откачете проводника на запалителната свещ. Огледайте повредата. Преди да стартирате уреда отново, всички повреди трябва да бъдат отстранени в оторизиран сервизен център.
Косачката не мулчира правилно.	Мокри късове трева са залепнали за долната част на платформата.	Изчакайте, докато тревата изсъхне, преди да продължите с косенето.
Кошът за трева не се пълни с трева, въпреки че се коси трева.	Улеят за отвеждане е запушен.	Спрете продукта. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно. Изчакайте двигателя да се охлади. Откачете проводника на запалителната свещ. Свалете колектора на трева и повдигнете капака на улея за изхвърляне на трева. Внимавайте с остро острие и избягвайте контакт с него. Почистете улея за изхвърляне на трева от боклуци.
	Височината за рязане е настроена прекалено ниско.	Увеличете височината на рязане. Рязането на мокра трева при ниска височина на рязане значително ще намали способността на косачката да изхвърля тревата към коша. Препоръчваме да увеличите височината на рязане или да режете тревата, когато не мокра.

В дизайні бензинової газонокосарки вищий пріоритет наданий безпеці, продуктивності і надійності.

### ПЕРЕДБАЧУВАНОМУ ВИКОРИСТАННІ

Бензинова газонокосарка призначена для використання тільки на свіжому повітрі.

Цей інструмент призначено для скошування газону на присадібній ділянці. Ріжуче полотно має обертатись приблизно паралельно до поверхні скошування. Під час скошування всі чотири колеса повинні торкатись землі.

Є два види керування пристроєм, коли користувач йде пішки за косаркою та штовхає її вручну або за допомогою функції автоматичного переміщення.

Продукт не повинен експлуатуватись з колесами не на землі. Заборонено тягнути пристрій або їздити на ньому. Інструмент призначено виключно для стрижки трави на присадібних ділянках.

Не використовуйте для будь-яких інших цілей.

### ЗАГАЛЬНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

#### Попередження

При використанні продукту, потрібно дотримуватись правил безпеки. Для вашої власної безпеки та безпеки перехожих, будь ласка, прочитайте ці інструкції перед експлуатацією виробу. Будь ласка, збережіть інструкції з безпеки для подальшого використання.

### ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- При неналежному використанні пристрій може відрізати руки чи ступні, а також під час роботи може розкидати предмети, що підпадають під нього. Недотримання правил безпеки може призвести до серйозних травмувань чи навіть летальних наслідків.
- Добре ознайомтеся з органами управління та правильним використанням машини.
- Перед кожним використанням переконайтеся, що всі елементи керування і безпеки функціонують правильно. Не можна використовувати пристрій, якщо двигун не було зупинено за допомогою перемикача "вимкнено" ("Off").
- Ніколи не дозволяйте дітям або людям з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або незнайомим з цими інструкціями, працювати, чистити або обслуговувати машину. Місцеве законодавство може обмежувати вік оператора. Потрібно належним чином стежити за дітьми, щоб вони не грали з машиною.
- Будьте уважні, дивіться, що ви робите, і використовуйте здоровий глузд при експлуатації

виробу. Не використовуйте цю машину, якщо ви втомилися, хворі, або під впливом алкоголю, наркотиків або ліків. Найменша необережність при роботі з електроінструментом може призвести до серйозних травм.

- Одягайте важкі, довгі штани, одяг із довгими рукавами та міцне нековзке взуття. Не можна працювати в шортах, сандаліях або босоніж. Уникайте носити вільний одяг, або з висякими шнурами або зав'язками.
- Завжди носіть захисні окуляри з боковими щитками.
- Користуйтеся засобами захисту слуху і захисними окулярами увесь час під час роботи продукту, використовуйте маску, якщо операція пильна.
- Використання захисту органів слуху знижує здатність чути попередження (крики або сигнали тривоги). Оператор повинен звернути особливу увагу на те, що відбувається в робочій зоні.
- Операції з аналогічними інструментами неподалік збільшує ризик травми слуху і можливість потрапляння інших осіб у робочу зону.
- Завжди будьте впевнені в опорі на схилах. Тримайте міцну опору і рівновагу. Не тягніться. Намагання дотягнутися можуть призвести до втрати рівноваги.
- При скошуванні на схилах переміщуйте косарку вздовж поверхні схилу, а не вверх-вниз. Будьте особливо обережними під час зміни напрямку на схилах.
- Не використовуйте продукт поблизу обривів, канав, надмірно крутих схилів або набережних. Погано опора може призвести до ковзання і аварійного падіння.
- Сплануйте зразок косовиці, щоб уникнути викидання матеріалу в напрямку доріг, громадських тротуарів, спостерігачів і т.д. Також уникайте викидання матеріалу в напрямку стінок або загороджень, які можуть призвести до рикошету в сторону оператора.

### БЕЗПЕКА РОБОЧОГО МІСЦЯ

- Ніколи не використовуйте цей виріб, коли на відстані 15 м знаходяться люди, особливо діти, або тварини, тому що існує небезпека, що під час контакту з лезом можуть викидатись предмети.
- Предмети, відкинуті косаркою, можуть призвести до серйозних травмувань у людей. Ретельно огляньте місце, де використовуватиметься пристрій і приберіть усі камені, великі гілки, металеві предмети, дроти, кістки, іграшки й інші сторонні предмети. Пам'ятайте, що ріжучі засоби можуть заплутати мотузку або дріт.
- Використовуйте продукт при денному світлі або при хорошому штучному освітленні. Оператор потрібне чіткий огляд робочої області, щоб визначити потенційні небезпеки.

- Не використовуйте продукт у вибухонебезпечних атмосферах, наприклад, у присутності легко займистих рідин, газів або пилу. Під час роботи косарки виникають іскри, що можуть призвести до займання пилу або парів.
- Не використовуйте машину при мокрій траві або в дощ.
- Не використовуйте продукт, якщо є ризик блискавки.
- Майте на увазі, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або пошкодження спричинені іншим особам або їх майну.
- Неуважність оператора газонокосарки до присутності дітей може мати трагічні наслідки. Діти дуже цікавляться самим інструментом, і процесом скошування трави. Не слід сподіватись, що діти залишатимуться там, де Ви в останнє їх бачили.
- Слідкуйте, щоб діти знаходились за межами зони косіння та під наглядом дорослого, який не працює з пристроєм, будьте уважні та вимкніть прилад, якщо дитина входить до небезпечної зони.
- Будьте особливо обережні поблизу поворотів з поганою оглядовістю, чагарників, дерев або інших об'єктів, враховуючи висячі куці, які можуть заважати огляду.
- Утримуйте робоче місце в чистоті. Безлад на робочому місці або темні місця спричиняють аварії.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ГАЗОНОКОСАРКИ

- Перед використанням завжди огляньте, щоб побачити, що ріжучі елементи і ріжучі засоби не зношені або не пошкоджені.
- Замініть зношені або пошкоджені компоненти, для збереження балансу.
- В жодному разі не використовуйте газонокосарку, якщо, відпустивши важіль контролю присутності оператора, двигун не зупиняється.
- Не використовуйте прилад без травозбірника (у повному комплекті) або без щитка випускного отвору, що самозачиняється.
- Лезо виробу гостре, будьте вкрай обережні та здійснюйте зборку, заміну запчастин, чищення чи перевірку затягування болтів у захисних рукавицях.
- Принесіть продукт в авторизований сервісний центр для заміни пошкоджених або нечитаемих етикеток.
- Перевірте всі гайки, болти і гвинти після короткого проміжка часу на правильну герметичність, щоб забезпечити продукт у безпечному робочому стані.
- Регулярно перевіряйте травозбірник на наявність зносу, дірок або пошкоджень. Це може призвести до викидання предметів в сторону оператора.
- Замініть зношені або пошкоджені деталі перед початком роботи продукту.
- Обережно увімкніть двигун, коли користувач знаходиться за кермом в безпечній зоні. Ніколи не запускайте виріб, доки:
  - всі чотири колеса не будуть стояти на землі
  - жолоб викидання трави відкритий та незахищений збірником зрізаної трави та кожухом жолобу викидання трави
  - руки та ноги всіх осіб не знаходяться поріч з огороженням ріжучої зони
- Не тисніть на пристрій Він буде працювати краще і безпечніше при швидкості, для якої він був розроблений.
- Не перенавантажуйте пристрій. Скошування високої товстої трави може призвести для зменшення швидкості двигуна або його вимкненню. Перш ніж скошувати густу довгу траву для зменшення навантаження, встановіть значну висоту зрізу.
- Зупиніть роботу леза при перетинанні ділянок, вкритих гравієм.
- Не тягніть виріб назад, тільки, якщо це абсолютно необхідно. Якщо необхідно відвести назад машину від стіни або перешкоди, перш дивіться вниз і назад, щоб уникнути відключення або протягнення машини по вашим ногам.
- Вимкніть двигун та зачекайте, доки лезо не зупиниться, якщо газонокосарку необхідно нахилити для переміщення при перетинанні інших поверхонь, окрім трави, а також при пересуванні інструмента на газон та з нього.
- Заборонено використання пристрою з пошкодженими захисними кожухами або щитками, або без захисного обладнання, наприклад, відбивача трави та/або збирача трави.
- Не нахильте газонокосарку, коли вмикаєте двигун, або коли він працює. При цьому відкривається лезо, відже збільшиться ризик викидання сторонніх предметів.
- Обережно запустіть двигун відповідно до інструкцій і тримайте руки і ноги подалі від зони різання. Не підкладайте руки або ноги під обертаючі деталі. Завжди тримайтеся подалі від випускного отвору. Не запускайте пристрій, стоячи перед вихлопним отвором.
- Ніколи не підіймайте або носіть пристрій під час його роботи.
- Коли не використовується, зберігайте пристрій у добре вентиляваному сухому приміщенні у недоступному для дітей місці.
- Правила експлуатації та встановлення аксесуарів наведені в інструкціях виробника. Використовуйте тільки аксесуари, затверджені виробником.
- Не вмикайте двигун в обмеженому просторі, де

можуть збиратися небезпечні пари угарного газу.

- Не змінюйте налаштування регулятора двигуна та не перевищуйте швидкість двигуна.
- Зупиніть газонокосарку та почекайте, доки лезо повністю не зупиниться. Зачекайте доки пристрій охолоне та від'єднайте дріт свічки запалення.
  - залишати виріб без нагляду (включаючи утилізацію обрізків трави)
  - перед очищенням закупорень або прочищенням жолобу викидання
  - перед перевіркою, чищенням, або роботі на продукті
  - перш ніж знімати травозбірник або відкривати кришку бункера з травою.
  - перед заправкою
- Якщо пристрій вібрує надто сильно, негайно перевірте:
  - перевірте виріб на наявність пошкоджень, особливо лез
  - замінити або відремонтувати пошкоджені деталі
  - перевірити і затягнути послаблені частини
- Якщо машина ударяється о сторонній об'єкт, виконайте ці кроки:
  - Зупиніть двигун, від'єднайте дріт свічки запалення.
  - Ретельно огляньте косарку та збірник трави на наявність будь-яких пошкоджень.
  - Відремонтуйте будь-яке пошкодження до повторного запуску та продовження роботи з виробом.
- Уникайте ям, вибоїв, пагорбів, каменів, жердин, або інших скритих об'єктів. Використання на неровному ландшафті може спричинити падіння.
- Зачекайте доки двигун охолоне перед зберіганням у будь-якому корпусі.
- Для зниження пожежної небезпеки, тримайте приміщення де зберігається двигун, глушник і бензин вільними від трави, листя або надлишків мастила.
- Якщо паливний бак повинен бути злитий, це повинно бути зроблено на відкритому повітрі.
- Від'єднайте дріт свічки запалення перед будь-якими налаштуваннями, транспортуванням або зберіганням пристрою. Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкового запуску приладу.
- Продукт дуже шумний і якщо інструкції про обмеження впливу, зниження рівня шуму і захисту органів слуху, не виконуються, це може призвести до безповоротної травми слуху.

**ОБСЛУГОВУВАННЯ**

- Обслуговування виробу має виконуватись тільки кваліфікованим ремонтним персоналом. Загальне або технічне обслуговування некваліфікованим

персоналом може призвести до ризику травми користувача або пошкодження виробу.

- При технічному обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні замініні частини. Використання незволених деталей може створити ризик серйозної травми користувача або пошкодження виробу.

**ПРИМІТКА:** Дозволяється використання тільки згідно, наведених у цій інструкції, вказівок. Для обслуговування або ремонту, звертайтеся тільки до авторизованого сервісного центру.

Збережіть це керівництво для звернення у майбутньому. Частіше звертайтеся до нього, та використовуйте його, щоб інструктувати інших, хто може використовувати цей виріб. Якщо ви надаєте цей виріб кому-небудь в оренду, передайте також це керівництво.

**ОПИС**

Див. малюнок 1-13.

1. Ручка автоматичного запуску
2. Травоуловлювач
3. Первинна лампа
4. Кришка повітряного фільтра
5. Ковпак свічки запалювання
6. Кришка паливного бака
7. Регулятор висоти
8. Захват стартеру
9. Кнопка на ручці
10. Куляста ручка напрямної тросу
11. Елемент керування наявністю оператора
12. Кришка оливозаливної горловини / щуп для оливи
13. Свічка запалювання
14. Заглушка для мульчування
15. Повітряний фільтр

**МОНТАЖ**

**РОЗПАКУВАННЯ**

Вимагається самостійна збірка.

- Огляньте продукт ретельно, щоб переконатися, що немає поломки або пошкодження не сталося під час транспортування.
- Якщо будь-які деталі пошкоджені або відсутні, зверніться в сервісний центр RYOBI по допомогу.

**ПАКУВАЛЬНИЙ ЛИСТ**

Механічна газонокосарка	Напрямна мотузка	
Травоуловлювач	Заглушка для мульчування	
Керівництво експлуатації	по Шайба	
Аркуш малюнків	Гайка	

Напрямна дроту

**⚠ Попередження**

Якщо овон -небудзьамінені або пошкоджені, не використовуйте даний виріб, поки вони здебільшого не будуть замінені. Використання цього продукту з пошкодженими або відсутніми частинами може призвести до серйозних травм.

**⚠ Попередження**

Не намагайтеся модифікувати інструмент або створити аксесуари, не рекомендовані для використання з цим пристроєм. Будь-яка трансформація або зміна такого роду вважається неналежним використанням і може у умовах ризику призводити до отримання можливої серйозної травми.

**⚠ Попередження**

Не можна псувати або вимикати системи або функції безпеки газонокосарки.

**⚠ Попередження**

Ніколи не приєднуйте та не регулюйте ніякі аксесуари, коли газонокосарка працює. Відмова зупинити двигун може призвести до серйозних травм.

**⚠ Попередження**

Для запобігання випадкового запуску, що може призвести до серйозних травм, завжди відключайте штекер проводу двигуна від свічки запалювання при монтажі деталей.

**⚠ Попередження**

Ніколи не працюйте з виробом, якщо не встановлені та не працюють відповідні захисні пристрої. Ніколи не працюйте з виробом, якщо його захисні пристрої пошкоджені. Використання цього продукту з пошкодженими або відсутніми частинами може призвести до серйозних травм.

**МОНТАЖ**

Див. малюнок 2 - 5.

- Підніміть лезо у найвище положення.
- Встановіть ручки в правильне робоче положення. Встановіть болти через отвори у верхній і нижній ручках, а потім затягніть поворотні кнопки, щоб

зафіксувати ручки на місці.

- Встановіть травозбірник або заглушку для мульчування.

**УСТАНОВКА ЗАГЛУШКИ ДЛЯ МУЛЬЧУВАННЯ**

Див. малюнок 4.

**ПРИМІТКА:** Не використовуйте збирач трави під час мульчування.

- Підніміть та утримуйте дверцята заднього викиду.
- Вставте правий бік вилки для мульчування за допомогою ручки у задню частину деки, як показано на малюнку.
- Натисніть на вилку для мульчування вперед, а потім униз, доки вона не зафіксується на місці. Переконайтеся, що вилка для мульчування міцно розташована всередині задньої поверхні деки.
- Опустіть дверцята заднього викиду.

**ВИДАЛЕННЯ ВИЛКИ ДЛЯ МУЛЬЧУВАННЯ**

- Підніміть та утримуйте дверцята заднього викиду.
- Візьміть вилку для мульчування за ручку, підніміть її, потім повільно витягніть її.

**УСТАНОВКА ТРАВАЗБІРНИКА**

Див. малюнок 5.

- Підніміть задні дверцята викидання.
- Підніміть збирач трави за ручку та покладіть його під задні дверцята, щоб гачки на каркасі збирача трави були поміщені в гнізда в кронштейні ручки.
- Відпустіть задні дверцята. Якщо гачки на збирачі трави вставлені належним чином, вони надійно зафіксовані у гніздах на кронштейнах ручок.
- Переконайтеся в надійності зчеплення задніх дверцят та колектору трави. Переконайтеся у відсутності щілин між задніми дверцятами та колектором трави.

**ФУНКЦІОНУВАННЯ**

**ПАЛИВО ТА ЗАПРАВКА**

**⚠ Попередження**

Перед дозаправленням завжди вимикайте двигун та дайте йому охолонути впродовж 5 хвилин. Ніколи знімайте кришку паливного баку та не додавайте паливо, коли двигун працює або гарячий. Відіждіть по крайній мере на 9 метрів від місця заправки, перш ніж запускати двигун. Не палити. Невиконання цієї вказівки може привести до серйозної травми або пошкодити пристрій.

**⚠ Попередження**

Поводьтеся з паливом з обережністю; це легко запалюється.

- Използвайте прясно гориво.
- Зберігайте паливо у ємностях, спеціально розроблених для цього.
- Увесь час заправляйте на відкритому повітрі, де немає жодних іскор та полум'я. Не вдихайте пари палива. Не палити. Тримайтеся подалі від відкритого полум'я та іскор при заповненні паливного бака або при поводженні з паливом.
- Не дозволяйте бензину або маслу вступати в контакт зі шкірою.
- Тримайте бензин і масло подалі від очей. Якщо бензин або масло вступає в контакт з очима, негайно промийте їх чистою водою. Якщо подразнення зберігається, негайно зверніться до лікаря.
- Очистіть пролитий бензин негайно.
- Додавайте паливо до рекомендованого рівня.

**ЗАПОВНЕННЯ БАКА**

Див. малюнок 6.

**⚠ Попередження**

Не переливайте паливо. Заповнюйте паливний бак не вище 25 мм від верхівки паливноталивної горловини. Після заправлення ніколи не нахиляйте газонокосарку більше ніж на 25 градусів, тому що це може призвести до витоку палива та ризику пожежі.

**ПРИМІТКА:** Завжди використовуйте бензин, який не містить свинцю, 91 або вище.

- Очистіть поверхню навколо паливної кришки, щоб запобігти забрудненню.
- Послабте кришку паливного бака повільно, щоб скинути тиск і утримати паливо від протікання навколо кришки. Покладіть кришку на чисту поверхню.
- Обережно влийте бензин у бак. Уникайте розливу.
- Очистіть та огляньте прокладку, а потім надійно встановіть всі кришки паливного баку та контейнера.
- Протріть будь-який витік палива. Відійдіть на 9 м від сіця заправки, перед запуском двигуна.

**ПРИМІТКА:** Дим з нового двигуна під час і після першого застосування є нормальним.

**ДОДАВАННЯ/ПЕРЕВІРКА МОТОРНОГО МАСТИЛА**

Див. малюнок 6.

Моторне мастило має найбільший вплив на характеристики роботи двигуна та строк його служби.

Для загального використання і всіх температур рекомендується мастило SAE 10W-30. Завжди використовуйте моторне мастило для 4-тактових двигунів, яке відповідає або перевищує вимоги класифікації API SJ.

**ПРИМІТКА:** Недегерентне мастило або мастило для 2-тактових двигунів пошкодить двигун, тому його використовувати не можна.

**Щоб додати моторне мастило:**

- Переконайтеся, що газонокосарка стоїть рівно, та зона навкруги кришки баку / показчика рівня чиста.
  - Зніміть кришку та ущільнювач каністри мастила.
  - Відгвинтіть кришку / показчик рівня та зніміть їх.
  - Повільно додайте мастило. Залейте мастило до рівня "Full" на показчику рівня. Не переливайте паливо.
- ПРИМІТКА:** Під час перевірки рівня мастила вставте показчик рівня в заливний отвір, але не вкручуйте його.
- Встановіть на місце кришку / показчик рівня та та зафіксуйте їх.

**Щоб перевірити моторне мастило:**

- Переконайтеся, що газонокосарка стоїть рівно, та зона навкруги кришки баку / показчика рівня чиста.
- Зніміть кришку/шуп для вимірювання рівня оливи. Протріть начисто та повторно встановіть в отвір для наповнення, але не вмийкайте.
- Знову кришку заливної горловини / показчик рівня та перевірте рівень мастила. У разі необхідності додайте оливу.

**ЗАПУСК/ЗУПИНКА ГАЗОНОКОСАРКИ**

Див. малюнок 6.

**⚠ Попередження**

Ніколи не запускайте двигун усередині закритих, або погано провітрюваних приміщень; вдихання вихлопних газів може вбити.

**Перевірка**

- Перевірте та забезпечте достатню кількість оливи, перевіряючи рівень оливи за допомогою шупа.
- Перевірте та переконайтеся, що в бензобаку достатньо неетилованого бензину.

**ЗАПУСК ДВИГУНА**

- Натисніть грушу 3 разів.

**ПРИМІТКА:** Цей крок не завжди потрібен рід час запуску двигуна, який вже працював декілька хвилин.

- Утримайте елемент керування наявністю оператора на ручці.
- Витягніть шнур стартера перед запуском двигуна. Не тягніть ручку стартера більш ніж 4 рази. Повільно відпустіть шнур стартера, щоб трос не скинув навантаження.

**ПРИМІТКА:** Це може бути корисним для повтору первинних кроків у холодну погоду. Якщо погода тепла, переповнення при заливці двигуна паливом може викликати захлинання двигуна і він не запуститься. Якщо виникло захлинання двигуна, почекайте декілька хвилин перед повторною спробою запуску та не повторюйте первинні кроки.

### ЗУПИНКА ДВИГУНА

Відпустіть елемент керування наявністю оператора та дайте двигуну повністю зупинитися.

### ПРИВЕДЕННЯ ВИРОБУ В ДІЮ

Див. малюнок 6.

- Для самостійного приведення в дію: Утримайте елемент керування наявністю оператора під час витягування важеля керування приводом в напрямку ручки. Відпустіть важіль керування приводом, щоб зупинити привід коліс.
- Для ручного приведення в дію: Утримайте елемент керування наявністю оператора. Не торкайтеся важеля керування приводом.

### НАЛАШТУВАННЯ ВИСОТИ ЛЕЗА

Див. малюнок 7.

Під час постачання, колеса газонокосарки встановлені на положення низького зрізування. Перед першим використанням газонокосарки відрегулюйте положення різання на висоту різання, яка найбільше підходить для вашого газону. Усереднений газон має бути між 38 та 50 мм впродовж холодних місяців та між 50 та 76 мм впродовж теплих місяців.

#### Для налаштування висоти лека:

- Зупиніть газонокосарку та почекайте, доки лезо повністю не зупиниться.
- Щоб збільшити висоту лека, натисніть на важіль регулювання висоти та перемістіть його в напрямку задньої частини газонокосарки.
- Щоб зменшити висоту лека, натисніть на важіль регулювання висоти та перемістіть його в напрямку передньої частини газонокосарки.

### РЕГУЛЮВАННЯ ДОВЖИНИ РУЧКИ

Див. малюнок 8.

- Оператор може за потреби легко відрегулювати висоту рукоятки.
- Відкрутіть і змініть середню ручку.
- Вийміть болти та шайби.

- Вставте болти та шайби у верхнє або нижнє положення.
- Затягніть ручки.

### ПОРАДИ СТОСОВНО СКОШУВАННЯ

- Переконайтеся, що газон очищений від каменів, палок, дровів та інших предметів, які можуть пошкодити леза або двигун газонокосарки. Такі предмети можуть бути випадково викинуті газонокосаркою у будь-якому напрямку та призвести до серйозної травми оператора та інших осіб.
- Для забезпечення оптимальної продуктивності завжди зрізайте третину або менше від загальної висоти трави.
- При зрізанні високої трави переміщуйтеся повільніше, щоб забезпечити ефективне скошування та належне видалення скошеної трави.
- Заборонено скошування вологої трави. Вона прилипатиме до нижньої частини корпусу пристрою та заважатиме належному пакуванню або викиданню обрізків трави.
- Для молодшої або товстої трави може знадобитися більш вузький шлях скошування.
- Коли паливний бак порожній та перед дозаправкою, переверніть газонокосарку вліво, щоб кришка заливної горловини була у найвищому положенні. Це попередить витікання палива. Зніміть дрот свічки запалювання, щоб запобігти випадковому запуску. Лезо гостре; уникайте контакту з ним.
- Перевірте лезо та нижню частину газонокосарки на наявність пошкоджень та накопичень обрізків трави. Якщо необхідно, почистіть. Перевірте фіксацію болта лека.

### РОБОТА НА СХИЛІ

Див. малюнок 9.

- Схили є основним фактором, зв'язаним з нещасними випадками внаслідок ковзання та падіння, які можуть призвести до серйозних травм. Робота на схилі потребує особливої обережності. Якщо ви відчуваєте себе на схилі незручно, не косіть його. З метою безпеки не намагайтеся косити схили більше 15 градусів.
- При скошуванні на схилах переміщуйте косарку вздовж поверхні схилу, а не вверх-вниз. Будьте особливо обережними під час зміни напрямку на схилах.
- Слідкуйте за ямами, вибоїнами, камінням, схованими об'єктами або буграми, які можуть призвести до ковзання або спотикання. Висока трава може приховувати перешкоди. Видаліть всі предмети, такі як камені, гілки дерев і т.ін., за які можна перечепитися або які можуть бути викинуті лезом.



- Завжди переконайтесь, що вашого засадах. Ковзання та падіння можуть призвести до серйозної травми.
- Не косіть траву біля бордюрів, канав або огорожень; ви можете спотикнутися або втратити рівновагу.

### СПОРОЖНЕННЯ ТРАВОУЛОВЛЮВАЧА

Див. малюнок 10.

- Зупиніть газонокосарку та почекайте, доки лезо повністю не зупиниться.
- Підніміть задні дверцята викидання.
- Візьміть травуловлювач за ручку та підніміть його, щоб зняти з газонокосарки.
- Видаліть обрізки трави.
- Підніміть задні дверцята викидання та встановіть травуловлювач на місце.

#### ⚠ Попередження

Будьте вкрай обережні при підйомі або нахиланні косарки під час технічного обслуговування, чищення, зберігання чи транспортування. Лезо гостре, навіть якщо двигун вимкнений, леза все ще можуть рухатися. Коли лезо оголене, тримайте частини тіла подалі від нього.

### ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

#### ⚠ Попередження

Кожного разу, відпустивши важіль контролю присутності оператора, перевіряйте, чи зупиняється робота ножа протягом 3 секунд. Якщо пристрій не вимикається протягом 3 секунд, його необхідно відправити до авторизованого сервісного центру.

#### ⚠ Попередження

Якщо машина правильно не обслуговується, строк її служби може скоротитися та вбудовані захисні пристрої можуть функціонувати неправильно, що підвищує ризик серйозної травми. Зберігайте пристрій у справному технічному стані.

#### ⚠ Попередження

Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування зупиніть пристрій і зачекайте, поки лезо повністю зупиниться. Зачекайте доки пристрій охолоне та від'єднайте дрiт свічки запалення. Невиконання цієї вказівки може привести до серйозної травми або пошкодити пристрій.

#### ⚠ Попередження

При технічному обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні замінні частини. Використання будь-яких інших деталей може бути потенційно небезпечним, або призвести до пошкодження пристрою.

### ЗАГАЛЬНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ви можете зробити регулювання та ремонт, описані в цьому посібнику користувача. Для інших ремонтних робіт, зверніться до авторизованого сервісного агента.

- Під час чищення пластикових частин уникайте використання розчинників. Більшість пластиків чутливі до різних типів технічних розчинників і можуть бути пошкоджені при їх використанні. Щоб видалити з виробу бруд, пил, масло або мастило, користуйтеся чистою тканиною.
- Періодично перевіряйте правильність затягування гайок та болтів, щоб забезпечити безпечну роботу газонокосарки.
- Видаліть накопичення трави та листя на та навкруги двигуна та його кришки. Час від часу чистіть газонокосарку чистою тканиною. Не використовуйте воду.
- Регулярно перевіряйте травозбірник на наявність зносу, дірок або пошкоджень.

#### ⚠ Попередження

Завжди уникайте контакту гальмівної рідини, бензину, продуктів на основі бензину або просочувального мастила з пластиковими деталями. Хімікати можуть пошкодити, розм'якшити або зруйнувати пластик, що може призвести до серйозної травми.

### БЛОКУВАННЯ ПОЛУМ'Я

- Пристрій оснащений іскрогасником (що знаходиться всередині вихлопної труби).

**ПРИМІТКА:** Слід очистити іскрогасник лише в авторизованому сервісному центрі.

### ЗМАЩЕННЯ

Всі підшипники цього пристрою змащені достатньою кількістю високоякісного мастила згідно з терміном використання за умови стандартних процедур експлуатації. Не потрібно додаткового змащення.

**⚠ Попередження**

Під час виконання технічного обслуговування завжди захищайте руки рукавицями та/або огортайте ріжучі краї леза ганчірками та другими матеріалами. Неправильне поводження з лезом може призвести до серйозної травми.

**ЗАМІНА РІЖУЧОГО ЛЕЗА**

Див. малюнок 11.

**⚠ Попередження**

Під час виконання технічного обслуговування завжди захищайте руки рукавицями та/або огортайте ріжучі краї леза ганчірками та другими матеріалами. Неправильне поводження з лезом може призвести до серйозної травми.

Будьте обережні під час заміни леза для скошування. Переконайтеся, що ваші пальці не знаходяться між рухомим лезом та нерухомими частинами пристрою.

Для досягнення найкращого результату лезо газонокосарки має бути гострим. негайно замінійте викривлене або пошкоджене лезо.

**⚠ Попередження**

Зажди використовуйте для заміни леза, затвердженими виробником газонокосарки. Використання леза, не схваленого виробником пристрою, є небезпечним та може призвести до серйозних травм, пошкоджень пристрою та втрати гарантії.

**⚠ Попередження**

Перед перевертанням газонокосарки для заміни леза спочатку злийте паливо.

- Зупиніть двигун і від'єднайте провід свічки запалювання. Дайте лезу повністю зупинитися.
- Поверніть пристрій на бік (карбюратор спрямований догори).
- Для запобігання обертання леза вставте дерев'яний клин між лезом та дном газонокосарки.
  - Встановлення: Дивіться малюнок 11a.
  - Видалення: Дивіться малюнок 11b.
- Використовуючи гайковий ключ або муфту 9/16-дюймів (не постачається у комплекті), ослабте болт леза, повернувши його у напрямку проти годинникової стрілки, якщо дивитись з нижньої сторони косарки.

- Зніміть болт леза, стопорну шайбу, пласку шайбу та лезо.
- Встановіть нове лезо на вал. Переконайтеся, що воно встановлене вигнутими краями в напрямку дна газонокосарки, а не в напрямку землі.
- Встановіть на вал пласку шайбу, стопорну шайбу та болт леза. Затягніть болт пальцями за годинниковою стрілкою, як показано на дні газонокосарки.
 

**ПРИМІТКА:** Переконайтеся, що всі деталі встановлені у тому ж порядку, у якому вони були зняті.
- Затягніть болт леза динамометричним ключем (не входить в комплект постачання), щоб забезпечити правильність затягування.
- Рекомендований момент затягування болта леза 48–55 Нм.
 

**ПРИМІТКА:** Не точіть леза, замінійте їх на нові. Для запобігання пошкодження та травми леза треба правильно балансувати.

**ОЧИЩУВАЛЬНИЙ ПОВІТРЯНИЙ ФІЛЬТР**

Див. малюнок 13.

Косарка має пінний повітряний фільтр, і його не можна мити.

Для забезпечення правильної продуктивності та довгого строку служби підтримуйте чистоту повітряного фільтра.

- Зупинка продукта Переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися. Изчайкайте двигателя да се охлади. Від'єднайте провід свічки запалювання.
- Зніміть кришку повітряного фільтра натиснувши на клямку великим пальцем і обережно потягніть кришку.
- Видаліть елемент повітряного фільтра для огляду.
- Після видалення елемента повітряного фільтра більшу частину сміття можна видалити обережно стукуючи ним о тверду поверхню або під час легкого чищення поверхні щіткою.
 

**ПРИМІТКА:** Брудний повітряний фільтр обмежуватиме потоки повітря та може призвести до пошкодження двигуна. Термін служби повітряного фільтра залежить від середовища, в якому використовується косарка, і його слід регулярно перевіряти, очищати та замінювати у разі сильного забруднення.
- Встановлення очищеного або нового елемента повітряного фільтра.
- Встановіть на місце та зафіксуйте кришку фільтра.

**ПРИМІТКА:** Фільтр слід замінювати щороку для кращої продуктивності або, якщо це необхідно, раніше.

**КРИШКА ПАЛИВНОГО БАКА****⚠ Попередження**

Витік паливної кришки пожежно небезпечний і повинен бути негайно замінений.

Засмічена кришка паливного бака призведе до поганої роботи двигуна. Якщо пристрій починає працювати краще при трохи відкритій кришці паливного бака, можливо, пошкоджений або забитий запобіжний клапан. Замініть кришку паливного бака, якщо потрібно.

**ЗАМІНА МОТОРНОГО МАСТИЛА**

Див. малюнок 14.

- Зупинка продукта Переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися. Изчайкайте двигателя да се охлади. Від'єднайте провід свічки запалювання.
- Перед перевертанням газонокосарки переконайтеся, що паливний бак порожній, в противному разі паливо може витекти.
- Моторне мастило треба міняти після 20 годин роботи. Міняйте мастило, коли воно тепле, але не гаряче. Це дозволить мастилу вилитись швидко та повністю.
- Видалять кришку заливної горловини / покажчик рівня.
- Переверніть газонокосарку набік та дайте мастилу вилитись із заливної горловини у затверджений контейнер.
- Встановіть газонокосарку вертикально та залийте мастило згідно з інструкціями з розділу "Додавання/ перевірка мастила".

**ПРИМІТКА:** Використане мастило треба здати в затверджений пункт утилізації. Додаткову інформацію дізнайтеся у місцевого дилера мастила.

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ**

Див. малюнок 12.

Щоб забезпечити належну роботу двигуна, свічка запалювання повинна мати правильний зазор та не повинна мати відкладень. Для перевірки:

- Зупинка продукта Переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися. Изчайкайте двигателя да се охлади. Від'єднайте провід свічки запалювання.
- Видалення фіксатору свічки запалення.
- Видаліть бруд навкруги основи свічки запалювання.
- Викрутіть свічку запалювання за допомогою 13-, 16-дюймового свічного ключа (не входить в комплект постачання).
- Перед встановленням свічки запалювання перевірте її на наявність пошкоджень, почистіть дротовою щіткою. Якщо ізоляція свічки пошкоджена

або має щербини, її треба замінити.

**ПРИМІТКА:** Рекомендовані моделі свічок запалення TORCH F7RTC або NGK BPR6ES.

- Виміряйте зазор свічки. Правильний зазор 0,71 мм - 0,79 мм. Щоб збільшити зазор, обережно відігніть "землю" (верх) електрода. Щоб зменшити зазор, обережно натисніть заземлюючим електродом на тверду поверхню.
  - Вставте свічку запалювання на місце; вкрутіть її рукою, щоб не допустити заїдання різьби.
  - Затягніть ключем, щоб стиснути шайбу. Якщо встановлюється нова свічка, зробіть 1/2 оберту, щоб правильно стиснути шайбу. Якщо встановлюється стара свічка запалювання, для правильного стискання шайби зробіть 1/8 - 1/4 оберту.
- ПРИМІТКА:** Неправильно затягнута свічка запалювання, сильно нагрівається, що може призвести до пошкодження двигуна.
- Зміна фіксатору свічки запалення

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИВОДУ**

Див. малюнок 15.

Для забезпечення плавної роботи коліс, перед зберіганням вузол коліс треба почистити.

- Зніміть ковпак маточини.
- Зніміть гайку та колесо, і відкладіть їх в сторону.
- Зніміть стопорну е-образну шайбу, шпильки та колісні редуктори. Видаліть будь-який бруд з цих деталей та з кінця валу приводу сухою тканиною. В разі необхідності, для видалення невіддатливого бруду можна використовувати спирт для протирання.

**УВАГА:** ЗНе змащуйте ніякі елементи колеса. мазування може призвести до виходу компонентів колеса із ладу під час роботи, що може викликати пошкодження газонокосарки.

- Встановіть на місце шестерню стрілками в напрямку газонокосарки. Замініть стопорну е-образну шайбу, шпильки.
- Встановіть на місце колесо та гайку. Затягніть гайку.
- Захисна накладка у зборі (ковпак втулки).

**ЗАМІНА КОЛІС**

Див. малюнок 16.

**⚠ Попередження**

Використовуйте лише змінні колеса від виробника. Використання коліс, які не схвалені виробником приладу є небезпечним і може призвести до серйозних травм.

- Зупинка продукта Переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися. Изчайкайте двигателя да се

- охлади. Від'єднайте провід свічки запалювання.
- Зніміть ковпак маточини.
- Зніміть гайку з валу колеса, потім зніміть колесо.
- Встановіть нове колесо та зафіксуйте його гайкою.
- Захисна накладка у зборі (ковпак втулки).

## ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

### ЗБЕРІГАННЯ ВИРОБУ

При зберіганні косарки протягом 30 днів та довше:

- В разі застосування стабілізатора палива під час додавання стабілізатор до палива у баку виконуйте настанови виробника стабілізатора. після додавання стабілізатор запустіть двигун мін. на 10 хвилин, щоб дати стабілізатору досягнути карбюратора.

#### ⚠ Попередження

Ніколи не зберігайте продукт з бензином в баку при приміщенні, коли випаровування бензину можуть досягти полум'я або іскри.

- Якщо стабілізатор не використовується, дайте двигуну попрацювати, доки газонокосарка не випрацює паливо повністю.
- Після зупинки двигуна дайте лезу зупинитися та від'єднайте дріт свічки запалювання.
- Закрийте клапан палива.
- Переверніть газонокосарку набік (карбюратор має дивитися вгору) та видаліть обрізки трави, які скопичилися на нижній стороні газонокосарки.
- Почистіть дно газонокосарки.
- Чистіть газонокосарку чистою тканиною.
- Перевірте затягнення всіх гайок, болтів, кулястих ручок, гвинтів, кріплень і т.д.
- Перевірте рухомі деталі на наявність пошкоджень, поламак та зносу. Відремонтуйте будь-які пошкоджені деталі або встановіть нові деталі.
- Зберігайте газонокосарку у гарно вентильованих, сухих приміщеннях, у які не можуть потрапити діти.
- Не зберігайте її поруч з корозійними матеріалами, такими як добрива або кам'яна сіль.

### Щоб нахилити ручку перед зберіганням:

Див. малюнок 3.

- Відпустіть кулясту ручку напрямної тросу запуску. Вийміть трос запуску з напрямної та дайте йому втягнутися в двигун.
- Зніміть ручки та болти з кожної сторони нижньої ручки на кронштейні ручок (встановлені на деці косарки).

- Повністю відпустіть кулясті кнопки ручки на обох її сторонах та нахиліть ручку вниз.
- Натисніть внутрішню сторону кожної сторони нижньої ручки та підніміть сторони нижньої ручки, щоб вона пройшла краї монтажних кронштейнів ручки.
- Нагніть нижню ручку вперед, забезпечивши, щоб вона не згинала та не перекручувала кабелі керування.

### ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Зупиніть двигун, від'єднайте дріт свічки запалення, дочекайтесь поки лезо повністю зупиниться. Зупиніть двигун і дайте йому охолонути перед зберіганням або транспортуванням.
- Почистіть всі сторонні матеріали з продукту. Зберігайте продукт в прохолодному, сухому і добре провітрюваному місці, недоступному для дітей. Зберігати подалі від агресивних агентів, таких як садові хімікати і солей проти обледеніння. Не зберігайте на відкритому повітрі.
- Для транспортування, забезпечіть машину від руху або падіння, щоб запобігти травми людей або пошкодження машини.

#### ⚠ Попередження

Будьте вкрай обережні при підйомі або нахиланні косарки під час технічного обслуговування, чищення, зберігання чи транспортування. Леза дуже гострі. Коли лезо оголене, тримайте частини тіла подалі від нього.

### НЕПЕРЕДБАЧЕНІ РИЗИКИ

Навіть за належного використання інструмента неможливо повністю нейтралізувати певні фактори залишкового ризику. Наступні небезпеки можуть виникати при використанні продукту та оператору слід звернути особливу увагу, щоб уникнути наступного:

- Травми спричинені вібрацією.
  - Завжди використовуйте для роботи правильний інструмент. Використовуйте призначені ручки і обмежіть час роботи і вплив.
- Травми, викликані шумом
  - Підвищений рівень шуму може спричинити пошкодження слуху. Надягайте захист для органів слуху та лімітуйте вплив.
- травми від контакту з лезами
- Травмування відлітаючими частками

**ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ**

Відомі випадки, коли вібрація від ручних інструментів сприяє появі так званого синдрому Рейно. Симптоми схожі на ті, що з'являються під впливом холоду, включаючи поколювання, оніміння та збліднення пальців. Вважається, що спадкові чинники, вплив холоду і сирості, харчування, куріння і деякі звички роботи сприяють розвитку цих симптомів. Можна прийняти деякі заходи, які можуть бути прийняті оператором, щоб зменшити вплив вібрації:

- Підтримувати температуру тіла в холодну погоду. При використанні інструменту надягайте рукавички, щоб тримати руки та зап'ястки у теплі. Згідно з дослідженнями, основний внесок в розвиток синдрому Рейно, є холодна погода.
- Вправа для активації кровообігу після кожного запуску.
- Регулярно йдуть на перерву. Лімітуйте кількість роботи на день.

Якщо ви виявили будь-який з цих симптомів, негайно припиніть використання і зверніться до вашого лікаря згідно цих симптомів.

**⚠ Попередження**

Тривале використання інструменту може призвести до травмування або загострення існуючої травми. При використанні приладу протягом тривалого періоду часу, часті перерви.

**СИМВОЛИ**

Деякі з наступних символів можуть бути використані на інструменті. Будь ласка, вивчіть їх і дізнайтеся їхній зміст. Правильне тлумачення цих символів дозволить вам керувати продуктом краще і безпечніше.



Міри обережності, які впливають на безпеку.



Для запобігання ризику травми користувач повинен прочитати та зрозуміти керівництво користувача перед використанням цього виробу.



Щоб уникнути травм, завжди тримайтеся подалі від рухомих частин.  
Небезпека! Тримайте руки й ноги якомога далі.



Небезпека рикошету. Тримайте всі перехожих, принаймні на 15 м від готівлі.



Перед проведенням технічного обслуговування видаліть свічку запалювання.



Приберіть об'єкти, які можуть бути викинуті лезом, що обертається.



Тримайте спостерігачів на безпечній відстані від продукту.



Для зменшення ризику травми або пошкодження уникайте контакту з гарячими поверхнями.



Пристрій є потенційним джерелом ураження електричним струмом. Не надавайте пристрій впливу вологи, дощу або снігу. Не користуйтеся вологими руками або ногами.



Під час використання пристрій виділяє монооксид вуглецю, безбарвний отруйний газ, без запаху. Вдихання оксиду вуглецю може викликати блювоту, втрату свідомості або смерть.



Додати в масляний бак SAE 10W-30 API-SJ або високомолекулярну моторну оливу.



Заповніть паливний бак неетильованим бензином (91 або вище).



Натисніть грушу 3 разів.



Опустіть важіль контролю присутності оператора проти ручки.



Витягніть ручку стартера до 2 разів. Після запуску двигуна повільно зніміть стартову гайку так, щоб мотузка не повернулася назад.



Виконуйте скошування, коли уловлювач порожній.



Коли уловлювач повний, припиніть скошування.



Паливо та його випари - вибухонебезпечні та можуть викликати серйозні опіки або смерть.



Паливо та його пари є надзвичайно вогне- та вибухонебезпечними. Пожежа може призвести до важких опіків або смерті.



Використовуйте неетилований бензин, призначений для використання моторними транспортними засобами з октановим числом 91 ((R + M)/2) або вище.



Використовуйте SAE 10W-30 API-SJ або високомолекулярну моторну оливу.



Відповідає всім нормативним стандартам в країнах ЄС, де вироб було придбано.



Євразійська знак відповідності.



Український знак відповідності



Опустіть важіль контролю присутності оператора проти ручки, щоб забезпечити роботу двигуна у активному стані. Відпустіть важіль контролю присутності оператора, щоб зупинити прилад.



Для самостійного приведення в дію: Газонокосарка буде рухатись самостійно, якщо важіль для автономного управління спрямовано до ручки.



Гарантований рівень звукової потужності 96 дБ.



Зупинка продукта

## ГРАФІК РОБІТ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ

	Перед кожним використанням	Після 1-го місяця або 20 годин роботи	Кожні 3 місяці або 50 годин роботи	Кожні 6 місяці або 100 годин роботи	Кожні 12 місяців або після 300 годин експлуатації
Перевірте моторну оливу	■				
Зміна моторної оливи		■		■	
Перевірте повітряний фільтр	■				
Очищувальний повітряний фільтр			■		
Змініть повітряний фільтр					■
Перевірте / відрегулюйте свічку запалювання				■	
Замініть свічку запалювання					■
Перевірте / відрегулюйте швидкість обертів холостого ходу*					■
Перевірте / відрегулюйте зазор клапана *					■
Очистіть паливний бак і фільтр *				■	
Перевірити паливну трубку					■
Перевірте наявність зношування або пошкоджених частин	■				
Перед початком роботи для належного функціонування пристрою перевірте всі з'єднання у присутності користувача.	■				
Після відпускання важеля потужності регулярно перевіряйте, щоб лезо зупинилося впродовж 3 секунд.	■				

\* Ці пункти повинні виконуватися тільки у авторизованому сервісному центрі.

**ПРИМІТКА:** Технічне обслуговування повинно виконуватися частіше, якщо пристрій використовується в запарошених зонах

При перевищенні зазначених у таблиці значень, обслуговування двигуна проводиться відповідно до зазначених нижче інтервалів або тривалості експлуатації.

## ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можливі Причини	Рішення
Ручка у неправильному положенні.	Ручка встановлено неправильно.  Кулясті кнопки ручки не затягнуті.	Перевірте, щоб нижня частина ручки була натиснута повністю назад та зафіксована в потрібному положенні.  Затягніть кулясті ручки.
Косарка не запускається.	Немає бензину.	Залийте в газонокосарку паливо. Якщо газонокосарка не запускається, зверніться до сервісного центру.
	Двигун залитий.	Почекайте 15 хвилин, потім спробуйте запустити газонокосарку ще раз. Див. розділ Запуск / зупинка косарки.
	Старе паливо	Исползвайте прясно гориво. В разі використання палива, термін виготовлення якого перевищує 30 днів, прилад може не запуститися.
	Відсутня іскра.	Перевірте наявність іскри. Зніміть свічку запалювання. Знову встановіть ковпачок свічки запалювання і встановіть свічку на металевий циліндр. Потягніть трос стартера і спостерігайте за іскрою на головці свічки запалювання. Якщо іскри немає, повторіть тест з новою свічкою.
	Тепер трос запуску тягнеться складніше, ніж новий.	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Складно товкати газонокосарку.	Трава, яку ви збираєтесь косити, занадто висока.  Корпус газонокосарки та лезо заплутуватимуться у густій траві.  Висота різання занадто низька.	Збільшіть висоту різання.
Газонокосарка на високій швидкості вібрує.	Лезо не збалансоване.  Вал двигуна зігнутий.	Замініть лезо.  Зупинка продукта Переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися. Изчакайте двигателя да се охлади. Від'єднайте провід свічки запалювання. перевірити на наявність пошкоджень Перед повторним запуском зверніться до авторизованого сервісного центру.
Косарка не мульчує належним чином	М'які трави стирчать з нижньої сторони деки.	Перед косінням зачекайте поки трава висохне.
Збирач трави не наповнюється травою, навіть, якщо трава скошується.	Жолоб викиду закупорений.	Зупинка продукта Переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися. Изчакайте двигателя да се охлади. Від'єднайте провід свічки запалювання. Зніміть траволовлювач та підніміть кришку жолобу викидання. Леза гострі; уникайте контакту з ними. Видаліть відкладення на жолобі викидання.
	Висота різання занадто низька.	Збільшіть висоту різання. Різання дуже мокрої трави на низькій висоті різання також буде значно перешкоджати здатності косарки викидати траву у збирач. Ми рекомендуємо підняти висоту різання або косити траву, коли вона не настільки волога.



Benzinli çim biçme makinenizin tasarımında güvenlik, performans ve güvenilirliğe en yüksek öncelik verilmiştir.

### KULLANIM AMACI

Benzinli çim biçme makinesi yalnızca dış mekanlarda kullanım için tasarlanmıştır.

Ürün ev çimlerinin biçilmesi için tasarlanmıştır. Kesme bıçağı yaklaşık olarak üzerinden geçilen yere paralel şekilde dönmelidir. Dört tekerleğin tamamı çim biçme işlemi sırasında yere temas etmemelidir.

Ürün, elle itilecek ya da kendi kendine çalışma özelliği kullanıldığında kullanıcı tarafından yönlendirilecek şekilde tasarlanmıştır, yaya şeklinde kontrol edilen, arkasından yürünen bir biçme makinesidir.

Ürün asla tekerlekleri toprağa değmez halde çalıştırılmamalıdır. Çekilmemeli ya da üzerine binilmemelidir. Bahçe çimi dışında herhangi bir şey kesmek için kullanılmamalıdır.

Başka herhangi bir amaçla kullanmayın.

### GENEL GÜVENLİK UYARILARI

#### ⚠ UYARI

Bu ürünü kullanırken güvenlik kurallarına uyulmalıdır. Kendi güvenliğiniz ve çevrenizdeki kişilerin güvenliği için ürünü kullanmadan önce bu talimatları tamamen okumalı ve anlamalısınız. Lütfen bu talimatları daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

### KİŞİSEL GÜVENLİK

- Ürün el ve ayakları kesebilir, cisimler fırlatabilir. Güvenlik talimatlarına tamamen uyulmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Ürünün kontrollerini ve nasıl doğru şekilde kullanılacağını öğrenin.
- Her kullanım öncesi tüm kontrollerin ve güvenlik cihazlarının doğru şekilde çalıştığından emin olun. Eğer "kapalı" anahtarı ürünü durduruyorsa ürünü kullanmayın.
- Çocuklar ya da kısıtlı fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel becerilere sahip ya da bu talimatlara aşina olmayan kişilerin ürünü çalıştırma, temizleme ya da bakım yapmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler kullanıcının yaşına kısıtlama getirebilir. Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklara uygun şekilde nezaret edilmelidir.
- Tetikte olun, yaptığınız işi izleyin ve ürünü kullanırken sağduyunuzu kullanın. Ürünü hiçbir zaman yorgunken, hastayken veya alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Ürünü kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmaya yol açabilir.
- Ağır, uzun pantolon, uzun kollu kıyafetler ve kaymaz ayakkabı giyin. Kısa pantolon ve sandalet kullanmayın,

yalınayak çalışmayın. Üzerinize bol olan veya iplerin veya bağcıkların sarktığı kıyafetler giymekten kaçının.

- Her zaman yan siperlere sahip güvenlik gözlükleri takın.
- Ürünü kullanırken her zaman kulak tıkaçı ve güvenlik gözlüğü takın. Eğer tozlu bir çalışma yapıyorsanız ayrıca bir toz maskesi takın.
- Kulak tıkaçı kullanımı uyarıları (sesler veya alarmlar) duyma kabiliyetinizi azaltır. Kullanıcı çalışma alanında yapılan işe ekstra dikkat etmemelidir.
- Yakında benzer aletler kullanmak hem işitme kaybı riskini hem de diğer insanların çalıştığınız alana girme riskini artırır.
- Eğimli yerlerde yere her zaman sağlam bastığınızdan emin olun. Yere sağlam basın ve dengede durun. Yukarıya doğru erişmeye çalışmayın. Yukarıya erişmeye çalışmak dengeyi kaybetmenize neden olabilir.
- Ürünü yamaçlarda yukarı veya aşağıya doğru değil, yamaç boyunca kullanın. Eğimler üzerinde yön değiştirirken çok dikkatli olun.
- Ürünü çukurların, hendeklerin, çok dik eğimlerin ya da setlerin yakınında kullanmayın. Yere sağlam basmamak kayma ve düşme kazalarına neden olabilir.
- Malzemenin yola, kaldırımlara, yakınınızdaki insanlara vb. doğru boşaltılmasını önlemek için çim biçme şablonunuzu planlayın. Ayrıca malzemenin kullanıcıya doğru geri sekmesini neden olabilecek bir duvara veya engele doğru boşaltılmasını önleyin.

### ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Bıçakla temas eden nesnelerin fırlama tehlikesi olduğundan 15 metre civarınızda kişiler, özellikle çocuklar ve evcil hayvanlar varsa ürünü hiçbir zaman kullanmayın.
- Çim biçme makinesinin bıçağına çarpan nesnelere ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir. Makinenin kullanılacağı alanı iyice inceleyin ve tüm kayaları, tahta parçalarını, metalleri, kemikleri, oyuncakları veya diğer yabancı nesnelere temizleyin. İp ya da kablunun kesme araçlarına dolanabileceğini unutmayın.
- Ürünü gün ışığında ya da iyi yapay aydınlatmayla kullanın. Kullanıcının potansiyel tehlikeleri belirlemesi için çalışma alanını net olarak görmesi gerekir.
- Ürünü alev alabilen sıvı, gaz ya da tozun bulunduğu patlayıcı atmosferlerde kullanmayın. Ürün doz ya da dumana yol açan kıvılcımlar üretir.
- Makineyi ıslak çim üzerinde veya yağmurda kullanmayın.
- Gök gürültülü fırtına ya da şimşek çakması olasılığı olduğunda ürünü kullanmayın.
- Kazalardan ve diğer insanlara veya mallarına zarar verebilecek tehlikelerde kullanıcının sorumlu olduğunu unutmayın.
- Eğer kullanıcı çocuklara karşı tetikte olmazsa trajik kazalar meydana gelebilir. Makine ve çim biçme faaliyeti genellikle çocukların ilgisini çeker. Hiçbir

zaman çocukların onları en son gördüğünüz yerde kalacağını varsaymayın.

- Çocukları biçilen alanın dışında ve kullanıcı dışında yetiştiren birinin dikkatli gözetimi altında tutun, dikkatli olun ve alana çocuk girdiğinde ürünü kapatın.
- Görüşünüzü engelleyebilecek kör köşeler, çalılar, ağaçlar ya da asılı çalılar dahil diğer nesnelere yaklaşıırken ekstra dikkatli olun.
- Çalışma alanını temiz tutun. Dağınık veya karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.

### ÇİM BİÇME MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Kullanmadan önce bıçakların, bıçak civatalarının ve kesici düzeneğinin aşınmadığından veya zarar görmediğinden emin olmak için her zaman görsel olarak inceleyin.
- Eskimiş ya da hasar görmüş bıçak ve civataları balans bozulmaması için setler halinde değiştirin.
- Kullanıcı mevcudiyet kontrolü bırakıldığında motoru durdurmazsa asla biçme makinesini kullanmayın.
- Ürün tüm çim toplama sepeti veya kendinden kapanan boşaltma ağız koruması yerinde değilken kullanılmamalıdır.
- Ürün üzerindeki bıçak keskindir. Bıçağı takarken, değiştirirken, temizler ya da civataların sağlığını kontrol ederken ağır iş eldivenleri kullanın.
- Zarar görmüş veya okunmaz durumdaki etiketleri değiştirmek için yetkili bir servis merkezine gönderin.
- Ürünün güvenli çalışma durumunda olduğundan emin olmak için tüm somunların, civataların ve vidaların doğru sıklıkta sık aralıklarla takıldığını kontrol edin.
- Çim toplama sepetini aşınmaya, delinmeye veya şekil bozulmasına karşı sık sık kontrol edin. Bu, nesnelere kullanıcıya doğru fırlatılmasına neden olabilir.
- Ürünü kullanmadan önce aşınan veya zarar göre parçaları değiştirin.
- Emniyetli kullanıcı bölgesi olan gidonun arkasındayken motoru dikkatlice çalıştırın. Aşağıdaki durumlarda ürünü asla çalıştırmayın:
  - dört tekerleğin hepsi yerde değilse
  - çim atma kanalı açıktadır ve çim kutusu ya da çim atma kanalı kapağı ile korunmamaktadır
  - tüm kişilerin el ve ayakları kesme kutusundan uzakta değilse
- Ürünü zorlamayın. Tasarlandığı hızda çalışmayı daha iyi ve daha güvenli bir şekilde yapacaktır.
- Ürünü aşırı yüklemeyin. Uzun kalın çimleri biçmek motor hızının düşmesine veya gücün kesilmesine neden olabilir. Uzun ve kalın çim biçerken yüklemeyi azaltmak için ilk kesiminizde kesim yüksekliğini mümkün olduğunca fazla tutun.
- Asfalt kaplı yüzeylere geldiğinizde bıçağı durdurun.
- Mutlaka gerekmedikçe, ürünü geriye doğru çekmeyin. Makineyi bir duvardan veya engelden geriye doğru çekip uzaklaştırmanız gerekirse makinenin ayağınızın

üzerine devrilmesini veya üzerinden geçmesini önlemek için önce aşağı ve geriye doğru bakın.

- Çimden başka yüzeylerden geçerken, ütünün taşınmak için eğilmesi gerekiyorsa veya ürün biçilecek bir alana götürülüyor ya da oradan getiriliyorsa, bıçağın durması için motoru kapatın.
- Ürün üzerinde hatalı koruma ya da kalkanlar varken veya deflektör ve/veya çim kutuları gibi emniyet araçları takılı değilken asla ürünü kullanmayın.
- Motoru çalıştırırken veya motor çalışırken ürünü eğmeyin. Bu bıçağı açığa çıkarır ve nesnelere fırlama ihtimalini artırır.
- Motoru talimatlara göre dikkatli bir şekilde çalıştırın ve ellerinizi ve ayaklarınızı kesme alanından uzak tutun. El ve ayakları döner parçaların altına koymayın. Boşaltma ağızını daima temiz tutun. Tahliye ağızının önünde dururken ürünü çalıştırmayın.
- Ürünü çim işi konumdayken asla kaldırmayın ya da taşımayın.
- Kullanılmadığında, ürünü iyi havalandırılan kuru bir mekanda ya da çocukların erişemeyeceği kilitli bir yerde muhafaza edin.
- Üreticinin aksesuarların doğru kullanımı ve montajı ile ilgili talimatlarına uyun. Sadece üretici tarafından onaylanmış aksesuarları kullanın.
- Motoru tehlikeli karbonmonoksit dumanının birikebileceği kapalı bir alanda çalıştırmayın.
- Motor regülatör ayarlarını değiştirmeyin veya motoru aşırı hızlı çalıştırmayın.
- Ürünü durdurun ve bıçağın bütünüyle durmasını bekleyin. Ürünün soğumasını bekleyin, ardından buji kablosunu sökün:
  - ürünü tek başına her bıraktığınızda (biçilen çimleri boşaltırken de)
  - tıkanıklığı temizlemeden ya da atma kanalını açmadan önce
  - ürünü kontrol etme, temizleme ve ürün üzerinde çalışmadan önce
  - çim kutusunu çıkarmadan ya da çim boşaltma kanal kapağını açmadan önce
  - yakıt doldurmadan önce
- Ürün anormal şekilde titreşim yapmaya başlarsa derhal aşağıdakileri kontrol edin:
  - özellikle bıçaklardaki hasarları inceleyen
  - tüm hasarlı parçaları değiştirin veya onarın
  - Herhangi bir gevşek parçaya karşı kontrol edin ve sıkın
- Eğer ürün yabancı bir nesneye çarparsa şu adımları izleyin:
  - Motoru durdurun ve buji kablosunu ayırın.
  - Biçme makinesi ve çim yakalayıcıda hasar olup olmadığını iyice inceleyin.
  - Ürünü yeniden çalıştırmadan ve kullanmaya devam etmeden önce hasarları onarın.
- Deliklerden, oluklardan, tümseklerden, kayalardan,

temel kazıklarından veya diğer gizli nesnelere kaçının. Düz olmayan araziler kayma ve düşme kazalarına neden olabilir.

- Herhangi bir yerde depolamadan önce, motorun soğumasına izin verin.
- Yangın riskini azaltmak için motoru, susturucuyu ve benzin depolama alanlarını çimden, yapraklardan ve aşırı gresten uzak tutun.
- Yakıt deposunun boşaltılması gerekiyorsa bu işlemi dış mekanda yapın.
- Herhangi bir ayarlama, taşıma ya da depolama işleminden önce buji kablosunu sökün. Bu gibi önleyici emniyet önlemleri ürünün kaza ile çalışma riskini azaltır.
- Bu ürün son derece gürültülüdür ve eğer maruz kalma sürenizi sınırlandırma, gürültüyü azaltma ve kulak tıkacı takma önlemlerine sıkı bir şekilde uyulmazsa kalıcı işitme kaybına neden olabilir.

## SERVİS

- Ürün üzerindeki bakım çalışmaları sadece nitelikli onarım personeli tarafından yapılmalıdır. Nitelsiz personel tarafından yapılan servis veya bakım çalışmaları kullanıcının yaralanma veya ürünün hasar görme riski ile sonuçlanabilir.
- Servis yapılırken sadece aynı yedek parçaları kullanın. İzin verilmeyen parçaların kullanılması kullanıcı için ciddi yaralanma veya üründe hasar riski oluşturabilir.

**NOT:** Bakım çalışmalarını bu kılavuzda açıklandığı şekilde gerçekleştirebilirsiniz. Ürün üzerinde yapılacak diğer onarımları sadece yetkili bir servis merkezinde yaptırın.

Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın. Sık sık bunlara başvurun ve bunları diğer kullanıcıları bilgilendirmek için kullanın. Ürünü birine ödünç verecekseniz, bu talimatları da birlikte verin.

## TANIM

Bakınız *şekil 1-13*.

1. Kendinden tahrik halkası
2. Çim toplama sepeti
3. Hortum puarı
4. Hava filtresi kapağı
5. Buji toz lastiği
6. Yakıt kapağı
7. Yükseklik Ayar Kolu
8. Marş kolu
9. Kulp Topuzu
10. İp Kılavuz Topuzu
11. Operatör Varlık Kontrolü
12. Yağ Kapağı/Seviye Ölçüm Çubuğu
13. Buji
14. Malçlama tapası
15. Hava filtresi

## MONTAJ

### PAKETTEN ÇIKARMA

Ürünün monte edilmesi gerekir.

- Nakliye sırasında hiçbir kırık veya hasarın meydana gelmediğinden emin olmak için ürünü dikkatli bir şekilde inceleyin.
- Herhangi bir parça hasar görmüşse veya eksikse lütfen yardımı için Müşteri Hizmetlerini arayın.

### PAKET LİSTESİ

Çim biçme makinesi	Kılavuz ipi
Çim toplama sepeti	Malçlama tapası
Kullanıcı Kılavuzu	Pul
Şekil sayfası	Somun
Kılavuz kablosu	

### ⚠ UYARI

Herhangi bir parça eksik ya da hasarlıysa o parçaları değiştirmeden ürünü çalıştırmayın. Hasarlı veya parçaları eksik bir ürünü kullanmak ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.

### ⚠ UYARI

Bu alette değişiklik yapmaya veya bu alette kullanılması önerilmeyen herhangi bir aksesuar takmaya çalışmayın. Bu tür herhangi bir değişiklik veya modifikasyon olası ciddi fiziksel yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir durumla sonuçlanabilir.

### ⚠ UYARI

Ürünün güvenlik sistem ve özellikleriyle oynamayın, bunları devre dışı bırakmayın.

### ⚠ UYARI

Ürün çalışırken asla herhangi bir aksesuar takmayın ya da ayarlamayın. Motoru durdurmamak ciddi fiziksel yaralanmaya neden olabilir.

### ⚠ UYARI

Ciddi fiziksel yaralanmaya neden olabilecek şekilde kazara çalışmasını önlemek için parçaları monte ederken motor buji kablosunu her zaman bujiden ayırın.

**⚠ UYARI**

Uygun güvenlik donanımı yerinde ve çalışır durumda olmadan, biçme makinesini asla kullanmayın. Güvenlik cihazları hasarlıyken ürünü hiçbir zaman kullanmayın. Hasarlı veya parçaları eksik bir ürünü kullanmak ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.

**KURULUM**

*Bakınız şekil 2 - 5.*

- Kesici bıçak yüksekliğini en yüksek konuma getirin.
- Kulpları doğru çalışma konumuna yerleştirin. Cıvataları alt ve üst tutamaklardaki deliklerden geçirin, daha sonra yerlerine sabitlemek için tutamak düğmelerini sıkıştırın.
- Çim toplama sepetini veya malçlama tapasını takın.

**ÇİM TOPLAMA SEPETİNİN TAKILMASI**

*Bakınız şekil 4.*

**NOT:** Malçlama tapasını kullanırken ot tutucuyu yerleştirmeyin.

- Arka boşaltma kapağını kaldırıp bu hâlde tutun.
- Malçlama tapasını tutamağından kavrayın ve tapanın doğru tarafını çizimde gösterildiği gibi yuvanın arkasına sokun.
- Malçlama tapasını önce ileriye, sonra da yerine oturana kadar aşağıya bastırın. Malçlama tapasının yuvanın arka tarafında sağlam oturduğundan emin olun.
- Arka boşaltma kapağını indirin.

**MALÇLAMA TAPASININ ÇIKARILMASI**

- Arka boşaltma kapağını kaldırıp bu hâlde tutun.
- Malçlama tapasını tutamağından kavrayın sonra yavaşça dışarı çekin.

**OT TUTUCUNUN YERLEŞTİRİLMESİ**

*Bakınız şekil 5.*

- Arka boşaltma kapağını kaldırın.
- Ot tutucuyu tutamağından kaldırın ve ot tutucu şasisindeki kancaların tutamak braketindeki yarıklara oturacağı şekilde arka kapının altına yerleştirin.
- Arka kapağı serbest bırakın. Doğru yerleştirildiğinde, ot tutucu üzerindeki kancalar tutamak kollarındaki braketlere sıkıca oturacaktır.
- Arka kapağın çim toplama sepeti üzerine tamamen geçtiğinden emin olun. Arka kapak ve çim toplama sepeti arasında boşluk olmadığından emin olun.

**KULLANIM****YAKIT VE YAKIT DOLUMU****⚠ UYARI**

Yakıt doldurmadan önce her zaman motoru kapatın ve 5 dakika soğumasını bekleyin. Motor çalışırken veya motor sıcakken hiçbir zaman yakıt deposunun kapağını çıkartmayın veya yakıt eklemeyin. Motoru çalıştırmadan önce yakıt dolm yerinden en az 9 m uzaklaşın. Sigara içmeyin! Bu uyarıya dikkat etmemek ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

**⚠ UYARI**

Yakıtı her zaman dikkatli bir şekilde taşıyın, son derece yanıcıdır.

- Yeni yakıt kullanın.
- Yakıtı özellikle bu amaç için tasarlanmış konteynerlerde saklayın.
- Her zaman kıvılcımın ve alevin olmadığı açık alanda yakıt dolumu yapın. Yakıt buharını solumayın. Sigara içmeyin! Yakıt deposunu doldururken ya da yakıt ile çalışırken açık alevden uzak durun.
- Benzinin veya yağın cildinizle temas etmesine izin vermeyin.
- Benzini ve yağ gözlerinizden uzak tutun. Benzin veya yağ gözlerinizle temas ederse derhal temiz suyla yıkayın. Eğer tahriş devam ediyorsa derhal bir doktora başvurun.
- Dökülen benzini derhal temizleyin.
- Tavsiye edilen seviyeye kadar yakıt ekleyin.

**DEPONUN DOLDURULMASI**

*Bakınız şekil 6.*

**⚠ UYARI**

Depoyu aşırı doldurmayın. Yakıtı deposunu yakıt boğazının üst kısmının 25 mm altına kadar doldurun. Yakıt doldurduktan sonra yakıt sızıntısına ve yangın vb. riskine neden olabileceği için çim biçme makinesini hiçbir zaman 25 dereceden fazla yatırmayın.

**NOT:** Her zaman 91 ya da daha yüksek oktanlı kurşunsuz benzin kullanın.

- Kirlenmeyi önlemek için yakıt kapağının etrafındaki yüzeyi temizleyin.
- Basıncı tahliye etmek ve yakıtın kapağın etrafından kaçmasını önlemek için yakıt kapağını yavaşça gevşetin. Kapağı temiz bir yüzeye yaslayın.
- Benzini depoya dikkatli bir şekilde dökün. Dökülmesini önleyin.

- Contayı temizleyin ve inceleyin, ardından tüm yakıt ve konteyner kapaklarını sıkıca yerine takın.
- Dökülen yakıtı silin. Motoru çalıştırmadan önce yakıt dolmuş yerinden 9 m uzaklaşın.

**NOT:** İlk kullanım sırasında ve sonrasında yeni bir motordan duman çıkması normaldir.

### MOTOR YAĞI EKLEME/KONTROL ETME

*Bakınız şekil 6.*

Motor yağının motor performansı ve kullanım ömrü üzerinde büyük bir etkisi vardır. Genel, her sıcaklıkta kullanım için SAE 10W-30 önerilmektedir. Her zaman API servis sınıflandırması SJ gereksinimlerini karşılayan veya daha üstün bir 4 zamanlı motor yağı kullanın.

**NOT:** Temizleyici olmayan veya 2 zamanlı motor yağları motora zarar verecektir ve kullanılmamalıdır.

#### Motor yağı eklemek için:

- Çim biçme makinesinin düz olduğundan ve yağ kapağının/seviye ölçüm çubuğunun etrafındaki alanın temiz olduğundan emin olun.
  - Kapağı ve contayı yağ şişesinden çıkartın.
  - Yağ kapağının/seviye ölçüm çubuğunun vidasını söküp çıkartın.
  - Yavaşça yağ ekleyin. Seviye ölçüm çubuğu üzerindeki "Dolu" çizgisine kadar doldurun. Depoyu aşırı doldurmayın.
- NOT:** Yağ seviyesini kontrol ederken seviye ölçüm çubuğunu yağ dolmuş deliğinin içine yerleştirin ama vidalamayın.
- Yağ kapağının/seviye ölçüm çubuğunu yeniden takın ve sabitleyin.

#### Motor yağını kontrol etmek için:

- Çim biçme makinesinin düz olduğundan ve yağ kapağının/seviye ölçüm çubuğunun etrafındaki alanın temiz olduğundan emin olun.
- Yağ kapağı/ölçme çubuğunu çıkarın. Silerek temizleyin ve yağ dolmuş deliğine yeniden takın ama vidalamayın.
- Yağ kapağının/seviye ölçüm çubuğunu tekrar çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin. İhtiyaç duyulduğu kadar yağ ekleyin.

### ÇİM BİÇME MAKİNESİNİN ÇALIŞTIRILMASI/DURDURULMASI.

*Bakınız şekil 6.*

#### ⚠ UYARI

Motoru hiçbir zaman kapalı veya kötü havalandırılan bir alanda çalıştırmayın; egzoz dumanının solunması ölüme neden olabilir.

### Ön kontroller

- Ölçek çubuğunu yerine takarak yağ seviyesinin yeterli olup olmadığını kontrol edip emin olun.
- Benzin deposunda yeterli kurşunsuz benzin bulunup bulunmadığını kontrol edip emin olun.

### MOTORU ÇALIŞTIRIRKEN

- Hortum puvarına 3 kez basın.  
**NOT:** Motor zaten birkaç dakikadır çalışıyorsa genellikle bu adımın yerine getirilmesi gerekmez.
- Operatör varlığı kontrol çubuğunu kulba doğru aşağı basılı tutun.
- Motor çalışana kadar marş kablosunu çekin. Marş kolunu 4 defadan fazla çekmeyin. İpin geri sekmemesi için marş kablosunu yavaşça serbest bırakın.

**NOT:** Daha soğuk havalarda hazırlık adımlarının tekrar edilmesi gerekebilir. Daha sıcak havalarda aşırı hazırlık taşmaya ve motorun çalışmamasına neden olabilir. Motoru sıvı basarsa çalıştırmayı denemeden önce birkaç dakika bekleyin ve hazırlık adımlarını tekrarlamayın.

### MOTORUN DURDURULMASI

Operatör varlığı kontrol çubuğunu serbest bırakın ve motorun tamamen durmasını bekleyin.

### ÜRÜNÜN İTİLMESİ

*Bakınız şekil 6.*

- Kendinden itmek için: Tahrik kontrol kolunu kulba doğru çekerken operatör varlık kontrolü aşağı doğru basılı tutun. Tekerlek tahrikini durdurmak için tahrik kontrol kolunu serbest bırakın.
- Elle itmek için: Operatör varlık kontrolünü aşağı doğru basılı tutun. Tahrik kontrol koluna basmayın.

### BİÇAK YÜKSEKLİĞİNİN AYARLANMASI

*Bakınız şekil 7.*

Sevkiyat sırasında çim biçme makinesi üzerindeki tekerlekler alçak kesim konumuna ayarlıdır. Çim biçme makinesini ilk kez kullanmadan önce kesme konumunu çimlerin için en uygun yüksekliğe ayarlayın. Ortalama çim seviyesi soğuk aylarda 38 mm ile 50 m ve sıcak havalarda 50 mm ile 76 mm arasında olmalıdır.

#### Bıçak yüksekliğini ayarlamak için:

- Ürünü durdurun ve bıçağın bütünüyle durmasını bekleyin.
- Bıçak yüksekliğini artırmak için yükseklik ayar kolunu tutun ve çim biçme makinesinin arkasına doğru çekin.
- Bıçak yüksekliğini artırmak için yükseklik ayar kolunu tutun ve çim biçme makinesinin önüne doğru çekin.

### TUTAMAK UZUNLUĞUNUN AYARLANMASI

*Bakınız şekil 8.*

- Kulbun yüksekliği kullanıcının tercihine göre kolayca ayarlanabilir.
- Orta tutamak düğmelerini gevşetip çıkarın.

- Somun ve pulları çıkarın.
- Somun ve pulları daha yüksek ya da alçak konuma takın.
- Düğmeleri sıkın.

### ÇİM BİÇME UÇLARI

- Çimlerin taştan, tahta çubuklardan, tellerden ve çim biçme makinesi bıçaklarına veya motora zarar verebilecek diğer nesnelere temizlendiğinden emin olun. Bu tür nesnelere çim biçme makinesi tarafından herhangi bir yönde kazara fırlatılabilir ve kullanıcıya ve diğer kişilerde ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.
- En iyi performans için her zaman toplam çim yüksekliğinin üçte biri veya daha az uzunlukta kesim yapın.
- Uzun çimleri keserken daha etkili kesim yapmak ve kırıntıların doğru şekilde boşaltılmasını sağlamak için yürüyüş hızınızı azaltın.
- Çimleri ıslakken kesmeyin. Aksi halde kesilmiş çimler ürünün alt tarafına yapışır ve çimlerin düzgün şekilde birikip atılması zorlaşır.
- Yeni veya kalın çimler daha dar bir kesim yolu gerektirebilir.
- Yakıt tankı boşaldığında veya yeniden doldurmadan önce çim biçme makinesini yakıt kapağı en yüksek konumda olacak şekilde sola doğru yatırın. Bu, yakıtın dökmülmesini önleyecektir. Kazara çalışmasını önlemek için buji kablosunu sökün. Bıçak keskindir, temas etmekten kaçının.
- Bıçağı ve tabanın altını hasara ya da artık birikimine karşı kontrol edin. Gerekirse ürünü temizleyin. Bıçak civatasının sıkı olduğunu kontrol edin.

### EĞİM ÜZERİNDE ÇALIŞMA

*Bakınız şekil 9.*

- Eğimler ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek kayma ve düşme kazalarında önemli bir faktördür. Eğimler üzerinde çalışmak ekstra dikkatli olmanızı gerektirir. Eğer bir eğim üzerinde kendinizi huzursuz hissediyorsanız biçme yapmayın. Kendi güvenliğiniz için 15 dereceden daha fazla eğimler üzerinde çim biçmeye çalışmayın.
- Çimleri eğim yüzeyine paralel şekilde biçin, hiçbir zaman yukarı veya aşağı doğru biçmeyin. Eğimler üzerinde yön değiştirirken çok dikkatli olun.
- Kaymanıza veya takılmanıza neden olabilecek deliklere, oluklara, kayalara, gizli nesnelere veya tümseklerle dikkat edin. Uzun çimler engelleri gizleyebilir. Kayalar, ağaç dalları vb. gibi üzerinize devrilebilecek veya bıçak tarafından fırlatılabilecek tüm nesnelere temizleyin.
- Her zaman bastığınız yere dikkat edin. Kaymak veya düşmek ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.
- Yamaçların, hendeklerin veya toprak setlerin yakınında çim biçmeyin; ayağınızı kayabilir veya dengenizi kaydedebilirsiniz.

### ÇİM TOPLAMA SEPETİNİN BOŞALTILMASI

*Bakınız şekil 10.*

- Çim biçme makinesini durdurun ve bıçağın tamamen durmasını bekleyin.
- Arka boşaltma kapağını kaldırın.
- Çim toplama sepetini kulbundan tutun ve çim biçme makinesinden çıkartmak için kaldırın.
- Çim kırıntılarını boşaltın.
- Arka boşaltma kapağını kaldırın ve çim toplama sepetini yeniden takın.

#### ⚠ UYARI

Makineyi balım, temizlik, depolama veya taşıma amacıyla kaldırırken veya yatırırken çok dikkatli olun. Bıçak keskindir, motor kapatıldığında bile bıçaklar hareket edebilir. Bıçak açıktayken tüm uzuvlarınızı bıçaktan uzak tutun.

#### BAKIM

#### ⚠ UYARI

Kullanıcı mevcudiyet kontrolünü bıraktıktan sonra bıçağın 3 saniye içerisinde durduğunu düzenli şekilde kontrol edin. Ürün 3 saniye geçtikten sonra durmazsa ürünü yetkili servis merkezine getirin.

#### ⚠ UYARI

Ürün bakımının gerektiği gibi yapılması halinde ürünün yararlı ömrü kısalabilir, entegre güvenlik donanımları doğru işlemeyebilir, böylelikle ciddi yaralanma olasılığı artar. Ürünü iyi ve çalışır durumda tutun.

#### ⚠ UYARI

Herhangi bir bakım işleminden önce ürünü durdurun ve bıçağın bütünüyle durmasını bekleyin. Ürünün soğumasını bekleyin, sonra bujiden buji kablosunu sökün. Bu uyarıya dikkat etmemek ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

#### ⚠ UYARI

Servis yapılırken sadece aynı yedek parçaları kullanın. Başka herhangi bir parçanın kullanılması tehlike oluşturabilir veya ürünün zarar görmesine neden olabilir.

**GENEL BAKIM**

Sadece bu kılavuzda açıklandığı şekilde ayar veya onarım yapabilirsiniz. Diğer onarımlar için yetkili servis temsilcisini arayın.

- Plastik parçaları temizlerken çözücü kullanmaktan kaçının. Plastik parçaların büyük bölümü çeşitli tipte ticari çözücülerden kaynaklı hasara duyarlıdır ve kullanılmaları nedeniyle zarar görebilir. Kiri, tozu, yağı veya gresi gidermek için temiz bez kullanın.
- Ürünün güvenli bir şekilde çalışması için tüm cıvata ve somunların gerektiği gibi sıkılmış olup olmadığını belirli aralıklarla kontrol edin.
- Motor ve motor kaputu üzerindeki veya etrafındaki çim ve yaprak birikintilerini temizleyin. Çim biçme makinesini kuru bir bezle ara sıra silerek temizleyin. Su kullanmayın.
- Çim toplama sepetini aşınmaya veya şekil bozulmasına karşı sık sık kontrol edin.

**⚠ UYARI**

Fren sıvılarının, benzinin, petrol bazlı ürünlerin, nüfuz edici yağın vb. hiçbir zaman plastik parçalarla temas etmesine izin vermeyin. Kimyasal maddeler plastik parçalara zarar verebilir, zayıflatabilir veya yok edebilir ve ciddi fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.

**KIVILCIM TUTUCU**

- Ürün bir kıvılcım tutucuya sahiptir (egzozun içinde bulunur).

**NOT:** Kıvılcım tutucunun bakım işlemlerinin sadece yetkili bir serviste yapılması tavsiye edilir.

**YAĞLAMA**

Bu üründeki tüm yataklar normal kullanım koşulları altında ünitenin ömrü boyunca yetecek miktarda yüksek derece yağlayıcı ile yağlanmıştır. Bu nedenle yatakların yağlanması gerekmez.

**⚠ UYARI**

Bıçak üzerinde bakım yaparken her zaman ağır iş eldivenleri takarak ve/veya bıçağın kesme kenarlarını bezle veya başka bir malzeme ile sararak ellerinizi koruyun. Bıçağın yanlış taşınması ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.

**KESME BIÇAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ**

Bakınız şekil 11.

**⚠ UYARI**

Bıçak üzerinde bakım yaparken her zaman ağır iş eldivenleri takarak ve/veya bıçağın kesme kenarlarını bezle veya başka bir malzeme ile sararak ellerinizi koruyun. Bıçağın yanlış taşınması ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.

Bıçme makinesi bıçağını değiştirirken dikkatli olun. Parmaklarınızın hareketli bıçak ile ürünün sabit parçaları arasında sıkışmamasına dikkat edin.

En iyi sonuçlar için çim biçme makinesi bıçağı keskin tutulmalıdır. Bükülmüş veya hasarlı bıçağı hemen değiştirin.

**⚠ UYARI**

Sadece ürün imalatçısından onaylanmış yedek bıçak kullanın. Ürün imalatçısı tarafından onaylanmamış bıçak kullanmak tehlikelidir ve ciddi yaralanma ve üründe hasarla sonuçlanabilir, garantinizin geçersiz olmasına yol açabilir.

**⚠ UYARI**

Bıçağı değiştirmek için çim biçme makinesini yatırmadan önce yakıtı boşaltın.

- Motoru durdurun ve buji kablosunu ayırın. Bıçağın tamamen durmasını bekleyin.
- Ürünü (karbüratör kısmı yukarı bakacak şekilde) yana yatırın.
- Bıçağın dönmelerini önlemek için bıçak ve çim biçme makinesinin tabanı arasına bir tahta takoz yerleştirin.
  - Montaj: Bakınız şekil 11a.
  - Söküm: Bakınız şekil 11b.
- 9/16-inç anahtar ya da soket (birlikte verilmez) kullanarak bıçak somununu makinenin altından bakarken saatin tersi yönünde çevirerek gevşetin.
- Bıçak civatasını, kilit pulunu, yassı pulu ve bıçağı sökün.
- Yeni bıçağı mil üzerine takın. Eğri uçların yeri değil çim biçme makinesinin tabanını gösterecek şekilde takıldığından emin olun.
- Yassı pulu, kilit pulunu ve bıçak civatasını mil üzerine yeniden takın. Çim biçme makinesinin altından gösterildiği şekilde civatayı parmağınızla saat yönünde çevirerek sıkın.
 

**NOT:** Tüm parçaların söküldükleri sırayla aynı sırada yerine takıldığından emin olun.
- Cıvatanın doğru şekilde sıkıldığından emin olmak için bir tork anahtarı kullanarak (ürünle birlikte verilmez) bıçak civatasına aşağı doğru tork uygulayın.
- Önerilen bıçak civatası torku 48–55 Nm'dir (35–40 ft.lb.).
 

**NOT:** Bıçakları bilemeyin, yenisiyle değiştirin. Hasarı

ve fiziksel yaralanmayı önlemek için bıçakların doğru şekilde dengelenmesi gerekir.

### HAVA FİLTRESİNİN TEMİZLENMESİ

*Bakınız şekil 13.*

Çim biçme makinesinin süngerden mamul, yıkanamayacak bir hava filtresi vardır.

Doğru performans ve uzun ömür için hava filtresini temiz tutun.

- Ürünü durdurun. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun. Ürünün soğumasını bekleyin. Buji telini çıkarın.
  - Baş parmağınızla mandal üzerine basıp kapak üzerinde hafifçe kaydırarak hava filtresi kapağını sökün.
  - Kontrol için hava filtresi elemanını çıkarın.
  - Hava filtresi elemanını çıkardıktan sonra, elemanı sert bir yüzeye hafifçe vurarak ya da yüzey hafifçe fırçalanarak döküntülerin büyük bölümü çıkarılabilir.
- NOT:** Kirli bir hava filtresi elemanı hava akımını kısıtlar ve makinede hasara neden olabilir. Hava filtresi elemanının ömrü kullandığı ortama bağlı olup, düzenli olarak kontrol edilip temizlenmesi ve kirlendiğinde değiştirilmelidir.
- Temizlenmiş ya da yeni hava filtresi elemanını hava filtresi tabanına yerleştirin.
  - Hava filtresi kapağını takip sıkıştırın.

**NOT:** En iyi performans için filtrenin yılda bir kez ya da daha sık değiştirilmesi gerekir.

### YAKIT KAPAĞI

#### ⚠ UYARI

Sızdıran bir yakıt kapağı bir yangın tehlikesidir ve derhal değiştirilmelidir.

Tıkalı yakıt kapağı zayıf motor performansına neden olacaktır. Eğer yakıt kapağı gevşetildiğinde performans artarsa çekvalf arızalı veya tıkanmış olabilir. Gerekirse yakıt kapağını değiştirin.

### MOTOR YAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ

*Bakınız şekil 14.*

- Ürünü durdurun. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun. Ürünün soğumasını bekleyin. Buji telini çıkarın.
- Üniteyi yatırmadan önce yakıt deposunun tamamen boşaltıldığından emin olun, aksi takdirde yakıt sızacaktır.
- Motor yağı her 20 saat kullanımda bir değiştirilmelidir. Yağı motor yağı sıcak değil hâlâ ılıkken değiştirin. Bu, yağın hızlıca ve tamamen boşalmasını sağlar.
- Yağ dolm kapağını/seviye ölçüm çubuğunu sökün.
- Çim biçme makinesini yan tarafı üzerine yatırın ve yağın yağ dolm deliğinden onaylı bir kaba boşalmasını

bekleyin.

- Çim biçme makinesini dik konuma getirin ve Yağ Ekleme/Değiştirme kısmındaki talimatlara uyarak yağ ile doldurun.

**NOT:** Kullanılmı yağ onaylı bir bertaraf tesisinde bertaraf edilmelidir. Daha fazla bilgi için yerel yağ satıcınıza başvurun.

### BUJİ BAKIMI

*Bakınız şekil 12.*

Motorun doğru şekilde çalışmasını sağlamak için bujide uygun şekilde boşluk bırakılmalı ve birikintilerden temizlenmelidir. Kontrol etmek için:

- Ürünü durdurun. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun. Ürünün soğumasını bekleyin. Buji telini çıkarın.
  - Buji toz lastiği çıkartın.
  - Buji tabanının etrafındaki kiri temizleyin.
  - 13/16 inçlik bir buji lokması kullanarak (ürünle birlikte verilmez) bujiyi sökün.
  - Bujiyi hasara karşı inceleyin ve yeniden takmadan önce bir tel fırça ile temizleyin. Eğer yalıtkan çatlamışsa veya dağılmışsa bujinin değiştirilmesi gerekir.
- NOT:** Tavsiye edilen buji modelleri TORCH F7RTC veya NGK BPR6E5'tir.
- Buji boşluğunu ölçün. Doğru boşluk 0,71 mm – 0,79 mm'dir. Gerekirse boşluğu genişletmek için toprak (üst) elektrodunu dikkatlice bükün. Boşluğu daraltmak için toprak elektrodunu sert bir yüzey üzerine hafifçe vurun.
  - Bujiyi yerine oturtun; çapraz vidalanmasını önlemek için elinizle vidalayın.
  - Pulu sıkıştırmak için anahtarla sıkın. Eğer buji yeniyse pulu doğru oranda sıkıştırmak için 1/2 tur çevirin. Eğer eski bir buji kullanıyorsanız pulu doğru şekilde sıkıştırmak için 1/8 ila 1/4 tur çevirin.
- NOT:** Hatalı sıkılmış buji çok ısınacaktır ve motora zarar verebilir.
- Buji toz lastiği yeniden takın.

### TAHRİK DİŞLİSİ BAKIMI

*Bakınız şekil 15.*

Tekerleklerin doğru çalıştığından emin olmak için tekerlek düzeneği depolamadan önce temizlenmelidir.

- Dişli göbeği kapağını çıkartın.
- Somunu ve tekerleği çıkartın ve kenara ayırın.
- E-halkayı, pimleri ve çark dişlisini çıkarın. Bu parçalardaki ve tahrik mill ucundaki kiri kuru bir bezle silerek temizleyin. Gerekirse inatçı kirleri çıkartmak için alkolle ovalanabilir. Tekerlek bileşenlerini yağlamayın.

**İKAZ:** Bu parçaları yağlamak tekerlek bileşenlerinin kullanım sırasında arıza yapmasına ve çim biçme makinesinin hasar görmesine neden olabilir.

- Dişli çarkı oklar ürünün ön tarafına gelecek şekilde yerleştirin. Pimlerle e-halkayı tekrar takın.



- Tekerleği ve somunu yeniden takın. Somunu sabitlemek için sıkın.
- Göbek başlığını toplayın.

### TEKERLEKLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Bakınız şekil 16.

#### ⚠ UYARI

Yalnızca üreticinin yedek tekerleklerini kullanın. Ürünün imalatçısı tarafından onaylanmamış çarklar kullanmak tehlikeli olup ciddi kişisel yaralanmaya yol açabilir.

- Ürünü durdurun. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun. Ürünün soğumasını bekleyin. Buji telini çıkarın.
- Dişli göbeği kapağını çıkarın.
- Somunu tekerlek aksından çıkartın, ardından tekerleği sökün.
- Yeni tekerlekle değiştirin ve sabitlemek için somunu yeniden takın.
- Göbek başlığını toplayın.

### TAŞIMA VE DEPOLAMA

#### ÜRÜNÜN DEPOLANMASI

**Biçme makinesini 30 gün ya da daha uzun süre depolarken:**

- Yakıt dengeleyici kullanılıyorsa yakıt deposuna benzin dengeleyici eklemek için üreticinin dengeleyici talimatlarına uyun. Dengeleyicinin karbüratöre ulaşmasını sağlamak için dengeleyiciyi ekledikten sonra motoru en az 10 dakika çalıştırın.

#### ⚠ UYARI

Tankında benzin bulunan bir ürünü buharların açık bir alev ya da kıvılcıma erişebileceği kapalı bir bina içinde depolamayın.

- Yakıt dengeleyicisi kullanılmıyorsa, ürünü motor bütünüyle benzinsiz kalana kadar çalıştırın.
- Motor durduğunda bıçağın tamamen durmasını bekleyin ve buji kablosunu ayırın.
- Yakıt valfini kapalı konuma getirin.
- Ürünü yan üstü yatırın (karbüratör yukarıda olmalı) ve biçme makinesinin alt tarafına birikmiş çim kesiklerini temizleyin.
- Çim biçme makinesinin tabanının altını temizleyin.
- Çim biçme makinesini kuru bir bezle ara sıra silerek temizleyin.
- Tüm somunların, civataların, topuzların, vidaların, sabitleyicilerin vb. sıkı olduğunu kontrol edin.
- Hareketli parçaları hasara, kırılmaya ve aşınmaya karşı

inceleyin. Hasar gören veya eksik parçaları onartın.

- Ürünü çocukların erişemeyeceği temiz, kuru ve iyi havalandırılan bir alanda depolayın.
- Gübre veya kaya tuzu gibi aşındırıcı maddelerin yakınında depolamayın.

#### Depolamadan önce kulbu indirmek için

Bakınız şekil 3.

- Marş ipi kılavuz topuzunu gevşetin. Marş ipini kılavuzdan çıkartın ve makinenin içine sarılmasını bekleyin.
- Alt tutamağın her iki tarafında, tutamak braketini üzerindeki tutamak düğmelerini ve somunlarını çıkarın (çim biçme makinesinin platformu üzerine monte edilmiş).
- Kulbun her iki yanındaki kulp topuzlarını tamamen gevşetin ve üst kulbu aşağı doğru kıvrın.
- Alt kulbu her iki taraftan içe doğru itin ve lat kulbun yan taraflarını kulp montaj desteğinin kenarlarını geçecek kadar kaldırın.
- Alt kulbu ileri doğru kıvrın ve kontrol kablolarını bükmediğinizden veya dolamadığınızdan emin olun.

#### TAŞIMA

- Ürünü durdurun, buji kablosunu sökün ve bıçağın tamamen durmasını bekleyin. Depolamadan ya da bir taşımadan önce ürünün soğuması için zaman tanıyın.
- Üründeki tüm yabancı maddeleri temizleyin. Çocukların erişemeyeceği serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde depolayın. Bahçe kimyasalları ve buz çözücü tuzlar gibi korozif maddelerden uzak tutun. Açık alanda depolamayın.
- Taşınacağı zaman insanların yaralanmasını veya ürünün zarar görmesini önlemek amacıyla ürünü hareket etmemesi veya düşmemesi için sabitleyin.

#### ⚠ UYARI

Makineyi balım, temizlik, depolama veya taşıma amacıyla kaldırırken veya yatırırken çok dikkatli olun. Bıçaklar keskindir. Bıçak açıktayken tüm uzuvlarınızı bıçaktan uzak tutun.

#### ARTIK RİSKLER

Ürün belirtilen şekilde kullanıldığında bile belirli artık risk faktörlerini tamamen ortadan kaldırmak mümkün değildir. Kullanım sırasında aşağıdaki tehlikeler ortaya çıkabilir ve kullanıcının aşağıdaki durumları önlemek için özellikle dikkatli olması gerekir:

- Titreşim nedeniyle yaralanma.
  - İş için her zaman doğru aleti kullanın. Belirtilen kulpları kullanın ve çalışma ve maruz kalma süresini sınırlandırın.
- Gürültü nedeniyle yaralanma

- Gürültüye maruz kalmak işitme sorunlarına neden olabilir. Kulak tıkacı takın ve maruz kalma süresini sınırlandırın.
- bıçaklara temastan yaralanmalar
- fırlayan nesnelere yaralanmalar

### RİSK AZALTMA

El aletlerinden kaynaklanan titreşimlerin belirli kişilerde Raynaud Sendromu adı verilen bir durumu etkilediği bildirilmiştir. Semptomlar içerisinde parmaklarda genellikle soğuğa maruz kaldığında açığa çıkan karıncalanma, hissizlik ve ağrı yer bulunabilir. Kalıtsal faktörler, soğuğa ve neme maruz kalma, diyet, sigara içme ve çalışma uygulamalarının hepsinin bu semptomların gelişimini etkilediği düşünülmektedir. Titreşim etkilerini azaltmak için kullanıcı tarafından alınabilecek önlemler vardır:

- Soğuk havada vücut ısınızı koruyun. Ürünü kullanırken ellerinizi ve bileklerinizi sıcak tutmak için eldiven giyin. Soğuk havanın Raynaud Sendromu'nu etkileyen önemli bir faktör olduğu bildirilmiştir.
- Her kullanım süresinden sonra kan dolaşımını artırmak için egzersiz yapın.
- Sık çalışma molası verin. Günlük maruz kalma miktarını sınırlayın.

Eğer bu durumla ilgili herhangi bir semptom görürseniz çalışmayı derhal bırakın ve doktorunuza başvurun.

### ⚠ UYARI

Ürünün uzun süre kullanılması nedeniyle yaralanmalar meydana gelebilir veya kötüleşebilir. Herhangi bir alet uzun süre kullanıldığında düzenli molalar verdiğinizden emin olun.

### SEMBOLLER

Bu alet üzerinde aşağıdaki sembollerden bazıları kullanılmış olabilir. Lütfen bunları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu semboller doğru yorumlamak aleti daha iyi ve daha güvenli kullanmanızı sağlayacaktır.



Güvenliğiniz ile ilgili önlemler.



Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı ürünü kullanmadan önce kullanıcı kılavuzunu okuyup anlamalıdır.



Yaralanmaktan kaçınmak için her zaman hareketli parçalardan uzak durun.

Tehlike! Ellerinizi ve ayaklarınızı uzak tutun.



Sekme Tehlikesi. Etraftaki herkesi, çocukları ve evcil hayvanları en az 15 m uzakta tutun.



Bakım yapmadan önce buji lokmasını sökün.



Dönen bıçağın fırlatabileceği nesnelere temizleyin.



Yakında duran kişileri makineden güvenli bir uzaklıkta tutun.



Yaralanma veya hasar riskini azaltmak için herhangi bir sıcak yüzeye temas etmekten kaçınin.



Ürün potansiyel bir elektrik çarpması kaynağıdır. Neme, yağmura veya kara maruz bırakmayın. Elleriniz veya ayaklarınız ıslakken kullanmayın.



Ürün kullanıldığında, kokusuz, renksiz ve zehirli bir gaz olan karbon monoksit salınır. Karbonmonoksidin solunması bulantıya, baygınlığa veya ölüme neden olabilir.



Yağ tankına SAE 10W-30 API-SJ ya da daha ağır motor yağı ekleyin.



Yakıt tankını kurşunsuz benzinle doldurun (91 veya daha yüksek oktanlı).



Hortum puarına 3 kez basın.



Kullanıcı mevcudiyet kontrolünü gidona doğru iterek tutmaya devam edin.



Marş ipini en çok 2 kere çekin. Motor çalışınca, ipin ger kaçmaması için marş ipini yavaşça bırakın.



Çimleri çim toplama sepeti boşken biçin



Çim toplama sepeti dolduğunda çim biçmeyi bırakın.



Yakıt ve yakıt buharları patlayıcıdır ve ciddi yanıklara veya ölüme neden olabilir.



Yakıt ve yakıt buharları son derece yanıcı ve patlayıcıdır. Yangın ciddi yanıklara veya ölüme neden olabilir.



91 oktan ((R+M)/2) veya daha yüksek oktanlı motorlu taşıtlarda kullanıma yönelik kurşunsuz benzin kullanın.



SAE 10W-30 API-SJ ya da daha ağır motor yağı kullanın.



Ürünün satın alındığı AB ülkesindeki tüm düzenleyici standartlara uygundur.



EurAsian Uygunluk İşareti



Ukrayna uygunluk işareti.



Kullanıcı mevcudiyet kontrolünü motorun çalışmaya devam etmesi için gidona doğru iterek tutmaya devam edin. Ürünü durdurmak için kullanıcı mevcudiyet kontrolünü bırakın.



Kendinden tahrik: Kendinden tahrik halkası gidona doğru çekildiğinde çim biçme makinesi harekete geçmeye başlayacaktır.



Güvenceli ses gücü seviyesi 96 dB'dir.



Ürünü durdurun.

## BAKIM PLANI

	Her kulla- nım öncesi	aydan veya 20 saat kullanı- dan sonra	Her 3 ayda veya 50 saat kullanımda bir	Her 6 ayda veya 100 saat kulla- nımda bir	Her 12 ayda veya 300 saat kulla- nımda bir
Motor yağını kontrol edin	■				
Motor yağını değiştirin		■		■	
Hava filtresini kontrol edin	■				
Hava filtresini temizleyin.			■		
Hava filtresini değiştirin					■
Bujiyi kontrol edin/ayar- layın				■	
Bujiyi değiştirin					■
Rölanti hızını kontrol edin/ayarlayın*					■
Valf açıklığını kontrol edin/ayarlayın*					■
Yakıt deposunu ve filtreyi temizleyin*				■	
Yakıt borusunu kontrol edin					■
Aşınan veya zarar gören parçalara karşı kontrol edin	■				
Tüm çalıştırma inter- loklerinin ve operatör varlık kontrolünün doğru çalıştığını kontrol edin	■				
Operatör varlık kontro- lünü serbest bıraktıktan sonra bıçağın 3 saniye içinde durduğunu kontrol edin	■				

\* Bu çalışmalar sadece yetkili bir servis merkezi tarafından yapılmalıdır.

**NOT:** Ürün tozlu alanlarda kullanıldığında daha sık bakım yapılmalıdır.

Motor tabloda belirtilen maksimum değerleri aştığında bakım yine burada belirtilen zaman aralıkları ve saatlere göre yapılmalıdır.

## SORUN GİDERME

Sorun	Olası nedeni	Çözümü
Kulp doğru konumda değil.	Kulp yanlış yerleştirilmiş.  Kulp topuzları sıkılmamış.	Kulbun alt kısmının tamamen geriye doğru itildiğinden ve doğru konuma oturduğundan emin olmak için kontrol edin.  Kulp topuzlarını sıkın.
Ürün çalışmıyor.	Benzin yok.  Motor taşmaya maruz kalmış.  Eski yakıt.  Kıvılcım yok.  Marş ipi şimdi yeni olduğundan daha sert çekiliyor.	Çim biçme makinesine benzin doldurun. Eğer çim biçme makinesi çalışmıyorsa servis bayini arayın.  15 dakika bekleyin, ardından çim biçme makinesini tekrar çalıştırmayı deneyin. Çim makinesini başlatma/durdurma bölümüne bakın.  Yeni yakıt kullanın. 30 günden eski yakıt ünitenin çalıştırılmasını önleyebilir.  Kıvılcımı kontrol edin. Bujiyi çıkartın. Buji başlığını yeniden takın ve bujuyu metal silindir üzerine yatırın. Marş ipini çekin ve buji ucunda kıvılcım oluşup oluşmadığını izleyin. Eğer kıvılcım yoksa yeni bir bujiyle testi tekrarlayın.  Yetkili servis merkezini arayın.
Çim biçme makinesi zor itiliyor.	Bıçilecek çim çok uzun. Biçme makinesi gövdesi ve bıçak çimde sürükleniyor. Kesme yüksekliği ayarı çok düşük.	Kesme yüksekliğini artırın.
Çim biçme makinesi yüksek hızda titriyor.	Bıçak dengesiz.  Motor mili bükülmüş.	Bıçağı değiştirin.  Ürünü durdurun. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun. Ürünün soğumasını bekleyin. Buji telini çıkarın. Hasara karşı kontrol edin; Ürünü yeniden çalıştırmadan önce hasarın yetkili bir servis merkezince onarılmasını sağlayın.
Çim biçme makinesi doğru şekilde malçlama yapmıyor.	Islak çim kümeleri ürünün altına yapışmış.	Çimleri biçmeden önce çimler kuruyana kadar bekleyin.
Çim biçilmesine rağmen çim yakalayıcı dolmuyor.	Atma kanalı tıkalı.	Ürünü durdurun. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun. Ürünün soğumasını bekleyin. Buji telini çıkarın. Çim toplama sepetini çıkartın ve boşaltma kanalı kapağını kaldırın. Keskin bıçağa dikkat edin, temas etmekten kaçının. Boşaltma kanalındaki birikintiyi temizleyin.
	Kesme yüksekliği ayarı çok düşük.	Kesme yüksekliğini artırın. Çok ıslak çimleri, düşük yükseklikte biçmek de ürünün otları tutucuya atmasını güçleştirir. Kesme yüksekliğini artırmayı ya da çimleri ıslak değilken biçmeyi tavsiye ediyoruz.

English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands
<b>Product specifications</b>	<b>Caractéristiques produit</b>	<b>Produkt-Spezifikationen</b>	<b>Características del producto</b>	<b>Caratteristiche del prodotto</b>	<b>Productgegevens</b>
Engine displacement	Cylindrée du moteur	Motorhubraum	Volumen del motor	Cilindrata motore	Cilinderinhoud motor
Type	Type	Typ	Tipo	Tipo	Type:
4 stroke air cooled engine	Moteur à 4 temps, refroidissement à air	Luftgekühlter 4-Takt-Motor	Motor de cuatro tiempos y refrigeración por aire	motore 4 tempi, raffreddato ad aria	4-takt luchtgekoelde motor
No-load speed of cutting means	Vitesse à vide des éléments de coupe	Leeraufdrehzahl des Schneidwerkzeugs	Velocidad de los elementos de corte sin carga	Velocità senza carico delle parti di taglio	Onbelaste snelheid van de maai-inrichting
Fuel consumption at Max. Engine performance	Consommation en essence à la performance maximale du moteur	Treibstoffverbrauch bei maximaler Motorleistung	Consumo de combustible a la potencia máxima del motor	Consumo carburante alla massima potenza del motore	Brandstofverbruik bij maximaal motorvermogen
Specific fuel consumption at Max. Engine performance	Consommation spécifique en essence à la performance maximale du moteur	Spezieller Treibstoffverbrauch bei maximaler Motorleistung	Consumo de combustible específico a la potencia máxima del motor	Consumo specifico di carburante alla massima potenza del motore	Specifiek brandstofverbruik bij maximaal motorvermogen
Cutting width	Largeur de coupe	Schnittbreite	Anchura de corte	Ampiezza di taglio	Maaibreedte
Self-propelled speed	Vitesse d'avance	Selbstangetriebene Geschwindigkeit	Velocidad autopropulsada	Velocità semovente	Zelfaangedreven snelheid
Cutting height adjustment: 7 positions	Réglage de la hauteur de coupe 7 Positions	Einstellung der Schnitthöhe 7 Positionen	Ajuste de la anchura de corte 7 Posiciones	Regolazione altezza di taglio 7 Posizioni	Maaihooftafstelling 7 Standen
Wheel size (Front/ Rear)	Dimension des roues (avant/arrière)	Radgröße (vorne/hinten)	Tamaño de la rueda (delantera/trasera)	Dimensioni ruota (anteriore/posteriore)	Wielafmeting (voor/achter)
Fuel tank capacity	Capacité du réservoir de carburant	Kraftstofftank – Fassungsvermögen	Capacidad del depósito de combustible	Capienza serbatoio del carburante	Inhoud brandstoftank
Fuel type	Type de carburant	Kraftstoffart	Tipo de combustible	Tipo di carburante	Soort brandstof
Unleaded fuel (91 or higher)	Essence sans plomb (indice 91 ou supérieur)	Bleifreies Benzin (91 ROZ oder höher)	Gasolina sin plomo (91 octanos o superior)	Combustibile senza piombo (91 o superiore)	Loodvrije benzine (91 of hoger)
Oil type	Type d'huile	Öltyp	Tipo de aceite	Tipo di olio	Type olie
SAE 10W-30 API-SJ or higher weight oil	Utiliser de l'huile SAE 10W-30 API-SJ ou plus lourde.	Verwenden Sie ein Motoröl der Viskositätsklasse SAE 10W-30 API-SJ oder ein Motoröl mit höherer Viskosität.	Utilice SAE 10W-30 API-SJ o un aceite para el motor de más peso.	Utilizzare SAE 10W-30 API-SJ o un olio dal peso superiore.	SAE 10W-30 API-SJ or higher weight oil
Oil tank capacity	Contenance du réservoir d'huile	Öltankinhalt	Capacidad del depósito de aceite	Capacità serbatoio olio	Olietankcapaciteit
Net weight	Poids net	Nettogewicht	Peso neto	Peso netto	Netto gewicht
Grass catcher capacity	Capacité du bac à herbe	Fassungsvermögen des Grasauffangbehälters	Capacidad colectora de césped	Capacità del contenitore di raccolta	Capaciteit grasvanger



Português	Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	
<b>Características do aparelho</b>	<b>Produktspecificationer</b>	<b>Produktspecificationer</b>	<b>Tuotteen tekniset tiedot</b>	<b>Produktspesifikasjoner</b>	<b>Характеристики изделия</b>	
Cilindrada do motor	Motor, slagvolumen	Motorförskjutning	Moottorin iskutilavuus	Motorens slagvolum	Рабочий объем мотора	161cc OHV
Type	Type	Type	Tyyppi	Type	Тип	
Motor com a arrefecimento a ar de 4 tempos	4-takts, luftkølet motor	4-takts, luftkyld motor	4-tahtinen ilmajäähdytteinen moottori	4-takts luftkjølt motor	4-тактный, в воздушным охлаждением	
Velocidade dos elementos de corte sem carga	Tomgangshastighed for klippeudstyr	Hastighet utan belastning för klippblad	Leikkuuvälineen kuormaton nopeus	Tomgangshastighet på kutteenhet	Скорость на холостом ходу режущих приспособлений	2800 min <sup>-1</sup>
Consumo de combustível à potência máxima do motor	Brændstofforbrug ved max motoreffekt	Bränsleförbrukning vid max motoreffekt	Polttoaineen kulutus moottorin huipputeholla	Drivstofforbruk ved maks. motorytelse	Расход топлива при максимальной мощности двигателя	1,1 kg/h
Consumo de combustível específico à potência máxima do motor	Specifikt brændstofforbrug ved max motoreffekt	Angiven bränsleförbrukning vid max motoreffekt	Polttoaineen nimelliskulutus moottorin huipputeholla	Spesifikt drivstofforbruk ved maks. motorytelse	Удельный расход топлива при максимальной мощности двигателя	395 g/kW.h
Largura de corte	Klippebredde	Klippbredd	Leikkuuleveys	Klippebredde	Ширина реза	46 cm
Velocidade autopropulsionada	Egenfremdrift-hastighed	Hastighet för självgång	Itsevetonopeus	Selvgåingsegenskap	Скорость самостоятельного движения	1,0 m/s <sup>2</sup>
Ajuste da altura de corte 7 Positioner	Justering af klippehøjde 7 Positioner	Klipphøjdejustering 7 Lägen	Leikkuukorkeuden säätö 7 Asentoa	Klippehøydejustering 7 Posisjoner	Регулируемая высота скашивания 7 Поз	25 mm - 75 mm
Tamanho da roda (dianteira/traseira)	Hjulstørrelse (for/bag)	Hjulstorlek (fram/bak)	Pyörän koko (etu/taka)	Hjulstørrelse (foran/bak)	Размер колес (передние/задние)	17,8 cm (7 in.) / 20,3 cm (8 in.)
Capacidade do depósito de combustível	Benzintank, rumindhold	Bränsletankens volym	Polttoainesäiliön kapasiteetti	Volum på brennstofftank	Емкость топливного бака	1300 ml (+/-50 ml)
Tipo de combustível	Brændstofftype	Bränsletyp	Polttoaineen tyyppi	Drivstofftype	Вид топлива	
Gasolina sem chumbo (91 ou superior)	Blyfrit brændstof (91 eller højere)	Blyfri bensin (oktan 91 eller högre)	Lyijytön polttoaine (91 tai korkeampi)	Blyfri bensin (91 eller høyere)	Неэтилированный бензин (с октановым числом 91 или выше)	
Tipo de óleo	Olietype	Oljetyp	Öljyn tyyppi	Oljetype	Тип масла	
Utilize óleo de motor SAE 10W-30 API-SJ ou superior.	Brug SAE 10W-30 API-SJ eller motorolie med højre vægt.	Använd SAE 10W-30 API-SJ eller motorolja med högre vikt.	SAE 10W-30 API-SJ or higher weight oil	Bruk SAE 10W-30 API-SJ eller tyngre olje.	Используйте масло SAE 10W-30 API-SJ или большей массы.	
Capacidade do depósito de óleo	Olietank-kapacitet	Oljetankkapacitet	Öljysäiliön tilavuus	Oljetankkapasitet	Емкость масляного бака	350 ml (+/-50 ml)
Peso líquido	Nettovægt	Nettovikt	Kokonaispaino	Nettovekt	Вес нетто	31 kg
Capacidade do saco de aparas	Græssamlerens kapacitet	Gräsupsamlarens kapacitet	Ruohonkeräajan kapasiteetti	Oppsamlerens kapasitet	Объем травосборителя	55 L





Polsk	Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti
<b>Parametry techniczne</b>	<b>Technické údaje produktu</b>	<b>Termék műszaki adatai</b>	<b>Specificațiile produsului</b>	<b>Produkta specifikācijas</b>	<b>Gaminio techninės savybės</b>	<b>Toote tehnilised andmed</b>
Pojemność skokowa silnika	Obsah válce	Hengerűrtartalom	Cilindree	Dzinēja darba tilpums	Cilindro talpa	Mootori kubatuur
Typ	Typ	Tipus	Tip:	Tipas:	Tipas:	Tüüp
4-suwowy silnik chłodzony powietrzem	Čtyřtaktní, vzduchem chlazený motor	Négyütemű, léghűtéses motor	Motor în 4 timpi răcit cu aer	4-taktu, gaisa dzesēšanas dzinējs	Keturtaškis variklis, aušinamas oru	4-taktiline õhkjahutusega mootor
Prędkość ostrzy bez obciążenia	Rychlost naprázdno žacího prostředku	Vágóeszközök üresjárati fordulatszám	Vitezá fára sarciná a mijoacelor de táiere.	Tukšgaitas ātrums pļaušanas laikā	Pļovimo įtaisų greitis be apkrovos	Lõiketera kiirus koormuseta
Zużycie paliwa przy maksymalnej mocy silnika	Spotřeba paliva při maximálním výkonu motoru	Üzemanyag-fogyasztás maximális motorteljesítményen	Consum de combustibil la funcționare la maxim a motorului.	Degvielas patēriņš ar maksimālu dzinēja veikspēju	Degalų sąnaudos varikliui veikiant maksimaliu našumu	Kütusekuulu mootori maksimaalvõimsusel
Specyficzne zużycie paliwa przy maksymalnej mocy silnika	Specifická spotřeba paliva při maximálním výkonu motoru	Fajlagos üzemanyag-fogyasztás maximális motorteljesítményen	Consum de combustibil specific la funcționare la maxim a motorului.	Konkrēts degvielas patēriņš ar maksimālu dzinēja veikspēju	Specifinės degalų sąnaudos varikliui veikiant maksimaliu našumu	Kütuse erikulu mootori maksimaalvõimsusel
Szerokość koszenia	Šifka sečení	Vágásszélesség	Lățime de tăiere	Pļaušanas platums	Pļovimo plotis	Niitmiskirius
Prędkość podczas korzystania z funkcji samobieźnej	Rychlost pojezdu	Őnjáró funkció sebessége	Vitezá de autopropulsie	Pašgājēja ātrums	Savaiminio stūmimo greitis	Edasiveo kiirus
Regulacja wysokości koszenia 7 Położenia	Seřizení výšky sečení 7 Állású	Vágásmagasság beállítása 7 Állású	Reglare a înălțimii de tăiere 7 De poziții	Pļaušanas augstuma noregulēšana 7 Pozīcijas	Pļovimo aukščio reguliavimas 7 Pozicijos	Niitmiskõrguse reguleerimine 7 Asendit
Rozmiar kół (przód/ tył)	Velikost kola (přední/ zadní)	Kerékmeret (első/ hátsó)	Mărire roată (față/ spate)	Riteņu izmēri (priekšējie/ aizmugurējie)	Ratų dydis (priekinio / galinio)	Ratta mõõt (eesmine/ tagumine)
Pojemność zbiornika na paliw	Obsah palivové nádrže	Üzemanyagtartály űrtartalom	Capacitatea rezervorului de carburant	Degvielas tvertnes ietilpība	Degalų bako talpa	Kütusepaagi mahutavus
Typ paliwa	Druh paliva	Üzemanyag típusa	Tip de combustibil	Degvielas tips	Degalų tipas	Kütuse tüüp
Benzyna bezołowiowa (liczba oktanowa co najmniej 91)	Bezolovnatý benzin s oktanovým číslem minimálně 91	Ólommentes üzemanyag (91-es vagy magasabb oktánszámú)	Combustibil fără plumb (de 91 sau mai mare)	Svinu nesaturoša degviela (oktānskaitis 91 vai augstāks)	Neetiluiotas benzinas (91 arba aukštesnio oktaniuo skaičiaus)	Pliivaba kütus (oktaanarv 91 või kõrgem)
Typ oleju	Druh oleje	Olajfajta	Tip de ulei	Eļļas veids	Alyvos rūšis	Õli tüüp
Stosować olej silnikowy SAE 10W-30 API-SJ lub gęstszy.	Používejte olej SAE 10W-30 API-SJ nebo hustější.	SAE 10W-30 API-SJ or higher weight oil	Utilizați ulei de motor SAE 10W-30 API-SJ sau ulei de clasă de calitate pentru motoare mai grele decât acesta.	Izmantojiet SAE 10W-30 API-SJ vai augstākas kategorijas motoreļļu.	SAE 10W-30 API-SJ or higher weight oil	Kasutage SAE 10W-30 API-SJ või suurema viskoossusega õli.
Pojemność zbiornika oleju	Objem olejové nádrže	Olajtartály térfogata	Capacitate rezervor de ulei	Eļļas tvertnes kapacitāte	Alyvos bako tūris	Õlipaagi maht
Masa netto	Čistá hmotnost	Nettó tömeg	Greutate netă	Svars neto	Neto svoris	Netomass
Pojemność pojemnika na trawę	Kapacita sběrného koše	Fűfógó kapacitása	Capacitate colector iarbă	Zāles uztvērēja ietilpība	Žolės gaudyklės talpa	Murukoguja maht







Hrvatski	Slovensko	Slovenčina	България	Українська	Turkish	
Specifikacije proizvoda	Specifikacije izdelka	Špecifikácie produktu	Технически характеристики	Технічні характеристики пристрою	Ürün teknik özellikleri	
Cilindar	Premik motorja	Obsah valca	Работен обем	Зміщена двигуна	Motor kayması	161cc OHV
Vrsta	Tip	Typ	тип	Тип	Tip	
4-taktni motor hlađen zrakom	4-taktni, zračno hlajeni motor	4-taktný, vzduchom chladený motor	4-тактов двигател с въздушно охлаждане	4-тактний, із повітряним охолодженням	4 zamanlı, hava soğutmalı motor	
Brzina rezanja bez opterećenja	Hitrost rezil brez obremenitve	Otáčky pri voľnobehu – rezacie nástroje	Скорост на режешите механизми в ненатоварен режим	Швидкість різання без навантаження	Yüksüz kesme aleti hızı	2800 min <sup>-1</sup>
Potrošnja goriva pri maksimalnoj učinkovitosti motora	Poraba goriva pri največji moči motorja	Spotreba paliva pri maximálnom výkone motora	Разход на гориво при пълна мощност на двигателя	Витрата палива при максималній продуктивності двигуна	Maks. Motor Performansında Yakıt Tüketimi	1,1 kg/h
Specifična potrošnja goriva pri maksimalnoj snazi motora	Specifična poraba goriva pri največji moči motorja	Merná spotreba paliva pri maximálnom výkone motora	Специфичен разход на гориво при пълна мощност на двигателя	Питома витрата палива при максималній продуктивності двигуна.	Maks. Motor Performansında Yakıt Tüketimi	395 g/kW.h
Širina rezanja	Širina rezanja	Šírka rezania	Широчина на косене	Ширина ріжучої кромки	Kesme genişliği	46 cm
Brzina samopomicanja	Hitrost pri samozaganjanju	Rýchlosť samostatného pohonu	Скорост на автоматичното придвижване	Самохідна швидкість	Öz itiş hızı	1,0 m/s <sup>2</sup>
Podšavanje visine rezanja 7 Položaja	Prilagoditev višine rezanja 7 Položajev	Nastavenie výšky rezania 7 Polôh	Настройка на височината на косене 7 Positions	Регулювання висоти різання: 7 Положення	Cutting height adjustment: 7 konum	25 mm - 75 mm
Veličina kotača (prednji/stražnji)	Velikost koles (spredaj/zadaj)	Rozmer kolesa (predné/zadné)	Размер на колелото (предно/задно)	Розмір колеса (перед/зад)	Tekerlek büyüklüğü (Ön/Arka)	17,8 cm (7 in.) / 20,3 cm (8 in.)
Kapacitet spremnika za gorivo	Zmogljivost posode za gorivo	Objem palivovej nádrže	Вместимост на резервоара за горивото	Ємність паливного бака	Yakıt Deposu Kapasitesi	1300 ml (+/-50 ml)
Vrsta goriva	Vrsta goriva	Typ paliva	Тип гориво	Тип палива	Yakıt tipi	
Bezolovno gorivo (s oktanskim brojem 91 ili većim)	Neosvinčen bencin (oktansko število 91 ali večje)	Bezolovnaté palivo (91 alebo vyššie číslo)	Безоловен бензин (с октаново число 91 или по-високо)	Неетилловане паливо (91 або вище)	Kurşunsuz benzin (91 ya da daha yüksek oktan)	
Vrsta ulja	Vrsta olja	Typ oleja	Тип масло	масло типу	Yağ türü	
Upotrijebite SAE 10W-30 API-SJ ili veće težine.	Uporabite olje SAE 10W-30 API-SJ ali gostejše.	Používajte motorový olej špecifikácie SAE 10W-30 API-SJ alebo s vyššou hmotnosťou.	Исползвайте SAE 10W-30 API-SJ или двигателно масло с по-високо тегло.	Використовуйте SAE 10W-30 API-SJ або високомолекулярну моторну оливу.	SAE 10W-30 API-SJ ya da daha ağır motor yağı kullanın.	
Kapacitet spremnika ulja	Prostornina rezervoarja za olje	Kapacita nádrže na olej	Вместимост на резервоара за масло	Об'єм баку для оливи	Yağ deposu kapasitesi	350 ml (+/-50 ml)
Neto težina	Neto teža	Netto hmotnosť	Нетно тегло	Вага нетто	Net ağırlık	31 kg
Kapacitet hvatača trave	Zmogljivost iztresišča	Objem zberného koša	Обем на коша за трева	Ємність збирача трави	Çim yakalayıcı kapasitesi	55 L



English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands
Vibration Level (in accordance with Annex G of EN ISO 5395-1)	Niveau de vibration (selon l'Annexe G de la norme EN ISO 5395-1)	Vibrationsgrad (gemäß Anhang G von EN ISO 5395-1)	Nivel de vibración (de acuerdo con el Anexo G de EN ISO 5395-1)	Livello vibrazioni (secondo quanto disposto dall'Allegato G della Direttiva EN ISO 5395-1:2013)	Trillingsniveau (in overeenstemming met bijlage G van EN ISO 5395-1)
Right Handle	Poignée droite	Rechter Handgriff	Empuñadura derecha	Impugnatura destra	Rechter handvat
Left Handle	Poignée gauche	Linker Handgriff	Empuñadura izquierda	Manico sinistro	Linkerhandvat
Uncertainty of Measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza delle misurazioni	Onzekerheid bij meting
Declared vibration value	Valeur déclarée des vibrations	Angegebener Vibrationswert	Valor de vibración declarado	Valore dichiarato vibrazioni	Aangegeven trillingswaarde
Noise emission level (in accordance with Annex F of EN ISO 3744:2010)	Niveau d'émission sonore (selon l'Annexe F de la norme EN ISO 3744:2010)	Geräuschemission (gemäß Anhang F von EN ISO 3744:2010)	Nivel de emisión de ruido (de acuerdo con el Anexo F de EN ISO 3744:2010)	Livello di emissione rumore (secondo quanto disposto dall'Allegato F della Direttiva EN ISO 3744-1:2010)	Geluidsemissieniveau (in overeenstemming met bijlage F van EN ISO 3744:2010)
A-weighted sound pressure level at the operator position	Niveau de pression sonore pondéré-A au niveau de l'opérateur	A-bewerteter Schalldruckpegel an der Position des Anwenders	Nivel de presión sonora ponderado A en la posición del operario	Livello di pressione sonora pesato A alla posizione dell'operatore	A-gewogen geluidsdrukkniveau op de plaats van de bediener
Uncertainty of Measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza delle misurazioni	Onzekerheid bij meting
A-weighted sound power	Niveau de puissance sonore pondéré-A	A-bewerteter Schalleistungspegel	Nivel de potencia acústica ponderada en A	Livello di potenza sonora pesato A	A-gewogen geluidsniveau
Uncertainty of Measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza delle misurazioni	Onzekerheid bij meting
Noise emission level (in accordance with ISO 4871)	Niveau d'émission sonore (selon ISO 4871)	Schallenergiepegel (gemäß ISO 4871)	Nivel de emisión de ruido (de acuerdo con ISO 4871)	Livello di emissione rumore (in accordo con la direttiva ISO 4871)	Geluidsemissieniveau (in overeenstemming met ISO 4871)
The guaranteed sound pressure level at the operator position	Le niveau de pression sonore garanti au poste de l'opérateur	Der garantierte Geräuschpegel an der Position des Benutzers	El nivel de presión acústica garantizada en la posición del operador	Il livello di pressione sonora garantita nel posto dell'operatore	Het gegarandeerde geluidsdrukkniveau op de positie van de gebruiker
The guaranteed sound power level LwA	Niveau de puissance sonore garanti LwA	Garantierter Schalleistungspegel LwA	Nivel de potencia acústica garantizado LwA	Livello di potenza acustica garantito LwA	Gegarandeerd geluidsniveau LwA

Replacement part	Pièces de Rechange	Ersatzteile	Piezas de repuesto	Parti di ricambio	Vervangonderdelen
Blade	Lame	Messer	Hoja	Lama	Mes
Rear drive wheel	Roue d'entraînement arrière	Hintere Rolle	Rueda motriz trasera	Ruote motrici posteriori	Achterste aandrijf wiel



Português	Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	
Nível de vibração (em conformidade com o Anexo G de EN ISO 5395-1)	Vibrationsniveau (iht. bilag G til EN ISO 5395-1:2013)	Vibrationsnivå (enligt Annex G i EN ISO 5395-1)	Tärinätaso (standardin EN ISO 5395-1:2013 liitteen G mukaisesti)	Vibrasjonsnivå (iht. tillegg G i EN ISO 5395-1)	Уровень вибрации (в соответствии с Приложением F стандарта EN ISO 5395-1)	
Pega direita	Højre håndtag	Höger handtag	Oikea kahva	Høyre håndtak	Правая ручка	2,37 m/s <sup>2</sup>
Pega esquerda	Venstre håndtag	Vänster handtag	Vasen kahva	Venstre håndtak	Левая рукоятка	2,04 m/s <sup>2</sup>
Incerteza de medições	Målingsusikkerhed	Osäkerhet för mått	Mittausten epätaarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	1,5 m/s <sup>2</sup>
Valor de vibração declarado	Deklareret vibrationsværdi	Deklarerat vibrationsvärde	Ilmoitettu tärinäarvo	Erklært vibrasjonsverdi	Заявленное значение вибрации	7,38 m/s <sup>2</sup>
Nível de emissão de ruído (em conformidade com o Anexo F de EN ISO 3744:2010)	Støjemissionsniveau (iht. bilag F til EN ISO 3744:2010)	Bullerutsläppsnivå (enligt Annex F i EN ISO 3744:2010)	Melutaso (standardin EN ISO 3744-1:2010 liitteen F mukaisesti)	Støyutslippsnivå (iht. tillegg F i EN ISO 3744:2010)	Уровень шума (в соответствии с Приложением F стандарта EN ISO 3744:2010)	
Nível de pressão sonora ponderado A na posição do operador	A-vægtet lydtryksniveau ved operatørens position	A-viktad ljudtrycksnivå vid operatörsplats	A-painotettu käyttäjään kohdistuva äänenpainetaso	A-vektet lydtrykk ved operatørposisjon	Амплитудно-взвешенный уровень звукового давления на рабочем месте оператора	82,0 dB(A)
Incerteza de medições	Målingsusikkerhed	Osäkerhet för mått	Mittausten epätaarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	3 dB
Nível de potência sonora ponderada A	A-vægtet lydeffektniveau	A-vägd ljudeffektsnivå	A-painotettu äänenteho	A-vektet lydeffektnivå	Уровень А-взвешенной звуковой мощности	93,1 dB(A)
Incerteza de medições	Målingsusikkerhed	Osäkerhet för mått	Mittausten epätaarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	2,35 dB
Nível de emissão de ruído (em conformidade com ISO 4871)	Støjemissionsniveau (iht. ISO 4871)	Bullerutsläppsnivå (enligt ISO 4871)	Melutaso (standardin ISO 4871 mukaisesti)	Støyutslippsnivå (iht. ISO 4871)	Уровень шума (в соответствии с ISO 4871)	
O nível de pressão sonora garantido na posição do operador	Det garanterede lydtryksniveau ved brugerens position	Garanterad ljudtrycksnivå vid operatörens placering	Taattu äänenpainetaso käyttäjän paikalla	Det garanterte lydtryknivået ved operatørstillingen	Гарантированный уровень звукового давления в рабочем положении	82 dB(A)
Nível de potência sonora garantido LwA	Garanteret støjniveau LwA	Garanterad ljudeffektsnivå LwA	Taattu äänenteho LwA	Garantert lydeffektnivå LwA	Гарантируемый уровень звуковой мощности LwA	96 dB(A)

Peças de substituição	Reserve dele	Utbytesdelar	Varaosat	Erstatningsdeler	Запасные части	
Lâmina	Klinge	Blad	Terä	Blad	Пильное полотно	099923021001
Roda de transmissão traseira	Bagerste drivhjul	Bakre drivhjul	Takavetopyörä	Bakre drivhjul	Колесо заднего привода	099923022075





Polisk	Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti
Poziom vibracji (zgodnie z aneksem G normy EN ISO 5395-1)	Úroveň vibrací (v souladu s přílohou G normy EN ISO 5395-1)	Vibrációs szint (az EN ISO 5395-1 G függeléke szerint)	Nivel de vibrație (în conformitate cu Anexa G a EN ISO 5395-1)	Vibrācijas līmenis (saskaņā ar direktīvas EN ISO 5395-1:2013 G pielikumu)	Vibrācijas lygis (pagal EN ISO 5395-1:2013 standarto G priedą)	Vibratsioonitase (vastavalt standardi EN ISO 5395-1:2013 lisale G)
Prawy uchwyt	Pravá rukojeť	Jobb fogantyú	Măner dreapta	Labās puses rokturis	Dešinioji rankena	Parempoolne käepide
Lewy uchwyt	Levá rukojeť	Bal fogantyú	Măner stânga	Kreisais rokturis	Kairės pusės rankena	Vasak käepide
Niepiewność pomiaru	Nejistota měření	Mérés bizonytalansága	Nesiguranța măsurătorii	Mērījuma nenoteiktība	Matavimo paklaida	Mõõtmismääramatus
Deklarowana wartość vibracji	Deklarovaná hodnota vibrací	Deklarált vibráció érték	Valoare declarată a vibrației	Deklarētā vibrācijas vērtība	Deklaruojama vibracijos vertė	Deklareeritud vibratsiooni väärtus
Poziom emisji hałasu (zgodnie z aneksem F normy EN ISO 3744:2010)	Hladina emise hluku (v souladu s přílohou F normy EN ISO 3744:2010)	Hangkibocsátási szint (az EN ISO 3744:2010 F függeléke szerint)	Nivel emisie zgomot (în conformitate cu Anexa F a EN ISO 3744:2010)	Trokšņu emisijas līmenis (saskaņā ar direktīvas EN ISO 3744:2010 F pielikumu)	Skleidziamo triukšmo lygis (pagal EN ISO 3744:2010 standarto F priedą)	Vibratsioonitase (vastavalt standardi EN ISO 3744:2010 lisale F)
Poziom ważonego ciśnienia akustycznego w pozycji operatora	Hladina akustického výkonu vážená funkcí A v poloze obsluhy	A-súlyozott hangnyomásszint a kezelő helyén	Valoare A nivel presiune zgomot la poziția operatorului	A–novērtējuma skaņas spiediena līmenis operatora darba vietā	A dažnības raksturistikos garso slēgio lygis operatoriaus vietoje	A-kaalutud helirõhu tase operaatori töökohal
Niepiewność pomiaru	Nejistota měření	Mérés bizonytalansága	Nesiguranța măsurătorii	Mērījuma nenoteiktība	Matavimo paklaida	Mõõtmismääramatus
A-ważony poziom natężenia hałasu	Hladina akustického tlaku vážená funkcí A	A-súlyozott hangteljesítményszint	Nivel de putere acustică ponderată A	A-līmeņa skaņas jaudas līmenis	A-svertinis akustinis lygis	A-kaalutud helivõimsuse tase
Niepiewność pomiaru	Nejistota měření	Mérés bizonytalansága	Nesiguranța măsurătorii	Mērījuma nenoteiktība	Matavimo paklaida	Mõõtmismääramatus
Poziom emisji hałasu (zgodnie z normą ISO 4871)	Hladina emise hluku (v souladu s ISO 4871)	Hangkibocsátási szint (az ISO 4871 szerint)	Nivel emisie zgomot (în conformitate cu ISO 4871)	Trokšņu emisijas līmenis (saskaņā ar ISO 4871)	Skleidziamo triukšmo lygis (pagal ISO 4871 standartą)	Helivõimsuse tase (vastavalt standardile ISO 4871)
Gwarantowany poziom ciśnienia akustycznego w położeniu operatora	Zaručená úroveň akustického tlaku v místě obsluhy	A garantált hangnyomásszint a kezelői pozícióban	Nivel garantat de zgomot la poziția operatorului	Garantētais skaņas spiediena līmenis lietotāja pozīcijā	Garantuotasis garso slėgio lygis naudotojo vietoje	Käitajale avaldud garanteeritud helirõhutase
Maksymalny poziom natężenia hałasu LwA	Zaručená hladina akustického výkonu LwA	Garantált hangteljesítményszint LwA	Nivel garantat al puterii acustice LwA	Garantētais skaņas intensitātes līmenis LwA	Garantuotas akustinis lygis LwA	Garanteeritud helivõimsuse tase LwA

Części zamienne	Náhradní díly	Cserealkatrészek	Piese de schimb	Rezerves daļas	Atsarginės detalės	Asendusosad
Ostrze	Nůž	Kés	Lamă	Asmens	Geležtė	Saeleht
Tyłne kolo napędowe	Pohon na zadní kolečko	Hátsó hajtókerék	Roată spate motoare	Aizmugurējais piedziņas ritenis	Galiniai varomieji ratai	Tagumine vedav ratas





Hrvatski	Slovensko	Slovenčina	България	Українська	Turkish	
Razina vibracija (u skladu s Dodatkom G EN ISO 5395-1)	Nivo vibracij (v skladu z dodatkom G standarda EN ISO 5395-1)	Úroveň vibrácií (v súlade s Dodatkom G v EN ISO 5395-1)	Ниво на вибрациите (в съответствие с приложение G на EN ISO 5395-1:2013)	Рівень вібрації (відповідно до EN ISO 5395-1, додаток G)	Titreşim seviyesi (EN ISO 5395-1, Ek G uyarınca)	
Desna ručka	Desni ročaj	Pravá rukoväť	Дясна ръкохватка	Права ручка	Sağ Kulp	2,37 m/s <sup>2</sup>
Lijeva ručka	Levi ročaj	Ľavá rukoväť	Лява ръкохватка	Ліва ручка	Sol Kulp	2,04 m/s <sup>2</sup>
Neodređenost mjerenja	Negotovost meritve	Nespoľahivosť meraní	Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	Ölçüm bilinmiyor	1,5 m/s <sup>2</sup>
Deklarirana vrijednost vibracija	Deklarirana vrednost vibracij	Deklarovaná hodnota vibrácií	Декларирана стойност на вибрациите	Заялене значення вібрації	Beyan edilen titreşim değeri	7,38 m/s <sup>2</sup>
Razina emisija buke (u skladu s Dodatkom F EN ISO 3744:2010)	Raven emisij hrupa (v skladu z dodatkom F standarda EN ISO 3744:2010)	Úroveň emisií hluku (v súlade s Dodatkom F v EN ISO 3744:2010)	Ниво на шумовите емисии (в съответствие с приложение F на EN ISO 3744:2010)	Рівень шуму (відповідно до EN ISO 3744:2010 додаток F)	Gürültü emisyon seviyesi (EN ISO 3744:2010, Ek F uyarınca)	
A-ponderirana razina zvučnog tlaka u položaju operatera	A-vrednotena raven zvočnega tlaka na položaju upravljalca	Vážená A hladina akustického tlaku na pozícií operátora	Ниво на шумовото налягане с равнище А на мястото на оператора	Рівень звукового тиску за шкалю А для оператора пристрою	A-weighted sound pressure level at the operator position	82,0 dB(A)
Neodređenost mjerenja	Negotovost meritve	Nespoľahivosť meraní	Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	Ölçüm bilinmiyor	3 dB
Ponderirana razina zvučne snage	A-izmerjena raven zvočne moči	Vážená A hladina akustického výkonu	Ниво на силата на шума с равнище А	A-зважений рівень звукової потужності	A ağırlıklı ses gücü seviyesi	93,1 dB(A)
Neodređenost mjerenja	Negotovost meritve	Nespoľahivosť meraní	Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	Ölçüm bilinmiyor	2,35 dB
Razina emisija buke (u skladu s ISO 4871)	Raven emisij hrupa (v skladu s standardom ISO 4871)	Úroveň emisií hluku (podľa normy ISO 4871)	Ниво на шумовите емисии (в съответствие с ISO 4871)	Рівень шуму (відповідно до ISO 4871)	Gürültü Emisyonu (ISO 4871 uyarınca)	
Zajamčena razina zvučnog tlaka na mjestu rukovatelja	Zagotovljen nivo tlaka zvoka v položaju operaterja	Garantovaná úroveň akustického tlaku v polohe obsluhy	Гарантирано ниво на шумово налягане на мястото на оператора	Гарантований рівень звукового тиску в положенні оператора	Operatör konumunda garanti edilen ses basınç seviyesi	82 dB(A)
Jamčena razina zvučne snage LwA	Zajamčena raven zvočne moči LwA	Garantovaná úroveň hluku LwA	Гарантирано ниво на шум LwA	Гарантований рівень звукової потужності (LwA)	Güvenceli ses gücü seviyesi (LwA)	96 dB(A)

Zamjena dijelova	Nadomestni deli	Náhradné diely	Резервни части	Запасні частини	Yedek Parça	
Oštrica	Rezilo	Ostrie	Острие	Лезо	Bıçak	099923021001
Stražnji pogonski kotač	Zadnje pogonsko kolo	Zadné hnacie koleso	Задни задвижващи колела	Задній привід	Arka tahrik tekerleği	099923022075



## EN RYOBI® WARRANTY APPLICATION CONDITIONS

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a warranty as stated below.

- The warranty period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no warranty provided in case of professional or commercial use. This warranty applies only on new products.
- There is a possibility to extend for a part of the range of power tools (AC/DC) the warranty period over the period described above using the registration on the [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu) website. The eligibility of products for extended warranty is clearly displayed in stores and / or on packaging and is contained within the product documentation. The end user is required to register his/her newly-acquired products online within 30 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his/her country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of their personal data that is required to be entered online. They must also accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty.
- The warranty covers all defects of the product during the warranty period due to faults in workmanship or material at the purchase date. The warranty is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or has been incorrectly connected to a power supply. This warranty does not apply to:
  - any damage to the product that is the result of improper or lack of maintenance
  - any product that has been altered or modified
  - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
  - any damage caused by non-observance of the instruction manual
  - any product not displaying the CE approval mark on the rating plate
  - any product that has been attempted to be repaired by a non-authorised warranty service centre or without prior authorisation by Techtronic Industries
  - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
  - any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, ratio of oil/ fuel mixture)
  - any damage caused by external influences (water, chemical, physical, shocks) or foreign substances
  - normal wear and tear spare parts
  - inappropriate use, overloading of the tool
  - use of non-approved accessories or parts
  - Accessories provided with the tool or purchased separately including but not limited to blades, saw chains, cutting lines, etc.
  - Any periodic adjustments to or maintenance cleaning of carburettors
  - Components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to bump knobs, drive belts, clutch, blades of hedge trimmers or lawn mowers, harness, cable throttle, carbon brushes, power cord, tines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.
- For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorised service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
- A repair / replacement under this warranty is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the warranty period. Exchanged parts or products become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender. Your statutory rights arising from the purchase of the product remain unaffected.
- This warranty is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorised RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

### AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## FR RYOBI® CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

- La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
- Il existe pour une partie de la gamme « jardin » (AC/DC), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage et la documentation. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 30 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est validée. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie.
- La garantie couvre pendant la période de garantie les défauts des produits liés à la fabrication et aux matériaux à la date d'achat. La garantie est limitée à la réparation et/ou au remplacement et n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
  - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
  - tout produit ayant été altéré ou modifié
  - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
  - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
  - tout produit non CE
  - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
  - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
  - tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
  - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
  - l'usure normale des pièces consommables
  - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
  - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
  - Tout réglage périodique ou tout nettoyage de maintenance des carburateurs
  - les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames des taille-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur, les charbons, les cordons d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les goupilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaîne, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
- Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
- Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur. Vos droits statutaires restent inchangés.
- Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

### SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur <http://fr.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>

## DE RYOBI® GARANTIEBEDINGUNGEN

Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten aus dem Kauf gilt für dieses Produkt die nachstehend aufgeführte Garantie.

- Der Garantiezeitraum beträgt für Verbraucher 24 Monate und beginnt mit dem Datum des Kaufs. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert werden. Dieses Produkt wurde ausschließlich zur privaten Nutzung durch Verbraucher entwickelt. Für den Fall einer professionellen bzw. kommerziellen Nutzung besteht daher keine Garantie.
- Es besteht die Möglichkeit, für einen Teil des Sortiments der Gartenwerkzeuge (AC/DC) den Garantiezeitraum über den oben genannten Zeitraum hinaus zu verlängern, indem der Verbraucher die Registrierung auf der Website [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu) durchführt. Die Berechtigung der Werkzeuge für die Garantieverlängerung ist deutlich im Geschäft und/oder auf der Verpackung beschrieben und in der Produktdokumentation erwähnt. Der Verbraucher muss das neu erworbene Gerät online innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum registrieren. Der Verbraucher kann das Gerät zwecks Garantieverlängerung in seinem Wohnsitzland/Heimatland registrieren, wenn dieses Land auf dem Online-Registrierungsformular aufgeführt und die Option gültig ist. Darüber hinaus muss der Verbraucher seine Zustimmung zur Speicherung der Daten geben, die online eingegeben werden müssen, und er muss die allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptieren. Die Bestätigung der Registrierung, die per E-Mail versandt wird, und die Originalrechnung mit dem Kaufdatum gelten als Beleg für die Garantieverlängerung.
- Die Garantie deckt alle Defekte des Geräts während des Garantiezeitraums ab, die auf zum Zeitpunkt des Kaufs bestehende Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die Garantie beschränkt sich auf Reparatur und/oder Ersatz und beinhaltet keine anderen Verpflichtungen, insbesondere keinen Schadenersatz für Folge- oder Nebenschäden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Gerät fehlerhaft eingesetzt wurde, gegensätzlich zur Bedienungsanleitung eingesetzt wurde oder falsch angeschlossen wurde. Die Garantie gilt nicht für Folgendes:
  - Schäden am Gerät, die auf unkorrekte Wartung zurückzuführen sind
  - Geräte, an denen Veränderungen vorgenommen wurden
  - Produkte, bei denen die ursprüngliche Identifizierung (Handelsmarke, Seriennummer) unleserlich gemacht, verändert oder entfernt wurde
  - Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
  - nicht-CE-zertifizierte Geräte
  - Geräte, an denen durch nicht-qualifizierte Personen oder ohne vorherige Genehmigung von Techtronic Industries Reparaturversuche vorgenommen wurden
  - Geräte, die an unkorrekte Energiequellen (Ampere, Volt, Frequenz) angeschlossen wurden
  - Geräte, die mit einer fehlerhaften Treibstoffmischung (Treibstoff, Öl, Ölanteil) betrieben wurden
  - Schäden durch äußere Einflüsse (chemisch, physisch, Stöße) oder Fremdstoffe
  - normaler Verschleiß von Ersatzteilen
  - unangemessene Nutzung, Überlastung des Geräts
  - Nutzung nicht genehmigter Zubehörteile oder Ersatzteile
  - Regelmäßige Einstellung oder Wartungsreinigung des Vergasers
  - Komponenten (Ersatzteile und Zubehörteile), die natürlicher Verschleiß unterliegen, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Service- und Wartungssets, Kohlebürsten, Lager, Spannvorrichtungen, SDS-Bohreraufnahme / Bit-Adapter, Netzkabel, Zusatzhandgriff, Transportkoffer, Schleifplatten, Staubbeutel, Staubabführungen, Filzunterlegscheiben, Bolzen und Federn von Schlagschraubern, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Fadenköpfe, Antriebsriemen, Kupplungen, die Klängen von Heckenscharen oder Rasenmähern, Kabelstränge, Gaszüge, Zinken, Steckbolzen, Lüfter, Saug- und Gebläserohre oder Düsen, Fangsäcke und Gurte, Führungsschienen, Sägeketten, Schläuche, Verbinder, Sprühdüsen, Räder, Sprühstäbe, innere Rollen, äußere Spulen, Schneidfäden, Zündkerzen, Luftfilter, Benzin-/ Ölfilter, Hackseil-Messer usw.
- Zum Service muss das Gerät zu einer von RYOBI autorisierten Servicestation gebracht oder dorthin gesendet werden. Die Servicestationen für die einzelnen Länder sind in der folgenden Liste aufgeführt. In einigen Ländern sendet Ihr RYOBI-Händler vor Ort das Gerät an das RYOBI-Serviceunternehmen. Beim Einsenden an die RYOBI-Servicestation sollte das Gerät sicher verpackt sein, ohne gefährliche Inhalte wie Benzin, und es sollte mit der Adresse des Absenders und einer kurzen Beschreibung des Fehlers versehen sein.
- Eine Reparatur bzw. ein Ersatz gemäß dieser Garantie ist kostenlos. Hieraus ergibt sich weder eine Garantieverlängerung noch der Beginn eines neuen Garantiezeitraums. Die ausgetauschten Ersatzteile oder Werkzeuge gehen in unser Eigentum über. In einigen Ländern müssen die Zustellgebühren oder die Versandkosten vom Absender gezahlt werden. Ihre gesetzlichen Rechte aus dem Kauf des Geräts bleiben hiervon unberührt.
- Diese Garantie gilt in der Europäischen Union, der Schweiz, Island, Norwegen, Liechtenstein, der Türkei und Russland. Bitte wenden Sie sich außerhalb dieser Gebiete an Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um festzustellen, ob eine andere Garantie gilt.

### AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Besuchen Sie <http://de.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

## ES CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA GARANTÍA DE RYOBI®

Además de cualquier derecho legal derivado de la compra, este producto está cubierto por una garantía que se indica a continuación.

- El periodo de garantía es de 24 meses para consumidores y comienza en la fecha en que se comprara el producto. Dicha fecha debe documentarse con una factura u otro comprobante de compra. El producto está diseñado y concebido únicamente para el uso privado del consumidor. Por lo tanto, no se ofrece garantía en caso de uso profesional o comercial.
- Existe la posibilidad de ampliar el periodo de garantía respectivo a una parte de la gama de herramientas de jardinería (CA/CC) durante el periodo descrito más arriba y mediante el registro en el sitio web [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). La elegibilidad de las herramientas para que se amplie el periodo de garantía se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje y está incluida en la documentación del producto. El usuario final tiene que registrar en línea sus herramientas recientemente adquiridas en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para obtener la garantía ampliada en su país de residencia si este aparece en la lista del formulario de registro en línea cuando esta opción sea válida. Además, los usuarios finales deberán dar su consentimiento al almacenamiento de los datos necesarios para el acceso en línea y tienen que aceptar los términos y condiciones. El recibo de confirmación de registro, que se envía por correo electrónico, y la factura original que muestra la fecha de compra servirán como comprobante para la garantía ampliada.
- La garantía cubre todos los defectos del producto durante el periodo de garantía debido a fallos de mano de obra o material en la fecha de compra. La garantía se limita a la reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación como, por ejemplo, daños accidentales o consecuentes. La garantía no es válida si se ha usado mal el producto, se ha usado contraviniendo el manual de instrucciones o se ha conectado de forma incorrecta. Esta garantía no es aplicable a:
  - ningún daño en el producto que sea consecuencia de un mantenimiento inadecuado
  - ningún producto que haya sido alterado o modificado
  - ningún producto en el que los marcados de identificación originales (marca comercial, número de serie) se hayan borrado, modificado o eliminado
  - ningún daño provocado por no seguir el manual de instrucciones
  - ningún producto que no sea CE
  - ningún producto que haya sufrido un intento de reparación por parte de un profesional no cualificado o sin la autorización previa de Techtronic Industries.
  - ningún producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, voltaje, frecuencia)
  - ningún producto usado con una mezcla de combustible inadecuada (combustible, aceite, porcentaje de aceite)
  - ningún daño causado por influencias externas (químicas, físicas, impactos) o sustancias extrañas
  - desgaste normal de piezas de repuesto
  - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
  - uso de accesorios o piezas no aprobados
  - Cualquier ajuste periódico o limpieza de mantenimiento de los carburadores
  - Componentes (piezas y accesorios) sujetos al desgaste natural incluyendo, entre otros, pomos de golpes, correas de transmisión, embragues, cuchillas de cortasetos o cortacésped, arneses, cable del acelerador, escobillas de carbono, cables eléctricos, discos, paños de fieltro, pasadores de enganche, ventiladores de soplador, tubos de aspiración y de soplado, bolsas y correas de aspiración, barras guías, cadenas de sierra, mangueras, herrajes de conectores, boquillas pulverizadoras, ruedas, lanzas pulverizadoras, bobinas interiores, carretes exteriores, líneas de corte, bujías, filtros de aire, filtros de gas, cuchillas de compostaje, etc.
- Para su mantenimiento, el producto debe enviarse o presentarse a una estación de servicio de RYOBI autorizada que figure en la siguiente lista de direcciones de estaciones de servicio por países. En algunos países, su distribuidor RYOBI local se responsabiliza de enviar el producto a la compañía de servicio de RYOBI. Cuando se envíe un producto a una estación de servicio de RYOBI, este debe estar empaquetado de forma segura sin contenidos peligrosos como gasolina, marcado con la dirección del remitente y acompañado de una breve descripción del fallo.
- Una reparación / sustitución con esta garantía es gratuita. No constituye una ampliación ni un nuevo comienzo del periodo de garantía. Las piezas o herramientas intercambiadas pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países, los gastos de envío o correo tendrá que pagarlos el remitente. Sus derechos legales derivados de esta compra de la herramienta no se verán afectados.
- Esta garantía es válida en la Unión Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Liechtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor de RYOBI autorizado para determinar si es aplicable otra garantía.

### SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite <http://es.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.



## IT CONDIZIONI DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA RYOBI®

In aggiunta ai diritti di legge risultanti dall'acquisto, il prodotto è coperto dalla garanzia sotto descritta.

- Il periodo di garanzia è di 24 mesi per i consumatori, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto. La data deve essere documentata da una fattura o altra prova d'acquisto. Il prodotto è progettato e destinato solo all'utilizzo privato dei consumatori. Pertanto non viene fornita alcuna garanzia in caso di uso professionale o commerciale.
- Per una serie di utensili da giardino (CA/CC) è possibile prolungare il periodo di garanzia oltre quello descritto, registrandosi sul sito web [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Gli utensili per i quali è possibile prolungare il periodo di garanzia sono chiaramente indicati nei negozi e/o sulle confezioni e nella documentazione dei prodotti. L'utente deve registrare online l'utensile acquistato entro 30 giorni dalla data di acquisto. L'utente può registrarsi per la garanzia prolungata nel proprio paese di residenza, se questo è elencato nel modulo di registrazione online dove questa opzione sia valida. Inoltre gli utenti devono fornire il proprio consenso alla conservazione dei dati da immettere online e devono accettare le condizioni generali. La conferma di registrazione, inviata tramite e-mail, e la fattura originale indicante la data di acquisto, costituiscono la prova della garanzia prolungata.
- La garanzia copre tutti i difetti del prodotto durante il periodo di garanzia, risultanti da manodopera o materiali alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o sostituzione e non include alcun altro obbligo quali, a mero titolo esemplificativo, i danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto è stato usato scorrettamente, in modo contrario al manuale di istruzioni o se è stato collegato in modo errato. La garanzia non è valida per:
  - qualsiasi danno al prodotto dovuto a manutenzione errata;
  - qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato;
  - qualsiasi prodotto le cui marcature di identificazione originali (marchi di fabbrica, numero di serie) siano state cancellate, alterate o rimosse;
  - qualsiasi danno causato dalla non osservanza delle istruzioni del manuale;
  - qualsiasi prodotto privo di omologazione CE;
  - qualsiasi prodotto che sia stato sottoposto a un tentativo di riparazione da parte di un professionista non qualificato oppure senza la previa autorizzazione di Techtronic Industries;
  - qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione errata (per ampere, tensione, frequenza);
  - qualsiasi prodotto usato con una miscela di carburante errata (carburante, olio, percentuale di olio);
  - qualsiasi danno causato da influenze esterne (chimiche, fisiche, urti) o sostanze estranee;
  - la normale usura delle parti di ricambio;
  - uso inappropriato, sovraccarico dell'utensile;
  - uso di accessori o parti non omologate;
  - qualsiasi regolazione periodica o pulizia di manutenzione dei carburatori;
  - componenti (parti e accessori) soggetti alla normale usura compresi, a mero titolo esemplificativo, testine a filo, cinghie di trasmissione, frizioni, lame di tagliaspine o tagliaerba, imbragature, cavi di accelerazione, spazzole al carbonio, cavi di alimentazione, denti, rondelle di feltro, perni di aggancio, ventole dei soffiatori, tubi di soffiatori e aspiratori, sacchetti e cinghie per aspirapolvere, barre guida, catene per seghe, tubi, raccordi di connessione, ugelli di spruzzo, ruote, erogatori, bobine interne ed esterne, linee di taglio, candele, filtri dell'aria, filtri del gas, lame per mulching ecc.
- Per la manutenzione il prodotto dev'essere spedito o portato presso uno dei centri assistenza autorizzati RYOBI elencati per ogni paese nel seguente elenco di indirizzi dei centri. In alcuni paesi il rivenditore locale RYOBI si incarica di inviare il prodotto all'organizzazione di assistenza RYOBI. Quando si invia un prodotto a un centro assistenza RYOBI, imballarlo in modo sicuro senza contenuti pericolosi come la benzina, apporre l'indirizzo del mittente e accompagnarlo da una breve descrizione del guasto.
- La riparazione/sostituzione ai sensi della presente garanzia è gratuita. Non costituisce un prolungamento o un nuovo inizio del periodo di garanzia. Le parti o gli utensili scambiati diventano di nostra proprietà. In alcuni paesi i costi di consegna o di spedizione postale devono essere pagati dal mittente. I diritti di legge derivanti dall'acquisto dell'utensile rimangono inalterati.
- La presente garanzia è valida in Unione Europea, Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di tali aree contattare il rivenditore autorizzato RYOBI per sapere se è valida un'altra garanzia.

### CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Per individuare il più vicino centro servizi autorizzato, visitare il sito <http://it.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## NL RYOBI® GARANTIEVOORWAARDEN

Naast de wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop, wordt dit product gedekt door een garantie, zoals hieronder staat vermeld.

- De garantietermijn voor consumenten bedraagt 24 maanden en gaat in op de datum waarop het product is gekocht. Deze datum moet worden gedocumenteerd met een factuur of een ander aankoopbewijs. Het product is uitsluitend ontworpen en bedoeld voor persoonlijk gebruik door consumenten. Er wordt dus geen garantie gegeven voor professioneel of commercieel gebruik.
- Voor een deel van ons aanbod van tuingeredschappen (AC/DC) is het mogelijk om de garantietermijn te verlengen over de boven beschreven termijn, met behulp van de website [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). De gereedschappen die in aanmerking komen voor de verlenging van de garantietermijn wordt duidelijk weergegeven in winkels en/of verpakkingen en staat beschreven in de productdocumentatie. De eindgebruiker moet zijn/haar nieuw gekochte gereedschappen binnen 30 dagen na aankoop online registreren. De eindgebruiker kan zich registreren voor de verlengde garantietermijn als zijn woonland staat vermeld op het online registratieformulier waar deze optie geldig is. Bovendien moeten eindgebruikers toestemming geven voor de opslag van de gegevens die online ingevuld moeten worden en moeten ze de algemene voorwaarden accepteren. Het ontvangstbewijs van de registratie, dat per e-mail wordt verzonden en de oorspronkelijke factuur met de aankoopdatum vormt het bewijs van de verlengde garantietermijn.
- De garantie dekt tijdens de garantietermijn alle gebreken van het product vanwege defecten in vakmanschap of materiaal op de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot reparatie en/of vervanging en bevat geen andere verplichtingen, waaronder maar niet beperkt tot incidentele of gevolgschade. De garantie is niet geldig als het product is misbruikt, in strijd met de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt of onjuist is aangesloten. Deze garantie geldt niet voor:
  - alle schade aan het product die het gevolg is van onjuist onderhoud
  - elk product dat is veranderd of aangepast
  - elk product waar de oorspronkelijke identificatie (handelsmerk, serienummer) is beschadigd, gewijzigd of verwijderd
  - alle schade die is veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing
  - elk niet-CE-product
  - elk product waar een poging tot reparatie is gedaan door een niet-erkende professional of zonder voorafgaande toestemming door Techtronic Industries.
  - elk product dat is verbonden met een verkeerde voeding (amperage, spanning, frequentie)
  - elk product dat wordt gebruikt met een verkeerd brandstofmengsel (brandstof, olie, oliegehalte)
  - alle schade die is veroorzaakt door externe invloeden (chemisch, fysisch, schokken) of vreemde stoffen
  - normale slijtage van reserveonderdelen
  - ongepast gebruik, overbelasting van het gereedschap
  - gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
  - Alle periodieke aanpassingen aan of het onderhoud en reiniging van carburateurs
  - Componenten (onderdelen en accessoires) die onderhevig zijn aan natuurlijke slijtage, waaronder maar niet beperkt tot stookknoppen, aandrijfmotoren, koppelingen, messen van hegtrimmers of grasmaaiers, harnas, gaskabel, koolstofborstels, stroomsoenen, tanden, viltringen, koppelingsspannen, blazers, blaas- en zuigbuizen, zuigzakken en-riemen, geleidingsstaven, zaagkettingen, slangen, koppelingen, mondstukken, wielen, spuitsokken, binnenhaspels, buitenhaspels, snijdraden, bougies, luchtfilters, gasfilters, maaimessen, etc.
- Voor onderhoud moet het product worden verzonden of gebracht naar een erkend servicestation van RYOBI die voor elk land staan vermeld in de volgende lijst met adressen voor servicestations. In sommige landen zal uw lokale RYOBI-dealer het product verzenden naar de RYOBI-serviceorganisatie. Wanneer u het product naar een servicestation van RYOBI verzendt, moet het product veilig worden verpakt zonder enige gevaarlijke inhoud, zoals benzine, met het adres van de afzender en vergezeld van een korte beschrijving van het defect.
- Een reparatie/vervangende die onder deze garantie valt is gratis. Het vormt geen verlenging of een nieuwe start van de garantietermijn. Verwisselde onderdelen of gereedschappen worden ons eigendom. In sommige landen moeten de verzendkosten door de afzender worden betaald. Uw wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop van het gereedschap blijven onaangetast.
- Deze garantie is geldig in de Europese Gemeenschap, Zwitserland, IJsland, Noorwegen, Liechtenstein, Turkije en Rusland. Buiten deze gebieden moet u contact opnemen met uw erkende RYOBI-dealer om vast te stellen of er een andere garantie van toepassing is.

### GEAUTORISEERD ONDERHOUDSCENTRUM

Om een geautoriseerd onderhoudscentrum in uw buurt te vinden, surf u naar <http://nl.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.





## PT CONDIÇÕES DE APLICAÇÃO DA GARANTIA RYOBI®

Para além de quaisquer direitos previstos por lei resultantes da compra, este produto está coberto por uma garantia conforme descrição abaixo.

1. O período da garantia é de 24 meses para consumidores particulares e inicia-se na data de compra do produto. Esta data tem de ser documentada por uma factura ou por outra prova de compra. O produto foi concebido para e destina-se apenas a consumidores particulares e uso privado. Assim, não é dada garantia em caso de utilização por profissionais ou uso comercial.
2. Para uma parte da gama de ferramentas de jardim (AC/DC) existe a possibilidade de prolongamento do período da garantia para além do período descrito acima, mediante registo no Web site [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). A elegibilidade das ferramentas para prolongamento do período da garantia é claramente visível nas lojas e/ou nas embalagens e está contida na documentação do produto. O utilizador final tem de fazer o registo online das suas ferramentas recém-adquiridas no prazo de 30 dias após a data de compra. O utilizador final pode fazer o registo para prolongamento da garantia no seu país de residência, desde que esteja listado no formulário de registo online e para os casos em que esta opção seja válida. Para além disso, os utilizadores finais têm de autorizar o armazenamento dos dados cujo preenchimento lhes for solicitado online e têm de aceitar os termos e as condições. O recibo de confirmação do registo é enviado por e-mail e, em conjunto com a factura original ostentando a data de compra, servirá de prova do prolongamento da garantia.
3. A garantia cobre todos os defeitos do produto durante o período da garantia devidos a defeitos de fabrico ou de material à data da compra. A garantia está limitada à reparação e/ou substituição e não inclui quaisquer outras obrigações, incluindo mas não se limitando a, perdas complementares ou indirectas. A garantia não é válida se o produto tiver sido utilizado incorrectamente, utilizado de forma contrária ao Manual de Instruções ou se as respectivas ligações tiverem sido feitas incorrectamente. Esta garantia não se aplica ao seguinte:
  - quaisquer danos ao produto que sejam resultado de manutenção incorrecta
  - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
  - qualquer produto cujas marcações de identificação de origem (marca comercial, número de série) tiverem sido apagadas, alteradas ou retiradas
  - quaisquer danos causados pelo incumprimento do Manual de Instruções
  - qualquer produto que não seja da Comunidade Europeia
  - qualquer produto ao qual tenha sido feita, ou tentada fazer, uma reparação por outra pessoa que não um profissional habilitado ou sem autorização prévia da Technronic Industries.
  - qualquer produto ligado a uma fonte de alimentação eléctrica incorrecta (Amperes, Voltagem e Frequência)
  - qualquer produto utilizado com uma mistura de combustível incorrecta (combustível, óleo, percentagem de óleo)
  - qualquer dano causado por influências externas (químicas, físicas, impactos) ou substâncias estranhas
  - desgaste e degradação normal de sobresselentes
  - utilização incorrecta, sobrecarga da ferramenta
  - utilização de acessórios ou peças não aprovados
  - quaisquer ajustes periódicos a, ou limpeza de manutenção de, carburadores
  - Componentes (peças e acessórios) sujeitos a desgaste e degradação natural, incluindo mas não se limitando a, manganetas anti-choque, correias de transmissão, embraiagens, lâminas de recortadores de sebes ou corta-relvas, arneses, cabos de acelerador, escovas de carvão, cabos eléctricos, dentes, anilhas de feltro, pinos de engate, ventoinhas do soprador, tubos do soprador e do aspirador, cintas e sacos do aspirador, barras de guia, correntes de serra, mangueiras, peças de ligação, bocais de pulverização, rodas, varinhas de pulverização, bobinas interiores, bobinas exteriores, linhas de corte, velas de ignição, filtros do ar, filtros de gasolina, lâminas trituradoras, etc.
4. Para assistência, o produto tem de ser enviado para, ou apresentado em, um posto de assistência autorizado RYOBI, conforme listado para cada país na lista de moradas de postos de assistência seguinte. Nalguns países, o seu concessionário RYOBI local encarega-se de enviar o produto para a organização de assistência RYOBI. Quando enviar um produto para um posto de assistência RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura, sem conter nenhuns conteúdos perigosos (por exemplo, gasolina), marcado com o endereço do remetente e acompanhado por uma breve descrição da avaria.
5. Uma reparação/substituição ao abrigo desta garantia é gratuita. Não constitui um prolongamento a, nem um novo início de, o período da garantia. As peças ou ferramentas substituídas tornam-se propriedade nossa. Nalguns países, o remetente terá de pagar os custos de entrega ou a remessa postal. Os seus direitos previstos por lei resultantes da compra da ferramenta mantêm-se inalterados
6. Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas áreas, entre em contacto com o seu concessionário autorizado RYOBI para determinar se existe outra garantia aplicável.

### CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Para encontrar um centro de assistência autorizado próximo de si, visite <http://pt.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## DA RYOBI® BETINGELSER FOR GARANTI

Udover lovbestemte rettigheder, som resulterer af købet, er dette produkt dækket af en garanti, som anføres herunder.

1. Garantiperioden er 24 måneder for forbrugere og begynder på den dato, som produktet blev købt. Denne dato skal dokumenteres af en faktura eller andet bevis for køb. Produktet er udelukkende designet og dedikeret til forbrugere og privat brug. Så der ydes ingen garanti til tilfældige af professionelle eller kommerciel brug.
2. Der er en mulighed for at forlænge garantiperioden for en del af udvalget af haveværktøj (AC/DC), hen over den ovenfor beskrevne periode vha. registrering på hjemmesiden [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Berettigelsen af værktøjet til forlængelse af garantiperioden er tydeligt vist i butikker og/eller på emballage/og indeholdt i produktokumentationen. Slutbruger skal registrere hans/hendes nyligt indkøbte værktøj online indenfor 30 dage efter købsdatoen. Slutbruger kan registrere sig for den forlængede garanti i sit land, hvis han/hun er opført på den online registreringsformular, hvor denne mulighed er gyldig. Derudover skal slutbrugere give deres samtykke til at opbevare data, som er påkrævet til indtaste online, og de er nødt til at acceptere vilkår og betingelser. Registreringsbekræftelseskvitteringen, som sendes ud på e-mail, og den originale faktura, som viser købsdatoen, vil fungere som bevis for den forlængede garanti.
3. Garantien dækker alle defekter, som et produkt måtte have i løbet af garantiperioden, og som skyldes produktionsfejl eller materialefejl på købsdatoen. Garantien er begrænset til reparation og/eller udskiftning og inkluderer ikke andre forpligtelser, inklusiv men ikke begrænset til tilfældige skader eller følgeskader. Garantien er ugyldig, hvis produktet er blevet misbrugt, brugt uden at overholde vejledningen, eller det er blevet forkert tilslett. Denne garanti gælder ikke:
  - Beskadigelse af produktet, som er et resultat af uegnet vedligeholdelse
  - Et produkt der er blevet ændret eller modificeret
  - Et produkt hvor de originale identifikationsmærkninger (varemærke, serienummer) er blevet ødelagt, ændret eller fjernet.
  - Enhver beskadigelse forårsaget af manglende overholdelse af vejledningen
  - Ethvert ikke CE-produkt
  - Ethvert produkt som er blevet forårsaget repareret af en ukvalificeret professionel eller uden tidligere foranstaltning af Technronic Industries.
  - Ethvert produkt som er tilslettet uegnet strømforsyning (ampere, spænding, frekvens)
  - Ethvert produkt som bruges med uegnet brændstoftilblanding (brændstof, olie, procentdel olie)
  - Enhver skade forårsaget af ekstern påvirkning (kemisk, fysisk, chok) eller fremmedelementer
  - Normal slid på reservedele
  - Uegnet brug, overbelastning af værktøjet
  - Brug af ikke-godkendt tilbehør eller dele
  - Alle regelmæssige justeringer eller vedligeholdelsesrengøring af karburatorer
  - Komponenter (dele og tilbehør) som er udsat for naturlig slid og ælde, inklusiv men ikke begrænset til drejeknapper, drivrem, greb, klinger til hæktrimmere eller plæneklippere, sele, kabel gasspjæld, kulbørster, elledning, tænder, filtskiver, ophængstapper, blæserventilatorer, blæser- og sugeslanger, sugepose og stropper, styrestænger, savkæder, slanger, forbindelsespakninger, sprøjtedyser, hjul, sprøjtestave, indvendige ruller, udvendige ruller, udvendige spoler, skærelinjer, tændrør, luftfilter, gasfilter, tildækningsblade etc.
4. For eftersyn skal produktet sendes til eller præsenteres for en RYOBI- autoriseret service værksted, som er oplyst for hvert land i den følgende liste over service værksted adresser. I nogle lande påtager din lokale RYOBI-forhandler sig ansvaret for at sende produktet til RYOBI-serviceorganisationen. Når et produkt sendes til en RYOBI-service værksted, skal det pakkes sikkert ind uden noget farligt indhold som benzin, mærkes med afsenderens adresse og med en kort beskrivelse af fejlen.
5. En reparation/erstatning under denne garanti er gratis. Den udgør ikke en forlængelse eller en ny start på garantiperioden. Uvedligede dele eller værktøjer bliver vores ejendom. I nogle lande skal leveringsafgifter eller porto betales af afsenderen. Dine lovbestemte rettigheder i forbindelse med købet forbliver uanfægtede
6. Denne garanti gælder i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkiet og Rusland. Udenfor disse områder bedes du kontakte din autoriserede RYOBI-forhandler for at afgøre, om en anden garanti gælder.

### AUTORISEREDE SERVICEVÆRKSTEDER

Find nærmeste autoriserede serviceværksted på <http://dk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## SV RYOBI® ANVÄNDNINGSVILLKOR FÖR GARANTI

Förutom eventuella lagstadgade rättigheter som uppstår genom köpet, täcks den här produkten av en garanti som anges nedan.

- Garantiperioden är 24 månader för konsumenter och börjar gälla från det datum då produkten köptes. Detta datum måste dokumenteras på en faktura eller annat köpbevis. Produkten är utformad och avsedd för konsumenter och privat bruk. Därmed tillhandahålls ingen garanti vid yrkesmässigt eller kommersiellt bruk.
- Det finns möjlighet att förlänga garantiperioden för en del av utbudet för trädgårdsverktyg (AC/DC) under den period som anges ovan genom att använda registreringen på webbplatsen www.ryobitools.eu. De verktyg som är berättigade till en förlängning av garantiperioden visas tydligt i butik och/eller på förpackningen och anges i produktdokumentationen. Slutanvändaren behöver registrera hans/hennes nyförvävade verktyg online inom 30 dagar från köpdatumet. Slutanvändaren kan registrera sig för den förlängda garantin i det land där han/hon bor om landet finns angivet i registreringsformuläret online och där detta alternativ är giltigt. Dessutom måste slutanvändaren ge sitt medgivande till lagring av data vilket krävs vid registrering online samt acceptera villkoren. Bekräftelsekvittot för registreringen som skickas ut via e-post och originalfakturan som visar köpdatumet kommer att gälla som bevis för den förlängda garantin.
- Garanti täcker alla produktdefekter under garantiperioden som beror på brister i utförande eller material vid köpdatumet. Garantin är begränsad gällande reparation och/eller utbyte och inkluderar inte några skyldigheter inklusive men inte begränsat till oförutsedda skador eller följdskador. Garantin är inte giltig om produkten har missbrukats, använts i strid med bruksanvisningen eller inte anslutits på rätt sätt. Denna garanti täcker inte:
  - eventuella skador på produkten som uppstått till följd av felaktigt underhåll
  - produkter som har ändrats eller modifierats
  - produkter där ursprungliga identifieringsmärkningarna (varumärke, serienummer) har målats över, ändrats eller tagits bort
  - eventuella skador som uppstått till följd av att bruksanvisningen inte efterföljts
  - alla icke CE-produkter
  - eventuella produkter som har försökts repareras av en icke-kvalificerad yrkesman eller utan föregående medgivande från Techtronic Industries.
  - eventuella produkter som anslutits till felaktig strömförsörjning (ampere, volt, frekvens)
  - eventuella produkter som använts med olämplig bränsleblandning (bränsle, olja, oljeprocent)
  - eventuella skador som uppstått till följd av yttre påverkan (kemisk, fysisk, stöt) eller främmande ämnen
  - normalt slitage av reservdelar
  - olämplig användning, överbelastning av verktyget
  - användningen av icke-godkända tillbehör eller delar
  - Eventuella periodiska justeringar av eller vid underhållsrengöring av förgasare
  - Komponenter (delar och tillbehör) är föremål för naturligt slitage, inklusive men inte begränsat till tryckknappar, drivremmar, koppling, blad till kantrimrar eller gräsklippare, sele, gasreglagevajer, kolborstar, strömsladd, spetsar, filtbrickor, kopplingsprint, blåsfäkt, blås- och sugrör, sugpåse och remmar, styrskenor, sägkedjor, slangar, anslutningsdonördel, spraymunstycken, hjul, spraystavar, innerrullar, ytterspolar, skärtråd, tändstift, luftfilter, gasfilter, sönderdelningsblad osv.
- Vid service måste produkten skickas eller uppvisas för en RYOBI- auktoriserad servicestation som står angiven för varje land i följande adresslista över servicestationer. I vissa länder tar din lokala RYOBI- återförsäljare på sig ansvaret att skicka produkten till RYOBI- serviceorganisationen. När en produkt skickas till en RYOBI-servicestation, ska produkten paketeras säkert utan något farligt innehåll såsom bensin, markeras med avståndens adress samt en kort beskrivning av felet.
- En reparation/ett utbyte under denna garanti är kostnadsfri. Det utgör inte en förlängning eller förnyelse av garantiperioden. Utbyta delar eller verktyg blir vår egendom. I vissa länder måste leveranskostnader eller porto betalas av avståndens. Dina lagstadgade rättigheter som härrör från köpet av verktyget förblir opåverkade
- Denna garanti är giltig i Europeiska gemenskapen: Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Turkiet och Ryssland. Utanför dessa länder, kontakta din auktoriserade RYOBI-återförsäljare för att avgöra om en annan garanti gäller.

### AUKTORISERAT SERVICECENTER

Du hittar närmaste auktoriserade servicecenter genom att gå till <http://se.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## FI RYOBI®-TAKUUN SOVELTAMISEHDOT

Tällä tuotteella on oston luomien lakisäasteiden oikeuksien ohella alla mainitun mukainen takuu.

- Takuun kesto on kuluttajille 24 kuukautta ja takuuaika alkaa tuotteen ostohetkestä. Tämän päivämäärän tulee lukea laskussa tai muussa ostositotteesta. Tuote on suunniteltu ja tarkoitettu vain kuluttajien ja yksityiseen käyttöön. Takuu ei siis kata ammatti- eikä kaupallista käyttöä.
- Joidenkin puutarhatyökalujen (AC/DC) takuun kesto on mahdollista laajentaa yllä mainittua kesto pidemmäksi verkkosivuston [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu) rekisteröinnin kautta. Työkalujen kelpoisuus takujakson laajennukseen näkyy selkeästi myymälöissä ja/tai pakkauskissa ja/tai tämä tieto sisältyy tuotedokumentaatioon. Loppukäyttäjän täytyy rekisteröidä vasta hankittu työkalu internetissä 30 päivän kuluessa ostopäivämäärästä. Loppukäyttäjän voi rekisteröidä laajennetun takuun kotimaassaan, jos se on luettuna online-rekisteröintilomakkeessa, jossa mainitaan, missä tämä vaihtoehto on voimassa. Loppukäyttäjien täytyy lisäksi hyväksyä tietojen tallennus, jotka heidän täytyy antaa online-tilassa sekä ehdot. Rekisteröinnin vahvistuskuitti, joka lähetetään sähköpostitse, ja alkuperäinen ostopäivämäärän ilmaiseva lasku toimivat laajennetun takuun tositteina.
- Takuu kattaa kaikki tuotteen takuuaikana tulevat viat, joiden aiheuttajina ovat tuotteen ostopäivän olleet valmistus- tai materiaali viat. Takuu on rajoitettu korjaukseen ja/tai vaihtoon eikä se sisällä mitään muita velvoitteita mukaan lukien satunnaisia ja seurannaisvahinkoja, mutta rajoittumatta niihin. Takuu ei päde, jos tuotetta on käytetty väärin, käyttöohjeen vastaisesti tai jos se on liitetty virheellisesti. Tämä takuu ei kata:
  - virheellisesti huolosta johtuvia vaurioita
  - muunnettua tai muutettua tuotetta
  - tuotetta, jonka alkuperäiset tunnistemerkinnät (tavaramerkki, sarjanumero) on turmeltu, muutettu tai poistettu
  - tämän käyttööppaan laiminlyönnistä johtuvia vaurioita
  - ei-CE-tuotetta
  - tuotetta, jota on yrittänyt korjata epäpätevä ammattilainen tai joka on rajoittu ilman Techtronic Industries ennakkolupaa.
  - tuotetta, joka on liitetty virheelliseen teholahteeseen (ampeirit, jännite, taajuus)
  - tuotetta, jossa on käytetty väärää polttoaineseosta (polttoaine, öljy, öljyprosentti)
  - ulkoisten vaikutusten (kemiallinen, fyysinen, iskut) tai vieraiden aineiden aiheuttamaa vauriota
  - normaaleja kuluvia varaosia
  - virheellistä käyttöä, työkalun ylikuormitusta
  - ei-hyväksytytjen tarvikkeiden tai osien käyttöä
  - Kaasutinten säännöllistä säätöä tai ylläpitävää puhdistusta
  - Luonnollisesti kuluvia komponentteja (osia tai tarvikkeita), joihin sisältyvät puskunupit, käyttöihinat, kytkin, pensasleikkuriin tai ruohonleikkuriin terät, valjaat, kaasuvaijeri, hiiharijat, virtajohto, piikit, huopatiivisteet, sokkatapit, puhallinten tuulettimet, puhallin- ja imuputket, imuriin säkit ja hinnat, terälevyt, sahankeijut, letkut, liitososat, suihkusuihuttimet, pyörät, ruiskutusputket, sisä- ja ulkokelat, leikkuusuiimat, hehkutulpat, ilmansuodattimet, kaasunsuodattimet, silppuperät yms. näihin kuitenkin rajoittumatta.
- Tuote on lähetettävä huollettavaksi valituttuun RYOBI-huoltoon tai näytettävä silleä. Niiden osissa kussakin maassa löytyvät seuraavasta luettelosta. Joissakin maissa paikallinen RYOBI-jälleenmyyjä huolehtii tuotteen lähetyksestä RYOBI-huolto-organisaatioon. Kun tuote lähetetään RYOBI-huoltoon, se täytyy pakata hyvin ilman vaarallisia aineita, kuten polttoainetta, ja pakkaukseen täytyy merkitä lähettäjän nimi sekä vian lyhyt kuvaus.
- Takuun kattama korjaus/vaihto on maksuton. Se ei tarkoita takuuaajan laajennusta tai alkamista alusta. Vaihdetut osat tai työkalut siirtyvät valmistajan omistukseen. Joissakin maissa lähettäjän täytyy maksaa lähetyskustannukset tai postikulut. Työkalun oston luomat lakisäasteiset oikeudet pysyvät koskemattomina
- Tämä takuu on voimassa Euroopan yhteisössä, Sveitsissä, Islannissa, Norjassa, Liechtensteinissa, Turkissa ja Venäjällä. Ota näiden alueiden ulkopuolella yhteyttä omaan valituttuun RYOBI-jälleenmyyjään ja selvitä, onko jotain muuta takuuta.

### VALTUUTETTU HUOLTO

Voit etsiä lähimmän valtuutetun huollon sivulta <http://fi.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## NO RYOBI® GARANTIBETINGELSER

I tillegg til eventuelle lovbestemte rettigheter som følger av kjøpet, er dette produktet dekket av en garanti som angitt nedenfor.

- Garantiperioden er 24 måneder for konsumenter og gjelder fra den datoen som produktet ble kjøpt. Denne datoen skal dokumenteres med en faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er designet og beregnet kun til konsument- og privat bruk. Så det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
- For en del av utvalget av hageverktøy (AC/DC) er det mulighet til å utvide garantiperioden i den perioden som er beskrevet ovenfor ved bruk av registreringene på nettstedene [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Kvalifisering av verktøyene for en utvidelse av garantiperioden er tydelig vist i butikker og 7eller på pakningen / og finnes innen produktdokumentasjonen. Sluttbrukeren må registrere sine nylig anskaffede verktøy online innen 30 dager etter kjøpsdato. Sluttbrukeren kan registrere seg for den utvidede garantien i sitt land hvis det er opplistet på online registreringsskjemaet der dette alternativet er gyldig. Videre må sluttbrukere gi sitt samtykke til oppbevaring av dataene som kreves for å gå online, og de må godta vilkår og betingelser. Registreringsbekreftelsen, som sendes ut på e-post, og den originale fakturaen som viser kjøpsdato, vil tjene som bevis for den utvidede garantien.
- Garantien dekker alle defekter i produktet under garantiperioden på grunn av defekter i utførelse eller materiale på kjøpsdato. Garantien er begrenset til å reparere og/eller erstatte og inkluderer ikke noen andre forpliktelse, inkludert, men ikke begrenset til, tilfeldige eller følgesmessige skader. Garantien er ikke gyldig hvis produktet har blitt misbrukt, brukt på annen måte enn det som beskrives i bruksanvisningen eller er koblet til på feil måte. Denne garantien gjelder ikke for:
  - enhver skade på produktet som er resultat av utilstrekkelig vedlikehold
  - ethvert produkt som har blitt endret eller modifisert
  - ethvert produkt der de originale identifiseringsmerkene (varemerke, serienummer) har blitt uleselig, er endret eller fjernet
  - enhver skade som forårsakes av ikke-overholdelse av instruksjonshåndboken
  - ethvert ikke-CE-produkt
  - ethvert produkt som har blitt forsøkt reparert eller av en ikke-kvalifisert fagperson eller uten tidligere autorisasjon fra Techntron Industries.
  - ethvert produkt tilkoblet feil strømforsyning (ampere, spenning, frekvens)
  - ethvert produkt som brukes med feil drivstoffblanding (drivstoff, olje, prosentandel olje)
  - enhver skade som er forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske, støt) eller fremmede stoffer
  - normal slitasje og sliteservvedeler
  - feil bruk, overbelastning av verktøyet
  - bruk av ikke-godkjent tilbehør eller deler
  - Eventuelle periodiske justeringer av eller vedlikeholdsrengjøring av forbrennere
  - Komponenter (deler og tilbehør) som er underlagt naturlig slitasje, inkludert, men ikke begrenset til bulkknott, drivreimer, clutch, blader på hektrimmere eller gressklippere, seler, kabelspjeld, karbonbørster, strømledning, kniver, feltpakninger, heispinner, blåseviser, blåse- og vakuumslang, vakuumpose og reimer, førerstenger, sagkjeder, strømpere, koblingsmonteringer, spraydyser, hjul, spraystenger, indre spoler, ytre spoler, kuttelinjer, tennplugg, luftfilter, gassfilter, mulchingblader osv.
- For service må produktet sendes eller fremlegges for en RYOBI-autorisert servicestasjon opplistet for hvert land i den følgende listen over servicestasjonsadresser. I noen land sender den lokale RYOBI-forhandleren produktet til RYOBI serviceorganisasjonen. Ved å sende et produkt til en RYOBI servicestasjon skal produktet være sikkert pakket uten noe farlig innhold, slik som bensin, merket med senderens adresse og fulgt av en kort beskrivelse av feilen.
- En reparasjon/erstatning under denne garantien er gratis. Den utgjør ingen forlengelse eller en ny start av garantiperioden. Utvekslede deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller franking måtte betales av senderen. Dine lovbestemte rettigheter som oppstår fra kjøp av verktøyet forblir uberørt.
- Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utenfor disse områdene ta kontakt med din autoriserte RYOBI-forhandler om en annen garanti gjelder.

### AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicecenter i nærheten, gå til <http://no.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## RU УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ RYOBI®

Помимо законных прав, возникающих при покупке, данное изделие покрывается гарантией в соответствии с приведенными ниже пунктами.

- Гарантийный период для покупателя составляет 24 месяца с даты покупки изделия. Дата покупки должна быть подтверждена полностью заполненным гарантийным талоном и чеком о покупке. Данное изделие предназначено только для частного использования покупателем. Поэтому гарантия не распространяется на использование в профессиональных или коммерческих целях.
- Предусмотрена возможность продления для части изделий линейки садовых инструментов (AC/DC) гарантийного периода с помощью регистрации на сайте [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Право инструмента на продление гарантийного периода четко указано в магазинах и / или на упаковке / и содержится в сопутствующей инструменту документации. Конечный пользователь должен зарегистрировать свой приобретенный инструмент в течение 30 дней с даты покупки. Конечный пользователь может зарегистрировать свой инструмент на продление гарантии в стране своего проживания, если она указана в форме онлайн-регистрации. Кроме того, конечный пользователь должен дать свое согласие на хранение данных, которое необходимо ввести в онлайн-форму и принять правила и условия. Подтверждение регистрации, которое вы получите по электронной почте, заполненный гарантийный талон и оригинальный чек, в котором указана дата покупки, будут служить доказательством продленной гарантии.
- Гарантия покрывает в течение гарантийного периода все дефекты качества или материала изделия на дату покупки. Гарантия ограничена ремонтом и / или заменой и не включает никакие другие обязательства, включая, но не ограничиваясь случайными или косвенными убытками. Гарантия становится недействительной, если изделие использовалось не по назначению, вопреки инструкциям, данным в Руководстве пользователя или было неправильно подключено. Настоящая гарантия не распространяется на:
  - любые повреждения изделия в результате неправильного технического обслуживания или недостаточного ухода за инструментом
  - любые изделия, подвергшиеся изменениям и модификации
  - любые изделия, оригинальные идентификационные отметки которого (торговая марка, серийный номер) были повреждены, изменены или удалены
  - любые повреждения, вызванные несоблюдением инструкций Руководства пользователя
  - любые изделия, не сертифицированные маркировкой "CE" для продажи в Европейском союзе
  - любые изделия, подвергшиеся попыткам ремонта невалифицированным работником или без предварительного утверждения компании Techntron Industries.
  - любые изделия, подключенные к неправильному источнику питания (сила тока, напряжение, частота)
  - любые изделия, в которых использовались несоответствующие топливные смеси (топливо, масло, процент масла)
  - любые повреждения, вызванные внешними воздействиями (химические, физические, удары) или посторонними веществами
  - естественный износ запасных деталей
  - несоответствующее использование, перегрузка инструмента
  - использование неутвержденных аксессуаров и неоригинальных запасных деталей
  - любые регулярные регулировки, техническое обслуживание или чистка карбюраторов
  - компоненты (детали и аксессуары), подверженные естественному износу, включая, но не ограничиваясь фиксаторы шпильки приводные ремни, ценные муфты, лезвия триммеров и газонокосилок, плечевые ремни, кабельный дроссельный регулятор, угольные щетки, кабели питания, зубья, войлочные шаблы, фиксирующие шпильки, вентиляторы воздуховодки, трубки воздуховодки и пылесоса, мешок для сбора мусора и ремни, пыльные шины, пыльные цепи, шланги, соединительные детали, распылительные насадки, колеса, распылительные переходники, внутренние катушки и шпильки, режущую леску, свечи зажигания, воздушные и топливные фильтры, мульчирующие лезвия и др.
- Для проведения технического обслуживания изделие следует направлять в авторизованные сервисные центры RYOBI, указанные для каждой страны в приведенном ниже списке адресов станций сервисного обслуживания. В некоторых странах местные дилеры RYOBI отправляют изделия в сервисные организации RYOBI. При отправке изделия в сервисный центр RYOBI, изделие должно быть безопасно упаковано и не содержать никаких опасных веществ, таких как бензин, должен быть подписан адрес отправителя и сопровождаться кратким описанием неисправности.
- Ремонт / замена проводится в рамках настоящей гарантии бесплатно. Он не продлевает гарантию и не начинает новый гарантийный период. Заменяемые детали и инструменты становятся нашей собственностью. В некоторых странах отправитель должен оплачивать стоимость отправки. Ваши законные права, возникающие при покупке инструмента, остаются неизменными
- Данная гарантия действительна в Европейском Сообществе, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Вне указанных территорий обращайтесь к своему авторизованному дилеру RYOBI, чтобы узнать, применяются ли условия каких-либо других гарантий.

### УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Чтобы найти ближайший уполномоченный сервисный центр, обратитесь к веб-сайту <http://ru.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## PL WARUNKI GWARANCJI RYOBI®

Oprócz praw ustawowych wynikających z zakupu produkt jest objęty gwarancją, której warunki podano poniżej.

- Okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu zakupu produktu. Datę zakupu należy udokumentować fakturą lub innym dowodem zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie obejmuje zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
- Istnieje możliwość wydłużenia okresu gwarancyjnego dla części asortymentu narzędzi ogrodniczych (AC/DC) poprzez zarejestrowanie produktu na stronie internetowej [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Kwalifikowalność narzędzi do wydłużenia okresu gwarancyjnego jest wyraźnie określona w sklepach i/lub na opakowaniu oraz w dokumentacji produktu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować nowo kupione narzędzia online w ciągu 30 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu przedłużenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeżeli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, gdzie opcja ta obowiązuje. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, wprowadzanych na stronie internetowej i zaakceptować regulamin. Dowodem wydłużenia gwarancji jest wysłane pocztą elektroniczną potwierdzenie rejestracji i oryginalny fakturę potwierdzającej datę zakupu.
- Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym wynikające usterek wykonania lub materiału obecnego w dniu zakupu. Gwarancja jest ograniczona do naprawy i/lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych zobowiązań, w tym między innymi odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt był nieprawidłowo używany, używany niezgodnie z instrukcją lub nie był prawidłowo podłączony. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzenia produktu wynikającego z nieprawidłowej konserwacji,
  - produktu, który został zmieniony lub zmodyfikowany,
  - produktu, którego oryginalne oznaczenie (znak towarowy, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte,
  - jakichkolwiek uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania instrukcji,
  - jakiegokolwiek produktu bez certyfikatu CE,
  - jakiegokolwiek produktu, który próbowano naprawiać z pomocą niewykwalifikowanej osoby lub bez uzyskania wcześniejszej zgody firmy Techtronic Industries.
  - jakiegokolwiek produktu podłączonego nie nieprawidłowego źródła zasilania (nieprawidłowe napięcie prądu, napięcie, czystość),
  - jakiegokolwiek produktu, który był używany z nieprawidłową mieszanką paliwową (paliwo, olej, procentowy udział oleju),
  - jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych wpływem czynników zewnętrznych (chemicznych, fizycznych, drgan) lub substancji obcych,
  - normalnego zużycia części zamiennych,
  - nieprawidłowego użycia, przeciążenia narzędzia,
  - stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części,
  - jakichkolwiek okresowych regulacji lub czyszczenia gaźników w ramach konserwacji
  - elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu, obejmujących, między innymi, kopułki do zwalniania żyłki, pasy napędowe, sprężelno, ostrza przycinarek do żywoplotów lub kosiarzek do trawy, urząz, przepustnicę linkową, szcztolki węglowe, przewód zasilania, zęby, podkładki filcowe, kołki podnośnika, wentylatory dmuchawy, rury nadmuchowe i ssawne, worek na śmieci i paski, prowadnice, łańcuchy piły, węże, mocowanie złącz, dysze natryskowe, koła, ostrza natryskowe, szpule wewnętrzne, szpule zewnętrzne, filtry gaza, opręta do ściołkowania itp.
- W celu serwisowania produkt należy wysłać lub okazać w autoryzowanym punkcie serwisowym RYOBI znajdującym się na przedstawionym poniżej wykazie punktów serwisowych w poszczególnych krajach. W niektórych krajach lokalny dystrybutor produktów RYOBI podejmuje się wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego RYOBI produkt — pozbawiony jakichkolwiek niebezpiecznych substancji, na przykład benzyny — należy bezpiecznie zapakować i dołączyć adres nadawcy oraz krótki opis usterek.
- Naprawa/wymiana w ramach niniejszej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi jednak o przedłużeniu lub rozpoczęciu od nowa biegu okresu gwarancyjnego. Wymienione części lub narzędzia stają się naszą własnością. W przypadku niektórych krajów nadawca będzie musiał uregulować koszty dostawy lub opłaty pocztowe. Prawa ustawowe wynikające z zakupu narzędzia pozostają niezmienione.
- Niniejsza gwarancja obowiązuje w Unii Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtensteinie, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą produktów RYOBI i ustalić, czy obowiązuje inna gwarancja.

### AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej <http://pl.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## CS ZÁRUČNÍ PODMÍNKY RYOBI®

Kromě zákonných práv vyplývajících z koupě výrobku se na tento výrobek vztahuje také níže uvedené záruka.

- Záruční doba pro spotřebitele je 24 měsíců a začíná datem nákupu výrobku. Datum musí být zaznamenáno na faktuře nebo jiném dokladu o koupi. Tento výrobek je navržen a určen pouze pro soukromé účely spotřebitelů. Záruka se tedy nevztahuje na profesionální nebo komerční využití výrobku.
- U některých zahradních nástrojů (AC/DC) je možné záruční dobu prodloužit. K tomu je nutná registrace na stránkách [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Možnost prodloužené záruční doby výrobků je jasně uvedena v prodejních, popř. na obalech nebo v dokumentech o výrobku. Koncový uživatel musí svůj nový nástroj zaregistrovat online do 30 dnů od data nákupu. Koncový uživatel se může k prodloužené záruční době zaregistrovat v zemi trvalého pobytu, pokud je tato uvedena na internetovém registračním formuláři u výrobku, kde je tato možnost dostupná. Koncoví uživatelé musí dále souhlasit s uložením osobních údajů, která musí zadat na internetu, a přijmout obchodní podmínky. E-mail s potvrzením registrace a původní faktura s datem koupě poslouží jako důkaz o prodloužené záruce.
- Záruka se vztahuje na veškeré vady na výrobku v rámci záruční doby způsobené výrobními vadami nebo vadami materiálu v době koupě. Záruka je omezena na opravu, popřípadě výměnu a nezahrnuje žádné další povinnosti, včetně mimo jiné vedlejších či následných odškodnění. Záruka neplatí při použití výrobku k nevhodným účelům, v rozporu s uživatelskou příručkou nebo při nesprávném zapojení. Záruka se nevztahuje na:
  - veškeré škody na výrobku způsobené nesprávnou údržbou
  - veškeré produkty, které byly pozměněny nebo opraveny
  - veškeré produkty, kde byly původní identifikační prvky (obchodní značka, sériové číslo) poničeny, pozměněny nebo odstraněny
  - veškeré škody způsobené nedodržováním pokynů uživatelské příručky
  - veškeré produkty bez CE certifikace
  - veškeré produkty, které se pokusil opravit nekvalifikovaný odborník nebo opravy bez předchozího svolení společnosti Techtronic Industries.
  - veškeré produkty zapojené do nesprávného elektrického zdroje (proud, napětí, frekvence)
  - veškeré produkty používané s nevhodnou palivovou směsí (paliwo, olej, procento oleje)
  - veškeré škody způsobené externími vlivy (chemickými, fyzickými, nárazy) nebo cizími látkami
  - běžné opotřebování dílů
  - nevhodné použití, přetěžování nástroje
  - použití neschválených příslušenství nebo dílů
  - veškerá pravidelná seřízení nebo čištění v rámci údržby karburátorů
  - komponenty (díly a příslušenství) podléhající opotřebení, včetně mimo jiné nárazových koleček, posuvných pásů, spojek, nožů plotových nůžek a sekaček na trávu, popruhu, plynového lanka, karbonových kartáčů, napájecího kabelu, zubů, plstěných podložek, závěsných kolků, větráků fukaru, trubic fukaru a vysavače, vaku a popruhu vysavače, vodících lišt, pilových řetězů, hadic, konektorů, trysek, kol, stříkacích tyčí, vnitřních cívek, vnějších kotoučů, řezných strun, zapalovacích svíček, vzduchových filtrů, plynových filtrů, mulčovačích nožů atd.
- K provedení servisu musí být výrobek zaslán nebo předán do autorizovaného servisního centra společnosti RYOBI, jejichž adresy jsou uvedeny podle zemi v seznamu servisních center. V některých zemích za vás výrobek pošle servisní organizaci RYOBI sám prodejce výrobků této značky. Při zaslání výrobku do servisního centra RYOBI je potřeba výrobek bezpečně zabalit bez nebezpečného obsahu jako benzín, opatřit adresou odesílatele a připojit krátký popis závady.
- Oprava, popř. výměna v rámci této záruky je zdarma. Neznamená to prodloužení nebo začátek nové záruční lhůty. Vyměněné díly nebo nástroje přejdou do našeho vlastnictví. V některých zemích platí poštovné odesílatele. Vaše zákonná práva vyplývající z koupě tohoto nástroje zůstávají nedotčená.
- Tato záruka platí v Evropském Společenství, Švýcarsku, Norsku, Lichtenštejnsku, Turecku, Rusku a na Islandu. Mimo tuto území kontaktujte autorizovaného prodejce značky RYOBI, který zjistí, zda se na výrobek vztahuje jiná záruka.

### POVĚŘENÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Pro nalezení nejbližšího pověřeného servisního střediska navštivte <http://cz.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## **HU** A RYOBI® GARANCIA ALKALMAZÁSÁNAK FELTÉTELEI

A vásárlásból adódó törvényben rögzített jogok mellett a termékre az alábbi garancia vonatkozik.

1. A fogyasztói garancia tartama 24 hónap, mely a termék vásárlásának napjával kezdődik. Ezt a dátumot számlával vagy a vásárlást igazoló egyéb dokumentummal kell bizonyítani. A termék rendelkezése csak fogyasztói és magán célú használat. Ezért professzionális vagy kereskedelmi használat esetén a garancia nem érvényes.
2. A kerti szerszámok (egyenáramú/váltóáramú) egy részénél a garancia időtartama a [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu) weboldalon regisztrálva meghosszabbítható. Az áruházakban, a csomagoláson, illetve a termék dokumentációjában egyértelműen jelezzük, hogy az adott termék garanciája meghosszabbítható-e. A végfelhasználónak a vásárlás dátumától számított 30 napon belül regisztrálnia kell az újonnan vásárolt szerszámot. A végfelhasználó akkor regisztrálhat a kiterjesztett garanciára, ha az ország, ahol lakik, fel van sorolva az online regisztrációs űrlapon azon országok között, ahol választható ez az opció. Ezenkívül a végfelhasználónak bele kell egyeznie az online regisztrálás során szükséges adatok tárolásába, és el kell fogadnia a felhasználási feltételeket. A kiterjesztett garanciát a regisztráció beérkezésétől e-mailben küldött visszaigazolás és a vásárlás dátumát tartalmazó eredeti számla igazolja.
3. A garancia a termék vásárlásakor fennálló, a gyártás során keletkezett hibákra és anyaghibákra érvényes a garanciális időtartamon belül. A garancia csak a javításra/cseréire korlátozódik, és nem terjed ki semmilyen egyéb kötelezettségre, nem kizárólagosan ideértve a véletlen vagy szándékos rongálást. A garancia nem érvényes, ha a terméket nem megfelelően, a használati utasításban foglaltakkal ellentétben, illetve nem megfelelően csatlakoztatva használták. A garancia nem vonatkozik:
  - a terméket a nem megfelelő karbantartás következtében ért károsodásra – megváltoztatott vagy átalakított termékre
  - olyan termékre, melyen az eredeti azonosítókat (védjegy, sorozatszám) megrongálták, megváltoztatták vagy eltávolították
  - a használati utasítás be nem tartásából eredő kárra
  - CE jelöléssel nem rendelkező termékekre
  - olyan termékre, melyet nem képzett, illetve a Techtronic Industries által nem feljogosított szerelő javított
  - nem megfelelő (áramerősségű, feszültségű, frekvenciájú) áramforrásra csatlakoztatott termékre
  - nem megfelelő üzemanyag-keverékkel (üzemanyag, olaj, olaj aránya) használt termékre
  - külső (fizikai, utás) hatásokból vagy idegen anyagokból eredő károkra
  - a cserélhető alkatrészek természetes kopására és elhasználódására
  - a szerzőszám helytelen használatára, tültérhelésére
  - nem jóváhagyott tartozékok és alkatrészek használatára
  - A karburátorok rendszeres beállítása, karbantartása, tisztítása
  - A természetes kopásnak és elhasználódásnak kitett alkatrészek és kiegészítők, például (de nem kizárólag) damildobok, ékszíjak, foglalatok, sövényvágók és fűnyírók kése, heveder, gázbowden, szénkefék, tápkábel, kultivátorfogak, ficalátétek, akasztószögek, fűvókészülékek ventilátora, fűvő- és szívócsövek, szívózsák és pántok, terelőrudak, fűrészláncok, tömlők, csatlakozószervevények, permetezőfejek, kerekék, permetezőszárak, belső dobok, külső csévék, vágódamlok, gyűjtőgyertyák, légszűrők, gázsűrők, mulcsozókések stb.
4. A terméket javításra el kell vinni egy meghatalmazott RYOBI szervizbe; ezeket a egyes országokhoz a következő listában találja. Egyes országokban a helyi RYOBI kereskedő vállalja a termék elszállítását a RYOBI szervizbe. A terméket veszélyes tartalom, például benzín nélkül csomagolva, a feladó címét feltüntetve, a hiba rövid leírásával együtt küldje el a RYOBI szervizbe.
5. A jelen garancia hatálya alatt végzett javítás, illetve csere ingyenes. Nem jelenti a garanciális időtartam újraindulását. A kicserélt alkatrészek és szerszámok a mi tulajdonunkba kerülnek. Egyes országokban a szállítás vagy postázás költségét a feladó viseli. A vevőnek a szerzőszám megvásárlásából adódó törvényes jogai nem változnak.
6. Jelen garancia az Európai Közösségben, Svájcban, Izlandon, Norvégiában, Liechtensteinben, Törökországban és Oroszországban érvényes. E területen kívül kérdezze meg a RYOBI forgalmazót, hogy milyen garancia van érvényben.

### **HIVATALOS SZERVIZKÖZPONT**

A legközelebbi hivatalos szervizközpont megtalálásához látogasson el a <http://hu.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## **RO** CONDIȚII DE APLICARE A GARANȚIEI PENTRU PRODUSELE RYOBI®

În plus față de condițiile statutare rezultate din achiziționarea acestui produs, acesta este acoperit de garanția stipulată mai jos.

1. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru consumatori și începe de la data achiziționării produsului. Data de începere a garanției trebuie demonstrată cu o factură sau altă dovadă a cumpărării produsului. Produsul este destinat și conceput doar pentru utilizare în scopuri personale. Din acest motiv, nu se oferă garanție pentru utilizarea sa în scop profesional sau comercial.
2. Există posibilitatea de extindere a perioadei de garanție pentru gama de unelte electrice pentru grădină (de CA/CC) peste perioada stipulată mai sus prin înscrisura produsului pe website-ul [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Eligibilitatea pentru perioada de extindere a garanției este afișată în mod clar în magazinele de vânzare și/sau pe ambalaj sau este inclusă în documentația livrată împreună cu produsul. Utilizatorul final este obligat să-și înregistreze produsul online în termen de maxim 30 de zile de la achiziția acestuia. Utilizatorul final poate înregistra produsul pentru garanția extinsă oferită în țara sa de rezidență dacă aceasta este listată în formularul de înregistrare online și dacă această opțiune este validă. În plus, utilizatorii finali trebuie să-și dea acordul pentru stocarea datelor personale solicitate la înregistrarea online și trebuie să accepte termenii și condițiile. Mesajul de confirmare a înregistrării, trimis prin e-mail și factura originală cu data achiziției vor dovedi perioada de garanție extinsă.
3. Garanția acoperă toate defecțiunile produsului survenite în perioada de garanție datorate defectelor de execuție sau materialelor folosite, începând cu data achiziției acestuia. Garanția este limitată la reparare și/sau înlocuire și nu include alte obligații, inclusiv, dar fără a se limita la daune accidentale sau rezultate pe cale de consecință. Garanția își pierde valabilitatea dacă produsul este utilizat necorespunzător, utilizează necorespunzător instrucțiunile de utilizare din manualul cu instrucțiuni sau conectat incorect. Garanția nu se aplică în cazul:
  - oricărei defecțiuni survenite în urma întreruperii necorespunzătoare a produsului
  - oricărui produs alterat sau modificat
  - oricărui produs la care inscripțiile cu datele de identificare (marca comercială, numărul de serie) au fost șterse, modificate sau îndepărtate
  - oricărei defecțiuni datorate neconformării cu instrucțiunile din manualul de utilizare
  - oricărui produs necertificat CE
  - oricărui produs asupra căruia au fost efectuate tentative de reparare de către personal necalificat sau fără autorizație prealabilă din partea Techtronic Industries.
  - oricărui produs conectat la o sursă de alimentare necorespunzătoare (curent, tensiune, frecvență)
  - oricărui produs utilizat cu un amestec de carburant necorespunzător (combustibil, ulei, proporții de adaos ulei)
  - oricărui defecțiune datorate unor influențe externe (chimice, fizice, șocuri) sau substanțe străine
  - uzurii și fisurării normale a pieselor de rezervă
  - utilizării neadecvate, suprasolicitării uneltei
  - utilizării de piese și accesorii neaprobate
  - Operațiunile de curățare sau reglare periodică a carburatoarelor
- Componentele (piese și accesorii) supuse uzurii și defectării normale, care includ, fără a se limita la manșoane de protecție, curele de transmisie, ambreiaji, lamele de la tăietoarele de arbore sau gazon, harnașamente, cablu de accelerație, perii de cărbune, cordon de alimentare, dinți, discuri de păslă, știfturi de siguranță, ventilatoare de suflantă, tuburi de aspirare sau suflare, sac de colectare resturi și banda de susținere a acestuia, bare de ghidare, lanțuri de fierăstrău, furturniri, accesorii de conectare, duze de pulverizare, volante, baghete de pulverizare, moșoare interne, carcase exterioare pentru moșoare, fire tăietoare, bujii, filtre de aer, filtre de gaz, lame de tocător, etc.
4. Pentru efectuarea reparațiilor, produsul trebuie trimis sau adus la un centru de reparații autorizat RYOBI din lista următoare de centre de reparații prezentate pentru fiecare țară. În anumite țări, reprezentatul local RYOBI va trimite produsul spre reparare la sediul central de reparații RYOBI. Atunci când trimiteți produsul spre reparare la un centru de reparații RYOBI, acesta trebuie ambalat în siguranță, fără conținut periculos (cum ar fi benzină), marcat cu adresa expeditorului și însoțit de o scurtă descriere a defectului.
5. Repararea/înlocuirea în perioada de garanție este gratuită. Aceasta nu este însoțită de o prelungire sau o reințiere a perioadei de garanție. Piesele sau uneltele schimbate devin proprietatea dvs. În anumite țări, taxele de expediție sau poștate vor fi suportate de expeditor. Drepturile dvs. statutare rezultate din achiziția produsului rămân neschimbate.
6. Această garanție este valabilă în Comunitatea Europeană, Elveția, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turcia și Rusia. În afara acestor zone, vă rugăm să contactați reprezentantul dvs. local RYOBI pentru a determina dacă se aplică alt tip de garanție.

### **CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT**

Pentru a găsi un centru de service autorizat vă rugăm să vizitați <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## LV RYOBI® GARANTIJAS PIEMĒROŠANAS NOSACĪJUMI

Papildus jebkādam likumiskajām tiesībām, kuras rodas, veicot pirkumu, izstrādājums tiek nodrošināts ar tālāk tekstā noteikto garantiju.

1. Garantijas periods patērētājiem ir 24 mēneši, tas atskaitē tiek sāktas no datuma, kurā veikta izstrādājuma iegāde. Šim datumam jābūt dokumentētām rēķinā vai citā pirkumu apliecināošā dokumentā. Izstrādājums ir radīts un paredzēts tikai patērētāja privātai lietošanai. Saisītībā ar iepriekšminēto, garantija netiek nodrošināta profesionālās vai komerciālas lietošanas gadījumā.
2. Pastāv iespēja pagarināt daļas no dārza instrumentu klāsta (Maignstrāvas/akumulatoru) garantiju ilgāk par iepriekš minēto periodu, izmantojot reģistrāciju interneta vietnē [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Instrumenti, kas pakļauti garantijas perioda pagarināšanai, tiek skaidri apzīmēti veikalos un/vai uz iepakojuma un izstrādājumu komplektējošajā dokumentācijā. Gala lietotājam nepieciešams reģistrēt tā iegādāto jauno instrumentu 30 dienu laikā no pirkuma datuma. Gala lietotājs var reģistrēties pagarinātajai garantijai savā mītnes valstī, ja tā minēta tiešsaistes reģistrācijas veidlapā, kurā šī iespēja ir aktīva. Bez tam, gala lietotājam ir jāsniedz pierādīšana tiešsaistes ievadīšanai nepieciešamo datu glabāšanai un jāpiekrīt noteikumiem un nosacījumiem. Reģistrācijas apstiprinājums, kas tiek nosūtīts, izmantojot e-pastu, un rēķina oriģināls, kurā norādīts iegādes datums, kalpo kā pagarinātās garantijas apstiprinājums.
3. Garantija attiecas uz visiem izstrādājumu defektiem garantijas periodā, kas saistīti ar ražošanas vai materiālu defektiem no pirkuma datuma. Šī garantija tiek ierobežota ar remontu un/vai nomaiņu un neietver jebkādas citas saistības, tajā skaitā, bet ne tikai, cēloņsakarīgos vai saistītos bojājumus. Garantija nav spēkā, ja izstrādājums ir nepareizi lietots, izmantots pretēji norādēm lietošanas rokasgrāmatā vai bijis nepareizi pieslēgts. Šī garantija netiek attiecināta uz:
  - jebkādiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas rezultātā
  - jebkuru izstrādājumu, kas ticis pārveidots vai mainīts
  - jebkuru izstrādājumu, kura oriģinālās identifikācijas (preču zīme, sērijas numurs) marķējums ir ticis nodzēsts, mainīts vai noņemts
  - jebkādiem bojājumiem, kuri radušies neievērojot norādes lietošanas rokasgrāmatā
  - jebkādam izstrādājumam bez CE sertifikācijas
  - jebkurai izstrādājumam, kura remontu mēģinājis veikt nekvalificēts personāls vai bez Technonic Industries iepriekšējas autorizācijas.
  - jebkurai izstrādājumam, kurš bijis pieslēgts neatbilstošu parametru (strāvas, sprieguma, frekvences) sprieguma avotam
  - jebkurai izstrādājumam, kurš bijis izmantots ar nepareizu degvielas maisījumu (degviela, eļļa, eļļas procentuālais saturs)
  - jebkuriem bojājumiem, kuri radušies ārējas iedarbības (ķīmiskas, fiziskas, triecieni) vai vielu ietekmē
  - detaļu normāla lietošanas nodiluma rezultātā
  - nepareizas lietošanas vai instrumentu pārslodzes rezultātā
  - neapstiprinātu detaļu vai aprīkojuma lietošanas rezultātā
  - jebkādu periodiskus karburatoru regulēšanas darbus vai apkopes tīrīšanu
  - Komponentus (daļas un aksesuārus), kas pakļauti dabīgām nodilumam, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar atslēgšanas pogām, piedziņas sīksnādi, saugjomei, krūmu šķēru un pļaujmašīnu asmeņiem, uzskabēm, droseļu trošlēm, oglekļa sukām, elektrības vadiem, tapām, filca aplākšņiem, sakābes tapām, pūtēja ventilatoriem, pūtēja un sūkšanas caurulēm, savākšanas maisiem un sīksnādi, vadotņu plankām, zaģu ķēdēm, šļūtenēm, savienojumu uzgaļiem, izsmidzinātāja uzgaļiem, riteņiem, izsmidzinātāja caurulēm, iekšējām spoļēm, ārējām spoļēm, pļaušanas aukām, aizdedzes svečēm, gaisa filtriem, degvielas filtriem, mulčēšanas asmeņiem, utt.
4. Servisa nodrošināšanai, izstrādājums ir jānodod pilnvarotā RYOBI servisa centrā, kas norādīts katrai valstij tālāk minētajā servisa centru adrešu sarakstā. Dažās valstīs jūsu vietējais RYOBI izplatītājs uzņemas izstrādājuma nosūtīšanu uz RYOBI servisa organizāciju. Nosūtīt izstrādājumu uz RYOBI servisa centru, izstrādājuma jābūt droši iepakotam, tas nedrīkst saturēt bīstamas vielas kā degvielu, sūtiņjam jābūt marķētam ar sūtiņta adresi un īsu kārtes aprakstu.
5. Remonts/nomaiņa šīs garantijas ietvaros ir bezmaksas. Tas nerada garantijas perioda pagarināšanu vai jaunu garantiju. Nominātais daļas vai instrumentu kļūd par mūsu īpašumu. Dažās valstīs piegādes vai pasta izmaksas būs jāapmaksā sūtiņtājam. Jūsu likumiskās tiesības, kas nodibinās, iegādājoties instrumentu, paliek nemainīgas
6. Šī garantija ir spēkā Eiropas Kopienā, Šveicē, Islandē, Norvēģijā, Līhtenšteinā, Turcijā un Krievijā. Ārpus šīm teritorijām, lūdz, sazinieties ar jūsu pilnvaroto RYOBI izplatītāju, lai noteiktu, vai ir piemērojama cita garantija.

### AUTORIZĒTS APKALPOŠANAS CENTRS

Lai atrastu tuvāko autorizēto apkalpošanas centru, apmeklējiet <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## LT „RYOBI®“ GARANTIJOS TAIKĪMO SĀLYGOS

Papildant bet kokias įstatymuose numatytas perkant atsiřandantis teises, šiam įrenginiui taikoma toliau nurodyta garantija.

1. Vartotojams suteikiama 24 mėnesių trukmės garantija nuo įrenginio įsigijimo datos. Ši data turi būti nurodyta sąskaitoje faktūroje ar kitame pirkimą įrodančiame dokumente. Šis įrenginys skirtas tik vartotojų rinkai ir asmeniniam naudojimui. Todėl garantija netaikoma, jei įrenginys naudojamas profesinėms ar komercinėms reikmėms.
2. Įsigijus tam tikrus šio įrenginius (AC/DC), suteikiama galimybė pratęsti garantiją, kad ji galioūt ilgiau, nei nurodyta pirmiau, naudojantis registracija interneto svetainėje [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Ar galima pratęsti įrenginio garantiją laikotarpi, aiškiai nurodoma parduotuvėse ir (arba) ant įrenginio pakuoės, ir (arba) įrenginio dokumentuose. Galutinis naudotojas turi užregistruoti savo naujai įsigytą įrenginį per 30 dienų nuo įsigijimo datos. Galutinis naudotojas gali registruotis išplėšinei garantijai savo gyvenamojoje šalyje, jei ji nurodyta internetinėje registracijos formoje, kurioje siūloma tokia galimybė. Be to, galutiniai naudotojai turi sutikti su duomenų, kuriuos reikia įvesti internetu, saugojimu ir svetainės naudojimo sąlygomis. Kaip išplėštinės garantijos įrodymas naudojamas registracijos patvirtinimo kvitas, atsiučiama el. paštu, ir originali sąskaita faktūra, kurioje nurodyta įsigijimo data.
3. Ši garantija apima visus garantiniui laikotarpiu aptiktus įrenginio trūkumus, atsiradusius dėl gamybos arba medžiaginių defektų nuo įsigijimo datos. Ši garantija ribojama remontu ir (arba) pakeitimu, ir neapima jokių kitų įsipareigojimų, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) šalutinius arba antrinius nuostolius. Garantija anuliuojama, jei įrenginys buvo naudojamas netinkamai, naudojamas ne pagal naudojimo instrukciją arba netinkamai prijungtas. Ši garantija netaikoma:
  - jokiai įrenginiui padarytai žalai, kurią lėmė netinkama techninė priežiūra;
  - jokiai įrenginiui, kuris buvo keičiamas ar modifikuojamas;
  - jokiai įrenginiui, kurio originalūs identifikavimo ženklai (prekės ženklas, serijos numeris) buvo sugadinti, pakeisti arba pašalinti;
  - jokiai žalai, kurią lėmė naudojimo instrukcijos nesilaikymas;
  - jokiais CE ženklu nepažymėtais įrenginiais;
  - jokiai įrenginiui, kuri bandė remontuoti nekvalifikuoti asmenys arba kuris buvo remtuojamas be „Technonic Industries“ leidimo;
  - jokiai įrenginiui, kuris buvo prijungtas prie netinkamo maitinimo tinklo (netinkamos srovės, įtampos, dažnio);
  - jokiai įrenginiui, kuris buvo naudojamas su netinkamu degalų mišiniu (degalai, alyva, mašymo santykis);
  - jokiai žalai, kurią lėmė išorinis poveikis (cheminis, fizinis, smūgiai) arba pašalinės medžiagos;
  - dėvimosiomis dalimis;
  - netinkamam naudojimui, įrenginio perkrovai;
  - nepatvirtintų priedų arba dalių naudojimui;
  - detaļu reguliariam karburatorių reguliavimui arba priežiūros ir valymo darbams
  - Komponentams (dalims ir priedams), kurie natūraliai dėvisi, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) spyruoklines galvutes, pavarų diržus, sankabą, gyvatvorių genėtuvą ar žoliapjėvį geležtes, diržus, trosinį drošelį, anglinius šepetėlius, maitinimo kabelį, virbus, fetro poveržles, prikabinimo kaiščius, pūstuvu ventilatorius, pūstuvu ir siurblio vamzdžius, siurblio maišą ir diržus, kreipiamuosius strypus, pjūkle grandines, žarneles, jungiamąsias detales, purškimo antgalius, ratus, purškimo liestukus, vidines rites, išorines rites, pjovimo vielą, uždegimo žvakės, oro filtrus, dujų filtrus, mulčiavimo geležtes ir pan.
4. Prireikus atlikti priežiūros darbus, įrenginį reikia siųsti arba atvežti RYOBI įgaliotajam priežiūros centrui, nurodytam kiekvienos šalies priežiūros centrų adrešų sąraše. Kai kuriose šalyse vietinis RYOBI atstovas siunčia įrenginį RYOBI priežiūros organizacijai. Siunčiant įrenginį RYOBI priežiūros centrui, reikia saugiai įi supakuoti pašalinant visas pavojingas medžiagas, pvz., benzina, nurodyti ant pakuotės siuntėjo adresą ir pridėti trumpą gedimo aprašymą.
5. Pagal šią garantiją remontas / keitimas atliekami nemokamai. Tokie veiksmai netaikomi garantijos pratęsimu arba naujo garantinio laikotarpio pradžia. Dalys arba įrenginiai, kuriuos pakeitėme, tampa mūsų nuosavybe. Kai kuriose šalyse pristatymo ir pašto išlaidas turi padengti siuntėjas. Įstatymuose numatytos jūsų teisės, atsiřandantis perkant įrenginį, lieka nepakeistos
6. Ši garantija galioja Europos bendrijoje, Šveicarijoje, Islandijoje, Norvegijoje, Lichtenšteine, Turkiijoje ir Rusijoje. Jei gyvenate ne šiose šalyse, kreipkitės į įgaliotąjį RYOBI atstovą ir sužinokite, ar jums taikoma kita garantija.

### ĮGALIOTAS TECHININĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Jei norite surasti įgaliotą techninės priežiūros centrą netoli Jūsų, apsilankykite interneto svetainėje <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## ET RYOBI® GARANTIINGIMUSED

Lisaks toote ostust tulenevatele seadusjärgsetele õigustele, kehtib tootele ka alltoodud garantiiga.

1. Tarbijatele on garantiiaeg 24 kuud ja algab sellel kuupäeval, mil toode osteti. Selle kuupäeva tõestuseks on vaja arvet või mõnda teist tõendit ostu sooritamise kohta. Toode on mõeldud etarbijatele ainult isiklikeks kasutamiseks. Seega ei kehti garantiid ostu kasutamisel kutsetegevuses või kaubanduslikel eesmärkidel.
2. Teatud osale (vahelduvvoolu/alalisvoolu) aiatööriistadele on võimalik pikendada eespool toodud garantiiaega, kasades toote registreerimist veebilehel [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Teave tööriista võimaliku pikendatud garantiiaja kohta on selgelt esile toodud poodides ja/või pakendil / ning see sisaldub toote dokumentatsioonis. Lõpptarbijaja peab registreerima oma uued tööriistad interneti teel 30 päeva jooksul pärast ostupäeva. Lõppkasutaja võib registreerida pikendatud garantiiaja saamise oma elukohariigis, kui veebis olevas registreerimisvormis on see valik lubatud. Lisaks peavad kasutajad andma oma nõusoleku veebis nõutud sisestatavate andmete säilitamiseks ning nad peavad nõustuma tingimustega. E-posti teel saadetav registreerimise kinnitus ja arve originaal, kus on näha ostu sooritamise kuupäev, on pikendatud garantiiaja tõestuseks.
3. Garantiid katab kõik defektid toote garantiiaja jooksul, kui ostu kuupäeval ilmnevad talitus- või materjalvead. Garantiid piirub toote remondi ja/või väljavahetamisega ning ei sisalda muid kohustusi, muu hulgas ettenägematuid või kaudseid kahjusid. Garantiid ei kehti, kui toodet ei ole kasutatud sihtotstarbelselt või kooskõlas kasutusjuhendiga või see on valesti ühendatud. Garantiid ei kehti järgmistel põhjustel:
  - toode on kahjustatud vale hoolduse tõttu
  - toode on muudetud
  - toote algupärased identifitseerimismärgised (kaubamärk, seerianumber) on rikutud, muudetud või eemaldatud
  - kahju on tekkinud kasutusjuhendi mittejärgimisest
  - tootel puudub CE-märgis
  - toode on püüdnud remondida vastavat kvalifikatsiooni mitte omav isik või ilma firma Techtronic Industries eelneva loata.
  - toode on ühendatud valesse toiteallikasse (voolutugevus, pinge, sagedus)
  - tootega kasutati sobimatut kütusesegu (kütus, õli, õli protsent)
  - välismõjude (keemilised, füüsilised, elektrilöögid) või võõrkehade tekitatud kahju
  - tavapärase kulumine ja katkised varuosad
  - ebaõige kasutamine, tööriista ülekoormamine
  - heakskiitmata tarvikute või osade kasutamine
  - Karburaatorite korralised reguleerimistööd või hooldus- ja puhastustööd
  - Komponendid (osad ja tarvikud), mida iseloomustab kulumine ja vananemine, muu hulgas puutenupud, kiilrihmad, sidur, heklõikurite või muruniidukite lõiketerad, rakmed, gaasitorid, süsinikharjad, toitejuhe, freesiterad, vildist seibid, tihvtid, õhuvventilaatorid, puhuri- ja imuritord, kogumiskott ja riimad, juhikud, saeketid, voolikud, liitmikud, pihusti otsakud, rattad, pritsi varred, sisemised poolid, välimised poolid, jõhvad, süteküünlad, õhufiltrid, gaasifiltrid, multšimisterad jne.
4. Hoolduseks peab toote saama või viima RYOBI tootjate teenindusse, mille aadressi leiata järgnevast teeninduspunkti nimekirjast vastava riigi alt. Mõnedes riikides võtab kohalik RYOBI edasimüüja enda kanda kohustuse saata toode RYOBI teenindusorganisatsiooni. Tootte saatmisel RYOBI teenindusse peab toode olema ohutult pakitud ja ei tohi sisaldada ohtlikke aineid (nt bensiini), kirjas peab olema saatja aadress ja lisatud vea lühikirjeldus.
5. Garantiid alusel tehtavad remonditööd / asendamine on tasuta. See ei pikenda garantiid kehtivusaega ega tähistu uue garantiiaja algust. Väljavahetatud osad või tööriistad kuuluvad meile. Mõnedes riikides maksab kätetoimetamis- ja postikulud saatja. Teile jäävad kehtima tööriista ostust tulenevad seadusjärgsed õigused
6. See garantiid kehtib Euroopa Ühenduse territooriumil, Šveitsis, Islandil, Norras, Liechtensteinis, Türgis ja Venemaal. Väljaspool neid piirkondi võtke ühendust volitatud RYOBI edasimüüjaga, et teha kindlaks kas kehtib mõni teine garantiid.

## VOLITATUD HOOLDUSKESKUS

Oma volitatud hoolduskeskuse leiate veebisaidilt <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## HR UVJETI PRIMJENE JAMSTVA TVRTKE RYOBI®

Osim svim zakonskim pravima koja proizlaze iz kupnje, ovaj je proizvod pokriven jamstvom kako je navedeno u nastavku.

1. Jamstveno razdoblje za potrošače traje 24 mjeseca i počinje s datumom na koji je proizvod kupljen. Taj datum mora se dokumentirati računom ili drugim dokazom o kupnji. Proizvod je konstruiran i namijenjen samo za privatnu upotrebu korisnika. Stoga se jamstvo ne daje u slučaju profesionalne ili komercijalne uporabe.
2. Postoji mogućnost da se za dio asortimana vrtnih alata pokretanih izmjeničnom strujom (AC/DC) proizvodi gore navedeno jamstveno razdoblje putem registriranja na mrežnom mjestu [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Uvjeti koje je potrebno zadovoljiti kako bi se produžilo jamstveno razdoblje jasno su istaknuli u prodavaonicama i / ili na pakiranju i / nalaze se unutar dokumentacije proizvoda. Krajnji korisnik mora registrirati svoje novo kupljene alate na mreži u roku od 30 dana od datuma kupnje. Krajnji korisnik može se registrirati za produženo jamstvo u svojoj zemlji boravišta ako se nalazi na popisu u mrežnom obrascu za registraciju gdje je ta opcija važeća. Nadalje, krajnji korisnici moraju dati svoj pristanak na pohranu podataka koji su potrebni za mrežni ulazak i moraju prihvatiti odredbe i uvjete. Potvrda o prijemu registracije, koja se šalje putem e-pošte, kao i originalni račun s vidljivim datumom kupnje poslužat će kao dokaz produženog jamstva.
3. Jamstvo pokriva sve nedostatke proizvoda tijekom jamstvenog razdoblja koji su nastali zbog neispravnosti prilikom izrade ili materijala s datumom kupnje. Jamstvo je ograničeno na popravak i/ili zamjenu i ne obuhvaća nikakve druge obveze, uključujući, ali ne ograničavajući se na slučajne ili posljedične štete. Jamstvo ne vrijedi ako je proizvod bio zlorabljivan, korišten u suprotnosti s priručnikom s uputama ili ako je pogrešno spojen. Ovo jamstvo ne primjenjuje se na:
  - svako oštećenje proizvoda koje je rezultat nepravilnog održavanja
  - svaki proizvod koji je izmijenjen ili modificiran
  - svaki proizvod gdje su originalne identifikacijske oznake (zaštitni znak, serijski broj) izbrisane, zamijenjene ili uklonjene
  - svako oštećenje uzrokovano neprikladnim korištenjem priručnika
  - svaki proizvod koji nije CE
  - svaki proizvod koji je pokušao popraviti ne kvalificirani profesionalac ili bez prethodnog odobrenja od strane Techtronic Industries
  - svaki proizvod priključen na nepravilno napajanje energijom (amperi, napon, frekvencija)
  - Svaki proizvod korišten s neodgovarajućom mješavinom (gorivo, ulje, postotak ulja)
  - svako oštećenje uzrokovano vanjskim utjecajima (kemijsko, fiziko, udar) ili stranim stvarima
  - normalno trošenje i habanje rezervnih dijelova
  - nepravilno korištenje, preopterećenje alata
  - korištenje neodobrenog dodatnog pribora ili dijelova
  - rasplinjača nakon 6 mjeseci, podcavijavanje rasplinjača nakon 6 mjeseci
  - komponente (dijelovi i dodatni pribor) koji su predmet prirodnog trošenja i habanja, uključujući no ne ograničavajući se na gumbe za otpuštanje, pogonske remene, spojku, oštrice trimera za grmlje ili kosilicu, kope, sajle gasa, ugljene četke, kabele za napajanje, nožve, podloške, ztkice za zglobnu vezu, ventilatore puhalice, cijevi za ispuhavanje i usisavanje, vakuumske vrećice i trake, vodilice, lance pile, crijeva, priključene elemente, mlaznice za raspršivanje, kodače, koplja za raspršivanje, unutarnje kolote, vanjske kaleme, flaksove, svjećice, filtre za zrak, filtre za plin, oštrice za usitnjavanje itd.
4. Za potrebe servisiranja, proizvod se mora poslati ili odnijeti u ovlaštenu servisnu postaju tvrtke RYOBI navedenu na sljedećem popisu s adresama servisnih postaja u svakoj zemlji. U nekim zemljama, vaš lokalni RYOBI zastupnik obvezuje se da će poslati proizvod u servisnu organizaciju tvrtke RYOBI. Kada se proizvod šalje u neku servisnu postaju tvrtke RYOBI, proizvod se mora sigurno pakirati bez jednog od opasnih sadržaja kao što je benzin, na njemu mora pisati adresa pošiljatelja i mora biti popraćen kratkim opisom kvara.
5. Popravak / zamjena pod ovim jamstvom su besplatni. Oni ne predstavljaju produženje ili novi početak jamstvenog razdoblja. Zamijenjeni dijelovi ili alati postaju naše vlasništvo. U nekim državama troškove isporuke ili poštarnu mora platiti pošiljatelj. Vaša zakonska prava koja proizlaze iz kupnje alata ostaju nepromijenjena
6. Ovo jamstvo vrijedi u Europskoj uniji, Švicarskoj, Islandu, Norveškoj, Lichtenštajnu, Turskoj i Rusiji. Izvan tih područja vas molimo da se obratite svojem ovlaštenom zastupniku tvrtke RYOBI kako biste utvrdili primjenjuje li se drugo jamstvo.

## OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za pronalaznje ovlaštenog servisnog centra pored vas posjetite <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## SL POGOJI ZA VELJAVNOST GARANCIJE RYOBI®

Poleg morebitnih zakonsko določenih pravic, ki izvirajo iz nakupa, za ta izdelek velja spodaj navedena garancija.

- Garancijsko obdobje je za potrošnike 24 mesecev in začne teči z dnem nakupa izdelka. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je zasnovan in namenjen izključno za potrošniško zasebno uporabo. V primeru strokovne oziroma komercialne uporabe izdelka garancija ne velja.
- Obstaja možnost podaljšanja garancije na del naše ponudbe vrtnih orodij (AC/DC) prek obdobja garancije, opisanega zgoraj, s pomočjo registracije na spletnem mestu [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Ustreznost orodij za podaljšanje garancijskega obdobja je jasno prikazana v trgovinah in/ali na embalaži oziroma je navedena v dokumentaciji izdelka. Končni uporabnik mora registrirati svoje novo orodje na spletu v 30 dneh po datumu nakupa. Končni uporabnik lahko registrira podaljšano garancijo v svoji državi bivanja, če je na obrazcu spletne registracije navedeno, da ta možnost velja za njegovo državo. Poleg tega morajo končni uporabniki podati svoje soglasje za shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletno državo in morajo sprejeti pogoje in določila uporabe spletnega mesta. Potrdilo o registraciji, ki ga pošljemo preko e-pošte, in originalni račun, ki prikazuje datum nakupa, služita kot dokazilo o podaljšani garanciji.
- Garancija krije vse okvare izdelka, do katerih pride v garancijskem obdobju zaradi napak v izdelavi ali materialu, ki so bile prisotne ob datumu nakupa. Garancija je omejena na popravilo in/ali zamenjavo in ne vključuje nobenih drugih obveznosti, med drugim vključno z naključno ali posledično škodo. Garancija ne velja, če je bil izdelek napačno uporabljen, uporabljen v nasprotju z navodili iz priročnika za uporabo ali če ni bil pravilno povezan. Ta garancija ne velja za:
  - škodo na izdelku, ki je posledica neustreznega vzdrževanja
  - spremenjen ali prilagojen izdelek
  - izdelek, katerega originalna identifikacijska oznaka (blagovna znamka, serijska številka) je bil poškodovan, spremenjena ali odstranjena
  - škodo, ki je posledica neupoštevanja navodil iz priročnika za uporabo
  - izdelek, ki nima oznake CE
  - izdelek, ki ga je poskušal opraviti ne kvalificiran strokovnjak ali ki je bil popravljen brez predhodne odobritve s strani družbe Techtronic Industries.
  - izdelek, ki je bil povezan na neustrezno napajanje (amperska moč, napetost, frekvenca)
  - izdelek, ki je bil uporabljen z neustrezno mešanico goriva (gorivo, olje, odstotek olja)
  - škodo, ki jo povzročijo zunanji vplivi (kemični, fizični, mehanski) ali tuje snovi
  - rezervne dele, ki so podvrženi običajni uporabi
  - neprimerno uporabo, preobremenitev orodja
  - uporabo neodobrenih dodatkov ali delov
  - Vsako redno prilagajanje ali vzdrževalno čiščenje uplinjačev
  - Komponente (sestavni in rezervni deli), ki so podvrženi običajni obrabi, med drugim vključno z gumbi odbijaca, pogonskimi jermeni, sklopko, rezili obrezovalnikov za žive meje ali kosilnic za trato, nosilnimi pasovi, kabli, dušilnimi ventili, oglikovimi krtačami, napajalnimi kabli, zobci, tesnili iz filca, veznimi zatiči, ventilatorji pihalnika, cevni pihalnika in sesalnika, vrečko in pasovi sesalnika, vodilnimi palicami, verigami motorne žage, cevami, priključki, razpršilnimi šobami, kolesi, razpršilnimi palicami, notranjimi kolesci, zunanji motki, rezalnimi vrvicami, vžigalnimi svečkami, zračnimi filtri, plinskimi filtri, rezili za mulčenje itd.
- Za servisiranje morate izdelek poslati ali prinesiti v pooblaščen servisni center družbe RYOBI, ki je naveden za vsako državo in naslednjem seznamu naslovov servisnih centrov. V nekaterih državah se vaš lokalni posrednik družbe RYOBI obveže, da bo poslal izdelek na servis družbe RYOBI. Ko pošiljate izdelek v servisni center družbe RYOBI, mora biti izdelek varno zapakiran in ne sme vsebovati nobenih nevarnih snovi, kot je npr. bencin, opremljen pa mora biti z naslovom pošiljatelja in vsebovati kratek opis napake.
- Popravilo/zamenjava v skladu s to garancijo sta brezplačni storitvi. To pa ne predstavlja podaljšanja ali ponovnega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah stroške dostave ali poštno plača pošiljatelj. Vaše zakonsko določene pravice, ki izvirajo iz nakupa orodja, ostajajo nespremenjene.
- Ta garancija velja v Evropski skupnosti, Švici, Islandiji, na Norveškem, v Lihtenštajnu, v Turčiji in Rusiji. Izven teh območij se obrnite na svojega pooblaščenega posrednika izdelkov RYOBI, dealer ki vam bo povedal, ali velja kakšna druga garancija.

### POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

Pooblaščen servisni center blizu vas poiščite na <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY RYOBI®

Na tento výrobok sa okrem všetkých zákonných práv, vyplývajúcich z nákupu, vzťahuje záruka v nasledovnom znení.

- Záručná doba pre spotrebiteľa je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa, kedy bol výrobok zakúpený. Tento dátum musí byť doložený faktúrou alebo iným dokladom o zakúpení. Výrobok je navrhnutý a určený pre spotrebiteľov a len na súkromné používanie. Preto sa záruka sa neposkytuje v prípade použitia na profesionálne a komerčné účely.
- V prípade záhradného náradia (na striedavý/jednosmerný prúd AC/DC), existuje možnosť predĺženia záručnej doby oproti záručnej dobe, uvedenej vyššie, s využitím on-line registrácie na webovej stránke [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Označenie na náradí o nároku na predĺženie záručnej doby je zreteľne uvedené v obchodoch a/alebo na obale a je uvedené v dokumentácii k výrobku. Koncový používateľ musí zaregistrovať svoje novozískané náradie on-line do 30 dní odo dňa nákupu. Koncový používateľ sa môže zaregistrovať na predĺženie záruky v krajine svojho bydliska, ak je v on-line registračnom formulári uvedená táto možnosť. Ďalej musia koncoví používatelia ešte dať svoj súhlas k uchovávaní údajov, ktoré je potrebné zadať on-line a musia súhlasiť s podmienkami. Potvrdenie o prijatí registrácie, ktorá je zaslaná e-mailom a originál faktúry, v ktorej je uvedený dátum nákupu, slúžia ako dôkaz o predĺženej záruke.
- Záruka sa vzťahuje na všetky poruchy výrobku v záručnej dobe, spôsobené chybami materiálu alebo spracovania k dátumu nákupu. Táto záruka je omezená na opravu a/alebo výmenu a nezahtáva ďalšie povinnosti, vrátane, okrem iných, náhodné alebo následné škody. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok nesprávne používaný, bol používaný v rozpore s návodom na použitie alebo bol nesprávne zapojený. Táto záruka sa nevzťahuje na:
  - akékoľvek poškodenie výrobku, ktoré bolo spôsobené nesprávnou obsluhou
  - akýkoľvek výrobok, ktorý bol zmenený alebo upravený
  - akýkoľvek výrobok, na ktorom bolo poškodené, upravené alebo odstránené identifikačné označenie (ochranná známka, výrobné číslo)
  - akékoľvek škody, spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu
  - akýkoľvek výrobok, ktorý neobsahuje označenie CE
  - akýkoľvek výrobok, ktorý sa pokúšal opraviť nekvalifikovaný odborník alebo bol opravovaný bez predchádzajúceho súhlasu zo strany spoločnosti Techtronic Industries.
  - akýkoľvek výrobok, pripojený k nesprávnemu napájaciemu zdroju (ampéry, napätie, frekvencia)
  - akýkoľvek výrobok, používaný s nesprávnou palivovou zmesou (palivo, olej, percento oleja)
  - akékoľvek poškodenia, spôsobené vonkajšími vplyvmi (chemickými, fyzikálnymi, nárazmi) alebo cudzorodými látkami
  - bežné opotrebovanie náhradných dielov
  - nehodné použitie, preťažovanie nástroja
  - používanie neschváleného príslušenstva a dielov
  - Akékoľvek pravidelné úpravy alebo čistenie karburátorov, vykonávaných vrámi údržby
  - Súčiastky (diely a príslušenstvo), ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu, okrem iných, otočné gombíky, hnače remene, spojka, nože na nožnice na živý plot alebo kosačky na trávu, popruhy, lanko škrtiacej klapky, uhličky, napájací kábel, radičky, pistené podložky, závesné kince, lopatky fúkačov, trubice vysávača a fúkača, vak do vysávača a popruhy, vodiace lišty, reťazové píly, hadice, spojovacie armatúry, trysky, kolesá, striekacie rúrky, vnútorné cievky, vonkajšie cievky, žacie lanká, zapalovacie sviečky, vzduchové filtre, benzínové filtre, mulčovacie nože atď.
- Na opravu musí byť výrobok odoslaný alebo doručený do autorizovaného servisného strediska RYOBI, uvedeného pre každú krajinu v nasledovnom zozname adries servisných stredísk. V niektorých krajinách miestny zástupca RYOBI preberá na seba záväzok zaslať tovar do servisnej organizácii RYOBI. Pri odosielaní výrobku do servisného strediska RYOBI je potrebné výrobok bezpečne zabaliť bez akéhokoľvek nebezpečného obsahu, ako je benzín, s vyznačením adresy odosiadateľa, s krátkym popisom poruchy.
- Oprava/výmena je vrámi tejto záruky bezplatná. Neznamená to predĺženie záruky alebo spustenie novej záručnej doby. Vymenené diely alebo nástroje sa stávajú našim vlastníctvom. V niektorých krajinách náklady na odoslanie alebo poštné musí zaplatiť odosiadateľ. Vaše zákonné práva, vyplývajúce z nákupu náradia, zostávajú nedotknuté
- Táto záruka platí v Európskej únii, Švajčiarsku, Islande, Nórsku, Lihtenštajnsku, Turesku a Rusku. Ak sa nachádzate mimo týchto oblastí, obráťte sa na autorizovaného predajcu RYOBI na určenie, či sa dá uplatniť iná záruka.

### AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM

Ak chcete nájsť najbližšie autorizované servisné centrum, navštívte stránku <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.



## **BG** УСЛОВИЯ ЗА ВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИЯТА НА RYOBI®

В допълнение към законоустановените права, произтичащи от покупката, този продукт е обхванат от гаранция, както е изложено по-долу.

- Гаранционният срок е 24 месеца за клиенти и започва да тече от деня на закупуване на продукта. Тази дата трябва да се докаже с фактура или друго доказателство за покупка. Продуктът е изработен и предназначен само за потребителска и лична употреба. Следователно не се дава гаранция в случай на използване от професионалисти или с търговска цел.
- Съществува възможност за удължаване на гаранционния срок за част от диалогана на гаранцията на градински инструменти (AC/DC) след изтичането на описания тук чрез регистрация на уеб сайта [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). В магазините и/или на опаковката или вътре в документацията на продукта е показано ясно дали инструментът отговаря на условията за такова удължаване на гаранционния срок. Крайният потребител трябва да регистрира своите новопридобити инструменти онлайн в рамките на 30 дни от датата на покупка. Крайният потребител може да се регистрира за удължена гаранция в държавата си на пребиваване, ако е посочена във формуляра за онлайн регистрация като място, където тази опция е валидна. Освен това крайните потребители трябва да дадат съгласието си за съхранение на данните, които са задължителни за попълване онлайн, и трябва да приемат общите условия. Полученото потвърждение за регистрация, изпратено по електронна поща, и оригиналната фактура, показваща датата на покупка, ще служат като доказателство за удължената гаранция.
- Гаранцията покрива всички дефекти на продукта по време на гаранционния срок, които се дължат на проблеми в изработката или материалите към момента на покупката. Гаранцията е ограничена до ремонт и/или замяна и не включва други задължения, включително, но не само, случайни или косвени щети. Гаранцията е невалидна, ако продуктът е използван неправилно или в противоречие с ръководството с инструкции, както и ако е свързан неправилно. Тази гаранция не важи за:
  - щети по продукта в резултат на неправилна профилактика
  - продукти, които са били изменени или модифицирани
  - продукт, при който оригиналните маркировки за идентификация (търговска марка, сериен номер) са изтрети, променени или премахнати
  - повреда, причинена от неспазване на ръководството с инструкции
  - продукт без CE маркировка
  - продукт, за който е направен опит за ремонт от неквалифициран специалист или без предварително разрешение от Techtronic Industries.
  - продукт, свързан към неподходящо електрохранване (ампераж, волтаж, честота)
  - продукт, използван с неподходяща горивна смес (гориво, масло, процент масло)
  - щети, причинени от външни влияния (химични, физични, удари) или чужди вещества
  - нормално износване на резервни части
  - неподходяща употреба, претоване на инструментите
  - използване на неодобриени аксесоари или части
  - Всякакви периодични настройки или почистване с цел извършване на поддръжка на карбуратори
  - Компоненти (части и аксесоари), подложени на естествено износване, включително, но не само, копчета за тласкане, задвижващи ремъци, съединители, остриета на ножици за жив плет или косачки за трева, пресрама, кабелен дросел, карбонови четки, ذخаранващ кабел, остриета, филцови шабви, осигурителни шифтове, вентилатори на уреди за обдухване, тръби за обдухване и всмукване, торба за отпадъци и ремъци, водещи шини, вериги за триони, маркучи, фитинги на конектори, дюзи, копела, пръскалки, вътрешни и външни макири, режещо влакно, запалителни свещи, въздушни филтри, горивни филтри, остриета за мулчиране и др.
- За обслужване продуктът трябва да се изпрати или занесе на оторизиран сервиз на RYOBI, посочен за всяка държава в следния списък с адреси на сервиси. В някои държави местният търговец на RYOBI поема отговорността да изпрати продукта до сервизен център на RYOBI. При изпращане на продукт до сервиз на RYOBI той трябва да е опакован безопасно без опасност съдържане, напр. бензин, да е маркиран с адреса на подателя и придружен от кратко описание на повредата.
- Ремонтът/замяната по силата на тази гаранция са безплатни. Те не водят до удължаване или подновяване на гаранционния срок. Сменените части или инструменти стават наша собственост. В някои държави таксите за доставка или изпращане трябва да се платят от подателя. Законоустановените ви права, произтичащи от закупуването на инструмента, остават незасегнати
- Тази гаранция е валидна в Европейската общност, Швейцария, Исландия, Норвегия, Лихтенщайн, Турция и Русия. Извън тези области се свържете с упълномощения търговец на RYOBI, за да се установи дали е приложима друга гаранция.

### УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИСЕН ЦЕНТЪР

За да намерите упълномощен сервизен център близо до вас, посетете <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## **UK** ГАРАНТИЙНИ УМОВИ ДЛЯ RYOBI®

Окрім загалом установлених законом прав, що стосуються покупки, цей пристрій покривається гарантією, що зазначено нижче.

- Гарантійний період для споживачів складає 24 місяці і починається з моменту придбання цього пристрою. Ця дата повинна бути задокументована у гарантійному талоні або чеку, що підтверджує покупку. Цей пристрій був розроблений і призначений тільки для споживчого та приватного використання. У разі професійного або комерційного використання цього пристрою, він втрачає гарантію.
- Існує можливість продовжити гарантійний період, понад період описаний вище, для частини лінійки садових інструментів (перемінного/ постійного струму) за допомогою реєстрації на сайті [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Пристрої, які мають право на подовження гарантійного періоду, мають чіткі позначки щодо цього в магазинах і / або на упаковці / та документаші до пристрою. Кінцевий користувач повинен зареєструвати його/її новопридбаний пристрій онлайн протягом 30 днів з дати покупки. Кінцевий користувач може зареєструватися для подовження гарантійного періоду в своїй країні постійного перебування, якщо вона є доступною у відповідній опції онлайн форми реєстрації. Крім того, кінцеві користувачі повинні дати свою згоду на зберігання даних, які необхідні для введення онлайн, а також вони повинні прийняти правила та умови. Отримання підтвердження реєстрації, яке відправляється на адресу електронної пошти, та оригінал гарантійного талона із зазначеною датою покупки буде слугувати доказом подовженої гарантії.
- Гарантія поширюється на всі дефекти пристрою протягом гарантійного терміну щодо недотримання стандартів виробництва або матеріалів на дату придбання. Гарантія обмежується ремонтом та/або заміною, та не включає в себе будь-яких інших зобов'язань, в тому числі, але необмежена у разі випадкових та подальших пошкоджень. Гарантія не діє, якщо пристрій використовувався нена належним чином, всупереч інструкції з експлуатації або був неправильно підключений до мережі. Дана гарантія не поширюється на:
  - пристрої, що були пошкоджені у результаті неправильного технічного обслуговування;
  - пристрої, що були видозмінені або модифіковані;
  - пристрої, оригінальні ідентифікаційне (товарний знак, серійний номер) маркування яких було пошкоджене, змінене або видалено;
  - будь-які пошкодження, заподіяні недотриманням інструкції з експлуатації;
  - пристрої, що не мають маркування CE;
  - пристрої, що були відремонтовані некваліфікованим фахівцем або за відсутності попереднього дозволу від Techtronic Industries;
  - пристрої, підключені до невідповідного джерела живлення (сила току, напруження, частота);
  - пристрої, що використовувались із невідповідною паливною сумішшю (паливом, оливою, відсотковою часткою оливи);
  - будь-які пошкодження спричинені зовнішнім впливом (хімічними, фізичним, стрибком напруги) або сторонніми речовинами;
  - нормальну амортизацію запасних частин;
  - невідповідне використання, перевантаження пристрою;
  - використання непідтверджених запасних частин або аксесуарів;
  - Будь-які періодичні коригування або технічне очищення карбураторів
  - Компоненти (частини та аксесоари) з урахуванням нормального зношування, враховуючи але без обмеження на імпульсні кнопки, реміні приводу, зчеплення, леза куцоріза або газонокосарки, реміні, троси дросельного клапану, вугільні щітки, шнурки живлення, зубці, фетрові підкладки, зчіпні штирі, вентилятори повітродувки, трубки пилососа та повітродувки, вакуумні мішки та накладки, напрямні, панчоги, гнучкі шланги, з'єднувальні фітинги, розпилювальні насадки, колеса, жорсткі сопла, внутрішні котушки, зовнішні золотники, ріжучу волосінку, свічки запалення, повітряні фільтри, протигазові фільтри, мультувальні леза, т.д.
- Для обслуговування, пристрій має бути відправлений або поданий до одного з авторизованих сервісних центрів RYOBI, які перелічені для кожної країни у наступному переліку адрес сервісних центрів. У деяких країнах місцевий дилер RYOBI зобов'язується відправити пристрій до сервісного центру RYOBI. При відправленні пристрою до сервісного центру RYOBI, пристрій має бути надійно упакований без будь-якого безбездельного вмісту, наприклад бензину, з позначеною адресою відправника та супроводжуватися коротким описом несправності.
- Ремонт / заміна відповідно до цієї гарантії здійснюється безкоштовно. Це не є основою для подовження або початку нового гарантійного періоду. Замінені частини або прилади переходять до власності компанії. У деяких країнах вартість доставки або поштові витрати повинні бути сплачені відправником. Загально встановлені права покупки на пристрій залишаються незмінними
- Ця гарантія діє в Європейському Союзі, Швейцарії, Ісландії, Норвегії, Лихтенштейні, Туреччині та Росії. За межами цих зон, будь ласка, зверніться до офіційного дилера RYOBI, щоб визначити, чи застосовується інша гарантія.

### АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Для отримання оновленого переліку авторизованих сервісних центрів, відвідайте <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## TR RYOBI® GARANTİ UYGULAMA KOŞULLARI

Alımdan kaynaklanan yasal haklara ek olarak, ürün aşağıda belirtilen garanti kapsamındadır.

1. Tüketiciler için 24 ay olan garanti süresi, ürünün satın alındığı tarihte başlar. Bu tarihin bir fatura ya da alım kantıtyla belgelenmesi gerekir. Ürün sadece tüketim ve özel kullanım için geliştirilmiş ve adanmıştır. Bu nedenle, profesyonel ya da ticari kullanım halinde garanti kapsamı sağlanmaz.
2. Bahçe aletlerinin bir bölümü (AC/DC) için [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu) sayfasındaki kayıt işlemini kullanarak garantinin belirtilen sürenin ötesine uzatma imkanı mevcuttur. Aletlerin garanti süresinin uzatılmasına uygun olup olmadığı mağazalarda ve / veya ambalajda açıkça belirtilmiş olup, ürün dokümantasyonunda gösterilir. Son kullanıcının yeni aldığı aletleri satın alma tarihini izleyen 30 gün içinde kaydettirmesi gerekir. Son kullanıcı ikamet ettiği ülkede, bu seçeneğin geçerli olduğu çevrimiçi kayıt formunda belirtilmişse, uzatılmış garanti süresi için kayıt yaptırabilir. Dahası, son kullanıcıların çevrimiçi giriş için gerekli verilerin kaydedilmesine izin vermemi ve hüküm ve koşulları kabul etmelidir. E-posta ile gönderilen kayıt teyit makbuzu ve alım tarihini gösteren orijinal fatura uzatılmış garantinin kanıtı olarak değerlendirilir.
3. Garanti, ürünün alım tarihindeki işçilik ve malzeme kusurları nedeniyle garanti süresi içinde oluşacak bütün arızalarını kapsar. Bu garanti onarım ve değiştirmeyle sınırlı olup, tesadüfi ya da dolaylı hasarlar da dahil, ancak bunlarla kısıtlı olmayan başka hiçbir taahhüdü kapsamaz. Garanti, ürünün kötü, kullanıcı kılavuzuna aykırı kullanılmış ya da yanlış bağlanmış olması halinde geçerli değildir. Bu garanti aşağıdakileri kapsamaz:
  - ürende, yanlış bakımdan kaynaklanan herhangi bir hasar
  - değiştirilmiş ya da modifiye edilmiş herhangi bir ürün
  - orijinal tanıtmı işaretleri (ticari marka, seri numarası) silinmiş, değiştirilmiş ya da kaldırılmış herhangi bir ürün
  - kullanma kılavuzuna uymamaktan kaynaklanmış herhangi bir hasar
  - herhangi bir AT dışı ürün
  - kalifiye olmamış personel tarafından ya da önceden Techtronic Industries onayı alınmadan onarılmış herhangi bir ürün.
  - uygunsuz güç kaynağına (amper, voltaj, frekans) bağlanmış herhangi bir ürün
  - uygunsuz bir yakıt karışımıyla (yakıt, yağ, yap yüzdesi) kullanılmış herhangi bir ürün
  - harici etkenlerden (kimyasal, fiziksel, darbe) veya yabancı cisimlerden kaynaklanan her türlü hasar
  - normal aşınır ve yıpranır aksam
  - uygunsuz kullanım, aletin aşırı yüklenmesi
  - onaysız aksesuar veya parça kullanımı
  - Karbüratörlere uygulanacak her türlü periyodik ayar, bakım veya temizlik
  - Darbe Düğmeleri, Tahrik Kayışları, Kavrama, Çit Budama ya da Çim Bıçme Makinelerinin Bıçakları, Kayış Koşumlar, Kablo Gaz, Kömür Fırçalar, Güç Kablo, Dişler, Keçe Rondelalar, Bağlantı Pimleri, Üfleyci Pervaneleri, Üfleyci ve Vakum Boruları, Vakum Torbası ve Kayışları, Kılavuz Çubuklar, Zincir Testere, Hortumlar, Konektör bağlantıları, Püskürtme Memeleri, Çarklar, Püskürtme Çubukları, Dahili Makaralar, Harici Makaralar, Kesme Telleri, Bujiler, Hava Filtreleri, Gaz Filtreleri, Malçlama Bıçakları vb. gibi parçaları kapsayan, ancak bunlarla sınırlı olmayan, aşınma ve yıpranmaya tabi bileşenler (aksam ve aksesuarlar).
4. Ürünün servis için her ülkede aşağıdaki servis istasyonları adres listesinde yer alan yetkili bir RYOBI servis istasyonuna gönderilmesi ya götürülmesi gereklidir. Bazı ülkelerde, yerel RYOBI distribütörünüz ürünü RYOBI servis teşkilatına göndermeyi üstlenir. Bir ürün bir RYOBI servis istasyonuna gönderilirken, ürünün güvenli bir biçimde ambalajlanması, benzin gibi tehlikeli maddeler içermemesi, gönderenin adresini taşıması ve anızanın kısa bir açıklamasını içermesi gerekir.
5. Bu garanti kapsamında yapılacak onarım / değişiklik ücretsizdir. Garanti süresinin uzatılması ya da yeniden başlatılması anlamına gelmez. Değiştirilmiş parçalar veya aletler bize ait olur. Bazı ülkelerde teslimat ücretleri veya posta giderlerinin gönderici tarafından ödenmesi gerekir. Alımdan kaynaklanan yasal haklarınız etkilenmez
6. Bu Garanti Avrupa Topluluğu, İsviçre, İzlanda, Norveç, Liechtenstein, Türkiye ve Rusya'da geçerlidir. Bu alanların dışında, başka bir garantinin geçerli olup olmadığını belirlemek için lütfen yetkili RYOBI distribütörünüzle irtibata geçin.

### YETKİLİ SERVİS MERKEZİ

En yakın yetkili servis merkezini öğrenmek için <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents> sitesine girin.

**EN** DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

*Herewith we declare that the product*

Petrol Lawn Mower  
Brand: RYOBI  
Model number: RLM46160S  
Serial number range: 46291801000001-46291801999999

*is in conformity with the following European Directives and harmonised standards*  
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Measured sound power level: 93.1 dB (A)  
Guaranteed sound power level: 96 dB (A)

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC.

Notified body, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, has carried out EC type approval, and the CE identification number is 0036.

Sven Eschrich  
VP of Engineering – TTI Outdoor Power Division  
Oct. 30, 2018

Authorised to compile the technical file:

Alexander Krug, Managing Director  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

**DE** KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

*Hiermit erklären wir, dass die Produkte*

Benzinrasenmäher  
Marke: RYOBI  
Modellnummer: RLM46160S  
Seriennummernbereich: 46291801000001-46291801999999

*mit den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht*  
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Gemessener Schalleistungspegel: 93,1 dB (A)  
Garantierter Schalleistungspegel: 96 dB (A)

Konformitätsbewertungsmethode gemäß Anhang VI Vorschrift 2000/14/EC, erweitert um 2005/88/EC.

Benannte Stelle, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, hat die EG-Typgenehmigung durchgeführt, und die CE-Identifikationsnummer ist 0036.

Sven Eschrich  
VP Entwicklung – TTI Bereich Outdoor Power  
Oct. 30, 2018

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:

Alexander Krug, Geschäftsführer  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

**FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

*Déclarons par la présente que le produit*

Tondeuse à gazon thermique  
Marque: RYOBI  
Numéro de modèle: RLM46160S  
Étendue des numéros de série: 46291801000001-46291801999999

*est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes*  
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Niveau de puissance sonore mesuré: 93,1 dB (A)  
Niveau de puissance sonore garanti: 96 dB (A)

Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe VI Directive 2000/14/EC modifiée 2005/88/EC.

L'organisme certifié, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, a procédé à la certification de type EC, et le numéro d'identification CE est 0036.

Sven Eschrich  
VP de l'ingénierie – Branche des outils électriques pour extérieur TTI  
Oct. 30, 2018

Autorisé à rédiger le dossier technique:

Alexander Krug, Directeur Général  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

**ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

*Por la presente declaramos que los productos*

Cortacésped de gasolina  
Marca: RYOBI  
Número de modelo: RLM46160S  
Intervalo del número de serie: 46291801000001-46291801999999

*se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas armonizadas*

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Nivel de potencia acústica medido: 93,1 dB (A)  
Nivel de potencia acústica garantizado: 96 dB (A)

Método de evaluación de conformidad con la Directiva Anexo VI 2000/14/EC enmendada por 2005/88/EC.

El organismo acreditado, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Westendstraße 199, 80686 München, Germany, llevó a cabo la homologación de tipo CE y el número de identificación CE es el 0036.

Sven Eschrich  
Vicepresidente de ingeniería - División de Herramientas Eléctricas de Exterior TTI  
Oct. 30, 2018

Autorizado para elaborar la ficha técnica:

Alexander Krug, Administrador ejecutivo  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE



## IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto

Tosaerba a benzina  
Marca: RYOBI  
Numero modello: RLM46160S  
Gamma numero seriale: 46291801000001-46291801999999

è conforme alle seguenti Direttive Europee e ai seguenti standard armonizzati  
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Livello di potenza acustica misurato: 93,1 dB (A)  
Livello di potenza sonora garantita: 96 dB (A)

Valutazione di conformità ai sensi dell'Allegato VI della Direttiva 2000/14/CE così come modificata dalla Direttiva 2005/88/CE.

L'ente notificato, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, ha svolto le dovute approvazioni secondo le normative EC, il numero identificativo CE è 0036.

Sven Eschrich  
VP di ingegneria - TTI Divisione Prodotti per l'Uso all'Aperto  
Oct. 30, 2018

Autorizzato per compilare il file tecnico:  
Alexander Krug, Direttore Amministrativo  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Pelo presente declaramos que os produtos

Cortador de relva com gasolina  
Marca: RYOBI  
Número do modelo: RLM46160S  
Intervalo do número de série: 46291801000001-46291801999999

se encontra em conformidade com as seguintes Directivas Europeias e normas harmonizadas

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Nível de potência sonora medido: 93,1 dB (A)  
Nível de potência sonora garantido: 96 dB (A)

O método de verificação de conformidade segue o Anexo VI da Directiva 2000/14/EC, com a emenda 2005/88/EC.

O organismo acreditado, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Westendstraße Fördertechnik, 199, 80686 München, Germany, levou a cabo a homologação de tipo CE e o número de identificação CE é o 0036.

Sven Eschrich  
VP de Engenharia - Divisão de Alimentação para Exteriores TTI  
Oct. 30, 2018

Autorizado para compilar o ficheiro técnico:  
Alexander Krug, Administrador Executivo  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## NL CONFORMITEITSVERKLARING

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hierbij verklaren wij dat het product

Benzine-aangedreven grasmaaaimachine  
Merk: RYOBI  
Modelnummer: RLM46160S  
Serienummerbereik: 46291801000001-46291801999999

is in overeenstemming met de volgende Europese Richtlijnen en geharmoniseerde normen

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Gemeten geluidsniveau: 93,1 dB (A)  
Gegarandeerd geluidsniveau: 96 dB (A)

Toetsingscriteria voor de conformiteit zijn volgens Bijlage VI, richtlijn 2000/14/EG, gewijzigd door 2005/88/EG.

Aangemelde instantie, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, heeft de EC-typegoedkeuring uitgevoerd en het CE-identificatienummer is 0036.

Sven Eschrich  
VP techniek - TTI divisie krachtgereedschap voor buitenshuis  
Oct. 30, 2018

Afgevaardigde voor het samenstellen van de technische fiche:  
Alexander Krug, Directeur  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## DA OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Vi erklærer hermed, at produktet

Benzinplæneklipper  
Brand: RYOBI  
Modelnummer: RLM46160S  
Serienummerområde: 46291801000001-46291801999999

er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver og harmoniserede standarder

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Målt støjniveau: 93,1 dB (A)  
Garanteret støjniveau: 96 dB (A)

Metode til overensstemmelsesvurdering i henhold til bilag VI i direktiv 2000/14/EF som ændret i 2005/88/EF.

Bemyndiget organ, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, har udført EC-typegodkendelse, og CE-identifikationsnummeret er 0036.

Sven Eschrich  
Ledende teknisk direktør - TTI Udendørs Kraftdivision  
Oct. 30, 2018

Bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek:  
Alexander Krug, Administrerende Direktør  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



## SV KONFORMITETSDEKLARATION

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Härmed deklarerar vi att produkterna

Bensingsräsklippare  
Märke: RYOBI  
Modellnummer: RLM46160S  
Serienummerintervall: 46291801000001-46291801999999

### är i enlighet med följande EU-direktiv och harmoniserade standarder

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU ,EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Uppmätt ljudeffektsnivå: 93,1 dB (A)  
Garanterad ljudeffektsnivå: 96 dB (A)

Metod för konformitetsbedömning enligt Bilaga VI, direktivet 2000/14/EG, kompletterat med 2005/88/EG.

Reglerande myndighet TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany har genomfört EU-godkännandet och CE-identifikationsnumret är 0036.

Sven Eschrich  
Teknisk chef - Enheten för TTI-utomhusel  
Oct. 30, 2018

Godkänd att sammanställa den tekniska filen:  
Alexander Krug, VD  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

## NO SAMSVARERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Herved erklærer vi at produktet

Bensindrevet gressklipper  
Märke: RYOBI  
Modellnummer: RLM46160S  
Serienummerserie: 46291801000001-46291801999999

### er i samsvar med følgende europeiske direktiver og harmoniserte standarder

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU ,EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Målt lydteffektnivå: 93,1 dB (A)  
Garantert lydteffektnivå: 96 dB (A)

Samtidig vurderingsmetode til vedlegg VI-direktiv 2000/14/EF endret gjennom 2005/88/EF.

Teknisk kontrollorgan, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, has , har utført EC-typegodkjenning, og CE-identifikasjonsnummer er 0036.

Sven Eschrich  
Senior teknologidirektør - TTI avdeling for utendørs kraft  
Oct. 30, 2018

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:  
Alexander Krug, Administrerende Direktør  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

## FI SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Ilmoitamme täten, että tuotteet

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri  
Tuotemerkki: RYOBI  
Mallinumero: RLM46160S  
Sarjanumeroalue: 46291801000001-46291801999999

### noudattaa seuraavia EU-direktiivejä ja harmonoituja standardeja

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU ,EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Mitattu äänenteho: 93,1 dB (A)  
Taattu äänenteho: 96 dB (A)

Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä: direktiivin 2000/14/EY liite VI, muutettu direktiivillä 2005/88/EY.

Ilmoittava elin, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, on suorittanut EC-tyyppisen hyväksynnän, ja CE-tunnusluku on 0036.

Sven Eschrich  
Tekninen johtaja - TTI:n ulkoyökalujen osasto  
Oct. 30, 2018

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:  
Alexander Krug, Toimitusjohtaja  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE

## RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Бензиновая газонокосилка  
Марка: RYOBI  
Номер модели: RLM46160S  
Диапазон заводских номеров: 46291801000001-46291801999999

### соответствует требованиям следующих Директив ЕС и согласованных стандартов

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU ,EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Измеренный уровень звуковой мощности: 93,1 dB (A)  
Гарантируемый уровень звуковой мощности: 96 dB (A)

Метод оценки соответствия Приложению VI Директивы 2000/14/EC с изменениями от 2005/88/EC.

Сертификат соответствия требованиям ЕС выдан уполномоченным органом — TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, идентификационный номер CE 0036.

Sven Eschrich  
Вице-президент по инжинирингу – Отдел уличных электроприборов TTI  
Oct. 30, 2018

Лицо, ответственное за подготовку технической документации:  
Alexander Krug, Директор  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CE



## PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Niniejszym deklarujem, że produkt

Benzynowa kosiarka do trawy  
Marka: RYOBI  
Numer modelu: RLM46160S  
Zakres numerów seryjnych: 46291801000001-46291801999999

jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi i zharmonizowanymi normami

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Zmierzony poziom natężenia hałasu: 93,1 dB (A)  
Maksymalny poziom natężenia hałasu: 96 dB (A)

Metoda oceny zgodności z przepisami zgodna z Aneksem VI dyrektywy 2000/14/WE zmienionej dokumentem 2005/88/WE.

Jednostka notyfikowana, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, przeprowadziła certyfikację EC i numer identyfikacyjny CE to 0036.

Sven Eschrich  
Wiceprezes ds. technicznych - Dział Ogrodowych Urządzeń z Napędem TTI  
Oct. 30, 2018

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego:  
Alexander Krug, Dyrektor Zarządzający  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## HU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Ezúton kijelentjük, hogy a termék

Benzines fűnyíró  
Márka: RYOBI  
Típusszám: RLM46160S  
Sorozatszám tartomány: 46291801000001-46291801999999

megfelel az alábbi Európai Irányelvek és harmonizált szabványok vonatkozó rendelkezéseinek

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Mért hangteljesítményszint: 93,1 dB (A)  
Garantált hangteljesítményszint: 96 dB (A)

A 2005/88/EK irányelvvel módosított 2000/14/EK irányelv VI. függelékének való megfelelésért értékelési módszere.

A TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany tanúsított EK-típusjóváhagyási eljárást folytatott, és a CE azonosító szám a 0036.

Sven Eschrich  
Műszaki osztály alelnöke - TTI kültéri tápegységek divíziója  
Oct. 30, 2018

A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott:  
Alexander Krug, Ügyvezető Igazgató  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Tímto prohlašujeme, že výrobky

Benzínová sekačka trávy  
Značka: RYOBI  
Číslo modelu: RLM46160S  
Rozsah sériových čísel: 46291801000001-46291801999999

že tento výrobek je v souladu s evropskými a harmonizovanými standardy

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Změřená hladina akustického výkonu: 93,1 dB (A)  
Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB (A)

Hodnocení provedeno dle přílohy VI směrnice 2000/14/EC ve znění pozdějšího předpisu 2005/88/EC.

Notifikovaný orgán, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, provedl schválení typu EC s identifikačním číslem CE 0036.

Sven Eschrich  
Ředitel vývoje – divize TTI venkovního nářadí s pohonem  
Oct. 30, 2018

Pověření ke kompilaci technického souboru:  
Alexander Krug, Generální Ředitel  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Prin prezenta, declarăm că produsele

Mașină de tuns gazonul pe benzină  
Marca: RYOBI  
Număr serie: RLM46160S  
Gamă număr serie: 46291801000001-46291801999999

este în conformitate cu următoarele Directive Europene și standarde armonizate

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Nivelul măsurat al puterii acustice: 93,1 dB (A)  
Nivel garantat al puterii acustice: 96 dB (A)

Evaluare de conformitate efectuată conform Anexei VI din Directiva 2000/14/CE modificată prin 2005/88/CE.

Organismul notificat TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, a efectuat aprobarea tip EC și numărul de identificare CE este 0036.

Sven Eschrich  
Director Adjunct Producție - Divizia TTI Unelte Electrice de Uz Exterior  
Oct. 30, 2018

Autorizat să completeze fișa tehnică:  
Alexander Krug, Director Generalii  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



## LV ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Ar šo paziņojamo, ka produkti

Benzīna zāles plāvējs  
Zīmols: RYOBI  
Modeļa numurs: RLM46160S  
Sērijas numura intervāls: 46291801000001-46291801999999

### atbilst šādām Eiropas direktīvām un saskaņotajiem standartiem

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Izmērītās skaņas jaudas līmenis: 93,1 dB (A)  
Garantētais skaņas intensitātes līmenis: 96 dB (A)

Atbilstības novērtēšanas metode saskaņā ar Direktīvas 2000/14/EK Pielikumu VI, kas aizstāta ar direktīvu 2005/88/EK.

Pilnvarotā iestāde TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany ir realizējusi EK tipa atļauju, un EP identifikācijas numurs ir 0036.

Sven Eschrich  
Inženierijas viceprezidents - TTI Vides produktu nodaļa  
Okt. 30, 2018

### Pilnvarots sastādīt tehnisko failu:

Alexander Krug, Izpilddirektors  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## ET VASTAVUSDEKLARATSIOON

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Kinnitame, et see toode

Bensiniimootoriga muruniiduk  
Mark: RYOBI  
Mudeli number: RLM46160S  
Seerianumbri vahemik: 46291801000001-46291801999999

### vastab järgmistele Euroopa direktiividele ja harmoneeritud standarditele

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Mõõdetud helivõimsuse tase: 93,1 dB (A)  
Garanteeritud helivõimsuse tase: 96 dB (A)

Vastavushindamismenetlusi vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI (muudetud direktiiviaga 2005/88/EÜ).

Tunnustatud asutus, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, on läbi viinud EU tüübikinnustoitmingud ja välja andnud sertifikaadi nr 0036.

Sven Eschrich  
Asepresident tehnika alal - TTI välisöörde tööriistade osakond  
Okt. 30, 2018

### Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik:

Alexander Krug, Tegevdirektor  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## LT ATITIKTIES DEKLARACIJA

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Mes pareišikiame, kad šie produktai

Benzininė vejamovė  
Prekės ženklas: RYOBI  
Modelio numeris: RLM46160S  
Serijsinio numerio diapazonas: 46291801000001-46291801999999

### pagamintas laikantis toliau nurodytųjų Europos Direktivų ir darniųjų standartų

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Išmatuotas akustinis lygis: 93,1 dB (A)  
Garantuotas akustinis lygis: 96 dB (A)

Atitikties vertinimo metodas pagal Direktivos 2000/14/EB su pakeitimais, atliktais Direktiva 2005/88/EB, VI priedą.

Notifikuotoji įstaiga, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, išduoda EC tipo patvirtinimą, o CE identifikacijos numeris yra 0036.

Sven Eschrich  
Technikos-TTI lauko įrenginių skyriaus direktoriaus pavaduotojas  
Okt. 30, 2018

### Įgaliotas sudaryti techninį failą:

Alexander Krug, Generalinis Direktorius  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## HR IZJAVA O USKLADENOSTI

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Ovime izjavljujemo da su proizvodi

Kosilica s benzinskim motorom  
Marka: RYOBI  
Broj modela: RLM46160S  
Raspon serijskog broja: 46291801000001-46291801999999

### usklađen sa sljedećim Europskim Direktivama i usklađenim normama

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Izmjerena razina zvučne snage: 93,1 dB (A)  
Jamčena razina zvučne snage: 96 dB (A)

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI. Direktivi 2000/14/EZ izmijenjenoj prema 2005/88/EZ.

Nadzorno tijelo, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, izvršilo je odobrenje EC tipa i CE identifikacijski broj je 0036.

Sven Eschrich  
Potpredsjednik inženjerskog odjela - TTI Divizija za vanjsko napajanje  
Okt. 30, 2018

### Ovlašten da sastavi tehničku datoteku:

Alexander Krug, Direktor Upravljanja  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



## SL IZJAVA O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Izjavljamo, da je izdelek

Benziňov kosačka na travu  
Znamka: RYOBI  
Številka modela: RLM46160S  
Razpon serijskih števil: 46291801000001-46291801999999

### v skladu s sledečimi evropskimi direktivami in harmoniziranimi standardi

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU ,EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Izmerjena raven zvočne moči: 93,1 dB (A)  
Zajamčena raven zvočne moči: 96 dB (A)

Metoda ocenjevanje zdržljivosti skladno s Prilogo VI Direktive 2000/14/ES,  
spremenjeno z 2005/88/ES.

Priglaseni organ, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld Fördertechnik,  
Westendstraße 199, 80686 München, Germany, je pridobil soglasje ES, identifikacijska  
števila CE pa je 0036.

Sven Eschrich  
Podpredsednik inženiringa – Oddelek TTI za zunanje električno orodje  
Oct. 30, 2018

Pooblašena oseba za sestavo tehnične dokumentacije:  
Alexander Krug, Izvršni Direktor  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## BG ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТВИЕ

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### C настоящето декларираме, че продуктите

Бензинова косачка  
Марка: RYOBI  
Номер на модела: RLM46160S  
Обхват на серийни номера: 46291801000001-46291801999999

отговаря на следните директиви на ЕС и хармонизирани стандарти  
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU ,EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Измерено ниво на шум: 93,1 dB (A)  
Гарантирано ниво на шум: 96 dB (A)

Метод за оценка на съответствието съгласно приложение VI на Директива  
2000/14/EO, изменена от 2005/88/EO.

Компетентният орган, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld  
Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, е провел ЕК-типово  
одобрение, като СЕ идентификационният номер е 0036.

Sven Eschrich  
Вицепрезидент „Машиностроене“ – отдел „Електроуреди за употреба на отрито“ на TTI  
Oct. 30, 2018

Упълномощено лице за съставяне на техническия файл:  
Alexander Krug, Изпълнителен Директор  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## SK PREHLÁSENIE O ZHODE

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Bencinska kosilnica  
Značka: RYOBI  
Číslo modelu: RLM46160S  
Rozsah sériových čísiel: 46291801000001-46291801999999

### je v súlade s nasledujúcimi Európskymi smernicami a harmonizovanými normami

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU ,EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Nameraná úroveň hluku: 93,1 dB (A)  
Garantovaná úroveň hluku: 96 dB (A)

Spôsob posúdenia zhody podľa prílohy VI smernice 2000/14/ES v znení zmien a  
doplnkov podľa smernice 2005/88/ES.

Oboznámený orgán, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld  
Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, vykonal schválenie  
typu EC a identifikačné číslo je 0036.

Sven Eschrich  
Viceprezident pre technické záležitosti – divízia exteriórových elektrických zariadení  
TTI  
Oct. 30, 2018

Oprávnená osoba na zostavenie technického súboru:  
Alexander Krug, Generálny Riaditeľ  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

## UK ДЕКЛАРАЦИЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

### При цьому ми заявляємо, що продукт

Бензин газонокосарка  
Марка: RYOBI  
Номер моделі: RLM46160S  
Діапазон серійного номеру: 46291801000001-46291801999999

у відповідності з наступними європейськими директивами та гармонізованими  
стандартами

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU ,EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Вимірний рівень звукової потужності: 93,1 dB (A)  
Гарантований рівень звукової потужності: 96 dB (A)

Метод перевірки відповідності згідно з Додатком VI Директиви 2000/14/EC з  
поправками 2005/88/EC.

Уповноважений орган, TÜV SÜD Industrie Service GmbH; Geschäftsfeld  
Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany, виконав типове  
затвердження для ЕС та надав ідентифікаційний номер СЕ 0036.

Sven Eschrich  
Технічний директор - відділ енергетики відкритого типу TTI  
Oct. 30, 2018

Дозвіл на складання технічного файла:  
Alexander Krug, Керуючий директор  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany





**TR UYGUNLUK BEYANI**

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

*İş bu belge ile bu ürünün*

Benzinli Çim Biçme Makinesi  
Marka: RYOBI  
Model numarası: RLM46160S  
Seri numarası aralığı: 46291801000001-46291801999999

*aşağıdaki Avrupa Direktiflerine ve uyumlaştırılmış standartlara uygun olduğunu beyan ediyorum*

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU,  
2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN ISO 5395-2:2013  
+A1:2016+A2:2017, EN ISO 14982:2009, EN 50581:2012

Ölçülen ses gücü seviyesi: 93,1 dB (A)  
Güvenceli ses gücü seviyesi: 96 dB (A)

2005/88/AT ile değişik 2000/14/AT Ek VI Yönetmeliği uyarınca değerlendirme yöntemi uygunluğu.

Onaylı kuruluş, TÜV SÜD Industrie Service GmbH: Geschäftsfeld Fördertechnik, Westendstraße 199, 80686 München, Germany AT tipi onay testini gerçekleştirmiştir ve sertifika numarası aşağıdadır: 0036.



Sven Eschrich  
Mühendislik Başkan Yardımcısı - TTI Açık Hava Güç Bölümü  
Oct. 30, 2018

CE

Teknik dosyayı derlemekle yetkili sorumlu:  
Alexander Krug, İdari Müdür  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany





- EN** RYOBI is a trademark of Ryobi Limited, and is used under license.  
TORCH is a registered trademark of ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK is a registered mark of NGK Spark Plug Co Limited.
- FR** RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited, et est utilisée sous licence.  
TORCH est une marque déposée d'ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK est une marque déposée d'NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- DE** RYOBI ist ein Markenzeichen von Ryobi Limited und wird in Lizenz verwendet.  
TORCH ist ein eingetragenes Warenzeichen der ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK ist ein eingetragenes Warenzeichen der NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- ES** RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited, y se utiliza bajo licencia.  
TORCH es una marca registrada de ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK es una marca registrada de NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- IT** L'utilizzo del marchio registrato RYOBI è legato alla licenza concessa da Ryobi Limited.  
TORCH è un marchio commerciale registrato di ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK è un marchio commerciale registrato di NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- NL** RYOBI is een handelsmerk van Ryobi Limited en wordt onder licentie gebruikt.  
TORCH is een geregistreerd handelsmerk van ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK is een geregistreerd handelsmerk van NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- PT** RYOBI é uma marca comercial de Ryobi Limited, e é utilizada sob licença.  
TORCH é uma marca registada da ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK é uma marca registada da NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- DA** RYOBI er et varemærke tilhørende Ryobi Limited og bruges under licens.  
TORCH er et registreret varemærke tilhørende ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK er et registreret varemærke tilhørende NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- SV** RYOBI är en del av varumärke Ryobi Limited och dess användning är licensierad.  
TORCH är ett registrerat varumärke för ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK är ett registrerat varumärke för NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- FI** RYOBI on Ryobi Limitedin omistama tavaramerkki, ja sitä käytetään lisenssin puitteissa.  
TORCH on ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited:n rekisteröity tavaramerkki. KG.  
NGK on NGK SPARK PLUG CO., LTD.:n rekisteröity tavaramerkki. KG.
- NO** RYOBI er et varemærke for Ryobi Limited, og brukes under lisens.  
TORCH er et registrert varemærke som tilhører ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK er et registrert varemærke som tilhører NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- RU** RYOBI является товарным знаком компании Ryobi Limited, используемым по лицензии.  
TORCH является зарегистрированным товарным знаком компании ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK является зарегистрированным товарным знаком компании NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- PL** RYOBI to znak towarowy firmy Ryobi Limited i jest używany zgodnie z udzieloną licencją.  
TORCH jest zarejestrowanym znakiem handlowym ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK jest zarejestrowanym znakiem handlowym NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- CS** RYOBI je ochranná známka společnosti Ryobi Limited a její používání podléhá licenci.  
TORCH je registrovaná ochranná známka společnosti ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited. KG.  
NGK je registrovaná ochranná známka společnosti NGK SPARK PLUG CO., LTD. KG.
- HU** A RYOBI a Ryobi Limited védjegye, használatát licenc keretében történik.  
A TORCH az ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited bejegyzett védjegye. védjegye.  
A NGK az NGK SPARK PLUG CO., LTD. bejegyzett védjegye. védjegye.
- RO** RYOBI este o marcă comercială a firmei Ryobi Limited și este utilizată sub licență.  
TORCH este o marcă comercială înregistrată a ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK este o marcă comercială înregistrată a NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- LV** RYOBI ir Ryobi Limited preču zīme un tiek izmantota saskaņā ar licenci.  
TORCH ir Alfred ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited reģistrēta preču zīme. KG.  
NGK ir Alfred NGK SPARK PLUG CO., LTD. reģistrēta preču zīme. KG.
- LT** „RYOBI” yra „Ryobi Limited” prekės ženklas, naudojamas pagal licenciją.  
TORCH yra registruotasis „ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited” prekės ženklas. KG.  
NGK yra registruotasis „NGK SPARK PLUG CO., LTD.” prekės ženklas. KG.
- ET** RYOBI on ettevõtte Ryobi Limited kaubamärk, mida kasutatakse litsentsi alusel.  
Ühilduv adapter TORCHi survepesuri tarvikutele. TORCH on ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited registreeritud kaubamärk.  
Ühilduv adapter NGK-i survepesuri tarvikutele. NGK on NGK SPARK PLUG CO., LTD. registreeritud kaubamärk.
- HR** RYOBI je žig tvrtke Ryobi Limited i koristi se po licenci.  
TORCH je registrirani žig tvrtke ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK je registrirani žig tvrtke NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- SL** RYOBI je blagovna znamka družbe Ryobi Limited in se uporablja na podlagi dovoljenja.  
TORCH je registrirana blagovna znamka podjetja ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK je registrirana blagovna znamka podjetja NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- SK** RYOBI je ochranná známka spoločnosti Ryobi Limited a používa sa na základe licencie.  
TORCH je registrovaná ochranná známka spoločnosti ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK je registrovaná ochranná známka spoločnosti NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- BG** RYOBI е търговска марка на Ryobi Limited и се използва под лиценз.  
TORCH е регистрирана търговска марка на ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK е регистрирана търговска марка на NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- UK** RYOBI е товарним знаком Ryobi Limited, і використовується за ліцензією.  
TORCH - зареєстрована торгова марка ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited.  
NGK - зареєстрована торгова марка NGK SPARK PLUG CO., LTD.
- TR** RYOBI, Ryobi Limited şirketine ait olup, lisans altında kullanılan bir ticari markadır.  
TORCH, ZhuZhou Torch Spark Plug Company Limited. şirketinin tescilli ticari markasıdır.  
NGK, NGK SPARK PLUG CO., LTD. şirketinin tescilli ticari markasıdır.





**Techtronic Industries GmbH**  
Max-Eyth-Straße 10,  
71364 Winnenden, Germany

099923317016-01